

# QUICK COUPLINGS

## WATER SERIE



**SMART SOLUTIONS** FOR INDUSTRIAL CONNECTIONS

[www.tst-tamsan.com](http://www.tst-tamsan.com)



SMART SOLUTIONS FOR INDUSTRIAL CONNECTIONS

## QUICK COUPLINGS

WATER SERIE

Registered to  
IATF 16949

Registered to  
ISO 9001

# SMART SOLUTIONS

EN

## TST Group Worldwide

Founded over 30 years ago, we now have a Production Facility that occupies over 11.700 sq m<sup>2</sup>. Our broad range of products are designed, manufactured and constantly developed under the same roof, to meet the needs of our Worldwide Customers.

**tst** is fully integrated manufacturer of quick connect/disconnect couplings, for hydraulic, pneumatic, vacuum, gas, chemical fluid and water applications; in addition to multi couplers, fittings, hoses and accessories.

The latest technologies are utilized to Manufacture and Assembly our wide range of products to the required specifications to achieve Zero Defects and 100% Delivery Performance.

DE

## TST Gruppe weltweit

Gegründet vor 30 Jahren verfügen wir mittlerweile über eine Produktionskapazität auf Basis modernster CNC Technik auf über 11.700 m<sup>2</sup> Fläche. Um die Ansprüche unserer weltweiten Kunden zu erfüllen, sind Entwicklung und Produktion am gleichen Standort eng miteinander verbunden.

**tst** ist ein Hersteller von Schnellverschlusskupplungen für die Bereiche Hydraulik, Pneumatik, Vakuum, Gas, chemische Anwendungen, sowie Wasserapplikationen. Dies umfasst sowohl Einzelkupplungen als auch Multikupplungen, Verbindungselemente, Schläuche und Zubehör.

Um bei unserer breiten Angebotsvielfalt sowohl in der Herstellung als auch in der Montage absolute Liefertreue bei einer Fehlerquote von 0 ppm zu erreichen greifen wir auf modernste Fertigungsmethoden, langjährige Mitarbeitererfahrungen und einen sehr jungen Maschinenpark (vornehmlich CNC Technik) zurück.



# FOR INDUSTRIAL CONNECTIONS

FR

## TST, un groupe international

La Société TST fondée depuis plus de 30 ans dispose d'un site de fabrication de plus de 11.700m<sup>2</sup> où l'ensemble des produits sont dessinés, fabriqués et où le service développement est sans cesse à l'écoute des clients.

**tst** dispose de l'ensemble des produits coupleurs rapide comme le coupleur air, eau industrie ainsi que les coupleurs spéciaux "plasturgie" ou "hydraulique" ainsi que les gammes multi-connecteurs, manifolds, tubes, colliers et accessoires.

Toutes les technologies à la pointe de la technique sont utilisées sur toutes les phases de conception et production afin de vous assurer 100% de satisfaction quant à la performance des produits.

NL

## TST, een wereldwijde organisatie

30 jaar geleden werd TST opgericht, inmiddels beschikken we over een productiefaciliteit die meer dan 11.700m<sup>2</sup> in beslag neemt.

Om te kunnen voldoen aan de behoeftes van onze wereldwijde klanten wordt ons brede assortiment aan producten onder één dak ontworpen, geproduceerd en doorontwikkeld.

**tst** is producent van snelkoppelingen, voor hydraulische, pneumatische, gas, vacuüm, chemische vloeistoffen en water-gerelateerde toepassingen. Daarnaast produceert TST ook enkele koppelingen, meervoudige koppelingen, verbindingselementen, fittingen, slangen en overige toebehoren.

tst

tamsan

# Index

## Table of Contents

### TST WATER

### PAGES

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| ▪ Symbol of Types .....               | 05 - 06   |
| ▪ General Technical Information ..... | 07 - 08   |
| ▪ Certifications .....                | 09        |
| ▪ Flow Direction Index .....          | 10        |
| ▪ Icon Index .....                    | 11 - 12   |
| ▪ SERIE 010 .....                     | 13 - 15   |
| ▪ SERIE 6 - 9 - 16 .....              | 16 - 26   |
| ▪ SERIE 047 .....                     | 27        |
| ▪ SERIE 059 - 060 - 090 - 190 .....   | 28 - 40   |
| ▪ SERIE 070 .....                     | 41 - 45   |
| ▪ SERIE 071 .....                     | 46 - 47   |
| ▪ SERIE 072 .....                     | 48 - 49   |
| ▪ SERIE 091 .....                     | 50        |
| ▪ SERIE 093 .....                     | 51 - 52   |
| ▪ SERIE 098 .....                     | 53 - 54   |
| ▪ SERIE 099 .....                     | 55 - 56   |
| ▪ SERIE 100 .....                     | 57 - 65   |
| ▪ SERIE 101 .....                     | 66 - 74   |
| ▪ SERIE 101.37 .....                  | 75 - 76   |
| ▪ SERIE 102 .....                     | 77 - 87   |
| ▪ SERIE 103 .....                     | 88 - 90   |
| ▪ SERIE 104 .....                     | 91 - 94   |
| ▪ SERIE 105 .....                     | 95 - 96   |
| ▪ SERIE 106 .....                     | 97 - 98   |
| ▪ SERIE 110 .....                     | 99 - 100  |
| ▪ SERIE 112 .....                     | 101 - 102 |
| ▪ SERIE 116 .....                     | 103 - 104 |
| ▪ SERIE 117K - 117KA - 117AK .....    | 105 - 109 |
| ▪ SERIE 118.09 .....                  | 110 - 111 |
| ▪ SERIE 120 .....                     | 112 - 113 |
| ▪ SERIE 121 .....                     | 114 - 115 |
| ▪ SERIE 124 .....                     | 116 - 121 |
| ▪ SERIE 126 .....                     | 122 - 123 |

# Index

## Table of Contents

### TST WATER

### PAGES

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| SERIE 127 .....               | 124       |
| SERIE 128 .....               | 125 - 126 |
| SERIE 152mono .....           | 128       |
| SERIE 160 .....               | 129 - 130 |
| SERIE 161 .....               | 131 - 132 |
| SERIE 165 .....               | 133 - 135 |
| SERIE 271 .....               | 136 - 137 |
| SERIE 300 .....               | 138       |
| SERIE 009M .....              | 139 - 147 |
| SERIE 090M .....              | 148 - 156 |
| SERIE 106M .....              | 157 - 162 |
| SERIE 109M .....              | 163 - 171 |
| SERIE 112M .....              | 172 - 178 |
| SERIE 116M .....              | 179 - 182 |
| SERIE 104.06 / 104.08 M ..... | 183 - 184 |
| SERIE 108M .....              | 185 - 188 |
| SERIE 108M - HF .....         | 189 - 192 |
| SERIE 108ME .....             | 193       |
| SERIE 115.03M .....           | 194 - 197 |
| SERIE 115.05M .....           | 198 - 203 |
| SERIE 115mono .....           | 204       |
| SERIE 150.09M .....           | 205 - 210 |
| SERIE 150.12M .....           | 211 - 213 |
| SERIE 152.10M .....           | 214 - 222 |
| SERIE 152.12M .....           | 223 - 225 |
| SERIE 155.09M .....           | 226 - 232 |
| SERIE 208M .....              | 233 - 236 |
| SERIE 208M - HF .....         | 237 - 241 |
| SERIE SAGK .....              | 242       |
| MOULD ACCESSORIES .....       | 243 - 252 |
| HOSES .....                   | 253 - 258 |
| HOSE ASSEMBLY DEVICE .....    | 259 - 260 |

# Symbol of Types

## Symbol Index

| EN               | DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B</b><br>TYPE | <b>B Typ Double Shut Off Series Couplings</b><br><br>Both plug and coupling include the valve therefore self sealing is obtained regardless of the direction of flow.<br><br>During disconnection, the flow will be blocked by the valves.<br><br><b>B Typ doppelseitig absperrende Kupplungsreihe</b><br><br>Sowohl der Nippel wie die Kupplung sind mit einem Ventil versehen, so dass die Abdichtung unabhängig von der Durchflussrichtung sichergestellt werden kann.<br><br>Nach dem Entkuppeln wird der Durchfluss durch das Ventil gesperrt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>D</b><br>TYPE | <b>D Type Double Shut off Couplings</b><br><br>Both plug and valve include the valve therefore self sealing is obtained regardless of the direction of flow.<br><br>During disconnection, the plug must be pushed into the coupling which provides a safety feature preventing accidents in medical applications.<br><br><b>D Typ doppelseitig absperrende Kupplung</b><br><br>Sowohl der Nippel als auch das Ventil umfassen das Ventil, so dass unabhängig von der Strömungsrichtung eine Selbstabdichtung erzielt wird.<br><br>Während des Trennens muss der Nippel in die Kupplung geschoben werden, was eine Sicherheitsfunktion bietet und die Unfälle in medizinischen Anwendungen verhindert.                                                                                                                                                                  |
| <b>E</b><br>TYPE | <b>E Type Single Shut Off Couplings</b><br><br>Only the coupling includes valve therefore used in systems where the flow direction is from coupling to plug.<br><br>During disconnection, the plug must be pushed into the coupling which provides a safety feature.<br><br><b>E Typ einseitig absperrende Kupplung</b><br><br>Nur die Kupplung enthält ein Ventil, das daher in Systemen verwendet wird, bei denen die Durchflussrichtung von Kupplung zu Nippel verläuft.<br><br>Beim Entkuppeln muss der Stecker in die Kupplung gedrückt werden, was eine Sicherheitsfunktion bietet.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>F</b><br>TYPE | <b>F Type Thru-flow Couplings</b><br><br>Coupling and plug do not include valve therefore no sealing is obtained.<br><br>This type is generally used where sealing is not important.<br><br><b>F Typ Kupplung mit vollem Durchgang</b><br><br>Kupplung und Nippel sind ventillos, daher wird keine Dichtung erreicht.<br><br>Dieser Typ wird im Allgemeinen verwendet, wenn nur die Verbindung, jedoch nicht die Abdichtung im Vordergrund steht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>K</b><br>TYPE | <b>K Type Coded Couplings</b><br><br>Coupling and plug have geometrical connection designs which only enables same geometrical shapes connect each other.<br><br>This type prevents mismatches. Self sealing is optional.<br><br>Please contact us to clarify which sealing option you prefer.<br><br><b>K Typ Kodierte Kupplung</b><br><br>Kupplung und Nippel haben geometrische Verbindungsdesigns, die nur die Verbindung derselben geometrischen Formen ermöglichen.<br><br>Dieser Typ verhindert Fehlverbindungen. Selbstdichtende Versionen sind optional erhältlich. Kontaktieren Sie uns, um zu klären, welche geometrische Form Sie bevorzugen.                                                                                                                                                                                                              |
| <b>L</b><br>TYPE | <b>L Type Coded Couplings</b><br><br>Both coupling and plug include the valve and they close simultaneously while disconnection.<br><br>The unique valf designs both sides prevent leakage during disconnection and obtain dry break.<br><br><b>L Typ kodierte Kupplung</b><br><br>Kupplung und Nippel haben beide flachdichtende Ventil und schliessen gleichzeitig ab beim Entkuppeln.<br><br>Entkuppeln ist leakagefrei.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>S</b><br>TYPE | <b>S Type Coded Couplings</b><br><br>Only the coupling includes valve therefore used in systems where the flow direction is from coupling to plug. Generally used in push-button couplings where a secure disconnection is required.<br><br>Disconnection of the plug is possible only after two consecutive pushes; one for releasing the residual pressure and the second one to eject the plug.<br><br><b>S Typ kodierte Kupplung</b><br><br>Nur die Kupplung enthält ein Ventil, daher die Verwendung, bei denen die Durchflussrichtung von Kupplung zu Stecker verläuft. Wird im Allgemeinen in Druckknopfkupplungen verwendet, bei denen eine sichere Trennung erforderlich ist.<br><br>Das Lösen des Steckers ist nur nach zwei aufeinanderfolgenden Drücken (zwei Stufen) möglich. Eine zum Ablassen des Restdrucks und die zweite zum Auswerfen des Stopfens. |

# Symbol of Types

## Symbol Index

|                  | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B</b><br>TYPE | <b>Type B série double obturation</b><br><br>Le coupleur et l'embout disposent tous les deux de clapet. Par conséquent, l'étanchéité est obtenue quel que soit le sens du débit.<br><br>Lors de la déconnexion, le débit sera bloqué par les clapets.                                                                                                                                                                                                          | <b>Snelkoppeling met dubbele klep, type B</b><br><br>Zowel de insteeknippel als de snelkoppeling hebben een klep, waardoor de snelkoppeling zelfsluitend is ongeacht de stroomrichting.<br><br>Bij het ontkoppelen blokkeren de kleppen de doorstroom.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>D</b><br>TYPE | <b>Type D série double obturation à sécurité de désaccouplement.</b><br><br>Le coupleur et l'embout disposent tous les deux de clapet. Par conséquent, l'étanchéité est obtenue quel que soit le sens du débit. Lors de la déconnexion, le débit sera bloqué par les clapets.<br><br>Il faut agir sur la bague et sur l'embout simultanément pour désaccoupler en sécurité, évite tout désaccouplement intempestif, très employé dans les application médical. | <b>Snelkoppeling met dubbele klep, type D</b><br><br>Zowel de insteeknippel als de snelkoppeling hebben een klep, waardoor de snelkoppeling zelfsluitend is ongeacht de stroomrichting.<br><br>Bij het ontkoppelen moet de insteeknippel in de snelkoppeling worden gedrukt; dit is een veiligheidsvoorziening die bij medische toepassingen ongevallen kan voorkomen.                                                                                                                                                                                                    |
| <b>E</b><br>TYPE | <b>Type E série simple obturation à sécurité de désaccouplement.</b><br><br>Le coupleur dispose d'un clapet, embout passage libre.<br><br>Il faut agir sur la bague et sur l'embout simultanément pour désaccoupler en sécurité, évite tout désaccouplement intempestif, très employé dans les applications médicales.                                                                                                                                         | <b>Snelkoppeling met enkele klep, type E</b><br><br>Alleen de snelkoppeling heeft een klep; daarom wordt deze snelkoppeling gebruikt in systemen waarin het medium van de snelkoppeling naar de insteeknippel stroomt.<br><br>Bij het ontkoppelen moet de insteeknippel in de snelkoppeling worden gedrukt; dit is een veiligheidsvoorziening.                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>F</b><br>TYPE | <b>Type F série passage libre</b><br><br>Le coupleur et l'embout ne disposent pas de clapet, donc aucune étanchéité n'est obtenue.<br><br>Ce type est généralement utilisé lorsque l'étanchéité n'est pas importante.                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Volle-doorlaatsnelkoppelingen, type F</b><br><br>Snelkoppeling en insteeknippel hebben géén klep.<br><br>Dit type wordt in het algemeen gebruikt als het afsluiten van de doorstroom niet belangrijk is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>K</b><br>TYPE | <b>Type K Accouplements codés à détrompeur</b><br><br>Le coupleur et l'embout ont des conceptions de connexion géométriques qui ne permettent de connecter que les mêmes formes géométriques, et dispose d'un repère couleur.<br><br>Ce type empêche les inversions de connexion. Veuillez nous contacter pour option de joint.                                                                                                                                | <b>Gecodeerde snelkoppelingen, type K</b><br><br>De snelkoppeling en de insteeknippel zijn voorzien van een geometrische vorm, waardoor alleen identieke geometrische vormen met elkaar gekoppeld kunnen worden.<br><br>Hierdoor kunnen geen foute koppelingen worden gemaakt. Zelfafsluitende modellen zijn verkrijgbaar. Neem contact met ons op als u wilt weten welk type koppeling voor u de beste keuze is.                                                                                                                                                         |
| <b>L</b><br>TYPE | <b>Type L série double obturation face plane, zéro gouttes.</b><br><br>Le coupleur et l'embout disposent tous les deux de clapet. Par conséquent, l'étanchéité est obtenue quel que soit le sens du débit.<br><br>Lors de la déconnexion, le débit sera bloqué par les clapets face plane assurant aucune fuite à l'accouplement ou désaccouplement.                                                                                                           | <b>Gecodeerde snelkoppelingen, type L</b><br><br>Zowel de snelkoppeling als de insteeknippel hebben een klep, en beide kleppen sluiten bij het ontkoppelen gelijktijdig af.<br><br>Het unieke ontwerp van de klep voorkomt lekkage bij het ontkoppelen, zodat 'droog' ontkoppeld kan worden.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>S</b><br>TYPE | <b>Type S série simple obturation à sécurité anti coup de fouet ISO 4414EN983</b><br><br>Seul le coupleur dispose de clapet, embout passage libre. Généralement utilisé dans les accouplements à bouton-poussoir où une déconnexion sécurisée est requise.<br><br>La déconnexion de l'embout n'est possible qu'après deux poussées consécutives; un pour relâcher la pression résiduelle et un second pour éjecter l'embout.                                   | <b>Gecodeerde snelkoppelingen, type S</b><br><br>Alleen de snelkoppeling heeft een klep; daarom wordt deze drukknopkoppelingen gebruikt in systemen waarin het medium van de drukknopkoppeling naar de insteeknippel stroomt. Dit type koppeling wordt in het algemeen gebruikt in toepassingen onder druk, waarbij veilig ontkoppelen vereist is.<br><br>Het ontkoppelen van de insteeknippel is pas mogelijk nadat de drukknop twee keer achtereenvolgend ingedrukt is: één keer om de restdruk te laten vrijkomen en de tweede keer om de insteeknippel uit te werpen. |

# General Technical Information

## Material and Seals

### Symbols - Korrosionstabelle

- ✓ Fully resistant / beständig
- Partly resistant / bedingt
- Non-resistant / nicht

|                                                                                                     | Material                            |                 |                                                 |                 |                |                         | Seal<br>Dichtung |           |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------|------------------|-----------|------|
|                                                                                                     | Steel zinc plated<br>Stahl Verzinkt | Brass - Messing | AISI 316 Ti or similar<br>Edelstahl AISI 316 Ti | Polyamide 11/12 | Polyamid 11/12 | Polyacetal - Poliasetal | NBR Nitrile      | FPM Viton | EPDM |
| Acetate (Ethyl Acetate & Amyl Acetate)                                                              | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Acetic acid 10%                                                                                     |                                     | —               | ✓                                               | —               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Acetone                                                                                             | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Acetylene                                                                                           | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Aero Engine Fuel BP, Esso Avgas100/130                                                              | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         |      |
| Aero Engine Oil BP : AIRO 1210,<br>Esso:AVIATON-120 Shell:AIRO-120,<br>DERD 2487 DERD 2497, DTD 585 | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         |      |
| Skydrol                                                                                             | ✓                                   | —               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           | x    |
| Oronite                                                                                             | ✓                                   | —               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           | x    |
| Air, compressed                                                                                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Air, hot up to 120°C                                                                                | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ■               |                |                         | x                | x         |      |
| Air, hot up to 200°C                                                                                | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           | x    |
| Alcohol                                                                                             | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Alum                                                                                                |                                     | —               | ✓                                               |                 | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Alkalies                                                                                            | —                                   | ■               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                |           | x    |
| Ammonia, Liquid                                                                                     | ■                                   | —               | ✓                                               | ✓               | —              |                         |                  |           | x    |
| Ammonium Sulphate Solution                                                                          | —                                   | —               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         | x    |
| Amyl Alcohol                                                                                        | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Aniline                                                                                             | ✓                                   | —               | ✓                                               | ■               |                |                         |                  | x         |      |
| Benzole                                                                                             | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Borax                                                                                               | ✓                                   | ✓               | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         | x    |
| Bultane                                                                                             | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Bultane                                                                                             | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         |      |
| Butyl Alcohol                                                                                       | —                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           | x    |
| Carbon Dixide                                                                                       | —                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Carbon Dioxide, dry                                                                                 |                                     | ✓               | ✓                                               | ✓               |                |                         | x                | x         | x    |
| Carbon Dioxide liquid                                                                               | —                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         | x    |
| Carbon Bisulphide                                                                                   | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Chloride of Barium                                                                                  |                                     | ✓               | ■                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Chromic Acid                                                                                        | —                                   | —               | ■                                               | ■               | —              |                         |                  | x         |      |
| Citric Acid                                                                                         | —                                   | ■               | ✓                                               | —               | ■              |                         |                  | x         | x    |
| Creosote                                                                                            | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Cresol                                                                                              | ■                                   | ✓               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  | x         |      |
| Cresol, Cresylic Acid                                                                               | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Cupric Chloride                                                                                     | ✓                                   |                 | ■                                               | —               |                |                         | x                | x         | x    |
| Cyclohexane                                                                                         | ✓                                   |                 | ✓                                               | ■               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Dimethylamine                                                                                       | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Emulsion. (Water/Oil)                                                                               | ■                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Ether                                                                                               | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |

### Symbols - Korrosionstabelle

- ✓ Fully resistant / beständig
- Partly resistant / bedingt
- Non-resistant / nicht

|                              | Material                            |                 |                                                 |                 |                |                         | Seal<br>Dichtung |           |      |
|------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------|------------------|-----------|------|
|                              | Steel zinc plated<br>Stahl Verzinkt | Brass - Messing | AISI 316 Ti or similar<br>Edelstahl AISI 316 Ti | Polyamide 11/12 | Polyamid 11/12 | Polyacetal - Poliasetal | NBR Nitrile      | FPM Viton | EPDM |
| Ethyl Alcohol                | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           | x    |
| Ethylene                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           | x    |
| Formalin                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               |                 | ■              |                         | x                | x         | x    |
| Formic Acid                  | —                                   | ■               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           | x    |
| Frigen                       | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Gasoline, Refined            | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         |      |
| Gas, Blast Furnace           | ■                                   | ✓               | ✓                                               | —               | ■              |                         |                  | x         |      |
| Gas, Coal                    | ■                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           | x    |
| Gas, Coke Oven               | ■                                   | ✓               | ✓                                               | ■               | ■              |                         | x                |           |      |
| Gas, Lighting                | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Gas, Naphtalene content      | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         |      |
| Gas, Natural                 | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Gas, Town                    | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           |      |
| Gear Oil                     | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Glucose                      |                                     | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Glycerine                    | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Glycol                       | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           | x    |
| Helium                       | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Hexane                       | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         |      |
| Hydrocarbons                 | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         | x    |
| Hydrogen                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         | x                | x         |      |
| Hydrogen Gas                 | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         |      |
| Hydrogen Sulphide, Humid     |                                     | ■               | ✓                                               | ✓               |                |                         |                  |           | x    |
| Hydrogen Sulphide, dry       |                                     | ✓               | ✓                                               |                 | ✓              |                         |                  |           | x    |
| Hyrogen Peroxide 30%         | —                                   | —               | ✓                                               | ✓               |                |                         |                  |           | x    |
| Isoproyl Alcohol             | ✓                                   |                 | ✓                                               | ■               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Kerosene, JP 1               | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Keton, Meththyl Ethyl        | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           | x    |
| Latex, liquid up to 130°C    | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ■               | ■              |                         | x                |           |      |
| Lubricating Oil              | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Lye, Caustic                 | —                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ■              |                         |                  |           | x    |
| Lye, Hyochorous Acid         | —                                   |                 | ✓                                               | —               | ■              |                         |                  |           |      |
| Lye, Pickling                | —                                   | MS60            | ✓                                               | ■               | ■              |                         |                  |           | x    |
| Magnesium Carbonate          | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Magnesium Hydroxide          | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Magnesium Sulphate, M.Sulfat |                                     | —               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Mercury                      | ✓                                   | —               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Methane                      | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Methanol                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           | x    |
| Methyl Alcohol               | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ■               | ✓              |                         | x                |           | x    |
| Methyl Ethyl Ketone          | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           | x    |

# General Technical Information

## Material and Seals

|                                                                                                                                | Material                            |                 |                                                 |                 |                |                         | Seal<br>Dichtung |           |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------|------------------|-----------|------|
|                                                                                                                                | Steel zinc plated<br>Stahl Verzinkt | Brass - Messing | AISI 316 Ti or similar<br>Edelstahl AISI 316 Ti | Polyamide 11/12 | Polyamid 11/12 | Polyacetal - Poliasetal | NBR Nitrile      | FPM Viton | EPDM |
| <b>Symbols - Korrosionstabelle</b><br>✓ Fully resistant / beständig<br>▣ Partly resistant / bedingt<br>— Non-resistant / nicht |                                     |                 |                                                 |                 |                |                         |                  |           |      |
| Methyl Benzene                                                                                                                 | ✓                                   | ✓               |                                                 |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Milk                                                                                                                           | ✓                                   | —               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Napta                                                                                                                          | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Naptalene                                                                                                                      | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Naptenic, Acid                                                                                                                 | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         |      |
| Nitrate of Ammonium                                                                                                            | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         | x    |
| Nitric Acid, up to 35°C                                                                                                        | —                                   | ✓               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  | x         |      |
| Nitrogen                                                                                                                       | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Nitro-Solution (no synthetic resin thinners)                                                                                   | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | —               | ✓              |                         |                  |           | x    |
| Oil, Coal Tr                                                                                                                   | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         |                  | x         |      |
| Oil, Crude                                                                                                                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Oil, Diesel                                                                                                                    | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           |      |
| Oil, Diesel up to 120°C                                                                                                        |                                     | ✓               | ✓                                               | ▣               | —              |                         |                  | x         |      |
| Oil, Fuel up to 100°C                                                                                                          | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ▣               | —              |                         | x                | x         |      |
| Oil, up to 200°C/ 300°C up to (special type)                                                                                   | ✓                                   | ▣               | ✓                                               | —               | —              |                         | FFKM             |           |      |
| Oil, Fuel 5x5                                                                                                                  | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ▣               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Oil, Hydraulic Chlorinated                                                                                                     | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | —               | ▣              |                         |                  | x         |      |
| Oil, Hydraulic up to 120°C                                                                                                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ▣               | ▣              |                         | x                | x         |      |
| Oil, Linseed                                                                                                                   | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Oil, Mineral                                                                                                                   | ▣                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Oil, Transformer                                                                                                               | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                |           |      |
| Oleic Acid                                                                                                                     | ✓                                   | —               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Oxalic Acid                                                                                                                    | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Oxygen, fat free                                                                                                               | —                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         |                  |           | x    |
| Paraffin                                                                                                                       | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           |      |
| Paraffin, (Wax)                                                                                                                | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           |      |
| Pentachlorophenole                                                                                                             | ✓                                   |                 |                                                 |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Petrol Ether                                                                                                                   |                                     | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           |      |
| Petrol                                                                                                                         | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           |      |
| Phenol Solution                                                                                                                | ▣                                   | ✓               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           |      |
| Phosphoric Acid 10%                                                                                                            |                                     |                 | ✓                                               | —               | —              |                         | x                | x         |      |
| Potassium Cyanide                                                                                                              | ✓                                   | —               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                | x         |      |
| Potassium Dichromate                                                                                                           | ✓                                   | —               | ✓                                               | —               | ▣              |                         | x                | x         |      |
| Potassium Sulphate                                                                                                             | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         | x    |
| Potassium Hydroxide                                                                                                            | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         |                  |           | x    |
| Propane                                                                                                                        | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Prussic Acid                                                                                                                   | ✓                                   | —               | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Salt Solution                                                                                                                  | —                                   | ▣               | ▣                                               | ✓               | ▣              |                         |                  | x         |      |
| Sea Water                                                                                                                      |                                     | —               | ▣                                               | ✓               |                |                         | x                | x         | x    |

|                                                                                                                                | Material                            |                 |                                                 |                 |                |                         | Seal<br>Dichtung |           |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------|------------------|-----------|------|
|                                                                                                                                | Steel zinc plated<br>Stahl Verzinkt | Brass - Messing | AISI 316 Ti or similar<br>Edelstahl AISI 316 Ti | Polyamide 11/12 | Polyamid 11/12 | Polyacetal - Poliasetal | NBR Nitrile      | FPM Viton | EPDM |
| <b>Symbols - Korrosionstabelle</b><br>✓ Fully resistant / beständig<br>▣ Partly resistant / bedingt<br>— Non-resistant / nicht |                                     |                 |                                                 |                 |                |                         |                  |           |      |
| Soap Solution                                                                                                                  | —                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Soda Solution                                                                                                                  | —                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                | x         | x    |
| Sodium Acetate                                                                                                                 |                                     |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                |           | x    |
| Sodium Bicarbonate                                                                                                             |                                     |                 | ▣                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         | x    |
| Sodium Carbonate                                                                                                               | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Sodium Chloride                                                                                                                | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Sodium Cyanide                                                                                                                 | ✓                                   |                 | ✓                                               | —               | ▣              |                         |                  |           | x    |
| Sodium Sulphide                                                                                                                | ✓                                   | ▣               | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         | x    |
| Steam, up to 150°C                                                                                                             | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           | x    |
| Steam, up to 250°C                                                                                                             | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | —               | —              |                         |                  |           | PTFE |
| Sulphide of barium                                                                                                             | ✓                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               |                |                         | x                | x         | x    |
| Sulphur Dioxide, Gas                                                                                                           |                                     | ✓               | ✓                                               |                 |                |                         |                  |           | x    |
| Sulphuret of Carbon                                                                                                            |                                     | ✓               | ✓                                               | —               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Syntetic Resin Thinners (no nitrosolution)                                                                                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ▣               | ▣              |                         |                  |           | x    |
| Tar                                                                                                                            | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         |      |
| Tetrachloride of Titanium                                                                                                      | ✓                                   |                 | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Toluol, dry                                                                                                                    | ▣                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         |      |
| Trichlorethylene                                                                                                               | ✓                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               | —              |                         |                  |           | x    |
| Turbine Fuel, BP: ATK 2494, ESSO:MIL-F56/16, SHELL:ATF 650                                                                     | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                | x         |      |
| Turbine Oil, Esso:35                                                                                                           | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                | x         |      |
| Turb-oil 1 S (MILL 7808)                                                                                                       | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                | x         |      |
| Vacuum (Strengthened Valve Springs)                                                                                            | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           |      |
| Vegetable Oil                                                                                                                  | ✓                                   |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         | x                | x         | x    |
| Water, Distilled                                                                                                               |                                     |                 | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  | x         | x    |
| Water, Deionized                                                                                                               |                                     |                 | ✓                                               |                 |                |                         | x                | x         |      |
| Water, Demineralised                                                                                                           |                                     |                 | ✓                                               |                 |                |                         |                  | x         |      |
| Water, up to 80°C                                                                                                              | ▣                                   | ✓               | ✓                                               | ▣               | ▣              |                         | x                | x         | x    |
| Water, over 80°C                                                                                                               | ▣                                   | ✓               | ✓                                               | ▣               | —              |                         |                  | x         | x    |
| Water, Cooling                                                                                                                 | ▣                                   | ▣               | ✓                                               | ✓               | ▣              |                         | x                | x         | x    |
| Xylene                                                                                                                         | ✓                                   | ✓               | ✓                                               | ✓               | ✓              |                         |                  |           | x    |

# Connection Technology Worldwide

## Precise Quality and Safety

**EN**

Our Company having been awarded ISO 9001 certification has now went through the final stages of IATF 16949 implementation process and is a IATF 16949 certified manufacturer since 2017.

**DE**

Unser Unternehmen ist ein ISO 9001 Zertifikat und ab April 2017 haben wir IATF 16949 Automotive Management System Zertifizierung erhalten. In diesem Bereich wollen wir unseren Anteil durch die Verbesserung unseres Geschäftsvolumens steigern testen.

**FR**

Notre société ayant reçu la certification ISO 9001 passe maintenant les étapes finales du processus de mise en œuvre IATF 16949 et ciblant ses clients en tant qu'établissement certifié IATF 16949 avant la fin de 2017.

**NL**

Ons bedrijf is al ISO 9001 - gecertificeerd en doorloopt nu de laatste fases van de implementatie van IATF 16949. Wij hopen voor eind 2017 onze klanten van dienst te kunnen zijn als IATF 16949-gecertificeerde onderneming.

**Registered to  
IATF 16949**

**Registered to  
ISO 9001**

# Flow Direction and Sealing

## Symbol Index

|  | EN                                              | DE                        | FR                                           | NL                                                                     |
|--|-------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  | Thru-type coupling                              | Kupplung nicht absperrend | Coupleur passage libre                       | Snelkoppeling vrije doorlaat                                           |
|  | Self sealing coupling                           | Kupplung absperrend       | Coupeur à clapet                             | Zelfsluitende snelkoppeling                                            |
|  | Thru-type coupling<br>+<br>Thru-type plug       | Nicht absperrend          | Coupleur et embout<br>passage libre          | Snelkoppeling vrije doorlaat<br>+<br>Insteeknippel vrije doorlaat      |
|  | Self Sealing coupling<br>+<br>thru-type plug    | Einseitig absperrend      | Coupleur à clapet et<br>embout passage libre | Zelfsluitende snelkoppeling<br>+<br>Insteeknippel vrije doorlaat       |
|  | Self Sealing coupling<br>+<br>Self Sealing plug | Beidseitig absperrend     | Coupleur et embout<br>à clapet               | Zelfsluitende snelkoppeling<br>+<br>Insteeknippel<br>met terugslagklep |

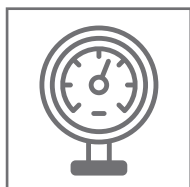
|           |                           |
|-----------|---------------------------|
| <b>BF</b> | Brass free                |
| <b>CN</b> | Chemical nickel plated    |
| <b>DG</b> | Degreased                 |
| <b>ED</b> | Safety lock               |
| <b>HF</b> | High flow                 |
| <b>HP</b> | High pressure             |
| <b>KS</b> | Retaining ring + O'ring   |
| <b>N</b>  | Nickel plated             |
| <b>N1</b> | Sleeve nickel plated      |
| <b>OH</b> | One hand connection       |
| <b>PD</b> | Connection under pressure |
| <b>PK</b> | Dust guard                |
| <b>SF</b> | Silicon free              |
| <b>TK</b> | Dust cap                  |
| <b>VA</b> | Vacuum                    |
| <b>YD</b> | Raised push button        |
| <b>ZK</b> | Fixing for protecting cap |

### COLOR CODE

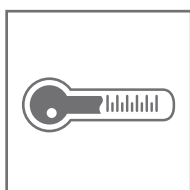
|           |        |  |
|-----------|--------|--|
| <b>S</b>  | BLACK  |  |
| <b>B</b>  | BLUE   |  |
| <b>KH</b> | BROWN  |  |
| <b>G</b>  | GREEN  |  |
| <b>GR</b> | GREY   |  |
| <b>TU</b> | ORANGE |  |
| <b>PI</b> | PINK   |  |
| <b>M</b>  | PURPLE |  |
| <b>R</b>  | RED    |  |
| <b>Y</b>  | YELLOW |  |

# Icon Index

## Icons Related With Application Area



The pressure range vary for each product shown in this leaflet. Before ordering, please mention the application pressure to make sure the product meets the system requirements.

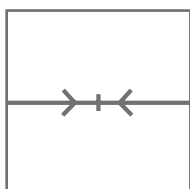


Temperature range of our products vary according to the sealing components chosen. Most common sealing types are listed below. For custom requirements, please contact us.

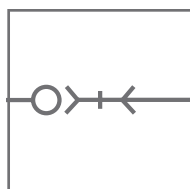


Is the actual diameter which fluid passes through. TST is capable of manufacturing products with nominal diameter of DN 2.5 mm's up to DN 75 mm's.

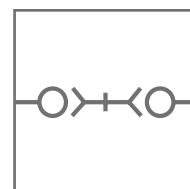
### FLOW SYMBOLS



**THROUGH FLOW**  
(Both Sides are Without Valve)

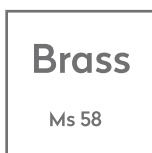


**SINGLE SHUT OFF**  
(One Side is With Valve)

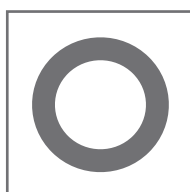


**DOUBLE SHUT OFF**  
(Both Sides are With Valve)

### MATERIAL ICONS



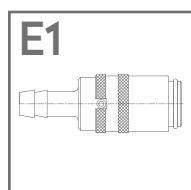
### SEALING OPTIONS



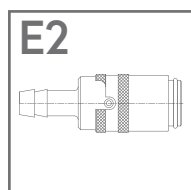
**FPM** : -26°C to + 200°C (not recommended for water steam)  
**NBR** : -40°C to + 105°C  
**EPDM** : -50°C to + 135°C  
**HT** : -26°C to + 200°C (better durability for water steam up to 500 hours)  
**FFKM** : -15°C to + 325°C

# Icon Index

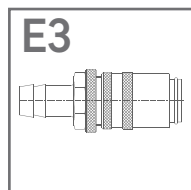
## Security Icons


**E1**

The safety is provided by a pin on the sleeve to prevent disconnection by mistake.


**E2**

This is an upgraded version of E1.


**E3**

Safety is provided by an additional nut screwed to the back of the sleeve to prevent accidental disconnection.


**2 STAGE**

Security is provided by pressing the button two times or by left-right sleeve twist. First press/twist releases the pressure inside the coupling and the second press/twist ejects the plug for disconnection.



This design is normally used in systems where confusion is certainly avoided by the geometrical design in the interior touch points of both plugs and couplings.


**SWING**

This is a built-in safety design type founded by Oetiker Inc. working in principle of ball valves in rotation with a locking sleeve. TST acquired Oetiker Inc.'s quick coupling division in 2012.

### OTHER ICONS


**FLOW**

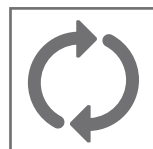
Flow rate


**FF**

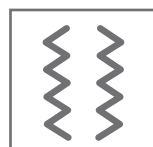
Flat face


**H4**

Special design of the valve for high pressure



The number of input and outputs in multicoupling systems



Thread size


**NICKEL**

Nickel Plated


**PD**

Connection under pressure


**SWIVEL**

360 °C rotation of the back part


**L**

Length


**IN**

Input thread size


**OUT**

Output thread size


**SW**

Hexagon size

## MOULD COOLING COUPLINGS

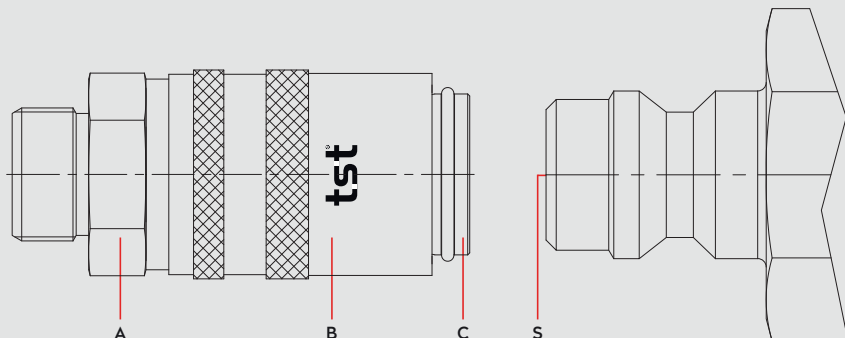
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 010

DN6



## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = Brass



0 - 25 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

## Shut Off Type

OV250 - 00865  
OV250 - 00500 (valved)

Scandinavian Serie

DN

6 mm

## Options

E1

E2

NICKEL

## Applications

Cooling System

## Compatible with

DYROS  
NITO

10

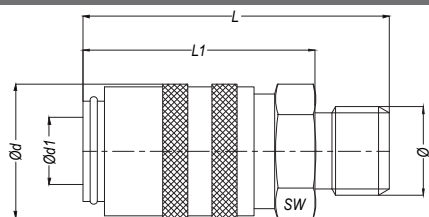
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

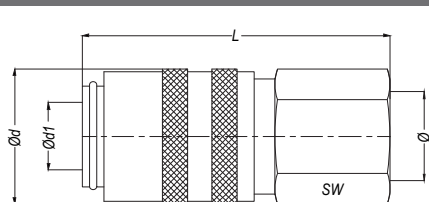
## SERIE 010

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

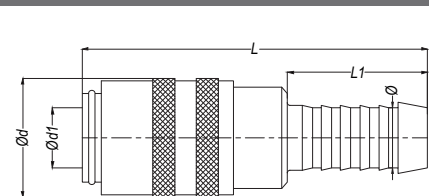
with male thread



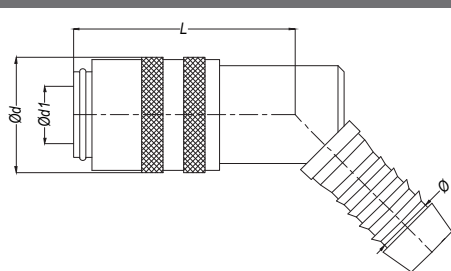
with female thread



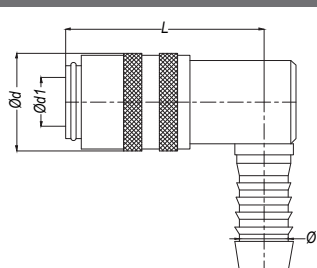
with standard hose tail



with standard hose tail 45°



with standard hose tail 90°



| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Ø        | Ød | Ød1 | L    | L1   | SW |
|----------------|-------------------|----------|----|-----|------|------|----|
| CSK 010-EG 10  | SK 010-EG 10      | BSP 1/8" | 20 | 10  | 43.5 | 34.5 | 17 |
| CSK 010-EG 13  | SK 010-EG 13      | BSP 1/4" | 20 | 10  | 45.5 | 34.5 | 17 |
| CSK 010-EG 17  | SK 010-EG 17      | BSP 3/8" | 20 | 10  | 45.5 | 34.5 | 19 |

| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Ø        | Ød | Ød1 | L    | SW |
|----------------|-------------------|----------|----|-----|------|----|
| CSK 010-DG 13  | SK 010-DG 13      | BSP 1/4" | 20 | 10  | 45.5 | 17 |
| CSK 010-DG 17  | SK 010-DG 17      | BSP 3/8" | 20 | 10  | 45.5 | 19 |

| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Ø  | Ød | Ød1 | L    | L1   |
|----------------|-------------------|----|----|-----|------|------|
| CSK 010-09     | SK 010-09         | 9  | 20 | 10  | 58.1 | 23.5 |
| CSK 010-10     | SK 010-10         | 10 | 20 | 10  | 58.1 | 23.5 |
| CSK 010-13     | SK 010-13         | 13 | 20 | 10  | 58   | 23.5 |

| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Ø  | Ød | Ød1 | L    |
|----------------|-------------------|----|----|-----|------|
| CSK 010-10-45° | SK 010-10-45°     | 10 | 20 | 10  | 38.5 |
| CSK 010-13-45° | SK 010-13-45°     | 13 | 20 | 10  | 38.5 |

| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Ø  | Ød | L    |
|----------------|-------------------|----|----|------|
| CSK 010-10-90° | SK 010-10-90°     | 10 | 20 | 40.5 |
| CSK 010-13-90° | SK 010-13-90°     | 13 | 20 | 40.5 |

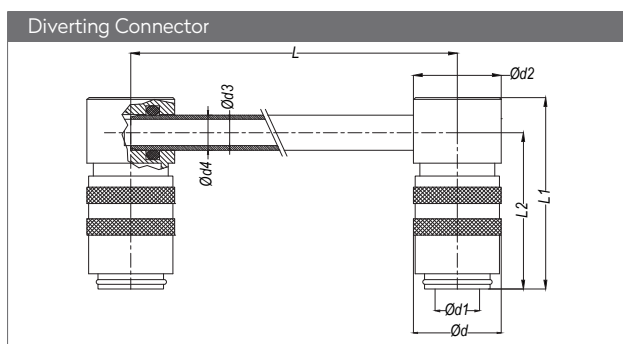
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

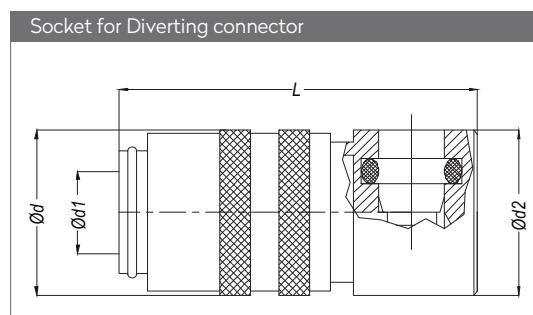
## SERIE 010



## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



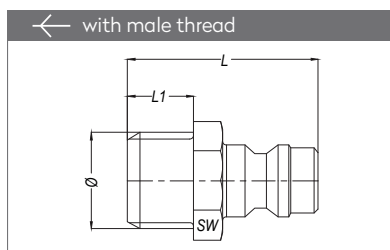
| With Valve     | Without Valve | Ød1 | Ød4 | Ød2 | Ød3 | Ød | L   | L1   | L2   |
|----------------|---------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|------|------|
| CSK 010-KG 125 | SK 010-KG 125 | 10  | 8   | 20  | 6   | 20 | 125 | 43.5 | 35.5 |
| CSK 010-KG 250 | SK 010-KG 250 | 10  | 8   | 20  | 6   | 20 | 250 | 43.5 | 35.5 |
| CSK 010-KG 500 | SK 010-KG 500 | 10  | 8   | 20  | 6   | 20 | 500 | 43.5 | 35.5 |



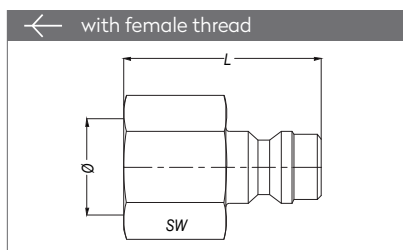
|   |               |    | L    | Ød1 | Ød2 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----|------|-----|-----|
| With Valve                                                                                                                                                              | Without Valve | Ød | mm   | mm  | mm  |
| CSK 010 KG 00                                                                                                                                                           | SK 010 KG 00  | 10 | 43.5 | 20  | 20  |

| Part No. for the brass tube | Outer Ød | Thickness | Length |
|-----------------------------|----------|-----------|--------|
| 010 KPB 125                 | 8        | 1         | 125    |
| 010 KPB 250                 | 8        | 1         | 250    |
| 010 KPB 500                 | 8        | 1         | 500    |

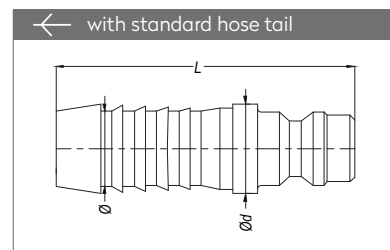
## PLUGS STECKNIPPEL



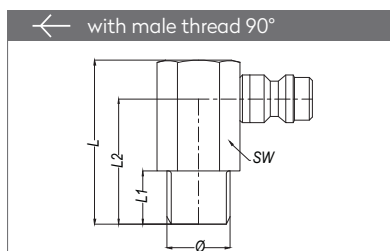
| Part no.  | Ø        | SW | L  | L1 |
|-----------|----------|----|----|----|
| 010 EU 10 | BSP 1/8" | 11 | 24 | 7  |
| 010 EU 13 | BSP 1/4" | 14 | 26 | 9  |



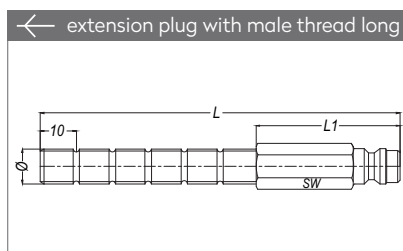
| Part no.  | Ø        | SW | L  |
|-----------|----------|----|----|
| 010 DU 10 | BSP 1/8" | 14 | 23 |
| 010 DU 13 | BSP 1/4" | 17 | 27 |



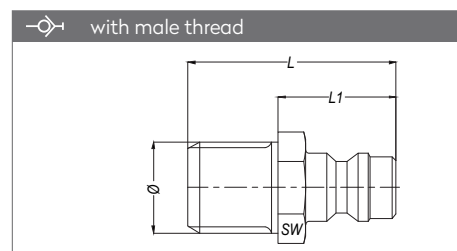
| Part no.  | Ø   | Ød | L  |
|-----------|-----|----|----|
| 010 HU 10 | Ø10 | 12 | 40 |
| 010 HU 13 | Ø13 | 15 | 40 |



| Part no.      | Ø        | SW | L  | L1 | L2   |
|---------------|----------|----|----|----|------|
| 010 EU 10-90° | BSP 1/8" | 11 | 25 | 7  | 18.5 |
| 010 EU 13-90° | BSP 1/4" | 15 | 34 | 11 | 26   |



| Part no.      | Ø        | SW | L   | L1 |
|---------------|----------|----|-----|----|
| 010 BL 10x50  | BSP 1/8" | 11 | 50  | 40 |
| 010 BL 10x100 | BSP 1/8" | 11 | 100 | 40 |
| 010 BL 13x50  | BSP 1/4" | 14 | 50  | 40 |
| 010 BL 13x100 | BSP 1/4" | 14 | 100 | 40 |



| Part no.   | Ø        | SW | L  | L1 |
|------------|----------|----|----|----|
| 010 EUB 13 | BSP 1/4" | 14 | 30 | 17 |
| 010 EUB 17 | BSP 3/8" | 17 | 30 | 17 |

## VALVED PLUGS VERSCHLUßNIPPEL

# SERIE 6-9-16



## INTERNATIONAL SERIE

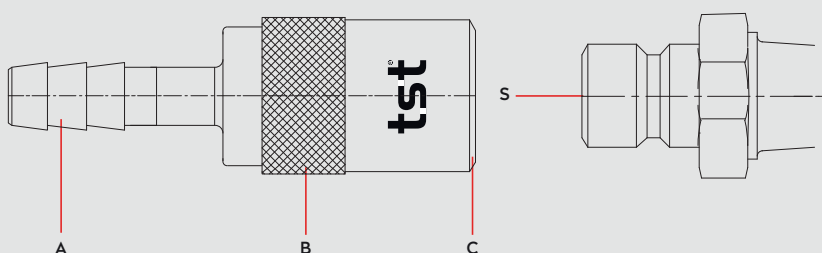
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 6-9-16



## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = Brass



0 - 15 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

## Shut Off Type



## COUPLING

TST 6 → 006 GC 00V

TST 9 → 009 GC 00V

TST 16 → 016 GC 00V

## FLOW

TST 6 → 35 lt/min → ↔

TST 9 → 60 lt/min → ↔

TST 16 → 85 lt/min → ↔

TST 6 → 15 lt/min ↔ ↔

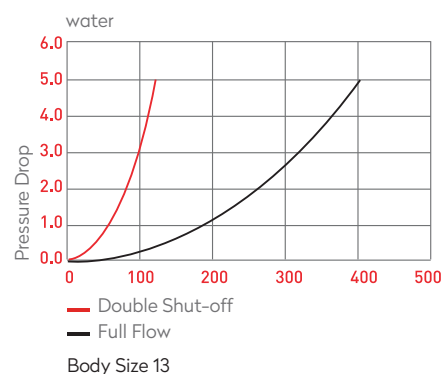
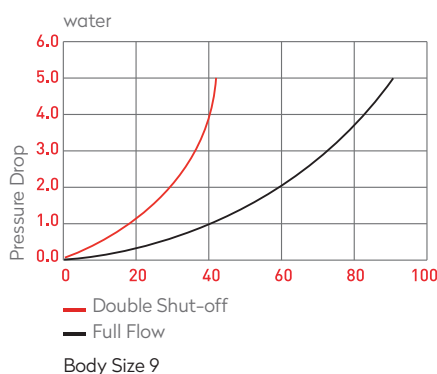
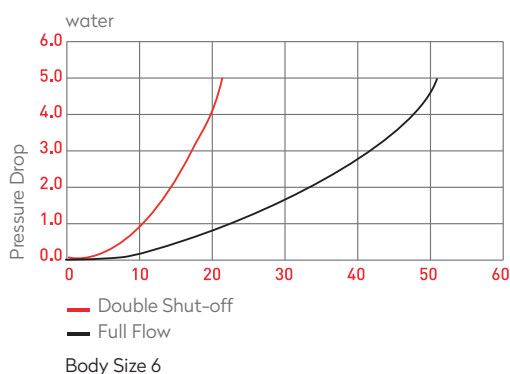
TST 9 → 30 lt/min ↔ ↔

## DN

TST 6 → 6 mm

TST 9 → 9 mm

TST 16 → 16 mm



## Options

Id.  
Ring

E1

E2

NBR

NICKEL

JR

NPT

## Applications

Cooling System

## Compatible with

DME

JIFFY TITE

RECTUS

LÜDECKE 86-87-88

ESDMF 6, ESDF 9

International Serie

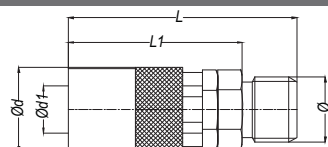
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16

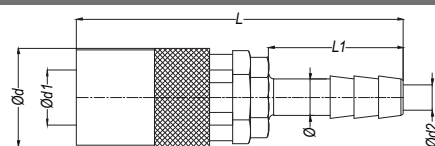
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread



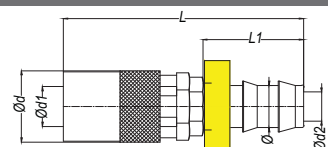
| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | L  | L1 |
|----------------|-------------------|-------|----------|------|------|----|----|
| HVK 6 EG 10    | HK 6 EG 10        | 200   | BSP 1/8" | 17   | 9.5  | 44 | 35 |
| HVK 6 EG 13    | HK 6 EG 13        | 200   | BSP 1/4" | 17   | 9.5  | 46 | 35 |
| HVK 6 EGM 14   | HK 6 EGM 14       | 200   | M14x1.5  | 17   | 9.5  | 46 | 35 |
| HVK 6 EG 17    | HK 6 EG 17        | 200   | BSP 3/8" | 17   | 9.5  | 46 | 35 |
| HVK 9 EG 13    | HK 9 EG 13        | 300   | BSP 1/4" | 23.3 | 13.5 | 56 | 45 |
| HVK 9 EGM 16   | HK 9 EGM 16       | 300   | M16x1.5  | 23.3 | 13.5 | 56 | 45 |
| HVK 9 EG 17    | HK 9 EG 17        | 300   | BSP 3/8" | 23.3 | 13.5 | 56 | 45 |
| HVK 9 EGM 18   | HK 9 EGM 18       | 300   | M18 x1.5 | 23.3 | 13.5 | 57 | 45 |
| HVK 9 EG 21    | HK 9 EG 21        | 300   | BSP 1/2" | 23.3 | 13.5 | 58 | 45 |
| HVK 16 EG 21   | HK 16 EG 21       | 500   | BSP 1/2" | 32   | 20.1 | 78 | 66 |
| HVK 16 EG 26   | HK 16 EG 26       | 500   | BSP 3/4" | 32   | 20.1 | 82 | 66 |

with standard hose tail



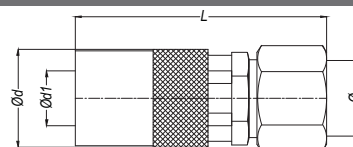
| ↺ / With Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1   |
|----------------|-------|----------|------|------|-----|------|------|
| HVK 6-06       | 200   | 6.3-1/4" | 17   | 9.5  | 4   | 56.5 | 23.3 |
| HVK 6-08       | 200   | 8-5/16"  | 17   | 9.5  | 6   | 56.5 | 23.3 |
| HVK 6-09       | 200   | 9-5/14"  | 17   | 9.5  | 7   | 56.5 | 23.3 |
| HVK 6-10       | 200   | 10-3/8"  | 17   | 9.5  | 8   | 56.5 | 23.3 |
| HVK 9-10       | 300   | 10-3/8"  | 23.3 | 13.5 | 8   | 61   | 25.3 |
| HVK 9-11       | 300   | 11-7/16" | 23.3 | 13.5 | 9   | 61   | 25.3 |
| HVK 9-13       | 300   | 13-1/2"  | 23.3 | 13.5 | 10  | 61   | 25.3 |

with push-lock hose tail



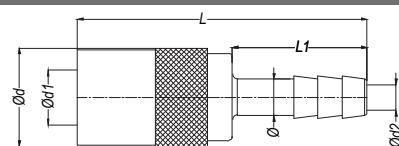
| ↺ / With Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L  | L1 |
|----------------|-------|----------|------|------|-----|----|----|
| HVK 6 FG 06    | 200   | 6.7-1/4" | 17   | 9.5  | 4.5 | 50 | 24 |
| HVK 6 FG 10    | 200   | 10-3/8"  | 17   | 9.5  | 7.5 | 50 | 24 |
| HVK 9 FG 10    | 300   | 10-3/8"  | 23.3 | 13.5 | 7.5 | 60 | 24 |
| HVK 9 FG 13    | 300   | 13-1/2"  | 23.3 | 13.5 | 9   | 64 | 28 |

with female thread



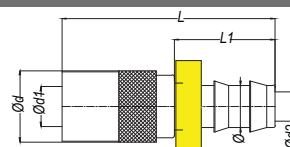
| ↺ / With Valve | ↺ / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | L    |
|----------------|-------------------|-------|----------|------|------|------|
| HVK 6 DG 10    | HK 6 DG 10        | 200   | BSP 1/8" | 17   | 9.5  | 40   |
| HVK 6 DG 13    | HK 6 DG 13        | 200   | BSP 1/4" | 17   | 9.5  | 43.6 |
| HVK 6 DGM 14   | HK 6 DGM 14       | 200   | M14x1.5  | 17   | 9.5  | 43.6 |
| HVK 6 DG 17    | HK 6 DG 17        | 200   | BSP 3/8" | 17   | 9.5  | 43.6 |
| HVK 9 DG 13    | HK 9 DG 13        | 300   | BSP 1/4" | 23.3 | 13.5 | 52   |
| HVK 9 DG 17    | HK 9 DG 17        | 300   | BSP 3/8" | 23.3 | 13.5 | 52   |
| HVK 9 DG 21    | HK 9 DG 21        | 300   | BSP 1/2" | 23.3 | 13.5 | 57   |
| HVK 16 DG 21   | HK 16 DG 21       | 500   | BSP 1/2" | 32   | 20.1 | 75   |

with standard hose tail



| ↺ / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1   |
|-------------------|-------|----------|------|------|-----|------|------|
| HK 6-06           | 200   | 6.3-1/4" | 17   | 9.5  | 4   | 56.5 | 23.3 |
| HK 6-08           | 200   | 8-5/16"  | 17   | 9.5  | 6   | 56.5 | 23.3 |
| HK 6-09           | 200   | 9-5/14"  | 17   | 9.5  | 7   | 56.5 | 23.3 |
| HK 6-10           | 200   | 10-3/8"  | 17   | 9.5  | 8   | 56.5 | 23.3 |
| HK 9-10           | 300   | 10-3/8"  | 23.3 | 13.5 | 8   | 61   | 25.3 |
| HK 9-11           | 300   | 11-7/16" | 23.3 | 13.5 | 9   | 61   | 25.3 |
| HK 9-13           | 300   | 13-1/2"  | 23.3 | 13.5 | 10  | 61   | 25.3 |
| HK 16-13          | 500   | 13-1/2"  | 32   | 20.1 | 10  | 93   | 27   |
| HK 16-16          | 500   | 16-5/8"  | 32   | 20.1 | 13  | 93   | 27   |
| HK 16-19          | 500   | 19-3/4"  | 32   | 20.1 | 16  | 93   | 27   |
| HVK 16-13         | 500   | 13-1/2"  | 32   | 20.1 | 10  | 93   | 27   |
| HVK 16-16         | 500   | 16-5/8"  | 32   | 20.1 | 13  | 93   | 27   |
| HVK 16-19         | 500   | 19-3/4"  | 32   | 20.1 | 16  | 93   | 27   |

with push-lock hose tail



| ↺ / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L   | L1 |
|-------------------|-------|----------|------|------|-----|-----|----|
| HK 6 FG 06        | 200   | 6.7-1/4" | 17   | 9.5  | 4.5 | 50  | 24 |
| HK 6 FG 10        | 200   | 10-3/8"  | 17   | 9.5  | 7.5 | 50  | 24 |
| HK 9 FG 10        | 300   | 10-3/8"  | 23.3 | 13.5 | 7.5 | 60  | 24 |
| HK 9 FG 13        | 300   | 13-1/2"  | 23.3 | 13.5 | 9   | 64  | 28 |
| HK 16 FG 13       | 500   | 13-1/2"  | 32   | 20.1 | 9   | 93  | 28 |
| HK 16 FG 16       | 500   | 16-5/8"  | 32   | 20.1 | 13  | 103 | 38 |
| HK 16 FG 19       | 500   | 19-3/4"  | 32   | 20.1 | 15  | 103 | 38 |
| HVK 16 FG 13      | 500   | 13-1/2"  | 32   | 20.1 | 9   | 93  | 28 |
| HVK 16 FG 16      | 500   | 16-5/8"  | 32   | 20.1 | 13  | 103 | 38 |
| HVK 16 FG 19      | 500   | 19-3/4"  | 32   | 20.1 | 15  | 103 | 38 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

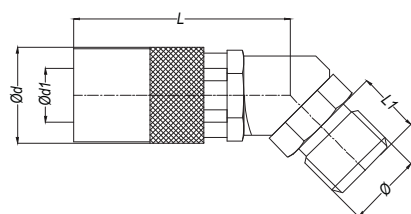
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16



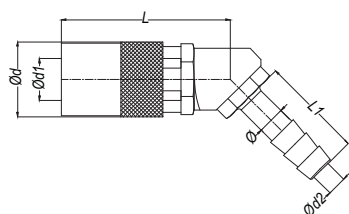
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread 45°



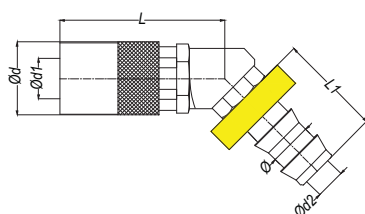
| ↻ / With Valve   | ← / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1 |
|------------------|-------------------|-------|----------|------|------|------|----|
| HVK 6 EG 10-45°  | HK 6 EG 10-45°    | 200   | BSP 1/8" | 17   | 9.5  | 38.2 | 9  |
| HVK 6 EG 13-45°  | HK 6 EG 13-45°    | 200   | BSP 1/4" | 17   | 9.5  | 38.2 | 11 |
| HVK 9 EG 13-45°  | HK 9 EG 13-45°    | 300   | BSP 1/4" | 23.3 | 13.5 | 49.8 | 11 |
| HVK 9 EGM 16-45° | HK 9 EGM 16-45°   | 300   | M16x1.5  | 23.3 | 13.5 | 49.8 | 11 |
| HVK 9 EG 17-45°  | HK 9 EG 17-45°    | 300   | BSP 3/8" | 23.3 | 13.5 | 49.8 | 11 |
| HVK 9 EG 21-45°  | HK 9 EG 21-45°    | 300   | BSP 1/2" | 23.3 | 13.5 | 49.8 | 11 |
| HVK 16 EG 21-45° | HK 16 EG 21-45°   | 500   | BSP 1/2" | 32   | 20.1 | 73   | 12 |

with standard hose tail 45°



| ↻ / With Valve | ← / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2  | L    | L1   |
|----------------|-------------------|-------|----------|------|------|------|------|------|
| HVK 6-06-45°   | HK 6-06-45°       | 200   | 6-1/4"   | 17   | 9.5  | 4    | 38.2 | 23.3 |
| HVK 6-08-45°   | HK 6-08-45°       | 200   | 8-5/16"  | 17   | 9.5  | 6    | 38.2 | 23.3 |
| HVK 6-09-45°   | HK 6-09-45°       | 200   | 9-5/14"  | 17   | 9.5  | 7    | 38.2 | 23.3 |
| HVK 6-10-45°   | HK 6-10-45°       | 200   | 10-3/8"  | 17   | 9.5  | 8    | 38.2 | 23.3 |
| HVK 9-10-45°   | HK 9-10-45°       | 300   | 10-3/8"  | 23.3 | 13.5 | 8    | 49.8 | 25.3 |
| HVK 9-11-45°   | HK 9-11-45°       | 300   | 11-7/16" | 23.3 | 13.5 | 9    | 49.8 | 25.3 |
| HVK 9-13-45°   | HK 9-13-45°       | 300   | 13-1/2"  | 23.3 | 13.5 | 10   | 49.8 | 25.3 |
| HVK 16-13-45°  | HK 16-13-45°      | 500   | 13-1/2"  | 32   | 20.1 | 12.8 | 73.5 | 27   |
| HVK 16-16-45°  | HK 16-16-45°      | 500   | 16-5/8"  | 32   | 20.1 | 15.5 | 73.5 | 27   |
| HVK 16-19-45°  | HK 16-19-45°      | 500   | 19-3/4"  | 32   | 20.1 | 18.5 | 73.5 | 27   |

with push-lock hose tail 45°



| ↻ / With Valve   | ← / Without Valve | Serie | Ø         | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1 |
|------------------|-------------------|-------|-----------|------|------|-----|------|----|
| HVK 6 FG 06-45°  | HK 6 FG 06-45°    | 200   | 6.7-1/4"  | 17   | 9.5  | 4.5 | 38.2 | 24 |
| HVK 6 FG 10-45°  | HK 6 FG 10-45°    | 200   | 10-3/8"   | 17   | 9.5  | 7.5 | 38.2 | 24 |
| HVK 9 FG 10-45°  | HK 9 FG 10-45°    | 300   | 10-3/8"   | 23.3 | 13.5 | 7.5 | 49.8 | 24 |
| HVK 9 FG 13-45°  | HK 9 FG 13-45°    | 300   | 13-1/2"   | 23.3 | 13.5 | 10  | 49.8 | 28 |
| HVK 16 FG 13-45° | HK 16 FG 13-45°   | 500   | 13.3-1/2" | 32   | 20.1 | 9   | 73.5 | 28 |
| HVK 16 FG 16-45° | HK 16 FG 16-45°   | 500   | 16-5/8"   | 32   | 20.1 | 13  | 73.5 | 38 |
| HVK 16 FG 19-45° | HK 16 FG 19-45°   | 500   | 19-3/4"   | 32   | 20.1 | 15  | 73.5 | 38 |

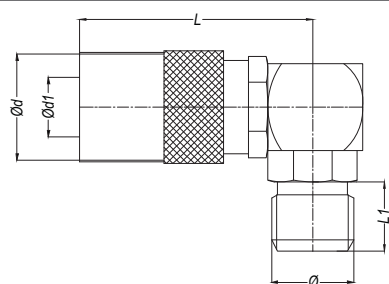
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16

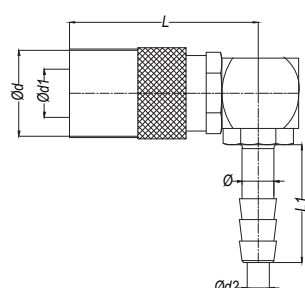
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread 90°



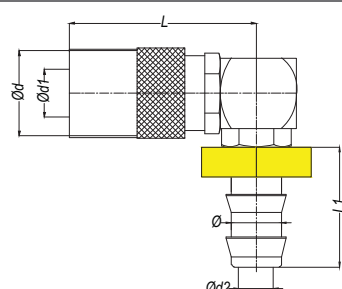
| ↻ / With Valve   | ← / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1 |
|------------------|-------------------|-------|----------|------|------|------|----|
| HVK 6 EG 10-90°  | HK 6 EG 10-90°    | 200   | BSP 1/8" | 17   | 9.5  | 37.2 | 9  |
| HVK 6 EG 13-90°  | HK 6 EG 13-90°    | 200   | BSP 1/4" | 17   | 9.5  | 37.2 | 11 |
| HVK 9 EG 13-90°  | HK 9 EG 13-90°    | 300   | BSP 1/4" | 23.3 | 13.5 | 50   | 11 |
| HVK 9 EGM 16-90° | HK 9 EGM 16-90°   | 300   | M16x1.5  | 23.3 | 13.5 | 50   | 11 |
| HVK 9 EG 17-90°  | HK 9 EG 17-90°    | 300   | BSP 3/8" | 23.3 | 13.5 | 50   | 11 |
| HVK 9 EG 21-90°  | HK 9 EG 21-90°    | 300   | BSP 1/2" | 23.3 | 13.5 | 50   | 11 |
| HVK 16 EG 21-90° | HK 16 EG 21-90°   | 500   | BSP 1/2" | 32   | 20.1 | 73.5 | 12 |

with standard hose tail 90°



| ↻ / With Valve | ← / Without Valve | Serie | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2  | L    | L1   |
|----------------|-------------------|-------|----------|------|------|------|------|------|
| HVK 6-06-90°   | HK 6-06-90°       | 200   | 6-1/4"   | 17   | 9.5  | 4    | 37.2 | 23.3 |
| HVK 6-08-90°   | HK 6-08-90°       | 200   | 8-5/16"  | 17   | 9.5  | 6    | 37.2 | 23.3 |
| HVK 6-09-90°   | HK 6-09-90°       | 200   | 9-5/14"  | 17   | 9.5  | 7    | 37.2 | 23.3 |
| HVK 6-10-90°   | HK 6-10-90°       | 200   | 10-3/8"  | 17   | 9.5  | 8    | 37.2 | 23.3 |
| HVK 9-10-90°   | HK 9-10-90°       | 300   | 10-3/8"  | 23.3 | 13.5 | 8    | 50   | 25.3 |
| HVK 9-11-90°   | HK 9-11-90°       | 300   | 11-7/16" | 23.3 | 13.5 | 9    | 50   | 25.3 |
| HVK 9-13-90°   | HK 9-13-90°       | 300   | 13-1/2"  | 23.3 | 13.5 | 10   | 50   | 25.3 |
| HVK 16-13-90°  | HK 16-13-90°      | 500   | 13-1/2"  | 32   | 20.1 | 12.8 | 73   | 27   |
| HVK 16-16-90°  | HK 16-16-90°      | 500   | 16-5/8"  | 32   | 20.1 | 15.5 | 73   | 27   |
| HVK 16-19-90°  | HK 16-19-90°      | 500   | 19-3/4"  | 32   | 20.1 | 16.5 | 73   | 27   |

with push-lock hose tail 90°



| ↻ / With Valve   | ← / Without Valve | Serie | Ø         | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1 |
|------------------|-------------------|-------|-----------|------|------|-----|------|----|
| HVK 6 FG 06-90°  | HK 6 FG 06-90°    | 200   | 6.7-1/4"  | 17   | 9.5  | 4.5 | 37.3 | 24 |
| HVK 6 FG 10-90°  | HK 6 FG 10-90°    | 200   | 10-3/8"   | 17   | 9.5  | 7.5 | 37.2 | 24 |
| HVK 9 FG 10-90°  | HK 9 FG 10-90°    | 300   | 10-3/8"   | 23.3 | 13.5 | 7.5 | 50   | 24 |
| HVK 9 FG 13-90°  | HK 9 FG 13-90°    | 300   | 13-1/2"   | 23.3 | 13.5 | 10  | 50   | 28 |
| HVK 16 FG 13-90° | HK 16 FG 13-90°   | 500   | 13.3-1/2" | 32   | 20.1 | 9   | 73   | 28 |
| HVK 16 FG 16-90° | HK 16 FG 16-90°   | 500   | 16-5/8"   | 32   | 20.1 | 13  | 73   | 38 |
| HVK 16 FG 19-90° | HK 16 FG 19-90°   | 500   | 19-3/4"   | 32   | 20.1 | 15  | 73   | 38 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

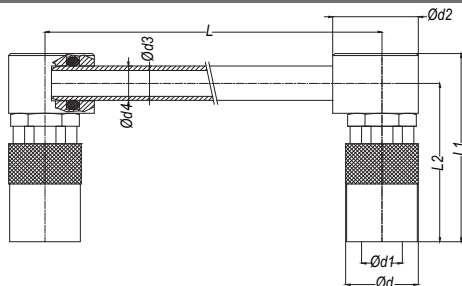
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN &amp; PLUGS STECKNIPPEL

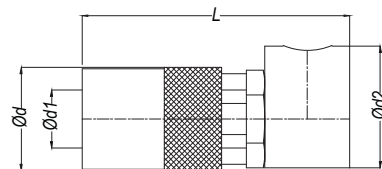


Diverting connector



| With Valve      | Without Valve  | Series | Ød   | Ød1  | Ød2 | Ød3 | Ød4 | L   | L1   | L2   |
|-----------------|----------------|--------|------|------|-----|-----|-----|-----|------|------|
| HVK 6 - KG 125  | HK 6 - KG 125  | 200    | 17   | 9.5  | 20  | 6   | 8   | 125 | 37   | 44.2 |
| HVK 6 - KG 250  | HK 6 - KG 250  | 200    | 17   | 9.5  | 20  | 6   | 8   | 250 | 37   | 44.2 |
| HVK 6 - KG 500  | HK 6 - KG 500  | 200    | 17   | 9.5  | 20  | 6   | 8   | 500 | 37   | 44.2 |
| HVK 9 - KG 125  | HK 9 - KG 125  | 300    | 23.3 | 13.5 | 26  | 8   | 10  | 125 | 48.5 | 57   |
| HVK 9 - KG 250  | HK 9 - KG 250  | 300    | 23.3 | 13.5 | 26  | 8   | 10  | 250 | 48.5 | 57   |
| HVK 9 - KG 500  | HK 9 - KG 500  | 300    | 23.3 | 13.5 | 26  | 8   | 10  | 500 | 48.5 | 57   |
| HVK 16 - KG 160 | HK 16 - KG 160 | 500    | 32   | 20.1 | 36  | 12  | 14  | 160 | 70.8 | 83.8 |
| HVK 16 - KG 315 | HK 16 - KG 315 | 500    | 32   | 20.1 | 36  | 12  | 14  | 315 | 70.8 | 83.8 |
| HVK 16 - KG 500 | HK 16 - KG 500 | 500    | 32   | 20.1 | 36  | 12  | 14  | 500 | 70.8 | 83.8 |

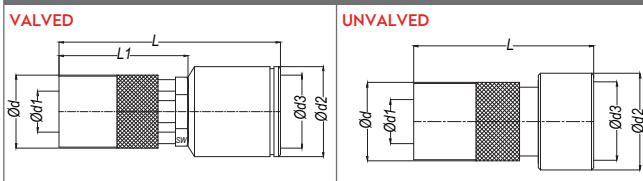
Socket for Diverting connector



|              |             |        |      | L    | Ød   | Ød2 |
|--------------|-------------|--------|------|------|------|-----|
| Part No.     |             | Series | Ød1  | mm   | mm   | mm  |
| HVK 6 KG 00  | HK 6 KG 00  | 200    | 9.5  | 44.2 | 17   | 20  |
| HVK 9 KG 00  | HK 9 KG 00  | 300    | 13.5 | 57   | 23.3 | 26  |
| HVK 16 KG 00 | HK 16 KG 00 | 500    | 20.1 | 83.8 | 32   | 36  |

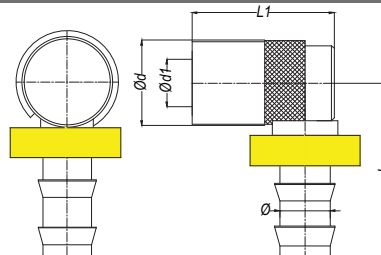
| Part No. for the brass tube | Outer Ød | Thickness |
|-----------------------------|----------|-----------|
| 060 KPB x Length            | 8        | 1         |
| 090 KPB x Length            | 10       | 1         |

Adapting Socket with 100.08 Plug



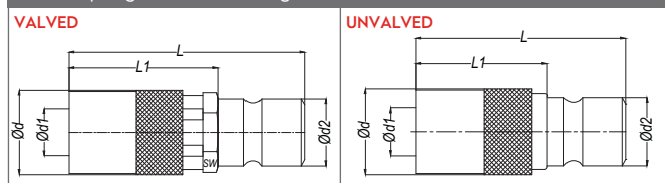
| With Valve      | Without Valve  | Series | Ød   | Ød1  | Ød2 | Ød3 | L    | L1   | SW |
|-----------------|----------------|--------|------|------|-----|-----|------|------|----|
| HVK 6 AU 100.08 | -              | 200    | 17   | 9.5  | 21  | 17  | 51.6 | 30.1 | 14 |
| HVK 9 AU 100.08 | -              | 300    | 23.3 | 13.5 | 21  | 17  | 52   | 40   | 19 |
| -               | HK 6 AU 100.08 | 200    | 17   | 9.5  | 21  | 17  | 49   | -    | -  |
| -               | HK 9 AU 100.08 | 300    | 23.3 | 13.5 | 21  | 17  | 48   | -    | -  |

Socket for Diverting connector



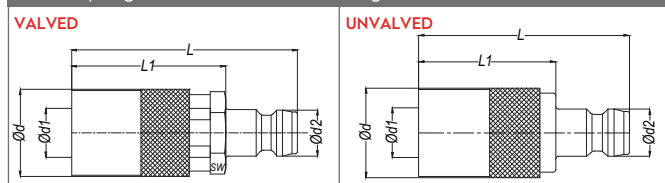
| Part No.   | Series | Ø         | L mm | L1 mm | Ød mm | Ød1 mm |
|------------|--------|-----------|------|-------|-------|--------|
| HK 6 KG 10 | 200    | 10 - 3/8" | 34.5 | 28.3  | 17    | 9.5    |
| HK 9 KG 13 | 300    | 13 - 1/2" | 41   | 36.3  | 23.3  | 13.5   |

Adapting Socket with Plug



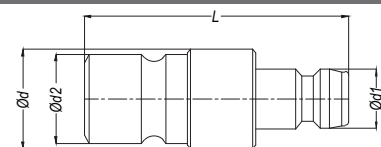
| With Valve   | Without Valve | Series | Ød   | Ød1  | Ød2  | L    | L1   | SW |
|--------------|---------------|--------|------|------|------|------|------|----|
| HVK 6 AU 009 | -             | 200    | 17   | 9.5  | 13.5 | 47.6 | 30.1 | 14 |
| HVK 9 AU 006 | -             | 300    | 23.3 | 13.5 | 9.5  | 53   | 42.3 | 19 |
| -            | HK 6 AU 009   | 200    | 17   | 9.5  | 13.5 | 41.6 | 26   | -  |
| -            | HK 9 AU 006   | 300    | 23.3 | 13.5 | 9.5  | 51   | 40   | -  |

Adapting Socket with 060 - 090 Plug



| With Valve   | Without Valve | Series | Ød   | Ød1  | Ød2  | L    | L1   | SW |
|--------------|---------------|--------|------|------|------|------|------|----|
| HVK 6 AU 090 | -             | 200    | 17   | 9.5  | 13.5 | 46   | 30.1 | 14 |
| HVK 9 AU 060 | -             | 300    | 23.3 | 13.5 | 9.5  | 56.5 | 42.3 | 19 |
| -            | HK 6 AU 090   | 200    | 17   | 9.5  | 9.5  | 40   | 26   | -  |
| -            | HK 9 AU 060   | 300    | 23.3 | 13.5 | 13.5 | 50   | 36.2 | -  |

Adapting Plugs



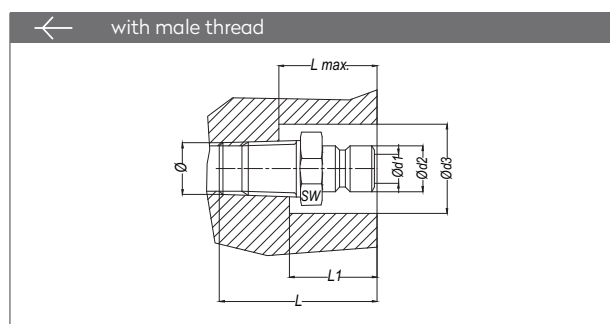
| Part No.    | Ød | Ød1  | Ød2  | L  |
|-------------|----|------|------|----|
| 006 HEF 00  | 11 | 9.4  | 9.4  | 30 |
| 009 HEF 00  | 15 | 13.5 | 13.5 | 40 |
| 006 HEF 009 | 15 | 9.4  | 13.5 | 35 |
| 006 HEF 060 | 11 | 9    | 9.4  | 35 |
| 009 HEF 090 | 15 | 13.5 | 13.5 | 40 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

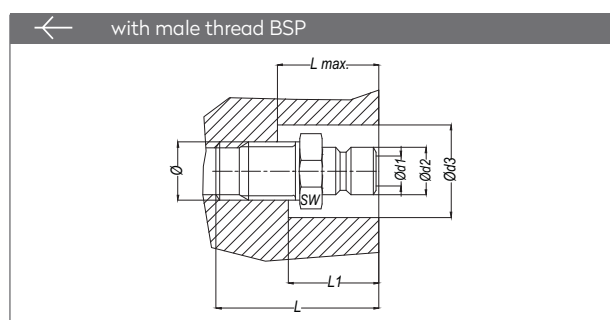
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16

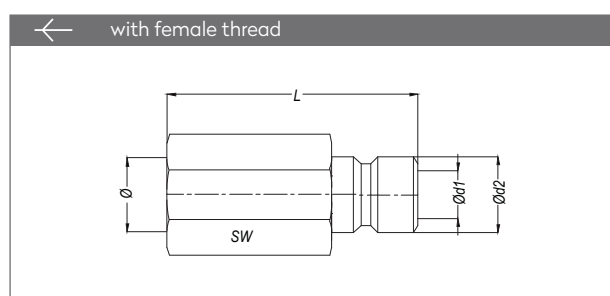
## PLUGS STECKNIPPEL



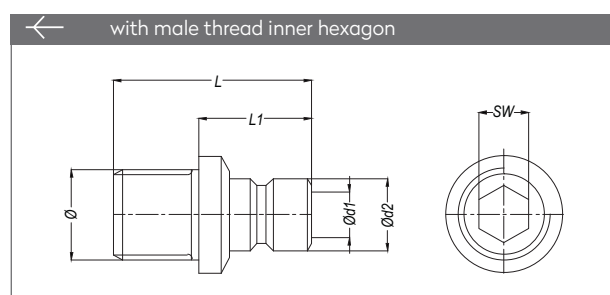
| Part no. |          | Serie | Ø    | Ød1 | Ød2  | Ød3 | SW | L1   | L max. | L BSPT | L NPT |
|----------|----------|-------|------|-----|------|-----|----|------|--------|--------|-------|
| BSPT     | NPT      |       |      |     |      |     |    |      |        |        |       |
| 6 RU 10  | 6 TU 10  | 200   | 1/8" | 6   | 9.4  | 22  | 11 | 17   | 18     | 24     | 24    |
| 6 RU 13  | 6 TU 13  | 200   | 1/4" | 6   | 9.4  | 26  | 14 | 19   | 18     | 27     | 27    |
| 6 RU 17  | 6 TU 17  | 200   | 3/8" | 6   | 9.4  | 30  | 17 | 21   | 22     | 27     | 27    |
| 6 RU 21  | 6 TU 21  | 200   | 1/2" | 6   | 9.4  | 34  | 22 | 22   | 22     | 32     | 32    |
| 9 RU 10  | 9 TU 10  | 300   | 1/8" | 9   | 13.5 | 26  | 14 | 26   | 24     | 29.5   | 29.5  |
| 9 RU 13  | 9 TU 13  | 300   | 1/4" | 9   | 13.5 | 26  | 14 | 25   | 26     | 32.5   | 33    |
| 9 RU 17  | 9 TU 17  | 300   | 3/8" | 9   | 13.5 | 30  | 17 | 26   | 28     | 32.5   | 34    |
| 9 RU 21  | 9 TU 21  | 300   | 1/2" | 9   | 13.5 | 34  | 22 | 26   | 28     | 37     | 37    |
| 9 RU 26  | 9 TU 26  | 300   | 3/4" | 9   | 13.5 | 30  | 17 | 26   | 36     | 42.5   | 42.5  |
| 16 RU 13 | 16 TU 13 | 500   | 1/4" | 15  | 20   | 32  | 21 | 24.5 | 28     | 36.5   | 36.5  |
| 16 RU 17 | 16 TU 17 | 500   | 3/8" | 15  | 20   | 32  | 21 | 24.5 | 29     | 37.5   | 37.5  |
| 16 RU 21 | 16 TU 21 | 500   | 1/2" | 15  | 20   | 32  | 22 | 25.5 | 36     | 42.5   | 42.5  |
| 16 RU 26 | 16 TU 26 | 500   | 3/4" | 15  | 20   | 32  | 27 | 26   | 36     | 43.8   | 43.8  |



| Part no. | Serie | Ø       | Ød1 | Ød2  | Ød3 | SW | L    | L1   | L max. |
|----------|-------|---------|-----|------|-----|----|------|------|--------|
| 6 EU 10  | 200   | 1/8"    | 6   | 9.4  | 22  | 11 | 22   | 17   | 18     |
| 6 EU 13  | 200   | 1/4"    | 6   | 9.4  | 26  | 14 | 27   | 19   | 18     |
| 6 EU 17  | 200   | 3/8"    | 6   | 9.4  | 30  | 17 | 27   | 21   | 22     |
| 9 EU 10  | 300   | 1/8"    | 9   | 13.5 | 26  | 14 | 27.5 | 25   | 25     |
| 9 EU 13  | 300   | 1/4"    | 9   | 13.5 | 26  | 14 | 29.5 | 25   | 25     |
| 9 EU 17  | 300   | 3/8"    | 9   | 13.5 | 32  | 19 | 29.5 | 26   | 26     |
| 9 EU 21  | 300   | 1/2"    | 9   | 13.5 | 34  | 22 | 32   | 26   | 26     |
| 16 EU 17 | 500   | 3/8"    | 15  | 20   | 36  | 21 | 35   | 26   | 26     |
| 16 EU 21 | 500   | 1/2"    | 15  | 20   | 37  | 22 | 37.5 | 25.5 | 25.5   |
| 6 EUM 10 | 200   | M10x1   | 6   | 9.4  | 22  | 11 | 24   | 14   | 16     |
| 6 EUM 14 | 200   | M14x1.5 | 6   | 9.4  | 26  | 15 | 25   | 14   | 16     |
| 9 EUM 10 | 300   | M10x1   | 9   | 13.5 | 26  | 14 | 29.5 | 20   | 20     |
| 9 EUM 12 | 300   | M12x1.5 | 9   | 13.5 | 26  | 14 | 29.5 | 20   | 20     |
| 9 EUM 14 | 300   | M14x1.5 | 9   | 13.5 | 30  | 15 | 29.5 | 20   | 20     |



| Part no. |          | Serie | Ø    | Ød1 | Ød2  | L    | SW |
|----------|----------|-------|------|-----|------|------|----|
| BSP      | NPT      |       |      |     |      |      |    |
| 6 DU 10  | 6 NU 10  | 200   | 1/8" | 6   | 9.4  | 25.5 | 13 |
| 6 DU 13  | 6 NU 13  | 200   | 1/4" | 6   | 9.4  | 32   | 16 |
| 6 DU 17  | 6 NU 17  | 200   | 3/8" | 6   | 9.4  | 32   | 19 |
| 9 DU 10  | 9 NU 10  | 300   | 1/8" | 9   | 13.5 | 29   | 14 |
| 9 DU 13  | 9 NU 13  | 300   | 1/4" | 9   | 13.5 | 37   | 16 |
| 9 DU 17  | 9 NU 17  | 300   | 3/8" | 9   | 13.5 | 39   | 19 |
| 9 DU 21  | 9 NU 21  | 300   | 1/2" | 9   | 13.5 | 40   | 24 |
| 16 DU 17 | 16 NU 17 | 500   | 3/8" | 15  | 20   | 34.5 | 24 |
| 16 DU 21 | 16 NU 21 | 500   | 1/2" | 15  | 20   | 34.5 | 24 |



| Part no. | Serie | Ø    | Ød1 | Ød2  | L    | L1   | SW |
|----------|-------|------|-----|------|------|------|----|
| 6 AUG 13 | 200   | 1/4" | 6   | 9.4  | 22.7 | 13.7 | 5  |
| 9 AUG 13 | 300   | 1/4" | 9   | 13.5 | 30   | 20   | 8  |
| 9 AUG 17 | 300   | 3/8" | 9   | 13.5 | 37   | 20.5 | 8  |

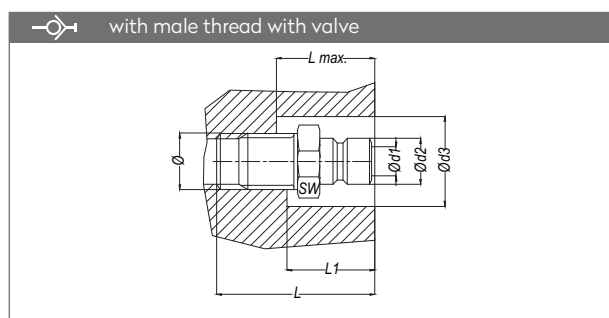
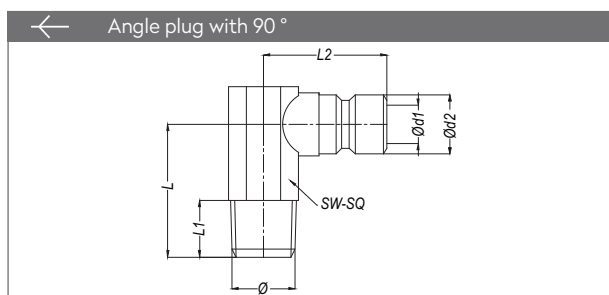
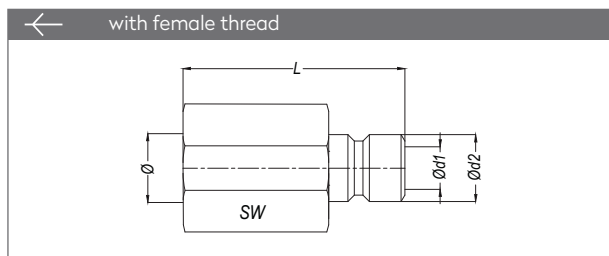
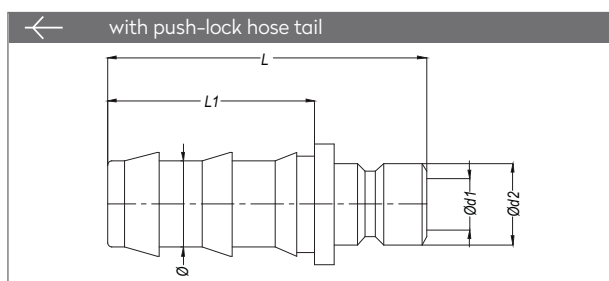
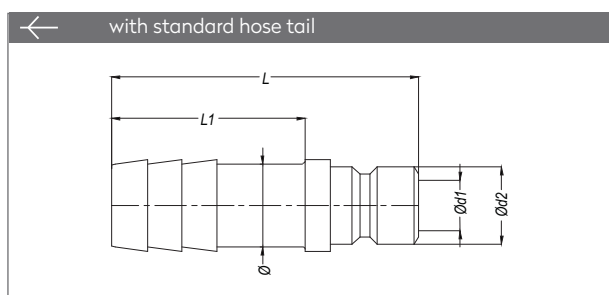
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16



## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no. | Serie | Ø        | Ød1 | Ød2  | L  | L1   |
|----------|-------|----------|-----|------|----|------|
| 6 HU 06  | 200   | 6.3-1/4" | 6   | 9.4  | 37 | 23.3 |
| 6 HU 08  | 200   | 8-5/16"  | 6   | 9.4  | 37 | 23.3 |
| 6 HU 09  | 200   | 9-5/14"  | 6   | 9.4  | 37 | 23.3 |
| 6 HU 10  | 200   | 10-3/8"  | 6   | 9.4  | 37 | 23.3 |
| 9 HU 09  | 300   | 9-5/14"  | 9   | 13.5 | 45 | 25.3 |
| 9 HU 10  | 300   | 10-3/8"  | 9   | 13.5 | 45 | 25.3 |
| 9 HU 11  | 300   | 11-7/16" | 9   | 13.5 | 45 | 25.3 |
| 9 HU 13  | 300   | 13-1/4"  | 9   | 13.5 | 45 | 25.3 |
| 16 HU 13 | 500   | 13-1/4"  | 15  | 19.9 | 50 | 27   |
| 16 HU 19 | 500   | 19-3/4"  | 15  | 19.9 | 50 | 27   |

| Part no. | Serie | Ø        | Ød1 | Ød2  | L  | L1 |
|----------|-------|----------|-----|------|----|----|
| 6 FU 10  | 200   | 10-3/8"  | 6   | 9.4  | 24 | 37 |
| 6 FU 13  | 200   | 13-1/2"  | 6   | 9.4  | 28 | 41 |
| 9 FU 06  | 300   | 6.3-1/2" | 9   | 13.5 | 24 | 45 |
| 9 FU 10  | 300   | 10-3/8"  | 9   | 13.5 | 24 | 45 |
| 9 FU 13  | 300   | 13-1/2"  | 9   | 13.5 | 28 | 48 |
| 16 FU 19 | 500   | 19-3/4"  | 15  | 19.9 | 38 | 65 |

| Part no.   | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L1   |
|------------|----------|-----|------|----|------|
| 006 DUB 10 | BSP 1/8" | 6   | 9.4  | 16 | 40.5 |
| 006 DUB 13 | BSP 1/4" | 6   | 9.4  | 19 | 40.5 |
| 009 DUB 13 | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 16 | 42.5 |
| 009 DUB 17 | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 19 | 42.5 |
| 009 DUB 21 | BSP 1/2" | 9   | 13.5 | 24 | 44.5 |
| 016 DUB 21 | BSP 1/2" | 15  | 20   | 24 | 62   |

| Part no.      | Serie | Ø         | Ød1 | Ød2  | L  | L1 | L2   | SW/SQ |
|---------------|-------|-----------|-----|------|----|----|------|-------|
| 6 RU 10 - 90  | 200   | BSPT 1/8" | 6   | 9.4  | 27 | 9  | 19.5 | 11    |
| 6 EUM 10 - 90 | 200   | M10x1     | 6   | 9.4  | 27 | 9  | 19.5 | 11    |
| 6 RU 13 - 90  | 200   | BSPT 1/4" | 6   | 9.4  | 34 | 11 | 21.5 | 15    |
| 6 EUM 14 - 90 | 200   | M14x1.5   | 6   | 9.4  | 34 | 11 | 21.5 | 15    |
| 6 RU 17 - 90  | 200   | BSPT 3/8" | 6   | 9.4  | 34 | 12 | 27   | 17    |
| 9 RU 13 - 90  | 300   | BSPT 1/4" | 9   | 13.5 | 34 | 11 | 27   | 15    |
| 9 RU 17 - 90  | 300   | BSPT 3/8" | 9   | 13.5 | 34 | 12 | 27.2 | 17    |

| Part no.  |           | Serie | Ø    | Ød1 | Ød2  | Ød3 | L    | L1   | L <sub>max</sub> | SW |
|-----------|-----------|-------|------|-----|------|-----|------|------|------------------|----|
| BSPT      | NPT       |       |      |     |      |     |      |      |                  |    |
| 6 RUB 13  | 6 TUB 13  | 200   | 1/4" | 6   | 9.4  | 26  | 29   | 15   | 24               | 14 |
| 6 RUB 17  | 6 TUB 17  | 200   | 3/8" | 6   | 9.4  | 30  | 29   | 15   | 24               | 17 |
| 9 RUB 13  | 9 TUB 13  | 300   | 1/4" | 9   | 13.5 | 26  | 32.5 | 20.5 | 24               | 14 |
| 9 RUB 17  | 9 TUB 17  | 300   | 3/8" | 9   | 13.5 | 30  | 32.5 | 20.5 | 24               | 17 |
| 9 RUB 21  | 9 TUB 21  | 300   | 1/2" | 9   | 13.5 | 37  | 37   | 21   | 30               | 22 |
| 16 RUB 21 | 16 TUB 21 | 500   | 1/2" | 15  | 20   | 32  | 45.5 | 26.7 | 36               | 22 |
| 16 RUB 26 | 16 TUB 26 | 500   | 3/4" | 15  | 20   | 32  | 45.5 | 26.7 | 36               | 27 |

| Part no.  | Serie | Ø       | Ød1 | Ød2  | Ød3 | L    | L1 | L <sub>max</sub> | SW |
|-----------|-------|---------|-----|------|-----|------|----|------------------|----|
| 6 EUBM 10 | 200   | M10x1   | 6   | 9.4  | 26  | 28.5 | 18 | 22               | 14 |
| 6 EUBM 14 | 200   | M14x1.5 | 6   | 9.4  | 26  | 29   | 15 | 15               | 14 |
| 9 EUBM 14 | 300   | M14x1.5 | 9   | 13.5 | 26  | 30   | 20 | 20               | 14 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16

## PLUGS STECKNIPPEL

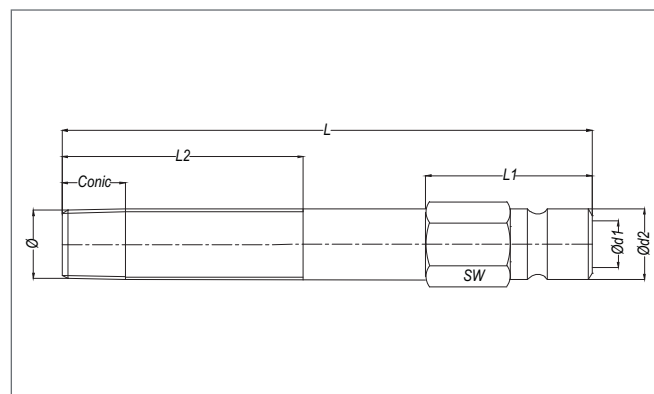
→ Extension Plugs with tapered and long parallel thread

Verlängerungsniessel mit Aussengewinde konisch

→ The largest complete thread on the standard NPT or BSPT taper is continued along the extension plug for the 1 5/8" (41 mm) shown below easy adjustments if needed.

Die erste Gewindestufe der konisch ausgeführten Nissel ermöglicht einen sehr flexiblen Einsatzbereich

| Serie | Ød1 | Ød2  |
|-------|-----|------|
| 200   | 6   | 9.4  |
| 300   | 9   | 13.5 |
| 500   | 15  | 19.9 |



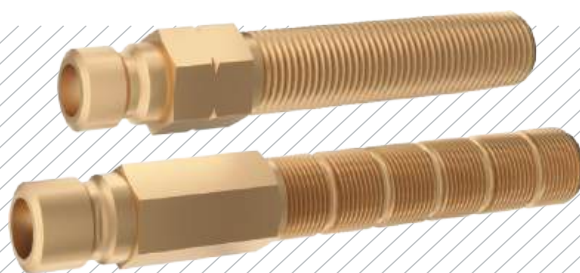
| Serie & Thread | Part No.     |              | L     | L1   | L2   | SW |
|----------------|--------------|--------------|-------|------|------|----|
|                | NPT          | BSPT         |       |      |      |    |
| 200<br>1/8"    | 6 RL 10x63   | 6 NL 10x63   | 63.5  | 21.2 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 10x101  | 6 NL 10x101  | 101.6 | 25.4 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 10x140  | 6 NL 10x140  | 140   | 25.4 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 10x178  | 6 NL 10x178  | 178   | 25.4 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 10x216  | 6 NL 10x216  | 216   | 25.4 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 10x254  | 6 NL 10x254  | 254   | 25.4 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 10x292  | 6 NL 10x292  | 292   | 25.4 | 41   | 11 |
| 200<br>1/4"    | 6 RL 10x330  | 6 NL 10x330  | 330   | 25.4 | 41   | 11 |
|                | 6 RL 13x63   | 6 NL 13x63   | 63.5  | 22.2 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 13x101  | 6 NL 13x101  | 101.6 | 31.7 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 13x140  | 6 NL 13x140  | 140   | 31.7 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 13x178  | 6 NL 13x178  | 178   | 31.7 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 13x216  | 6 NL 13x216  | 216   | 31.7 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 13x254  | 6 NL 13x254  | 254   | 31.7 | 41   | 14 |
| 200<br>3/8"    | 6 RL 13x292  | 6 NL 13x292  | 292   | 31.7 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 13x330  | 6 NL 13x330  | 330   | 31.7 | 41   | 14 |
|                | 6 RL 17x63   | 6 NL 17x63   | 63.5  | 25.4 | 41   | 17 |
|                | 6 RL 17x101  | 6 NL 17x101  | 101.6 | 31.7 | 41   | 17 |
|                | 6 RL 17x140  | 6 NL 17x140  | 140   | 31.7 | 41   | 17 |
|                | 6 RL 17x178  | 6 NL 17x178  | 178   | 31.7 | 41   | 17 |
|                | 6 RL 17x216  | 6 NL 17x216  | 216   | 31.7 | 41   | 17 |
| 300<br>1/2"    | 6 RL 17x254  | 6 NL 17x254  | 254   | 31.7 | 41   | 17 |
|                | 6 RL 17x292  | 6 NL 17x292  | 292   | 31.7 | 41   | 17 |
|                | 6 RL 17x330  | 6 NL 17x330  | 330   | 31.7 | 41   | 17 |
|                | 9 RL 10x63   | 9 NL 10x63   | 63.5  | 21   | 38.1 | 14 |
|                | 9 RL 10x101  | 9 NL 10x101  | 101.6 | 22.2 | 41.5 | 14 |
|                | 9 RL 10x140  | 9 NL 10x140  | 140   | 25.4 | 41.5 | 14 |
|                | 9 RL 10x178  | 9 NL 10x178  | 178   | 25.4 | 41.5 | 14 |
| 300<br>3/8"    | 9 RL 10x216  | 9 NL 10x216  | 216   | 25.4 | 41.5 | 14 |
|                | 9 RL 10x254  | 9 NL 10x254  | 254   | 25.4 | 41.5 | 14 |
|                | 9 RL 10x292  | 9 NL 10x292  | 292   | 25.4 | 41.5 | 14 |
|                | 9 RL 10x330  | 9 NL 10x330  | 330   | 25.4 | 41.5 | 14 |
|                | 16 RL 17x63  | 16 NL 17x63  | 63.5  | 25.4 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 17x101 | 16 NL 17x101 | 101.6 | 38.1 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 17x140 | 16 NL 17x140 | 140   | 38.1 | 42   | 21 |
| 500<br>1/2"    | 16 RL 17x178 | 16 NL 17x178 | 178   | 38.1 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 17x216 | 16 NL 17x216 | 216   | 38.1 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 17x254 | 16 NL 17x254 | 254   | 38.1 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 17x292 | 16 NL 17x292 | 292   | 38.1 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 17x330 | 16 NL 17x330 | 330   | 38.1 | 42   | 21 |
|                | 16 RL 21x63  | 16 NL 21x63  | 63.5  | 25.4 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x101 | 16 NL 21x101 | 101.6 | 38.1 | 42   | 22 |
| 500<br>3/8"    | 16 RL 21x140 | 16 NL 21x140 | 140   | 38.1 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x178 | 16 NL 21x178 | 178   | 38.1 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x216 | 16 NL 21x216 | 216   | 38.1 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x254 | 16 NL 21x254 | 254   | 38.1 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x292 | 16 NL 21x292 | 292   | 38.1 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x330 | 16 NL 21x330 | 330   | 38.1 | 42   | 22 |
|                | 16 RL 21x330 | 16 NL 21x330 | 330   | 38.1 | 42   | 22 |

| Serie & Thread | Part No.     |              | L     | L1   | L2   | SW <sub>NPT</sub> | SW <sub>BSPT</sub> |
|----------------|--------------|--------------|-------|------|------|-------------------|--------------------|
|                | NPT          | BSPT         |       |      |      |                   |                    |
| 300<br>1/4"    | 9 RL 13x63   | 9 NL 13x63   | 63.5  | 22.2 | 41.5 | 14                | 14                 |
|                | 9 RL 13x101  | 9 NL 13x101  | 101.6 | 31.7 | 41.5 | 14                | 14                 |
|                | 9 RL 13x140  | 9 NL 13x140  | 140   | 31.7 | 41.5 | 15                | 14                 |
|                | 9 RL 13x178  | 9 NL 13x178  | 178   | 31.7 | 41.5 | 15                | 14                 |
|                | 9 RL 13x216  | 9 NL 13x216  | 216   | 31.7 | 41.5 | 15                | 14                 |
|                | 9 RL 13x254  | 9 NL 13x254  | 254   | 31.7 | 41.5 | 15                | 14                 |
|                | 9 RL 13x292  | 9 NL 13x292  | 292   | 31.7 | 41.5 | 15                | 14                 |
| 300<br>3/8"    | 9 RL 13x330  | 9 NL 13x330  | 330   | 31.7 | 41.5 | 15                | 14                 |
|                | 9 RL 17x63   | 9 NL 17x63   | 63.5  | 25.4 | 38.1 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 17x101  | 9 NL 17x101  | 101.6 | 31.7 | 38.1 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 17x140  | 9 NL 17x140  | 140   | 31.7 | 38.1 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 17x178  | 9 NL 17x178  | 178   | 31.7 | 38.1 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 17x216  | 9 NL 17x216  | 216   | 31.7 | 38.1 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 17x254  | 9 NL 17x254  | 254   | 31.7 | 38.1 | 17                | 17                 |
| 300<br>1/2"    | 9 RL 17x292  | 9 NL 17x292  | 292   | 31.7 | 38.1 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 17x330  | 9 NL 17x330  | 330   | 31.7 | 41.5 | 17                | 17                 |
|                | 9 RL 21x63   | 9 NL 21x63   | 63.5  | 25.4 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 9 RL 21x101  | 9 NL 21x101  | 101.6 | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 9 RL 21x140  | 9 NL 21x140  | 140   | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 9 RL 21x178  | 9 NL 21x178  | 178   | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 9 RL 21x216  | 9 NL 21x216  | 216   | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
| 500<br>3/8"    | 9 RL 21x254  | 9 NL 21x254  | 254   | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 9 RL 21x292  | 9 NL 21x292  | 292   | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 9 RL 21x330  | 9 NL 21x330  | 330   | 31.7 | 38.1 | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 17x63  | 16 NL 17x63  | 63.5  | 25.4 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 17x101 | 16 NL 17x101 | 101.6 | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 17x140 | 16 NL 17x140 | 140   | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 17x178 | 16 NL 17x178 | 178   | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
| 500<br>1/2"    | 16 RL 17x216 | 16 NL 17x216 | 216   | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 17x254 | 16 NL 17x254 | 254   | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 17x292 | 16 NL 17x292 | 292   | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 17x330 | 16 NL 17x330 | 330   | 38.1 | 42   | 21                | 21                 |
|                | 16 RL 21x63  | 16 NL 21x63  | 63.5  | 25.4 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x101 | 16 NL 21x101 | 101.6 | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x140 | 16 NL 21x140 | 140   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
| 500<br>3/8"    | 16 RL 21x178 | 16 NL 21x178 | 178   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x216 | 16 NL 21x216 | 216   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x254 | 16 NL 21x254 | 254   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x292 | 16 NL 21x292 | 292   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x330 | 16 NL 21x330 | 330   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x330 | 16 NL 21x330 | 330   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |
|                | 16 RL 21x330 | 16 NL 21x330 | 330   | 38.1 | 42   | 22                | 22                 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

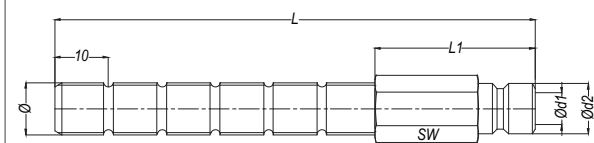
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16



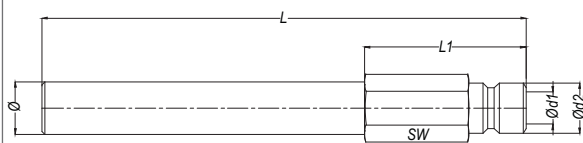
## PLUGS STECKNIPPEL

← Extension plug with long thread



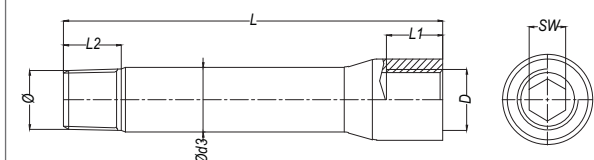
| Part no.     | Serie | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L   | L1 |
|--------------|-------|----------|-----|------|----|-----|----|
| 6 BLM 10x100 | 200   | M10x1    | 6   | 9.4  | 11 | 100 | 40 |
| 6 BL 10x100  | 200   | BSP 1/8" | 6   | 9.4  | 11 | 100 | 40 |
| 6 BL 13x100  | 200   | BSP 1/4" | 6   | 9.4  | 14 | 100 | 40 |
| 6 BLM 14x100 | 200   | M14x1.5  | 6   | 9.4  | 14 | 100 | 40 |
| 6 BL 17x100  | 200   | BSP 3/8" | 6   | 9.4  | 17 | 100 | 40 |
| 9 BLM 10x100 | 300   | M10x1    | 9   | 13.5 | 14 | 100 | 40 |
| 9 BL 10x100  | 300   | BSP 1/8" | 9   | 13.5 | 14 | 100 | 40 |
| 9 BL 13x100  | 300   | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 14 | 100 | 40 |
| 9 BLM 14x100 | 300   | M14x1.5  | 9   | 13.5 | 14 | 100 | 40 |
| 9 BLM 16x100 | 300   | M16x1.5  | 9   | 13.5 | 16 | 100 | 40 |
| 9 BL 17x100  | 300   | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 17 | 100 | 40 |

← Extension plug without thread



| Part no. | Serie | Ø  | Ød1 | Ød2  | SW | L   | L1   |
|----------|-------|----|-----|------|----|-----|------|
| 6 BN 63  | 200   | 10 | 6   | 9.4  | 11 | 63  | 17   |
| 6 BN 100 | 200   | 10 | 6   | 9.4  | 11 | 100 | 17   |
| 6 BN 120 | 200   | 10 | 6   | 9.4  | 11 | 120 | 17   |
| 6 BN 240 | 200   | 10 | 6   | 9.4  | 11 | 240 | 17   |
| 6 BN 360 | 200   | 10 | 6   | 9.4  | 11 | 360 | 17   |
| 9 BN 150 | 300   | 14 | 9   | 13.5 | 15 | 150 | 23.5 |
| 9 BN 300 | 300   | 14 | 9   | 13.5 | 15 | 300 | 23.5 |
| 9 BN 450 | 300   | 14 | 9   | 13.5 | 15 | 450 | 24   |

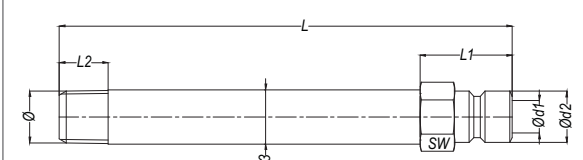
← extension pipe with hex



Material: Steel

| Part no.    | D        | Ø         | Ød3 | L   | L1 | L2 | SW |
|-------------|----------|-----------|-----|-----|----|----|----|
| R 10 BU 50  | BSP 1/8" | BSPT 1/8" | 10  | 50  | 9  | 10 | 5  |
| R 10 BU 75  | BSP 1/8" | BSPT 1/8" | 10  | 75  | 9  | 10 | 5  |
| R 10 BU 100 | BSP 1/8" | BSPT 1/8" | 10  | 100 | 9  | 10 | 5  |
| R 10 BU 125 | BSP 1/8" | BSPT 1/8" | 10  | 125 | 9  | 10 | 5  |
| R 10 BU 150 | BSP 1/8" | BSPT 1/8" | 10  | 150 | 9  | 10 | 5  |
| N 10 BU 50  | NPT 1/8" | NPSF 1/8" | 10  | 50  | 9  | 10 | 5  |
| N 10 BU 75  | NPT 1/8" | NPSF 1/8" | 10  | 75  | 9  | 10 | 5  |
| N 10 BU 100 | NPT 1/8" | NPSF 1/8" | 10  | 100 | 9  | 10 | 5  |
| N 10 BU 125 | NPT 1/8" | NPSF 1/8" | 10  | 125 | 9  | 10 | 5  |
| N 10 BU 150 | NPT 1/8" | NPSF 1/8" | 10  | 150 | 9  | 10 | 5  |
| R 13 BU 50  | BSP 1/4" | BSPT 1/4" | 14  | 50  | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 75  | BSP 1/4" | BSPT 1/4" | 14  | 75  | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 100 | BSP 1/4" | BSPT 1/4" | 14  | 100 | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 125 | BSP 1/4" | BSPT 1/4" | 14  | 125 | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 150 | BSP 1/4" | BSPT 1/4" | 14  | 150 | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 200 | BSP 1/4" | BSPT 1/4" | 14  | 200 | 12 | 11 | 8  |
| N 13 BU 50  | BSP 1/4" | NPT 1/4"  | 14  | 50  | 12 | 11 | 8  |
| N 13 BU 75  | BSP 1/4" | NPT 1/4"  | 14  | 75  | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 100 | BSP 1/4" | NPT 1/4"  | 14  | 100 | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 125 | BSP 1/4" | NPT 1/4"  | 14  | 125 | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 150 | BSP 1/4" | NPT 1/4"  | 14  | 150 | 12 | 11 | 8  |
| R 13 BU 200 | BSP 1/4" | NPT 1/4"  | 14  | 200 | 12 | 11 | 8  |

← Extension plug with male thread



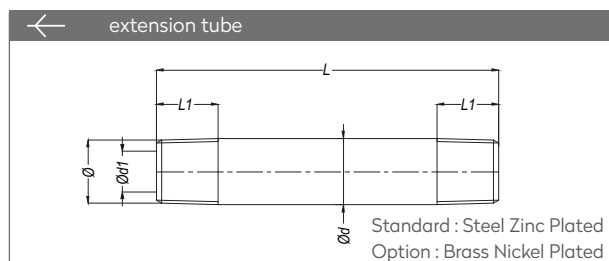
| Part no.   |           | Serie | Ø       | SW | Ød1 | Ød2  | Ød3  | L1 | L2 | L50 | L100 | L150 | L200 | L250 |
|------------|-----------|-------|---------|----|-----|------|------|----|----|-----|------|------|------|------|
| BSPT       | NPT       |       |         |    |     |      |      |    |    |     |      |      |      |      |
| 6 RU 10xL  | 6 TU 10xL | 200   | 1/8"    | 11 | 6   | 9.4  | 10   | 17 | 9  | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 6 RU 13xL  | 6 TU 13xL | 200   | 1/4"    | 14 | 6   | 9.4  | 14   | 17 | 12 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 6 RU 17xL  | 6 TU 17xL | 200   | 3/8"    | 17 | 6   | 9.4  | 16.8 | 17 | 12 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 9 RU 10xL  | 9 TU 10xL | 300   | 1/8"    | 14 | 9   | 13.5 | 10   | 24 | 9  | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 9 RU 13xL  | 9 TU 13xL | 300   | 1/4"    | 15 | 9   | 13.5 | 14   | 24 | 12 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 9 RU 17xL  | 9 TU 17xL | 300   | 3/8"    | 17 | 9   | 13.5 | 16.8 | 24 | 12 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 9 RU 21xL  | 9 TU 21xL | 300   | 1/2"    | 22 | 9   | 13.5 | 21.4 | 24 | 14 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| Part No.   |           | Serie | Ø       | SW | Ød1 | Ød2  | Ød3  | L1 | L2 | L50 | L100 | L150 | L200 | L250 |
| 6 EUM 10xL |           | 200   | M10x1   | 11 | 6   | 9    | 10   | 17 | 9  | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 6 EUM 14xL |           | 200   | M14x1.5 | 15 | 6   | 9    | 14   | 17 | 12 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 9 EUM 14xL |           | 300   | M14x1.5 | 15 | 9   | 13   | 14   | 24 | 12 | 50  | 100  | 150  | 200  | 250  |

## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 6-9-16

## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.  |            | Ø    | Ød | Ød1 | L   | L1 |
|-----------|------------|------|----|-----|-----|----|
| BSPT      | NPT        |      |    |     |     |    |
| 6 BU 50   | 6 NBU 50   | 1/8" | 10 | 6   | 50  | 9  |
| 6 BU 100  | 6 NBU 100  | 1/8" | 10 | 6   | 100 | 9  |
| 6 BU 150  | 6 NBU 150  | 1/8" | 10 | 6   | 150 | 9  |
| 6 BU 200  | 6 NBU 200  | 1/8" | 10 | 6   | 200 | 9  |
| 6 BU 250  | 6 NBU 250  | 1/8" | 10 | 6   | 250 | 9  |
| 6 BU 300  | 6 NBU 300  | 1/8" | 10 | 6   | 300 | 9  |
| 9 BU 50   | 9 NBU 50   | 1/4" | 14 | 9   | 50  | 11 |
| 9 BU 100  | 9 NBU 100  | 1/4" | 14 | 9   | 100 | 11 |
| 9 BU 150  | 9 NBU 150  | 1/4" | 14 | 9   | 150 | 11 |
| 9 BU 200  | 9 NBU 200  | 1/4" | 14 | 9   | 200 | 11 |
| 9 BU 250  | 9 NBU 250  | 1/4" | 14 | 9   | 250 | 11 |
| 9 BU 300  | 9 NBU 300  | 1/4" | 14 | 9   | 300 | 11 |
| 9 BU 350  | 9 NBU 350  | 1/4" | 14 | 9   | 350 | 11 |
| 12 BU 30  | 12 NBU 30  | 3/8" | 17 | 12  | 30  | 12 |
| 12 BU 350 | 12 NBU 350 | 3/8" | 17 | 12  | 350 | 12 |
| 16 BU 100 | 16 NBU 100 | 1/2" | 22 | 16  | 100 | 15 |
| 16 BU 150 | 16 NBU 150 | 1/2" | 22 | 16  | 150 | 15 |
| 16 BU 200 | 16 NBU 200 | 1/2" | 22 | 16  | 200 | 15 |
| 16 BU 250 | 16 NBU 250 | 1/2" | 22 | 16  | 250 | 15 |

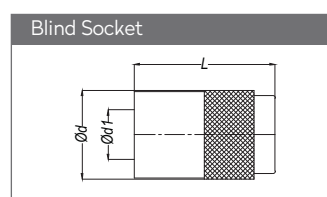
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



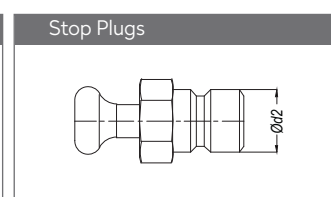
| Part No. | Serie | Temperature     |
|----------|-------|-----------------|
| 006GC00M | 200   |                 |
| 009GC00M | 300   | -40°C to +100°C |
| 016GC00M | 500   |                 |



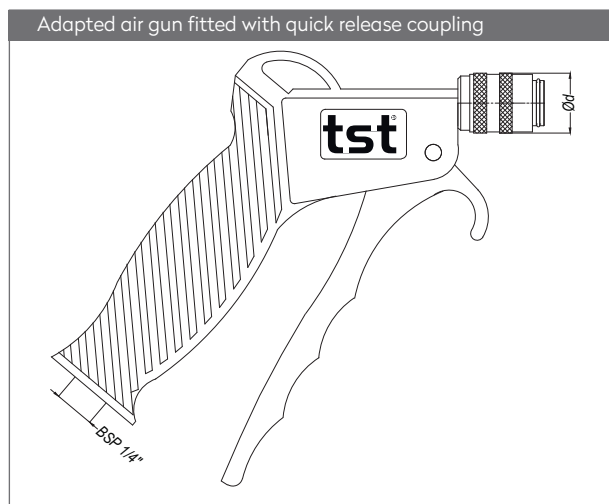
| Part No. | Serie | Temperature     |
|----------|-------|-----------------|
| 006GC00V | 200   |                 |
| 009GC00V | 300   | -26°C to +200°C |
| 016GC00V | 500   |                 |



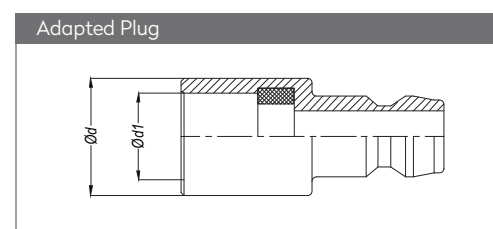
| Part No.  | Serie | Ød   | Ød1  | L    |
|-----------|-------|------|------|------|
| 6 KTG 00  | 200   | 17   | 9.5  | 27   |
| 9 KTG 00  | 300   | 23.3 | 13.5 | 36   |
| 16 KTG 00 | 500   | 32   | 20.1 | 44.5 |



| Part No.  | Serie      | Ød2  |
|-----------|------------|------|
| 6 KTU 00  | 200 (1/4") | 9.4  |
| 9 KTU 00  | 300 (3/8") | 13.5 |
| 16 KTU 00 | 500 (1/2") | 19.9 |



| Part No.    | Ød |
|-------------|----|
| TSW00 - 060 | 18 |



| Part No.  | Ød | Ød1  | L    |
|-----------|----|------|------|
| 6 HTU 060 | 14 | 9.5  | 28.5 |
| 9 HTU 060 | 18 | 13.5 | 35   |

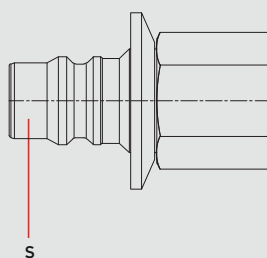
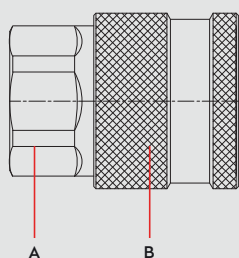
## WATERBLAST COUPLINGS

HOCHDRUCKWASSERSTRAHLEN KUPPLUNGEN

SERIE 047



## Materials



## Material Code

A = Hardened Steel - Zinc Plated

B = Hardened Steel - Zinc Plated

S = Hardened Steel - Zinc Plated



0 - 700 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

## Shut Off Type



## Applications

- Waterblast
- High Pressure
- Wireline - Grease Injection
- Water Jetting

## Compatible with

DIXON EA  
PARKER WB  
AERO QUIP FD69  
SNAP - TITE 56 SERIES

DN

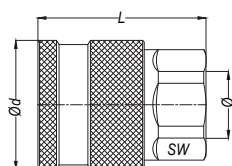
12 mm

FLOW

180 lt/min

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

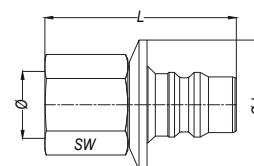
← with female thread



| Part No.   | Ø            | SW | L    | Ød   |
|------------|--------------|----|------|------|
| 047 DGF 17 | BSP 3/8"     | 32 | 52.7 | 40.5 |
| 047 DGF 21 | BSP 1/2"     | 32 | 52.7 | 40.5 |
| 047 NGF 17 | NPTF 3/8"-18 | 32 | 52.7 | 40.5 |
| 047 NGF 21 | NPTF 1/2"-14 | 32 | 52.7 | 40.5 |

## PLUGS STECKNIPPEL

← with female thread



| Part No.  | Ø            | SW    | L  | Ød    |
|-----------|--------------|-------|----|-------|
| 047 DU 17 | BSP 3/8"     | 1-1/8 | 60 | Ø40.7 |
| 047 DU 21 | BSP 1/2"     | 1-1/8 | 60 | Ø40.7 |
| 047 NU 17 | NPTF 3/8"-18 | 1-1/8 | 60 | Ø40.7 |
| 047 NU 21 | NPTF 1/2"-14 | 1-1/8 | 60 | Ø40.7 |

MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

# SERIE 059-060-090-190



## EUROPEAN SERIE

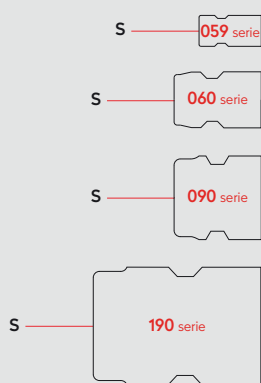
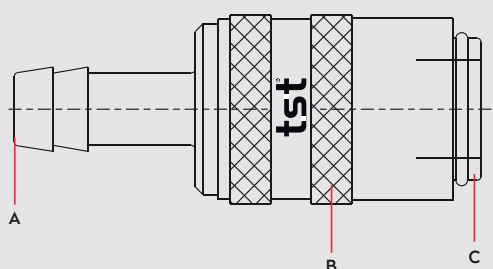
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 059-060-090-190



## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = Brass

(059 serie is Nickel Plated)

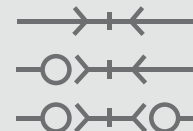


0 - 25 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

## Shut Off Type

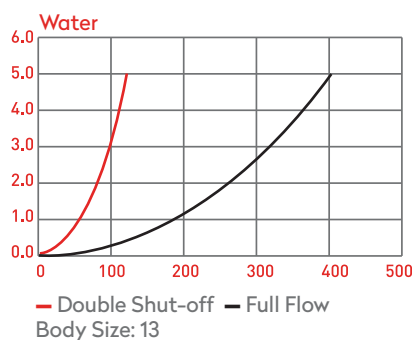
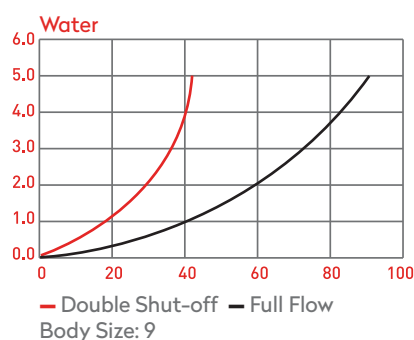
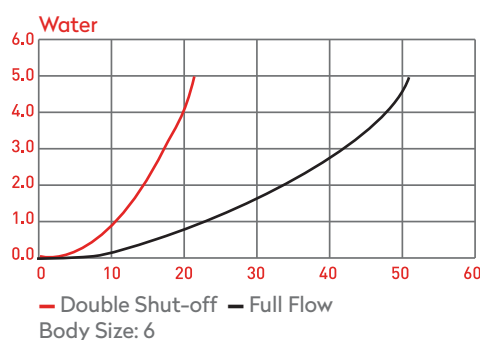
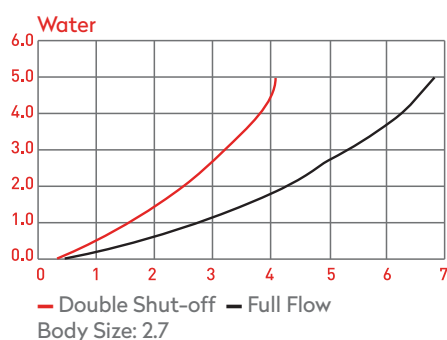


TST 059 → OV100-00500 / OV100-00300  
 TST 060 → OV250-00800  
 TST 090 → OV262-01235  
 TST 190 → OV262-01785 / OV262-01235

European Serie

DN

TST 059 → 2.7 mm  
 TST 060 → 6 mm  
 TST 090 → 9 mm  
 TST 190 → 13 mm



## Options

E1

E2

E3

Id.  
Ring

NICKEL

HT

AISI303  
Stainless Steel

NPT

## Compatible with

HASCO

DYROS

EOC

LÜDECKE

ESHMC 059,

ESHM 060, ESH 090, ESHG 190

ESHME 060-S3, ESHE 090-S3

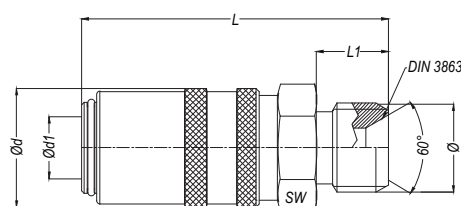
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

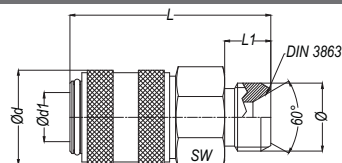
## SERIE 059-060-090-190

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

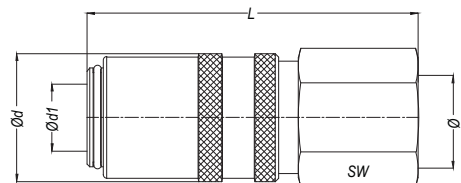
with male thread



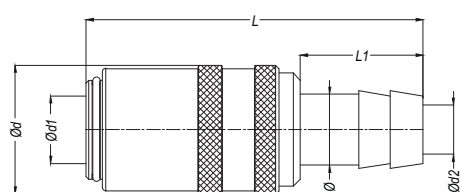
with male thread short type



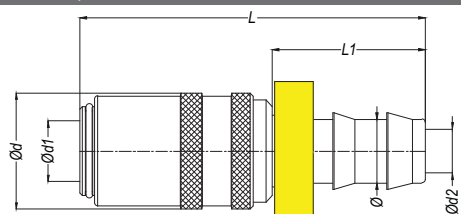
with female thread



with standard hose tail



with push-lock hose tail



| ↻ / With Valve | ← / Without Valve | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1 | SW |
|----------------|-------------------|----|----------|------|------|------|----|----|
| CSK 060-EG 10  | SK 060-EG 10      | 6  | BSP 1/8" | 18.2 | 9    | 44   | 8  | 17 |
| CSK 060-EGM 10 | SK 060-EGM 10     | 6  | M10x1.0  | 18.2 | 9    | 44.5 | 11 | 17 |
| CSK 060-EG 13  | SK 060-EG 13      | 6  | BSP 1/4" | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 17 |
| CSK 060-EGM 14 | SK 060-EGM 14     | 6  | M14x1.5  | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 17 |
| CSK 060-EGM 16 | SK 060-EGM 16     | 6  | M16x1.5  | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 17 |
| CSK 060-EG 17  | SK 060-EG 17      | 6  | BSP 3/8" | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 17 |
| CSK 090-EG 13  | SK 090-EG 13      | 9  | BSP 1/4" | 23   | 13.6 | 51.3 | 11 | 21 |
| CSK 090-EGM 16 | SK 090-EGM 16     | 9  | M16x1.5  | 23   | 13.5 | 51.3 | 11 | 21 |
| CSK 090-EG 17  | SK 090-EG 17      | 9  | BSP 3/8" | 23   | 13.5 | 51.3 | 11 | 21 |
| CSK 090-EGM 18 | SK 090-EGM 18     | 9  | M18x1.5  | 23   | 13.5 | 51.3 | 11 | 21 |
| CSK 090-EG 21  | SK 090-EG 21      | 9  | BSP 1/2" | 23   | 13.5 | 51.3 | 14 | 21 |
| CSK 190-EG 21  | SK190-EG21        | 13 | BSP 1/2" | 32   | 19.6 | 75   | 14 | 30 |
| CSK 190-EGM 24 | SK 190-EGM 24     | 13 | M24x1.5  | 32   | 19   | 77   | 16 | 30 |
| CSK 190-EG 26  | SK 190-EG 26      | 13 | BSP 3/4" | 32   | 19   | 77   | 16 | 30 |

| Part no. / With Valve | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L  | L1 | SW |
|-----------------------|----|----------|------|------|----|----|----|
| 060 EG 13             | 6  | BSP 1/4" | 18.2 | 9    | 39 | 9  | 17 |
| 090 EG 17             | 9  | BSP 3/8" | 23   | 13.6 | 38 | 9  | 21 |

| ↻ / With Valve | ← / Without Valve | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2  | L  | L1 | SW |
|----------------|-------------------|----|----------|------|------|------|----|----|----|
| CSK 060-DGM 10 | SK 060-DGM 10     | 6  | M10x1.0  | 18.2 | 9    | 47   | 9  | 17 |    |
| CSK 060-DG 13  | SK 060-DG 13      | 6  | BSP 1/4" | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 17 |    |
| CSK 060-DGM 14 | SK 060-DGM 14     | 6  | M14x1.5  | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 17 |    |
| CSK 060-DG 17  | SK 060-DG 17      | 6  | BSP 3/8" | 18.2 | 9    | 47   | 11 | 19 |    |
| CSK 090-DGM 16 | SK 090-DGM 16     | 9  | M16x1.5  | 23.3 | 13.5 | 48   | 9  | 21 |    |
| CSK 090-DG 17  | SK 090-DG 17      | 9  | BSP 3/8" | 23.3 | 13.5 | 48   | 9  | 21 |    |
| CSK 090-DG 21  | SK 090-DG 21      | 9  | BSP 1/2" | 23.3 | 13.5 | 50.3 | 12 | 24 |    |
| CSK 190-DG 21  | SK 190-DG 21      | 13 | BSP 1/2" | 32   | 19   | 77   | 14 | 30 |    |
| CSK 190-DGM 24 | SK 190-DGM 24     | 13 | M24x1.5  | 32   | 19   | 77   | 16 | 30 |    |
| CSK 190-DG 26  | SK190-DG26        | 13 | BSP 3/4" | 32   | 19   | 77   | 18 | 30 |    |

| ↻ / With Valve | ← / Without Valve | DN  | Ø       | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1   | SW |
|----------------|-------------------|-----|---------|------|------|-----|------|------|----|
| CSK 059-05     | SK 059-05         | 2.7 | 5-1/16" | 10   | 5    | 2.7 | 35   | 13.5 |    |
| CSK 060-06     | SK 060-06         | 6   | 6-1/4"  | 18.2 | 9    | 4   | 47.5 | 17.3 |    |
| CSK 060-08     | SK 060-08         | 6   | 8-5/16" | 18.2 | 9    | 6   | 47.5 | 17.3 |    |
| CSK 060-09     | SK 060-09         | 6   | 9-5/14" | 18.2 | 9    | 7   | 47.5 | 17.3 |    |
| CSK 060-10     | SK 060-10         | 6   | 10-3/8" | 18.2 | 9    | 8   | 47.5 | 17.3 |    |
| CSK 060-13     | SK 060-13         | 6   | 13-1/2" | 18.2 | 9    | 9   | 53.5 | 23.3 |    |
| CSK 090-10     | SK 090-10         | 9   | 10-3/8" | 23   | 13.5 | 8   | 59.1 | 23.3 |    |
| CSK 090-11     | SK 090-11         | 9   | 11      | 23   | 13.5 | 9   | 59.1 | 23.3 |    |
| CSK 090-13     | SK 090-13         | 9   | 13-1/2" | 23   | 13.5 | 10  | 59.1 | 23.3 |    |
| CSK 190-13     | SK 190-13         | 13  | 13-1/2" | 32   | 19   | 10  | 90   | 32   |    |
| CSK 190-16     | SK 190-16         | 13  | 16-5/8" | 32   | 19   | 13  | 90   | 32   |    |
| CSK 190-19     | SK 190-19         | 13  | 19-3/4" | 32   | 19   | 13  | 90   | 32   |    |

| ↻ / With Valve | ← / Without Valve | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1 | SW |
|----------------|-------------------|----|----------|------|------|-----|------|----|----|
| CSK 060-FG 06  | SK 060-FG 06      | 6  | 6.7-1/4" | 18.2 | 9    | 4.5 | 54.2 | 24 |    |
| CSK 060-FG 10  | SK 060-FG 10      | 6  | 10-3/8"  | 18.2 | 9    | 7.5 | 54.2 | 24 |    |
| CSK 060-FG 13  | SK 060-FG 13      | 6  | 13-1/2"  | 18.2 | 9    | 10  | 58.2 | 28 |    |
| CSK 090-FG 10  | SK 090-FG 10      | 9  | 10-3/8"  | 23   | 13.5 | 7.5 | 60   | 28 |    |
| CSK 090-FG 13  | SK 090-FG 13      | 9  | 13-1/2"  | 23   | 13.5 | 10  | 64   | 28 |    |
| CSK 190-FG 16  | SK 190-FG 16      | 13 | 16-5/8"  | 32   | 19   | 13  | 97   | 38 |    |
| CSK 190-FG 19  | SK 190-FG 19      | 13 | 19-3/4"  | 32   | 19   | 15  | 97   | 38 |    |

## MOULD COOLING COUPLINGS

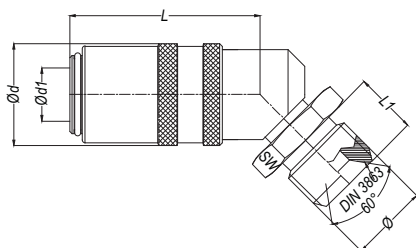
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190



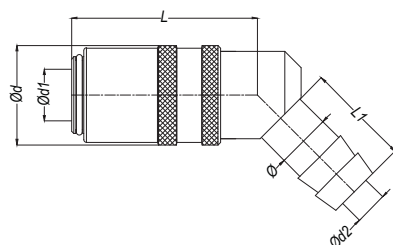
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread 45°



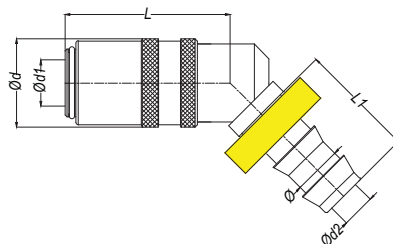
|  / With Valve |  / Without Valve | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1 | SW |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|------|------|------|----|----|
| CSK 060 EG 13-45°                                                                              | SK 060 EG 13-45°                                                                                    | 6  | BSP 1/4" | 18.2 | 9    | 34   | 11 | 14 |
| CSK 060 EGM 14-45°                                                                             | SK 060 EGM 14-45°                                                                                   | 6  | M14x1.5  | 18.2 | 9    | 34   | 11 | 17 |
| CSK 060 EGM 16-45°                                                                             | SK 060 EGM 16-45°                                                                                   | 6  | M16x1.5  | 18.2 | 9    | 34   | 11 | 17 |
| CSK 060 EG 17-45°                                                                              | SK 060 EG 17-45°                                                                                    | 6  | BSP 3/8" | 18.2 | 9    | 34   | 11 | 17 |
| CSK 090 EG 17-45°                                                                              | SK 090 EG 17-45°                                                                                    | 9  | BSP 3/8" | 23   | 13.5 | 52.3 | 11 | 17 |
| CSK 090 EGM 16-45°                                                                             | SK 090 EGM 16-45°                                                                                   | 9  | M16x1.5  | 23   | 13.5 | 52.3 | 11 | 17 |
| CSK 090 EG 21-45°                                                                              | SK 090 EG 21-45°                                                                                    | 9  | BSP 1/2" | 23   | 13.5 | 52.3 | 11 | 21 |
| CSK 190 EG 21-45°                                                                              | SK 190 EG 21-45°                                                                                    | 13 | BSP 1/2" | 32   | 19   | 75.5 | 16 | 22 |
| CSK 190 EGM 24-45°                                                                             | SK 190 EGM 24-45°                                                                                   | 13 | M24x1.5  | 32   | 19   | 75.5 | 16 | 24 |

with standard hose tail 45°



|  / With Valve |  / Without Valve | DN  | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|------|------|-----|------|------|
| CSK 059-05-45°                                                                                   | SK 059-05-45°                                                                                         | 2.7 | 5-3/16"  | 11   | 5    | 3.5 | 29.5 | 15   |
| CSK 060-06-45°                                                                                   | SK 060-06-45°                                                                                         | 6   | 6.7-1/4" | 18.2 | 9    | 4   | 42   | 18.5 |
| CSK 060-08-45°                                                                                   | SK 060-08-45°                                                                                         | 6   | 8-5/16"  | 18.2 | 9    | 6   | 42   | 18.5 |
| CSK 060-09-45°                                                                                   | SK 060-09-45°                                                                                         | 6   | 9-5/14"  | 18.2 | 9    | 6   | 31.4 | 18.5 |
| CSK 060-10-45°                                                                                   | SK 060-10-45°                                                                                         | 6   | 10-3/8"  | 18.2 | 9    | 6   | 34   | 20.5 |
| CSK 060-13-45°                                                                                   | SK 060-13-45°                                                                                         | 6   | 13-1/2"  | 18.2 | 9    | 9   | 34   | 23   |
| CSK 090-10-45°                                                                                   | SK 090-10-45°                                                                                         | 9   | 10-3/8"  | 23   | 13.5 | 8   | 52.3 | 24.5 |
| CSK 090-13-45°                                                                                   | SK 090-13-45°                                                                                         | 9   | 13-1/2"  | 23   | 13.5 | 10  | 35.9 | 26   |
| CSK 190-19-45°                                                                                   | SK 190-19-45°                                                                                         | 13  | 19-3/4"  | 32   | 19   | 13  | 75.5 | 34   |

with push-lock hose tail 45°



|  / With Valve |  / Without Valve | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|------|------|-----|------|----|
| CSK 060 FG 06-45°                                                                                | SK 060 FG 06-45°                                                                                      | 6  | 6.7-1/4" | 18.2 | 9    | 4.5 | 34   | 24 |
| CSK 060 FG 10-45°                                                                                | SK 060 FG 10-45°                                                                                      | 6  | 10-3/8"  | 18.2 | 9    | 7   | 34   | 24 |
| CSK 060 FG 13-45°                                                                                | SK 060 FG 13-45°                                                                                      | 6  | 13-1/2"  | 18.2 | 9    | 10  | 34   | 28 |
| CSK 090 FG 10-45°                                                                                | SK 090 FG 10-45°                                                                                      | 9  | 10-3/8"  | 23   | 13.5 | 7.5 | 52.3 | 24 |
| CSK 090 FG 13-45°                                                                                | SK 090 FG 13-45°                                                                                      | 9  | 13-1/2"  | 23   | 13.5 | 10  | 52.3 | 28 |
| CSK 190 FG 16-45°                                                                                | SK 190 FG 16-45°                                                                                      | 13 | 16-5/8"  | 32   | 19   | 13  | 75.5 | 38 |
| CSK 190 FG 19-45°                                                                                | SK 190 FG 19-45°                                                                                      | 13 | 19-3/4"  | 32   | 19   | 13  | 75.5 | 38 |

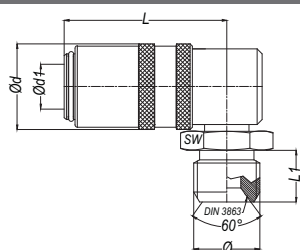
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190

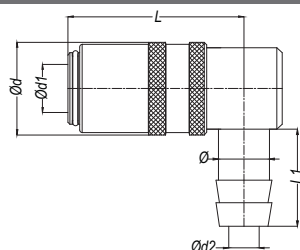
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread 90°



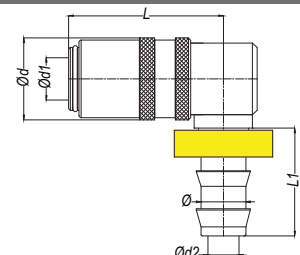
| With Valve         | Without Valve     | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1 | SW |
|--------------------|-------------------|----|----------|------|------|------|----|----|
| CSK 060 EG 13-90°  | SK 060 EG 13-90°  | 6  | BSP 1/4" | 18.2 | 9    | 34.5 | 11 | 14 |
| CSK 060 EGM 14-90° | SK 060 EGM 14-90° | 6  | M14x1.5  | 18.2 | 9    | 34.5 | 11 | 17 |
| CSK 060 EGM 16-90° | SK 060 EGM 16-90° | 6  | M16x1.5  | 18.2 | 9    | 34.5 | 11 | 17 |
| CSK 060 EG 17-90°  | SK 060 EG 17-90°  | 6  | BSP 3/8" | 18.2 | 9    | 34.5 | 11 | 17 |
| CSK 090 EG 13-90°  | SK 090 EG 13-90°  | 9  | BSP 1/4" | 23   | 13.5 | 44.3 | 11 | 14 |
| CSK 090 EG 17-90°  | SK 090 EG 17-90°  | 9  | BSP 3/8" | 23   | 13.5 | 44.3 | 11 | 17 |
| CSK 090 EGM 16-90° | SK 090 EGM 16-90° | 9  | M16x1.5  | 23   | 13.5 | 44.3 | 11 | 17 |
| CSK 090 EG 21-90°  | SK 090 EG 21-90°  | 9  | BSP 1/2" | 23   | 13.5 | 44.3 | 11 | 21 |
| CSK 190 EG 21-90°  | SK 190 EG 21-90°  | 13 | BSP 1/2" | 32   | 19   | 65.5 | 16 | 22 |
| CSK 190 EGM 24-90° | SK 190 EGM 24-90° | 13 | M24x1.5  | 32   | 19   | 65.5 | 16 | 24 |

with standard hose tail 90°



| With Valve     | Without Valve | DN  | Ø       | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1   |
|----------------|---------------|-----|---------|------|------|-----|------|------|
| CSK 059-05-90° | SK 059-05-90° | 2.7 | 5-3/16" | 11   | 5    | 3.5 | 29.5 | 15   |
| CSK 060-06-90° | SK 060-06-90° | 6   | 6-1/4"  | 18.2 | 9    | 4   | 34.5 | 18.5 |
| CSK 060-08-90° | SK 060-08-90° | 6   | 8-5/16" | 18.2 | 9    | 6   | 34.5 | 18.5 |
| CSK 060-09-90° | SK 060-09-90° | 6   | 9-5/14" | 18.2 | 9    | 6   | 34.5 | 20.5 |
| CSK 060-10-90° | SK 060-10-90° | 6   | 10-3/8" | 18.2 | 9    | 6   | 34.5 | 20.5 |
| CSK 060-13-90° | SK 060-13-90° | 6   | 13-1/2" | 18.2 | 9    | 9   | 34.5 | 23   |
| CSK 090-10-90° | SK 090-10-90° | 9   | 10-3/8" | 23   | 13.5 | 8   | 44.3 | 24.5 |
| CSK 090-13-90° | SK 090-13-90° | 9   | 13-1/2" | 23   | 13.5 | 10  | 43   | 26   |
| CSK 190-13-90° | SK 190-13-90° | 13  | 13-1/2" | 32   | 19   | 10  | 65.5 | 33.3 |
| CSK 190-19-90° | SK 190-19-90° | 13  | 19-3/4" | 32   | 19   | 13  | 65.5 | 34   |

with push-lock hose tail 90°



| With Valve        | Without Valve    | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    | L1 |
|-------------------|------------------|----|----------|------|------|-----|------|----|
| CSK 060 FG 06-90° | SK 060 FG 06-90° | 6  | 6.7-1/4" | 18.2 | 9    | 4.5 | 34.5 | 24 |
| CSK 060 FG 09-90° | SK 060 FG 09-90° | 6  | 9-5/14"  | 18.2 | 9    | 7   | 34.5 | 24 |
| CSK 060 FG 10-90° | SK 060 FG 10-90° | 6  | 10-3/8"  | 18.2 | 9    | 7.5 | 34.5 | 24 |
| CSK 090 FG 10-90° | SK 090 FG 10-90° | 9  | 10-3/8"  | 23   | 13.5 | 7.5 | 44.3 | 24 |
| CSK 090 FG 13-90° | SK 090 FG 13-90° | 9  | 13-1/2"  | 23   | 13.5 | 10  | 44.3 | 28 |
| CSK 190 FG 16-90° | SK 190 FG 16-90° | 13 | 16-5/8"  | 32   | 19   | 13  | 65.5 | 38 |
| CSK 190 FG 19-90° | SK 190 FG 19-90° | 13 | 19-3/4"  | 32   | 19   | 15  | 65.5 | 38 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

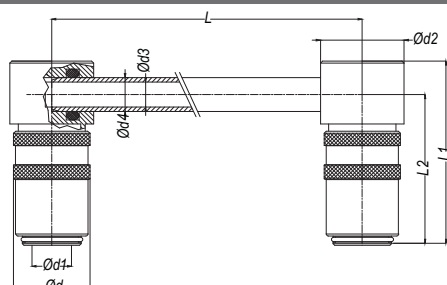
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190



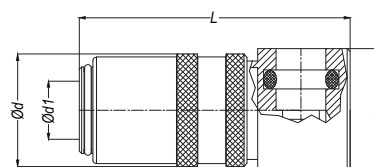
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

Diverting Connector

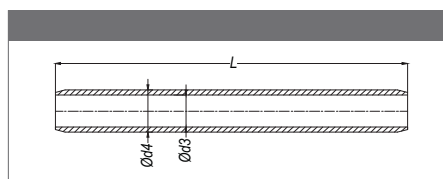


| ↻              | ↵             |      |      |     |     |     |     |      |
|----------------|---------------|------|------|-----|-----|-----|-----|------|
| With Valve     | Without Valve | Ød   | Ød1  | Ød2 | Ød3 | Ød4 | L   | L1   |
| CSK 060 KG 125 | SK 060 KG 125 | 18.2 | 9    | 20  | 6   | 8   | 125 | 44   |
| CSK 060 KG 250 | SK 060 KG 250 | 18.2 | 9    | 20  | 6   | 8   | 250 | 44   |
| CSK 060 KG 500 | SK 060 KG 500 | 18.2 | 9    | 20  | 6   | 8   | 500 | 44   |
| CSK 090 KG 125 | SK 090 KG 125 | 23   | 13.5 | 26  | 8   | 10  | 125 | 52.3 |
| CSK 090 KG 250 | SK 090 KG 250 | 23   | 13.5 | 26  | 8   | 10  | 250 | 52.3 |
| CSK 090 KG 500 | SK 090 KG 500 | 23   | 13.5 | 26  | 8   | 10  | 500 | 52.3 |
| CSK 190 KG 160 | SK 190 KG 160 | 32   | 19   | 36  | 12  | 14  | 160 | 80   |
| CSK 190 KG 315 | SK 190 KG 315 | 32   | 19   | 36  | 12  | 14  | 315 | 80   |
| CSK 190 KG 500 | SK 190 KG 500 | 32   | 19   | 36  | 12  | 14  | 500 | 80   |

Socket for Diverting connector

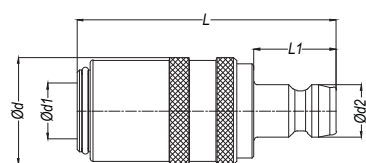


| ↻             | ↵             |      |      |     |      |
|---------------|---------------|------|------|-----|------|
| With Valve    | Without Valve | Ød   | Ød1  | Ød2 | L    |
| CSK 060 KG 00 | SK 060 KG 00  | 18.2 | 9    | 20  | 44   |
| CSK 090 KG 00 | SK 090 KG 00  | 23   | 13.5 | 26  | 52.3 |
| CSK 190 KG 00 | SK 190 KG 00  | 32   | 19   | 36  | 80   |



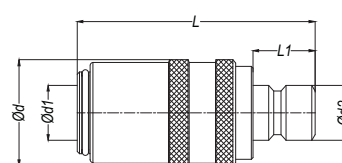
| Part No. for the brass tube | Ød3  | Ød4  |
|-----------------------------|------|------|
| 060 KPB x Length            | Ø 6  | Ø 8  |
| 090 KPB x Length            | Ø 8  | Ø 10 |
| 190 KPB x Length            | Ø 12 | Ø 14 |

Adapting Socket with 060 - 090 Plugs



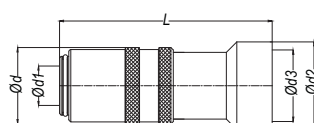
| ↻              | ↵             |    |      |      |      |      |      |  |
|----------------|---------------|----|------|------|------|------|------|--|
| With Valve     | Without Valve | DN | Ød   | Ød1  | Ød2  | L    | L1   |  |
| CSK 060 AU 090 | SK 060 AU 090 | 6  | 18.2 | 9    | 13.5 | 46   | 32   |  |
| CSK 090 AU 060 | SK 090 AU 060 | 9  | 23   | 13.5 | 9    | 50.3 | 36.3 |  |

Adapting Socket with 6 - 9 Plugs



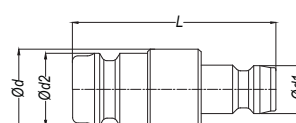
| ↻             | ↵             |    |      |     |      |      |      |  |
|---------------|---------------|----|------|-----|------|------|------|--|
| With Valve    | Without Valve | DN | Ød   | Ød1 | Ød2  | L    | L1   |  |
| CSK 060 AU 06 | SK 060 AU 06  | 6  | 18.2 | 9   | 9.4  | 42.6 | 32   |  |
| CSK 090 AU 09 | SK 090 AU 09  | 9  | 23   | 13  | 13.5 | 50.3 | 36.3 |  |

Adapting Socket with 100.08 Plug



| ↻                 | ↵                |    |      |      |     |     |      |  |
|-------------------|------------------|----|------|------|-----|-----|------|--|
| With Valve        | Without Valve    | DN | Ød   | Ød1  | Ød2 | Ød3 | L    |  |
| CSK 060 AU 100.08 | SK 060 AU 100.08 | 6  | 18.2 | 9    | 21  | 17  | 58   |  |
| CSK 090 AU 100.08 | SK 090 AU 100.08 | 9  | 23   | 13.5 | 21  | 17  | 58.3 |  |

Adapting Plugs 060 - 090



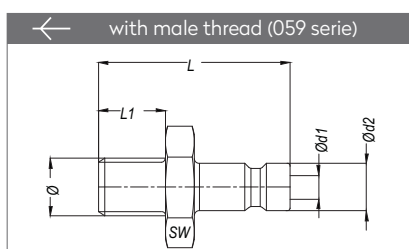
| Part No.    | Ød | Ød1  | Ød2  | L  |
|-------------|----|------|------|----|
| 060 HEF 090 | 15 | 9    | 13.5 | 38 |
| 060 HEF 00  | 11 | 9    | 9    | 34 |
| 090 HEF 00  | 14 | 13.5 | 13.5 | 40 |
| 190 HEF 090 | 20 | 13.5 | 19   | 54 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

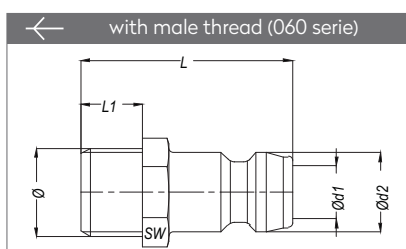
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190

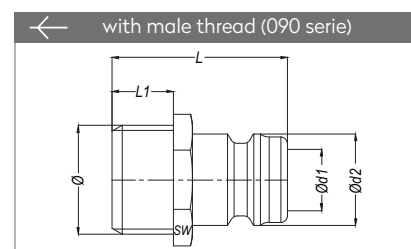
## PLUGS STECKNIPPEL



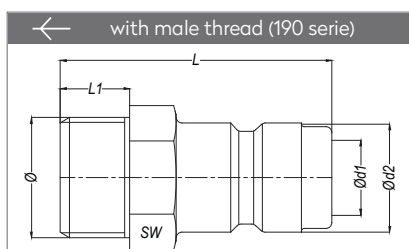
| Part no.  | Ø       | Ød1 | Ød2 | SW | L  | L1 |
|-----------|---------|-----|-----|----|----|----|
| 059 EUM 5 | M5      | 2.5 | 5   | 7  | 18 | 5  |
| 059 EUM 8 | M8x0.75 | 2.5 | 5   | 11 | 21 | 8  |



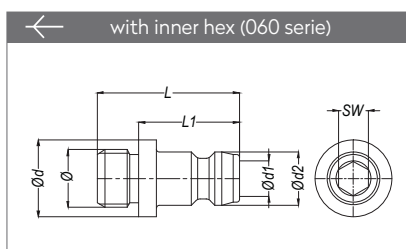
| Part no.       | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L  | L1 |
|----------------|----------|-----|-----|----|----|----|
| 060 EUM 8      | M8x0.75  | 4.5 | 9   | 11 | 24 | 7  |
| 060 EUM 10     | M10x1.0  | 6   | 9   | 11 | 24 | 7  |
| 060 EUM 10x1.5 | M10x1.5  | 6   | 9   | 11 | 25 | 8  |
| 060 EU 10      | BSP 1/8" | 6   | 9   | 11 | 24 | 7  |
| 060 EUM 12     | M12x1.5  | 6   | 9   | 14 | 26 | 9  |
| 060 EU 13      | BSP 1/4" | 6   | 9   | 14 | 26 | 9  |
| 060 EUM 14     | M14x1.5  | 6   | 9   | 14 | 26 | 9  |
| 060 EUM 16     | M16x1.5  | 6   | 9   | 17 | 26 | 9  |
| 060 EU 17      | BSP 3/8" | 6   | 9   | 17 | 26 | 9  |
| 060 EU 21      | BSP 1/2" | 6   | 9   | 21 | 29 | 12 |



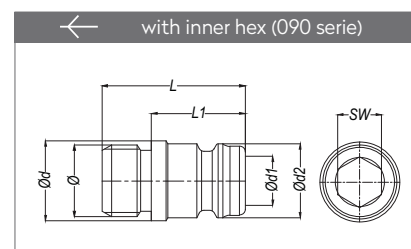
| Part no.       | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L    | L1 |
|----------------|----------|-----|------|----|------|----|
| 090 EU 10      | BSP 1/8" | 9   | 13.5 | 14 | 23.8 | 7  |
| 090 EUM 10     | M10x1.0  | 9   | 13.5 | 14 | 23.8 | 7  |
| 090 EUM 10x1.5 | M10x1.5  | 9   | 13.5 | 14 | 25.8 | 9  |
| 090 EUM 12     | M12x1.5  | 9   | 13.5 | 14 | 29.8 | 9  |
| 090 EU 13      | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 14 | 25.8 | 9  |
| 090 EUM 14     | M14x1.5  | 9   | 13.5 | 15 | 25.8 | 9  |
| 090 EUM 16     | M16x1.5  | 9   | 13.5 | 17 | 25.8 | 9  |
| 090 EU 17      | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 17 | 25.8 | 9  |
| 090 EU 21      | BSP 1/2" | 9   | 13.5 | 21 | 29.8 | 12 |
| 090 EU 26      | BSP 3/4" | 9   | 13.5 | 27 | 35   | 15 |



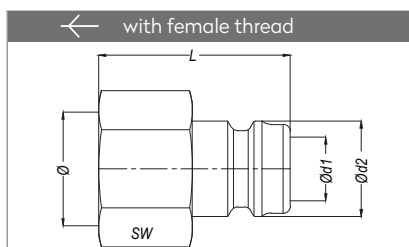
| Part no.   | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L  | L1 |
|------------|----------|-----|-----|----|----|----|
| 190 EU 17  | BSP 3/8" | 11  | 19  | 21 | 10 | 42 |
| 190 EU 21  | BSP 1/2" | 13  | 19  | 22 | 12 | 47 |
| 190 EUM 24 | M24x1.5  | 13  | 19  | 27 | 16 | 51 |
| 190 EU 26  | BSP 3/4" | 13  | 19  | 27 | 16 | 51 |



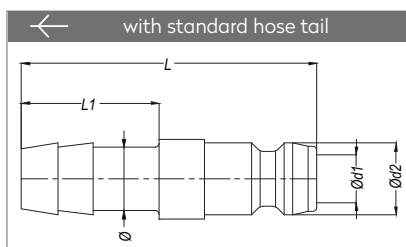
| Part no.   | Ø        | Ød   | SW | L  | L1 |
|------------|----------|------|----|----|----|
| 060 AUM 10 | M10x1.0  | 13   | 5  | 24 | 17 |
| 060 AUG 10 | BSP 1/8" | 13   | 5  | 24 | 17 |
| 060 AUG 13 | BSP 1/4" | 13.5 | 5  | 27 | 17 |



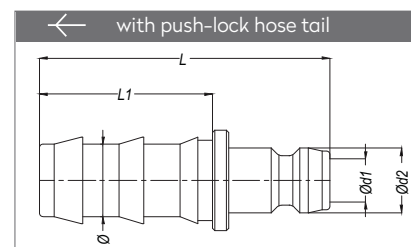
| Part no.   | Ø        | Ød1  | SW | L  | L1 |
|------------|----------|------|----|----|----|
| 090 AUM 14 | M14x1.5  | 14.5 | 5  | 26 | 17 |
| 090 AUG 13 | BSP 1/4" | 13.5 | 5  | 26 | 17 |
| 090 AUG 17 | BSP 3/8" | 17   | 5  | 26 | 17 |



| Part no.   | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L    |
|------------|----------|-----|------|----|------|
| 060 DUM 08 | M8x1     | 6   | 9    | 13 | 22   |
| 060 DUM 10 | M10x1    | 6   | 9    | 13 | 22   |
| 060 DU 10  | BSP 1/8" | 6   | 9    | 13 | 22   |
| 060 DU 13  | BSP 1/4" | 6   | 9    | 17 | 27   |
| 060 DU 17  | BSP 3/8" | 6   | 9    | 19 | 27.5 |
| 090 DU 10  | BSP 1/8" | 9   | 13.5 | 14 | 26   |
| 090 DU 13  | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 17 | 26   |
| 090 DU 17  | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 19 | 27   |
| 090 DU 21  | BSP 1/2" | 9   | 13.5 | 24 | 30   |
| 190 DU 17  | BSP 3/8" | 13  | 19   | 21 | 41.5 |
| 190 DU 21  | BSP 1/2" | 13  | 19   | 24 | 43.5 |
| 190 DU 26  | BSP 3/4" | 13  | 19   | 30 | 50   |



| Part no.  | DN  | Ø       | Ød1 | Ød2  | L  | L1   |
|-----------|-----|---------|-----|------|----|------|
| 059 HU 05 | 2.7 | 5       | 2.5 | 5    | 24 | 13   |
| 060 HU 06 | 6   | 6-1/4"  | 6   | 9    | 37 | 17.3 |
| 060 HU 08 | 6   | 8-5/16" | 6   | 9    | 37 | 17.3 |
| 060 HU 09 | 6   | 9-5/14" | 6   | 9    | 37 | 17.3 |
| 060 HU 10 | 6   | 10-3/8" | 6   | 9    | 37 | 17.3 |
| 060 HU 13 | 6   | 13-1/2" | 6   | 9    | 43 | 23.3 |
| 090 HU 10 | 9   | 10-3/8" | 9   | 13.5 | 39 | 23.3 |
| 090 HU 13 | 9   | 13-1/2" | 13  | 13.5 | 40 | 23.3 |
| 190 HU 13 | 13  | 13-1/2" | 13  | 19   | 53 | 23.3 |
| 190 HU 19 | 13  | 19-3/4" | 13  | 19   | 60 | 32   |



| Part no.  | DN | Ø         | Ød1 | Ød2  | L  | L1 |
|-----------|----|-----------|-----|------|----|----|
| 060 FU 06 | 6  | 06 - 1/4" | 6   | 9    | 44 | 24 |
| 060 FU 10 | 6  | 10 - 3/8" | 6   | 9    | 44 | 24 |
| 060 FU 13 | 6  | 13 - 1/2" | 6   | 9    | 45 | 28 |
| 090 FU 10 | 9  | 10 - 3/8" | 9   | 13.5 | 43 | 24 |
| 090 FU 13 | 9  | 13 - 1/2" | 9   | 13.5 | 47 | 28 |
| 190 FU 13 | 13 | 13 - 1/2" | Ø13 | 19   | 60 | 28 |
| 190 FU 19 | 13 | 19 - 3/4" | Ø13 | 19   | 70 | 38 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

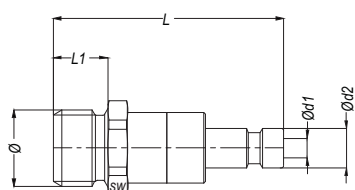
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190



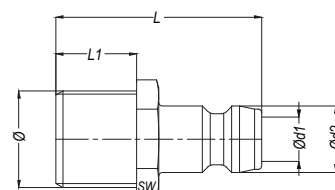
## VALVED PLUGS VERSCHLUSSNIPPEL

with male thread (059 serie)



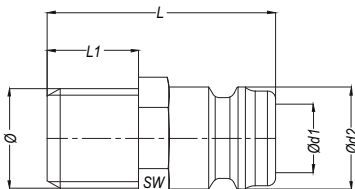
| Part no.   | Ø       | Ød1 | Ød2 | SW | L  | L1 |
|------------|---------|-----|-----|----|----|----|
| 059 EUBM 5 | M5x0.8  | 2.8 | 5   | 9  | 28 | 5  |
| 059 EUBM 8 | M8x0.75 | 2.8 | 5   | 9  | 30 | 7  |

with male thread (060 serie)



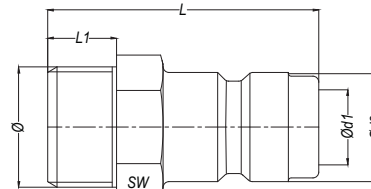
| Part no.    | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L  | L1 |
|-------------|----------|-----|-----|----|----|----|
| 060 EUB 13  | BSP 1/4" | 6   | 9   | 14 | 28 | 11 |
| 060 EUBM 14 | M14x1.5  | 6   | 9   | 14 | 28 | 11 |
| 060 EUBM 16 | M16x1.5  | 6   | 9   | 17 | 28 | 11 |
| 060 EUB 17  | BSP 3/8" | 6   | 9   | 17 | 28 | 11 |

with male thread (090 serie)



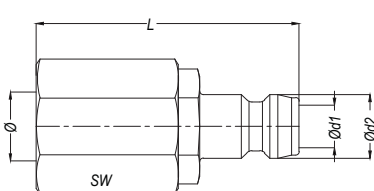
| Part no.    | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L  | L1 |
|-------------|----------|-----|------|----|----|----|
| 090 EUB 13  | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 14 | 30 | 12 |
| 090 EUBM 14 | M14x1.5  | 9   | 13.5 | 15 | 30 | 12 |
| 090 EUBM 16 | M16x1.5  | 9   | 13.5 | 17 | 30 | 12 |
| 090 EUB 17  | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 17 | 30 | 12 |
| 090 EUB 21  | BSP 1/2" | 9   | 13.5 | 21 | 30 | 12 |

with male thread (190 serie)



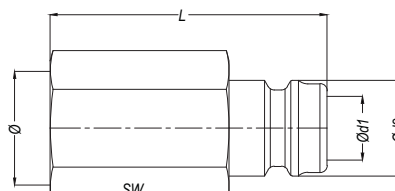
| Part no.    | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L  | L1   |
|-------------|----------|-----|-----|----|----|------|
| 190 EUB 21  | BSP 1/2" | 13  | 19  | 22 | 51 | 14.4 |
| 190 EUBM 24 | M24x1.5  | 13  | 19  | 27 | 51 | 14.4 |
| 190 EUB 26  | BSP 3/4" | 13  | 19  | 27 | 51 | 14.4 |

with female thread (060 serie)



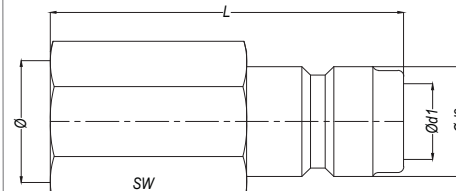
| Part no.   | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L  |
|------------|----------|-----|-----|----|----|
| 060 DUB 10 | BSP 1/8" | 6   | 9   | 17 | 37 |
| 060 DUB 13 | BSP 1/4" | 6   | 9   | 17 | 43 |

with female thread (090 serie)



| Part no.   | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L  |
|------------|----------|-----|------|----|----|
| 090 DUB 17 | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 19 | 39 |
| 090 DUB 21 | BSP 1/2" | 9   | 13.5 | 24 | 43 |

with female thread (190 serie)



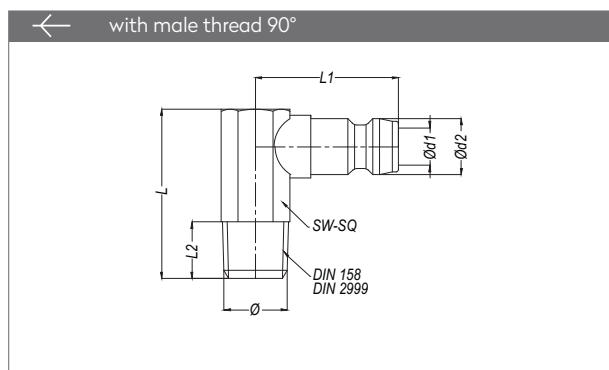
| Part no.   | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L    |
|------------|----------|-----|-----|----|------|
| 190 DUB 21 | BSP 1/2" | 13  | 19  | 24 | 60.8 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

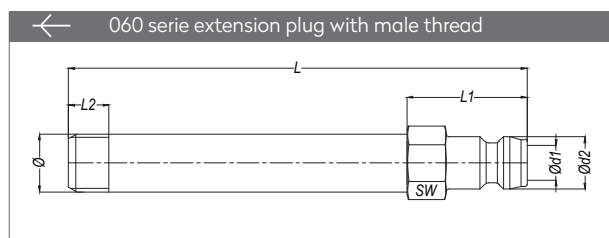
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190

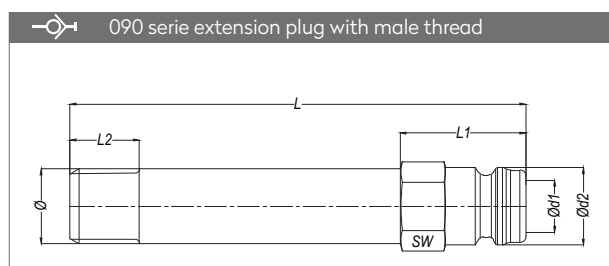
## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.         | Ø         | Ød1 | Ød2  | SW | L  | L1   | L2 |
|------------------|-----------|-----|------|----|----|------|----|
| 060 EUM 8-90°    | M8x0.75   | 6   | 9    | 11 | 27 | 23   | 9  |
| 060 EUM 10-90°   | M10x1.0   | 6   | 9    | 11 | 27 | 23   | 9  |
| 060 RU 10-90°    | BSPT 1/8" | 6   | 9    | 11 | 27 | 23   | 9  |
| 060 RU 13-90°    | BSPT 1/4" | 6   | 9    | 15 | 27 | 27.5 | 12 |
| 060 EUM 14-90°   | M14x1.5   | 6   | 9    | 15 | 34 | 27.5 | 12 |
| 060 RU 17-90°    | BSPT 3/8" | 6   | 9    | 17 | 34 | 23   | 12 |
| 090 EUM 10x1-90° | M10x1     | 9   | 13.5 | 15 | 34 | 24.5 | 9  |
| 090 RU 13-90°    | BSPT 1/4" | 9   | 13.5 | 15 | 34 | 24.5 | 11 |
| 090 EUM 14-90°   | M14x1.5   | 9   | 13.5 | 15 | 34 | 24.5 | 11 |
| 090 EUM 16-90°   | M16x1.5   | 9   | 13.5 | 17 | 34 | 25   | 12 |
| 090 RU 17-90°    | BSPT 3/8" | 9   | 13.5 | 17 | 34 | 25   | 12 |
| 190 RU 21-90°    | BSPT 1/2" | 13  | 19   | 25 | 47 | 41.5 | 15 |
| 190 EUM 24-90°   | M24x1.5   | 13  | 19   | 25 | 39 | 41.5 | 16 |



| Part no.          | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L1   | L2 | L60 | L100 | L150 |
|-------------------|----------|-----|-----|----|------|----|-----|------|------|
| 060 EUM 8xL       | M8x0.75  | 5   | 9   | 11 | 20.7 | 7  | 60  | 100  | 150  |
| 060 EUM 10xL      | M10x1.0  | 6   | 9   | 11 | 20.7 | 7  | 60  | 100  | 150  |
| 060 EUM 10x1.5xL  | M10x1.5  | 6   | 9   | 11 | 20.7 | 9  | 60  | 100  | 150  |
| 060 EU 10xL       | BSP 1/8" | 6   | 9   | 11 | 20.7 | 7  | 60  | 100  | 150  |
| 060 EUM 12x1.75xL | M12x1.75 | 6   | 9   | 14 | 21.8 | 10 | 60  | 100  | 150  |
| 060 EU 13xL       | BSP 1/4" | 6   | 9   | 14 | 20.7 | 9  | 60  | 100  | 150  |
| 060 EUM 14xL      | M14x1.5  | 6   | 9   | 15 | 20.7 | 10 | 60  | 100  | 150  |
| 060 EU 17xL       | BSP 3/8" | 6   | 9   | 17 | 20.7 | 9  | 60  | 100  | 150  |



| Part no.         | Ø        | Ød1 | Ød2  | SW | L1   | L2 | L60 | L100 | L150 | L200 | L250 |
|------------------|----------|-----|------|----|------|----|-----|------|------|------|------|
| 090 EU 10xL      | BSP 1/8" | 9   | 13.5 | 14 | 21.8 | 7  | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EUM 10xL     | M10x1.0  | 9   | 13.5 | 14 | 21.8 | 8  | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EUM 10x1.5xL | M10x1.5  | 9   | 13.5 | 14 | 21.8 | 10 | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EUM 12xL     | M12x1.5  | 9   | 13.5 | 14 | 21.8 | 10 | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EU 13xL      | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 14 | 21.8 | 9  | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EUM 14xL     | M14x1.5  | 9   | 13.5 | 15 | 21.8 | 10 | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EUM 16xL     | M16x1.5  | 9   | 13.5 | 17 | 21.8 | 13 | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EU 17xL      | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 17 | 21.8 | 9  | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |
| 090 EU 21xL      | BSP 1/2" | 9   | 13.5 | 21 | 21.8 | 12 | 60  | 100  | 150  | 200  | 250  |

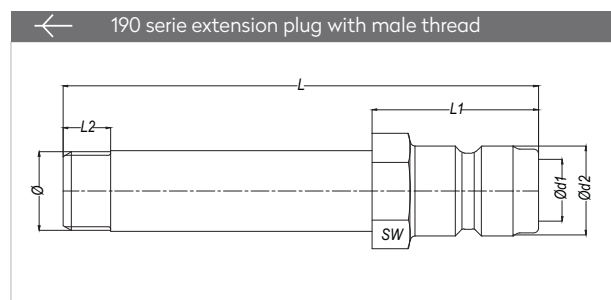
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

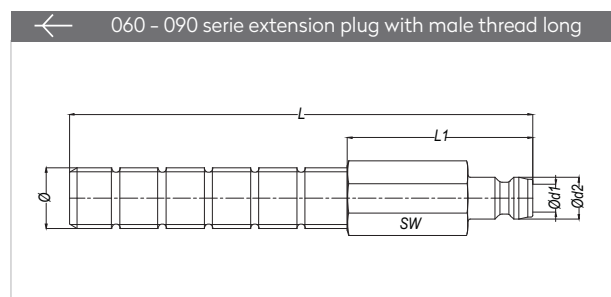
## SERIE 059-060-090-190



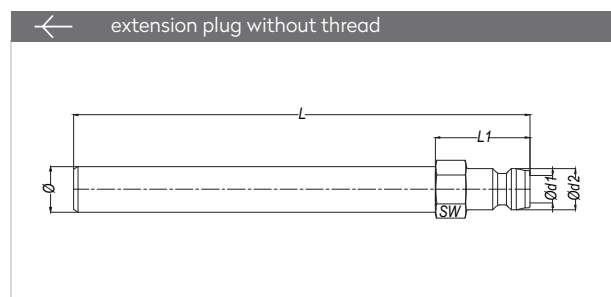
## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.    | Ø        | Ød1 | Ød2 | SW | L1 | L2 | L60 | L100 | L150 |
|-------------|----------|-----|-----|----|----|----|-----|------|------|
| 190 EU 17xL | BSP 3/8" | 13  | 19  | 21 | 35 | 12 | 250 | 500  | 800  |
| 190 EU 21xL | BSP 1/2" | 13  | 19  | 22 | 35 | 15 | 250 | 500  | 800  |



| Part no.       | Type | Ø        | Ød1 | Ød2  | L   | L1 | SW |
|----------------|------|----------|-----|------|-----|----|----|
| 060 BLM 8x100  | 060  | M8x0.75  | 6   | 9    | 100 | 40 | 11 |
| 060 BLM 10x100 | 060  | M10x1.0  | 6   | 9    | 100 | 40 | 11 |
| 060 BL 10x100  | 060  | BSP 1/8" | 6   | 9    | 100 | 40 | 11 |
| 060 BL 13x100  | 060  | BSP 1/4" | 6   | 9    | 100 | 40 | 14 |
| 060 BLM 14x100 | 060  | M14x1.5  | 6   | 9    | 100 | 40 | 14 |
| 060 BL 17x100  | 060  | BSP 3/8" | 6   | 9    | 100 | 40 | 17 |
| 090 BLM 10x100 | 090  | M10x1.0  | 9   | 13.5 | 100 | 40 | 11 |
| 090 BL 10x100  | 090  | BSP 1/8" | 9   | 13.5 | 100 | 40 | 11 |
| 090 BL 13x100  | 090  | BSP 1/4" | 9   | 13.5 | 100 | 40 | 14 |
| 090 BLM 14x100 | 090  | M14x1.5  | 9   | 13.5 | 100 | 40 | 14 |
| 090 BLM 16x100 | 090  | M16x1.5  | 9   | 13.5 | 100 | 40 | 17 |
| 090 BL 17x100  | 090  | BSP 3/8" | 9   | 13.5 | 100 | 40 | 17 |



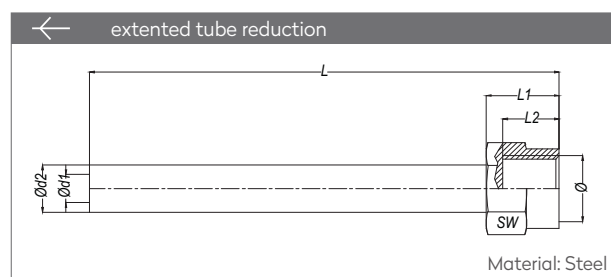
| Part no.     | Type | Ø  | Ød1 | Ød2  | L   | L1   | SW |
|--------------|------|----|-----|------|-----|------|----|
| 060 BU 63    | 060  | 8  | 6   | 9    | 63  | 20.7 | 9  |
| 060 BU 8x100 | 060  | 8  | 6   | 9    | 100 | 20.7 | 9  |
| 060 BU 100   | 060  | 10 | 6   | 9    | 100 | 20.7 | 11 |
| 060 BU 120   | 060  | 10 | 6   | 9    | 120 | 20.7 | 11 |
| 060 BU 240   | 060  | 10 | 6   | 9    | 240 | 20.7 | 11 |
| 060 BU 360   | 060  | 10 | 6   | 9    | 360 | 20.7 | 11 |
| 090 BU 150   | 090  | 14 | 9   | 13.5 | 150 | 21.8 | 15 |
| 090 BU 300   | 090  | 14 | 9   | 13.5 | 300 | 21.8 | 15 |
| 090 BU 450   | 090  | 14 | 9   | 13.5 | 450 | 21.8 | 15 |
| 190 BU 500   | 190  | 21 | 13  | 19   | 500 | 35   | 22 |
| 190 BU 800   | 190  | 21 | 13  | 19   | 800 | 35   | 22 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

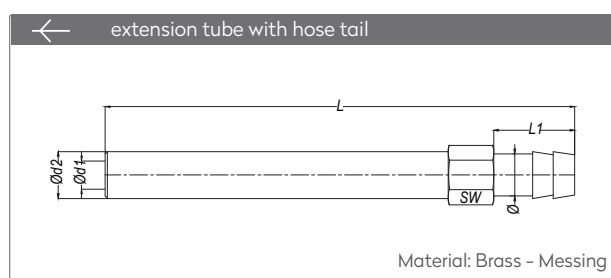
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 059-060-090-190

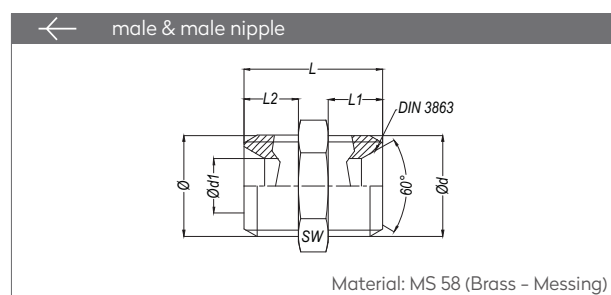
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



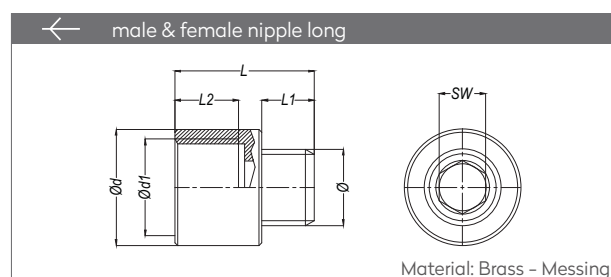
| Part no.     | Ø       | Ød2 | Ød1 | L   | L1   | L2 | SW |
|--------------|---------|-----|-----|-----|------|----|----|
| UNM 14 x 120 | M14x1.5 | 10  | 6   | 120 | 15.5 | 12 | 17 |
| UNM 14 x 240 | M14x1.5 | 10  | 6   | 240 | 15.5 | 12 | 17 |
| UNM 16 x 150 | M16x1.5 | 14  | 9   | 150 | 15.5 | 12 | 22 |
| UNM 16 x 300 | M16x1.5 | 14  | 9   | 300 | 15.5 | 12 | 22 |



| Part no. | Ø    | Ød1 | Ød2 | L   | L1   | SW |
|----------|------|-----|-----|-----|------|----|
| BHE 120  | 9    | 6   | 10  | 120 | 17.3 | 11 |
| BHE 240  | 9    | 6   | 10  | 240 | 17.3 | 11 |
| BHE 360  | 9    | 6   | 10  | 360 | 17.3 | 11 |
| BHE 150  | 13.3 | 9   | 14  | 150 | 23.3 | 15 |
| BHE 300  | 13.3 | 9   | 14  | 300 | 23.3 | 15 |
| BHE 450  | 13.3 | 9   | 14  | 450 | 23.3 | 15 |
| BHE 500  | 19.3 | 13  | 21  | 500 | 27.3 | 22 |



| Part no.    | Ø        | Ød       | Ød1 | L  | L1 | L2 | SW |
|-------------|----------|----------|-----|----|----|----|----|
| DP 13 - M10 | BSP 1/4" | M10x1    | 6   | 22 | 7  | 9  | 17 |
| DP 13 - 13  | BSP 1/4" | BSP 1/4" | 6   | 23 | 9  | 9  | 17 |
| DP 14 - 13  | M14x1.5  | BSP 1/4" | 6   | 23 | 9  | 9  | 17 |
| DP 14 - 14  | M14x1.5  | M14x1.5  | 6   | 23 | 9  | 9  | 17 |
| DP 16 - 14  | M16x1.5  | M14x1.5  | 6   | 23 | 9  | 9  | 19 |
| DP 16 - 16  | M16x1.5  | M16x1.5  | 9   | 23 | 9  | 9  | 19 |
| DP 16 - 17  | M16x1.5  | BSP 3/8" | 9   | 23 | 9  | 9  | 19 |
| DP 17 - 17  | BSP 3/8" | BSP 3/8" | 9   | 23 | 9  | 9  | 19 |
| DP 21 - 14  | BSP 1/2" | M14x1.5  | 6   | 27 | 9  | 12 | 22 |
| DP 21 - 16  | BSP 1/2" | M16x1.5  | 9   | 27 | 9  | 12 | 22 |
| DP 21 - 21  | BSP 1/2" | BSP 1/2" | 13  | 30 | 12 | 12 | 22 |
| DP 24 - 21  | M24x1.5  | BSP 1/2" | 13  | 36 | 12 | 16 | 27 |
| DP 24 - 24  | M24x1.5  | M24x1.5  | 13  | 40 | 16 | 16 | 27 |
| DP 26 - 26  | BSP 3/4" | BSP 3/4" | 13  | 40 | 16 | 16 | 27 |



| Part no.  | Ø        | Ød | Ød1      | L  | L1 | L2 | SW |
|-----------|----------|----|----------|----|----|----|----|
| BDM 14/10 | M14x1.5  | 17 | M10x1    | 22 | 6  | 12 | 6  |
| BDM 13/10 | BSP 1/4" | 17 | BSP 1/8" | 22 | 6  | 12 | 6  |
| BDM 16/14 | M16x1.5  | 20 | M14x1.5  | 24 | 9  | 12 | 8  |
| BDM 17/13 | BSP 3/8" | 20 | BSP 1/4" | 24 | 9  | 12 | 8  |

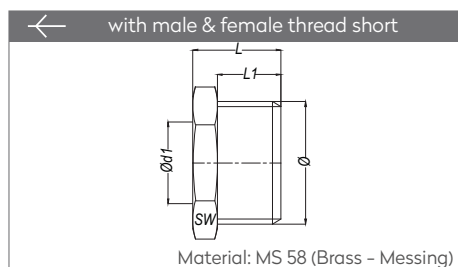
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

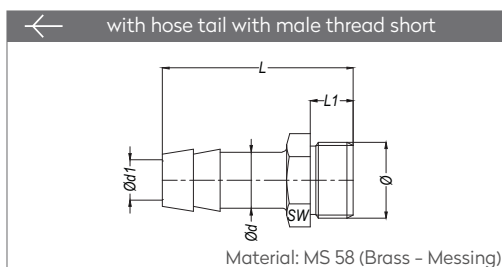
## SERIE 059-060-090-190



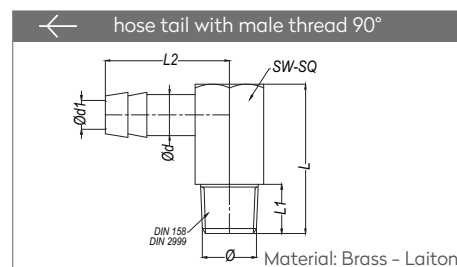
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



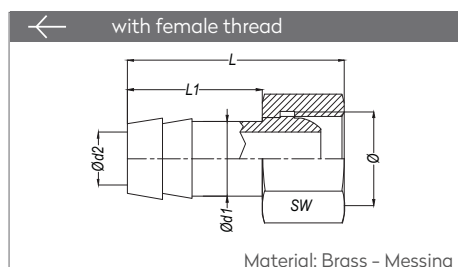
| Part no.   | Ø        | Ød1      | L  | L1 | SW |
|------------|----------|----------|----|----|----|
| RD 13/10   | BSP 1/4" | BSP 1/8" | 14 | 9  | 14 |
| RD 14/10   | M14x1.5  | BSP 1/8" | 14 | 9  | 15 |
| RD 14/10-1 | M14x1.5  | M10x1.0  | 14 | 9  | 15 |
| RD 17/13   | BSP 3/8" | BSP 1/4" | 13 | 9  | 19 |
| RD 18/14   | M18x1.5  | M14x1.5  | 14 | 9  | 19 |
| RD 21/17   | BSP 1/2" | BSP 3/8" | 18 | 12 | 22 |
| RD 24/16   | M24x1.5  | M16x1.5  | 24 | 16 | 25 |
| RD 26/21   | BSP 3/4" | BSP 1/2" | 24 | 16 | 27 |



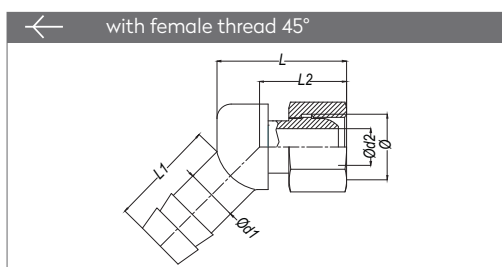
| Part no. | Ø        | Ød1 | Ød2 | L  | L1 | SW |
|----------|----------|-----|-----|----|----|----|
| SHE M8   | M8x0.75  | 9   | 6   | 27 | 6  | 11 |
| SHE M10  | M10x1.0  | 9   | 6   | 28 | 7  | 11 |
| SHE 10   | BSP 1/8" | 9   | 6   | 28 | 7  | 11 |
| SHE M12  | M12x1.5  | 13  | 10  | 38 | 10 | 15 |
| SHE 13   | BSP 1/4" | 13  | 8.5 | 37 | 9  | 14 |
| SHE M14  | M14x1.5  | 13  | 9   | 38 | 10 | 15 |
| SHE M16  | M16x1.5  | 13  | 10  | 38 | 10 | 17 |
| SHE 17   | BSP 3/8" | 13  | 10  | 37 | 9  | 17 |
| SHE M24  | M24x1.5  | 19  | 16  | 48 | 16 | 25 |
| SHE 21   | BSP 1/2" | 19  | 16  | 46 | 12 | 22 |
| SHE 26   | BSP 3/4" | 19  | 16  | 49 | 16 | 27 |



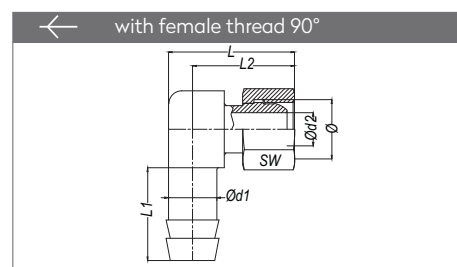
| Part no. | Ø         | Ød1 | Ød2 | L  | L1 | L2   | SW |
|----------|-----------|-----|-----|----|----|------|----|
| AHE M8   | M8x0.75   | 9   | 6   | 27 | 9  | 24.1 | 11 |
| AHE M10  | M10x1     | 9   | 6   | 27 | 9  | 24.1 | 11 |
| AHE 10   | BSPT 1/8" | 9   | 6   | 27 | 9  | 24.1 | 11 |
| AHE M14  | M14x1.5   | 13  | 9   | 34 | 12 | 33   | 15 |
| AHE 13   | BSPT 1/4" | 13  | 9   | 34 | 12 | 33   | 15 |
| AHE 17   | BSPT 3/8" | 13  | 9   | 34 | 12 | 33   | 17 |
| AHE M24  | M24x1.4   | 19  | 13  | 47 | 16 | 44.3 | 24 |
| AHE 21   | BSPT 1/2" | 19  | 13  | 47 | 16 | 51.5 | 30 |



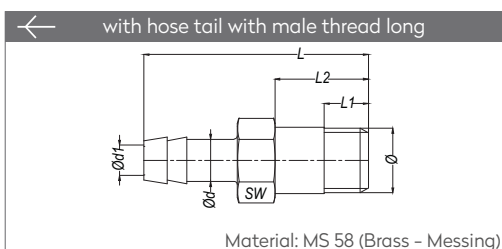
| Part no. | Ø        | Ød1 | Ød2 | L    | L1   | SW |
|----------|----------|-----|-----|------|------|----|
| SN 14    | M14x1.5  | 9   | 6   | 31.3 | 17.3 | 17 |
| SN 13    | BSP 1/4" | 9   | 6   | 31.3 | 17.3 | 17 |
| SN 16    | M16x1.5  | 13  | 9   | 37.3 | 23.3 | 19 |
| SN 17    | BSP 3/8" | 13  | 9   | 37.3 | 23.3 | 19 |
| SN 24    | M24x1.5  | 19  | 15  | 52   | 32   | 30 |
| SN 26    | BSP 3/4" | 19  | 15  | 56   | 32   | 30 |



| Part no. | Ø        | Ød1 | Ød2 | L  | L1   | L2 | SW |
|----------|----------|-----|-----|----|------|----|----|
| SN 14-45 | M14x1.5  | 9   | 6   | 26 | 21.7 | 26 | 17 |
| SN 13-45 | BSP 1/4" | 9   | 6   | 26 | 21.7 | 26 | 17 |
| SN 16-45 | M16x1.5  | 13  | 9   | 30 | 26   | 30 | 19 |
| SN 17-45 | BSP 3/8" | 13  | 9   | 30 | 26   | 30 | 19 |



| Part no. | Ø        | Ød1 | Ød2 | L    | L1   | L2   | SW |
|----------|----------|-----|-----|------|------|------|----|
| SN 14-90 | M14x1.5  | 9   | 6   | 30.5 | 21.7 | 22.5 | 17 |
| SN 13-90 | BSP 1/4" | 9   | 6   | 30.5 | 21.7 | 22.5 | 17 |
| SN 16-90 | M16x1.5  | 13  | 9   | 36.5 | 25   | 26   | 19 |
| SN 17-90 | BSP 3/8" | 13  | 9   | 36.5 | 25   | 26   | 19 |



| Part no. | Ø        | Ød   | Ød1 | L    | L1 | L2 |
|----------|----------|------|-----|------|----|----|
| UHE M10  | M10x1.0  | 9    | 6   | 40.5 | 7  | 14 |
| UHE 10   | BSP 1/8" | 9    | 6   | 40.5 | 7  | 14 |
| UHE M12  | M12x1.5  | 13   | 8   | 47   | 9  | 16 |
| UHE M14  | M14x1.5  | 13   | 9   | 47   | 9  | 20 |
| UHE 13   | BSP 1/4" | 13   | 9   | 47   | 9  | 20 |
| UHE M24  | M24x1.5  | 19   | 13  | 62   | 12 | 22 |
| UHE 21   | BSP 1/2" | 19.5 | 13  | 62   | 12 | 22 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

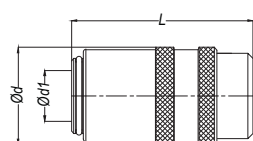
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE



# SERIE 059-060-090-190

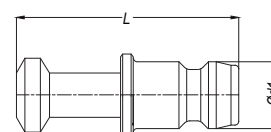
## ACCESSORIES ZUBEHÖR

### Blind Socket



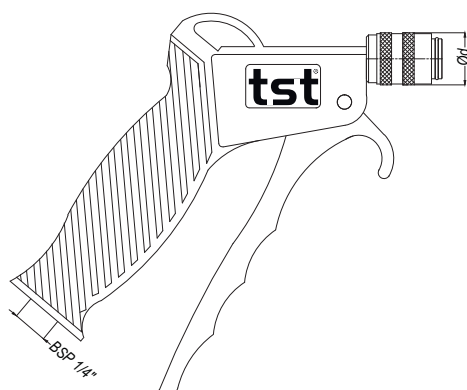
| Part No.   | DN  | Ød   | Ød1  | L    |
|------------|-----|------|------|------|
| 059 KTG 00 | 2.7 | 11   | 5    | 23   |
| 060 KTG 00 | 6   | 17.3 | 9    | 34   |
| 090 KTG 00 | 9   | 23.2 | 13.5 | 39.8 |
| 190 KTG 00 | 13  | 32   | 19   | 59   |

### Stop Plugs



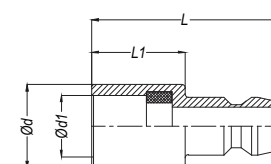
| Part No.   | Ød1 |
|------------|-----|
| 059 KTU 00 | 5   |
| 060 KTU 00 | 9   |
| 090 KTU 00 | 13  |
| 190 KTU 00 | 19  |

### Adapted air gun fitted with quick release coupling



| Part No.    | d3   |
|-------------|------|
| TSW00 - 060 | 18.2 |

### Adapted Plug



| Part No.    | Ød1  | Ød | L    | L1   |
|-------------|------|----|------|------|
| 006 HTU 060 | 9.5  | 14 | 28.5 | 14.3 |
| 009 HTU 090 | 13.6 | 18 | 35   | 20.8 |

## SERIE 070



ISO 7241-1 SERIE B

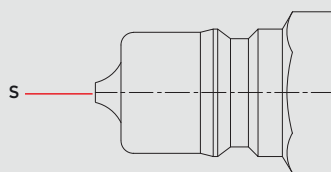
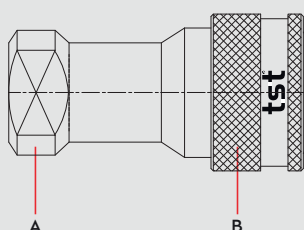


# DN 4-19

## SERIE 070

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = Brass

| DN        | 4 mm - 1/8"                     | 6 mm - 1/4"                 | 7.5 mm - 3/8"               | 11 mm - 1/2"                | 13 mm - 3/4"                | 19 mm - 1"                  |
|-----------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Brass     | 300 bar                         | 200 bar                     | 200 bar                     | 180 bar                     | 130 bar                     | 130 bar                     |
| Steel     | 345 bar                         | 520 bar                     | 345 bar                     | 345 bar                     | 280 bar                     | 280 bar                     |
| St. Steel | 280 bar                         | 380 bar                     | 260 bar                     | 260 bar                     | 210 bar                     | 210 bar                     |
| FLOW      | 10 lt/min                       | 25 lt/min                   | 50 lt/min                   | 90 lt/min                   | 220 lt/min                  | 260 lt/min                  |
| Coupling  | OM 178-00290-90<br>OM 200-01100 | OM 200-01400<br>07013VC-00M | OM 262-01870<br>07017VC-00M | OM 300-02300<br>07021VC-00M | OM 353-03134<br>07026VC-00M | OM 400-03700<br>07033VC-00M |
| Plug      | OM 178-00290-90                 | 07013VC-00M                 | 07017VC-00M                 | 07021VC-00M                 | 07026VC-00M                 | 07033VC-00M                 |

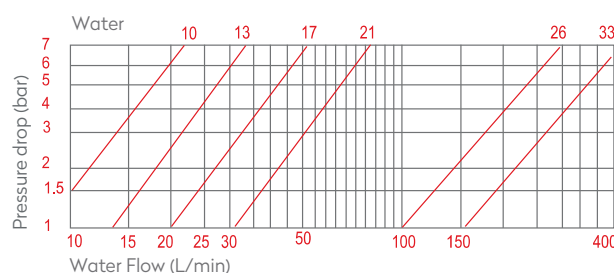
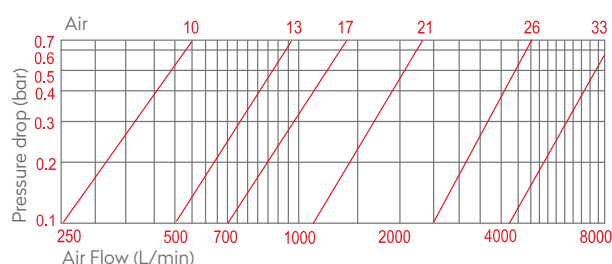


-40°C to + 105°C (NBR)

DN

4-19 mm

ISO 7241-1 SERIE B

Shut Off  
Type


### Options

E1

STEEL

AISI316  
Stainless Steel

FPM

NICKEL

EPDM

AISI303  
Stainless Steel

VA

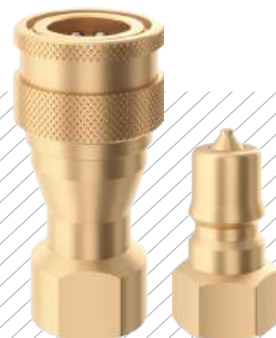
### Applications

### Compatible with

HANSEN HK SERIE  
PARKER 60 SERIE  
RECTUS 70 SERIE  
FASTER HNV SERIE ISO 7241-1 SERIE B  
AISI 303, AISI 316Ti

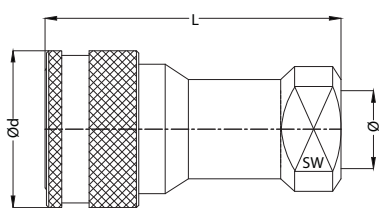
WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

## SERIE 070



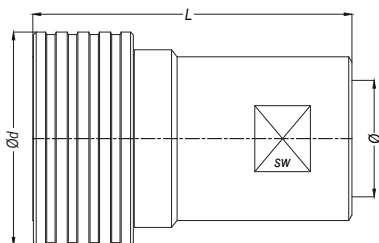
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with female thread



|  Double Shut-off |  Full Flow | Ø        | SW | Ød   | L    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----|------|------|
| 070 DGB 10                                                                                        | 070 DGF 10                                                                                    | BSP 1/8" | 14 | 24   | 48   |
| 070 DGB 13                                                                                        | 070 DGF 13                                                                                    | BSP 1/4" | 19 | 28.2 | 55.3 |
| 070 DGB 17                                                                                        | 070 DGF 17                                                                                    | BSP 3/8" | 22 | 34   | 64   |
| 070 DGB 21                                                                                        | 070 DGF 21                                                                                    | BSP 1/2" | 28 | 42   | 71.5 |
| 070 DGB 26                                                                                        | 070 DGF 26                                                                                    | BSP 3/4" | 34 | 52   | 94   |
| 070 DGB 33                                                                                        | 070 DGF 33                                                                                    | BSP 1"   | 41 | 60   | 106  |

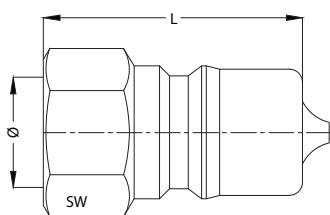
with female thread



|  Double Shut-off | DN | Ø          | SW | Ød   | L   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|----|------|-----|
| 063.25 DGB 42                                                                                     | 25 | BSP 1 1/4" | 54 | 76.8 | 115 |
| 063.27 DGB 48 - P1                                                                                | 27 | BSP 1 1/2" | 58 | 86.8 | 138 |
| 063.30 DGB 48                                                                                     | 30 | BSP 1 1/2" | 63 | 86   | 124 |

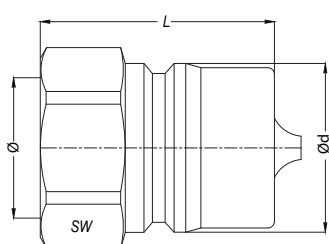
## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



|  Double Shut-off |  Full Flow | Ø        | SW | L    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----|------|
| 070 DUB 10                                                                                          | 070 DUF 10                                                                                      | BSP 1/8" | 14 | 29.5 |
| 070 DUB 13                                                                                          | 070 DUF 13                                                                                      | BSP 1/4" | 19 | 35   |
| 070 DUB 17                                                                                          | 070 DUF 17                                                                                      | BSP 3/8" | 22 | 39   |
| 070 DUB 21                                                                                          | 070 DUF 21                                                                                      | BSP 1/2" | 27 | 44   |
| 070 DUB 26                                                                                          | 070 DUF 26                                                                                      | BSP 3/4" | 36 | 60   |
| 070 DUB 33                                                                                          | 070 DUF 33                                                                                      | BSP 1"   | 41 | 65.5 |

with female thread



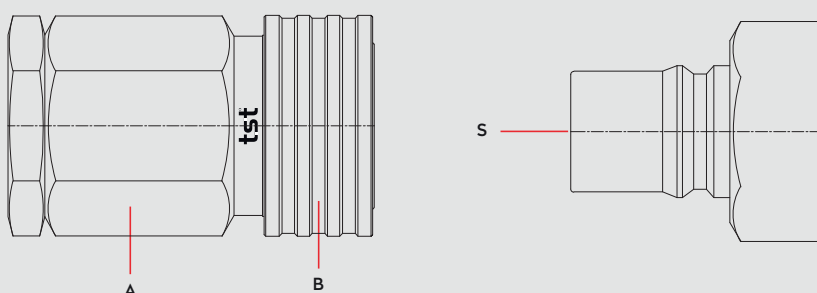
|  Double Shut-off | DN | Ø          | SW | Ød   | L  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|----|------|----|
| 063.25 DUB 42                                                                                       | 25 | BSP 1 1/4" | 55 | 50.5 | 70 |
| 063.27 DUB 48 - P1                                                                                  | 27 | BSP 1 1/2" | 58 | 56   | 80 |
| 063.30 DUB 48                                                                                       | 30 | BSP 1 1/2" | 63 | 58.5 | 72 |

# DN 32-50

## SERIE 070

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

### Materials



### Material Code

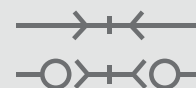
A = Brass

B = Brass

S = Brass

| DN        | 32 mm - 1 1/4"  | 38 mm - 1 1/2"                                                  | 50 mm - 2"                                                      | 50 mm - 2 1/2"                                                  |
|-----------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Brass     | 60 bar          | 55 bar                                                          | 50 bar                                                          | 50 bar                                                          |
| Steel     | 120 bar         | 150 bar                                                         | 105 bar                                                         | 105 bar                                                         |
| St. Steel | 120 bar         | 150 bar                                                         | 105 bar                                                         | 105 bar                                                         |
| FLOW      | 760 lt/min      | 850 lt/min                                                      | 1000 lt/min                                                     | 1000 lt/min                                                     |
|           | <b>COUPLING</b> | TC-4500-3780-12<br>OM 262-02455<br>OM 262-04570<br>OM 400-03700 | TC-5020-4450-13<br>OM 262-02900<br>OM 262-05365<br>OM 353-04405 | TC-7220-6350-15<br>OM 353-07260<br>OM 534-06285<br>OM 400-04500 |
|           | <b>PLUG</b>     | OM 262-02455<br>OM 262-04570                                    | OM 262-02900<br>OM 262-05365                                    | OM 353-07260<br>OM 400-04500                                    |

### Shut Off Type



### DN

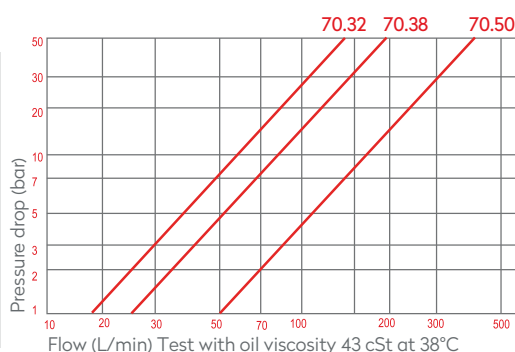
32-50 mm



-40°C to + 105°C (NBR)

### Options

|        |       |                            |     |
|--------|-------|----------------------------|-----|
| E1     | STEEL | AISI316<br>Stainless Steel | FPM |
| NICKEL | EPDM  | AISI303<br>Stainless Steel |     |



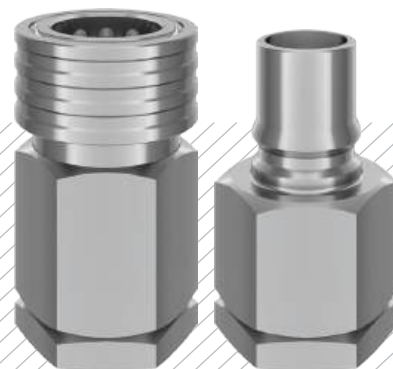
### Compatible with

HANSEN  
PARKER  
RECTUS  
FASTER

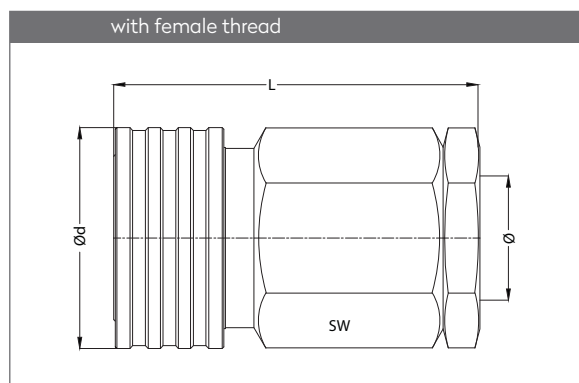
HK SERIE  
60 SERIE  
70 SERIE  
HNV SERIE

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

## SERIE 070

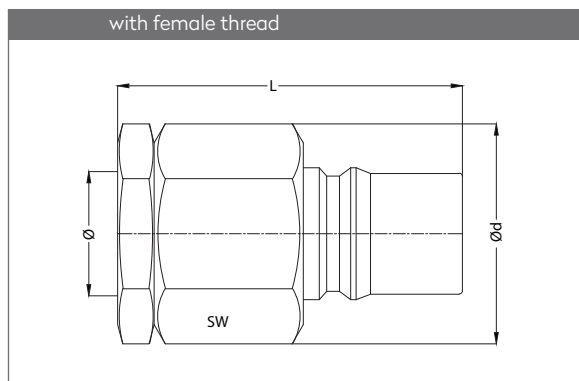


## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



|  Double Shut-off |  Full Flow | DN | Ø          | SW | Ød   | L     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|----|------|-------|
| 070.32 DGB 42                                                                                     | 070.32 DGF 42                                                                                | 32 | BSP 1 1/4" | 60 | 69   | 114.8 |
| 070.38 DGB 48                                                                                     | 070.38 DGF 48                                                                                | 38 | BSP 1 1/2" | 65 | 74.2 | 125   |
| 070.50 DGB 60                                                                                     | 070.50 DGF 60                                                                                | 50 | BSP 2"     | 90 | 105  | 142   |
| 070.50 DGB 75                                                                                     | 070.50 DGF 75                                                                                | 50 | BSP 2 1/2" | 90 | 105  | 165.5 |

## PLUGS STECKNIPPEL



|  Double Shut-off |  Full Flow | DN | Ø          | SW | Ød | L     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|----|----|-------|
| 070.32 DUB 42                                                                                       | 070.32 DUF 42                                                                                  | 32 | BSP 1 1/4" | 60 | 69 | 108.1 |
| 070.38 DUB 48                                                                                       | 070.38 DUF 48                                                                                  | 38 | BSP 1 1/2" | 65 | 69 | 125   |
| 070.50 DUB 60                                                                                       | 070.50 DUF 60                                                                                  | 50 | BSP 2"     | 90 | 97 | 142   |
| 070.50 DUB 75                                                                                       | 070.50 DUF 75                                                                                  | 50 | BSP 2 1/2" | 90 | 97 | 165.5 |

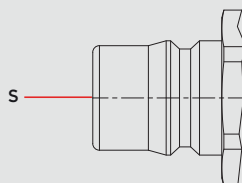
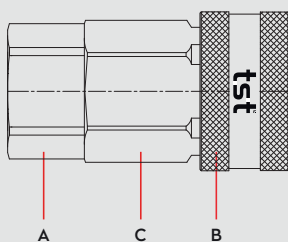


# DN19-32

## SERIE 071

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = Brass



0 - 35 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type

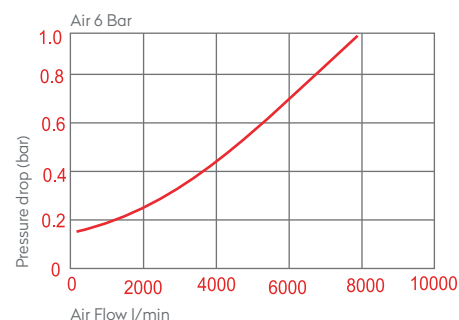
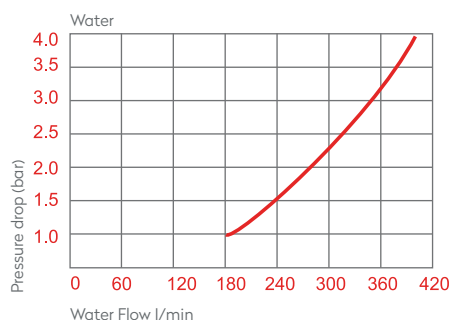
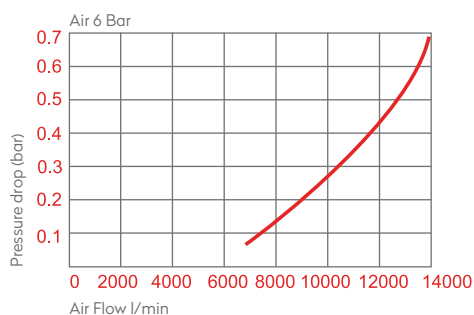


### FLOW

7800 lt/min → 1/2" - 3/4"  
9500 lt/min → 1" - 1 1/4"

### DN

DN 19 → 1/2" - 3/4"  
DN 32 → 1" - 1 1/4"



### Options

FPM



NICKEL

AISI316  
Stainless Steel

### Applications

### Compatible with

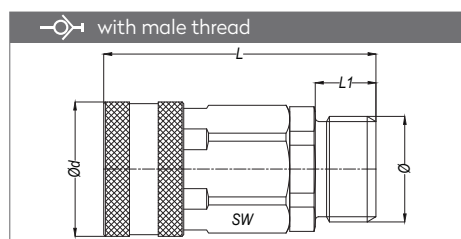
TST DESIGN

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

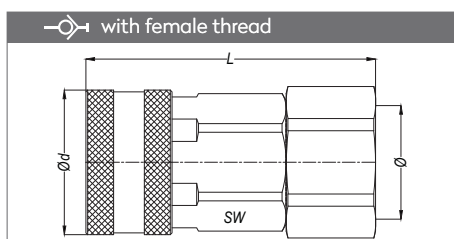
## SERIE 071



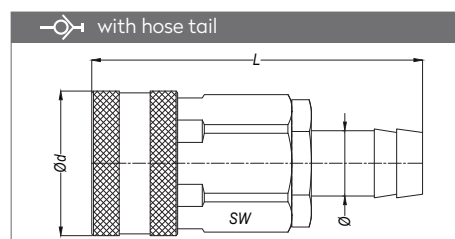
## VALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN MIT VENTIL



| Part No.  | Ø          | SW | L  | L1 | Ød |
|-----------|------------|----|----|----|----|
| 071 EG 21 | BSP 1/2"   | 36 | 80 | 14 | 42 |
| 071 EG 26 | BSP 3/4"   | 36 | 82 | 16 | 42 |
| 071 EG 33 | BSP 1"     | 36 | 85 | 19 | 42 |
| 071 EG 42 | BSP 1 1/4" | 36 | 85 | 19 | 42 |

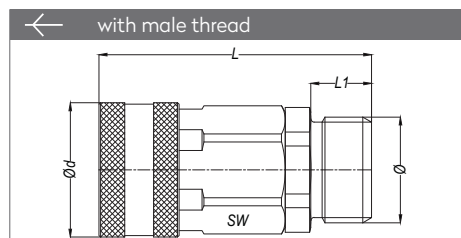


| Part No.  | Ø          | SW | L  | Ød |
|-----------|------------|----|----|----|
| 071 DG 21 | BSP 1/2"   | 36 | 80 | 42 |
| 071 DG 26 | BSP 3/4"   | 36 | 81 | 42 |
| 071 DG 33 | BSP 1"     | 36 | 84 | 42 |
| 071 DG 42 | BSP 1 1/4" | 36 | 85 | 42 |

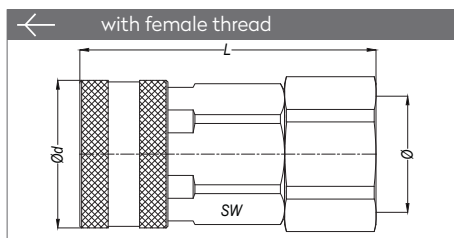


| Part No.  | Ø          | SW | L  | Ød |
|-----------|------------|----|----|----|
| 071 HG 16 | 16 mm-5/8" | 36 | 96 | 42 |
| 071 HG 19 | 19 mm-3/4" | 36 | 96 | 42 |
| 071 HG 25 | 25 mm-1"   | 36 | 96 | 42 |

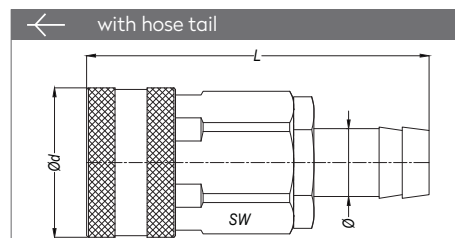
## UNVALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN OHNE VENTIL



| Part No.   | Ø          | SW | L  | L1 | Ød |
|------------|------------|----|----|----|----|
| 071 EGF 21 | BSP 1/2"   | 32 | 80 | 14 | 42 |
| 071 EGF 26 | BSP 3/4"   | 32 | 82 | 16 | 42 |
| 071 EGF 33 | BSP 1"     | 36 | 85 | 19 | 42 |
| 071 EGF 42 | BSP 1 1/4" | 46 | 85 | 19 | 42 |

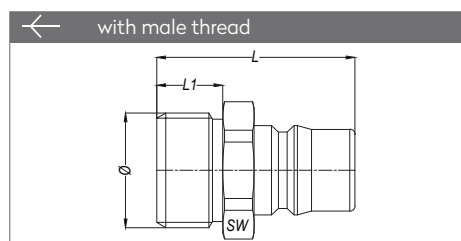


| Part No.   | Ø          | SW | L  | Ød |
|------------|------------|----|----|----|
| 071 DGF 21 | BSP 1/2"   | 36 | 80 | 42 |
| 071 DGF 26 | BSP 3/4"   | 36 | 81 | 42 |
| 071 DGF 33 | BSP 1"     | 36 | 84 | 42 |
| 071 DGF 42 | BSP 1 1/4" | 36 | 85 | 42 |

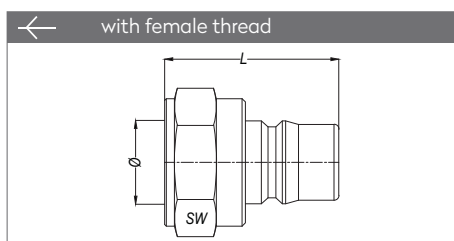


| Part No.   | Ø          | SW | L  | Ød |
|------------|------------|----|----|----|
| 071 HGF 16 | 16 mm-5/8" | 36 | 96 | 42 |
| 071 HGF 19 | 19 mm-3/4" | 36 | 96 | 42 |
| 071 HGF 25 | 25 mm-1"   | 36 | 96 | 42 |

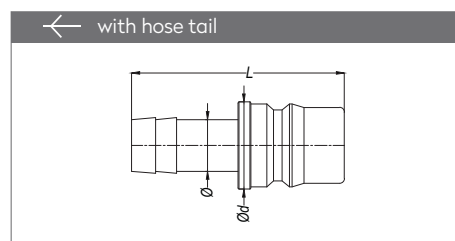
## PLUGS STECKNIPPEL



| Part No.  | Ø          | SW | L  | L1 |
|-----------|------------|----|----|----|
| 071 EU 26 | BSP 3/4"   | 30 | 54 | 16 |
| 071 EU 33 | BSP 1"     | 36 | 57 | 19 |
| 071 EU 42 | BSP 1 1/4" | 45 | 60 | 22 |



| Part No.  | Ø          | SW | L  |
|-----------|------------|----|----|
| 071 DU 26 | BSP 3/4"   | 32 | 51 |
| 071 DU 33 | BSP 1"     | 41 | 54 |
| 071 DU 42 | BSP 1 1/4" | 50 | 54 |



| Part No.  | Ø          | L  | Ød |
|-----------|------------|----|----|
| 071 HU 16 | 16 mm-5/8" | 66 | 27 |
| 071 HU 19 | 19 mm-3/4" | 66 | 27 |
| 071 HU 25 | 25 mm-1"   | 66 | 27 |



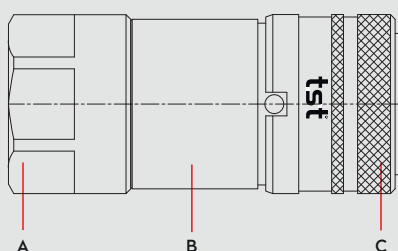
# DN6-33

## SERIE 072

HYDRAULIC COUPLINGS

HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

### Materials



S

### Material Code

A = Steel + Chrome Zinc Plated

B = Steel + Chrome Zinc Plated

C = Steel + Chrome Zinc Plated

S = Steel + Chrome Zinc Plated

### FLOW

DN6 → 12 lt/min  
 DN10 → 20 lt/min  
 DN12 → 40 lt/min  
 DN16 → 55 lt/min  
 DN19 → 70 lt/min  
 DN25 → 105 lt/min  
 DN33 → 160 lt/min



-40° to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type

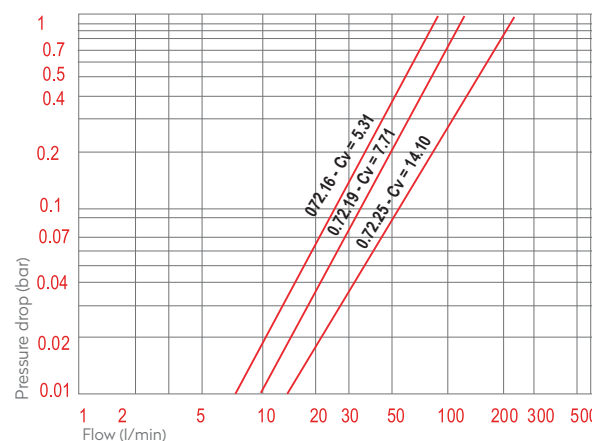
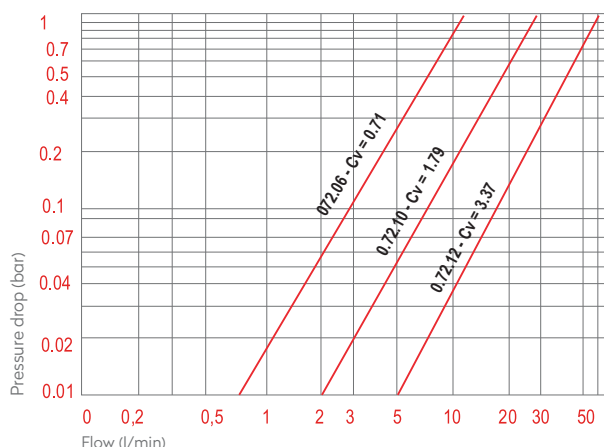


ISO 16028

FF

DN

6 - 33 mm



Test oil viscosity : Oil - ISO VG32  
 Viscosity: 28.8 - 35.2 mm²/s

Temp. : 40°C  
 Direction of flow: Socket to Plug

### Options

FPM

AISI303  
 Stainless Steel

| Body Size | Max. Working Pres. Coupled | Burst Pres. Coupled | Burst Pres. Plug | Burst Pres. Socket |
|-----------|----------------------------|---------------------|------------------|--------------------|
| 072.06    | 325 bar                    | 1200 bar            | 1200 bar         | 700 bar            |
| 072.10    | 325 bar                    | 1200 bar            | 1200 bar         | 700 bar            |
| 072.12    | 325 bar                    | 1200 bar            | 1200 bar         | 700 bar            |
| 072.16    | 270 bar                    | 1100 bar            | 1100 bar         | 700 bar            |
| 072.19    | 270 bar                    | 950 bar             | 950 bar          | 500 bar            |
| 072.25    | 250 bar                    | 950 bar             | 950 bar          | 500 bar            |
| 072.33    | 200 bar                    | 700 bar             | 700 bar          | 400 bar            |

### Compatible with

STUCCHI  
 TEMA

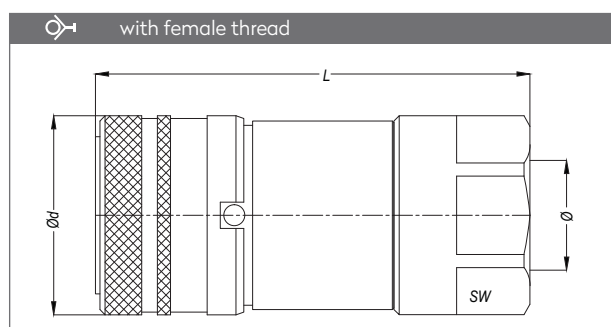
## HYDRAULIC COUPLINGS

## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 072

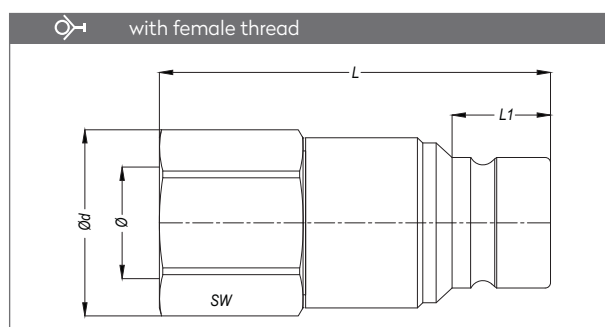


## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part no.      | DN           | Ø              | SW | L     | Ød |
|---------------|--------------|----------------|----|-------|----|
| 072.06 DGB 13 | 1/4" 6 mm    | BSP 1/4"       | 22 | 54.8  | 28 |
| 072.06 NGB 13 | 1/4" 6 mm    | NPT 1/4"       | 22 | 54.8  | 28 |
| 072.06 UGB 14 | 1/4" 6 mm    | UNF 9/16"-18   | 22 | 57.8  | 28 |
| 072.10 DGB 17 | 3/8" 10 mm   | BSP 3/8"       | 27 | 65.2  | 32 |
| 072.10 DGB 21 | 3/8" 10 mm   | BSP 1/2"       | 27 | 68.7  | 32 |
| 072.10 NGB 17 | 3/8" 10 mm   | NPT 3/8"       | 27 | 65.2  | 32 |
| 072.10 NGB 21 | 3/8" 10 mm   | NPT 1/2"       | 27 | 68.7  | 32 |
| 072.10 UGB 14 | 3/8" 10 mm   | UNF 9/16"-18   | 27 | 66.4  | 32 |
| 072.10 UGB 19 | 3/8" 10 mm   | UNF 3/4"-16    | 27 | 66.7  | 32 |
| 072.12 DGB 21 | 1/2" 12 mm   | BSP 1/2"       | 35 | 83    | 38 |
| 072.12 NGB 21 | 1/2" 12 mm   | NPT 1/2"       | 35 | 83    | 38 |
| 072.12 UGB 22 | 1/2" 12 mm   | UNF 7/8"-14    | 35 | 83    | 38 |
| 072.12 DGB 26 | 1/2" 12 mm   | BSP 3/4"       | 35 | 83    | 38 |
| 072.12 NGB 26 | 1/2" 12 mm   | NPT 3/4"       | 35 | 83    | 38 |
| 072.12 UGB 27 | 1/2" 12 mm   | UNF 1 1/16"-12 | 35 | 88    | 38 |
| 072.16 DGB 26 | 5/8" 16 mm   | BSP 3/4"       | 36 | 85.5  | 42 |
| 072.16 NGB 26 | 5/8" 16 mm   | NPT 3/4"       | 36 | 85.5  | 42 |
| 072.16 UGB 27 | 5/8" 16 mm   | UNF 1 1/16"-12 | 36 | 85.5  | 42 |
| 072.19 DGB 33 | 3/4" 19 mm   | BSP 1"         | 41 | 96.8  | 48 |
| 072.19 NGB 33 | 3/4" 19 mm   | NPT 1"         | 41 | 96.8  | 48 |
| 072.19 UGB 33 | 3/4" 19 mm   | UNF 1 5/16"-12 | 41 | 99.5  | 48 |
| 072.25 DGB 42 | 1" 25 mm     | BSP 1 1/4"     | 55 | 110.3 | 55 |
| 072.25 NGB 42 | 1" 25 mm     | NPT 1 1/4"     | 55 | 110.3 | 55 |
| 072.25 UGB 41 | 1" 25 mm     | UNF 1 5/8"-12  | 55 | 110.3 | 55 |
| 072.33 DGB 48 | 1 1/2" 33 mm | BSP 1 1/2"     | 65 | 137.5 | 83 |
| 072.33 NGB 48 | 1 1/2" 33 mm | NPT 1 1/2"     | 65 | 137.5 | 83 |
| 072.33 UGB 48 | 1 1/2" 33 mm | UNF 1 7/8"-12  | 65 | 137.5 | 83 |

## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.      | DN           | Ø              | SW | L     | L1   | Ød   |
|---------------|--------------|----------------|----|-------|------|------|
| 072.06 DUB 13 | 1/4" 6 mm    | BSP 1/4"       | 22 | 50.7  | 12   | 24   |
| 072.06 NUB 13 | 1/4" 6 mm    | NPT 1/4"       | 22 | 49.7  | 12   | 24   |
| 072.06 UUB 14 | 1/4" 6 mm    | UNF 9/16"-18   | 22 | 49.7  | 12   | 24   |
| 072.10 DUB 17 | 3/8" 10 mm   | BSP 3/8"       | 25 | 58.7  | 16.8 | 28.7 |
| 072.10 DUB 21 | 3/8" 10 mm   | BSP 1/2"       | 27 | 61.7  | 16.8 | 30   |
| 072.10 NUB 17 | 3/8" 10 mm   | NPT 3/8"       | 25 | 58.7  | 16.8 | 28.7 |
| 072.10 NUB 21 | 3/8" 10 mm   | NPT 1/2"       | 27 | 61.7  | 16.8 | 30   |
| 072.10 UUB 14 | 3/8" 10 mm   | UNF 9/16"-18   | 27 | 59.7  | 16.8 | 31   |
| 072.10 UUB 19 | 3/8" 10 mm   | UNF 3/4"-16    | 27 | 62.7  | 16.8 | 31   |
| 072.12 DUB 21 | 1/2" 12 mm   | BSP 1/2"       | 32 | 73.2  | 18.5 | 35   |
| 072.12 NUB 21 | 1/2" 12 mm   | NPT 1/2"       | 32 | 70.2  | 18.5 | 35   |
| 072.12 UUB 22 | 1/2" 12 mm   | UNF 7/8"-14    | 35 | 74.2  | 18.5 | 38   |
| 072.12 DUB 26 | 1/2" 12 mm   | BSP 3/4"       | 35 | 72.2  | 18.5 | 38   |
| 072.12 NUB 26 | 1/2" 12 mm   | NPT 3/4"       | 35 | 74.2  | 18.5 | 38   |
| 072.12 UUB 27 | 1/2" 12 mm   | UNF 1 1/16"-12 | 35 | 78.2  | 18.5 | 38   |
| 072.16 DUB 26 | 5/8" 16 mm   | BSP 3/4"       | 38 | 75.2  | 17.3 | 41.5 |
| 072.16 NUB 26 | 5/8" 16 mm   | NPT 3/4"       | 38 | 75.2  | 17.3 | 41.5 |
| 072.16 UUB 27 | 5/8" 16 mm   | UNF 1 1/16"-12 | 38 | 74.2  | 17.3 | 41.5 |
| 072.19 DUB 33 | 3/4" 19 mm   | BSP 1"         | 46 | 81.5  | 23.6 | 50   |
| 072.19 NUB 33 | 3/4" 19 mm   | NPT 1"         | 46 | 85    | 23.6 | 50   |
| 072.19 UUB 33 | 3/4" 19 mm   | UNF 1 5/16"-12 | 38 | 83.5  | 23.6 | 41.5 |
| 072.25 DUB 42 | 1" 25 mm     | BSP 1 1/4"     | 55 | 90    | 23.5 | 60   |
| 072.25 NUB 42 | 1" 25 mm     | NPT 1 1/4"     | 55 | 90    | 23.5 | 60   |
| 072.25 UUB 41 | 1" 25 mm     | UNF 1 5/8"-12  | 55 | 90    | 23.5 | 60   |
| 072.33 DUB 48 | 1 1/2" 33 mm | BSP 1 1/2"     | 70 | 112.2 | 31   | 74   |
| 072.33 NUB 48 | 1 1/2" 33 mm | NPT 1 1/2"     | 70 | 112.3 | 31   | 74   |
| 072.33 UUB 48 | 1 1/2" 33 mm | UNF 1 7/8"-12  | 70 | 112.3 | 31   | 74   |

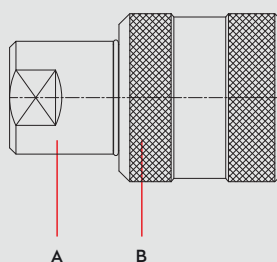
WATERBLAST COUPLINGS

HOCHDRUCKWASSERSTRAHLEN KUPPLUNGEN

# DN12

## SERIE 091

### Materials



S

### Material Code

A = AISI 316

B = AISI 316

S = AISI 316



0 - 1000 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type



### Applications

- Waterblast
- High Pressure
- Wireline - Grease Injection
- Water Jetting

### Compatible with

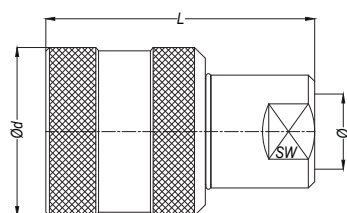
DNP  
DIXON

CRS SERIES  
TD SERIES

**DN**
**12 mm**

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

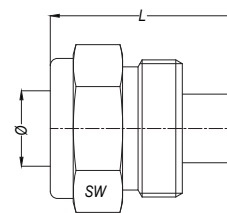
← with female thread



| Part No.   | Ø        | L  | Ød   | SW   |
|------------|----------|----|------|------|
| 091 DGF 21 | BSP 1/2" | 75 | 46.9 | 28.5 |
| 091 NGF 21 | NPT 1/2" | 75 | 46.9 | 28.5 |

## PLUGS STECKNIPPEL

← with female thread



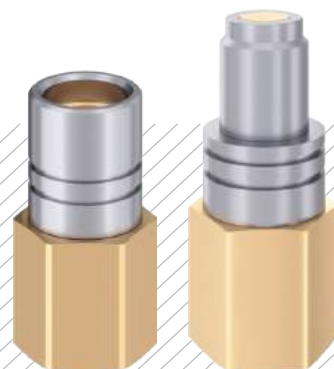
| Part No.  | Ø        | SW | L  |
|-----------|----------|----|----|
| 091 DU 21 | BSP 1/2" | 41 | 52 |
| 091 NU 21 | NPT 1/2" | 41 | 52 |

## AUTOMATIC COUPLINGS

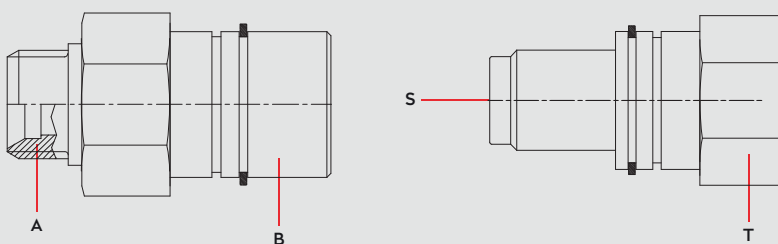
AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

SERIE 093

DN8



## Materials



## Material Code

A = Brass

B = AISI 420

S = AISI 420

T = Brass



0 - 20 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

COUPLING

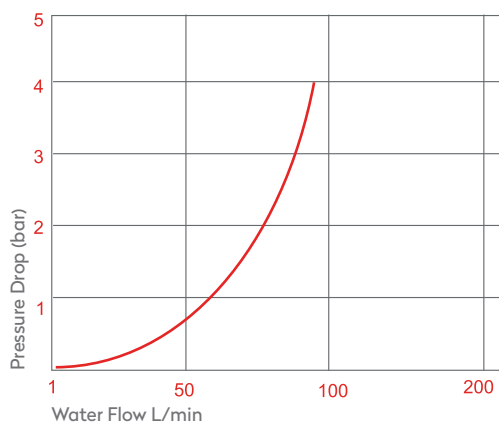
OV262 - 01235  
OV200 - 00500  
OV157 - 01800

PLUG

OV200 - 00500  
OV157 - 01800

DN

8 mm



## Options

EPDM

## Applications

- Multi couplers for the mould
- Robotic tool changer couplers

## Compatible with

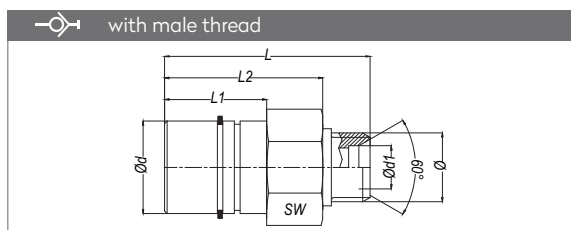
HASCO

Z809 - Z819

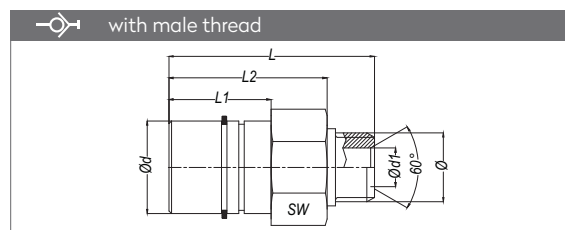
# AUTOMATIC COUPLINGS AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 093

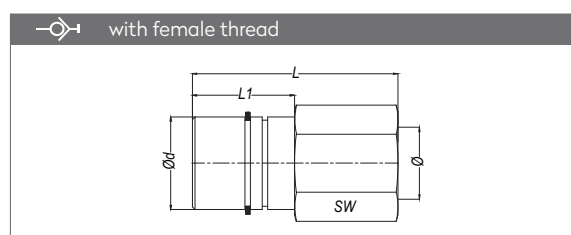
### QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



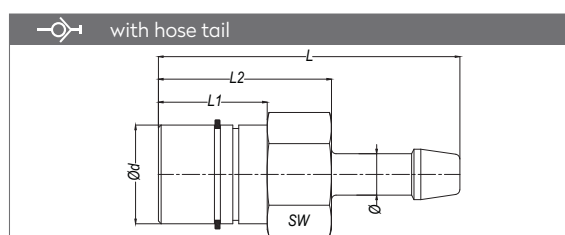
| Part No.          | DN | Ø        | Ød   | Ød1 | L    | L1   | L2   | SW |
|-------------------|----|----------|------|-----|------|------|------|----|
| 093.08 EGBM 16-10 | 08 | M16x1.5  | 21.5 | 10  | 47.8 | 23.8 | 36.8 | 24 |
| 093.08 EGB 17     | 08 | BSP 3/8" | 21.5 | 10  | 47.8 | 23.8 | 36.8 | 24 |



| Part No.          | DN | Ø       | Ød   | Ød1 | L    | L1   | L2   | SW |
|-------------------|----|---------|------|-----|------|------|------|----|
| 093.08 EGBM 16-10 | 08 | M16x1.5 | 21.5 | 10  | 47.8 | 23.8 | 36.8 | 24 |

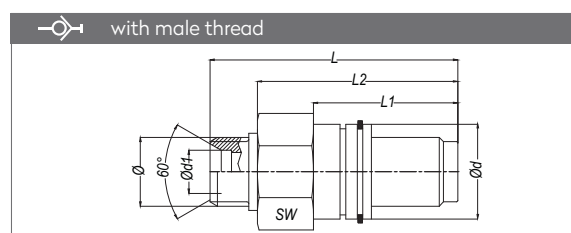


| Part No.       | DN | Ø        | Ød   | L    | L1   | SW |
|----------------|----|----------|------|------|------|----|
| 093.08 DGBM 16 | 08 | M16x1.5  | 21.5 | 47.8 | 23.8 | 24 |
| 093.08 DGB 17  | 08 | BSP 3/8" | 21.5 | 47.8 | 23.8 | 24 |
| 093.08 DGB 21  | 08 | BSP 1/2" | 21.5 | 47.8 | 23.8 | 24 |

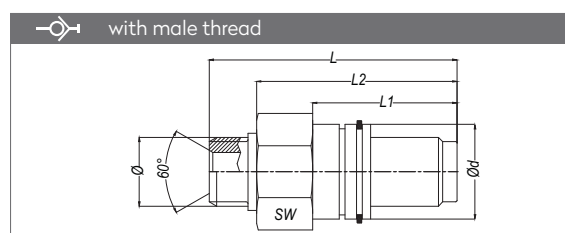


| Part No.      | DN | Ø   | Ød   | L    | L1   | L2   | SW |
|---------------|----|-----|------|------|------|------|----|
| 093.08 HGB 10 | 08 | Ø10 | 21.5 | 65.8 | 23.8 | 37.8 | 24 |
| 093.08 HGB 13 | 08 | Ø13 | 21.5 | 65.8 | 23.8 | 37.8 | 24 |

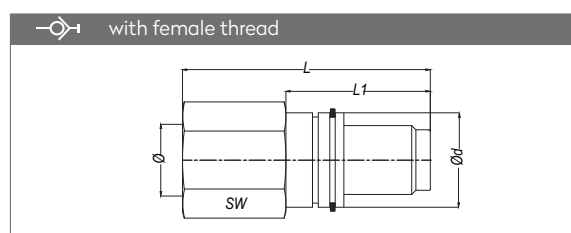
### PLUGS STECKNIPPEL



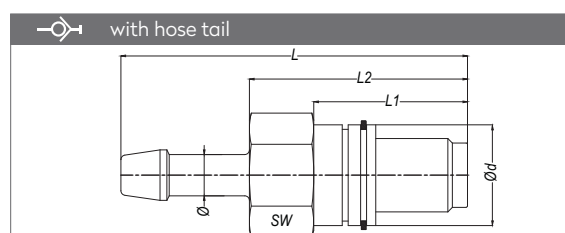
| Part No.          | DN | Ø        | Ød | Ød1 | L    | L1   | L2   | SW |
|-------------------|----|----------|----|-----|------|------|------|----|
| 093.08 EUBM 16-10 | 08 | M16x1.5  | 22 | 10  | 57.5 | 33.5 | 46.5 | 24 |
| 093.08 EUB 17     | 08 | BSP 3/8" | 22 | 10  | 57.5 | 33.5 | 46.5 | 24 |



| Part No.       | DN | Ø       | Ød | L    | L1   | L2   | SW |
|----------------|----|---------|----|------|------|------|----|
| 093.08 EUBM 16 | 08 | M16x1.5 | 22 | 57.5 | 33.5 | 46.5 | 24 |



| Part No.       | DN | Ø        | Ød | L    | L1   | SW |
|----------------|----|----------|----|------|------|----|
| 093.08 DUBM 16 | 08 | M16x1.5  | 22 | 57.5 | 33.5 | 24 |
| 093.08 DUB 17  | 08 | BSP 3/8" | 22 | 57.5 | 33.5 | 24 |
| 093.08 DUB 21  | 08 | BSP 1/2" | 22 | 57.5 | 33.5 | 24 |

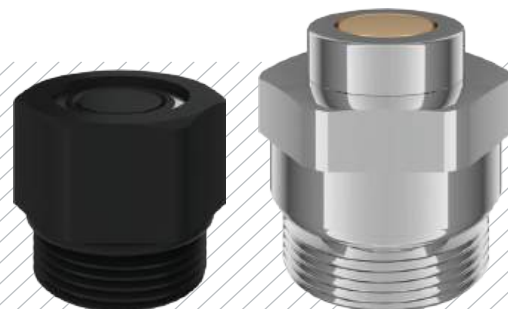


| Part No.      | DN | Ø   | Ød | L    | L1   | L2   | SW |
|---------------|----|-----|----|------|------|------|----|
| 093.08 HUB 10 | 08 | Ø10 | 22 | 57.5 | 33.5 | 46.5 | 24 |
| 093.08 HUB 13 | 08 | Ø13 | 22 | 57.5 | 33.5 | 46.5 | 24 |

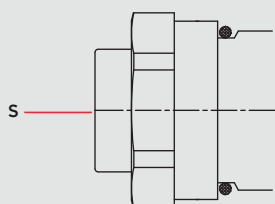
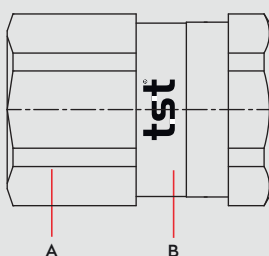
## AUTOMATIC COUPLINGS

AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

SERIE 098



## Materials



## Material Code

098.06

098.08/098.12

B = Aluminium  
Black

A = Brass

B = Brass

S = Brass  
Chrome PlatedS = Brass  
Chrome Plated

0 - 16 bar → Standard  
0-100 bar → AISI 303



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

COUPLING

## TST 098.06

OV157 - 01500

OV178 - 01520

## TST 098.08

OV262 - 1870

OV178 - 2035

## TST 098.12

OV262 - 02665

OV178 - 02985

PLUG

## TST 098.06

OV157 - 01500

OV120 - 00800

## TST 098.08

OV157 - 01000

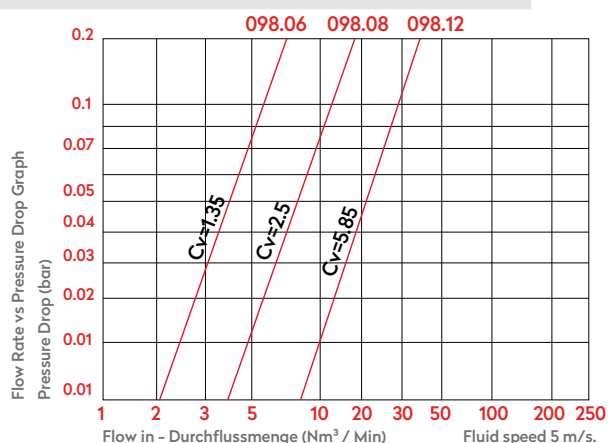
OV178 - 02035

## TST 098.12

OV200 - 01650

OV178 - 02985

DN 6-8-12 mm



## Options

AISI303  
Stainless Steel

## Applications

- Multi couplers for the mould
- Robotic tool changer couplers

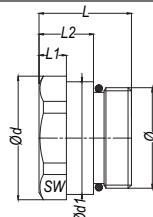
## Compatible with

# AUTOMATIC COUPLINGS AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 098

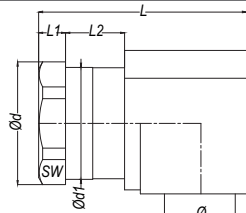
### QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread



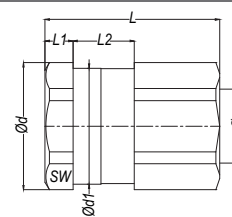
| Part No.       | DN | Ø       | Ød   | Ød1  | L    | L1  | L2 | SW |
|----------------|----|---------|------|------|------|-----|----|----|
| 098.06 EGBM 18 | 06 | M18x1   | 22   | -    | 18.2 | 11  | -  | 20 |
| 098.08 EGBM 24 | 08 | M24x1.5 | 29.5 | 26.9 | 22   | 6.5 | 13 | 27 |
| 098.12 EGBM 33 | 12 | M33x1.5 | 41.5 | 37.9 | 22   | 6.5 | 13 | 38 |

with female thread 90 °C



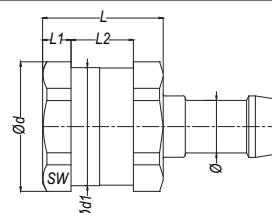
| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L  | L1  | L2   | SW |
|------------------|----|----------|------|------|----|-----|------|----|
| 098.08 DGB 17-90 | 08 | BSP 3/8" | 29.5 | 26.9 | 50 | 6.5 | 14.2 | 27 |
| 098.12 DGB 26-90 | 12 | BSP 3/4" | 41.5 | 37.9 | 60 | 6.5 | 14.2 | 38 |

with female thread



| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1  | L2   | SW |
|---------------|----|----------|------|------|------|-----|------|----|
| 098.08 DGB 17 | 08 | BSP 3/8" | 29.5 | 26.9 | 40.5 | 6.5 | 14.2 | 27 |
| 098.12 DGB 26 | 12 | BSP 3/4" | 41.5 | 37.9 | 44   | 6.5 | 14.2 | 38 |

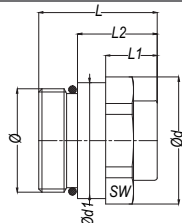
with hose tail



| Part No.      | DN | Ø    | Ød | Ød1 | L    | L1  | L2   | SW |
|---------------|----|------|----|-----|------|-----|------|----|
| 098.08 HGB 12 | 08 | Ø 12 | 30 | 30  | 31.5 | 6.5 | 14.2 | 27 |
| 098.12 HGB 16 | 12 | Ø 16 | 42 | 42  | 35   | 6.5 | 14.2 | 38 |

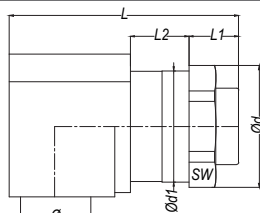
### PLUGS STECKNIPPEL

with male thread



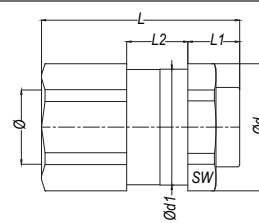
| Part No.       | DN | Ø       | Ød   | Ød1  | L    | L1   | L2   | SW |
|----------------|----|---------|------|------|------|------|------|----|
| 098.06 EUBM 18 | 06 | M18x1   | 22   | -    | 23.5 | 16.3 | -    | 20 |
| 098.08 EUBM 24 | 08 | M24x1.5 | 29.5 | 26.9 | 27.5 | 12   | 18.5 | 27 |
| 098.12 EUBM 33 | 12 | M33x1.5 | 41.5 | 37.9 | 27.5 | 12   | 18.5 | 38 |

with female thread 90°



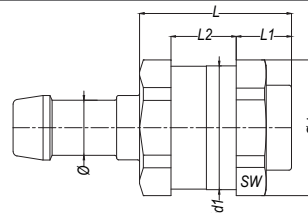
| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L  | L1 | L2   | SW |
|------------------|----|----------|------|------|----|----|------|----|
| 098.08 DUB 17-90 | 08 | BSP 3/8" | 29.5 | 26.9 | 55 | 12 | 14.2 | 27 |
| 098.12 DUB 26-90 | 12 | BSP 3/4" | 41.5 | 37.9 | 63 | 12 | 14.2 | 38 |

with female thread



| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | Ød1  | L    | L1 | L2   | SW |
|---------------|----|----------|------|------|------|----|------|----|
| 098.08 DUB 17 | 08 | BSP 3/8" | 29.5 | 26.9 | 46   | 12 | 14.2 | 27 |
| 098.12 DUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 41.5 | 37.9 | 49.5 | 12 | 14.2 | 38 |

with hose tail



| Part No.      | DN | Ø    | Ød | Ød1  | L    | L1   | L2   | SW |
|---------------|----|------|----|------|------|------|------|----|
| 098.08 HUB 12 | 08 | Ø 12 | 30 | 26.9 | 36.7 | 11.5 | 14.2 | 27 |
| 098.12 HUB 16 | 12 | Ø 16 | 42 | 37.9 | 40.5 | 11.5 | 14.2 | 38 |

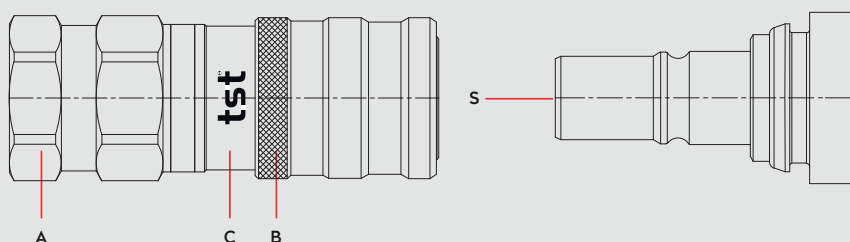
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 099



## Materials



## Material Code

099.09/099.12

099.16

A = Brass Nickel Plated

A = Brass Nickel Plated

B = AISI 303

B = AISI 420

C = Brass Nickel Plated

C = Brass Chemical Nickel Plated

S = Brass Nickel Plated

S = AISI 420 Chrome Plated



0 - 16 bar < 150°C  
0 - 10 bar > 150°C



-26°C to + 200°C (FPM)

## Shut Off Type



COUPLING

## TST 099.09

OV 178 - 01715  
OV 178 - 00870  
OV 262 - 01235

## TST 099.12

OV 280 - 01600  
OV 262 - 01075  
OV 157 - 01600

## TST 099.16

OV 262 - 02105  
OV 262 - 01510  
OV 200 - 02000

PLUG

## TST 099.09

OV 250 - 00600  
OV 157 - 01400

## TST 099.12

OV 205 - 00870  
OV 178 - 02350

## TST 099.16

OV 262 - 01235  
OV 178 - 02985

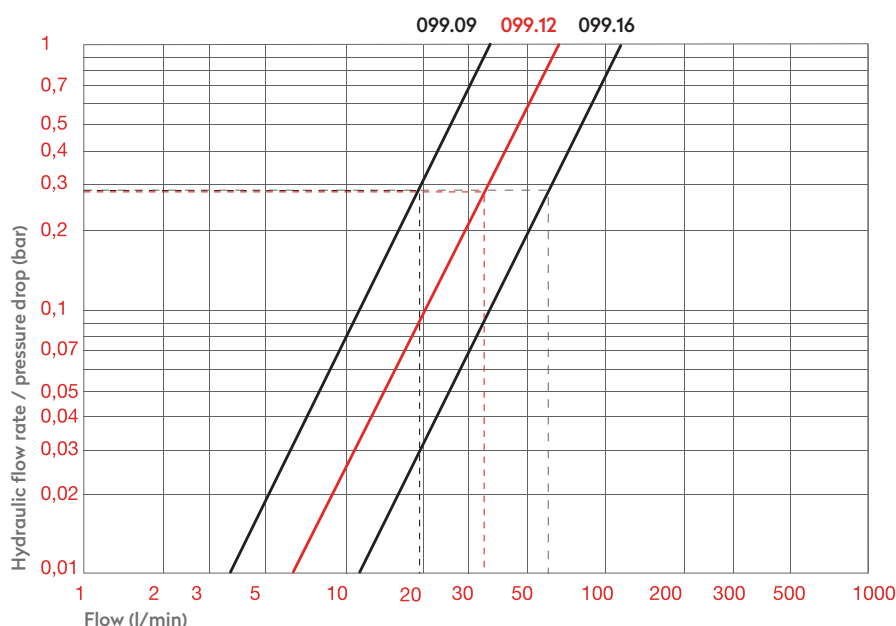
DN

TST 099.09 → 9 mm  
TST 099.12 → 12 mm  
TST 099.16 → 16 mm

## Options

Id.  
Ring

EPDM



## Applications

- Hot oil circuits
- Cooling systems
- Railway

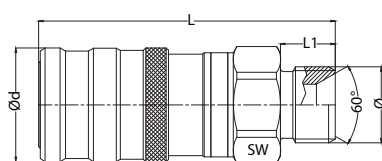
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 099

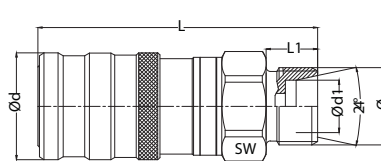
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread



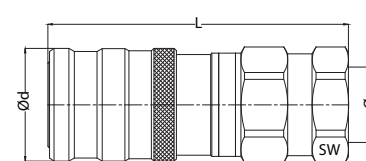
| Part no.      | Ø        | DN | Ød   | L    | L1 | SW |
|---------------|----------|----|------|------|----|----|
| 099.09 EGB 17 | BSP 3/8" | 9  | 24.9 | 66   | 12 | 23 |
| 099.12 EGB 21 | BSP 1/2" | 12 | 31   | 79.8 | 14 | 30 |
| 099.16 EGB 26 | BSP 3/4" | 16 | 38   | 98   | 16 | 32 |

with male thread for tube



| Part no.          | Ø       | DN | Ød   | Ød1 | L    | L1 | SW |
|-------------------|---------|----|------|-----|------|----|----|
| 099.09 EGBM 18-12 | M18x1.5 | 9  | 24.9 | 12  | 65   | 11 | 23 |
| 099.12 EGBM 26-18 | M26x1.5 | 12 | 31   | 18  | 79.8 | 12 | 30 |
| 099.16 EGBM 30-22 | M30x2   | 16 | 38   | 22  | 98   | 14 | 32 |

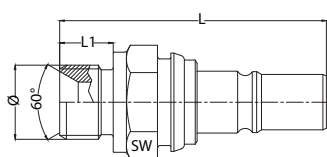
with female thread



| Part no.      | Ø        | DN | Ød   | L    | SW |
|---------------|----------|----|------|------|----|
| 099.09 DGB 17 | BSP 3/8" | 9  | 24.9 | 66.5 | 23 |
| 099.09 NGB 17 | NPT 3/8" | 9  | 24.9 | 65.1 | 23 |
| 099.12 DGB 21 | BSP 1/2" | 12 | 31   | 79.8 | 30 |
| 099.12 NGB 21 | NPT 1/2" | 12 | 31   | 81.8 | 30 |
| 099.16 DGB 26 | BSP 3/4" | 16 | 38   | 99.3 | 35 |
| 099.16 NGB 26 | NPT 3/4" | 16 | 38   | 99.3 | 35 |

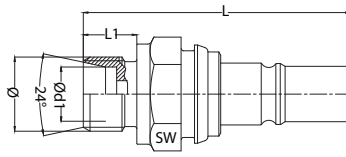
## VALVED PLUGS VERSCHLUSSNIPPEL

with male thread



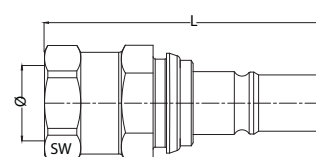
| Part no.      | Ø        | DN | L  | L1 | SW |
|---------------|----------|----|----|----|----|
| 099.09 EUB 17 | BSP 3/8" | 9  | 60 | 12 | 23 |
| 099.12 EUB 21 | BSP 1/2" | 12 | 75 | 14 | 30 |
| 099.16 EUB 26 | BSP 3/4" | 16 | 99 | 16 | 36 |

with male thread for tube



| Part no.          | Ø       | DN | Ød1 | L    | L1 | SW |
|-------------------|---------|----|-----|------|----|----|
| 099.09 EUBM 18-12 | M18x1.5 | 9  | 12  | 59   | 11 | 23 |
| 099.12 EUBM 26-18 | M26x1.5 | 12 | 18  | 71.5 | 12 | 30 |
| 099.16 EUBM 30-22 | M30x2   | 16 | 22  | 95   | 14 | 36 |

with female thread



| Part no.      | Ø        | DN | L    | SW |
|---------------|----------|----|------|----|
| 099.09 DUB 17 | BSP 3/8" | 9  | 62   | 23 |
| 099.09 NUB 17 | NPT 3/8" | 9  | 61   | 23 |
| 099.12 DUB 21 | BSP 1/2" | 12 | 71.2 | 30 |
| 099.12 NUB 21 | NPT 1/2" | 12 | 78.2 | 30 |
| 099.16 DUB 26 | BSP 3/4" | 16 | 102  | 36 |
| 099.16 NUB 26 | NPT 3/4" | 16 | 105  | 36 |

MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



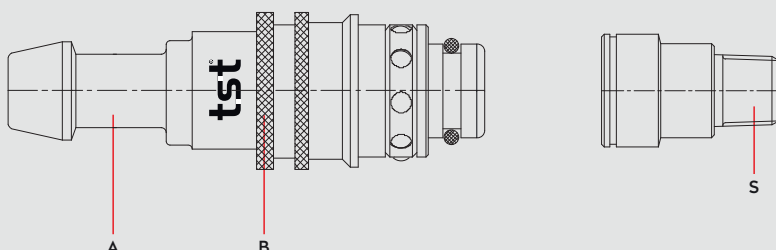
## FRENCH SERIE

## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 100

## Materials



## Material Code

A = Brass Nickel Plated

B = Brass Nickel Plated

S = Brass Nickel Plated



0 - 10 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

## Shut Off Type



TST 100.06 → OM 178 - 00720

TST 100.08 → OM 178 - 00925

TST 100.12 → OM 220 - 01500

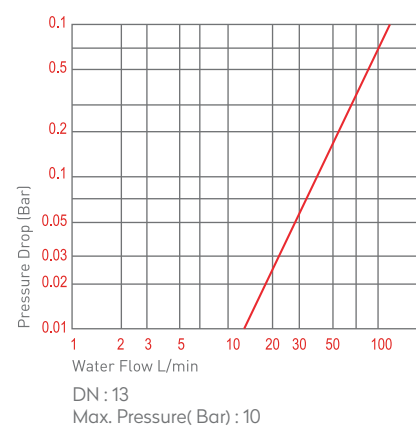
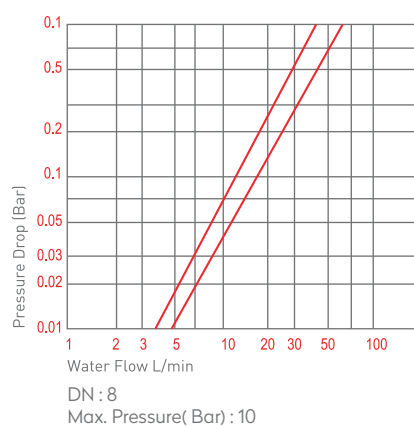
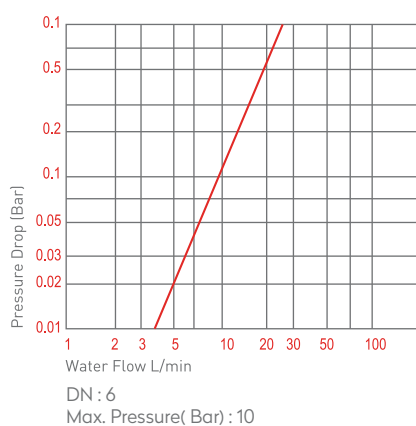
## French Serie

DN

TST 100.06 → 6 mm

TST 100.08 → 8 mm

TST 100.12 → 12 mm



## Options


Id.  
Ring

FPM

E2

## Applications

- Cold - hot fluid circuits
- Temperature control

## Compatible with

PARKER

608- 612

## MOULD COOLING COUPLINGS

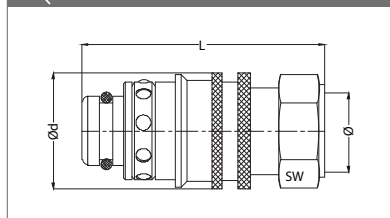
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



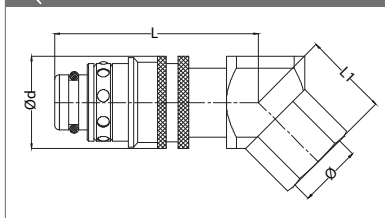
## PLUGS STECKNIPPEL

← with female thread



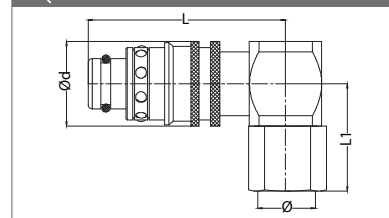
| Part No.      | Ø        | Ød   | L  | SW |
|---------------|----------|------|----|----|
| 100.08 DGF 13 | BSP 1/4" | 20   | 44 | 17 |
| 100.08 DGF 17 | BSP 3/8" | 20   | 53 | 19 |
| 100.08 NGF 13 | NPT 1/4" | 20   | 44 | 17 |
| 100.08 NGF 17 | NPT 3/8" | 20   | 52 | 19 |
| 100.12 DGF 21 | BSP 1/2" | 27.5 | 60 | 24 |
| 100.12 NGF 21 | NPT 1/2" | 27.5 | 65 | 24 |
| 100.12 DGF 26 | BSP 3/4" | 27.5 | 66 | 30 |
| 100.12 NGF 26 | NPT 3/4" | 27.5 | 69 | 30 |

← with female thread 45°



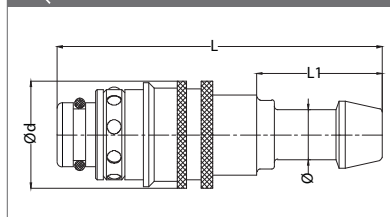
| Part No.          | Ø        | Ød   | L  | L1   |
|-------------------|----------|------|----|------|
| 100.08 DGF 13-45° | BSP 1/4" | 20   | 45 | 13.5 |
| 100.08 DGF 17-45° | BSP 3/8" | 20   | 45 | 13.5 |
| 100.08 NGF 13-45° | NPT 1/4" | 20   | 45 | 14.2 |
| 100.08 NGF 17-45° | NPT 3/8" | 20   | 45 | 15.7 |
| 100.12 DGF 17-45° | BSP 3/8" | 27.5 | 54 | 14.5 |
| 100.12 NGF 17-45° | NPT 3/8" | 27.5 | 54 | 17.3 |
| 100.12 DGF 21-45° | BSP 1/2" | 27.5 | 54 | 20.1 |
| 100.12 NGF 21-45° | NPT 1/2" | 27.5 | 54 | 21.5 |

← with female thread 90°



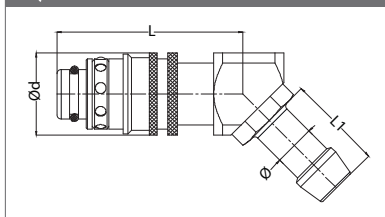
| Part No.          | Ø        | Ød   | L    | L1   |
|-------------------|----------|------|------|------|
| 100.08 DGF 13-90° | BSP 1/4" | 20   | 46.5 | 24   |
| 100.08 DGF 17-90° | BSP 3/8" | 20   | 46.5 | 24   |
| 100.08 NGF 13-90° | NPT 1/4" | 20   | 46.5 | 25   |
| 100.08 NGF 17-90° | NPT 3/8" | 20   | 46.5 | 27   |
| 100.12 DGF 17-90° | BSP 3/8" | 27.5 | 54   | 29   |
| 100.12 NGF 17-90° | NPT 3/8" | 27.5 | 54   | 31.5 |
| 100.12 DGF 21-90° | BSP 1/2" | 27.5 | 54   | 36.5 |
| 100.12 NGF 21-90° | NPT 1/2" | 27.5 | 54   | 38.5 |

← with standard hose tail



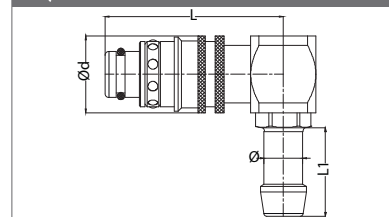
| Part No.      | Ø      | Ød   | L  | L1   |
|---------------|--------|------|----|------|
| 100.06 HGF 06 | Ø6 mm  | 17   | 55 | 22.5 |
| 100.06 HGF 08 | Ø8 mm  | 17   | 55 | 22.5 |
| 100.06 HGF 10 | Ø10 mm | 17   | 55 | 22.5 |
| 100.08 HGF 06 | Ø6 mm  | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 08 | Ø8 mm  | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 10 | Ø10 mm | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 12 | Ø12 mm | 20   | 62 | 27.5 |
| 100.08 HGF 13 | Ø13 mm | 20   | 62 | 22.5 |
| 100.12 HGF 13 | Ø13 mm | 27.5 | 76 | 33   |
| 100.12 HGF 16 | Ø16 mm | 27.5 | 76 | 33   |

← with standard hose tail 45°



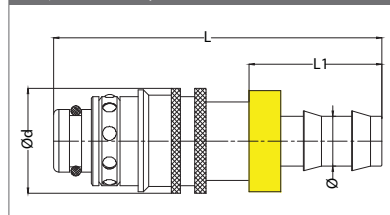
| Part No.          | Ø      | Ød   | L  | L1   |
|-------------------|--------|------|----|------|
| 100.06 HGF 06-45° | Ø6 mm  | 17   | 39 | 23   |
| 100.06 HGF 08-45° | Ø8 mm  | 17   | 39 | 23   |
| 100.06 HGF 10-45° | Ø10 mm | 17   | 39 | 23   |
| 100.08 HGF 06-45° | Ø6 mm  | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 08-45° | Ø8 mm  | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 10-45° | Ø10 mm | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 12-45° | Ø12 mm | 20   | 45 | 23   |
| 100.08 HGF 13-45° | Ø13 mm | 20   | 45 | 23   |
| 100.12 HGF 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 54 | 27.5 |
| 100.12 HGF 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 54 | 27.5 |

← with standard hose tail 90°



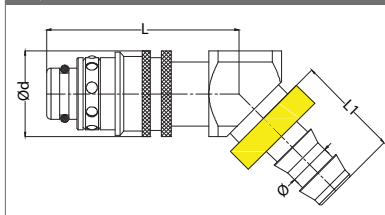
| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1   |
|-------------------|--------|------|------|------|
| 100.06 HGF 06-90° | Ø6 mm  | 17   | 40.3 | 23   |
| 100.06 HGF 08-90° | Ø8 mm  | 17   | 40.3 | 23   |
| 100.06 HGF 10-90° | Ø9 mm  | 17   | 40.3 | 23   |
| 100.08 HGF 06-90° | Ø6 mm  | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 08-90° | Ø8 mm  | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 10-90° | Ø10 mm | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 12-90° | Ø12 mm | 20   | 46.5 | 23   |
| 100.08 HGF 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 46.5 | 23   |
| 100.12 HGF 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 54   | 27.5 |
| 100.12 HGF 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 54   | 27.5 |

← with push-lock hose tail



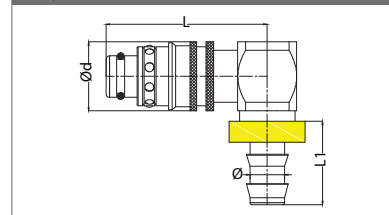
| Part No.      | Ø      | Ød   | L  | L1 |
|---------------|--------|------|----|----|
| 100.06 FGF 06 | Ø6 mm  | 17   | 57 | 24 |
| 100.06 FGF 08 | Ø8 mm  | 17   | 57 | 24 |
| 100.06 FGF 10 | Ø10 mm | 17   | 57 | 24 |
| 100.08 FGF 10 | Ø10 mm | 20   | 62 | 24 |
| 100.08 FGF 13 | Ø13 mm | 20   | 69 | 28 |
| 100.12 FGF 13 | Ø13 mm | 27.5 | 71 | 28 |
| 100.12 FGF 16 | Ø16 mm | 27.5 | 82 | 38 |

← with push-lock hose tail 45°



| Part No.          | Ø      | Ød   | L  | L1 |
|-------------------|--------|------|----|----|
| 100.08 FGF 10-45° | Ø10 mm | 20   | 45 | 24 |
| 100.08 FGF 13-45° | Ø13 mm | 20   | 45 | 28 |
| 100.12 FGF 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 54 | 28 |
| 100.12 FGF 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 54 | 28 |

← with push-lock hose tail 90°

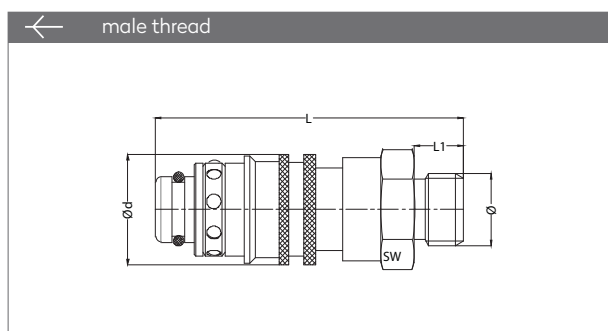


| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1 |
|-------------------|--------|------|------|----|
| 100.08 FGF 10-90° | Ø10 mm | 20   | 46.5 | 24 |
| 100.08 FGF 13-90° | Ø13 mm | 20   | 46.5 | 28 |
| 100.12 FGF 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 54   | 28 |
| 100.12 FGF 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 54   | 28 |

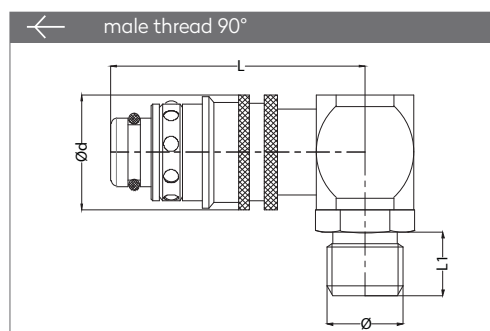
# MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

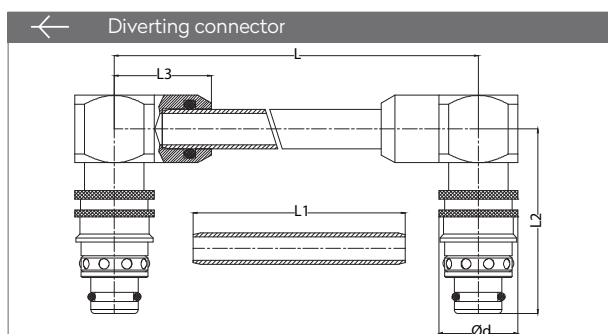
# SERIE 100



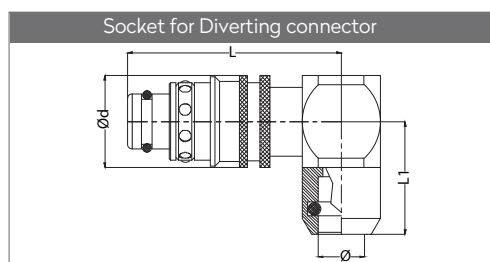
| Part No.      | Ø        | Ød   | L  | L1 | SW |
|---------------|----------|------|----|----|----|
| 100.08 EGF 13 | BSP 1/4" | 20   | 58 | 9  | 19 |
| 100.08 EGF 17 | BSP 3/8" | 20   | 59 | 10 | 19 |
| 100.12 EGF 17 | BSP 3/4" | 27.5 | 61 | 10 | 24 |



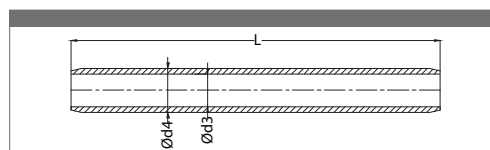
| Part No.         | Ø        | Ød   | L    | L1 |
|------------------|----------|------|------|----|
| 100.08 EGF 13-90 | BSP 1/4" | 20   | 46.5 | 11 |
| 100.08 EGF 17-90 | BSP 3/8" | 20   | 46.5 | 11 |
| 100.12 EGF 17-90 | BSP 3/8" | 27.5 | 54   | 9  |



| Part No.        | L   | L1  | L2 | L3   |
|-----------------|-----|-----|----|------|
| 100.08 - KG 125 | 125 | 101 | 45 | 24.5 |
| 100.08 - KG 250 | 250 | 226 | 45 | 24.5 |
| 100.08 - KG 500 | 500 | 476 | 45 | 24.5 |
| 100.12 - KG 125 | 125 | 95  | 54 | 27   |
| 100.12 - KG 250 | 250 | 220 | 54 | 27   |
| 100.12 - KG 500 | 500 | 470 | 54 | 27   |

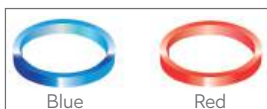


| Part No.     | Ø  | Ød   | L    | L1   |
|--------------|----|------|------|------|
| 100.08 KG 00 | 10 | 20   | 46.5 | 24.5 |
| 100.12 KG 00 | 14 | 27.5 | 54   | 27   |



| Part no. for Brass Tube | Ød3 | Ød4 |
|-------------------------|-----|-----|
| 100.08 KPB x Length     | 8   | 10  |
| 100.12 KPB x Length     | 12  | 14  |

### Colour identification Rings for Couplings Markierungsringe für Kupplungen



| Serie  | Part no. / Blue | Part no. / Red |
|--------|-----------------|----------------|
| 100.06 | 100.06 KB 00    | 100.06 KR 00   |
| 100.08 | 100.08 KB 00    | 100.08 KR 00   |
| 100.12 | 100.12 KB 00    | 100.12 KR 00   |

## MOULD COOLING COUPLINGS

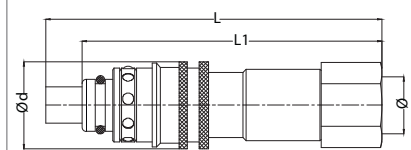
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



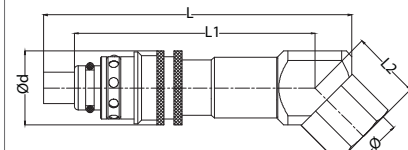
## VALVED PLUGS VERSCHLUSSNIPPEL

with female thread



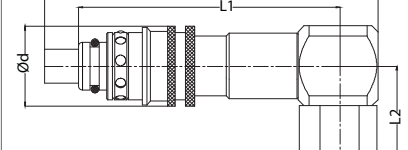
| Part No.      | Ø        | Ød   | L  | L1 |
|---------------|----------|------|----|----|
| 100.08 DGB 13 | BSP 1/4" | 20   | 78 | 68 |
| 100.08 DGB 17 | BSP 3/8" | 20   | 78 | 68 |
| 100.08 NGB 13 | NPT 1/4" | 20   | 79 | 69 |
| 100.08 NGB 17 | NPT 3/8" | 20   | 81 | 71 |
| 100.12 DGB 21 | BSP 1/2" | 27.5 | 90 | 80 |
| 100.12 NGB 21 | NPT 1/2" | 27.5 | 90 | 80 |

with female thread 45°



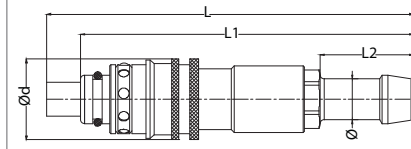
| Part No.          | Ø        | Ød   | L   | L1   | L2   |
|-------------------|----------|------|-----|------|------|
| 100.08 DGB 13-45° | BSP 1/4" | 20   | 84  | 64.5 | 18.6 |
| 100.08 DGB 17-45° | BSP 3/8" | 20   | 84  | 64.5 | 18.6 |
| 100.08 NGB 13-45° | NPT 1/4" | 20   | 84  | 64.5 | 19.6 |
| 100.08 NGB 17-45° | NPT 3/8" | 20   | 84  | 64.5 | 21.6 |
| 100.12 DGB 17-45° | BSP 3/8" | 27.5 | 106 | 83   | 24   |
| 100.12 NGB 17-45° | NPT 3/8" | 27.5 | 106 | 83   | 30   |
| 100.12 DGB 21-45° | BSP 1/2" | 27.5 | 106 | 83   | 27   |
| 100.12 NGB 21-45° | NPT 1/2" | 27.5 | 106 | 83   | 34   |

with female thread 90°



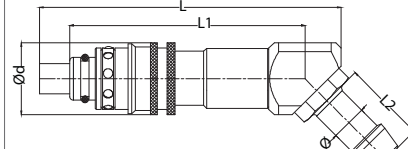
| Part No.          | Ø        | Ød   | L    | L1   | L2   |
|-------------------|----------|------|------|------|------|
| 100.08 DGB 13-90° | BSP 1/4" | 20   | 84.5 | 64.5 | 24   |
| 100.08 DGB 17-90° | BSP 3/8" | 20   | 84.5 | 64.5 | 24   |
| 100.08 NGB 13-90° | NPT 1/4" | 20   | 84.5 | 64.5 | 25   |
| 100.08 NGB 17-90° | NPT 3/8" | 20   | 84.5 | 64.5 | 27   |
| 100.12 DGB 17-90° | BSP 3/8" | 27.5 | 92.3 | 74   | 29   |
| 100.12 NGB 17-90° | NPT 3/8" | 27.5 | 92.3 | 74   | 31.5 |
| 100.12 DGB 21-90° | BSP 1/2" | 27.5 | 92.3 | 74   | 36.5 |
| 100.12 NGB 21-90° | NPT 1/2" | 27.5 | 92.3 | 74   | 38.5 |

with standard hose tail



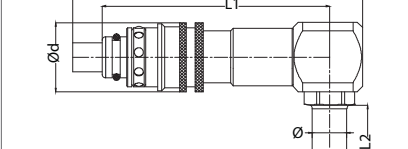
| Part No.      | Ø      | Ød   | L   | L1 | L2   |
|---------------|--------|------|-----|----|------|
| 100.08 HGB 06 | Ø6 mm  | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 08 | Ø8 mm  | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 10 | Ø10 mm | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 12 | Ø12 mm | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.08 HGB 13 | Ø13 mm | 20   | 91  | 81 | 23   |
| 100.12 HGB 13 | Ø13 mm | 27.5 | 102 | 92 | 27.5 |
| 100.12 HGB 16 | Ø16 mm | 27.5 | 102 | 92 | 27.5 |

with female thread 45°



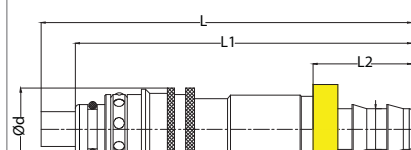
| Part No.          | Ø      | Ød   | L   | L1   | L2   |
|-------------------|--------|------|-----|------|------|
| 100.08 HGB 06-45° | Ø6 mm  | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 08-45° | Ø8 mm  | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 10-45° | Ø10 mm | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 12-45° | Ø12 mm | 20   | 84  | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 13-45° | Ø13 mm | 20   | 84  | 83   | 23   |
| 100.12 HGB 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 106 | 83   | 27.5 |
| 100.12 HGB 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 106 | 83   | 27.5 |

with female thread 90°



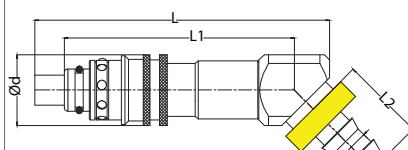
| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1   | L2   |
|-------------------|--------|------|------|------|------|
| 100.08 HGB 06-90° | Ø6 mm  | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 08-90° | Ø8 mm  | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 10-90° | Ø10 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 12-90° | Ø12 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.08 HGB 13-90° | Ø13 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 23   |
| 100.12 HGB 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 27.5 |
| 100.12 HGB 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 27.5 |

with push-lock hose tail



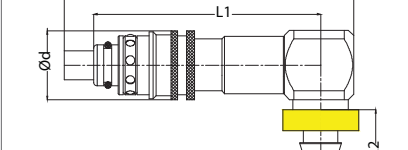
| Part No.      | Ø      | Ød   | L   | L1 | L2 |
|---------------|--------|------|-----|----|----|
| 100.08 FGB 10 | Ø10 mm | 20   | 92  | 82 | 24 |
| 100.08 FGB 13 | Ø13 mm | 20   | 96  | 86 | 24 |
| 100.12 FGB 13 | Ø13 mm | 27.5 | 102 | 92 | 28 |
| 100.12 FGB 16 | Ø16 mm | 27.5 | 102 | 92 | 28 |

with push-lock hose tail 45°



| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1   | L2 |
|-------------------|--------|------|------|------|----|
| 100.08 FGB 10-45° | Ø10 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 24 |
| 100.08 FGB 13-45° | Ø13 mm | 20   | 84.5 | 64.5 | 24 |
| 100.12 FGB 13-45° | Ø13 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 28 |
| 100.12 FGB 16-45° | Ø16 mm | 27.5 | 92.3 | 74   | 28 |

with push-lock hose tail 90°



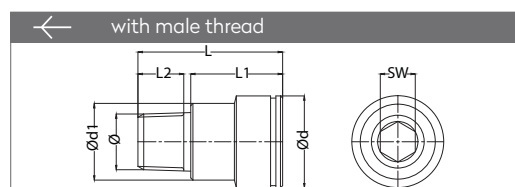
| Part No.          | Ø      | Ød   | L    | L1 | L2 |
|-------------------|--------|------|------|----|----|
| 100.08 FGB 10-90° | Ø10 mm | 20   | 84.5 | 64 | 24 |
| 100.08 FGB 13-90° | Ø13 mm | 20   | 84.5 | 64 | 24 |
| 100.12 FGB 13-90° | Ø13 mm | 27.5 | 92.3 | 74 | 28 |
| 100.12 FGB 16-90° | Ø16 mm | 27.5 | 92.3 | 74 | 28 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100

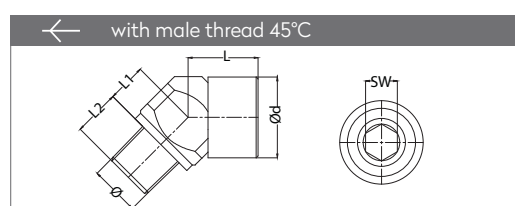
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.     | Ø         | Ød | Ød1  | L1   | L2 | L    | SW |
|--------------|-----------|----|------|------|----|------|----|
| 100.06 RU 10 | BSPT 1/8" | 17 | 14   | 18.5 | 10 | 28.5 | 6  |
| 100.06 RU 13 | BSPT 1/4" | 17 | 14   | 18.5 | 12 | 30.5 | 6  |
| 100.08 RU 10 | BSPT 1/8" | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6  |
| 100.08 RU 13 | BSPT 1/4" | 21 | 17.5 | 21   | 12 | 33   | 8  |
| 100.08 RU 17 | BSPT 3/8" | 21 | 21   | 11   | 13 | 24   | 8  |
| 100.12 RU 17 | BSPT 3/8" | 32 | 24   | 28   | 13 | 41   | 10 |
| 100.12 RU 21 | BSPT 1/2" | 32 | 24   | 28   | 16 | 44   | 14 |
| 100.12 RU 26 | BSPT 3/4" | 32 | 32   | 13   | 19 | 32   | 14 |

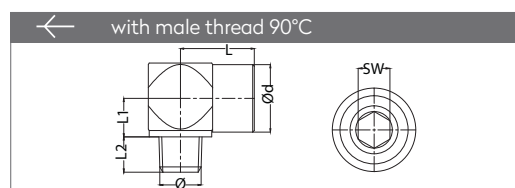
|              |          |    |      |      |    |      |    |
|--------------|----------|----|------|------|----|------|----|
| 100.06 TU 10 | NPT 1/8" | 17 | 14   | 18.5 | 10 | 28.5 | 6  |
| 100.06 TU 13 | NPT 1/4" | 17 | 14   | 18.5 | 13 | 31.5 | 6  |
| 100.08 TU 10 | NPT 1/8" | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6  |
| 100.08 TU 13 | NPT 1/4" | 21 | 17.5 | 21   | 12 | 33   | 8  |
| 100.08 TU 17 | NPT 3/8" | 21 | 21   | 11   | 13 | 24   | 8  |
| 100.12 TU 17 | NPT 3/8" | 32 | 24   | 28   | 13 | 41   | 10 |
| 100.12 TU 21 | NPT 1/2" | 32 | 24   | 28   | 18 | 46   | 14 |
| 100.12 TU 26 | NPT 3/4" | 32 | 32   | 13   | 19 | 32   | 14 |

|                    |          |    |      |      |    |      |   |
|--------------------|----------|----|------|------|----|------|---|
| 100.06 EUM 10x1    | M10x1.0  | 17 | 14   | 18.5 | 10 | 28.5 | 6 |
| 100.08 EUM 10x1    | M10x1.0  | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6 |
| 100.08 EUM 10      | M10x1.5  | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 6 |
| 100.08 EUM 12x1.75 | M12x1.75 | 21 | 17.5 | 21   | 12 | 33   | 6 |
| 100.08 EUM 14      | M14x1.5  | 21 | 17.5 | 21   | 10 | 31   | 8 |



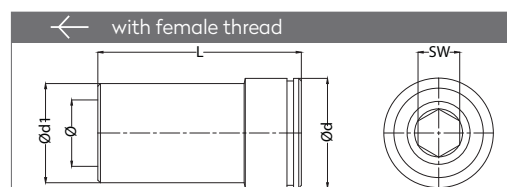
| Part No.         | Ø         | Ød | L    | L2 | L1 | SW |
|------------------|-----------|----|------|----|----|----|
| 100.08 RU 10-45° | BSPT 1/8" | 21 | 18.1 | 9  | 10 | 20 |
| 100.08 RU 13-45° | BSPT 1/4" | 21 | 18.1 | 12 | 10 | 20 |
| 100.08 RU 17-45° | BSPT 3/8" | 21 | 18.1 | 12 | 10 | 20 |

|                  |          |    |      |    |    |    |
|------------------|----------|----|------|----|----|----|
| 100.08 TU 13-45° | NPT 1/4" | 21 | 18.1 | 12 | 10 | 20 |
|------------------|----------|----|------|----|----|----|



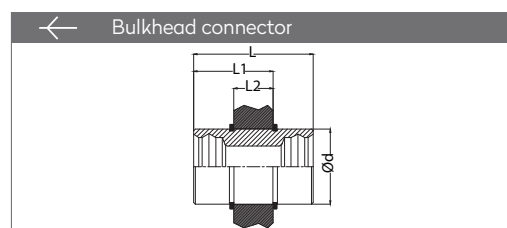
| Part No.         | Ø         | Ød | L  | L2 | L1 | SW |
|------------------|-----------|----|----|----|----|----|
| 100.08 RU 10-90° | BSPT 1/8" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |
| 100.08 RU 13-90° | BSPT 1/4" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |
| 100.08 RU 17-90° | BSPT 3/8" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |

|                  |          |    |    |    |    |    |
|------------------|----------|----|----|----|----|----|
| 100.08 TU 13-90° | NPT 1/4" | 21 | 23 | 12 | 12 | 20 |
|------------------|----------|----|----|----|----|----|

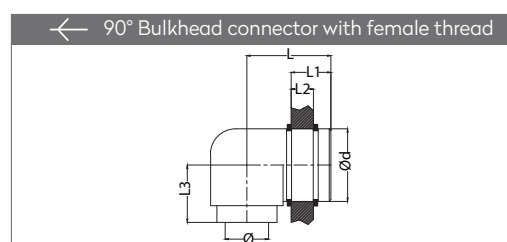


| Part No.     | Ø        | Ød | L1 | Ød1  | SW |
|--------------|----------|----|----|------|----|
| 100.08 DU 10 | BSP 1/8" | 21 | 35 | 15   | 6  |
| 100.08 DU 13 | BSP 1/4" | 21 | 39 | 17.5 | 8  |
| 100.12 DU 17 | BSP 3/8" | 32 | 49 | 24   | 12 |
| 100.12 DU 21 | BSP 1/2" | 32 | 50 | 24   | 12 |
| 100.12 DU 26 | BSP 3/4" | 32 | 52 | 32   | 12 |

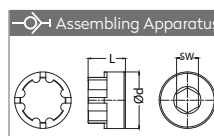
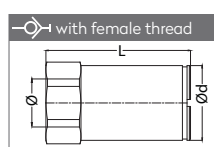
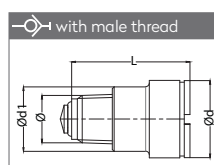
|              |          |    |    |      |   |
|--------------|----------|----|----|------|---|
| 100.08 NU 10 | BSP 1/8" | 21 | 35 | 15   | 6 |
| 100.08 NU 13 | BSP 1/4" | 21 | 39 | 17.5 | 8 |



| Part No.     | Ød | L  | L1 | L2                  |
|--------------|----|----|----|---------------------|
| 100.08 PU 00 | 22 | 35 | 23 | 11.5 <sub>max</sub> |



| Part No.        | Ø        | Ød | L    | L1   | L2                 |
|-----------------|----------|----|------|------|--------------------|
| 100.08 PU 13-90 | BSP 1/4" | 22 | 25.2 | 11.8 | 6.5 <sub>max</sub> |



| Part no.      | Ø         | Ød | Ød1  | L  |
|---------------|-----------|----|------|----|
| 100.08 RUB 13 | BSPT 1/4" | 21 | 17.5 | 33 |
| 100.08 RUB 17 | BSPT 3/8" | 21 | -    | 24 |
| 100.12 RUB 17 | BSPT 3/8" | 32 | 24   | 41 |
| 100.12 RUB 21 | BSPT 1/2" | 32 | 24   | 44 |
| 100.12 RUB 26 | BSPT 3/4" | 32 | 30   | 40 |

| Part No.      | Ø        | Ød | L  |
|---------------|----------|----|----|
| 100.12 DUB 21 | BSP 1/2" | 32 | 62 |
| 100.12 DUB 26 | BSP 3/4" | 32 | 62 |

| Part No.      | Ø | Ød   | SW | L    |
|---------------|---|------|----|------|
| 100.08 EUB 00 | - | 20.7 | 8  | 13.7 |
| 100.12 RUB 00 | - | 32   | 14 | 16.5 |

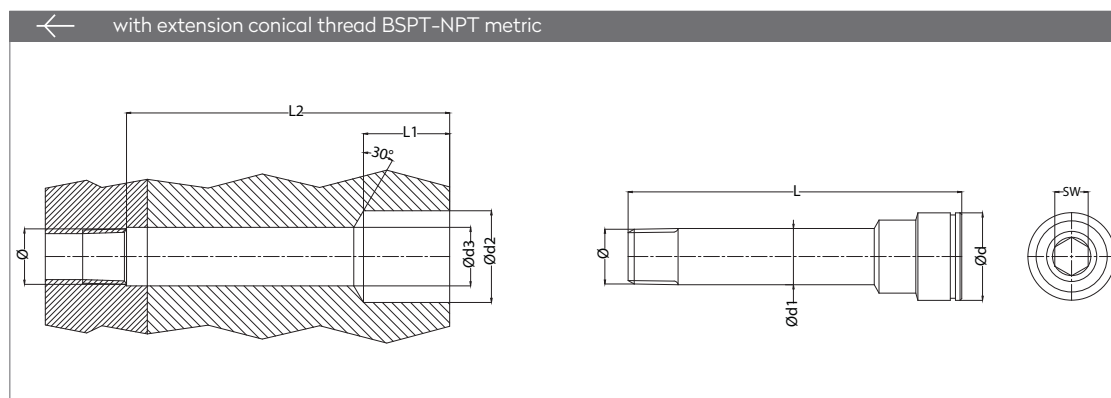
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100



## EXTENSION COUPLINGS WITH THREAD VERLÄNGERUNGSMUFFE MIT GEWINDE



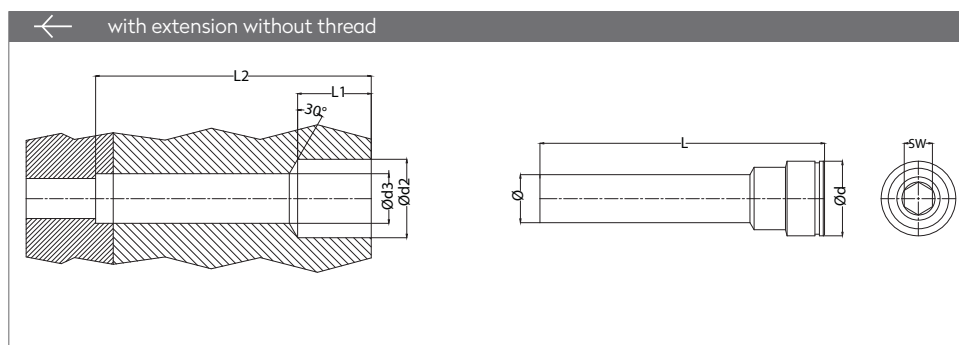
| Serie          | Part No.       | Ø         | L min/<br>max | L1 | L2     | Ød | Ød1  | Ød2  | Ød3 | SW | Torque<br>Drehmoment<br>(mV/daN) |
|----------------|----------------|-----------|---------------|----|--------|----|------|------|-----|----|----------------------------------|
| 100.06         | 100.06-100-R10 | BSPT 1/8" | 33/100        | 20 | L-5.5  | 17 | 10.3 | 18.5 | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.06-100-T10 | NPT 1/8"  | 33/100        | 20 | L-5.5  | 17 | 10.3 | 18.5 | 11  | 6  | 1                                |
| 100.08<br>BSPT | 100.06-100-M10 | M10x1.0   | 33/100        | 20 | L-5.5  | 17 | 10.3 | 18.5 | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-100 R10 | BSPT 1/8" | 33/100        | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-150 R10 | BSPT 1/8" | 100/150       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-200 R10 | BSPT 1/8" | 150/200       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
| 100.08<br>NPT  | 100.08-250 R10 | BSPT 1/8" | 200/250       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-100 T10 | NPT 1/8"  | 33/100        | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-150 T10 | NPT 1/8"  | 100/150       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-200 T10 | NPT 1/8"  | 150/200       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
| 100.08<br>BSPT | 100.08-250 T10 | NPT 1/8"  | 200/250       | 23 | L-5.5  | 21 | 10   | 22   | 11  | 6  | 1                                |
|                | 100.08-100 R13 | BSPT 1/4" | 33/100        | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
|                | 100.08-150 R13 | BSPT 1/4" | 100/150       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
|                | 100.08-200 R13 | BSPT 1/4" | 150/200       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
| 100.08<br>NPT  | 100.08-250 R13 | BSPT 1/4" | 200/250       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 3                                |
|                | 100.08-100 T13 | NPT 1/4"  | 33/100        | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
|                | 100.08-150 T13 | NPT 1/4"  | 100/150       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
|                | 100.08-200 T13 | NPT 1/4"  | 150/200       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
| 100.12<br>BSPT | 100.08-250 T13 | NPT 1/4"  | 200/250       | 23 | L-7.5  | 21 | 13.5 | 22   | 14  | 8  | 1                                |
|                | 100.12-100 R17 | BSPT 3/8" | 56/100        | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-150 R17 | BSPT 3/8" | 100/150       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-200 R17 | BSPT 3/8" | 150/200       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
| 100.12<br>NPT  | 100.12-250 R17 | BSPT 3/8" | 200/250       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-100 T17 | NPT 3/8"  | 56/100        | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-150 T17 | NPT 3/8"  | 100/150       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-200 T17 | NPT 3/8"  | 150/200       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
| 100.12<br>BSPT | 100.12-250 T17 | NPT 3/8"  | 200/250       | 43 | L-8.5  | 32 | 17   | 33   | 18  | 12 | 3                                |
|                | 100.12-100 R21 | BSPT 1/2" | 56/100        | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-150 R21 | BSPT 1/2" | 100/150       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-200 R21 | BSPT 1/2" | 150/200       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
| 100.12<br>NPT  | 100.12-250 R21 | BSPT 1/2" | 200/250       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-100 T21 | NPT 1/2"  | 56/100        | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-150 T21 | NPT 1/2"  | 100/150       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-200 T21 | NPT 1/2"  | 150/200       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |
|                | 100.12-250 T21 | NPT 1/2"  | 200/250       | 45 | L-11.5 | 32 | 21   | 33   | 22  | 14 | 5                                |

## MOULD COOLING COUPLINGS

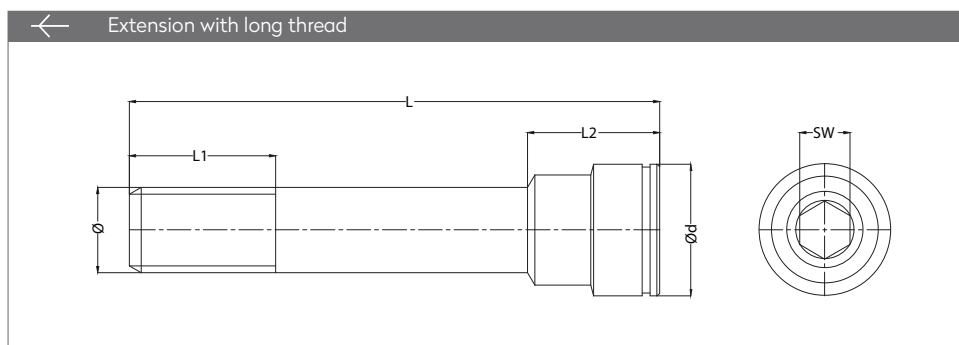
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100

## EXTENSION COUPLINGS WITHOUT THREAD VERLÄNGERUNGSMUFFE OHNE GEWINDE



| Serie  | Part No.         | Ø    | L   | L1 | L2     | Ød | Ød2 | Ød3 | SW |
|--------|------------------|------|-----|----|--------|----|-----|-----|----|
| 100.08 | 100.08-10 BU 50  | 10   | 50  | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
|        | 100.08-10 BU 100 | 10   | 100 | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
|        | 100.08-10 BU 150 | 10   | 150 | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
|        | 100.08-10 BU 200 | 10   | 200 | 23 | L-5.5  | 21 | 22  | 11  | 6  |
| 100.08 | 100.08-13 BU 50  | 13.5 | 50  | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 100 | 13.5 | 100 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 150 | 13.5 | 150 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 200 | 13.5 | 200 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
|        | 100.08-13 BU 250 | 13.5 | 250 | 23 | L-7.5  | 21 | 22  | 14  | 8  |
| 100.12 | 100.12-17 BU 50  | 17   | 50  | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 100 | 17   | 100 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 150 | 17   | 150 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 200 | 17   | 200 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
|        | 100.12-17 BU 250 | 17   | 250 | 43 | L-8.5  | 32 | 33  | 18  | 12 |
| 100.12 | 100.12-21 BU 50  | 21   | 50  | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 100 | 21   | 100 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 150 | 21   | 150 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 200 | 21   | 200 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |
|        | 100.12-21 BU 250 | 21   | 250 | 45 | L-11.5 | 32 | 33  | 22  | 14 |



| Serie  | Part No.         | Ø        | L   | L1   | L2 | Ød | SW |
|--------|------------------|----------|-----|------|----|----|----|
| 100.08 | 100.08-50 RF 10  | BSP 1/8" | 50  | 26   | 21 | 21 | 6  |
|        | 100.08-100 RF 10 | BSP 1/8" | 100 | 60   | 21 | 21 | 6  |
|        | 100.08-150 RF 10 | BSP 1/8" | 150 | 60   | 21 | 21 | 6  |
| 100.08 | 100.08-50 RF 13  | BSP 1/4" | 50  | 26.5 | 21 | 21 | 8  |
|        | 100.08-100 RF 13 | BSP 1/4" | 100 | 60   | 21 | 21 | 8  |
|        | 100.08-150 RF 13 | BSP 1/4" | 150 | 60   | 21 | 21 | 8  |
|        | 100.08-200 RF 13 | BSP 1/4" | 200 | 60   | 21 | 21 | 8  |

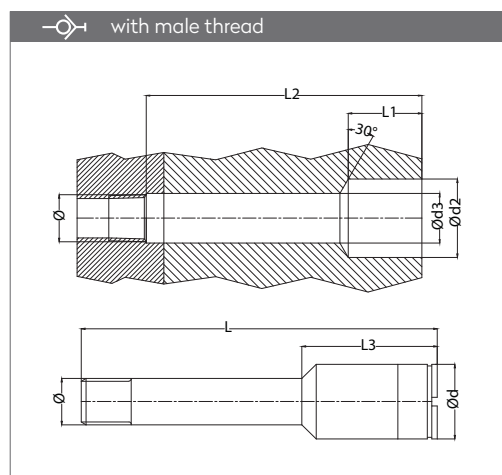
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 100

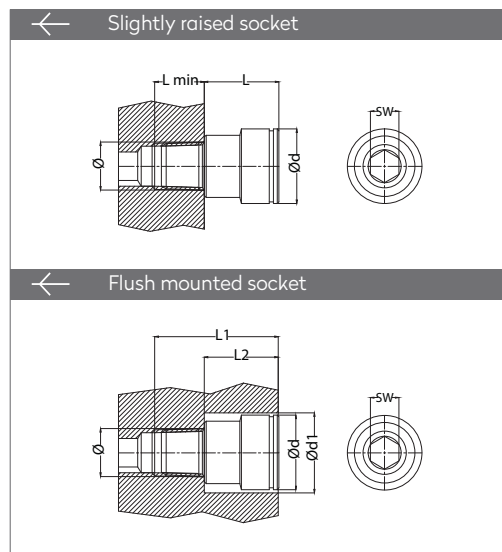


## EXTENSION COUPLINGS VERLÄNGERUNGSMUFFE



| Serie  | Part No.         | Ø         | Ød | Ød2 | Ød3 | L   | L1 | L2    | L3 |
|--------|------------------|-----------|----|-----|-----|-----|----|-------|----|
| 100.08 | 100.08-50 EUB10  | BSP 1/8"  | 21 | 22  | 11  | 50  | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-100 EUB10 | BSP 1/8"  | 21 | 22  | 11  | 100 | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-150 EUB10 | BSP 1/8"  | 21 | 22  | 11  | 150 | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-50 RUB10  | BSPT 1/8" | 21 | 22  | 11  | 50  | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-100 RUB10 | BSPT 1/8" | 21 | 22  | 11  | 100 | 32 | L-5.5 | 38 |
|        | 100.08-150 RUB10 | BSPT 1/8" | 21 | 22  | 11  | 150 | 32 | L-5.5 | 38 |
| 100.08 | 100.08-50 EUB13  | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 50  | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-100 EUB13 | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 100 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-150 EUB13 | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 150 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-200 EUB13 | BSP 1/4"  | 21 | 22  | 14  | 200 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-50 RUB13  | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 50  | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-100 RUB13 | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 100 | 32 | L-7.5 | 38 |
| 100.08 | 100.08-150 RUB13 | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 150 | 32 | L-7.5 | 38 |
|        | 100.08-200 RUB13 | BSPT 1/4" | 21 | 22  | 14  | 200 | 32 | L-7.5 | 38 |

## CONNECTION SIZE ANSCHLUSSGRÖßEN



| Serie  | Ø        | Slightly raised socket |      |                  | Flush mounted socket |      |      |       | Torque Drehmoment (N.m) |
|--------|----------|------------------------|------|------------------|----------------------|------|------|-------|-------------------------|
|        |          | Ø                      | Ød   | L <sub>min</sub> | Ød1 <sub>min</sub>   | L2   | L1   | SW    |                         |
| 100.06 | BSP 1/8" | 17                     | 20   | 10               | 18.5                 | 20.5 | 29.5 | 6     | 15                      |
|        | BSP 1/4" | 17                     | 18   | 13               | 18.5                 | 18.5 | 30.5 | 6     | 30                      |
|        | NPT 1/8" | 17                     | 22   | 10               | 18.5                 | 22.5 | 31.5 | 1/4"  | 15                      |
|        | NPT 1/4" | 17                     | 20   | 13.5             | 18.5                 | 20.5 | 33   | 1/4"  | 30                      |
| 100.08 | BSP 1/8" | 21                     | 23   | 10               | 22.5                 | 24   | 33   | 6     | 15                      |
|        | BSP 1/4" | 21                     | 22   | 12               | 22.5                 | 23   | 34   | 8     | 30                      |
|        | BSP 3/8" | 21                     | 12   | 13               | 22.5                 | 13   | 25   | 8     | 30                      |
|        | NPT 1/8" | 21                     | 25.5 | 10               | 22.5                 | 25.5 | 35   | 1/4"  | 15                      |
|        | NPT 1/4" | 21                     | 24   | 12               | 22.5                 | 23.5 | 35.5 | 5/16" | 30                      |
|        | NPT 3/8" | 21                     | 14   | 13               | 22.5                 | 14   | 27   | 5/16" | 30                      |
| 100.12 | BSP 3/8" | 32                     | 29   | 13               | 33.5                 | 30   | 42   | 10    | 50                      |
|        | BSP 1/2" | 32                     | 30   | 15               | 33.5                 | 31   | 45   | 14    | 50                      |
|        | BSP 3/4" | 32                     | 15   | 18               | 33.5                 | 20   | 36   | 14    | 50                      |
|        | NPT 3/8" | 32                     | 33   | 13               | 33.5                 | 33   | 46   | 3/8"  | 50                      |
|        | NPT 1/2" | 32                     | 35   | 15               | 33.5                 | 34.5 | 51   | 9/16" | 50                      |
|        | NPT 3/4" | 32                     | 17.5 | 18               | 33.5                 | 17.5 | 36.5 | 9/16" | 50                      |

## ACCESSORIES ZUBEHÖR



| Serie  | Part No.   |
|--------|------------|
| 100-08 | TSM 100-08 |
| 100-12 | TSM 100-12 |

| Serie  | Part No.  |
|--------|-----------|
| 100-08 | TS 100-08 |
| 100-12 | TS 100-12 |

## Colour identification Rings for Plugs Markierungsringe für Stecknippel



| Serie  | Part no. / Blue   | Part no. / Red    |
|--------|-------------------|-------------------|
| 100.06 | KDH-2100-1600-45B | KDH-2100-1600-45R |
| 100.08 | KDH-2550-2000-40B | KDH-2550-2000-40R |
| 100.12 | KDH-3600-3000-40B | KDH-3600-3000-40R |

## Colour identification collar for hoses Markierungsringe für Schlauch



| Part no. / Blue | Part no. / Red | Hose Outer Dia. |
|-----------------|----------------|-----------------|
| BH 13           | RH 13          | Ø 13 to 17 mm   |
| BH 17           | RH 17          | Ø 17 to 24 mm   |
| BH 24           | RH 24          | Ø 24 to 28 mm   |

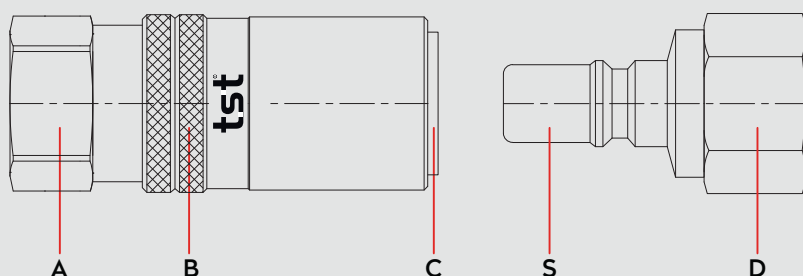


# DN6-16

MOULD COOLING COUPLINGS  
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = AISI 420 - Chrome Plated

C = Brass

S = Brass Nickel Plated

\* Serie 101.16 → AISI420

D = Brass Nickel Plated



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



### COUPLING

#### TST 101.06

OV 200 - 00800  
OV 120 - 00900  
OV 200 - 00450

#### TST 101.09

OV 262 - 01235  
OV 100 - 01300  
OV 200 - 00800

#### TST 101.12

OV 280 - 01600  
OV 262 - 01075  
OV 157 - 01600

#### TST 101.16

OV 262 - 02105  
OV 262 - 01510  
OV 200 - 02000

### PLUG

#### TST 101.06

OV 178 - 00290  
OV 178 - 01110

#### TST 101.09

OV 200 - 00600  
OV 140 - 01500

#### TST 101.12

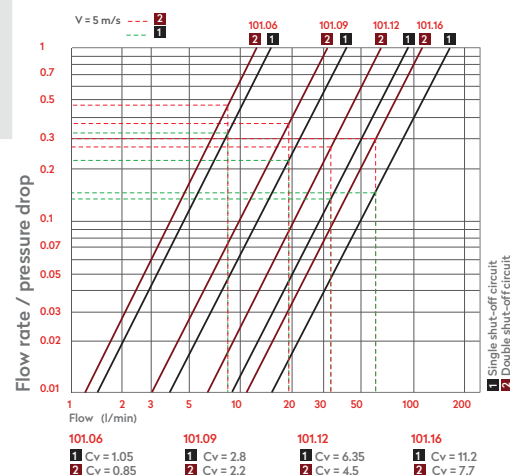
OV 205 - 00870  
OV 157 - 01950

#### TST 101.16

OV 262 - 01235  
OV 157 - 02700

## DN

TST 101.06 → 6mm  
TST 101.09 → 9 mm  
TST 101.12 → 12 mm  
TST 101.16 → 16 mm



### Options

E2

FFKM  
please ask

HT  
101.09 - 101.16



NICKEL

EPDM

AISI303  
Stainless Steel

Id.  
Ring

### Applications

- Cold - hot fluid circuits
- Temperature control

### Compatible with

PARKER 6006-6009-6012-6016

## MOULD COOLING COUPLINGS

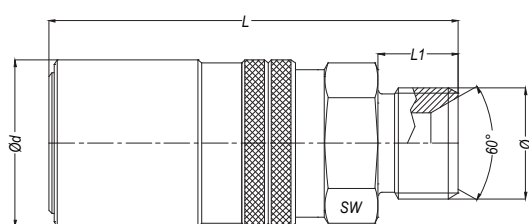
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

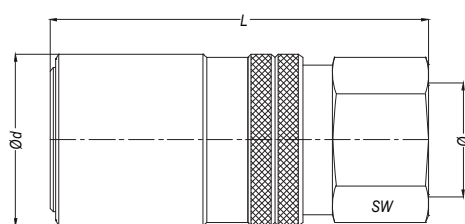


## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

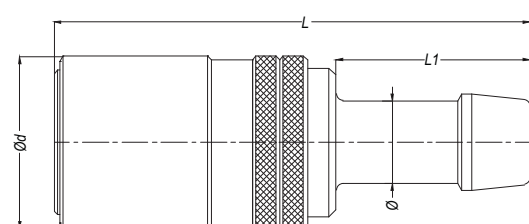
with male thread



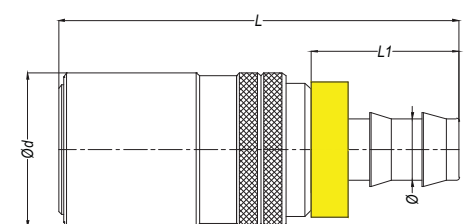
with female thread



with hose tail



with push lock hose tail



Part no.

|  |  | DN | Ø        | Ød   | L    | L1 | SW |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|------|------|----|----|
| 101.06 EGB 13                                                                     | 101.06 EGF 13                                                                       | 6  | BSP 1/4" | 19.3 | 51.4 | 9  | 17 |
| 101.09 EGB 17                                                                     | 101.09 EGF 17                                                                       | 9  | BSP 3/8" | 25   | 61.2 | 12 | 22 |
| 101.12 EGB 21                                                                     | 101.12 EGF 21                                                                       | 12 | BSP 1/2" | 30.3 | 72   | 14 | 27 |
| 101.16 EGB 26                                                                     | 101.16 EGF 26                                                                       | 16 | BSP 3/4" | 38   | 95   | 18 | 35 |

Part no.

|  |  | DN | Ø        | Ød   | L    | SW |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|------|------|----|
| 101.06 DGB 13                                                                      | 101.06 DGF 13                                                                        | 6  | BSP 1/4" | 19.3 | 45.4 | 17 |
| 101.06 NGB 13                                                                      | 101.06 NGF 13                                                                        | 6  | NPT 1/4" | 19.3 | 45.4 | 17 |
| 101.09 DGB 17                                                                      | 101.09 DGF 17                                                                        | 9  | BSP 3/8" | 25   | 53.2 | 22 |
| 101.09 NGB 17                                                                      | 101.09 NGF 17                                                                        | 9  | NPT 3/8" | 25   | 53.2 | 22 |
| 101.12 DGB 21                                                                      | 101.12 DGF 21                                                                        | 12 | BSP 1/2" | 30.3 | 67   | 27 |
| 101.12 NGB 21                                                                      | 101.12 NGF 21                                                                        | 12 | NPT 1/2" | 30.3 | 65   | 27 |
| 101.16 DGB 26                                                                      | 101.16 DGF 26                                                                        | 16 | BSP 3/4" | 38   | 90   | 35 |
| 101.16 NGB 26                                                                      | 101.16 NGF 26                                                                        | 16 | NPT 3/4" | 38   | 90   | 35 |

Part no.

|  |  | DN | Ø           | Ød   | L    | L1   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------|------|------|------|
| 101.06 HGB 08                                                                       | 101.06 HGF 08                                                                         | 6  | 08 - 5/16"  | 19.3 | 59.4 | 23   |
| 101.09 HGB 12                                                                       | 101.09 HGF 12                                                                         | 9  | 12 - 15/32" | 25   | 69.2 | 28.3 |
| 101.12 HGB 13                                                                       | 101.12 HGF 13                                                                         | 12 | 13 - 1/2"   | 30.3 | 81.1 | 28   |
| 101.12 HGB 16                                                                       | 101.12 HGF 16                                                                         | 12 | 16 - 5/8"   | 30.3 | 81.1 | 28   |
| 101.16 HGB 16                                                                       | 101.16 HGF 16                                                                         | 16 | 16 - 5/8"   | 38   | 108  | 28   |
| 101.16 HGB 19                                                                       | 101.16 HGF 19                                                                         | 16 | 19 - 3/4"   | 38   | 108  | 28   |

Part no.

|  |  | DN | Ø         | Ød   | L    | L1 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|------|------|----|
| 101.06 FGB 10                                                                       | 101.06 FGF 10                                                                         | 6  | 10 - 3/8" | 19.7 | 60.4 | 24 |
| 101.09 FGB 10                                                                       | 101.09 FGF 10                                                                         | 9  | 10 - 3/8" | 25   | 66.2 | 24 |
| 101.09 FGB 13                                                                       | 101.09 FGF 13                                                                         | 9  | 13 - 1/2" | 25   | 69.7 | 28 |
| 101.12 FGB 13                                                                       | 101.12 FGF 13                                                                         | 12 | 13 - 1/2" | 30.3 | 81.1 | 28 |
| 101.16 FGB 16                                                                       | 101.16 FGF 16                                                                         | 16 | 16 - 5/8" | 38   | 113  | 38 |
| 101.16 FGB 19                                                                       | 101.16 FGF 19                                                                         | 16 | 19 - 3/4" | 38   | 113  | 38 |

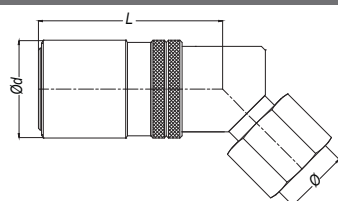
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

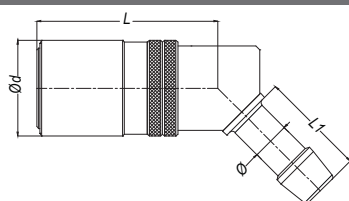
with female thread 45°



Part no.

|                   |                   | DN | Ø        | Ød   | L    |
|-------------------|-------------------|----|----------|------|------|
| 101.06 DGB 13-45° | 101.06 DGF 13-45° | 6  | BSP 1/4" | 19.3 | 40   |
| 101.09 DGB 17-45° | 101.09 DGF 17-45° | 9  | BSP 3/8" | 25   | 47.3 |

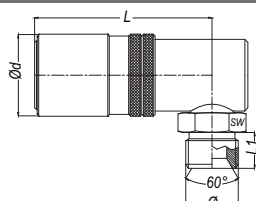
with hose tail 45°



Part no.

|                   |                   | DN | Ø         | Ød   | L    | L1   |
|-------------------|-------------------|----|-----------|------|------|------|
| 101.06 HGB 08-45° | 101.06 HGF 08-45° | 6  | 08-5/16"  | 19.3 | 40   | 23   |
| 101.09 HGB 10-45° | 101.09 HGF 10-45° | 9  | 10-3/8"   | 25   | 47.3 | 27.5 |
| 101.09 HGB 12-45° | 101.09 HGF 12-45° | 9  | 12-15/32" | 25   | 47.3 | 27.5 |

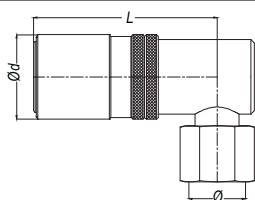
with male thread 90°



Part no.

|                   |                   | DN | Ø        | Ød   | L    | L1 | SW |
|-------------------|-------------------|----|----------|------|------|----|----|
| 101.06 EGB 13-90° | 101.06 EGF 13-90° | 6  | BSP 1/4" | 19.3 | 51   | 9  | 17 |
| 101.09 EGB 17-90° | 101.09 EGF 17-90° | 9  | BSP 3/8" | 25   | 54.3 | 9  | 22 |
| 101.12 EGB 21-90° | 101.12 EGF 21-90° | 12 | BSP 1/2" | 30.3 | 64.6 | 12 | 27 |
| 101.16 EGB 26-90° | 101.16 EGF 26-90° | 16 | BSP 3/4" | 38   | 71.5 | 18 | 32 |

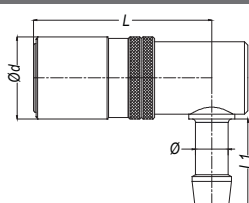
with female thread 90°



Part no.

|                   |                   | DN | Ø        | Ød   | L    |
|-------------------|-------------------|----|----------|------|------|
| 101.06 DGB 13-90° | 101.06 DGF 13-90° | 6  | BSP 1/4" | 19.3 | 51   |
| 101.06 NGB 13-90° | 101.06 NGF 13-90° | 6  | NPT 1/4" | 19.3 | 51   |
| 101.09 DGB 17-90° | 101.09 DGF 17-90° | 9  | BSP 3/8" | 25   | 54.3 |
| 101.09 NGB 17-90° | 101.09 NGF 17-90° | 9  | NPT 3/8" | 25   | 54.3 |
| 101.12 DGB 21-90° | 101.12 DGF 21-90° | 12 | BSP 1/2" | 37.3 | 64.6 |
| 101.12 NGB 21-90° | 101.12 NGF 21-90° | 12 | NPT 1/2" | 37.3 | 64.6 |

with hose tail 90°



Part no.

|                   |                   | DN | Ø           | Ød   | L    | L1   |
|-------------------|-------------------|----|-------------|------|------|------|
| 101.06 HGB 08-90° | 101.06 HGF 08-90° | 6  | 08 - 5/16"  | 19.3 | 51   | 23   |
| 101.09 HGB 10-90° | 101.09 HGF 10-90° | 9  | 10 - 3/8"   | 25   | 54.3 | 27.5 |
| 101.09 HGB 12-90° | 101.09 HGF 12-90° | 9  | 12 - 15/32" | 25   | 54.3 | 27.5 |
| 101.12 HGB 16-90° | 101.12 HGF 16-90° | 12 | 16 - 5/8"   | 30.3 | 64.6 | 27.5 |
| 101.16 HGB 19-90° | 101.16 HGF 19-90° | 16 | 19 - 3/4"   | 38   | 71.5 | 53   |

## MOULD COOLING COUPLINGS

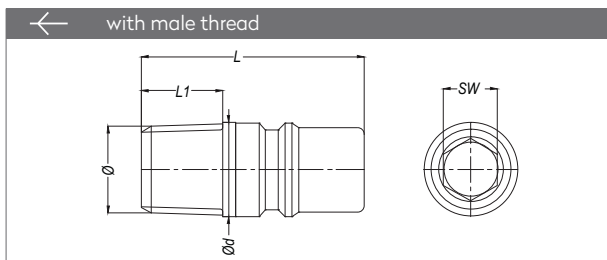
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

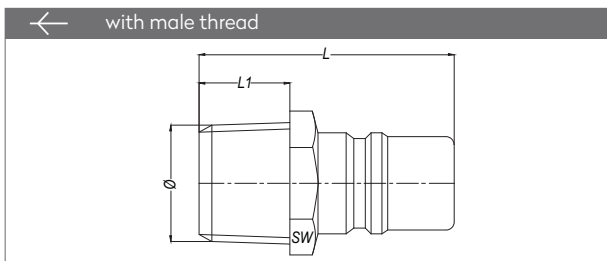


## PLUGS STECKNIPPEL

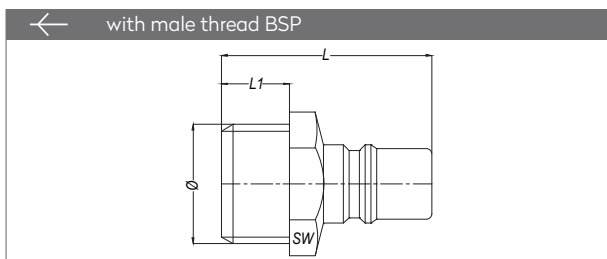
← with male thread



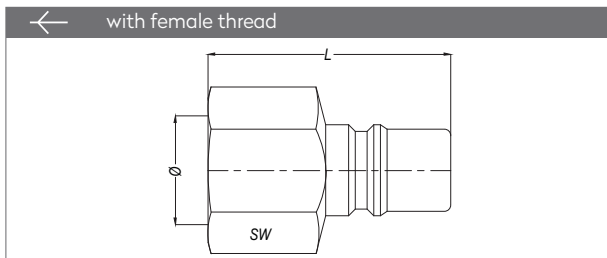
← with male thread



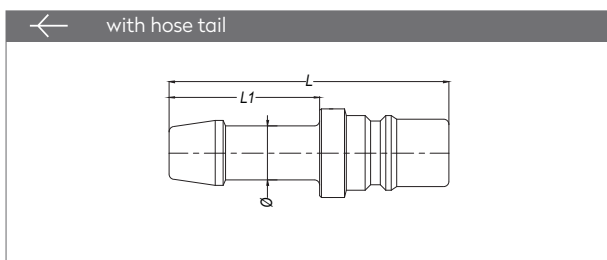
← with male thread BSP



← with female thread



← with hose tail



| Part no.     | DN | Ø         | L  | L1 | Ød | SW |
|--------------|----|-----------|----|----|----|----|
| 101.06 RU 10 | 6  | BSPT 1/8" | 30 | 9  | 10 | 5  |
| 101.06 RU 13 | 6  | BSPT 1/4" | 33 | 11 | 14 | 5  |
| 101.06 TU 10 | 6  | NPT 1/8"  | 34 | 12 | 10 | 5  |
| 101.06 TU 13 | 6  | NPT 1/4"  | 34 | 12 | 14 | 5  |
| 101.09 RU 13 | 9  | BSPT 1/4" | 33 | 12 | 14 | 8  |
| 101.09 RU 17 | 9  | BSPT 3/8" | 36 | 13 | 17 | 8  |
| 101.09 TU 13 | 9  | NPT 1/4"  | 36 | 13 | 14 | 8  |
| 101.09 TU 17 | 9  | NPT 3/8"  | 36 | 13 | 17 | 8  |
| 101.12 RU 17 | 12 | BSPT 3/8" | 39 | 13 | 18 | 10 |
| 101.12 TU 17 | 12 | NPT 3/8"  | 39 | 13 | 18 | 10 |

| Part no.     | DN | Ø         | L    | L1 | SW |
|--------------|----|-----------|------|----|----|
| 101.12 RU 21 | 12 | BSPT 1/2" | 45   | 16 | 22 |
| 101.12 TU 21 | 12 | NPT 1/2"  | 46   | 17 | 22 |
| 101.16 RU 21 | 16 | BSPT 1/2" | 56   | 17 | 22 |
| 101.16 RU 26 | 16 | BSPT 3/4" | 59.5 | 18 | 24 |

| Part no.      | DN | Ø        | L    | L1 | SW |
|---------------|----|----------|------|----|----|
| 101.06 EU 10  | 6  | BSP 1/8" | 30.8 | 7  | 14 |
| 101.06 EU 13  | 6  | BSP 1/4" | 32.8 | 9  | 14 |
| 101.09 EU 21  | 9  | BSP 1/2" | 37   | 12 | 22 |
| 101.12 EU 26  | 12 | BSP 3/4" | 46   | 16 | 27 |
| 101.16 EUM 24 | 16 | M24x1.5  | 39   | 15 | 30 |

| Part no.     | DN | Ø        | L  | SW |
|--------------|----|----------|----|----|
| 101.06 DU 13 | 6  | BSP 1/4" | 34 | 17 |
| 101.06 NU 13 | 6  | NPT 1/4" | 36 | 17 |
| 101.09 DU 17 | 9  | BSP 3/8" | 37 | 22 |
| 101.09 NU 17 | 9  | NPT 3/8" | 37 | 22 |
| 101.12 DU 21 | 12 | BSP 1/2" | 45 | 27 |
| 101.12 NU 21 | 12 | NPT 1/2" | 46 | 27 |
| 101.16 DU 26 | 16 | BSP 3/4" | 58 | 32 |
| 101.16 NU 26 | 16 | NPT 3/4" | 60 | 32 |

| Part no.     | DN | Ø          | L  | L1 |
|--------------|----|------------|----|----|
| 101.06 HU 08 | 6  | Ø8 5/16"   | 44 | 23 |
| 101.09 HU 12 | 9  | Ø12 15/32" | 53 | 28 |
| 101.12 HU 16 | 12 | Ø16 5/8"   | 59 | 33 |
| 101.16 HU 19 | 16 | Ø19 3/4"   | 70 | 33 |

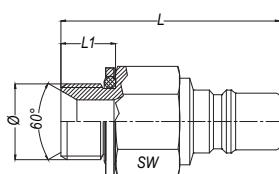
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

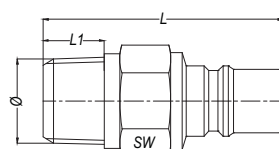
## VALVED PLUGS VERSCHLUSSNIPPEL

with male thread + o-ring

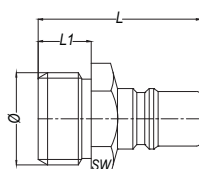


\* without KS

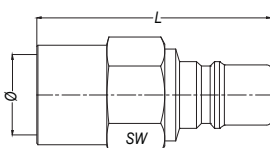
with male thread



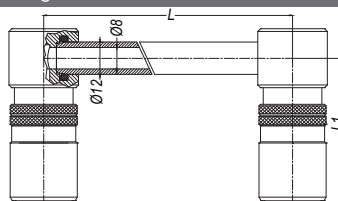
with male thread BSP



with female thread



Flexible Diverting connector



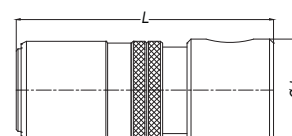
| Part No.       | L    | L1   |
|----------------|------|------|
| 101.09 KG 125  | 125  | 54.5 |
| 101.09 KG 500  | 500  | 54.5 |
| 101.09 KG 1000 | 1000 | 54.5 |

| Part no.       | DN | Ø        | L    | L1 | SW |
|----------------|----|----------|------|----|----|
| 101.06 OUB 10  | 6  | BSP 1/8" | 43.8 | 9  | 17 |
| 101.06 OUB 13  | 6  | BSP 1/4" | 41.8 | 9  | 17 |
| 101.09 OUB 13  | 9  | BSP 1/4" | 49   | 9  | 19 |
| 101.09 OUB 17  | 9  | BSP 3/8" | 48   | 10 | 20 |
| 101.12 OUB 17* | 12 | BSP 3/8" | 60   | 9  | 24 |
| 101.12 OUB 21* | 12 | BSP 1/2" | 62   | 11 | 27 |
| 101.16 OUB 26* | 16 | BSP 3/4" | 65   | 16 | 32 |

| Part no.      | DN | Ø         | L    | L1 | SW |
|---------------|----|-----------|------|----|----|
| 101.06 RUB 10 | 6  | BSPT 1/8" | 45.8 | 10 | 17 |
| 101.06 RUB 13 | 6  | BSPT 1/4" | 44.8 | 12 | 17 |
| 101.06 TUB 10 | 6  | NPT 1/8"  | 44.8 | 11 | 17 |
| 101.06 TUB 13 | 6  | NPT 1/4"  | 45.8 | 13 | 17 |
| 101.09 RUB 13 | 9  | BSPT 1/4" | 48.5 | 12 | 19 |
| 101.09 RUB 17 | 9  | BSPT 3/8" | 47   | 12 | 19 |
| 101.09 TUB 13 | 9  | NPT 1/4"  | 46   | 11 | 19 |
| 101.09 TUB 17 | 9  | NPT 3/8"  | 47   | 12 | 19 |
| 101.12 RUB 17 | 12 | BSPT 3/8" | 63   | 13 | 24 |
| 101.12 RUB 21 | 12 | BSPT 1/2" | 64.5 | 17 | 24 |
| 101.12 TUB 17 | 12 | NPT 3/8"  | 63   | 13 | 24 |
| 101.12 TUB 21 | 12 | NPT 1/2"  | 64.5 | 17 | 24 |
| 101.16 RUB 26 | 16 | BSPT 3/4" | 83   | 21 | 32 |
| 101.16 TUB 26 | 16 | NPT 3/4"  | 83   | 21 | 32 |

| Part no.      | DN | Ø        | L  | L1 | SW |
|---------------|----|----------|----|----|----|
| 101.06 EUB 17 | 6  | BSP 3/8" | 35 | 9  | 19 |
| 101.09 EUB 21 | 9  | BSP 1/2" | 37 | 12 | 22 |
| 101.12 EUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 46 | 16 | 27 |
| 101.16 EUB 33 | 16 | BSP 1"   | 60 | 22 | 32 |

| Part no.      | DN | Ø        | L    | SW |
|---------------|----|----------|------|----|
| 101.06 DUB 13 | 6  | BSP 1/4" | 48.5 | 17 |
| 101.06 NUB 13 | 6  | NPT 1/4" | 47.8 | 17 |
| 101.09 DUB 13 | 9  | BSP 1/4" | 48.5 | 19 |
| 101.09 NUB 13 | 9  | NPT 1/4" | 48.5 | 19 |
| 101.09 DUB 17 | 9  | BSP 3/8" | 48.5 | 21 |
| 101.12 NUB 21 | 12 | NPT 1/2" | 63   | 27 |
| 101.16 DUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 81   | 32 |
| 101.16 NUB 26 | 16 | NPT 3/4" | 81   | 32 |



| Part No.     | Ød | L    |
|--------------|----|------|
| 101.09 KG 00 | 26 | 65.5 |

| Part No. for the brass tube | Outer Ød | Thickness |
|-----------------------------|----------|-----------|
| 101.09 KPB x Length         | 12       | 2         |

## MOULD COOLING COUPLINGS

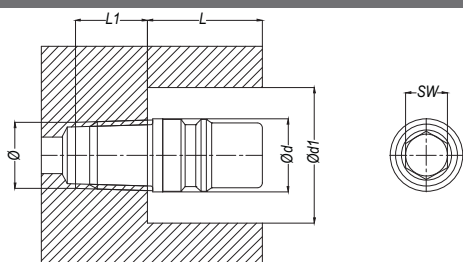
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101



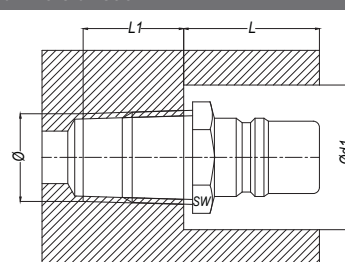
## INSTALLATION

with male thread



| Part no.     | Ø         | DN | Ød | Ød1 | L  | L1 | SW |
|--------------|-----------|----|----|-----|----|----|----|
| 101.06 RU 10 | BSPT 1/8" | 6  | 10 | 20  | 26 | 9  | 5  |
| 101.06 TU 10 | NPT 1/8"  | 6  | 11 | 20  | 28 | 9  | 5  |
| 101.06 RU 13 | BSPT 1/4" | 6  | 14 | 20  | 27 | 11 | 5  |
| 101.06 TU 13 | NPT 1/4"  | 6  | 14 | 20  | 27 | 12 | 5  |
| 101.09 RU 13 | BSPT 1/4" | 9  | 14 | 26  | 26 | 12 | 8  |
| 101.09 TU 13 | NPT 1/4"  | 9  | 14 | 26  | 28 | 13 | 8  |
| 101.09 RU 17 | BSPT 3/8" | 9  | 17 | 26  | 28 | 13 | 8  |
| 101.09 TU 17 | NPT 3/8"  | 9  | 17 | 26  | 28 | 13 | 8  |
| 101.12 RU 17 | BSPT 3/8" | 12 | 18 | 33  | 31 | 13 | 10 |

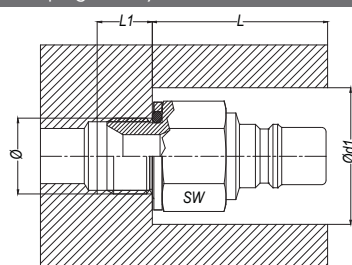
with male thread



| Part no.     | Ø         | DN | Ød1 | L  | L1 | SW |
|--------------|-----------|----|-----|----|----|----|
| 101.12 TU 17 | NPT 3/8"  | 12 | 33  | 31 | 13 | 10 |
| 101.12 RU 21 | BSPT 1/2" | 12 | 33  | 34 | 16 | 22 |
| 101.12 TU 21 | NPT 1/2"  | 12 | 33  | 34 | 17 | 22 |
| 101.16 RU 26 | BSPT 3/4" | 16 | 40  | 46 | 18 | 27 |



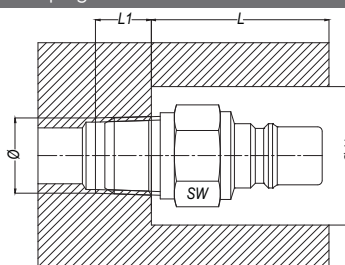
Valved plug with cylindrical male thread



| Part no.      | Ø        | DN | Ød1 | L  | L1 | SW |
|---------------|----------|----|-----|----|----|----|
| 101.06 EUB 10 | BSP 1/8" | 6  | 36  | 24 | 8  | 17 |
| 101.06 EUB 13 | BSP 1/4" | 6  | 33  | 27 | 9  | 17 |
| 101.09 EUB 13 | BSP 1/4" | 9  | 36  | 29 | 9  | 19 |
| 101.09 EUB 17 | BSP 3/8" | 9  | 36  | 30 | 12 | 19 |
| 101.12 EUB 17 | BSP 3/8" | 12 | 50  | 36 | 9  | 24 |
| 101.12 EUB 21 | BSP 1/2" | 12 | 50  | 36 | 12 | 24 |
| 101.16 EUB 26 | BSP 3/4" | 16 | 64  | 46 | 16 | 32 |



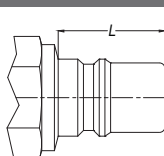
Valved plug with male thread



| Part no.      | Ø         | DN | Ød1 | L    | L1 | SW |
|---------------|-----------|----|-----|------|----|----|
| 101.06 RUB 10 | BSPT 1/8" | 6  | 27  | 36   | 10 | 17 |
| 101.06 TUB 10 | NPT 1/8"  | 6  | 27  | 36   | 9  | 17 |
| 101.06 RUB 13 | BSPT 1/4" | 6  | 27  | 33   | 12 | 17 |
| 101.06 TUB 13 | NPT 1/4"  | 6  | 27  | 33   | 13 | 17 |
| 101.09 RUB 13 | BSPT 1/4" | 9  | 29  | 36.5 | 12 | 19 |
| 101.09 TUB 13 | NPT 1/4"  | 9  | 29  | 35   | 11 | 19 |
| 101.09 RUB 17 | BSPT 3/8" | 9  | 29  | 35   | 12 | 19 |
| 101.09 TUB 17 | NPT 3/8"  | 9  | 29  | 35   | 12 | 19 |
| 101.12 RUB 17 | BSPT 3/8" | 12 | 36  | 50   | 13 | 24 |
| 101.12 TUB 17 | NPT 3/8"  | 12 | 36  | 50   | 13 | 24 |
| 101.12 RUB 21 | BSPT 1/2" | 12 | 36  | 48   | 17 | 24 |
| 101.12 TUB 21 | NPT 1/2"  | 12 | 36  | 48   | 17 | 24 |
| 101.16 RUB 26 | BSPT 3/4" | 16 | 46  | 62   | 21 | 32 |
| 101.16 TUB 26 | NPT 3/4"  | 16 | 46  | 62   | 21 | 32 |



Connection size



| Part no. | DN | L    |
|----------|----|------|
| 101.06   | 6  | 17.8 |
| 101.09   | 9  | 19   |
| 101.12   | 12 | 24   |
| 101.16   | 16 | 31   |

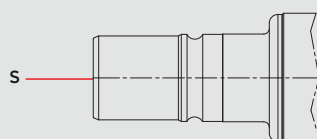
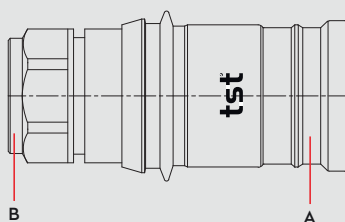


# DN 20-38

MOULD COOLING COUPLINGS  
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

### Materials



### Material Code

A = AISI 420 / Chrome Plated

B = Brass Nickel Plated

S = AISI 420 / Chrome Plated

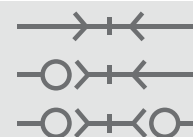


0 - 16 bar



-26° to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



### COUPLING

#### 101.20

OV 353 - 02975  
OV 262 - 03140  
OV 300 - 02000

#### 101.25

OV 353 - 03490  
OV 262 - 03690  
OV 353 - 02180-88

#### 101.38

OV 353 - 04605  
OV 262 - 06000  
OV 353 - 03810

### PLUG

#### 101.20

OV 262 - 01785  
OV 262 - 03540

#### 101.25

OV 353 - 01865  
OV 262 - 03690

#### 101.38

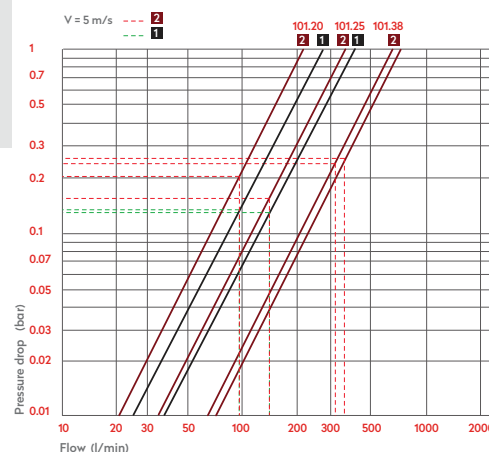
OV 353 - 03295  
OV 262 - 06000

## DN

TST 101.20 → 20 mm

TST 101.25 → 25 mm

TST 101.38 → 38 mm



### Options

E2

FFKM  
please ask



EPDM

Id.  
Ring

### Applications

- Cold - hot fluid circuits
- Temperature control

### Compatible with

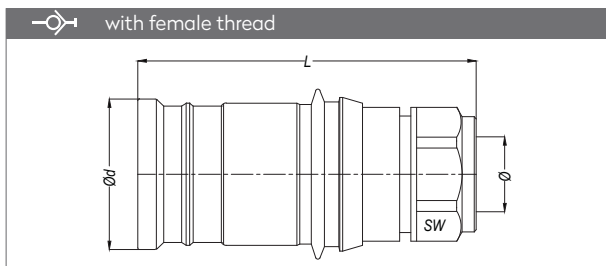
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

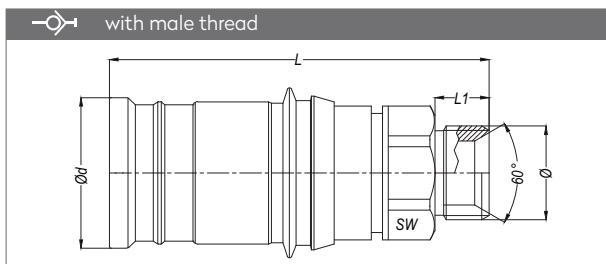
## SERIE 101



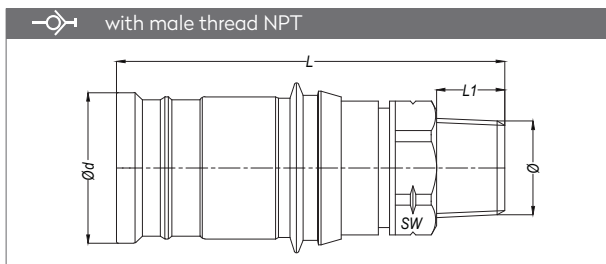
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

 with female thread


| Part no.      | Ø          | DN | Ød   | L     | SW |
|---------------|------------|----|------|-------|----|
| 101.20 DGB 26 | BSP 3/4"   | 20 | 53   | 117   | 41 |
| 101.20 NGB 26 | NPT 3/4"   | 20 | 53   | 117   | 41 |
| 101.20 DGB 33 | BSP 1"     | 20 | 53   | 117   | 41 |
| 101.20 NGB 33 | NPT 1"     | 20 | 53   | 117   | 41 |
| 101.25 DGB 33 | BSP 1"     | 25 | 60   | 140.8 | 50 |
| 101.25 DGB 42 | BSP 1 1/4" | 25 | 60   | 140.8 | 50 |
| 101.38 DGB 48 | BSP 1 1/2" | 38 | 82.3 | 158.4 | 70 |
| 101.38 DGB 60 | BSP 2"     | 38 | 82.3 | 168.4 | 75 |

 with male thread


| Part no.      | Ø          | DN | Ød   | L     | L1 | SW |
|---------------|------------|----|------|-------|----|----|
| 101.20 EGB 33 | BSP 1"     | 20 | 53   | 131.5 | 19 | 41 |
| 101.25 EGB 33 | BSP 1"     | 25 | 60   | 142   | 19 | 50 |
| 101.25 EGB 42 | BSP 1 1/4" | 25 | 60   | 144   | 22 | 50 |
| 101.38 EGB 48 | BSP 1 1/2" | 38 | 82.3 | 182   | 22 | 70 |
| 101.38 EGB 60 | BSP 2"     | 38 | 82.3 | 184.4 | 25 | 70 |

 with male thread NPT


| Part no.      | Ø          | DN | Ød   | L     | L1 | SW |
|---------------|------------|----|------|-------|----|----|
| 101.20 TGB 33 | NPT 1"     | 20 | 53   | 133.5 | 21 | 41 |
| 101.25 TGB 33 | NPT 1"     | 25 | 60   | 144   | 21 | 50 |
| 101.25 TGB 42 | NPT 1 1/4" | 25 | 60   | 147   | 15 | 50 |
| 101.38 TGB 48 | NPT 1 1/2" | 38 | 82.3 | 184   | 27 | 70 |
| 101.38 TGB 60 | NPT 2"     | 38 | 82.3 | 190.4 | 31 | 70 |

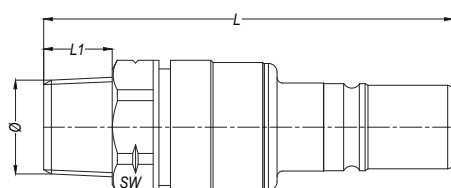
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 101

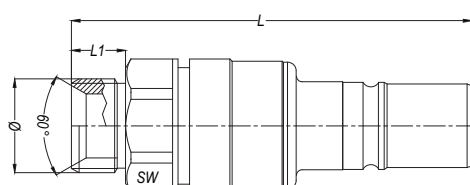
## PLUGS STECKNIPPEL

with male thread BSPT



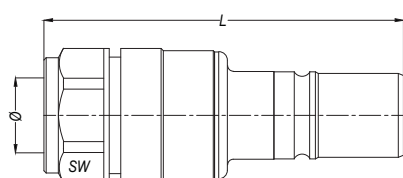
| Part no.      | Ø           | DN | L     | L1 | SW |
|---------------|-------------|----|-------|----|----|
| 101.20 RUB 33 | BSPT 1"     | 20 | 143   | 21 | 41 |
| 101.25 RUB 33 | BSPT 1"     | 25 | 151.5 | 23 | 50 |
| 101.25 RUB 42 | BSPT 1 1/4" | 25 | 152.5 | 24 | 50 |
| 101.38 RUB 48 | BSPT 1 1/2" | 38 | 178   | 24 | 70 |
| 101.38 RUB 60 | BSPT 2"     | 38 | 184   | 30 | 70 |

with male thread BSP



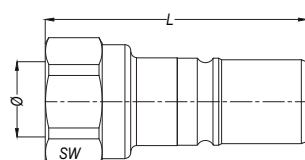
| Part no.      | Ø          | DN | L     | L1 | SW |
|---------------|------------|----|-------|----|----|
| 101.20 EUB 33 | BSP 1"     | 20 | 141   | 19 | 41 |
| 101.25 EUB 33 | BSP 1"     | 25 | 149.5 | 19 | 50 |
| 101.25 EUB 42 | BSP 1 1/4" | 25 | 152.5 | 22 | 50 |
| 101.38 EUB 48 | BSP 1 1/2" | 38 | 176   | 22 | 70 |
| 101.38 EUB 60 | BSP 2"     | 38 | 179   | 25 | 70 |

with female thread



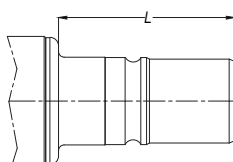
| Part no.      | Ø          | DN | L     | SW |
|---------------|------------|----|-------|----|
| 101.20 DUB 26 | BSP 3/4"   | 20 | 126.5 | 41 |
| 101.20 DUB 33 | BSP 1"     | 20 | 126.5 | 41 |
| 101.20 NUB 33 | NPT 1"     | 20 | 126.5 | 41 |
| 101.25 DUB 33 | BSP 1"     | 25 | 148.5 | 50 |
| 101.25 DUB 42 | BSP 1 1/4" | 25 | 148.5 | 50 |
| 101.38 DUB 48 | BSP 1 1/2" | 38 | 156   | 70 |
| 101.38 DUB 60 | BSP 2"     | 38 | 165   | 75 |

with female thread



| Part no.         | Ø          | DN | L   | SW |
|------------------|------------|----|-----|----|
| 101.20 DU 33     | BSP 1"     | 20 | 92  | 41 |
| 101.25 DU 33x100 | BSP 1"     | 25 | 100 | 41 |
| 101.38 DU 48     | BSP 1 1/2" | 38 | 156 | 70 |

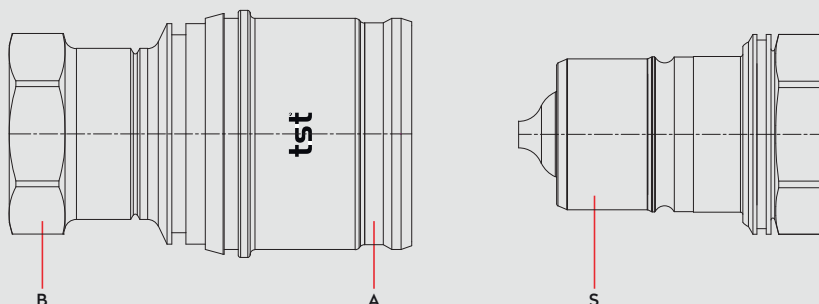
Installation



| Part no. | DN | L    |
|----------|----|------|
| 101.20   | 20 | 61   |
| 101.25   | 25 | 72   |
| 101.38   | 38 | 74.4 |



### Materials



### Material Code

A = AISI 316

B = Brass Chemical Nickel Plated

S = AISI 420



0 - 16 bar



-26° to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



### COUPLING

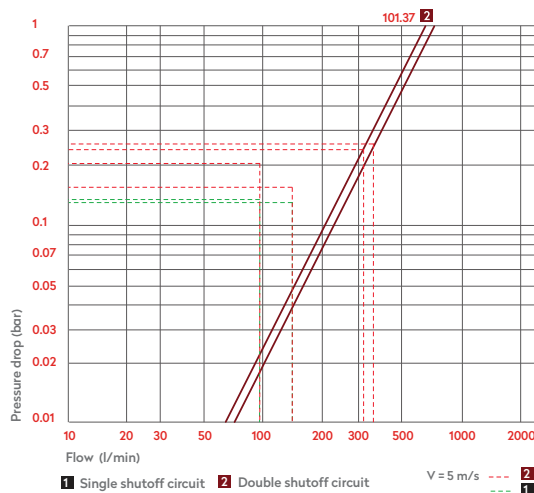
OV 353 - 03490  
OV 353 - 06390

### PLUG

OV 353 - 03490

DN

37 mm



### Options

E2

FFKM  
please ask



EPDM

Id.  
Ring

### Applications

- Cold - hot fluid circuits
- Temperature control

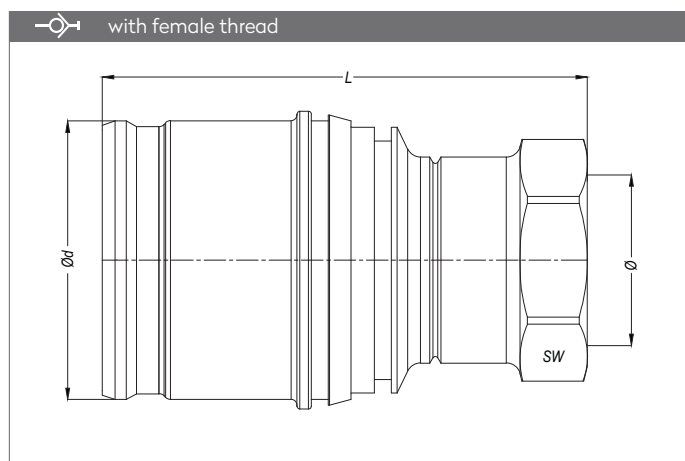
### Compatible with

MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

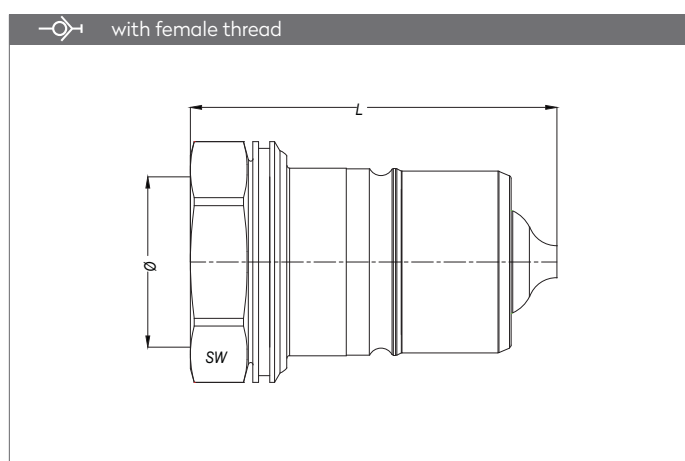
# SERIE 101.37

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part no.      | Ø      | DN | Ød    | L     | SW |
|---------------|--------|----|-------|-------|----|
| 101.37 DGB 60 | BSP 2" | 38 | 104.8 | 170.7 | 75 |

## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.      | Ø      | DN | L   | SW |
|---------------|--------|----|-----|----|
| 101.37 DUB 60 | BSP 2" | 38 | 129 | 75 |

# SERIE 102



## FLAT FACE WATER SERIE

---

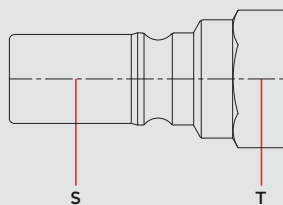
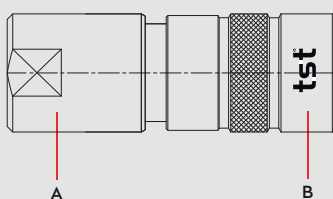


# DN 6-12

## SERIE 102

MOULD COOLING COUPLINGS  
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = AISI 420 / Chrome Plated

S = AISI 420

T = Brass



0 - 50 bar



-26° to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



### COUPLING PLUG

#### TST 102.06

OV 200 - 01200  
OV 157 - 01500  
OV 190 - 00370

#### TST 102.07

OV 178 - 01280  
OV 157 - 01500  
OV 190 - 00420

#### TST 102.09

OV 200 - 01700  
OV 200 - 00650  
OV 178 - 01875

#### TST 102.12

OV 262 - 02345  
OV 262 - 00835 - 88  
OV 262 - 02665 - 88

#### TST 102.06

OV 190 - 00370  
OV 178 - 01110

#### TST 102.07

OV 190 - 00420  
OV 178 - 01110

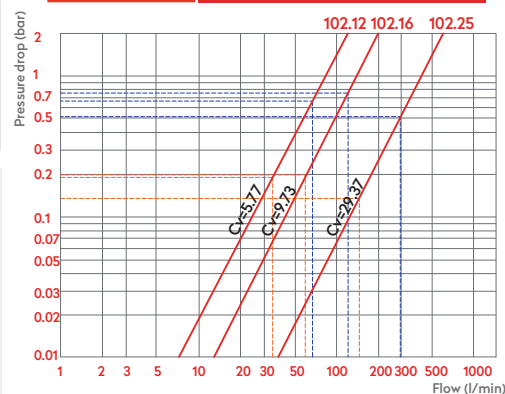
#### TST 102.09

OV 200 - 00650  
OV 178 - 01520

#### TST 102.12

OV 262 - 02025  
OV 250 - 00800 - 88

### DN

TST 102.06 → 6 mm  
TST 102.07 → 7 mm  
TST 102.09 → 9 mm  
TST 102.12 → 12 mm


### Options

EPDM

FFKM  
please ask

FF

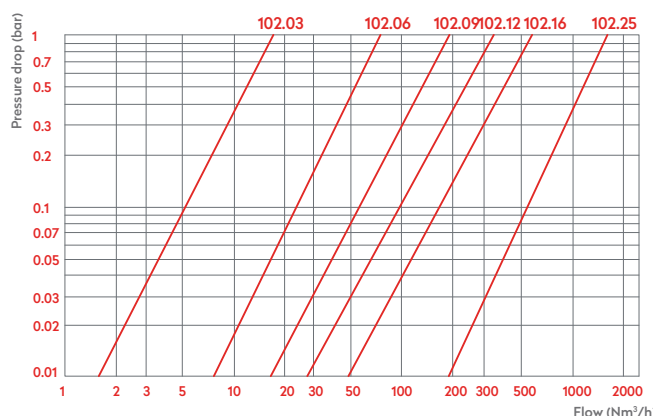
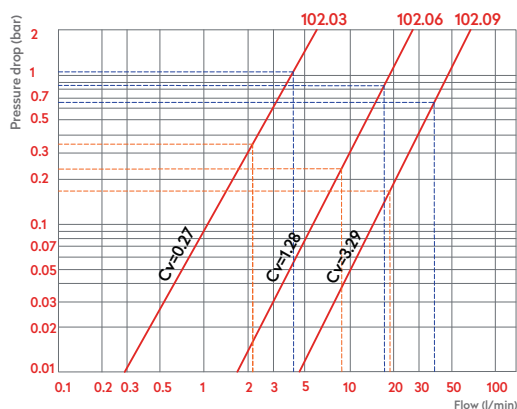
E2

H4

AISI316  
Stainless Steel

### Applications

- Blow Moulding
- Injection Moulding



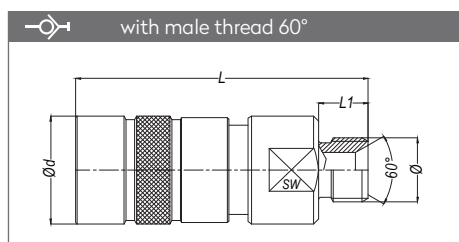
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

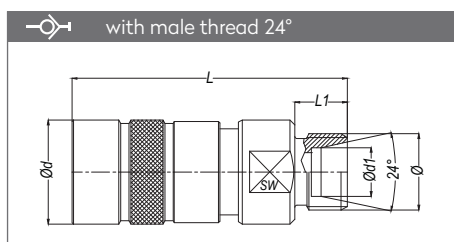
## SERIE 102



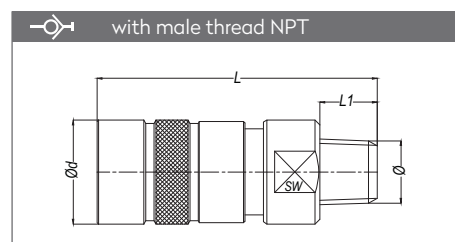
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



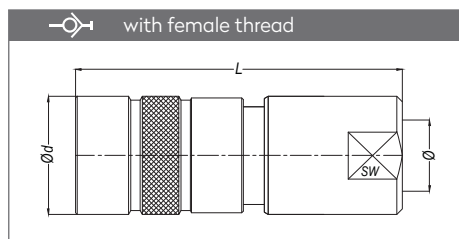
| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | L     | L1 | SW |
|---------------|----|----------|------|-------|----|----|
| 102.06 EGB 13 | 06 | BSP 1/4" | 21.8 | 59.2  | 10 | 20 |
| 102.07 EGB 13 | 07 | BSP 1/4" | 21.8 | 59.2  | 10 | 20 |
| 102.09 EGB 17 | 09 | BSP 3/8" | 28   | 77.5  | 12 | 24 |
| 102.12 EGB 21 | 12 | BSP 1/2" | 41.1 | 109.1 | 14 | 27 |



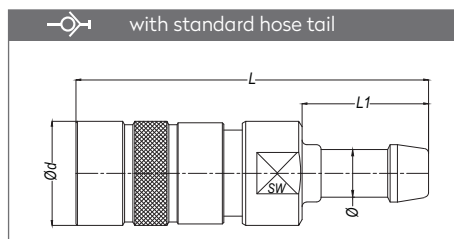
| Part No.          | DN | Ø       | Ød   | L     | L1 | SW |
|-------------------|----|---------|------|-------|----|----|
| 102.06 EGBM 16-10 | 06 | M16x1.5 | 21.8 | 58    | 11 | 20 |
| 102.07 EGBM 16-10 | 07 | M16x1.5 | 21.8 | 58    | 11 | 20 |
| 102.09 EGBM 18-12 | 09 | M18x1.5 | 28   | 77.5  | 12 | 24 |
| 102.12 EGBM 22-12 | 12 | M22x1.5 | 41   | 108.1 | 13 | 27 |



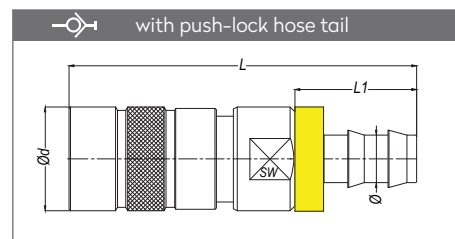
| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | L    | L1 | SW |
|---------------|----|----------|------|------|----|----|
| 102.06 TGB 13 | 06 | NPT 1/4" | 21.8 | 62.2 | 13 | 20 |
| 102.07 TGB 13 | 07 | NPT 1/4" | 21.8 | 62.2 | 13 | 20 |
| 102.09 TGB 17 | 09 | NPT 3/8" | 28   | 78.5 | 13 | 24 |



| Part No.      | DN | Ø    | Ød       | L     | SW |
|---------------|----|------|----------|-------|----|
| 102.06 DGB 13 | 06 | 21.8 | BSP 1/4" | 60.4  | 20 |
| 102.07 DGB 13 | 07 | 21.8 | BSP 1/4" | 60.4  | 20 |
| 102.09 DGB 17 | 09 | 28   | BSP 3/8" | 75.5  | 24 |
| 102.12 DGB 21 | 12 | 41   | BSP 1/2" | 102.9 | 27 |
| 102.06 NGB 13 | 06 | 21.8 | NPT 1/4" | 60.4  | 20 |
| 102.07 NGB 13 | 07 | 21.8 | NPT 1/4" | 60.4  | 20 |
| 102.09 NGB 17 | 09 | 28   | NPT 3/8" | 75.5  | 24 |
| 102.12 NGB 21 | 12 | 44   | NPT 1/2" | 102.9 | 27 |



| Part No.      | DN | Ø   | Ød   | L    | L1   | SW |
|---------------|----|-----|------|------|------|----|
| 102.06 HGB 10 | 06 | Ø10 | 21.8 | 73.9 | 26.5 | 20 |
| 102.07 HGB 10 | 07 | Ø10 | 21.8 | 73.9 | 26.5 | 20 |
| 102.09 HGB 13 | 09 | Ø13 | 28   | 93   | 27.5 | 24 |



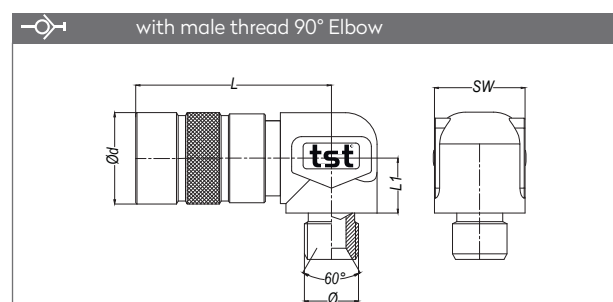
| Part No.      | DN | Ø   | Ød   | L     | L1 | SW |
|---------------|----|-----|------|-------|----|----|
| 102.06 FGB 10 | 06 | Ø10 | 21.7 | 73.4  | 26 | 20 |
| 102.07 FGB 10 | 07 | Ø10 | 21.7 | 73.4  | 26 | 20 |
| 102.09 FGB 13 | 09 | Ø13 | 28   | 93.5  | 28 | 24 |
| 102.12 FGB 16 | 12 | Ø16 | 41   | 124.9 | 28 | 36 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

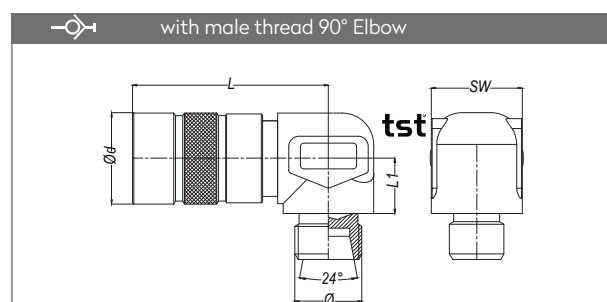
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 102

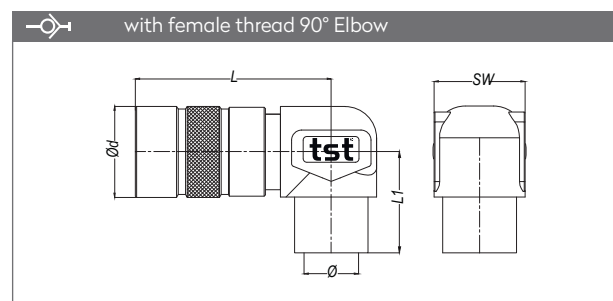
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



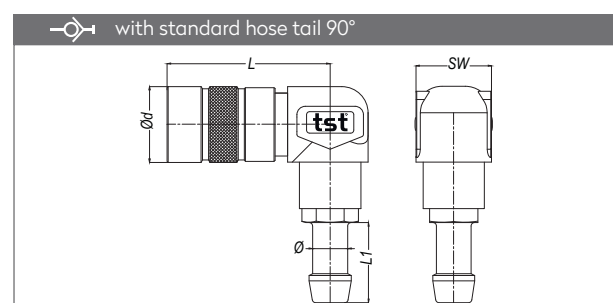
| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L    | L1    | SW   |
|------------------|----|----------|------|------|-------|------|
| 102.06 EGB 13-90 | 06 | BSP 1/4" | 21.8 | 47.5 | 13.15 | 21.7 |
| 102.07 EGB 13-90 | 07 | BSP 1/4" | 21.8 | 47.5 | 13.15 | 21.7 |
| 102.09 EGB 17-90 | 09 | BSP 3/8" | 28   | 65.2 | 15.5  | 26.8 |



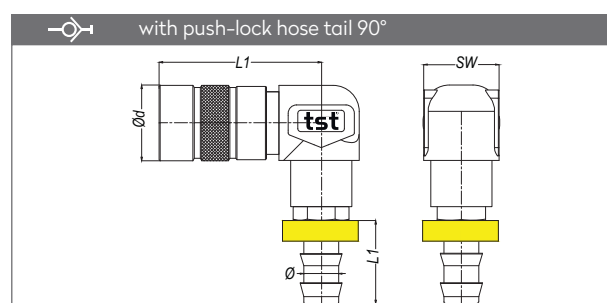
| Part No.             | DN | Ø       | Ød | L    | L1    | SW   |
|----------------------|----|---------|----|------|-------|------|
| 102.06 EGBM 16-10-90 | 06 | M16x1.5 | 22 | 47.5 | 13.15 | 21.7 |
| 102.07 EGBM 16-10-90 | 07 | M16x1.5 | 22 | 47.5 | 13.15 | 21.7 |
| 102.09 EGBM 18-12-90 | 09 | M18x1.5 | 28 | 65.2 | 15.5  | 26.8 |



| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L    | L1    | SW   |
|------------------|----|----------|------|------|-------|------|
| 102.06 DGB 13-90 | 06 | BSP 1/4" | 21.8 | 47.5 | 24.15 | 21.7 |
| 102.07 DGB 13-90 | 07 | BSP 1/4" | 21.8 | 47.5 | 24.15 | 21.7 |
| 102.09 DGB 17-90 | 09 | BSP 3/8" | 28   | 71   | 25.7  | 26.8 |



| Part No.         | DN | Ø   | Ød   | L    | L1   | SW   |
|------------------|----|-----|------|------|------|------|
| 102.06 HGB 10-90 | 06 | Ø10 | 21.8 | 47.5 | 23   | 21.7 |
| 102.07 HGB 10-90 | 07 | Ø10 | 21.8 | 47.5 | 23   | 21.7 |
| 102.09 HGB 13-90 | 09 | Ø13 | 28   | 71   | 27.5 | 26.8 |



| Part No.         | DN | Ø   | Ød   | L    | L1 | SW   |
|------------------|----|-----|------|------|----|------|
| 102.06 FGB 10-90 | 06 | Ø10 | 21.8 | 47.5 | 24 | 21.7 |
| 102.07 FGB 10-90 | 07 | Ø10 | 21.8 | 47.5 | 24 | 21.7 |
| 102.09 FGB 13-90 | 09 | Ø13 | 28   | 71   | 28 | 26.8 |

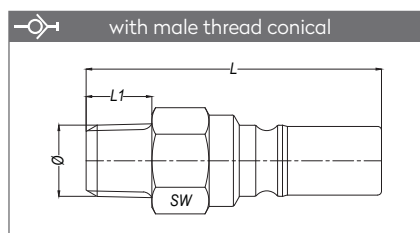
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

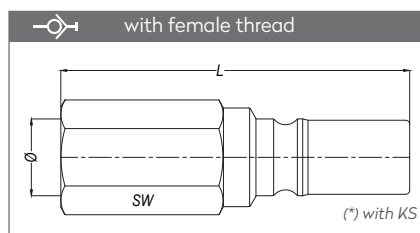
## SERIE 102



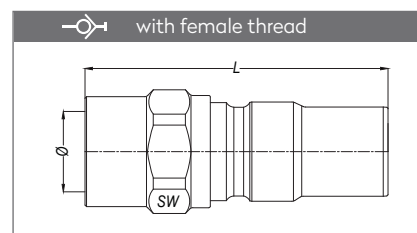
## PLUGS STECKNIPPEL



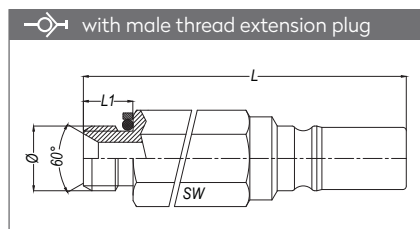
| Part No.      | DN | Ø         | L    | L1 | SW |
|---------------|----|-----------|------|----|----|
| 102.06 RUB 13 | 06 | BSPT 1/4" | 54   | 12 | 17 |
| 102.06 TUB 13 | 06 | NPT 1/4"  | 54   | 12 | 17 |
| 102.07 RUB 13 | 07 | BSPT 1/4" | 54   | 12 | 17 |
| 102.07 TUB 13 | 07 | NPT 1/4"  | 54   | 12 | 17 |
| 102.09 RUB 17 | 09 | BSPT 3/8" | 67   | 11 | 23 |
| 102.09 TUB 17 | 09 | NPT 3/8"  | 69   | 13 | 23 |
| 102.12 RUB 21 | 12 | BSPT 1/2" | 87.9 | 17 | 30 |
| 102.12 TUB 21 | 12 | NPT 1/2"  | 87.9 | 18 | 30 |



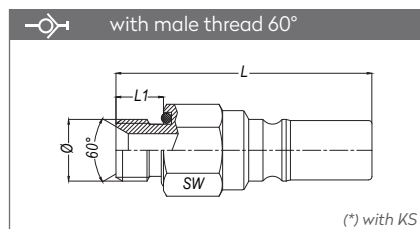
| Part No.       | DN | Ø        | L    | SW |
|----------------|----|----------|------|----|
| 102.03 DUB 10  | 03 | BSP 1/8" | 45.3 | 13 |
| 102.06 DUB 13* | 06 | BSP 1/4" | 59   | 17 |
| 102.07 DUB 13  | 07 | BSP 1/4" | 59   | 17 |
| 102.09 DUB 17* | 09 | BSP 3/8" | 71   | 23 |
| 102.09 NUB 17  | 09 | NPT 3/8" | 71   | 23 |
| 102.12 DUB 21  | 12 | BSP 1/2" | 89   | 30 |
| 102.12 NUB 21  | 12 | NPT 1/2" | 89   | 30 |



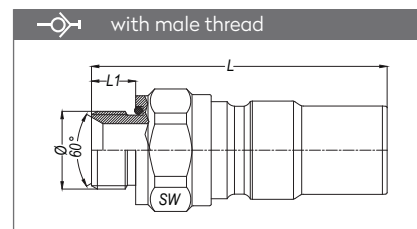
| Part No.      | DN | Ø        | L   | SW |
|---------------|----|----------|-----|----|
| 102.16 DUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 102 | 38 |
| 102.16 NUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 102 | 38 |



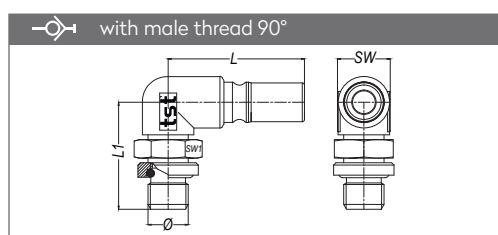
| Part No.          | DN | Ø        | L   | L1 | SW |
|-------------------|----|----------|-----|----|----|
| 102.06 OUB 13x65  | 06 | BSP 1/4" | 77  | 10 | 17 |
| 102.06 OUB 13x80  | 06 | BSP 1/4" | 92  | 10 | 17 |
| 102.06 OUB 13x110 | 06 | BSP 1/4" | 122 | 10 | 17 |
| 102.07 OUB 13x65  | 07 | BSP 1/4" | 77  | 10 | 17 |
| 102.07 OUB 13x80  | 07 | BSP 1/4" | 92  | 10 | 17 |
| 102.07 OUB 13x110 | 07 | BSP 1/4" | 122 | 10 | 17 |



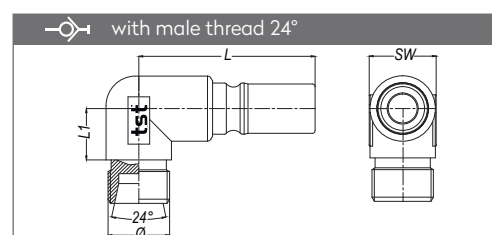
| Part No.       | DN | Ø        | L    | L1  | SW |
|----------------|----|----------|------|-----|----|
| 102.03 OUB 10  | 03 | BSP 1/8" | 39.6 | 8.2 | 13 |
| 102.06 OUB 13* | 06 | BSP 1/4" | 54   | 10  | 17 |
| 102.06 OUB 17  | 06 | BSP 3/8" | 53   | 10  | 21 |
| 102.07 OUB 13* | 07 | BSP 1/4" | 54   | 10  | 17 |
| 102.07 OUB 17  | 07 | BSP 3/8" | 53   | 10  | 21 |
| 102.09 OUB 17  | 09 | BSP 3/8" | 65   | 9   | 23 |
| 102.12 OUB 21  | 12 | BSP 1/2" | 84.9 | 14  | 30 |



| Part No.      | DN | Ø          | L     | L1 | SW |
|---------------|----|------------|-------|----|----|
| 102.16 OUB 26 | 16 | BSP 3/4"   | 100.5 | 15 | 38 |
| 102.25 OUB 33 | 25 | BSP 1"     | 124   | 21 | 55 |
| 102.25 OUB 42 | 25 | BSP 1 1/4" | 124   | 21 | 55 |
| 102.25 DUB 33 | 25 | BSP 1"     | 126.6 | -  | 55 |
| 102.25 DUB 42 | 25 | BSP 1 1/4" | 126.6 | -  | 55 |



| Part No.         | DN | Ø        | L  | L1   | SW | SW1 |
|------------------|----|----------|----|------|----|-----|
| 102.06 OUB 13-90 | 6  | BSP 1/4" | 50 | 34.5 | 17 | 19  |
| 102.07 OUB 13-90 | 7  | BSP 1/4" | 50 | 34.5 | 17 | 19  |



| Part No.             | DN | Ø           | L    | L1 | SW |
|----------------------|----|-------------|------|----|----|
| 102.06 EUBM 16-10-90 | 6  | M16x1.5-Ø10 | 44.2 | 13 | 17 |

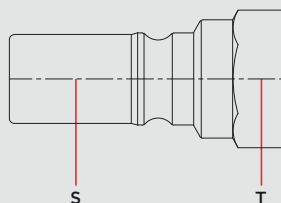
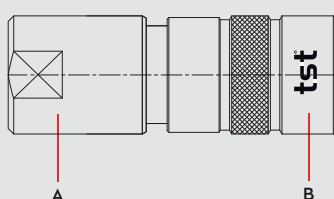
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

# DN3-25

## SERIE 102-OH

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = AISI 420 / Chrome Plated

\*Serie 102.12 - 102.16 - 102.25 → AISI420

S = AISI 420

T = Brass



0 - 50 bar



-26° to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



### COUPLING

#### TST 102.03-OH

OV 100 - 00180  
OV 100 - 00870  
OV 120 - 00600

#### TST 102.06-OH

OV 178 - 01240  
OV 190 - 00370  
OV 157 - 01500

#### TST 102.07-OH

OV 157 - 01300  
OV 157 - 01500  
OV 190 - 00420

#### TST 102.09-OH

OV 200 - 01700  
OV 200 - 00650  
OV 178 - 01875

#### TST 102.12-OH

OV 262 - 02345  
OV 262 - 00835-88  
OV 262 - 02665-88

#### TST 102.16-OH

OV 270 - 01410  
OV 353 - 03000  
OV 262 - 03615

#### TST 102.25-OH

OV 262 - 02345  
OV 353 - 04345  
OV 262 - 04890

### PLUG

#### TST 102.03

OV 100 - 00180  
OV 120 - 00600

#### TST 102.06

OV 190 - 00370  
OV 178 - 01110

#### TST 102.07

OV 190 - 00420  
OV 178 - 01110

#### TST 102.09

OV 200 - 00650  
OV 178 - 01520

#### TST 102.12

OV 262 - 02025  
OV 250 - 00800-88

#### TST 102.16

OV 262 - 01435  
OV 262 - 02840

#### TST 102.25

OV 262 - 02345  
OV 262 - 04255

## DN

TST 102.03 → 3 mm

TST 102.06 → 6 mm

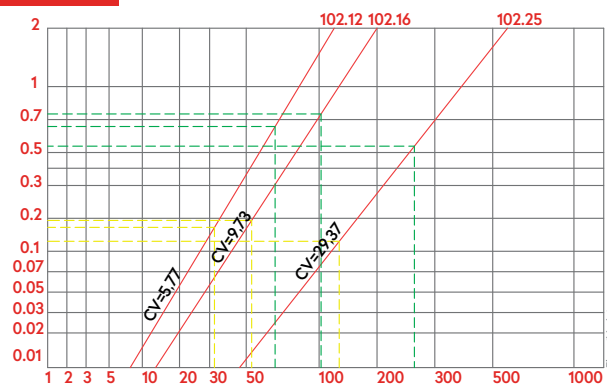
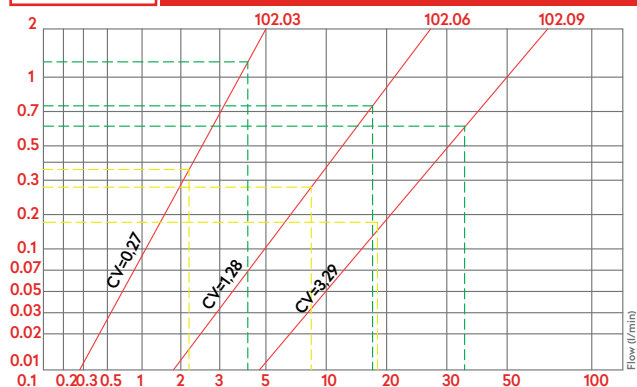
TST 102.07 → 7 mm

TST 102.09 → 9 mm

TST 102.12 → 12 mm

TST 102.16 → 16 mm

TST 102.25 → 25 mm



### Options

EPDM

FFKM  
please ask

E2

AISI303  
Serie 102-H4

### Applications

- Blow Moulding
- Injection Moulding

### Compatible with

RECTUS

206, 209

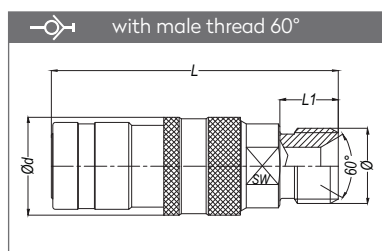
## MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

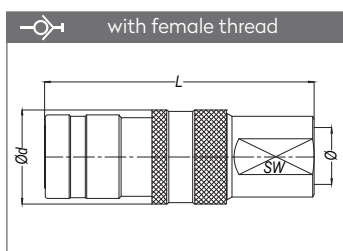
## SERIE 102-OH



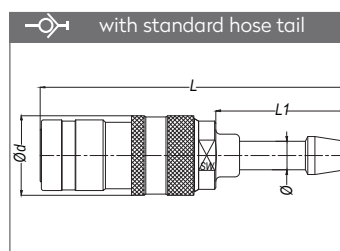
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



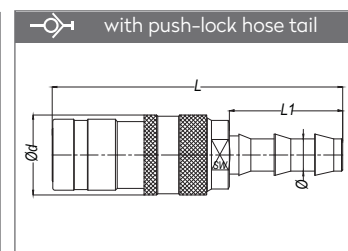
| Part No.         | DN | Ø        | Ød | L    | L1 | SW |
|------------------|----|----------|----|------|----|----|
| 102.03 EGB 13-OH | 03 | BSP 1/4" | 17 | 49.5 | 10 | 13 |



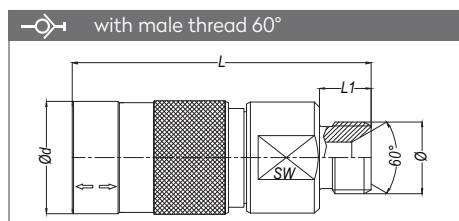
| Part No.         | DN | Ø        | Ød | L    | SW |
|------------------|----|----------|----|------|----|
| 102.03 DGB 10-OH | 03 | BSP 1/8" | 17 | 48.5 | 13 |



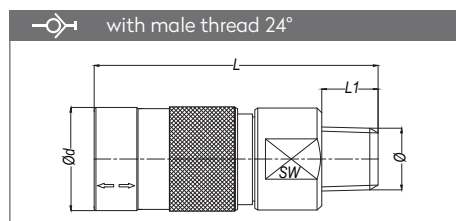
| Part No.         | DN | Ø | Ød | L     | L1   | SW |
|------------------|----|---|----|-------|------|----|
| 102.03 HGB 06-OH | 03 | 6 | 17 | 64.85 | 27.5 | 13 |



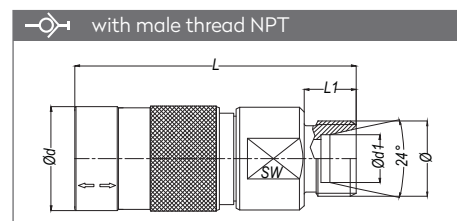
| Part No.         | DN | Ø  | Ød | L    | L1 | SW |
|------------------|----|----|----|------|----|----|
| 102.03 FGB 06-OH | 03 | 06 | 17 | 61.5 | 24 | 13 |
| 102.06 FGB 10-OH | 03 | 10 | 17 | 63.5 | 26 | 13 |



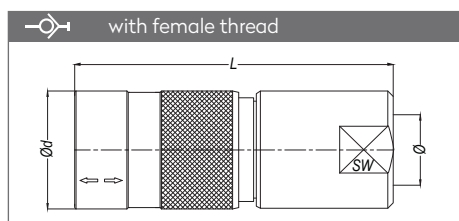
| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L     | L1 | SW |
|------------------|----|----------|------|-------|----|----|
| 102.06 EGB 13-OH | 06 | BSP 1/4" | 22   | 58.4  | 10 | 20 |
| 102.07 EGB 13-OH | 07 | BSP 1/4" | 22   | 58.4  | 10 | 20 |
| 102.09 EGB 17-OH | 09 | BSP 3/8" | 29.2 | 77.9  | 12 | 24 |
| 102.12 EGB 21-OH | 12 | BSP 1/2" | 44   | 106.9 | 12 | 30 |



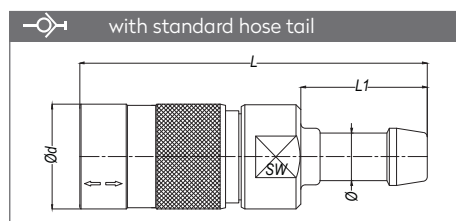
| Part No.             | DN | Ø       | Ød   | L     | L1 | SW |
|----------------------|----|---------|------|-------|----|----|
| 102.06 EGBM 16-10-OH | 06 | M16x1.5 | 22   | 61.1  | 11 | 20 |
| 102.07 EGBM 16-10-OH | 07 | M16x1.5 | 22   | 61.1  | 11 | 20 |
| 102.09 EGBM 18-12-OH | 09 | M18x1.5 | 29.2 | 77.9  | 12 | 24 |
| 102.12 EGBM 20-14-OH | 12 | M20x1.5 | 44   | 105.9 | 13 | 27 |



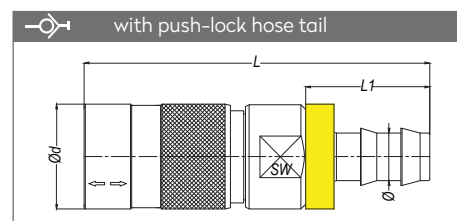
| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L    | L1 | SW |
|------------------|----|----------|------|------|----|----|
| 102.06 TGB 13-OH | 06 | NPT 1/4" | 22   | 60.9 | 13 | 20 |
| 102.07 TGB 13-OH | 07 | NPT 1/4" | 22   | 60.9 | 13 | 20 |
| 102.09 TGB 17-OH | 09 | NPT 3/8" | 29.2 | 61.9 | 13 | 24 |



| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L     | SW |
|------------------|----|----------|------|-------|----|
| 102.06 DGB 13-OH | 06 | BSP 1/4" | 22   | 59.6  | 20 |
| 102.07 DGB 13-OH | 07 | BSP 1/4" | 22   | 59.6  | 20 |
| 102.09 DGB 17-OH | 09 | BSP 3/8" | 29.2 | 76.5  | 24 |
| 102.12 DGB 21-OH | 12 | BSP 1/2" | 44   | 100.9 | 27 |

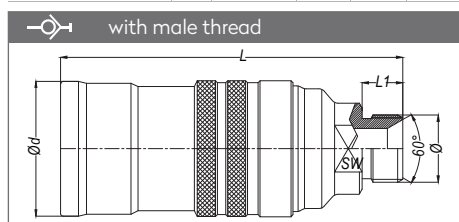


| Part No.         | DN | Ø   | Ød | L    | L1   | SW |
|------------------|----|-----|----|------|------|----|
| 102.06 HGB 10-OH | 06 | Ø10 | 22 | 82   | 26.5 | 20 |
| 102.07 HGB 10-OH | 07 | Ø10 | 22 | 82   | 26.5 | 20 |
| 102.09 HGB 13-OH | 09 | Ø13 | 28 | 92.5 | 27.5 | 24 |

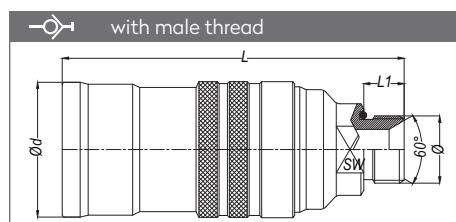


| Part No.         | DN | Ø   | Ød   | L     | L1 | SW |
|------------------|----|-----|------|-------|----|----|
| 102.06 FGB 10-OH | 06 | Ø10 | 22   | 77.2  | 28 | 20 |
| 102.07 FGB 10-OH | 07 | Ø10 | 22   | 77.2  | 28 | 20 |
| 102.09 FGB 13-OH | 09 | Ø13 | 29.2 | 93.5  | 28 | 24 |
| 102.12 FGB 16-OH | 12 | Ø16 | 44   | 132.9 | 28 | 27 |

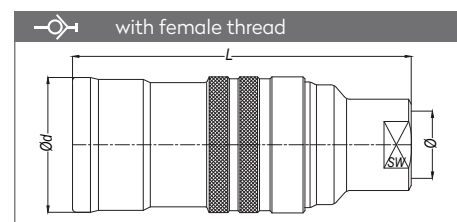
| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L     | SW |
|------------------|----|----------|------|-------|----|
| 102.06 NGB 13-OH | 06 | NPT 1/4" | 22   | 59.6  | 20 |
| 102.07 NGB 13-OH | 07 | NPT 1/4" | 22   | 59.6  | 20 |
| 102.09 NGB 17-OH | 09 | NPT 3/8" | 29.2 | 76.5  | 24 |
| 102.12 NGB 21-OH | 12 | NPT 1/2" | 44   | 100.9 | 27 |



| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L     | L1 | SW |
|------------------|----|----------|------|-------|----|----|
| 102.16 EGB 26-OH | 16 | BSP 3/4" | 53.6 | 134.8 | 16 | 32 |



| Part No.         | DN | Ø        | Ød   | L     | L1 | SW |
|------------------|----|----------|------|-------|----|----|
| 102.16 OGB 26-OH | 16 | BSP 3/4" | 53.6 | 134.8 | 16 | 32 |



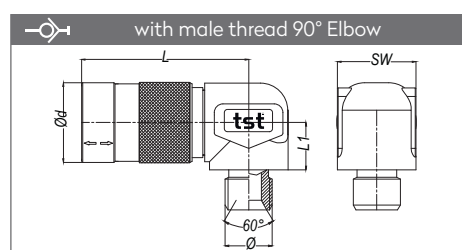
| Part No.         | DN | Ø          | Ød   | L     | SW |
|------------------|----|------------|------|-------|----|
| 102.16 DGB 26-OH | 16 | BSP 3/4"   | 53.6 | 133.5 | 32 |
| 102.16 NGB 26-OH | 16 | BSP 3/4"   | 53.6 | 133.5 | 32 |
| 102.25 DGB 33-OH | 25 | BSP 1"     | 66.5 | 148.1 | 55 |
| 102.25 DGB 42-OH | 25 | BSP 1 1/4" | 66.5 | 148.1 | 55 |

## MOULD COOLING COUPLINGS

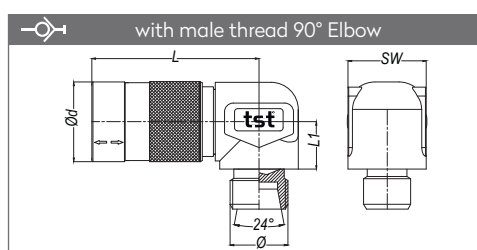
## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 102-OH

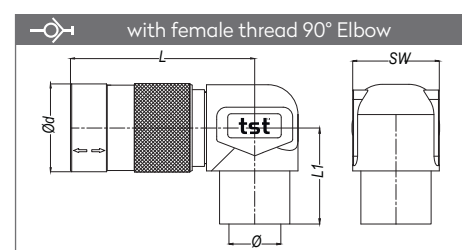
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



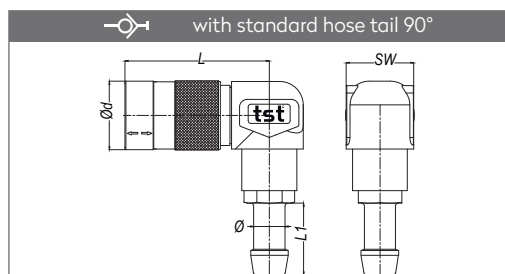
| Part No.            | DN | Ø        | Ød   | L  | L1    | SW   |
|---------------------|----|----------|------|----|-------|------|
| 102.06 EGB 13-90-OH | 06 | BSP 1/4" | 22   | 47 | 13.15 | 21.7 |
| 102.07 EGB 13-90-OH | 07 | BSP 1/4" | 22   | 47 | 13.15 | 21.7 |
| 102.09 EGB 17-90-OH | 09 | BSP 3/8" | 29.2 | 71 | 15.5  | 26.8 |



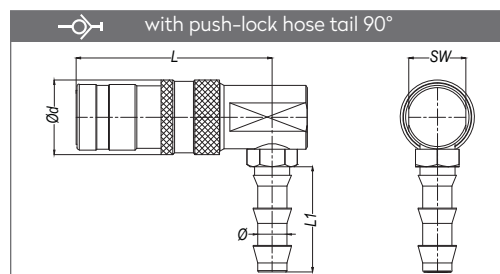
| Part No.                | DN | Ø       | Ød   | L  | L1    | SW   |
|-------------------------|----|---------|------|----|-------|------|
| 102.06 EGBM 16-10-90-OH | 06 | M16x1.5 | 22   | 47 | 13.15 | 21.7 |
| 102.07 EGBM 16-10-90-OH | 07 | M16x1.5 | 22   | 47 | 13.15 | 21.7 |
| 102.09 EGBM 18-12-90-OH | 09 | M18x1.5 | 29.2 | 71 | 15.5  | 26.8 |



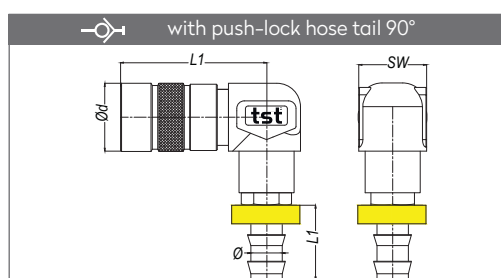
| Part No.            | DN | Ø        | Ød   | L  | L1    | SW   |
|---------------------|----|----------|------|----|-------|------|
| 102.06 DGB 13-90-OH | 06 | BSP 1/4" | 22   | 47 | 24.15 | 21.7 |
| 102.07 DGB 13-90-OH | 07 | BSP 1/4" | 22   | 47 | 24.15 | 21.7 |
| 102.09 DGB 17-90-OH | 09 | BSP 3/8" | 29.2 | 71 | 25.7  | 26.8 |



| Part No.            | DN | Ø   | Ød | L  | L1   | SW   |
|---------------------|----|-----|----|----|------|------|
| 102.06 HGB 10-90-OH | 06 | Ø10 | 22 | 47 | 23   | 21.7 |
| 102.07 HGB 10-90-OH | 07 | Ø10 | 22 | 47 | 23   | 21.7 |
| 102.09 HGB 13-90-OH | 09 | Ø13 | 31 | 71 | 27.5 | 26.8 |



| Part No.            | DN | Ø   | Ød | L  | L1 | SW   |
|---------------------|----|-----|----|----|----|------|
| 102.06 FGB 10-90-OH | 06 | Ø10 | 22 | 47 | 24 | 21.7 |
| 102.07 FGB 10-90-OH | 07 | Ø10 | 22 | 47 | 24 | 21.7 |
| 102.09 FGB 13-90-OH | 09 | Ø13 | 31 | 71 | 28 | 26.8 |



| Part No.            | DN | Ø  | Ød | L    | L1 | SW |
|---------------------|----|----|----|------|----|----|
| 102.03 FGB 06-90-OH | 03 | 06 | 17 | 52.7 | 24 | 13 |

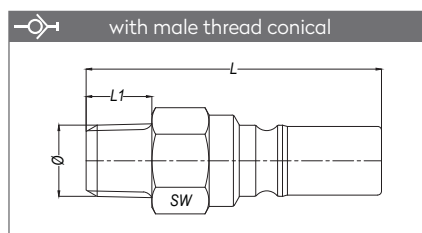
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

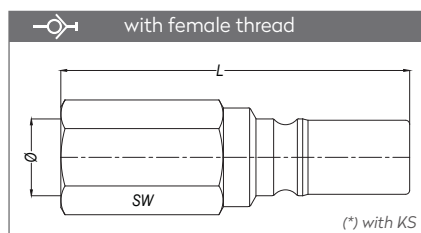
## SERIE 102-OH



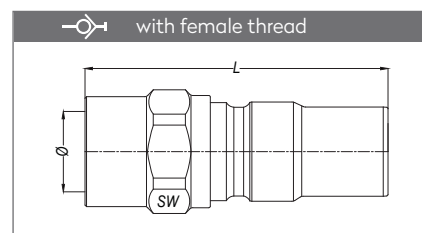
## PLUGS STECKNIPPEL



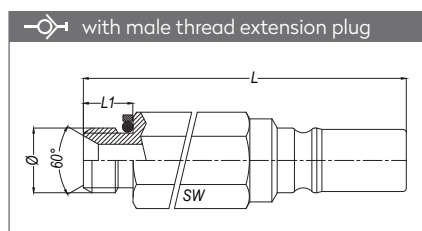
| Part No.      | DN | Ø         | L    | L1 | SW |
|---------------|----|-----------|------|----|----|
| 102.06 RUB 13 | 06 | BSPT 1/4" | 54   | 12 | 17 |
| 102.06 TUB 13 | 06 | NPT 1/4"  | 54   | 12 | 17 |
| 102.07 RUB 13 | 07 | BSPT 1/4" | 54   | 12 | 17 |
| 102.07 TUB 13 | 07 | NPT 1/4"  | 54   | 12 | 17 |
| 102.09 RUB 17 | 09 | BSPT 3/8" | 67   | 11 | 23 |
| 102.09 TUB 17 | 09 | NPT 3/8"  | 69   | 13 | 23 |
| 102.12 RUB 21 | 12 | BSPT 1/2" | 87.9 | 17 | 30 |
| 102.12 TUB 21 | 12 | NPT 1/2"  | 87.9 | 18 | 30 |



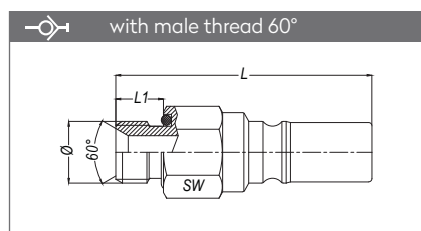
| Part No.       | DN | Ø        | L    | SW |
|----------------|----|----------|------|----|
| 102.03 DUB 10  | 03 | BSP 1/8" | 45.3 | 13 |
| 102.06 DUB 13* | 06 | BSP 1/4" | 59   | 17 |
| 102.07 DUB 13  | 07 | BSP 1/4" | 59   | 17 |
| 102.09 DUB 17* | 09 | BSP 3/8" | 71   | 23 |
| 102.09 NUB 17  | 09 | NPT 3/8" | 71   | 23 |
| 102.12 DUB 21  | 12 | BSP 1/2" | 89   | 30 |
| 102.12 NUB 21  | 12 | NPT 1/2" | 89   | 30 |



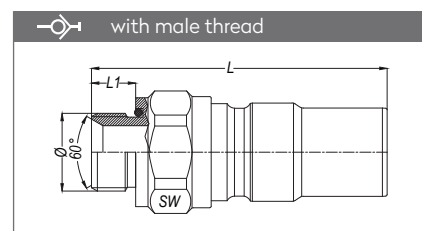
| Part No.      | DN | Ø        | L   | SW |
|---------------|----|----------|-----|----|
| 102.16 DUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 102 | 38 |
| 102.16 NUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 102 | 38 |



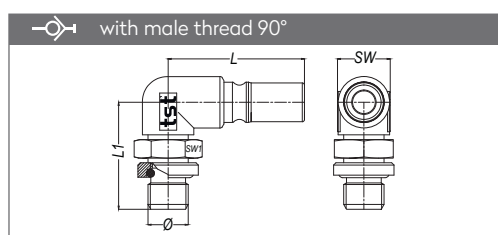
| Part No.          | DN | Ø        | L   | L1 | SW |
|-------------------|----|----------|-----|----|----|
| 102.06 OUB 13x65  | 06 | BSP 1/4" | 77  | 10 | 17 |
| 102.06 OUB 13x80  | 06 | BSP 1/4" | 92  | 10 | 17 |
| 102.06 OUB 13x110 | 06 | BSP 1/4" | 122 | 10 | 17 |
| 102.07 OUB 13x65  | 07 | BSP 1/4" | 77  | 10 | 17 |
| 102.07 OUB 13x80  | 07 | BSP 1/4" | 92  | 10 | 17 |
| 102.07 OUB 13x110 | 07 | BSP 1/4" | 122 | 10 | 17 |



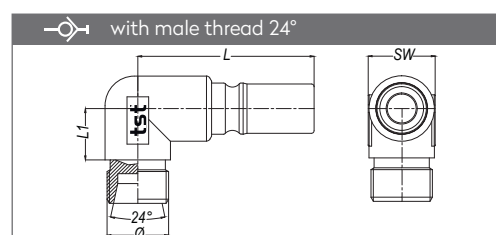
| Part No.      | DN | Ø        | L    | L1  | SW |
|---------------|----|----------|------|-----|----|
| 102.03 OUB 10 | 03 | BSP 1/8" | 39.6 | 8.2 | 13 |
| 102.06 OUB 13 | 06 | BSP 1/4" | 54   | 10  | 17 |
| 102.06 OUB 17 | 06 | BSP 3/8" | 53   | 10  | 21 |
| 102.07 OUB 13 | 07 | BSP 1/4" | 54   | 10  | 17 |
| 102.07 OUB 17 | 07 | BSP 3/8" | 53   | 10  | 21 |
| 102.09 OUB 17 | 09 | BSP 3/8" | 65   | 9   | 23 |
| 102.12 OUB 21 | 12 | BSP 1/2" | 84.9 | 14  | 30 |



| Part No.      | DN | Ø          | L     | L1 | SW |
|---------------|----|------------|-------|----|----|
| 102.16 OUB 26 | 16 | BSP 3/4"   | 100.5 | 15 | 38 |
| 102.25 OUB 33 | 25 | BSP 1"     | 124   | 21 | 55 |
| 102.25 OUB 42 | 25 | BSP 1 1/4" | 124   | 21 | 55 |
| 102.25 DUB 33 | 25 | BSP 1"     | 126.6 | -  | 55 |
| 102.25 DUB 42 | 25 | BSP 1 1/4" | 126.6 | -  | 55 |



| Part No.         | DN | Ø        | L  | L1   | SW | SW1 |
|------------------|----|----------|----|------|----|-----|
| 102.06 OUB 13-90 | 6  | BSP 1/4" | 50 | 34.5 | 17 | 19  |
| 102.07 OUB 13-90 | 7  | BSP 1/4" | 50 | 34.5 | 17 | 19  |



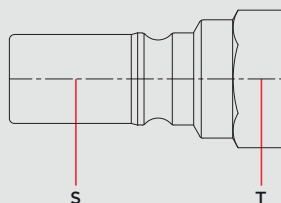
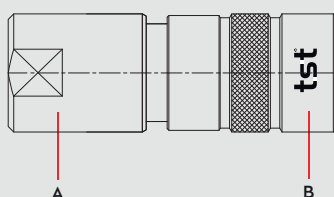
| Part No.             | DN | Ø           | L    | L1 | SW |
|----------------------|----|-------------|------|----|----|
| 102.06 EUBM 16-10-90 | 6  | M16x1.5-Ø10 | 44.2 | 13 | 17 |

HYDRAULIC COUPLINGS  
HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

# DN3-16

## SERIE 102H4

### Materials



### Material Code

A = AISI 303

B = AISI 420 / Chrome Plated  
\*Serie 102.12 - 102.16 → AISI420

S = AISI 420

T = AISI 303

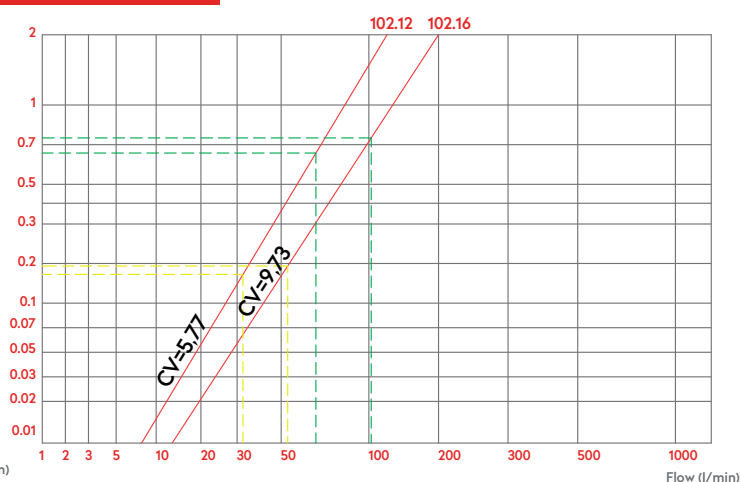
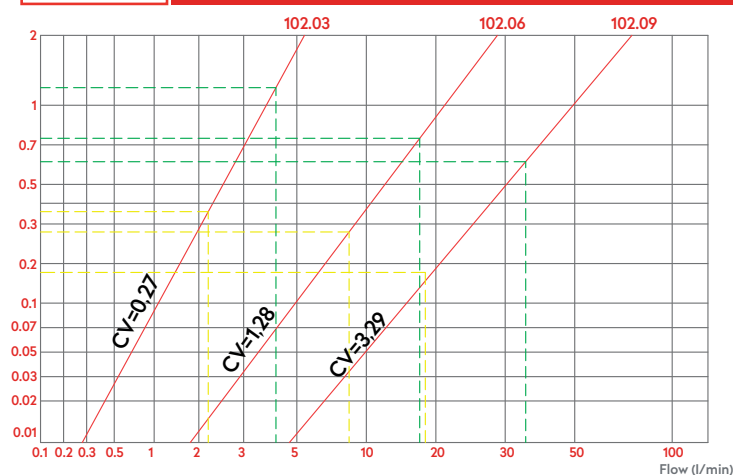

DN 3 → 0 - 450 bar  
DN 6-16 → 0 - 180 bar


-26° to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type


## DN

TST 102.03H4 → 3 mm  
TST 102.06H4 → 6 mm  
TST 102.07H4 → 7 mm

TST 102.09H4 → 9 mm  
TST 102.12H4 → 12 mm  
TST 102.16H4 → 16 mm


### Options

EPDM

FFKM  
please ask

E2

### Applications

- Blow Moulding
- Injection Moulding

### Compatible with

RECTUS 206, 209

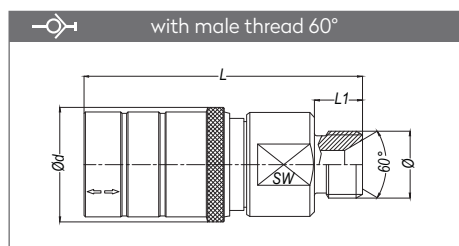
## HYDRAULIC COUPLINGS

## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

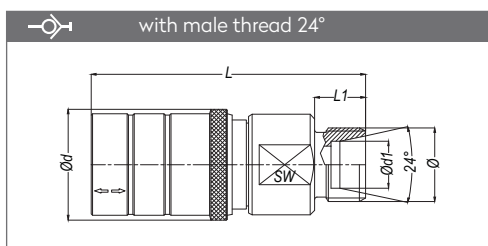
## SERIE 102H4



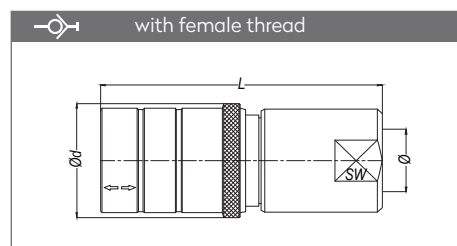
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.            | DN | Ø        | Ød   | L    | L1 | SW |
|---------------------|----|----------|------|------|----|----|
| 102.03 EGB 13-OH-H4 | 03 | BSP 1/4" | 17   | 49.5 | 10 | 13 |
| 102.06 EGB 13-OH-H4 | 06 | BSP 1/4" | 24   | 49.5 | 10 | 20 |
| 102.07 EGB 13-OH-H4 | 07 | BSP 1/4" | 24   | 49.5 | 10 | 20 |
| 102.09 EGB 17-OH-H4 | 09 | BSP 3/8" | 31   | 77.9 | 12 | 24 |
| 102.12 EGB 21-OH-H4 | 12 | BSP 1/2" | 48   | 109  | 14 | 27 |
| 102.16 EGB 26-OH-H4 | 16 | BSP 3/4" | 53.6 | 108  | 14 | 32 |

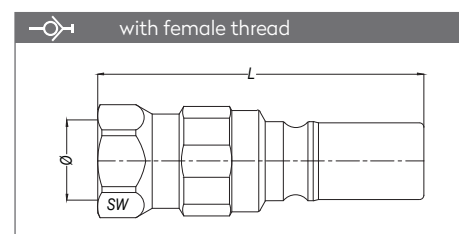


| Part No.                | DN | Ø       | Ød   | L     | L1 | SW |
|-------------------------|----|---------|------|-------|----|----|
| 102.03 EGBM 12-06-OH-H4 | 03 | M12x1.5 | 17   | 49.5  | 10 | 13 |
| 102.06 EGBM 16-08-OH-H4 | 06 | M16x1.5 | 24   | 59.9  | 11 | 20 |
| 102.07 EGBM 16-08-OH-H4 | 07 | M16x1.5 | 24   | 59.9  | 11 | 20 |
| 102.09 EGBM 20-12-OH-H4 | 09 | M20x1.5 | 31   | 78.5  | 13 | 24 |
| 102.12 EGBM 22-14-OH-H4 | 12 | M22x1.5 | 48   | 123   | 13 | 27 |
| 102.16 EGBM 30-22-OH-H4 | 16 | M30x2   | 53.6 | 132.8 | 14 | 32 |

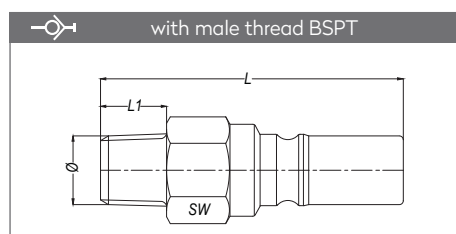


| Part No.            | DN | Ø        | Ød   | L     | SW |
|---------------------|----|----------|------|-------|----|
| 102.03 DGB 10-OH-H4 | 3  | BSP 1/8" | 17   | 48.5  | 13 |
| 102.06 DGB 13-OH-H4 | 6  | BSP 1/4" | 24   | 59.6  | 20 |
| 102.06 NGB 13-OH-H4 | 6  | NPT 1/4" | 24   | 59.6  | 20 |
| 102.06 DGB 17-OH-H4 | 6  | BSP 3/8" | 24   | 62.1  | 20 |
| 102.07 DGB 13-OH-H4 | 7  | BSP 1/4" | 24   | 59.6  | 20 |
| 102.07 NGB 13-OH-H4 | 7  | NPT 1/4" | 24   | 59.6  | 20 |
| 102.09 DGB 17-OH-H4 | 9  | BSP 3/8" | 31   | 76.5  | 24 |
| 102.09 NGB 17-OH-H4 | 9  | NPT 3/8" | 31   | 76.5  | 24 |
| 102.12 DGB 21-OH-H4 | 12 | BSP 1/2" | 48   | 103   | 27 |
| 102.12 NGB 21-OH-H4 | 12 | NPT 1/2" | 48   | 103   | 27 |
| 102.16 DGB 26-OH-H4 | 16 | BSP 3/4" | 53.6 | 133.5 | 32 |

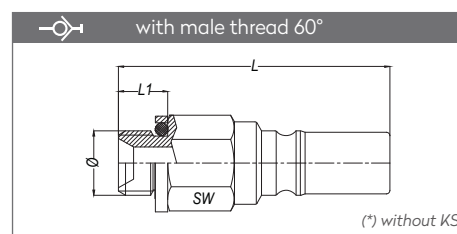
## PLUGS STECKNIPPEL



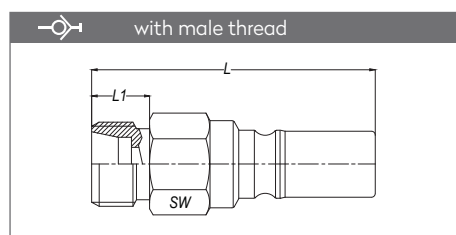
| Part No.         | DN | Ø        | L    | SW |
|------------------|----|----------|------|----|
| 102.03 DUB 10-H4 | 3  | BSP 1/8" | 43.5 | 13 |
| 102.06 DUB 13-H4 | 6  | BSP 1/4" | 59   | 17 |
| 102.06 NUB 13-H4 | 6  | NPT 1/4" | 58.5 | 17 |
| 102.06 DUB 17-H4 | 6  | BSP 3/8" | 61   | 21 |
| 102.07 DUB 13-H4 | 7  | BSP 1/4" | 59   | 17 |
| 102.07 NUB 13-H4 | 7  | NPT 1/4" | 58.5 | 17 |
| 102.09 DUB 17-H4 | 9  | BSP 3/8" | 71   | 23 |
| 102.09 NUB 17-H4 | 9  | NPT 3/8" | 71   | 23 |
| 102.12 DUB 21-H4 | 12 | BSP 1/2" | 89.9 | 30 |
| 102.12 NUB 21-H4 | 12 | NPT 1/2" | 89.9 | 30 |



| Part No.         | DN | Ø         | L    | L1   | SW |
|------------------|----|-----------|------|------|----|
| 102.06 RUB 13-H4 | 6  | BSPT 1/4" | 54   | 42   | 17 |
| 102.06 TUB 13-H4 | 6  | NPT 1/4"  | 54   | 42   | 17 |
| 102.07 RUB 13-H4 | 7  | BSPT 1/4" | 54   | 42   | 17 |
| 102.07 TUB 13-H4 | 7  | NPT 1/4"  | 54   | 42   | 17 |
| 102.09 RUB 17-H4 | 9  | BSPT 3/8" | 67   | 56   | 23 |
| 102.09 TUB 17-H4 | 9  | NPT 3/8"  | 67   | 56   | 23 |
| 102.12 RUB 21-H4 | 12 | BSPT 1/2" | 83.9 | 70.9 | 30 |
| 102.12 TUB 21-H4 | 12 | NPT 1/2"  | 83.9 | 70.9 | 30 |



| Part No.          | DN | Ø        | L     | L1   | SW |
|-------------------|----|----------|-------|------|----|
| 102.03 OUB 10-H4  | 3  | BSP 1/8" | 39.6  | 31.4 | 13 |
| 102.06 OUB 13-H4  | 6  | BSP 1/4" | 54    | 44   | 17 |
| 102.07 OUB 13-H4  | 7  | BSP 1/4" | 54    | 44   | 17 |
| 102.09 OUB 17-H4  | 9  | BSP 3/8" | 65    | 56   | 23 |
| 102.12 OUB 21-H4* | 12 | BSP 1/2" | 84.9  | 70.9 | 30 |
| 102.16 OUB 26-H4* | 16 | BSP 3/4" | 100.5 | 85.5 | 38 |



| Part No.             | DN | Ø       | L    | L1   | SW |
|----------------------|----|---------|------|------|----|
| 102.03 EUBM 12-06-H4 | 03 | M12x1.5 | 39.6 | 31.4 | 13 |
| 102.06 EUBM 16-08-H4 | 06 | M16x1.5 | 53   | 43   | 17 |
| 102.07 EUBM 16-08-H4 | 07 | M16x1.5 | 53   | 43   | 17 |
| 102.09 EUBM 20-12-H4 | 09 | M20x1.5 | 66   | 56   | 23 |
| 102.12 EUBM 22-14-H4 | 12 | M22x1.5 | 83.9 | 70.9 | 30 |

# SERIE 103



## FLAT FACE HYDRAULIC SERIE

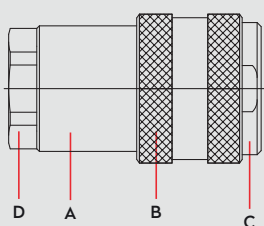
## HYDRAULIC COUPLINGS

## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 103



## Materials



## Material Code

A = Blue -Red Aluminum Plated

B = Hardened Steel Zinc Plated

C = Hardened AISI 420

D = AISI 303

S = AISI 420



TST 103.08 → 0 - 450 bar  
 TST 103.11 → 0 - 350 bar  
 TST 103.12 → 0 - 350 bar



-26° to + 200°C (FPM)

## Shut Off Type



## Residual Pressure

max.

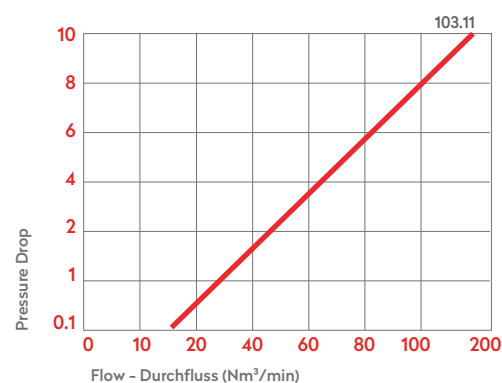
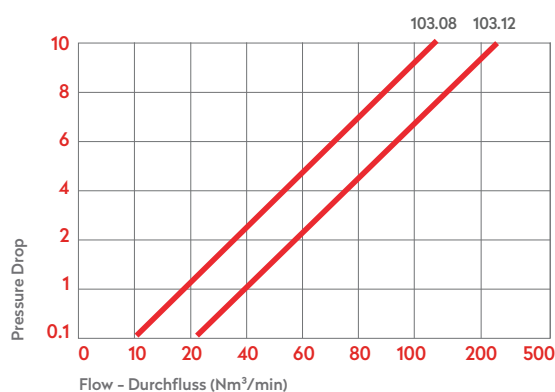
| Serie    | 103.08/PD | 103.12/PD |
|----------|-----------|-----------|
| Coupling | 40        |           |
| Plug     | 120       |           |

## FLOW

TST 103.08 → 15 lt/min  
 TST 103.11 → 27 lt/min  
 TST 103.12 → 35 lt/min

## DN

TST 103.08 → 8 mm  
 TST 103.11 → 11 mm  
 TST 103.12 → 12 mm



## Options

E1

Id.  
Ring

PD

NBR

## Applications

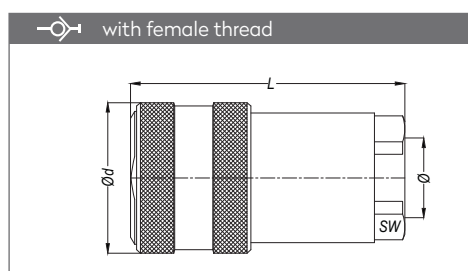
• Hydraulic oil circuits

## Compatible with

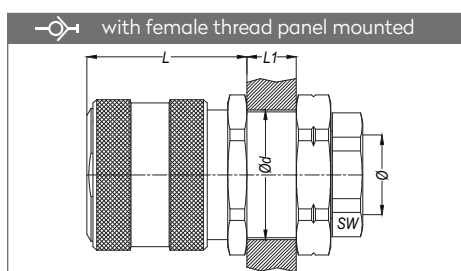
HYDRAULIC COUPLINGS  
HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 103

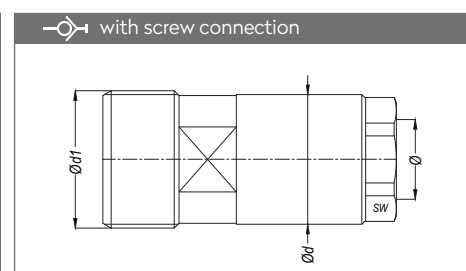
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.      | DN | Ø        | L  | Ød   | SW |
|---------------|----|----------|----|------|----|
| 103.08 DGB 21 | 8  | BSP 1/2" | 72 | 39.5 | 30 |
| 103.11 DGB 21 | 11 | BSP 1/2" | 72 | 39.5 | 30 |
| 103.12 DGB 26 | 12 | BSP 3/4" | 89 | 49.5 | 41 |

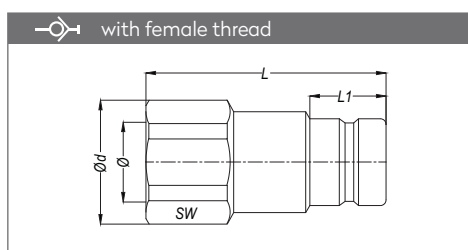


| Part No.      | DN | Ø        | Ød      | L  | L1 | SW |
|---------------|----|----------|---------|----|----|----|
| 103.08 MGB 21 | 8  | BSP 1/2" | M34x1   | 42 | 13 | 30 |
| 103.12 MGB 26 | 12 | BSP 3/4" | M44x1.5 | 46 | 22 | 41 |

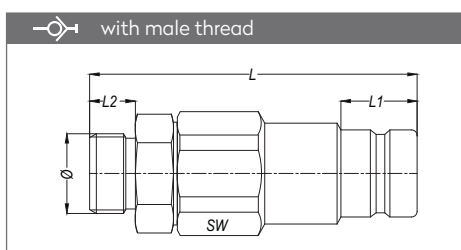


| Part No.       | DN | Ø        | L    | Ød | Ød1   | SW |
|----------------|----|----------|------|----|-------|----|
| 103.08 VDGB 21 | 8  | BSP 1/2" | 77   | 34 | M36x2 | 30 |
| 103.12 VDGB 26 | 12 | BSP 3/4" | 94.5 | 45 | M43x2 | 41 |

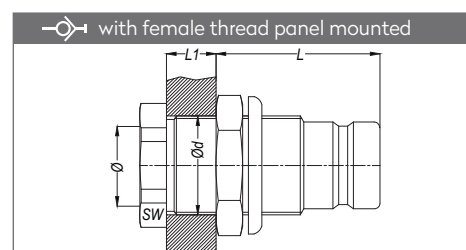
## PLUGS STECKNIPPEL



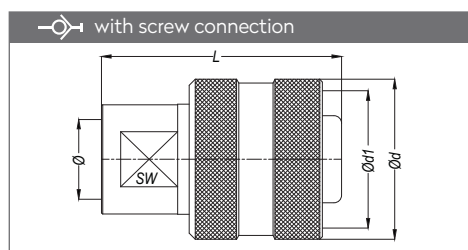
| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | L  | L1 | SW |
|---------------|----|----------|------|----|----|----|
| 103.08 DUB 21 | 8  | BSP 1/2" | 32.5 | 63 | 20 | 30 |
| 103.12 DUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 44.5 | 74 | 25 | 41 |



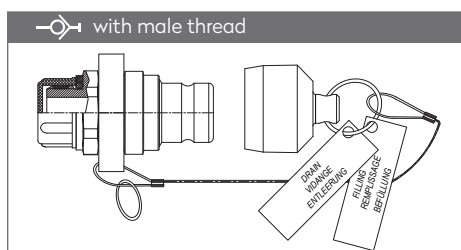
| Part No.       | DN | Ø        | Ød   | L  | L1 | SW |
|----------------|----|----------|------|----|----|----|
| 103.08 EUB 21  | 8  | BSP 1/2" | 32.5 | 74 | 12 | 30 |
| 103.08 EUBM 22 | 8  | M22x1.5  | 32.5 | 74 | 12 | 30 |
| 103.08 EUBM 24 | 8  | M24x1.5  | 32.5 | 76 | 14 | 30 |



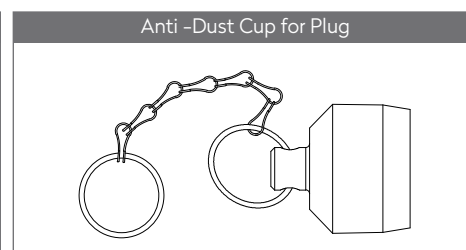
| Part No.      | DN | Ø        | Ød | L  | L1 | SW |
|---------------|----|----------|----|----|----|----|
| 103.08 MUB 21 | 8  | BSP 1/2" | 27 | 36 | 22 | 30 |
| 103.12 MUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 35 | 31 | 22 | 38 |



| Part No.       | DN | Ø        | Ød | Ød1   | L  | SW |
|----------------|----|----------|----|-------|----|----|
| 103.08 VDUB 21 | 8  | BSP 1/2" | 42 | M36x2 | 63 | 26 |
| 103.12 VDUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 49 | M43x2 | 73 | 31 |

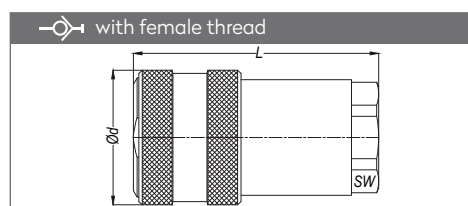


| Part No.       | DN | Ø        | L    | L1 | SW |
|----------------|----|----------|------|----|----|
| 103.11 EUB 21  | 11 | BSP 1/2" | 63.5 | 13 | 30 |
| 103.11 EUBM 24 | 11 | M24x1.5  | 64.5 | 15 | 30 |

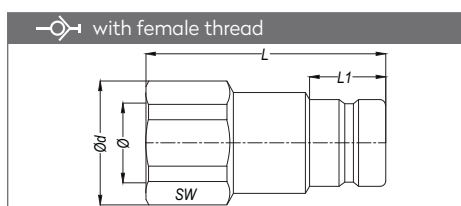


| Part No.     | DN |
|--------------|----|
| 103.08 KU 21 | 8  |
| 103.12 KU 26 | 12 |

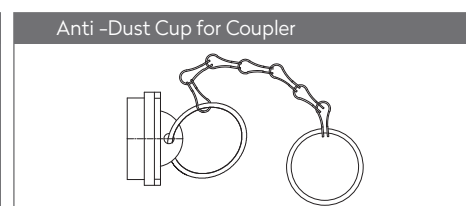
## CONNECTION UNDER PRESSURE VERBINDUNG UNTER DRUCK



| Part No.       | DN | Ø        | Ød   | L  | SW |
|----------------|----|----------|------|----|----|
| 103.08 PDGB 21 | 8  | BSP 1/2" | 39.5 | 72 | 30 |
| 103.12 PDGB 26 | 12 | BSP 3/4" | 49.5 | 89 | 41 |



| Part No.       | DN | Ø        | Ød | L  | SW |
|----------------|----|----------|----|----|----|
| 103.11 PDUB 21 | 11 | BSP 1/2" | 20 | 63 | 30 |
| 103.11 PDUB 26 | 11 | M24x1.5  | 25 | 74 | 41 |



| Part No.     | DN |
|--------------|----|
| 103.08 KG 21 | 8  |
| 103.12 KG 26 | 12 |

## AUTOMATIC COUPLINGS

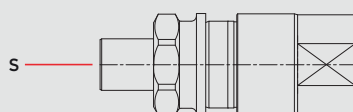
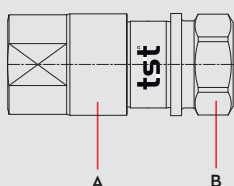
## AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 104

4-25



## Materials



## Material Code

A = AISI 303

B = AISI 303

S = AISI 303



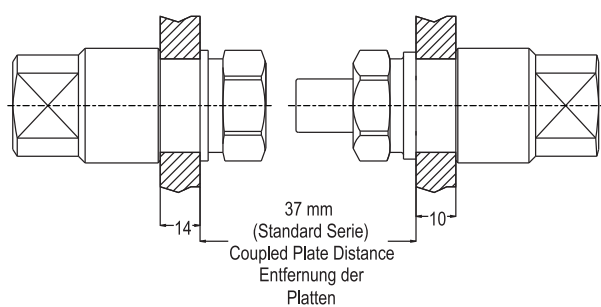
-26° to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

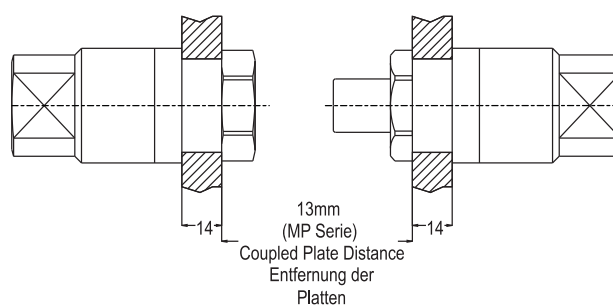
## NON DRIP

| DN                                                                                           | 4       | 6       | 8       | 12      | 15      | 20      | 25      | 37      | 50      | 75      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|  Standard | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar | 160 bar |
|  H4       | 500 bar | 500 bar | 500 bar | 250 bar | 250 bar | 250 bar | 250 bar | NA      | NA      | NA      |

## Standard Serie 104.04 -104.25



## MP Serie 104.04 -104.25



## Options

H4

MP

## Applications

- Automotive
- Steel Industry
- Die casting

## Compatible with

Automatic Multi Couplings 104 with leakage free.  
Coupling for multiple connection direct assembling systems.

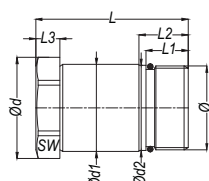
# AUTOMATIC COUPLINGS

## AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

# SERIE 104

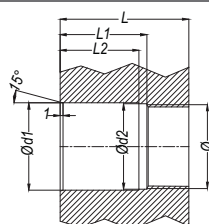
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

### 104 MP Direct Assembling Sockets



| Part No.         |                     | DN | Ø       | Ød   | Ød1   | Ød2   | L    | L1   | L2   | L3  | SW |
|------------------|---------------------|----|---------|------|-------|-------|------|------|------|-----|----|
| Standart Serie   | H4                  |    |         |      |       |       |      |      |      |     |    |
| 104.04 EGBM 20MP | 104.04 EGBM 20MP H4 | 4  | M20x1.5 | 25   | 20.9  | 20.45 | 47   | 11.5 | 14   | 7.7 | 22 |
| 104.06 EGBM 24MP | 104.06 EGBM 24MP H4 | 6  | M24x1.5 | 29   | 24.9  | 24.5  | 47   | 11.5 | 14   | 7.7 | 26 |
| 104.08 EGBM 27MP | 104.08 EGBM 27MP H4 | 8  | M27x1.5 | 32.5 | 27.9  | 27.43 | 49   | 13.5 | 16   | 7.7 | 29 |
| 104.12 EGBM 36MP | 104.12 EGBM 36MP H4 | 12 | M36x1.5 | 42   | 36.95 | 36.5  | 57   | 21.5 | 24   | 7.7 | 38 |
| 104.15 EGBM 42MP | 104.15 EGBM 42MP H4 | 15 | M42x1.5 | 47   | 42.95 | 42.5  | 68   | 22.5 | 25   | 7.7 | 44 |
| 104.20 EGBM 52MP | 104.20 EGBM 52MP H4 | 20 | M52x2.0 | 62   | 53.95 | 53    | 74.5 | 25.5 | 28.5 | 7.7 | 55 |
| 104.25 EGBM 64MP | 104.25 EGBM 64MP H4 | 25 | M64x2.0 | 74.7 | 65.95 | 65    | 96.5 | 32   | 36   | 7.5 | 65 |

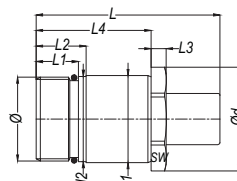
### 104MP Direct Assembling Sockets (Montage dimension)



| Part No.         |                     | DN | Ø       | Ød1 G8 | Ød2 F8 | L +0.1 | L1 +js13 | L2 +js13 |
|------------------|---------------------|----|---------|--------|--------|--------|----------|----------|
| Standart Serie   | H4                  |    |         |        |        |        |          |          |
| 104.04 EGBM 20MP | 104.04 EGBM 20MP H4 | 4  | M20x1.5 | 21.1   | 20.5   | 39.4   | 27.9     | 25.4     |
| 104.06 EGBM 24MP | 104.06 EGBM 24MP H4 | 6  | M24x1.5 | 25.1   | 24.5   | 39.4   | 27.9     | 25.4     |
| 104.08 EGBM 27MP | 104.08 EGBM 27MP H4 | 8  | M27x1.5 | 28.1   | 27.5   | 41.4   | 27.9     | 25.4     |
| 104.12 EGBM 36MP | 104.12 EGBM 36MP H4 | 12 | M36x1.5 | 37.1   | 36.5   | 49.4   | 27.9     | 25.4     |
| 104.15 EGBM 42MP | 104.15 EGBM 42MP H4 | 15 | M42x1.5 | 43.1   | 42.5   | 60.4   | 37.9     | 35.4     |
| 104.20 EGBM 52MP | 104.20 EGBM 52MP H4 | 20 | M52x2.0 | 54.1   | 53     | 66.9   | 41.4     | 38.4     |
| 104.25 EGBM 64MP | 104.25 EGBM 64MP H4 | 25 | M64x2.0 | 66.1   | 65     | 89.1   | 57       | 53       |

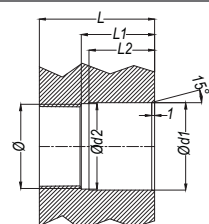
## PLUGS STECKNIPPEL

### 104 MP Direct Assembling plugs



| Part No.         |                     | DN | Ø       | Ød1   | Ød2   | Ød   | L     | L1   | L2   | L3  | L4   | SW |
|------------------|---------------------|----|---------|-------|-------|------|-------|------|------|-----|------|----|
| Standart Serie   | H4                  |    |         |       |       |      |       |      |      |     |      |    |
| 104.04 EUBM 20MP | 104.04 EUBM 20MP H4 | 4  | M20x1.5 | 20.9  | 20.5  | 25   | 53.5  | 11.5 | 14   | 5   | 35   | 22 |
| 104.06 EUBM 24MP | 104.06 EUBM 24MP H4 | 6  | M24x1.5 | 24.9  | 24.5  | 29   | 55    | 11.5 | 14   | 4.8 | 35   | 26 |
| 104.08 EUBM 27MP | 104.08 EUBM 27MP H4 | 8  | M27x1.5 | 27.9  | 27.43 | -    | 59    | 13.5 | 16   | 4.8 | 37   | 30 |
| 104.12 EUBM 36MP | 104.12 EUBM 36MP H4 | 12 | M36x1.5 | 36.95 | 36.5  | 42   | 72    | 21.5 | 24   | 5   | 45   | 38 |
| 104.15 EUBM 42MP | 104.15 EUBM 42MP H4 | 15 | M42x1.5 | 42.95 | 42.5  | 47   | 87    | 22.5 | 25   | 5   | 56   | 44 |
| 104.20 EUBM 52MP | 104.20 EUBM 52MP H4 | 20 | M52x2.0 | 53.95 | 53    | 62   | 95.7  | 25.5 | 28.5 | 5   | 62.5 | 55 |
| 104.25 EUBM 64MP | 104.25 EUBM 64MP H4 | 25 | M64x2.0 | 65.95 | 65    | 74.7 | 126.7 | 32   | 36   | 4.9 | 84.5 | 65 |

### 104MP Direct Assembling plugs (Montage dimension)



| Part No.         |                     | DN | Ø       | Ød1 G8 | Ød2 F8 | L +0.1 | L1 +js13 | L2 +js13 |
|------------------|---------------------|----|---------|--------|--------|--------|----------|----------|
| Standart Serie   | H4                  |    |         |        |        |        |          |          |
| 104.04 EUBM 20MP | 104.04 EUBM 20MP H4 | 4  | M20x1.5 | 21.1   | 20.5   | 35.1   | 23.6     | 21.1     |
| 104.06 EUBM 24MP | 104.06 EUBM 24MP H4 | 6  | M24x1.5 | 25.1   | 24.5   | 35.1   | 23.6     | 21.1     |
| 104.08 EUBM 27MP | 104.08 EUBM 27MP H4 | 8  | M27x1.5 | 28.1   | 27.5   | 37.1   | 23.6     | 21.1     |
| 104.12 EUBM 36MP | 104.12 EUBM 36MP H4 | 12 | M36x1.5 | 37.1   | 36.5   | 45.1   | 23.6     | 21.1     |
| 104.15 EUBM 42MP | 104.15 EUBM 42MP H4 | 15 | M42x1.5 | 43.1   | 42.5   | 56.1   | 33.6     | 31.1     |
| 104.20 EUBM 52MP | 104.20 EUBM 52MP H4 | 20 | M52x2.0 | 54.1   | 53     | 62.6   | 37.1     | 34.1     |
| 104.25 EUBM 64MP | 104.25 EUBM 64MP H4 | 25 | M64x2.0 | 66.1   | 65     | 84.6   | 52.6     | 48.6     |

## AUTOMATIC COUPLINGS

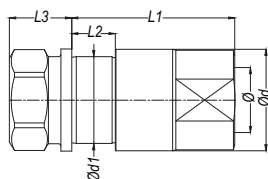
## AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 104



## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

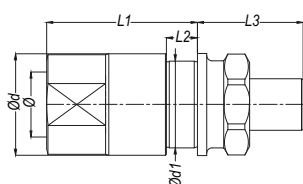
104.04 with female thread



| Part no.         | DN | Ø          | Ød   | Ød1   | L1             |          | L2             |          | L3             |          |
|------------------|----|------------|------|-------|----------------|----------|----------------|----------|----------------|----------|
|                  |    |            |      |       | Standart Serie | MP Serie | Standart Serie | MP Serie | Standart Serie | MP Serie |
| 104.04 DGB 13    | 4  | BSP 1/4"   | 25   | 20.9  | 45             | 57.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.04 DGB 13-H4 | 4  | BSP 1/4"   | 25   | 20.9  | 45             | 57.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.04 NGB 13    | 4  | NPT 1/4"   | 25   | 20.9  | 45             | 57.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.04 NGB 13-H4 | 4  | NPT 1/4"   | 25   | 20.9  | 45             | 57.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.06 DGB 17    | 6  | BSP 3/8"   | 29   | 24.9  | 46.5           | 58.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.06 DGB 17-H4 | 6  | BSP 3/8"   | 29   | 24.9  | 46.5           | 58.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.06 NGB 17    | 6  | NPT 3/8"   | 29   | 24.9  | 46.5           | 58.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.06 NGB 17-H4 | 6  | NPT 3/8"   | 29   | 24.9  | 46.5           | 58.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.08 DGB 21    | 8  | BSP 1/2"   | 32.7 | 27.9  | 52.5           | 64.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.08 DGB 21-H4 | 8  | BSP 1/2"   | 32.7 | 27.9  | 52.5           | 64.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.08 NGB 21    | 8  | NPT 1/2"   | 32.7 | 27.9  | 52.5           | 64.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.08 NGB 21-H4 | 8  | NPT 1/2"   | 32.7 | 27.9  | 52.5           | 64.8     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.12 DGB 26    | 12 | BSP 3/4"   | 44   | 36.95 | 62.6           | 74.9     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.12 DGB 26-H4 | 12 | BSP 3/4"   | 44   | 36.95 | 62.6           | 74.9     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.12 NGB 26    | 12 | NPT 3/4"   | 44   | 36.95 | 62.6           | 74.9     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.12 NGB 26-H4 | 12 | NPT 3/4"   | 44   | 36.95 | 62.6           | 74.9     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.15 DGB 26    | 15 | BSP 3/4"   | 49   | 42.95 | 73             | 85.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.15 DGB 26-H4 | 15 | BSP 3/4"   | 49   | 42.95 | 73             | 85.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.15 NGB 26    | 15 | NPT 3/4"   | 49   | 42.95 | 73             | 85.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.15 NGB 26-H4 | 15 | NPT 3/4"   | 49   | 42.95 | 73             | 85.3     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.20 DGB 33    | 20 | BSP 1"     | 62   | 53.95 | 86.1           | 98.4     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.20 DGB 33-H4 | 20 | BSP 1"     | 62   | 53.95 | 86.1           | 98.4     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.20 NGB 33    | 20 | NPT 1"     | 62   | 53.95 | 86.1           | 98.4     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.20 NGB 33-H4 | 20 | NPT 1"     | 62   | 53.95 | 86.1           | 98.4     | 14             | 14       | 20             | 7.7      |
| 104.25 DGB 42    | 25 | BSP 1 1/4" | 74   | 65.95 | 108.1          | 120.6    | 14             | 14       | 20             | 7.5      |
| 104.25 DGB 42-H4 | 25 | BSP 1 1/4" | 74   | 65.95 | 108.1          | 120.6    | 14             | 14       | 20             | 7.5      |
| 104.25 NGB 42    | 25 | NPT 1 1/4" | 74   | 65.95 | 108.1          | 120.6    | 14             | 14       | 20             | 7.5      |
| 104.25 NGB 42-H4 | 25 | NPT 1 1/4" | 74   | 65.95 | 108.1          | 120.6    | 14             | 14       | 20             | 7.5      |

## PLUGS STECKNIPPEL

104.04 with female thread



| Part no.         | DN | Ø          | Ød   | Ød1   | L1             |          | L2             |          | L3             |          |
|------------------|----|------------|------|-------|----------------|----------|----------------|----------|----------------|----------|
|                  |    |            |      |       | Standart Serie | MP Serie | Standart Serie | MP Serie | Standart Serie | MP Serie |
| 104.04 DUB 13    | 4  | BSP 1/4"   | 25   | 20.9  | 41             | 53       | 10             | 14       | 30.5           | 18.5     |
| 104.04 DUB 13-H4 | 4  | BSP 1/4"   | 25   | 20.9  | 41             | 53       | 10             | 14       | 30.5           | 18.5     |
| 104.04 NUB 13    | 4  | NPT 1/4"   | 25   | 20.9  | 41             | 53       | 10             | 14       | 30.5           | 18.5     |
| 104.04 NUB 13-H4 | 4  | NPT 1/4"   | 25   | 20.9  | 41             | 53       | 10             | 14       | 30.5           | 18.5     |
| 104.06 DUB 17    | 6  | BSP 3/8"   | 29   | 24.9  | 42.5           | 54.5     | 10             | 14       | 32             | 20       |
| 104.06 DUB 17-H4 | 6  | BSP 3/8"   | 29   | 24.9  | 42.5           | 54.5     | 10             | 14       | 32             | 20       |
| 104.06 NUB 17    | 6  | NPT 3/8"   | 29   | 24.9  | 42.5           | 54.5     | 10             | 14       | 32             | 20       |
| 104.06 NUB 17-H4 | 6  | NPT 3/8"   | 29   | 24.9  | 42.5           | 54.5     | 10             | 14       | 32             | 20       |
| 104.08 DUB 21    | 8  | BSP 1/2"   | 35.6 | 27.9  | 48.5           | 59.3     | 10             | 14       | 34             | 22       |
| 104.08 DUB 21-H4 | 8  | BSP 1/2"   | 35.6 | 27.9  | 48.5           | 59.3     | 10             | 14       | 34             | 22       |
| 104.08 NUB 21    | 8  | NPT 1/2"   | 35.6 | 27.9  | 48.5           | 59.3     | 10             | 14       | 34             | 22       |
| 104.08 NUB 21-H4 | 8  | NPT 1/2"   | 35.6 | 27.9  | 48.5           | 59.3     | 10             | 14       | 34             | 22       |
| 104.12 DUB 26    | 12 | BSP 3/4"   | 44   | 36.95 | 58.6           | 70.6     | 10             | 14       | 39             | 27       |
| 104.12 DUB 26-H4 | 12 | BSP 3/4"   | 44   | 36.95 | 58.6           | 70.6     | 10             | 14       | 39             | 27       |
| 104.12 NUB 26    | 12 | NPT 3/4"   | 44   | 36.95 | 58.6           | 70.6     | 10             | 14       | 39             | 27       |
| 104.12 NUB 26-H4 | 12 | NPT 3/4"   | 44   | 36.95 | 58.6           | 70.6     | 10             | 14       | 39             | 27       |
| 104.15 DUB 26    | 15 | BSP 3/4"   | 49   | 42.95 | 69             | 81       | 10             | 14       | 43             | 31       |
| 104.15 DUB 26-H4 | 15 | BSP 3/4"   | 49   | 42.95 | 69             | 81       | 10             | 14       | 43             | 31       |
| 104.15 NUB 26    | 15 | NPT 3/4"   | 49   | 42.95 | 69             | 81       | 10             | 14       | 43             | 31       |
| 104.15 NUB 26-H4 | 15 | NPT 3/4"   | 49   | 42.95 | 69             | 81       | 10             | 14       | 43             | 31       |
| 104.20 DUB 33    | 20 | BSP 1"     | 62   | 53.95 | 82.1           | 94.1     | 10             | 14       | 45.2           | 33.2     |
| 104.20 DUB 33-H4 | 20 | BSP 1"     | 62   | 53.95 | 82.1           | 94.1     | 10             | 14       | 45.2           | 33.2     |
| 104.20 NUB 33    | 20 | NPT 1"     | 62   | 53.95 | 82.1           | 94.1     | 10             | 14       | 45.2           | 33.2     |
| 104.20 NUB 33-H4 | 20 | NPT 1"     | 62   | 53.95 | 82.1           | 94.1     | 10             | 14       | 45.2           | 33.2     |
| 104.25 DUB 42    | 25 | BSP 1 1/4" | 74   | 65.95 | 104.1          | 116.1    | 10             | 14       | 54.2           | 42.2     |
| 104.25 DUB 42-H4 | 25 | BSP 1 1/4" | 74   | 65.95 | 104.1          | 116.1    | 10             | 14       | 54.2           | 42.2     |
| 104.25 NUB 42    | 25 | NPT 1 1/4" | 74   | 65.95 | 104.1          | 116.1    | 10             | 14       | 54.2           | 42.2     |
| 104.25 NUB 42-H4 | 25 | NPT 1 1/4" | 74   | 65.95 | 104.1          | 116.1    | 10             | 14       | 54.2           | 42.2     |



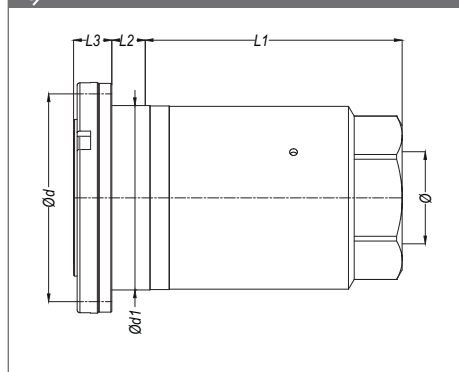
# DN37-75

## SERIE 104

AUTOMATIC COUPLINGS  
AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

### QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

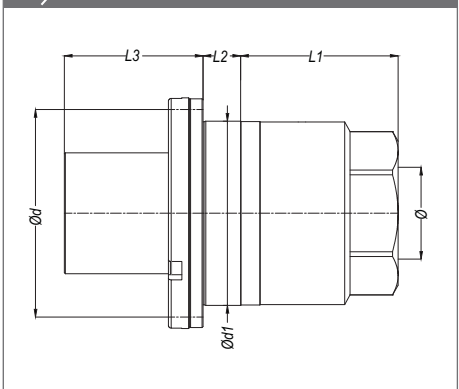
104.37 with female thread



| Part no.      | DN | Ø          | Ød  | Ød1  | L1  | L2 | L3 |
|---------------|----|------------|-----|------|-----|----|----|
| 104.37 DGB 48 | 37 | BSP 1 1/2" | 108 | 95.8 | 135 | 16 | 20 |
| 104.37 NGB 48 | 37 | NPT 1 1/2" | 108 | 95.8 | 135 | 16 | 20 |
| 104.50 DGB 60 | 50 | BSP 2"     | 136 | 124  | 162 | 16 | 20 |
| 104.50 NGB 60 | 50 | NPT 2"     | 136 | 124  | 162 | 16 | 20 |
| 104.75 DGB 90 | 75 | BSP 3"     | 183 | 171  | 223 | 16 | 20 |
| 104.75 NGB 90 | 75 | NPT 3"     | 183 | 171  | 223 | 16 | 20 |

### PLUGS STECKNIPPEL

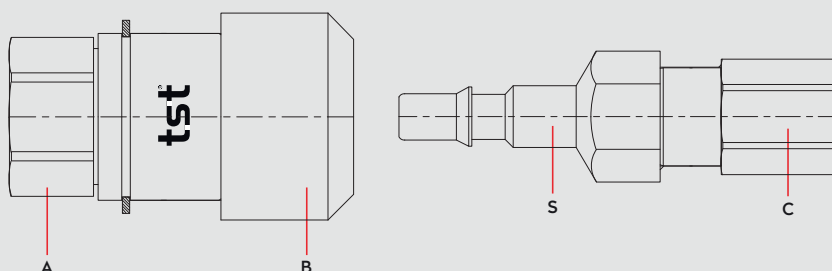
104.37 with female thread



| Part no.      | DN | Ø          | Ød  | Ød1  | L1    | L2 | L3    |
|---------------|----|------------|-----|------|-------|----|-------|
| 104.37 DUB 48 | 37 | BSP 1 1/2" | 108 | 95.8 | 101.5 | 16 | 72    |
| 104.37 NUB 48 | 37 | NPT 1 1/2" | 108 | 95.8 | 101.5 | 16 | 72    |
| 104.50 DUB 60 | 50 | BSP 2"     | 136 | 124  | 106.2 | 16 | 85.8  |
| 104.50 NUB 60 | 50 | NPT 2"     | 136 | 124  | 106.2 | 16 | 85.8  |
| 104.75 DUB 90 | 75 | BSP 3"     | 183 | 171  | 160   | 16 | 120.8 |
| 104.75 NUB 90 | 75 | NPT 3"     | 183 | 171  | 160   | 16 | 120.8 |



### Materials



### Material Code

A = AISI 303\*  
\*Serie 105.03 - 105.06  
A = Steel Zinc Plated\*  
\*Serie 105.08 - 105.11 - 105.19  
B = AISI 303\*  
\*Serie 105.03 - 105.06 - 105.08 - 105.11  
B = AISI 420\*  
\*Serie 105.19  
C = AISI 303  
S = AISI 420



0 - 50 bar



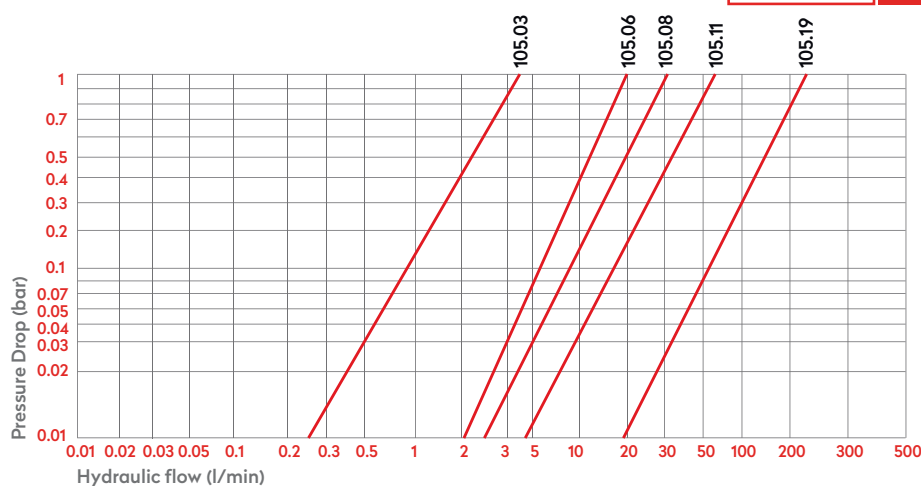
-40°C to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type



DN

TST 105.03 → 3 mm  
TST 105.06 → 6 mm  
TST 105.08 → 8 mm  
TST 105.11 → 11 mm  
TST 105.19 → 19 mm



### Options

FPM

AISI420  
Stainless Steel

### Applications

• Automatic multiconnections

### Compatible with

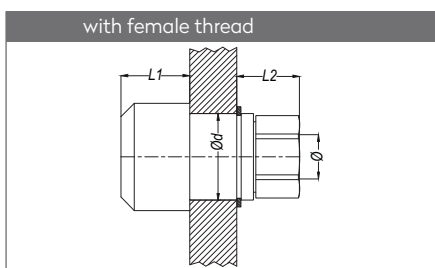
# AUTOMATIC COUPLINGS AUTOMATISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 105

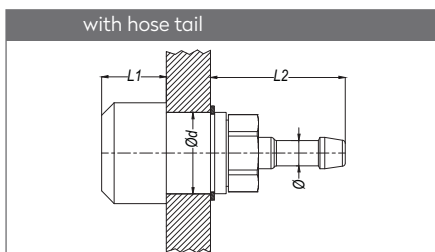


### QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

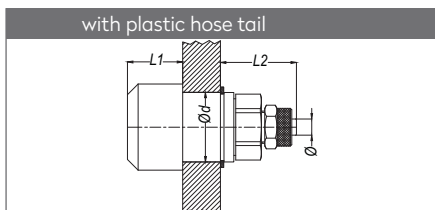
with female thread



with hose tail



with plastic hose tail



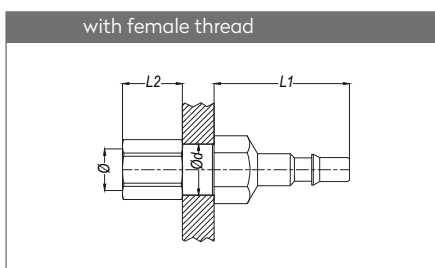
| Double Shut-off | Single Shut-off | Full Flow     | DN | Ø        | Ød    | L1   | L2   |
|-----------------|-----------------|---------------|----|----------|-------|------|------|
| 105.03 DGB 10   | 105.03 DG 10    | 105.03 DGF 10 | 3  | BSP 1/8" | 15.9  | 9    | 19.5 |
| 105.06 DGB 10   | 105.06 DG 10    | 105.06 DGF 10 | 6  | BSP 1/8" | 25.9  | 20.5 | 15.2 |
| 105.06 DGB 13   | 105.06 DG 13    | 105.06 DGF 13 | 6  | BSP 1/4" | 25.9  | 18.5 | 18.2 |
| 105.08 DGB 17   | 105.08 DG 17    | 105.08 DGF 17 | 8  | BSP 3/8" | 31.85 | 20   | 31   |
| 105.08 DGB 21   | 105.08 DG 21    | 105.08 DGF 21 | 8  | BSP 1/2" | 31.85 | 20   | 40   |
| 105.11 DGB 17   | 105.11 DG 17    | 105.11 DGF 17 | 11 | BSP 3/8" | 37.9  | 14.4 | 47.6 |
| 105.11 DGB 21   | 105.11 DG 21    | 105.11 DGF 21 | 11 | BSP 1/2" | 37.9  | 14.4 | 49.6 |
| 105.19 DGB 26   | 105.19 DG 26    | 105.19 DGF 26 | 19 | BSP 3/4" | 53.9  | 9    | 75.8 |
| 105.19 DGB 33   | 105.19 DG 33    | 105.19 DGF 33 | 19 | BSP 1"   | 53.9  | 9    | 75.8 |

| Double Shut-off | Single Shut-off | Full Flow     | DN | Ø   | Ød   | L1   | L2    |
|-----------------|-----------------|---------------|----|-----|------|------|-------|
| 105.03 HGB 04   | 105.03 HG 04    | 105.03 HGF 04 | 3  | Ø4  | 15.9 | 9    | 33.5  |
| 105.06 HGB 06   | 105.06 HG 06    | 105.06 HGF 06 | 6  | Ø6  | 25.9 | 20.5 | 42.2  |
| 105.11 HGB 13   | 105.11 HG 13    | 105.11 HGF 13 | 11 | Ø13 | 37.9 | 14.4 | 76.6  |
| 105.19 HGB 19   | 105.19 HG 19    | 105.19 HGF 19 | 19 | Ø19 | 53.9 | 9    | 114.8 |

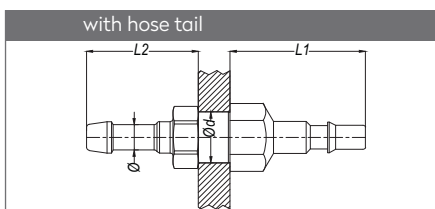
| Double Shut-off | Single Shut-off | Full Flow     | DN | Ø               | Ød    | L1   | L2   |
|-----------------|-----------------|---------------|----|-----------------|-------|------|------|
| 105.03 PGB 04   | 105.03 PG 04    | 105.03 PGF 04 | 3  | 4x6 mm-M10x1    | 15.9  | 9    | 23.5 |
| 105.06 PGB 06   | 105.06 PG 06    | 105.06 PGF 06 | 6  | 6x8 mm-M12x1    | 25.9  | 20.5 | 27.7 |
| 105.08 PGB 08   | 105.08 PG 08    | 105.08 PGF 08 | 8  | 8x10 mm-M20x1.5 | 31.85 | 20   | 47.5 |

### PLUGS STECKNIPPEL

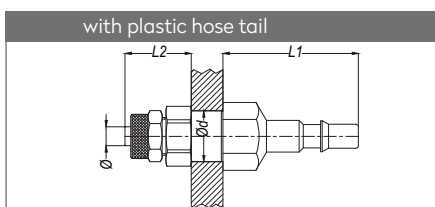
with female thread



with hose tail



with plastic hose tail



| Double Shut-off | Full Flow     | DN | Ø        | Ød    | L1   | L2   |
|-----------------|---------------|----|----------|-------|------|------|
| 105.03 DUB 10   | 105.03 DUF 10 | 3  | BSP 1/8" | 16    | 29   | 20.7 |
| 105.06 DUB 10   | 105.06 DUF 10 | 6  | BSP 1/8" | 16.15 | 43   | 16   |
| 105.06 DUB 13   | 105.06 DUF 13 | 6  | BSP 1/4" | 16.15 | 43   | 19   |
| 105.08 DUB 13   | 105.08 DUF 13 | 8  | BSP 1/4" | 21.4  | 52   | 20   |
| 105.08 DUB 17   | 105.08 DUF 17 | 8  | BSP 3/8" | 21.4  | 52   | 22   |
| 105.08 DUB 21   | 105.08 DUF 21 | 8  | BSP 1/2" | 21.4  | 52   | 27   |
| 105.11 DUB 21   | 105.11 DUF 21 | 11 | BSP 1/2" | 26.3  | 62.5 | 21.5 |
| 105.19 DUB 26   | 105.19 DUF 26 | 19 | BSP 3/4" | 39    | 88   | 29.5 |
| 105.19 DUB 33   | 105.19 DUF 33 | 19 | BSP 1"   | 39    | 88   | 37.5 |

| Double Shut-off | Full Flow     | DN | Ø   | Ød    | L1   | L2   |
|-----------------|---------------|----|-----|-------|------|------|
| 105.03 HUB 04   | 105.03 HUF 04 | 3  | Ø4  | 16    | 29   | 34.7 |
| 105.06 HUB 06   | 105.06 HUF 06 | 6  | Ø6  | 16.15 | 43   | 35.5 |
| 105.08 HUB 08   | 105.08 HUF 08 | 8  | Ø8  | 21.4  | 52   | 34.5 |
| 105.11 HUB 13   | 105.11 HUF 13 | 11 | Ø13 | 26.3  | 62.5 | 42   |
| 105.19 HUB 19   | 105.19 HUF 19 | 19 | Ø19 | 39    | 88   | 73.5 |

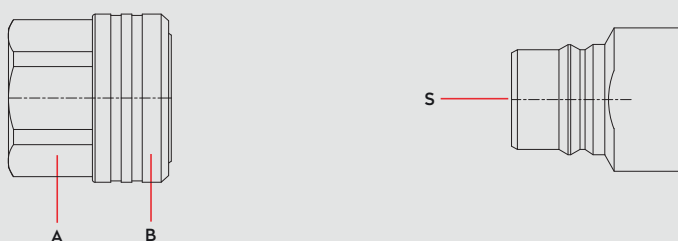
| Double Shut-off | Full Flow     | DN | Ø               | L1 | L2   | Ød    |
|-----------------|---------------|----|-----------------|----|------|-------|
| 105.03 PUB 04   | 105.03 PUF 04 | 3  | 4x6 mm-M10x1    | 29 | 24.7 | 16    |
| 105.06 PUB 06   | 105.06 PUF 06 | 6  | 6x8 mm-M12x1    | 43 | 21   | 16.15 |
| 105.08 PUB 08   | 105.08 PUF 08 | 8  | 8x10 mm-M20x1.5 | 52 | 27.5 | 21.4  |

MOULD COOLING COUPLINGS  
KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

SERIE 106



Materials



Material Code

A = Brass Chrome Plated  
B = Brass Chrome Plated  
S = AISI 420 / Chrome Plated



0 - 10 bar



-40° to + 105°C (NBR)

Shut Off Type



COUPLING

TST 106.25

OM 353 - 02975

TST 106.38

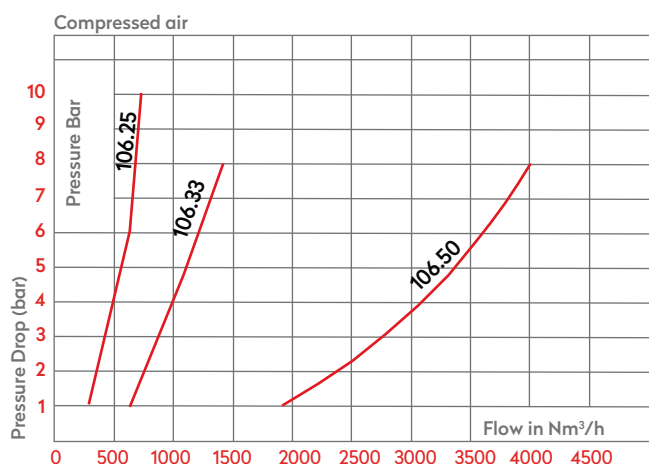
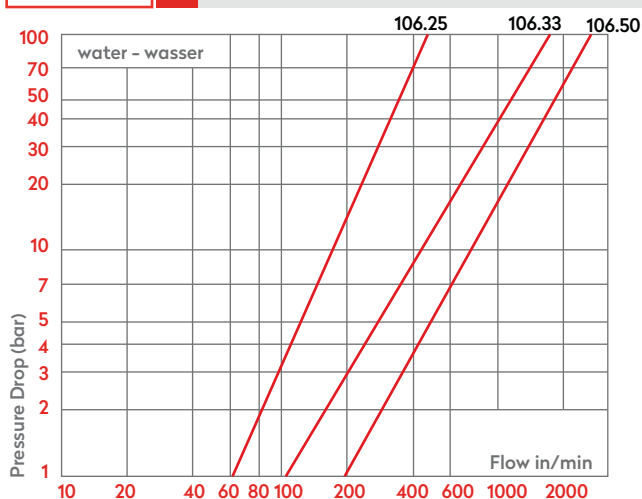
OM 353 - 03810

TST 106.50

OM 534 - 05650

DN

TST 106.25 → 25 mm  
TST 106.33 → 33 mm  
TST 106.50 → 50 mm



Options



Applications

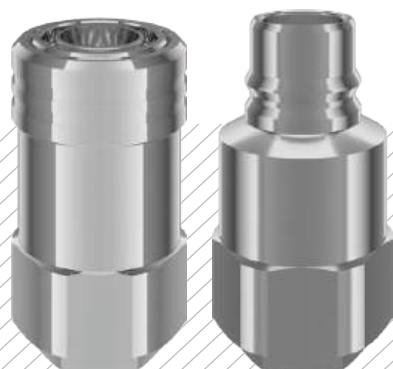
- Compressed air circuits
- Water connections

Compatible with

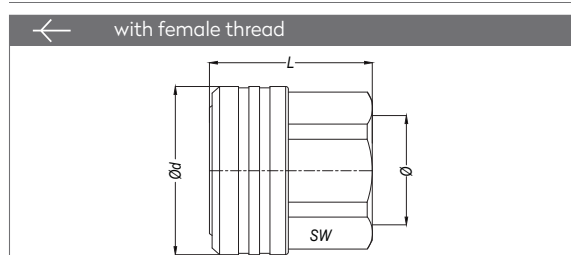
## MOULD COOLING COUPLINGS

## KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

## SERIE 106

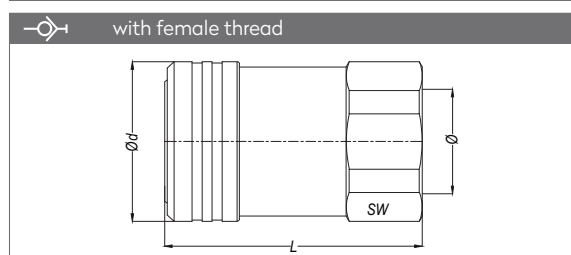


## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



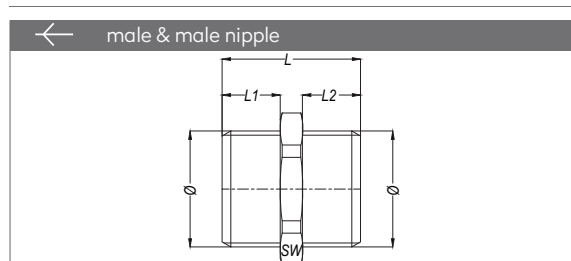
| Part No.      | DN | Ø          | Ød | L  | SW |
|---------------|----|------------|----|----|----|
| 106.25 DGF 33 | 25 | BSP 1"     | 57 | 57 | 46 |
| 106.33 DGF 42 | 33 | BSP 1 1/4" | 64 | 62 | 55 |
| 106.50 DGF 60 | 50 | BSP 2"     | 89 | 70 | 77 |

## VALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN MIT VENTIL

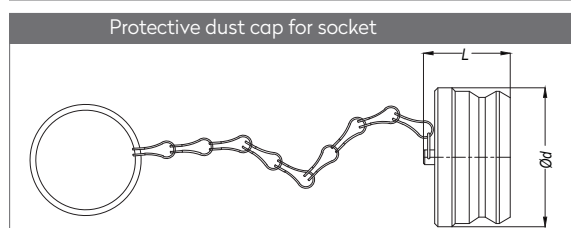


| Part No.      | DN | Ø          | Ød | L     | SW    |
|---------------|----|------------|----|-------|-------|
| 106.33 DGB 33 | 33 | BSP 1"     | 64 | 111.3 | 111.3 |
| 106.33 DGB 42 | 33 | BSP 1 1/4" | 64 | 103.3 | 103.3 |

## ACCESSORIES ZUBEHÖR

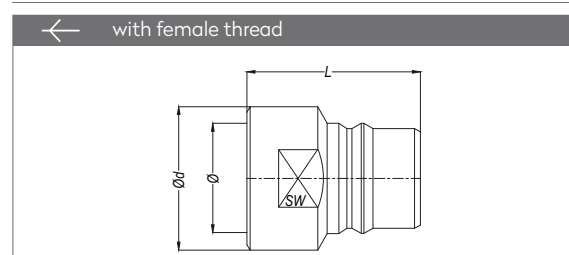


| Part No.  | DN | Ø          | L  | L1 | L2 | SW |
|-----------|----|------------|----|----|----|----|
| EE 33-33K | 25 | BSP 1"     | 46 | 19 | 19 | 41 |
| EE 42-42K | 33 | BSP 1 1/4" | 52 | 21 | 21 | 50 |
| EE 60-60K | 50 | BSP 2"     | 65 | 25 | 25 | 70 |

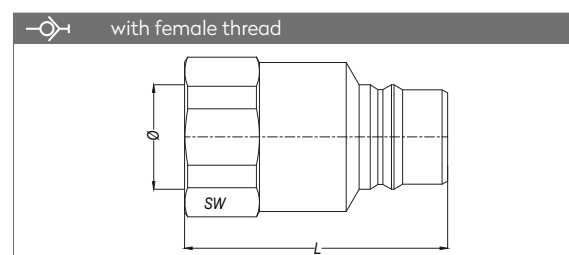


| Part No.     | DN | Ø          | Ød | L    |
|--------------|----|------------|----|------|
| 106.25 KG 00 | 25 | BSP 1"     | 35 | 26.2 |
| 106.33 KG 00 | 33 | BSP 1 1/4" | 44 | 27.2 |
| 106.50 KG 00 | 50 | BSP 2"     | 64 | 27.2 |

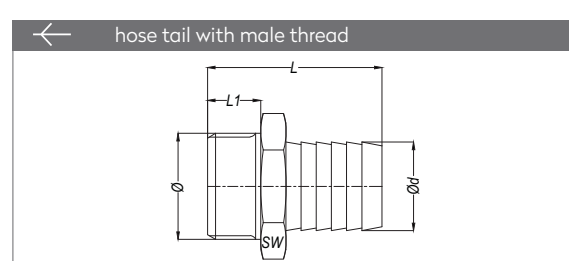
## PLUGS STECKNIPPEL



| Part No.     | DN | Ø          | Ød   | L  | SW |
|--------------|----|------------|------|----|----|
| 106.25 DU 33 | 25 | BSP 1"     | 44.6 | 61 | 41 |
| 106.33 DU 42 | 33 | BSP 1 1/4" | 54.6 | 66 | 50 |
| 106.50 DU 60 | 50 | BSP 2"     | 74.6 | 78 | 71 |



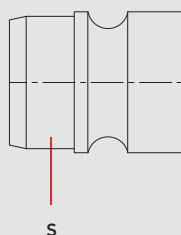
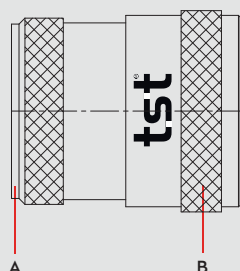
| Part No.      | DN | Ø          | L     | SW |
|---------------|----|------------|-------|----|
| 106.33 DUB 33 | 33 | BSP 1"     | 113.5 | 60 |
| 106.33 DUB 42 | 33 | BSP 1 1/4" | 105.5 | 60 |



| Part No.      | DN | Ø          | Ød | L  | L1 | SW |
|---------------|----|------------|----|----|----|----|
| 106.25 TAF 25 | 25 | BSP 1"     | 28 | 69 | 21 | 40 |
| 106.25 TAF 33 | 25 | BSP 1"     | 35 | 69 | 21 | 40 |
| 106.33 TAF 32 | 33 | BSP 1 1/4" | 35 | 69 | 21 | 50 |
| 106.33 TAF 42 | 33 | BSP 1 1/4" | 41 | 69 | 21 | 50 |
| 106.50 TAF 51 | 50 | BSP 2"     | 54 | 85 | 25 | 70 |
| 106.50 TAF 60 | 50 | BSP 2"     | 61 | 85 | 25 | 70 |



### Materials



### Material Code

A = Brass Chrome Plated

B = Brass Chrome Plated

S = Brass Chrome Plated



0 - 35 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type



OM 262 - 01510

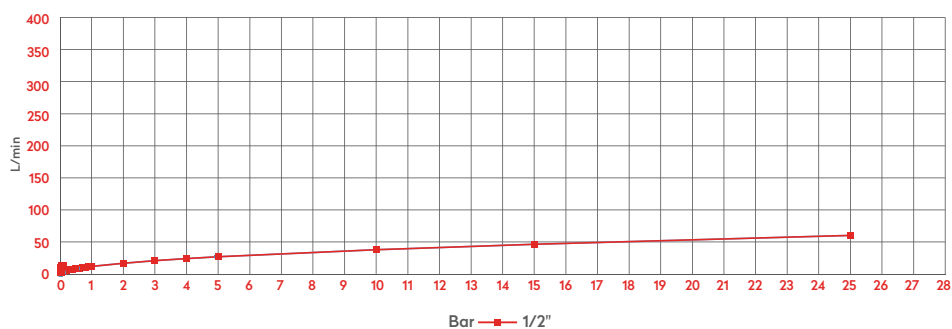
CON - 1900 - 1400 - 20

OM200 - 00800

**FULL FLOW**

**DN**

**11 mm**



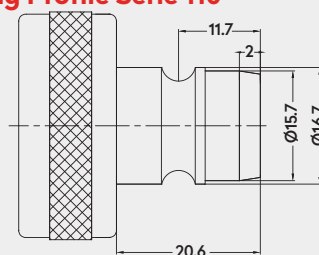
### Options

FPM



AISI316  
Stainless Steel

### Plug Profile Serie 110



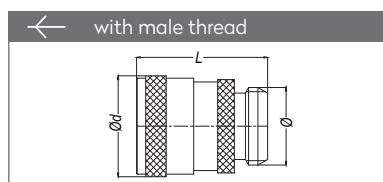
### Compatible with

DYROS 100  
NITO 1/2" (5350)

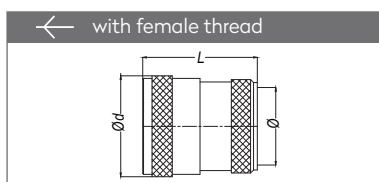
WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

## SERIE 110

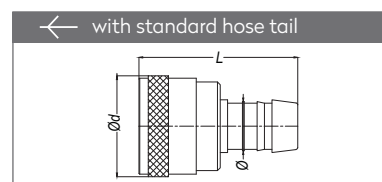
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.    | Ø          | Ød   | L    |
|-------------|------------|------|------|
| 110 EGF 17  | BSP 3/8"   | 27.3 | 34.5 |
| 110 EGF 21  | BSP 1/2"   | 27.3 | 35.5 |
| 110 EGF 26  | BSP 3/4"   | 27.3 | 35.5 |
| 110 EGFM 22 | M 22 x 1.5 | 27.3 | 35.5 |

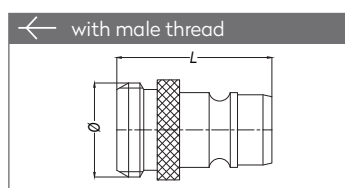


| Part No.    | Ø          | Ød   | L  |
|-------------|------------|------|----|
| 110 DGF 17  | BSP 3/8"   | 27.3 | 31 |
| 110 DGF 21  | BSP 1/2"   | 27.3 | 31 |
| 110 DGF 26  | BSP 3/4"   | 27.3 | 33 |
| 110 DGFM 22 | M 22 x 1.5 | 27.3 | 31 |

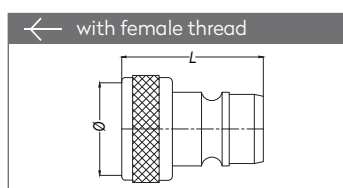


| Part No.   | Ø              | Ød   | L  |
|------------|----------------|------|----|
| 110 HGF 10 | Ø 10 mm - 3/8" | 27.3 | 43 |
| 110 HGF 13 | Ø 13 mm - 1/2" | 27.3 | 43 |
| 110 HGF 16 | Ø 16 mm - 5/8" | 27.3 | 43 |
| 110 HGF 19 | Ø 19 mm - 3/4" | 27.3 | 43 |

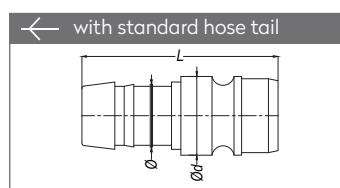
## PLUGS STECKNIPPEL



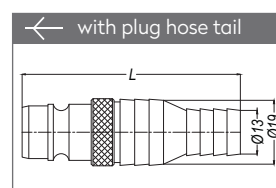
| Part No.   | Ø        | L    |
|------------|----------|------|
| 110 EU 17  | BSP 3/8" | 34.6 |
| 110 EU 21  | BSP 1/2" | 34.6 |
| 110 EU 26  | BSP 3/4" | 34.6 |
| 110 EUM 22 | M 22 x 1 | 34.6 |
| 110 EUM 24 | M 24 x 1 | 37.6 |
| 110 EUM 28 | M 28 x 1 | 37.6 |



| Part No.     | Ø          | L    |
|--------------|------------|------|
| 110 DU 17    | BSP 3/8"   | 30   |
| 110 DU 21    | BSP 1/2"   | 32.1 |
| 110 DU 26    | BSP 3/4"   | 33.6 |
| 110 DUM 22-1 | M 22 x 1   | 30   |
| 110 DUM 24   | M 24 x 1   | 31.6 |
| 110 DUM 22   | M 22 x 1.5 | 32.1 |

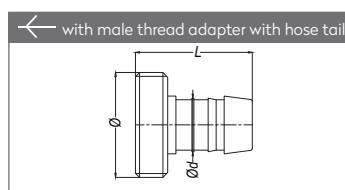


| Part No.  | Ø              | Ød   | L    |
|-----------|----------------|------|------|
| 110 HU 10 | Ø 10 mm - 3/8" | 16.7 | 41.6 |
| 110 HU 13 | Ø 13 mm - 1/2" | 16.7 | 41.6 |
| 110 HU 16 | Ø 16 mm - 5/8" | 17   | 41.6 |
| 110 HU 19 | Ø 19 mm - 3/4" | 20   | 41.6 |

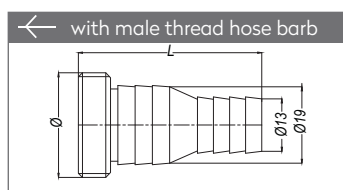


| Part No.     | Ø           | L  |
|--------------|-------------|----|
| 110 HU 13/19 | Ø 13 - Ø 19 | 65 |

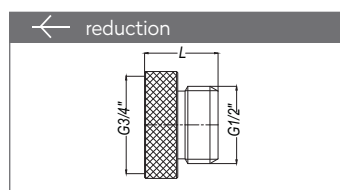
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



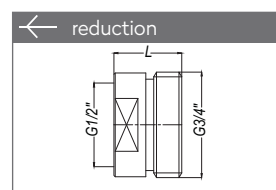
| Part No.  | Ø        | Ød  | L  |
|-----------|----------|-----|----|
| 110 GU 13 | BSP 3/4" | Ø19 | 29 |
| 110 GU 19 | BSP 3/4" | Ø19 | 29 |



| Part No.     | Ø        | Ød-Ød1 | L    |
|--------------|----------|--------|------|
| 110 GU 13/19 | BSP 3/4" | Ø13-19 | 45.6 |

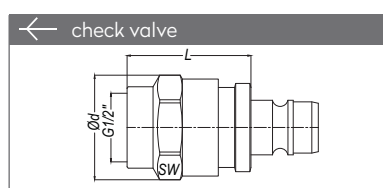


| Part No.  | Ø               | L  |
|-----------|-----------------|----|
| 110 RD 21 | BSP 3/4" - 1/2" | 20 |

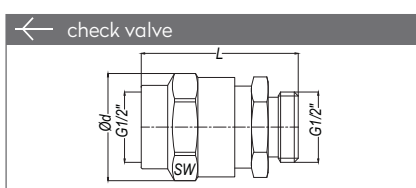


| Part No.  | Ø               | L  |
|-----------|-----------------|----|
| 110 RD 26 | BSP 1/2" - 3/4" | 17 |

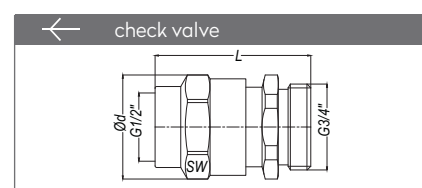
## CHECK VALVE RÜCKSCHLAGVENTILE



| Part No.   | Ø        | Ød | L    | SW |
|------------|----------|----|------|----|
| 110 CVD 21 | BSP 1/2" | 32 | 37.9 | 30 |



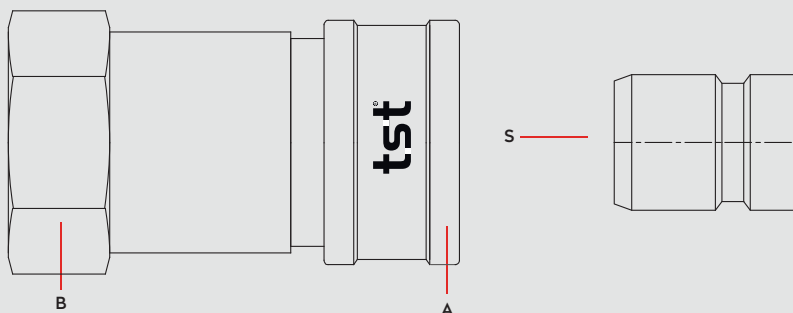
| Part No.          | Ø                   | Ød | L  | SW |
|-------------------|---------------------|----|----|----|
| 110 CVD 21 - E 21 | BSP 1/2" - BSP 1/2" | 32 | 47 | 30 |



| Part No.          | Ø                   | Ød | L    | SW |
|-------------------|---------------------|----|------|----|
| 110 CVD 21 - E 26 | BSP 3/4" - BSP 1/2" | 32 | 47.9 | 30 |

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGENDN 12-19  
SERIE 112

## Materials



## Material Code

A = Brass Nickel Plated

B = Brass Nickel Plated

S = Brass Nickel Plated



0 - 10 bar



-40° to + 105°C (NBR)

## Options

AISI316  
Stainless Steel

TST 112.12  
OM 262 - 01510  
OM 200 - 00800 (valved)  
TST 112.19  
OM 353 - 02340  
OM 200 - 03000 (valved)  
07219VC00M (valved)

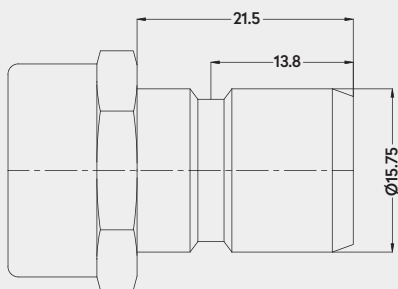
Shut Off  
Type

DN

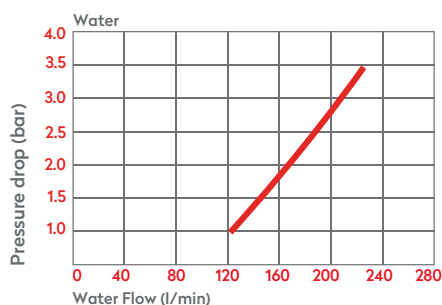
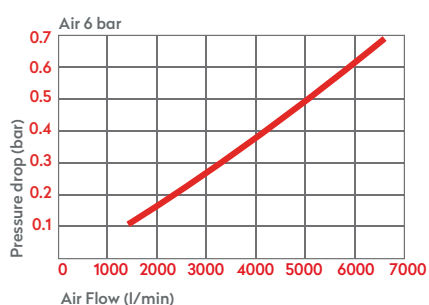
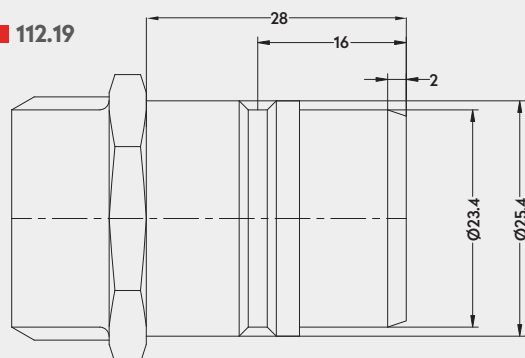
12 - 19 mm

## Plug Profile Serie 112

## ■ 112.12



## ■ 112.19



## Compatible with

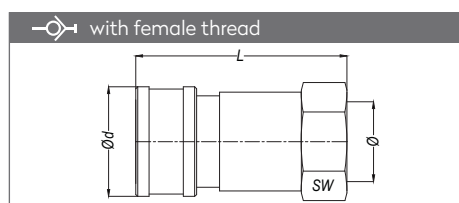
PARKER - LEGRIS Ø12 - Ø19



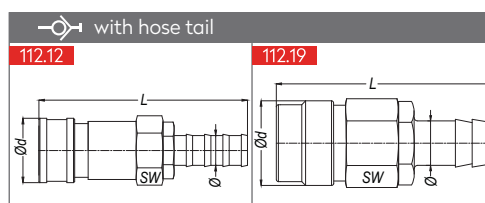
WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

# SERIE 112

## VALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN MIT VENTIL

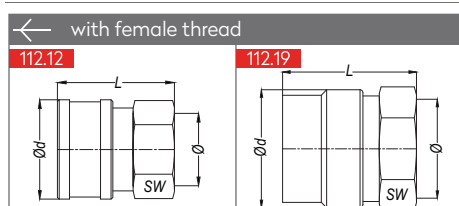


| Part No.     | Ø        | SW | L    | Ød   |
|--------------|----------|----|------|------|
| 112.12 DG 17 | BSP 3/8" | 27 | 55.5 | 28.8 |
| 112.12 DG 21 | BSP 1/2" | 27 | 55.5 | 28.8 |

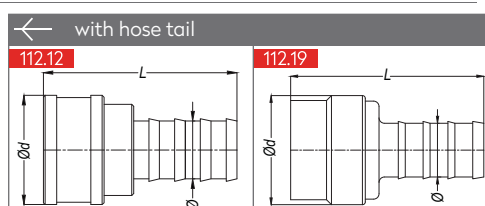


| Part No.     | Ø   | SW | L    | Ød   |
|--------------|-----|----|------|------|
| 112.12 HG 13 | Ø13 | 27 | 87.7 | 28.8 |
| 112.12 HG 15 | Ø15 | 27 | 87.7 | 28.8 |
| 112.12 HG 19 | Ø19 | 27 | 93.3 | 28.8 |
| 112.19 HG 19 | Ø19 | 36 | 90.5 | 39.6 |

## UNVALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN OHNE VENTIL

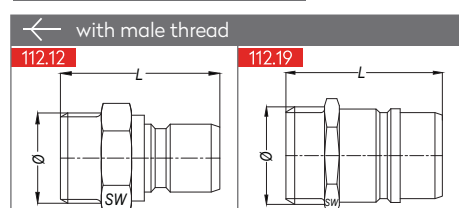


| Part No.      | Ø        | SW | L  | Ød   |
|---------------|----------|----|----|------|
| 112.12 DGF 17 | BSP 3/8" | 24 | 34 | 28.8 |
| 112.12 DGF 21 | BSP 1/2" | 24 | 34 | 28.8 |
| 112.12 DGF 26 | BSP 3/4" | 30 | 38 | 28.8 |
| 112.12 DGF 33 | BSP 1"   | 36 | 40 | 28.8 |
| 112.19 DGF 33 | BSP 1"   | 36 | 45 | 39.6 |

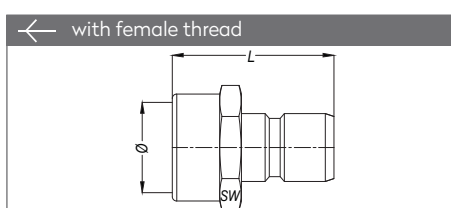


| Part No.      | Ø   | L  | Ød   |
|---------------|-----|----|------|
| 112.12 HGF 12 | Ø12 | 51 | 28.8 |
| 112.12 HGF 15 | Ø15 | 51 | 28.8 |
| 112.12 HGF 19 | Ø19 | 57 | 28.8 |
| 112.19 HGF 19 | Ø19 | 70 | 39.6 |
| 112.19 HGF 25 | Ø25 | 70 | 39.6 |

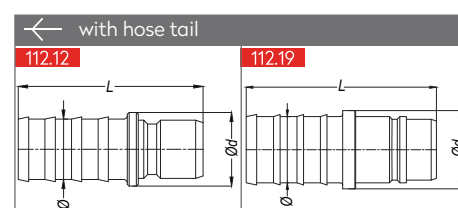
## PLUGS STECKNIPPEL



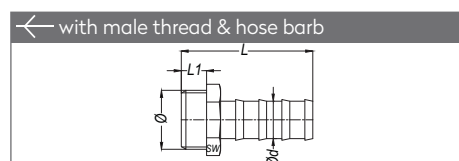
| Part No.     | Ø        | SW | L    |
|--------------|----------|----|------|
| 112.12 EU 17 | BSP 3/8" | 22 | 31.5 |
| 112.12 EU 21 | BSP 1/2" | 22 | 37   |
| 112.12 EU 26 | BSP 3/4" | 27 | 41   |
| 112.12 EU 33 | BSP 1"   | 35 | 41   |
| 112.19 EU 26 | BSP 3/4" | 27 | 42.5 |
| 112.19 EU 33 | BSP 1"   | 35 | 46   |



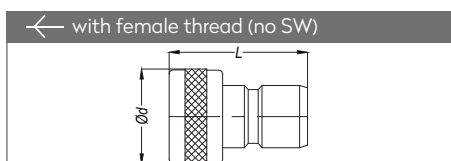
| Part No.     | Ø        | SW | L    |
|--------------|----------|----|------|
| 112.12 DU 13 | BSP 1/4" | 17 | 37.5 |
| 112.12 DU 17 | BSP 3/8" | 21 | 37.5 |
| 112.12 DU 21 | BSP 1/2" | 25 | 37.5 |
| 112.12 DU 26 | BSP 3/4" | 32 | 42.5 |
| 112.12 DU 33 | BSP 1"   | 38 | 45.5 |



| Part No.     | Ø   | L    | Ød   |
|--------------|-----|------|------|
| 112.12 HU 07 | Ø7  | 54   | 17   |
| 112.12 HU 10 | Ø10 | 54   | 17   |
| 112.12 HU 12 | Ø12 | 50   | 17   |
| 112.12 HU 13 | Ø13 | 54   | 17   |
| 112.12 HU 15 | Ø15 | 50   | 18   |
| 112.12 HU 16 | Ø16 | 50   | 20   |
| 112.12 HU 19 | Ø19 | 57.5 | 21   |
| 112.19 HU 19 | Ø19 | 69   | 25.3 |
| 112.19 HU 25 | Ø25 | 73   | 30   |



| Part No.     | Ø        | Ød  | SW | L    | L1 |
|--------------|----------|-----|----|------|----|
| 112.12 GU 12 | BSP 1/2" | Ø12 | 22 | 41.2 | 9  |
| 112.12 GU 13 | BSP 1/2" | Ø13 | 22 | 41.2 | 9  |
| 112.12 GU 15 | BSP 1/2" | Ø15 | 22 | 41.2 | 9  |
| 112.12 GU 19 | BSP 1/2" | Ø19 | 22 | 46.8 | 9  |
| 112.12 GU 21 | BSP 1/2" | Ø21 | 24 | 46.8 | 9  |



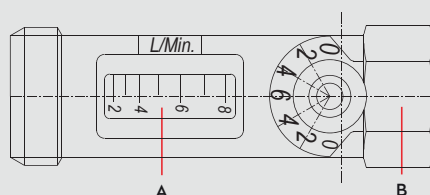
| Part No.     | Ø        | L  | Ød |
|--------------|----------|----|----|
| 112.12 DN 17 | BSP 3/8" | 32 | 20 |
| 112.12 DN 21 | BSP 1/2" | 35 | 24 |
| 112.12 DN 26 | BSP 3/4" | 39 | 32 |
| 112.12 DN 33 | BSP 1"   | 44 | 39 |

# DN 15-20

## SERIE 116



### Materials



### Material Code

A = Plexiglass

B = Brass



0 - 10 bar



-40° to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type



#### TST 116.08

OM200 - 1300  
OM178 - 01280  
OM150 - 00200

#### TST 116.10 / 116.12

OM 157 - 00400  
OM 178 - 01955  
OM 178 - 01480

### FLOW

#### TST 116.08

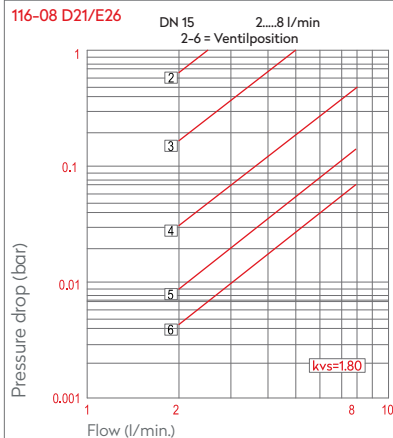
Minimum → 2 lt/min  
Maximum → 8 lt/min

#### TST 116.10/116.12

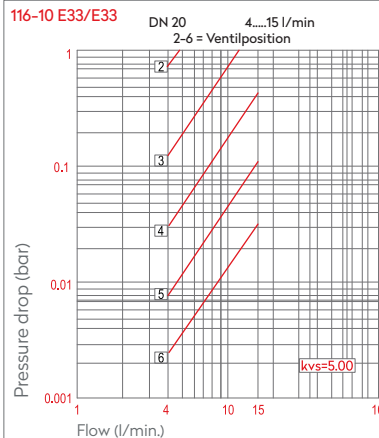
Minimum → 8 lt/min  
Maximum → 30 lt/min

**DN 15 - 20 mm**

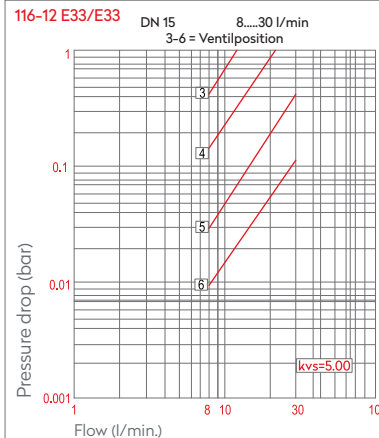
116-08 D21/E26



116-10 E33/E33



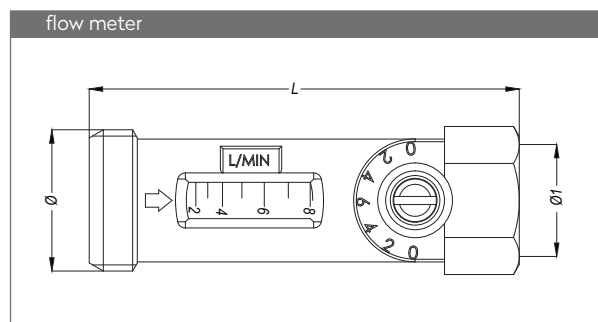
116-12 E33/E33



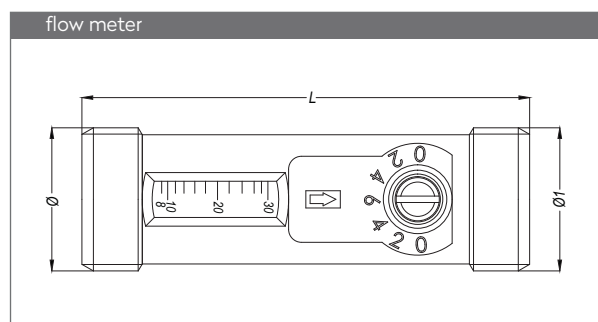
# SERIE 116



## FLOW METER FLUßMETER

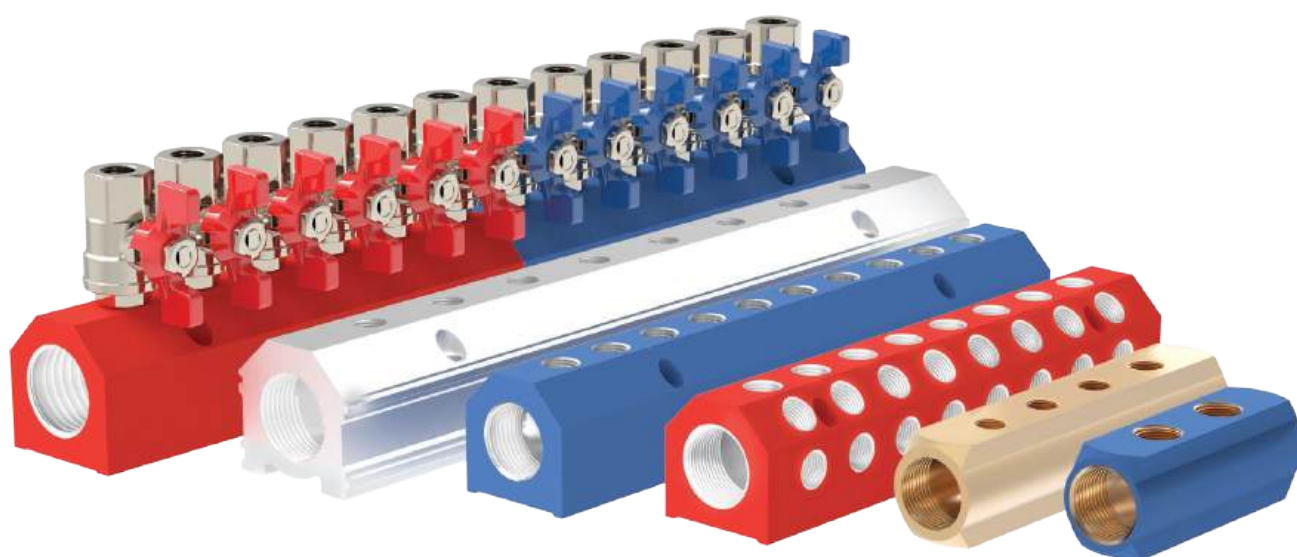


| Part No.       | Ø1<br>Female (F) | Ø<br>Male (M) | SW | L    |
|----------------|------------------|---------------|----|------|
| 116-08 D21/E26 | BSP 1/2"         | BSP 3/4"      | 24 | 80.5 |

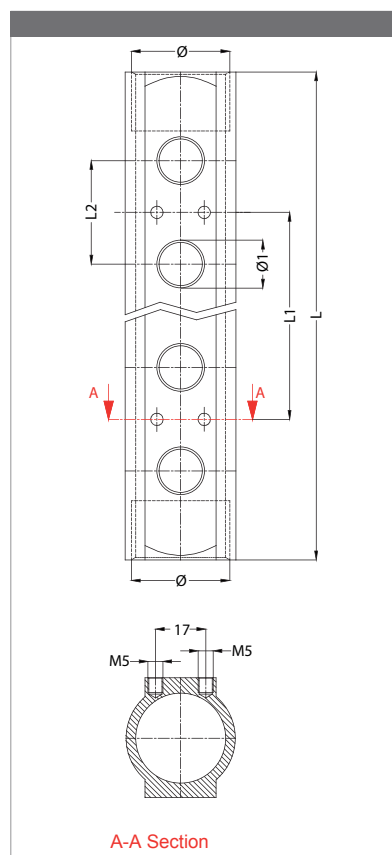
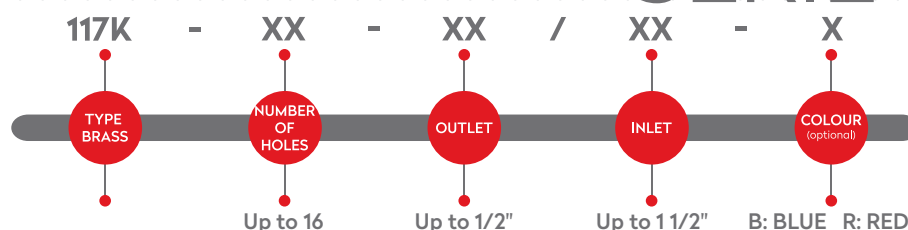
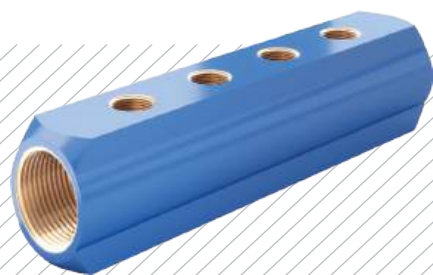


| Part No.       | Ø1<br>Male (M) | Ø<br>Male (M) | SW | L   |
|----------------|----------------|---------------|----|-----|
| 116-10 E33/E33 | BSP 1"         | BSP 1"        | 30 | 104 |
| 116-12 E33/E33 | BSP 1"         | BSP 1"        | 30 | 104 |

# SERIE 117K - 117KA - 117AK



## SERIE 117K



| Ø1 = OUTLET = 1/4" |               | Ø = INLET = 3/4" |    |    |
|--------------------|---------------|------------------|----|----|
| Number of Holes    | Part No.      | L                | L2 | L1 |
| 3                  | 117K-03-13/26 | 120              | 30 | 70 |
| 4                  | 117K-04-13/26 | 150              | 30 | 70 |
| 5                  | 117K-05-13/26 | 180              | 30 | 70 |
| 6                  | 117K-06-13/26 | 210              | 30 | 70 |
| 7                  | 117K-07-13/26 | 240              | 30 | 70 |
| 8                  | 117K-08-13/26 | 270              | 30 | 70 |
| 9                  | 117K-09-13/26 | 300              | 30 | 70 |
| 10                 | 117K-10-13/26 | 330              | 30 | 70 |
| 11                 | 117K-11-13/26 | 360              | 30 | 70 |

| Ø1 = OUTLET = 3/8" |               | Ø = INLET = 3/4" |    |    |
|--------------------|---------------|------------------|----|----|
| Number of Holes    | Part No.      | L                | L2 | L1 |
| 4                  | 117K-04-17/26 | 165              | 35 | 70 |
| 5                  | 117K-05-17/26 | 200              | 35 | 70 |
| 6                  | 117K-06-17/26 | 235              | 35 | 70 |
| 8                  | 117K-08-17/26 | 305              | 35 | 70 |
| 10                 | 117K-10-17/26 | 375              | 35 | 70 |
| 12                 | 117K-12-17/26 | 445              | 35 | 70 |

| Ø1 = OUTLET = 3/8" |               | Ø = INLET = 1" |    |    |
|--------------------|---------------|----------------|----|----|
| Number of Holes    | Part No.      | L              | L2 | L1 |
| 4                  | 117K-04-17/33 | 165            | 35 | 70 |
| 5                  | 117K-05-17/33 | 200            | 35 | 70 |
| 6                  | 117K-06-17/33 | 235            | 35 | 70 |
| 8                  | 117K-08-17/33 | 305            | 35 | 70 |
| 10                 | 117K-10-17/33 | 375            | 35 | 70 |
| 12                 | 117K-12-17/33 | 445            | 35 | 70 |

| Ø1 = OUTLET = 1/2" |               | Ø = INLET = 1" |    |    |
|--------------------|---------------|----------------|----|----|
| Number of Holes    | Part No.      | L              | L2 | L1 |
| 4                  | 117K-04-21/33 | 210            | 50 | 70 |
| 5                  | 117K-05-21/33 | 260            | 50 | 70 |
| 6                  | 117K-06-21/33 | 310            | 50 | 70 |
| 8                  | 117K-08-21/33 | 410            | 50 | 70 |
| 10                 | 117K-10-21/33 | 510            | 50 | 70 |
| 12                 | 117K-12-21/33 | 610            | 50 | 70 |

| Ø1 = OUTLET = 3/8" |               | Ø = INLET = 1 1/4" |    |     |
|--------------------|---------------|--------------------|----|-----|
| Number of Holes    | Part No.      | L                  | L2 | L1  |
| 4                  | 117K-04-17/42 | 196                | 40 | 150 |
| 5                  | 117K-05-17/42 | 236                | 40 | 150 |
| 6                  | 117K-06-17/42 | 276                | 40 | 150 |
| 8                  | 117K-08-17/42 | 356                | 40 | 150 |
| 10                 | 117K-10-17/42 | 436                | 40 | 150 |
| 12                 | 117K-12-17/42 | 516                | 40 | 150 |
| 16                 | 117K-16-17/42 | 676                | 40 | 150 |

| Ø1 = OUTLET = 1/2" |               | Ø = INLET = 1 1/4" |    |     |
|--------------------|---------------|--------------------|----|-----|
| Number of Holes    | Part No.      | L                  | L2 | L1  |
| 4                  | 117K-04-21/42 | 226                | 50 | 150 |
| 5                  | 117K-05-21/42 | 276                | 50 | 150 |
| 6                  | 117K-06-21/42 | 326                | 50 | 150 |
| 8                  | 117K-08-21/42 | 426                | 50 | 150 |
| 10                 | 117K-10-21/42 | 526                | 50 | 150 |
| 12                 | 117K-12-21/42 | 626                | 50 | 150 |

| Ø1 = OUTLET = 3/8" |               | Ø = INLET = 1 1/2" |    |     |
|--------------------|---------------|--------------------|----|-----|
| Number of Holes    | Part No.      | L                  | L2 | L1  |
| 4                  | 117K-04-17/48 | 196                | 40 | 150 |
| 5                  | 117K-05-17/48 | 236                | 40 | 150 |
| 6                  | 117K-06-17/48 | 276                | 40 | 150 |
| 8                  | 117K-08-17/48 | 356                | 40 | 150 |
| 10                 | 117K-10-17/48 | 436                | 40 | 150 |
| 12                 | 117K-12-17/48 | 516                | 40 | 150 |
| 16                 | 117K-16-17/48 | 676                | 40 | 150 |

| Ø1 = OUTLET = 1/2" |               | Ø = INLET = 1 1/2" |    |     |
|--------------------|---------------|--------------------|----|-----|
| Number of Holes    | Part No.      | L                  | L2 | L1  |
| 4                  | 117K-04-21/48 | 226                | 50 | 150 |
| 5                  | 117K-05-21/48 | 276                | 50 | 150 |
| 6                  | 117K-06-21/48 | 326                | 50 | 150 |
| 8                  | 117K-08-21/48 | 426                | 50 | 150 |
| 10                 | 117K-10-21/48 | 526                | 50 | 150 |
| 12                 | 117K-12-21/48 | 626                | 50 | 150 |

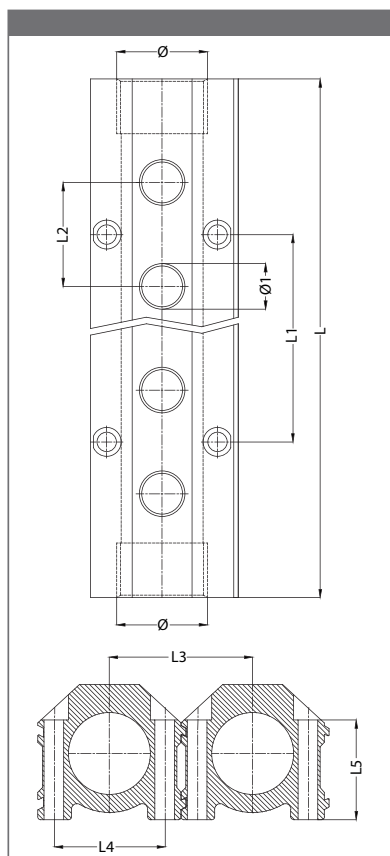
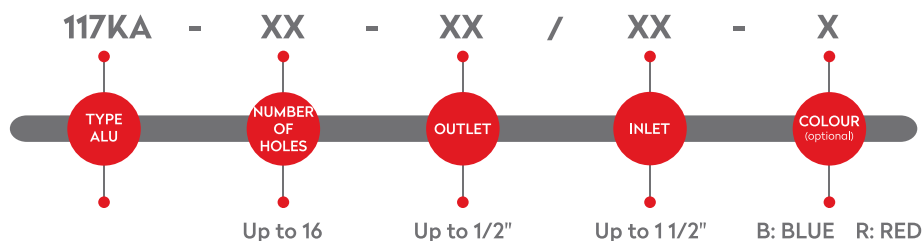
Collector Plate Assembly

| Part No.    | L   | L1 | L2 | L3  | L4  | L5  | Ød  | Ød1  | T |
|-------------|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|------|---|
| 117 KBS 70  | 70  | 17 | 44 | 86  | 69  | 100 | 5.5 | 9    | 3 |
| 117 KBS 150 | 150 | 20 | 66 | 120 | 140 | 160 | 6.5 | 10.5 | 4 |

Collector Clamp Assembly (1")

| Part No.   |
|------------|
| 117K-LP-33 |

## SERIE 117KA



|                 |                | Ø1 = OUTLET = 1/4"    Ø = INLET = 3/4" |     |    |    |    |    |  |  |
|-----------------|----------------|----------------------------------------|-----|----|----|----|----|--|--|
| Number of Holes | Part No.       | L                                      | L1  | L2 | L3 | L4 | L5 |  |  |
| 4               | 117KA-04-13/26 | 190                                    | 76  | 38 | 45 | 31 | 30 |  |  |
| 6               | 117KA-06-13/26 | 266                                    | 152 | 38 | 45 | 31 | 30 |  |  |
| 8               | 117KA-08-13/26 | 342                                    | 228 | 38 | 45 | 31 | 30 |  |  |
| 10              | 117KA-10-13/26 | 418                                    | 304 | 38 | 45 | 31 | 30 |  |  |

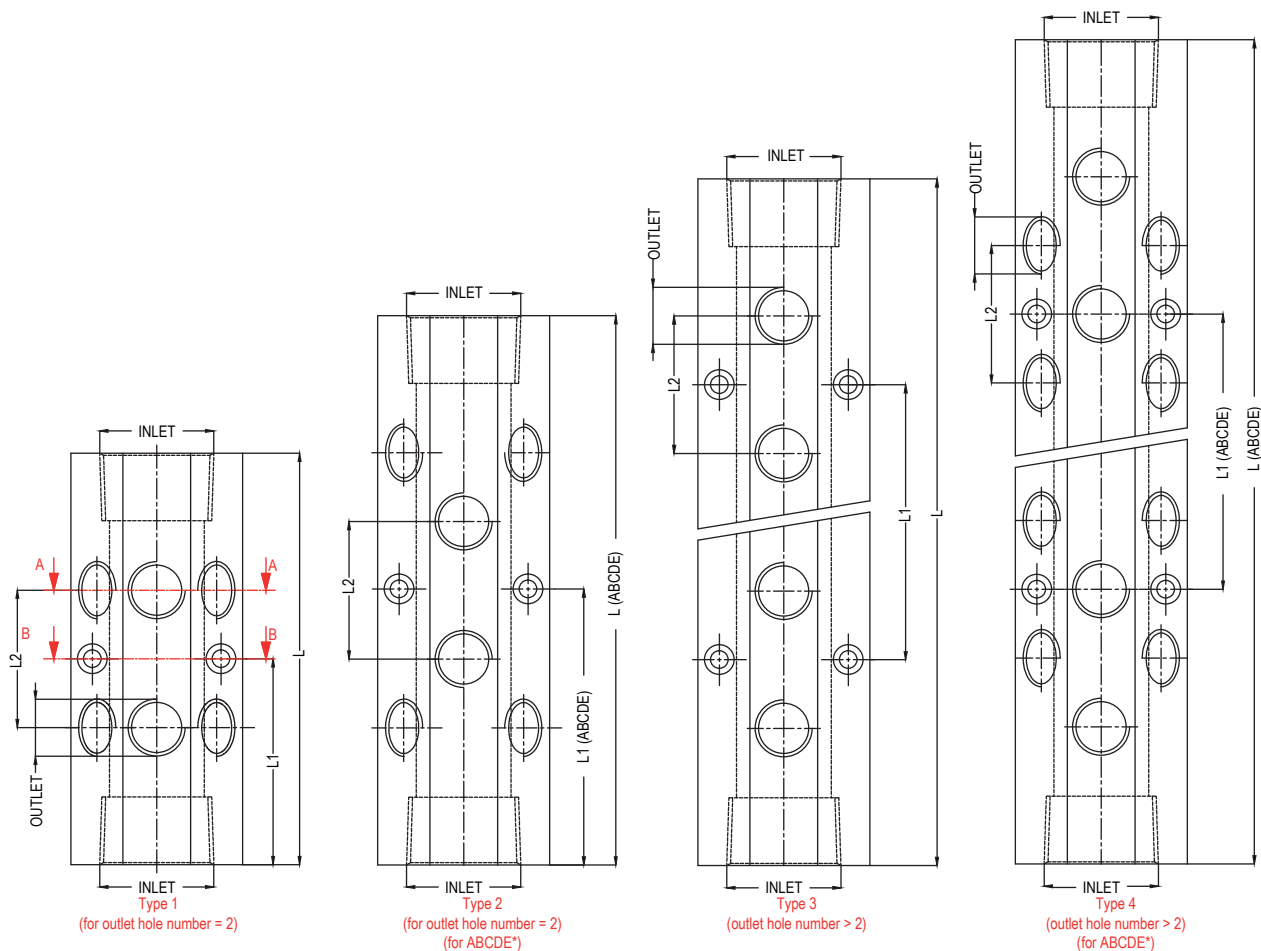
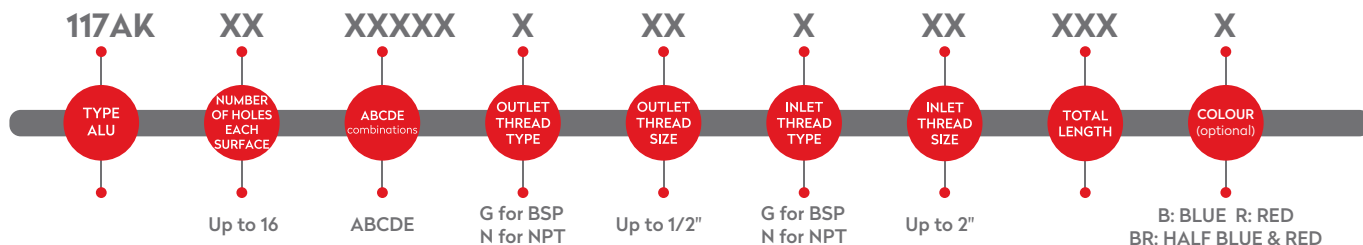
|                 |                | Ø1 = OUTLET = 3/8"    Ø = INLET = 3/4" |     |    |    |    |    |  |  |
|-----------------|----------------|----------------------------------------|-----|----|----|----|----|--|--|
| Number of Holes | Part No.       | L                                      | L1  | L2 | L3 | L4 | L5 |  |  |
| 4               | 117KA-04-17/26 | 229                                    | 102 | 51 | 45 | 31 | 30 |  |  |
| 6               | 117KA-06-17/26 | 331                                    | 204 | 51 | 45 | 31 | 30 |  |  |
| 8               | 117KA-08-17/26 | 433                                    | 306 | 51 | 45 | 31 | 30 |  |  |

|                 |                | Ø1 = OUTLET = 1/4"    Ø = INLET = 1" |     |    |    |      |      |  |  |
|-----------------|----------------|--------------------------------------|-----|----|----|------|------|--|--|
| Number of Holes | Part No.       | L                                    | L1  | L2 | L3 | L4   | L5   |  |  |
| 4               | 117KA-04-13/33 | 190                                  | 76  | 38 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 6               | 117KA-06-13/33 | 266                                  | 152 | 38 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 8               | 117KA-08-13/33 | 342                                  | 228 | 38 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 10              | 117KA-10-13/33 | 418                                  | 304 | 38 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 12              | 117KA-12-13/33 | 494                                  | 380 | 38 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 16              | 117KA-16-13/33 | 646                                  | 532 | 38 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |

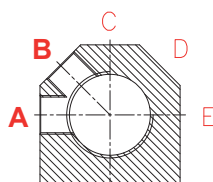
|                 |               | Ø1 = OUTLET = 3/8"    Ø = INLET = 1" |     |    |    |      |      |  |  |
|-----------------|---------------|--------------------------------------|-----|----|----|------|------|--|--|
| Number of Holes | Part No.      | L                                    | L1  | L2 | L3 | L4   | L5   |  |  |
| 4               | 117K-04-17/33 | 229                                  | 102 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 6               | 117K-06-17/33 | 331                                  | 204 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 8               | 117K-08-17/33 | 433                                  | 306 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 10              | 117K-10-17/33 | 535                                  | 408 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 12              | 117K-12-17/33 | 637                                  | 510 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 16              | 117K-16-17/33 | 841                                  | 714 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |

|                 |                | Ø1 = OUTLET = 1/2"    Ø = INLET = 1" |     |    |    |      |      |  |  |
|-----------------|----------------|--------------------------------------|-----|----|----|------|------|--|--|
| Number of Holes | Part No.       | L                                    | L1  | L2 | L3 | L4   | L5   |  |  |
| 4               | 117KA-04-21/33 | 229                                  | 102 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 6               | 117KA-06-21/33 | 331                                  | 204 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 8               | 117KA-08-21/33 | 433                                  | 306 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 10              | 117KA-10-21/33 | 535                                  | 408 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |
| 12              | 117KA-12-21/33 | 637                                  | 510 | 51 | 53 | 40.6 | 36.5 |  |  |

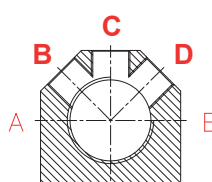
# SERIE 117AK



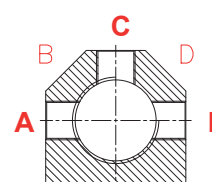
## A-A Section



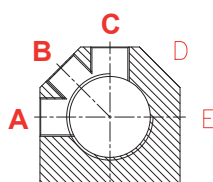
AB



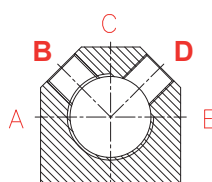
BCD



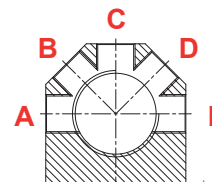
ACE



ABC



BD



ABCDE\*

In collectors with teeth on 5 surfaces, in case the tooth lengths do not save, it is made by shifting as in Type 2 & Type 4.

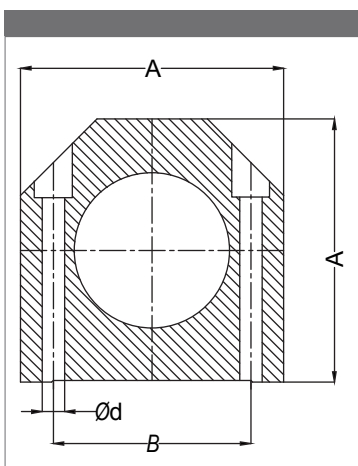
## COLLECTORS

## VERTEILER

## SERIE 117AK



B-B Section



| INLET  | A    | B    | Ød  |
|--------|------|------|-----|
| 3/4"   | 44.5 | 35   | 5   |
| 1"     | 50.8 | 38.1 | 6.5 |
| 1-1/4" | 63.5 | 47.6 | 6.5 |
| 1-1/2" | 76.2 | 57.2 | 6.5 |
| 2"     | 89   | 72.4 | 6.5 |

## INLET: 3/4"

| Ø1 = OUTLET = 1/4" & 3/8" |       |       | Ø = INLET = 3/4"        |                          |    |
|---------------------------|-------|-------|-------------------------|--------------------------|----|
| Number of Holes           | L     | L1    | L (ABCDE)<br>Type 2 & 4 | L1 (ABCDE)<br>Type 2 & 4 | L2 |
| 2                         | 95    | 47.5  | 95                      | 47.5                     | 32 |
| 4                         | 158.5 | 63.5  | 158.5                   | 63.5                     | 32 |
| 6                         | 222   | 127   | 222                     | 127                      | 32 |
| 8                         | 286   | 190.5 | 286                     | 190.5                    | 32 |
| 10                        | 350   | 190.5 | 350                     | 190.5                    | 32 |
| 12                        | 414   | 318.5 | 414                     | 318.5                    | 32 |
| 14                        | 478   | 382.5 | 510                     | 382.5                    | 32 |

## INLET: 1"

| Ø1 = OUTLET = 1/4" & 3/8" |             |       | Ø = INLET = 1"                      |                                      |    |
|---------------------------|-------------|-------|-------------------------------------|--------------------------------------|----|
| Number of Holes           | L           | L1    | L (ABCDE)<br>inlet: 3/8" Type 2 & 4 | L1 (ABCDE)<br>inlet: 3/8" Type 2 & 4 | L2 |
| 2                         | 95          | 47.5  | 128                                 | 64                                   | 32 |
| 4                         | 158.5 (159) | 63.5  | 192                                 | 64                                   | 32 |
| 6                         | 222         | 127   | 255.2                               | 127                                  | 32 |
| 8                         | 286         | 190.5 | 320                                 | 190.5                                | 32 |
| 10                        | 350         | 190.5 | 382                                 | 190.5                                | 32 |
| 12                        | 414         | 318.5 | 446                                 | 318.5                                | 32 |
| 14                        | 478         | 382.5 | 510                                 | 382.5                                | 32 |

## INLET: 1-1/4"

| Ø1 = OUTLET = 3/8" & 1/2" |     |       | Ø = INLET = 1-1/4"                  |                                      |      |
|---------------------------|-----|-------|-------------------------------------|--------------------------------------|------|
| Number of Holes           | L   | L1    | L (ABCDE)<br>inlet: 1/2" Type 2 & 4 | L1 (ABCDE)<br>inlet: 1/2" Type 2 & 4 | L2   |
| 2                         | 152 | 76    | 203                                 | 101.9                                | 50.8 |
| 4                         | 254 | 101.6 | 304                                 | 101.6                                | 50.8 |
| 6                         | 355 | 203.2 | 406                                 | 203.2                                | 50.8 |
| 8                         | 457 | 304.8 | 508                                 | 304.8                                | 50.8 |

## INLET: 1-1/2"

| Ø1 = OUTLET = 3/8" & 1/2" |       |       | Ø = INLET = 1-1/2" |  |  |
|---------------------------|-------|-------|--------------------|--|--|
| Number of Holes           | L     | L1    |                    |  |  |
| 2                         | 152   | 76    |                    |  |  |
| 4                         | 254   | 101.6 |                    |  |  |
| 6                         | 355   | 203.2 |                    |  |  |
| 8                         | 457   | 304.8 |                    |  |  |
| 10                        | 558.6 | 406.4 |                    |  |  |
| 12                        | 552   | 508   |                    |  |  |

| Ø1 = OUTLET = 3/8" & 1/2" |     |       | Ø = INLET = 2" |  |  |
|---------------------------|-----|-------|----------------|--|--|
| Number of Holes           | L   | L1    |                |  |  |
| 2                         | 203 | 101.5 |                |  |  |
| 4                         | 305 | 127   |                |  |  |
| 6                         | 432 | 254   |                |  |  |
| 8                         | 559 | 381   |                |  |  |

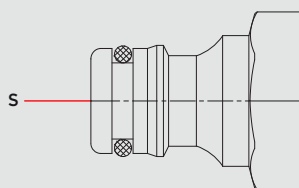
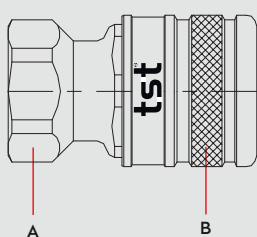
WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN



DN9

SERIE 118.09

### Materials



### Material Code

A = Brass Chrome Plated

B = Brass Chrome Plated

S = Brass Nickel Plated

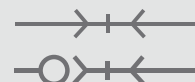


0 - 10 bar



-26° to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type



COUPLING  
PLUG

OV 300 - 00750-88  
(valved)

OM 262 - 01075

FLOW

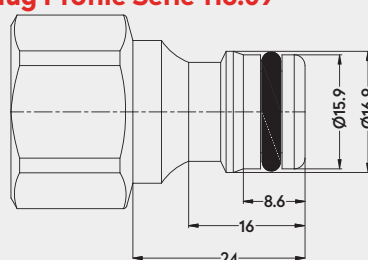
VALVED 25 lt/min  
UNVALVED 35 lt/min

DN

9 mm

### Options

### Plug Profile Serie 118.09



### Compatible with

## WATER COUPLINGS

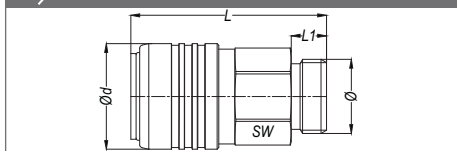
## WASSERKUPPLUNGEN

## SERIE 118.09



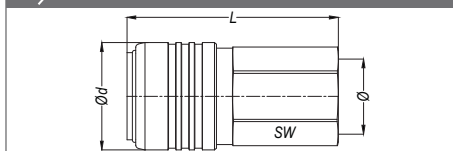
## VALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN MIT VENTIL

with male thread



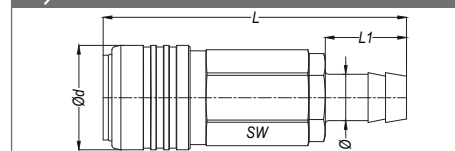
| Part No.     | Ø        | Ød | SW | L    | L1 |
|--------------|----------|----|----|------|----|
| 118.09 EG 21 | BSP 1/2" | 30 | 25 | 55.5 | 10 |
| 118.09 EG 26 | BSP 3/4" | 30 | 25 | 57   | 20 |

with female thread



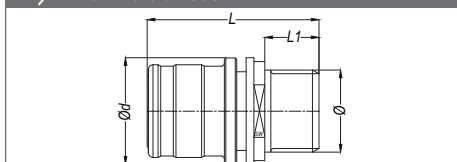
| Part No.     | Ø        | Ød | SW | L  |
|--------------|----------|----|----|----|
| 118.09 DG 21 | BSP 1/2" | 30 | 25 | 59 |

with hose tail



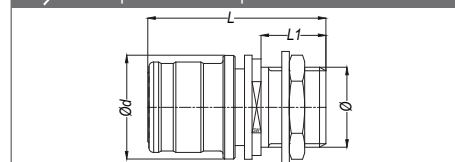
| Part No.     | Ø              | Ød | SW | L   | L1   |
|--------------|----------------|----|----|-----|------|
| 118.09 HG 13 | Ø 13 mm - 1/2" | 30 | 25 | 95  | 23.3 |
| 118.09 HG 16 | Ø 16 mm - 5/8" | 30 | 25 | 106 | 27.3 |
| 118.09 HG 19 | Ø 19 mm - 3/4" | 30 | 25 | 106 | 27.3 |

with male thread



| Part No.        | Ø        | Ød   | SW | L  | L1   |
|-----------------|----------|------|----|----|------|
| 118.09 EG 26-01 | BSP 3/4" | 34.4 | 28 | 55 | 17.5 |

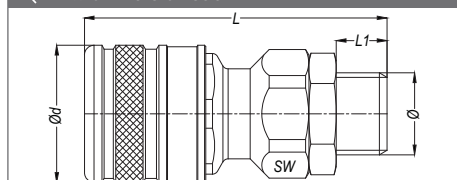
with panel mount plastic hose tail



| Part No.          | Ø        | Ød   | SW | L  | L1   |
|-------------------|----------|------|----|----|------|
| 118.09 SG 26 - 00 | BSP 3/4" | 34.4 | 28 | 59 | 21.5 |

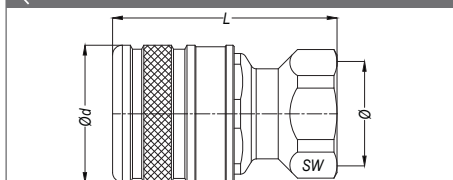
## UNVALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN OHNE VENTIL

with male thread



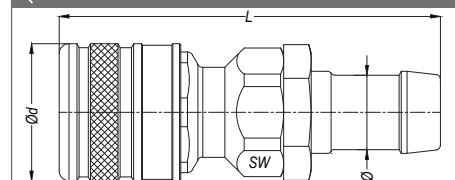
| Part No.            | Ø        | Ød | SW | L  | L1 |
|---------------------|----------|----|----|----|----|
| 118.09 EGF 21 - PIM | BSP 1/2" | 35 | 30 | 77 | 12 |
| 118.09 EGF 26 - PIM | BSP 3/4" | 35 | 30 | 81 | 16 |

with female thread



| Part No.            | Ø        | Ød | SW | L  |
|---------------------|----------|----|----|----|
| 118.09 DGF 26 - PIM | BSP 3/4" | 35 | 30 | 57 |

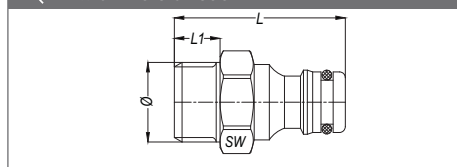
with hose tail



| Part No.            | Ø           | Ød | SW | L  | L1 |
|---------------------|-------------|----|----|----|----|
| 118.09 HGF 13 - PIM | Ø13 mm-1/2" | 35 | 30 | 99 | 33 |
| 118.09 HGF 16 - PIM | Ø16 mm-5/8" | 35 | 30 | 99 | 33 |
| 118.09 HGF 19 - PIM | Ø19 mm-3/4" | 35 | 30 | 99 | 33 |

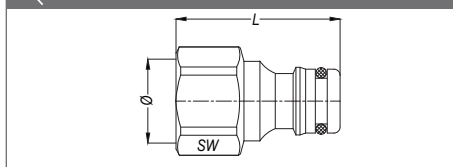
## PLUGS STECKNIPPEL

with male thread



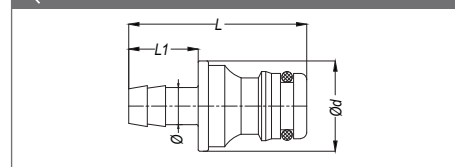
| Part No.     | Ø        | SW | L  | L1 |
|--------------|----------|----|----|----|
| 118.09 EU 21 | BSP 1/2" | 24 | 45 | 12 |
| 118.09 EU 26 | BSP 3/4" | 30 | 49 | 22 |

with female thread



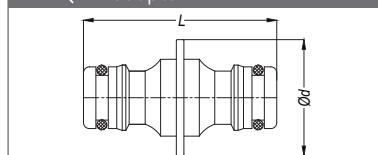
| Part No.     | Ø        | SW | L    |
|--------------|----------|----|------|
| 118.09 DU 21 | BSP 1/2" | 24 | 41   |
| 118.09 DU 26 | BSP 3/4" | 30 | 39   |
| 118.09 DU 33 | BSP 1"   | 41 | 54.7 |

with hose tail



| Part No.     | Ø           | Ød | L    | L1   |
|--------------|-------------|----|------|------|
| 118.09 HU 06 | Ø6 mm-1/4"  | 22 | 43.5 | 17   |
| 118.09 HU 08 | Ø8 mm-5/8"  | 22 | 43.5 | 17   |
| 118.09 HU 10 | Ø10 mm-3/8" | 22 | 43.5 | 17   |
| 118.09 HU 13 | Ø13 mm-1/2" | 22 | 43.5 | 17   |
| 118.09 HU 16 | Ø16 mm-5/8" | 22 | 43.8 | 17.3 |
| 118.09 HU 19 | Ø19 mm-3/4" | 24 | 43.8 | 17.3 |

adapter



| Part No.      | L  | Ød |
|---------------|----|----|
| 118.09 HEF 00 | 50 | 30 |

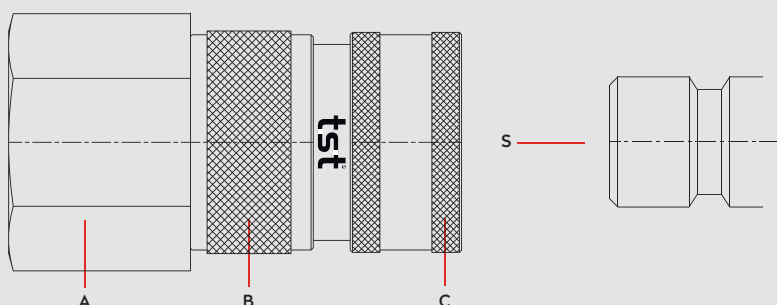


# DN11

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

## SERIE 120

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = Brass



0 - 35 bar



-40° to + 105°C (NBR)

### Shut Off Type



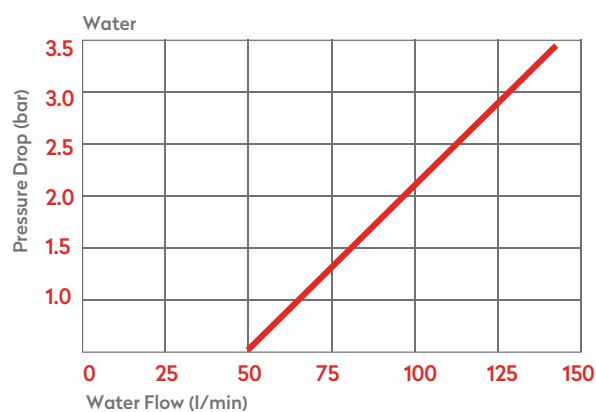
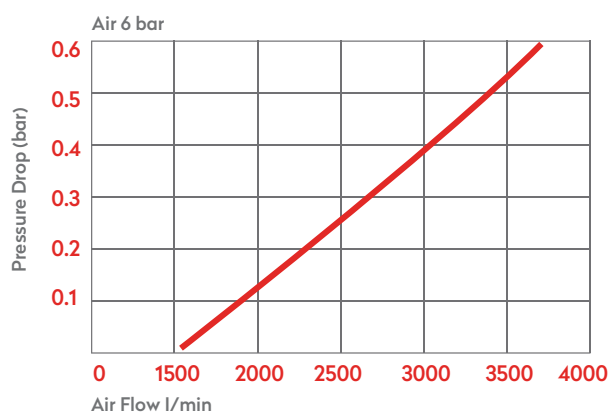
120GC00M

FLOW

140 lt/min

DN

11 mm

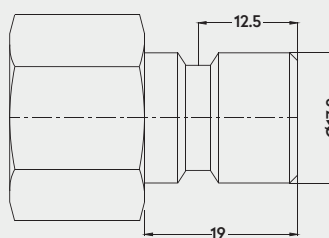


### Options

NICKEL



### Plug Profile Serie 120



### Compatible with

ABA 3/4"  
PARKER - RECTUS 42

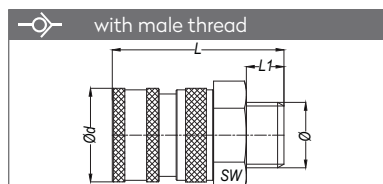
## WATER COUPLINGS

## WASSERKUPPLUNGEN

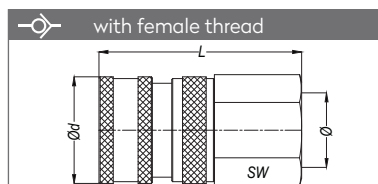
## SERIE 120



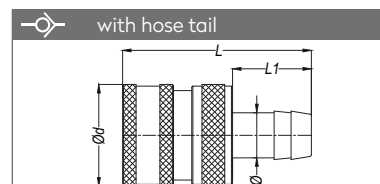
## VALVED QUICK COUPLINGS VENTIL SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.  | Ø        | Ød | L    | L1 | SW |
|-----------|----------|----|------|----|----|
| 120 EG 21 | BSP 1/2" | 30 | 54.5 | 12 | 27 |
| 120 EG 26 | BSP 3/4" | 30 | 54.5 | 12 | 30 |

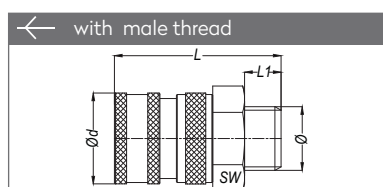


| Part No.  | Ø        | Ød | L    | SW |
|-----------|----------|----|------|----|
| 120 DG 21 | BSP 1/2" | 30 | 52.5 | 27 |
| 120 DG 26 | BSP 3/4" | 30 | 56.5 | 30 |

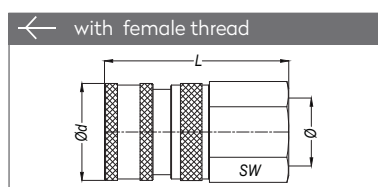


| Part No.  | Ø   | Ød | L    | L1 |
|-----------|-----|----|------|----|
| 120 HG 13 | Ø13 | 30 | 70.5 | 27 |
| 120 HG 16 | Ø16 | 30 | 70.5 | 27 |
| 120 HG 19 | Ø19 | 30 | 70.5 | 27 |

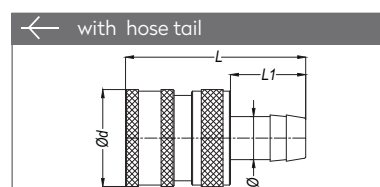
## UNVALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN OHNE VENTIL



| Part No.   | Ø        | Ød | L    | L1 | SW |
|------------|----------|----|------|----|----|
| 120 EGF 13 | BSP 1/4" | 30 | 54.5 | 10 | 27 |
| 120 EGF 17 | BSP 3/8" | 30 | 54.5 | 10 | 27 |
| 120 EGF 21 | BSP 1/2" | 30 | 54.5 | 12 | 27 |
| 120 EGF 26 | BSP 3/4" | 30 | 54.5 | 12 | 30 |

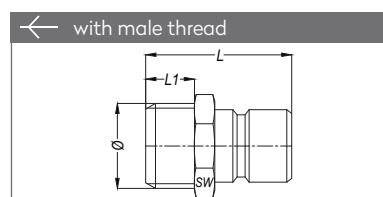


| Part No.   | Ø        | Ød | L    | SW |
|------------|----------|----|------|----|
| 120 DGF 17 | BSP 3/8" | 30 | 52.5 | 27 |
| 120 DGF 21 | BSP 1/2" | 30 | 52.5 | 27 |
| 120 DGF 26 | BSP 3/4" | 30 | 56.5 | 30 |

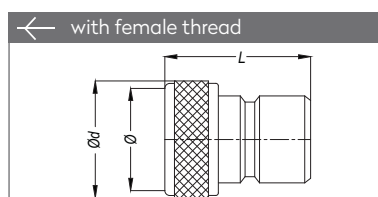


| Part No.   | Ø     | Ød | L    | L1   |
|------------|-------|----|------|------|
| 120 HGF 08 | 8 mm  | 30 | 54.3 | 23.3 |
| 120 HGF 09 | 9 mm  | 30 | 54.3 | 23.3 |
| 120 HGF 10 | 10 mm | 30 | 54.3 | 23.3 |
| 120 HGF 13 | 13 mm | 30 | 54.3 | 23.3 |
| 120 HGF 16 | 16 mm | 30 | 54.3 | 23.3 |
| 120 HGF 19 | 19 mm | 30 | 54.3 | 23.3 |

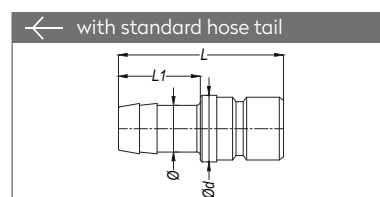
## PLUGS STECKNIPPEL



| Part No.  | Ø        | L  | L1 | SW |
|-----------|----------|----|----|----|
| 120 EU 10 | BSP 1/8" | 33 | 9  | 19 |
| 120 EU 13 | BSP 1/4" | 33 | 9  | 19 |
| 120 EU 17 | BSP 3/8" | 33 | 9  | 19 |
| 120 EU 21 | BSP 1/2" | 36 | 12 | 22 |
| 120 EU 26 | BSP 3/4" | 41 | 14 | 27 |
| 120 EU 33 | BSP 1"   | 44 | 16 | 34 |

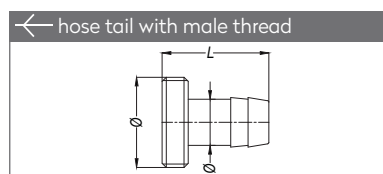


| Part No.   | Ø        | Ød | L  |
|------------|----------|----|----|
| 120 DU 13  | BSP 1/4" | 20 | 30 |
| 120 DU 17  | BSP 3/8" | 20 | 30 |
| 120 DU 21  | BSP 1/2" | 24 | 30 |
| 120 DUM 22 | M22x1.5  | 25 | 30 |
| 120 DU 26  | BSP 3/4" | 30 | 30 |

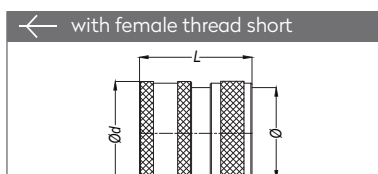


| Part No.  | Ø     | L  | L1   | ØD |
|-----------|-------|----|------|----|
| 120 HU 09 | 9 mm  | 47 | 23.3 | 19 |
| 120 HU 13 | 13 mm | 47 | 23.3 | 19 |
| 120 HU 16 | 16 mm | 47 | 23.3 | 19 |
| 120 HU 19 | 19 mm | 50 | 27.3 | 21 |

## ADAPTER ADAPTER



| Part No.  | Ø     | Ød       | L    | L1   |
|-----------|-------|----------|------|------|
| 120 GU 08 | 8 mm  | BSP 3/4" | 30.8 | 23.3 |
| 120 GU 09 | 9 mm  | BSP 3/4" | 30.8 | 23.3 |
| 120 GU 13 | 13 mm | BSP 3/4" | 30.8 | 23.3 |
| 120 GU 16 | 16 mm | BSP 3/4" | 30.8 | 23.3 |
| 120 GU 19 | 19 mm | BSP 3/4" | 30.8 | 23.3 |



| Part No.  | Ø        | Ød | L  |
|-----------|----------|----|----|
| 120 BG 26 | BSP 3/4" | 30 | 32 |

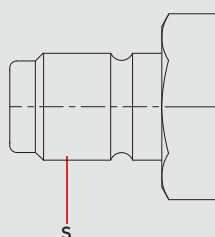
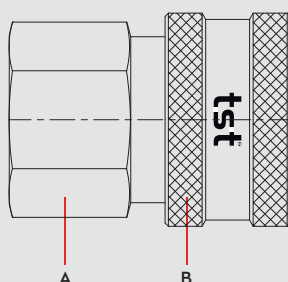


# DN12

## SERIE 121

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

### Materials



### Material Code

A = Stainless Steel AISI316

B = Stainless Steel AISI316

S = Stainless Steel AISI316



Stainless Steel  
0 - 100 bar



-26° to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type



OV 262 - 01785  
OV 262 - 01510

FULL FLOW

DN

12 mm

PLASTIC  
SLEEVE

121 SP01



### Options

EPDM

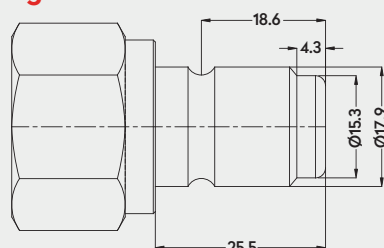
AISI303  
Stainless Steel

Brass  
Ms 58

NICKEL

PLASTIC  
SLEEVE  
121 SP01

### Plug Profile Serie 121



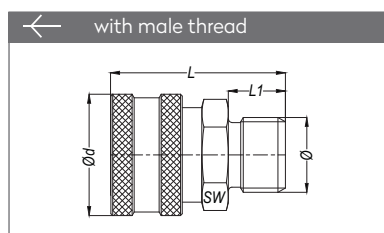
### Compatible with

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

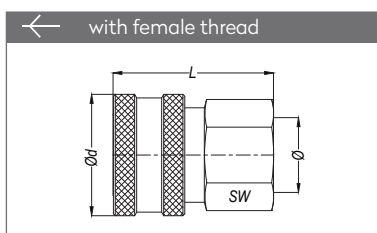
## SERIE 121



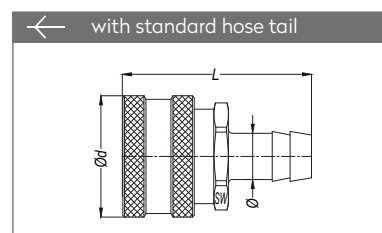
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part No.   | Ø        | SW | L  | L1 | Ød |
|------------|----------|----|----|----|----|
| 121 EGF 17 | BSP 3/8" | 27 | 46 | 13 | 34 |
| 121 EGF 21 | BSP 1/2" | 27 | 49 | 16 | 34 |
| 121 EGF 26 | BSP 3/4" | 32 | 52 | 19 | 34 |

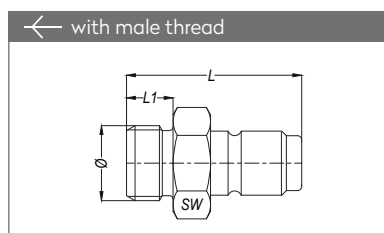


| Part No.   | Ø        | SW | L  | Ød |
|------------|----------|----|----|----|
| 121 DGF 17 | BSP 3/8" | 27 | 45 | 34 |
| 121 DGF 21 | BSP 1/2" | 27 | 45 | 34 |

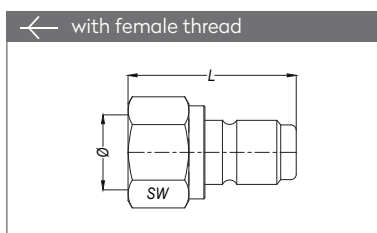


| Part No.   | Ø    | L  | Ød |
|------------|------|----|----|
| 121 HGF 13 | Ø 13 | 53 | 34 |
| 121 HGF 16 | Ø 16 | 62 | 34 |
| 121 HGF 19 | Ø 19 | 62 | 34 |
| 121 HGF 25 | Ø 25 | 62 | 34 |

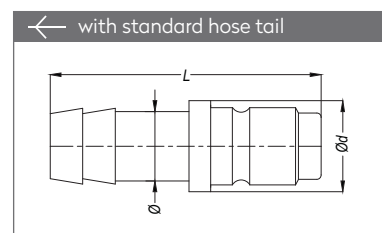
## PLUGS STECKNIPPEL



| Part No.  | Ø        | SW | L  | L1 |
|-----------|----------|----|----|----|
| 121 EU 13 | BSP 1/4" | 22 | 45 | 9  |
| 121 EU 17 | BSP 3/8" | 22 | 46 | 10 |
| 121 EU 21 | BSP 1/2" | 27 | 49 | 13 |
| 121 EU 26 | BSP 3/4" | 32 | 53 | 17 |



| Part No.  | Ø        | SW | L  |
|-----------|----------|----|----|
| 121 DU 13 | BSP 1/4" | 27 | 42 |
| 121 DU 17 | BSP 3/8" | 27 | 42 |
| 121 DU 21 | BSP 1/2" | 27 | 47 |
| 121 DU 26 | BSP 3/4" | 32 | 50 |



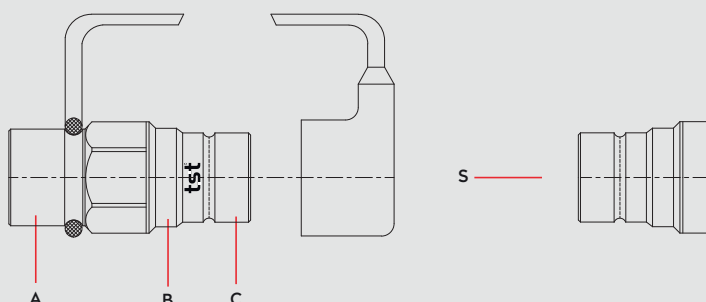
| Part No.  | Ø    | L    | Ød |
|-----------|------|------|----|
| 121 HU 13 | Ø 13 | 62,5 | 21 |
| 121 HU 16 | Ø 16 | 62,5 | 21 |
| 121 HU 19 | Ø 19 | 62,5 | 21 |

HYDRAULIC COUPLINGS  
HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

# DN6-16

## SERIE 124

### Materials



### Material Code

A = Steel + Zinc

B = Steel + Zinc

C = AISI420

S = AISI420


TST 124.06 → 0 - 450 bar  
TST 124.08 → 0 - 450 bar

TST 124.12 → 0 - 350 bar  
TST 124.16 → 0 - 350 bar


-26° to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



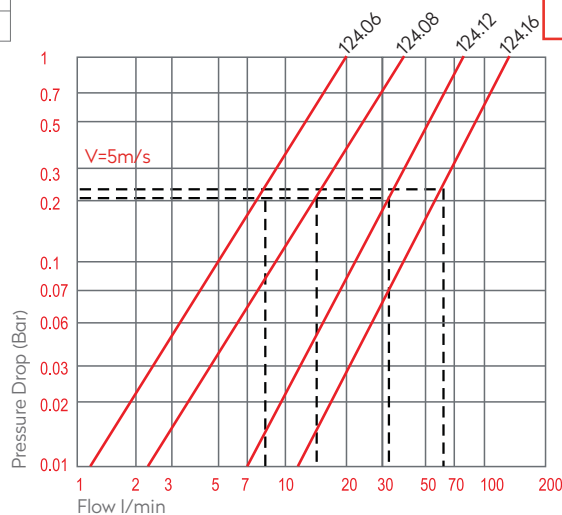
### Residual Pressure

max.

### PD (optional)

| Serie    | 124.06 | 124.08 | 124.12 | 124.16 |
|----------|--------|--------|--------|--------|
| Coupling | -      | 150    | 150    | 150    |
| Plug     | 40     | 90     | 35     | 60     |

# DN

TST 124.06 → 6 mm  
TST 124.08 → 8 mm  
TST 124.12 → 12 mm  
TST 124.16 → 16 mm


### Options

FFKM  
124.16

PD

Id.  
Ring

### Applications

- High pressure
- Hydraulic circuits

### Compatible with

## HYDRAULIC COUPLINGS

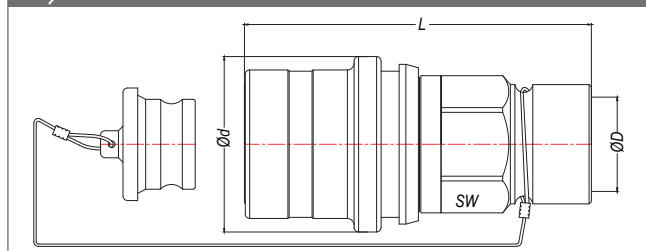
## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 124



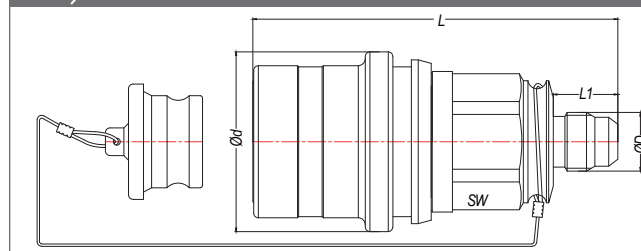
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with female thread



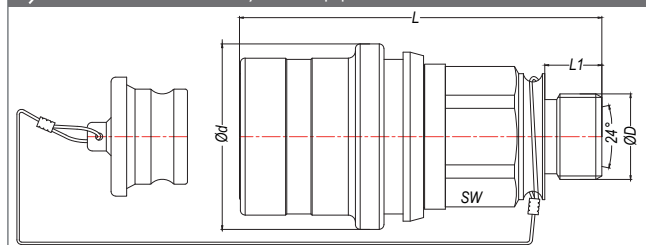
| Part no.      | DN | Ø        | Ød | L     | SW |
|---------------|----|----------|----|-------|----|
| 124.06 DGB 17 | 6  | BSP 3/8" | 39 | 76.9  | 27 |
| 124.06 NGB 17 | 6  | NPT 3/8" | 39 | 76.9  | 27 |
| 124.08 DGB 21 | 8  | BSP 1/2" | 47 | 90    | 32 |
| 124.08 NGB 21 | 8  | NPT 1/2" | 47 | 90    | 32 |
| 124.12 DGB 26 | 12 | BSP 3/4" | 49 | 103.1 | 41 |
| 124.12 NGB 26 | 12 | NPT 3/4" | 49 | 103.1 | 41 |
| 124.16 DGB 33 | 16 | BSP 1"   | 69 | 116.5 | 50 |
| 124.16 NGB 33 | 16 | NPT 1"   | 69 | 116.5 | 50 |

with male thread socket



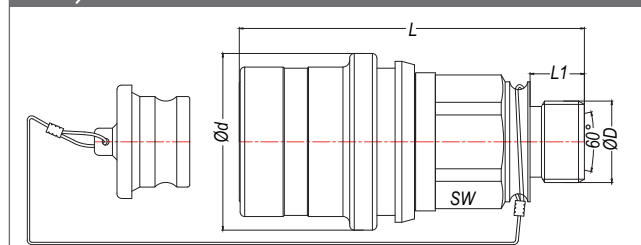
| Part no.         | DN | Ø                  | Ød | L     | L1   | SW |
|------------------|----|--------------------|----|-------|------|----|
| 124.06 JGB 13-74 | 6  | UNF 1/2" 20 - Ø5   | 39 | 79.2  | 14   | 27 |
| 124.08 JGB 19-74 | 8  | UNF 3/4" 16 - Ø8   | 47 | 91    | 17   | 32 |
| 124.12 JGB 22-74 | 12 | UNF 7/8" 14 - Ø10  | 49 | 105.6 | 19.5 | 41 |
| 124.16 JGB 27-74 | 16 | UN1- 1/16-12 - Ø12 | 69 | 126.1 | 22   | 50 |

with male thread hydraulic pipes with 24° cone



| Part no.          | DN | Ø                | Ød | L     | L1 | SW |
|-------------------|----|------------------|----|-------|----|----|
| 124.06 EGBM 18-10 | 6  | M18x1.5 Ø10 (OD) | 39 | 76.2  | 12 | 27 |
| 124.08 EGBM 20-12 | 8  | M20x1.5 Ø12 (OD) | 47 | 80.7  | 12 | 32 |
| 124.12 EGBM 24-16 | 12 | M24x1.5 Ø16 (OD) | 49 | 105.6 | 16 | 41 |
| 124.16 EGBM 30-20 | 16 | M30x2 Ø20 (OD)   | 69 | 121.1 | 16 | 50 |

with male thread 60° cone



| Part no.         | DN | Ø        | Ød | L     | L1   | SW |
|------------------|----|----------|----|-------|------|----|
| 124.06 EGB 17-60 | 6  | BSP 3/8" | 39 | 67.6  | 12   | 27 |
| 124.08 EGB 21-60 | 8  | BSP 1/2" | 47 | 82.7  | 14   | 32 |
| 124.12 EGB 26-60 | 12 | BSP 3/4" | 49 | 108.1 | 18.5 | 41 |
| 124.16 EGB 26-60 | 16 | BSP 3/4" | 69 | 121.1 | 16   | 50 |

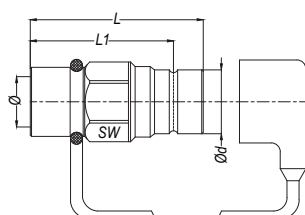
HYDRAULIC COUPLINGS  
HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 124

## PLUGS STECKNIPPEL



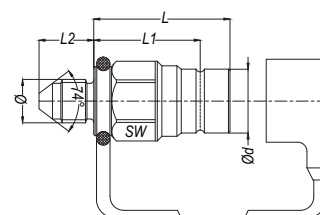
with female thread



| Part no.      | DN | Ø        | Ød   | L    | L1    | SW |
|---------------|----|----------|------|------|-------|----|
| 124.06 DUB 17 | 6  | BSP 3/8" | 30.5 | 62.1 | 51.6  | 27 |
| 124.06 NUB 17 | 6  | NPT 3/8" | 30.5 | 63.1 | 52.6  | 27 |
| 124.08 DUB 21 | 8  | BSP 1/2" | 35.5 | 73   | 60.85 | 32 |
| 124.08 NUB 21 | 8  | NPT 1/2" | 35.5 | 70   | 57.85 | 32 |
| 124.12 DUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 46   | 84.3 | 68.15 | 41 |
| 124.12 NUB 26 | 12 | NPT 3/4" | 46   | 84.3 | 68.15 | 41 |
| 124.16 DUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 56.5 | 94.5 | 73    | 50 |
| 124.16 NUB 26 | 16 | NPT 3/4" | 56.5 | 94.5 | 73    | 50 |



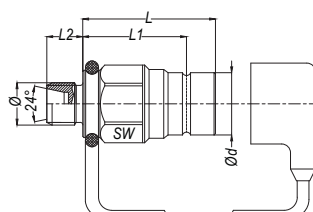
with male thread socket



| Part no.         | DN | Ø                  | Ød   | L    | L1    | L2   | SW |
|------------------|----|--------------------|------|------|-------|------|----|
| 124.06 JUB 13-74 | 6  | UNF 1/2" 20 - Ø5   | 30.5 | 50.6 | 34.6  | 14   | 27 |
| 124.08 JUB 19-74 | 8  | UNF 3/4" 16 - Ø8   | 35.5 | 57.5 | 45.35 | 17   | 32 |
| 124.12 JUB 22-74 | 12 | UNF 7/8" 14 - Ø10  | 46   | 70.8 | 54.65 | 19.5 | 41 |
| 124.16 JUB 27-74 | 16 | UN 1- 1/16-12- Ø12 | 56.5 | 83.1 | 61.6  | 22   | 50 |



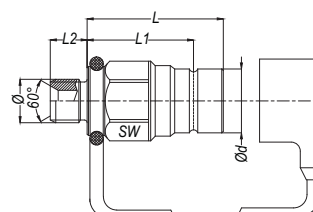
with male thread hydraulic pipes with 24° cone



| Part no.          | DN | Ø                | Ød   | L    | L1    | L2 | SW |
|-------------------|----|------------------|------|------|-------|----|----|
| 124.06 EUBM 18-10 | 6  | M18x1.5 Ø10 (OD) | 30.5 | 49.6 | 39.1  | 12 | 27 |
| 124.08 EUBM 20-12 | 8  | M20x1.5 Ø12 (OD) | 35.5 | 58   | 45.85 | 12 | 32 |
| 124.12 EUBM 24-16 | 12 | M24x1.5 Ø16 (OD) | 46   | 70.8 | 54.65 | 14 | 41 |
| 124.16 EUBM 30-20 | 16 | M30x2 Ø20 (OD)   | 56.5 | 83.1 | 61.6  | 16 | 50 |



with male thread 60° cone



| Part no.         | DN | Ø        | Ød   | L    | L1    | L2   | SW |
|------------------|----|----------|------|------|-------|------|----|
| 124.06 EUB 17-60 | 6  | BSP 3/8" | 30.5 | 49.6 | 39.1  | 12   | 27 |
| 124.08 EUB 21-60 | 8  | BSP 1/2" | 35.5 | 58   | 45.85 | 14   | 32 |
| 124.12 EUB 26-60 | 12 | BSP 3/4" | 46   | 70.8 | 54.65 | 18.5 | 41 |
| 124.16 EUB 26-60 | 16 | BSP 3/4" | 56.5 | 83.1 | 61.6  | 16   | 50 |

## HYDRAULIC COUPLINGS

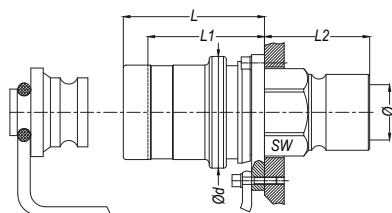
## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 124



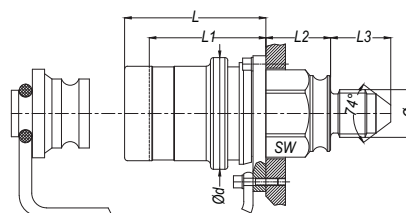
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with female thread



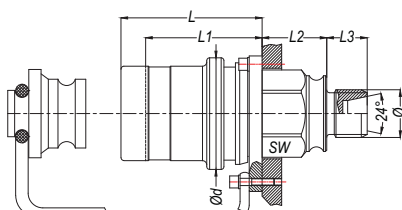
| Part no.       | DN | Ø        | Ød | L    | L1   | L2   | SW |
|----------------|----|----------|----|------|------|------|----|
| 1241.06 DGB 17 | 6  | BSP 3/8" | 39 | 44   | 36   | 32.9 | 27 |
| 1241.06 NGB 17 | 6  | NPT 3/8" | 39 | 44   | 36   | 32.9 | 27 |
| 1241.08 DGB 21 | 8  | BSP 1/2" | 47 | 50.1 | 41.5 | 39.9 | 32 |
| 1241.08 NGB 21 | 8  | NPT 1/2" | 47 | 50.1 | 41.5 | 36.9 | 32 |
| 1241.12 DGB 26 | 12 | BSP 3/4" | 59 | 61.2 | 51.6 | 44.9 | 41 |
| 1241.12 NGB 26 | 12 | NPT 3/4" | 59 | 61.2 | 51.6 | 44.9 | 41 |
| 1241.16 DGB 26 | 16 | BSP 3/4" | 69 | 71.1 | 60.6 | 45.4 | 50 |
| 1241.16 NGB 26 | 16 | NPT 3/4" | 69 | 71.1 | 60.6 | 45.4 | 50 |

with male thread socket



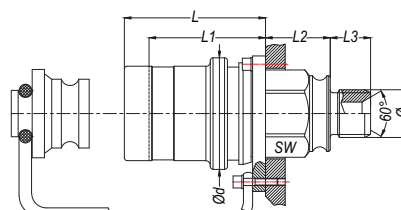
| Part no.          | DN | Ø                       | Ød | L    | L1   | L2   | L3   | SW |
|-------------------|----|-------------------------|----|------|------|------|------|----|
| 1241.06 JGB 13-74 | 6  | UNF 1/2" 20 - Ø5        | 39 | 44   | 36   | 13.4 | 14   | 27 |
| 1241.08 JGB 19-74 | 8  | UNF 3/4" 16 - Ø8        | 47 | 50.1 | 41.5 | 24.9 | 16.5 | 32 |
| 1241.12 JGB 22-74 | 12 | UNF 7/8" 14 - Ø10       | 59 | 61.2 | 51.6 | 9.1  | 19.3 | 41 |
| 1241.16 JGB 27-74 | 16 | UNF 1 1/16-12" 12 - Ø12 | 69 | 71.1 | 60.6 | 33.9 | 22   | 50 |

with male thread hydraulic pipes with 24° cone



| Part no.           | DN | Ø                | Ød | L    | L1   | L2   | L3 | SW |
|--------------------|----|------------------|----|------|------|------|----|----|
| 1241.06 EGBM 18-10 | 6  | M18x1.5 Ø10 (OD) | 39 | 44   | 36   | 12.4 | 12 | 27 |
| 1241.08 EGBM 20-12 | 8  | M20x1.5 Ø12 (OD) | 47 | 50.1 | 41.5 | 24.9 | 12 | 32 |
| 1241.12 EGBM 24-16 | 12 | M24x1.5 Ø16 (OD) | 59 | 61.2 | 51.6 | 14.4 | 14 | 41 |
| 1241.16 EGBM 30-20 | 16 | M30x2 Ø20 (OD)   | 69 | 71.1 | 60.6 | 33.9 | 16 | 50 |

with male thread 60° cone



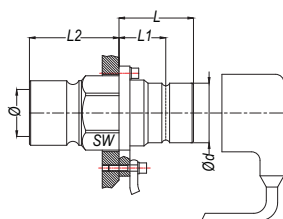
| Part no.          | DN | Ø        | Ød | L    | L1   | L2   | L3   | SW |
|-------------------|----|----------|----|------|------|------|------|----|
| 1241.06 EGB 17-60 | 6  | BSP 3/8" | 39 | 44   | 36   | 12.4 | 12   | 27 |
| 1241.08 EGB 21-60 | 8  | BSP 1/2" | 47 | 50.1 | 41.5 | 24.9 | 14   | 32 |
| 1241.12 EGB 26-60 | 12 | BSP 3/4" | 59 | 61.2 | 51.6 | 9.9  | 18.5 | 41 |
| 1241.16 EGB 26-60 | 16 | BSP 3/4" | 69 | 71.1 | 60.6 | 33.9 | 16   | 50 |


HYDRAULIC COUPLINGS  
HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 124

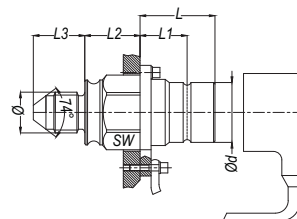
## PLUGS STECKNIPPEL

## with female thread



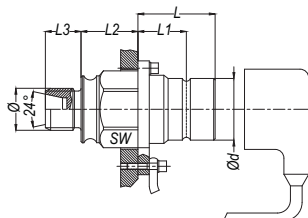
| Part no.       | DN | Ø        | Ød   | L    | L1   | L2   | SW |
|----------------|----|----------|------|------|------|------|----|
| 1241.06 DUB 17 | 6  | BSP 3/8" | 29.5 | 29.2 | 14.2 | 33   | 27 |
| 1241.06 NUB 17 | 6  | NPT 3/8" | 29.5 | 29.2 | 14.2 | 34   | 27 |
| 1241.08 DUB 21 | 8  | BSP 1/2" | 35.5 | 33.1 | 20.7 | 39.9 | 32 |
| 1241.08 NUB 21 | 8  | NPT 1/2" | 35.5 | 33.1 | 20.7 | 36.9 | 32 |
| 1241.12 DUB 26 | 12 | BSP 3/4" | 46   | 42.4 | 26.3 | 44.9 | 41 |
| 1241.12 NUB 26 | 12 | NPT 3/4" | 46   | 42.4 | 26.3 | 44.9 | 41 |
| 1241.16 DUB 26 | 16 | BSP 3/4" | 56.5 | 46.1 | 27.6 | 48.4 | 50 |
| 1241.16 NUB 26 | 16 | NPT 3/4" | 56.5 | 46.1 | 27.6 | 48.4 | 50 |

## with male thread socket



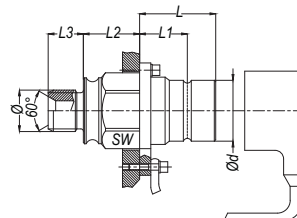
| Part no.          | DN | Ø                  | Ød   | L    | L1    | L2   | L3   | SW |
|-------------------|----|--------------------|------|------|-------|------|------|----|
| 1241.06 JUB 13-74 | 6  | UNF 1/2" 20 - Ø5   | 29.5 | 29.2 | 18.7  | 21.4 | 14   | 27 |
| 1241.08 JUB 19-74 | 8  | UNF 3/4" 16 - Ø8   | 35.5 | 33.1 | 20.95 | 24.4 | 17   | 32 |
| 1241.12 JUB 22-74 | 12 | UNF 7/8" 14 - Ø10  | 46   | 42.4 | 26.25 | 28.4 | 19.5 | 41 |
| 1241.16 JUB 27-74 | 16 | UN 1 1/16-12 - Ø12 | 56.5 | 49.1 | 27.6  | 34   | 22   | 50 |

## with male thread hydraulic pipes with 24° cone



| Part no.           | DN | Ø                | Ød   | L    | L1    | L2   | L3 | SW |
|--------------------|----|------------------|------|------|-------|------|----|----|
| 1241.06 EUBM 18-10 | 6  | M18x1.5 Ø10 (OD) | 29.5 | 29.2 | 18.7  | 20.4 | 12 | 27 |
| 1241.08 EUBM 20-12 | 8  | M20x1.5 Ø12 (OD) | 35.5 | 33.1 | 20.95 | 24.9 | 12 | 32 |
| 1241.12 EUBM 24-16 | 12 | M24x1.5 Ø16 (OD) | 46   | 42.4 | 26.25 | 28.4 | 14 | 41 |
| 1241.16 EUBM 30-20 | 16 | M30x2 Ø20 (OD)   | 56.5 | 49.1 | 27.6  | 34   | 16 | 50 |

## with male thread 60° cone



| Part no.          | DN | Ø        | Ød   | L    | L1    | L2   | L3   | SW |
|-------------------|----|----------|------|------|-------|------|------|----|
| 1241.06 EUB 17-60 | 6  | BSP 3/8" | 29.5 | 29.2 | 18.7  | 20.4 | 12   | 27 |
| 1241.08 EUB 21-60 | 8  | BSP 1/2" | 35.5 | 33.1 | 20.95 | 24.9 | 14   | 32 |
| 1241.12 EUB 26-60 | 12 | BSP 3/4" | 46   | 42.4 | 26.25 | 28.4 | 18.5 | 41 |
| 1241.16 EUB 26-60 | 16 | BSP 3/4" | 56.5 | 49.1 | 27.6  | 34   | 16   | 50 |

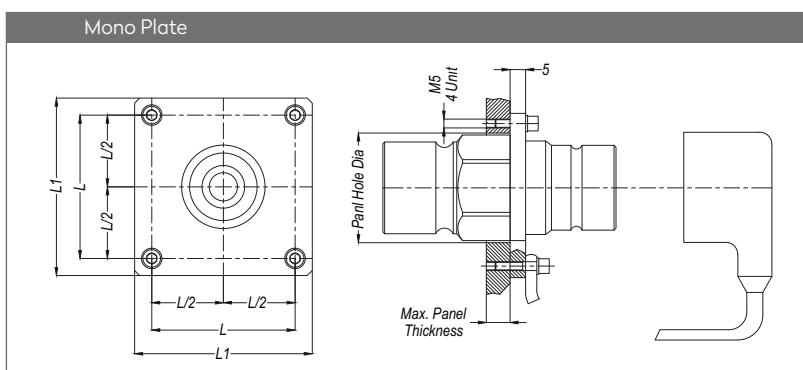
## HYDRAULIC COUPLINGS

## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

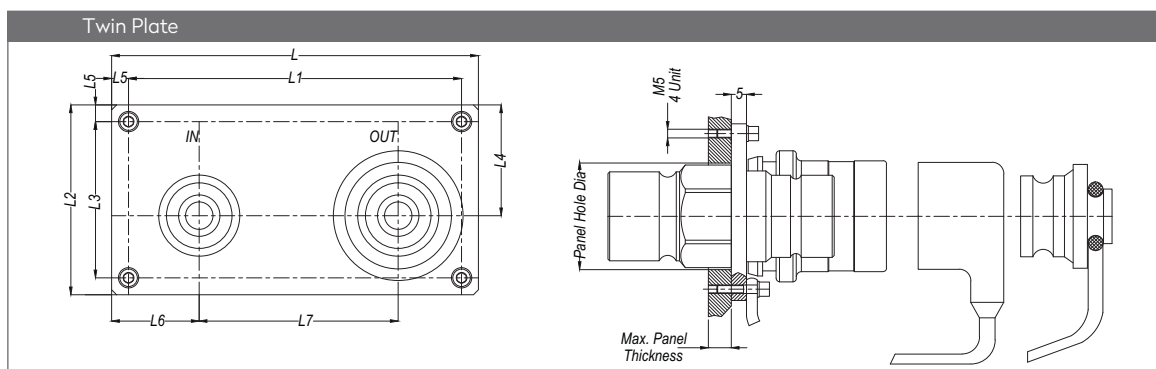
## SERIE 124



## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Serie  | Max. Panel Thickness | Panel Hole | L  | L1 | A |
|--------|----------------------|------------|----|----|---|
| 124.06 | 8                    | 32         | 39 | 50 | 5 |
| 124.08 | 10                   | 37.5       | 40 | 53 | 5 |
| 124.12 | 10                   | 48         | 52 | 65 | 8 |
| 124.16 | 10                   | 58         | 57 | 70 | 8 |



| Serie  | Max. Panel Thickness | Panel Hole | L   | L1  | L2 | L3 | L4   | L5  | L6   | L7 | A |
|--------|----------------------|------------|-----|-----|----|----|------|-----|------|----|---|
| 124.06 | 8                    | 32         | 84  | 95  | 53 | 42 | 29.5 | 5.5 | 23.5 | 48 | 5 |
| 124.08 | 10                   | 37.5       | 97  | 110 | 63 | 50 | 36.5 | 6.5 | 26   | 58 | 5 |
| 124.12 | 10                   | 48         | 122 | 135 | 75 | 62 | 42.5 | 6.5 | 32.5 | 70 | 8 |
| 124.16 | 10                   | 58         | 137 | 150 | 80 | 67 | 45   | 6.5 | 35   | 80 | 8 |

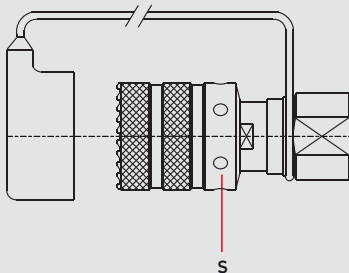
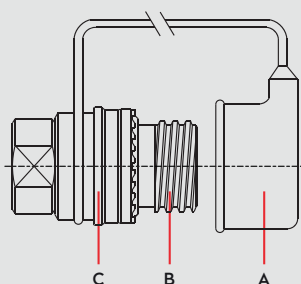


# DN 8-33

HYDRAULIC COUPLINGS  
HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 126

### Materials



### Material Code

A = Neoprene\*  
\*Serie 126.08 - 126.12  
A = Aluminium\*  
\*Serie 126.20 - 126.25 - 126.33  
B = AISI 303  
C = AISI 420 - Black Chrome  
S = AISI 420 - Black Chrome  
S = AISI 8620 - Black Chrome\*  
\*Serie 126.25 - 126.33



DN 8 - 25 → 0 - 500 bar  
DN 33 → 0 - 350 bar



-26° to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

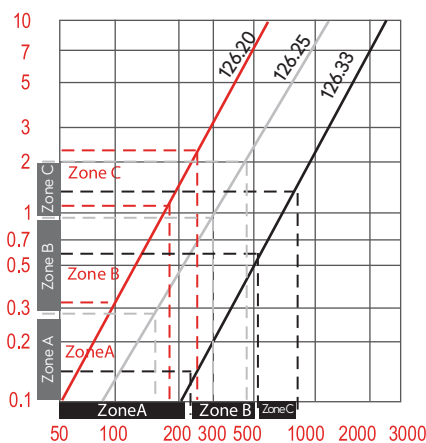
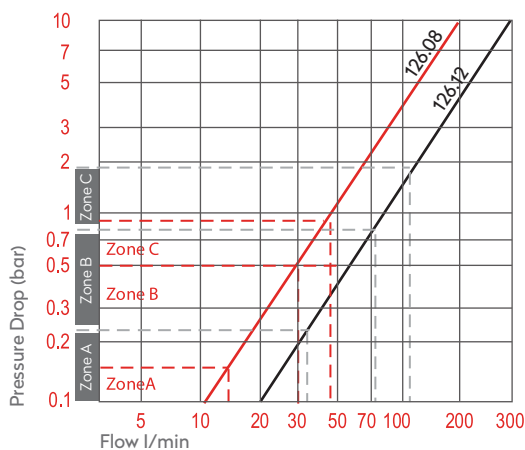


Screw  
Type

# FF

# DN

TST 126.08 → 8 mm  
TST 126.12 → 12 mm  
TST 126.20 → 20 mm  
TST 126.25 → 25 mm  
TST 126.33 → 33 mm



### Options



DN 20-25-33

EPDM

### Applications

- Steel Industry
- Road Breaker
- Die Casting

### Compatible with

## HYDRAULIC COUPLINGS

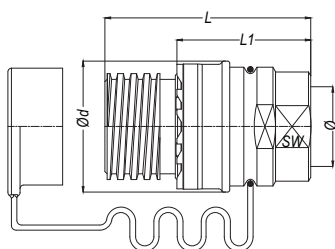
## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

## SERIE 126



## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

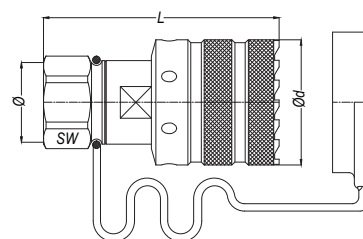
with female thread



| Part No.      | Ø              | Ød   | L     | L1    | SW |
|---------------|----------------|------|-------|-------|----|
| 126.08 DGB 21 | BSP 1/2"       | 50   | 75.5  | 50    | 32 |
| 126.08 NGB 21 | NPT 1/2"       | 50   | 75.5  | 50    | 32 |
| 126.08 UGB 19 | UNF 3/4"-16    | 50   | 75.5  | 50    | 32 |
| 126.12 DGB 26 | BSP 3/4"       | 59.6 | 93.5  | 61.5  | 46 |
| 126.12 NGB 26 | NPT 3/4"       | 59.6 | 93.5  | 61.5  | 46 |
| 126.12 UGB 27 | UNF 1 1/16"-12 | 59.6 | 93.5  | 61.5  | 46 |
| 126.20 DGB 33 | BSP 1"         | 73   | 110   | 75.5  | 50 |
| 126.20 NGB 33 | NPT 1"         | 73   | 110   | 75.5  | 50 |
| 126.20 UGB 33 | UN 1 5/16"-12  | 73   | 110   | 75.5  | 50 |
| 126.25 DGB 42 | BSP 1 1/4"     | 91   | 140.6 | 95.1  | 65 |
| 126.25 NGB 42 | NPT 1 1/4"     | 91   | 145.6 | 100.1 | 65 |
| 126.25 UGB 41 | UN 1 5/8"-12   | 91   | 140.6 | 95.1  | 65 |
| 126.33 DGB 48 | BSP 1 1/2"     | 107  | 152.5 | 99.5  | 80 |

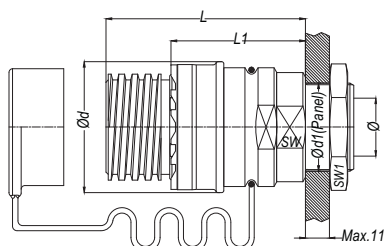
## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



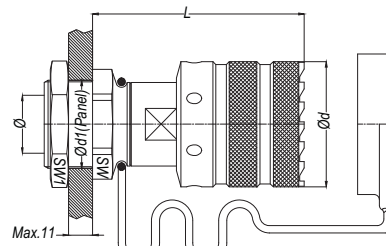
| Part No.      | Ø             | Ød  | L     | SW |
|---------------|---------------|-----|-------|----|
| 126.08 DUB 21 | BSP 1/2"      | 47  | 94.7  | 30 |
| 126.08 NUB 21 | NPT 1/2"      | 47  | 94.7  | 30 |
| 126.08 UUB 19 | UN 3/4"-16    | 47  | 94.7  | 30 |
| 126.12 DUB 26 | BSP 3/4"      | 57  | 107.1 | 38 |
| 126.12 NUB 26 | NPT 3/4"      | 57  | 107.1 | 38 |
| 126.12 UUB 27 | UN 1 1/16"-12 | 57  | 107.1 | 38 |
| 126.20 DUB 33 | BSP 1"        | 70  | 123.5 | 46 |
| 126.20 NUB 33 | NPT 1"        | 70  | 123.5 | 46 |
| 126.20 UUB 33 | UN 1 5/16"-12 | 70  | 123.5 | 46 |
| 126.25 DUB 42 | BSP 1 1/4"    | 88  | 139.7 | 58 |
| 126.25 NUB 42 | NPT 1 1/4"    | 88  | 142.2 | 58 |
| 126.25 UUB 41 | UN 1 5/8"-12  | 88  | 139.7 | 58 |
| 126.33 DUB 48 | BSP 1 1/2"    | 108 | 157   | 70 |

with female thread



| Part No.       | Ø             | Ød   | Ød1 (panel) | L    | L1   | SW1 (Locknot) | SW |
|----------------|---------------|------|-------------|------|------|---------------|----|
| 1261.12 DGB 26 | BSP 3/4"      | 59.6 | 41          | 90.5 | 57.9 | 50            | 46 |
| 1261.12 NGB 26 | NPT 3/4"      | 59.6 | 41          | 90.5 | 57.9 | 50            | 46 |
| 1261.12 UGB 27 | UN 1 1/16"-12 | 59.6 | 41          | 90.5 | 57.9 | 50            | 46 |
| 1261.20 DGB 33 | BSP 1"        | 73   | 51          | 102  | 65.6 | 75            | 50 |
| 1261.20 NGB 33 | NPT 1"        | 73   | 51          | 102  | 65.6 | 75            | 50 |

with female thread



| Part No.       | Ø             | Ød | Ød1 | L     | SW1 (Locknot) | SW |
|----------------|---------------|----|-----|-------|---------------|----|
| 1261.12 DUB 26 | BSP 3/4"      | 57 | 41  | 96.1  | 50            | 46 |
| 1261.12 NUB 26 | NPT 3/4"      | 57 | 41  | 96.1  | 50            | 46 |
| 1261.12 UUB 27 | UN 1 1/16"-12 | 57 | 41  | 96.1  | 50            | 46 |
| 1261.20 DUB 33 | BSP 1"        | 70 | 51  | 106.5 | 75            | 50 |
| 1261.20 NUB 33 | NPT 1"        | 70 | 51  | 106.5 | 75            | 50 |

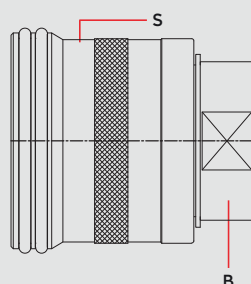
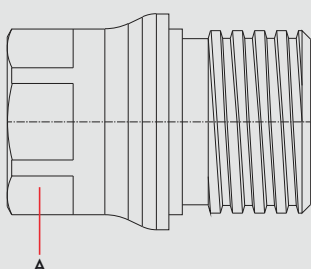
MOULD COOLING COUPLINGS

KÜHLUNGSELEMENTE FÜR WERKZEUGE

DN 37

SERIE 127

## Materials



## Material Code

A = Brass / Chemical Nickel Plated

B = Brass

C = AISI 303

S = AISI 303



0 - 10 bar



-40°C to + 105°C (NBR)

## Shut Off Type



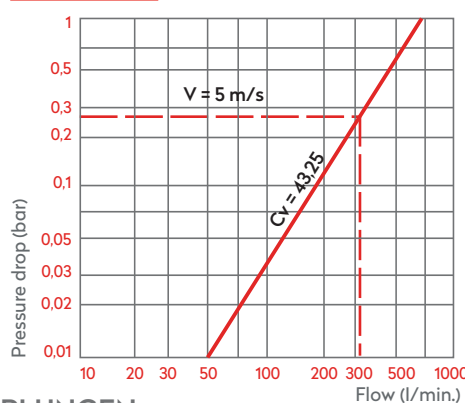
## COUPLING

OM 353 - 06350 - 90  
OM 353 - 03455 - 90  
TC - 7020 - 6400 - 13

## PLUG

OM 534 - 08510  
OM 353 - 03455 - 90

## Screw Type

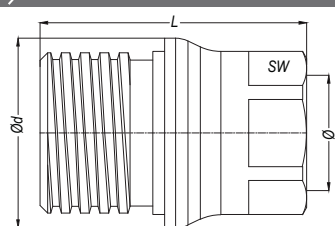


DN

37 mm

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

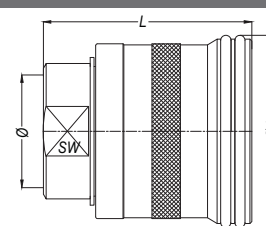
with female thread



| Part No.      | Ø            | Ød | L   | SW |
|---------------|--------------|----|-----|----|
| 127.37 DGB 60 | BSP 2"       | 98 | 138 | 77 |
| 127.37 NGB 60 | NPT 2"       | 98 | 138 | 77 |
| 127.37 UGB 63 | UN 2 1/2"-12 | 98 | 138 | 77 |

## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



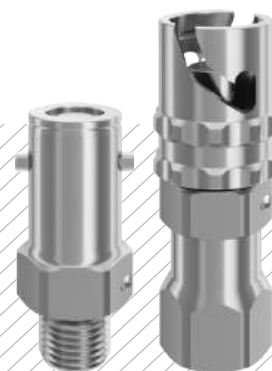
| Part No.      | Ø            | Ød | L   | SW |
|---------------|--------------|----|-----|----|
| 127.37 DUB 60 | BSP 2"       | 98 | 111 | 67 |
| 127.37 NUB 60 | NPT 2"       | 98 | 111 | 67 |
| 127.37 UUB 63 | UN 2 1/2"-12 | 98 | 111 | 67 |

## MULTI PURPOSE COUPLINGS

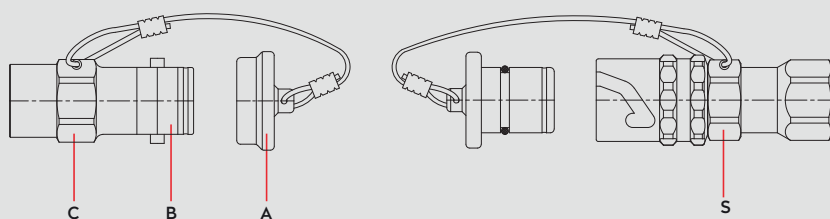
MEHRFACHE ANWENDUNGEN

SERIE 128

DN 3-5-8



## Materials



## Material Code

A = Black Delrin  
 \*Serie 128.03 → Aluminium

B = AISI 316

C = AISI 316

S = AISI 316

DN

TST 128.03 → 3 mm  
 TST 128.05 → 5 mm  
 TST 128.08 → 8 mm  
 TST 128.12 → 12 mm



-40° to + 105°C (NBR)

Shut Off  
Type

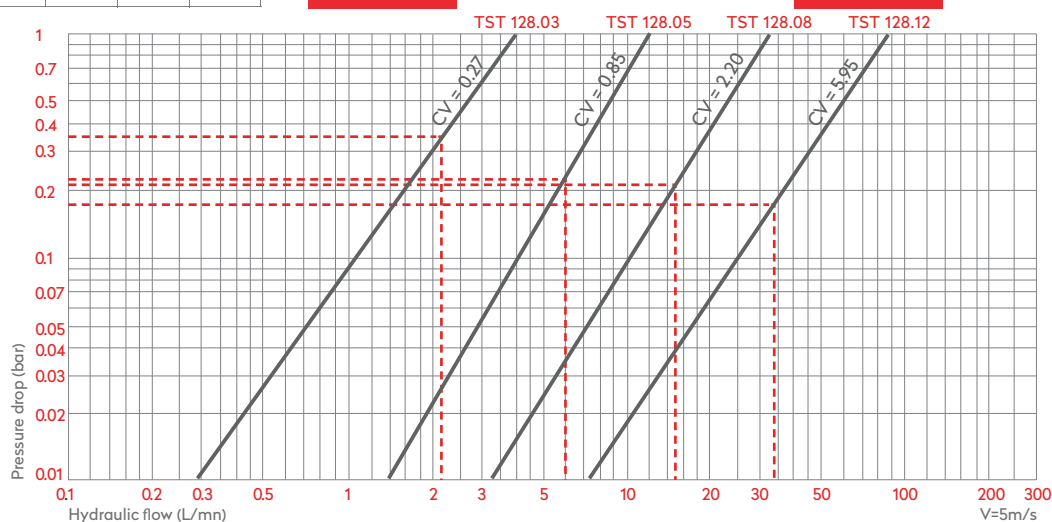
DN

| 3       | 5       | 8      | 12     |
|---------|---------|--------|--------|
| 350 bar | 160 bar | 80 bar | 50 bar |



FF

E2



## Options

FPM

FFKM  
128.08

## Applications

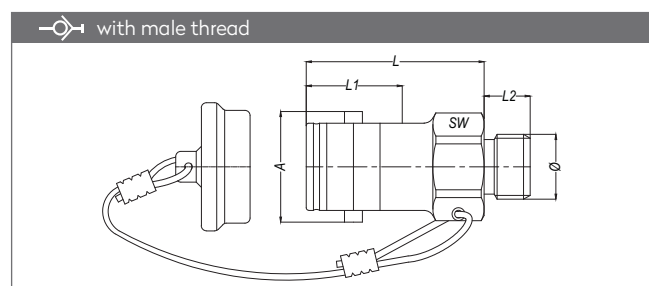
- Mold Cooling
- Chemical Industry

## Compatible with

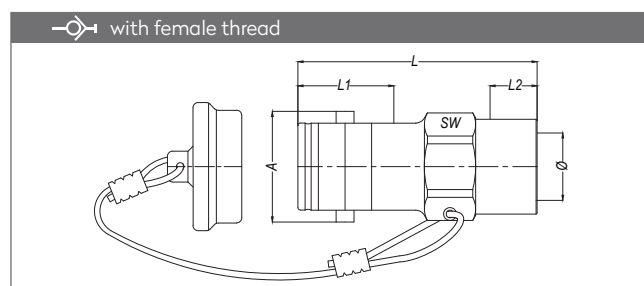
MULTI PURPOSE COUPLINGS  
MEHRFACHE ANWENDUNGEN

## SERIE 128

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

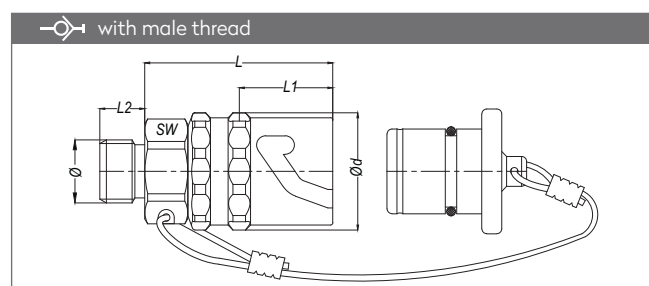


| Part No.      | DN | Ø        | A    | L    | L1   | L2  | SW |
|---------------|----|----------|------|------|------|-----|----|
| 128.03 EGB 10 | 3  | BSP 1/8" | 16.6 | 38.6 | 18   | 7.9 | 14 |
| 128.05 EGB 13 | 5  | BSP 1/4" | 21.2 | 33.5 | 19   | 11  | 19 |
| 128.08 EGB 17 | 8  | BSP 3/8" | 28   | 37.9 | 23.5 | 12  | 27 |
| 128.12 EGB 21 | 12 | BSP 1/2" | 27.9 | 53.9 | 36.2 | 14  | 36 |

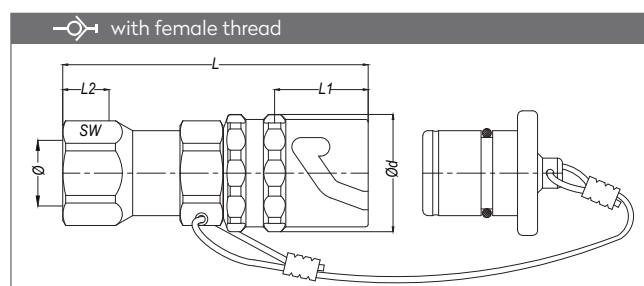


| Part No.      | DN | Ø        | A    | L    | L1   | L2   | SW |
|---------------|----|----------|------|------|------|------|----|
| 128.03 DGB 10 | 3  | BSP 1/8" | 16.6 | 46.5 | 18   | 10.5 | 14 |
| 128.05 DGB 13 | 5  | BSP 1/4" | 21.2 | 46.7 | 18.7 | 13   | 19 |
| 128.08 DGB 17 | 8  | BSP 3/8" | 27.9 | 49.9 | 23.2 | 13   | 27 |
| 128.12 DGB 21 | 12 | BSP 1/2" | 39.6 | 69.4 | 36.2 | 16.5 | 36 |

## PLUGS STECKNIPPEL



| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | L    | L1   | L2  | SW |
|---------------|----|----------|------|------|------|-----|----|
| 128.03 EUB 10 | 3  | BSP 1/8" | 18.9 | 35.8 | 18   | 7.9 | 14 |
| 128.05 EUB 13 | 5  | BSP 1/4" | 23.5 | 37.5 | 18.7 | 11  | 19 |
| 128.08 EUB 17 | 8  | BSP 3/8" | 30.5 | 56.4 | 23.2 | 12  | 22 |
| 128.12 EUB 21 | 12 | BSP 1/2" | 41.5 | 72.6 | 36.2 | 14  | 27 |



| Part No.      | DN | Ø        | Ød   | L    | L1   | L2  | SW |
|---------------|----|----------|------|------|------|-----|----|
| 128.03 DUB 10 | 3  | BSP 1/8" | 18.9 | 48.8 | 18   | 9.5 | 14 |
| 128.05 DUB 13 | 5  | BSP 1/4" | 23.5 | 61.2 | 18.7 | 12  | 19 |
| 128.08 DUB 17 | 8  | BSP 3/8" | 30.5 | 68.6 | 23.2 | 13  | 22 |
| 128.12 DUB 21 | 12 | BSP 1/2" | 41.5 | 91.6 | 36.2 | 16  | 27 |



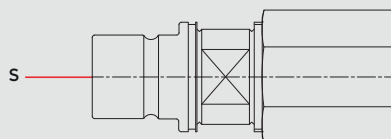
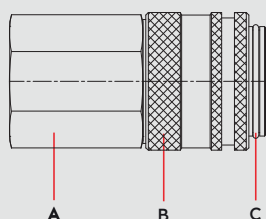
# DN10-25

## SERIE 152mono

HYDRAULIC COUPLINGS

HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = AISI 303\*

TST 152.20 → Brass

TST 152.25 → Brass



0 - 50 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type


### Applications

- Temperature controlling

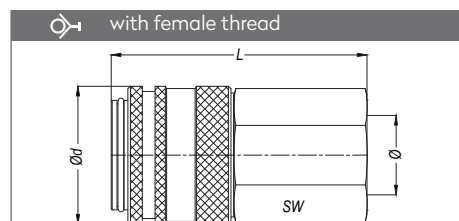
**FF**

### Compatible with

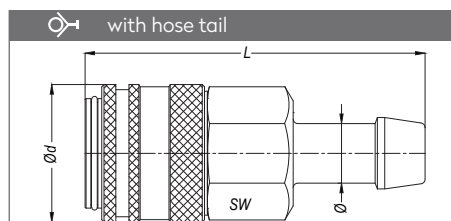
TST DESIGN

**DN 10-25 mm**

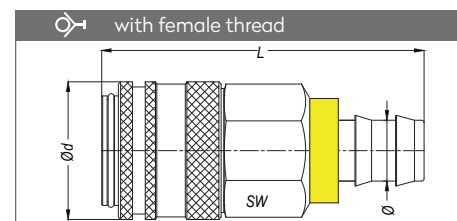
### QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| Part no.      | Ø          | SW | Ød   | L     |
|---------------|------------|----|------|-------|
| 152.10 DGB 17 | BSP 3/8"   | 25 | 28.9 | 53.7  |
| 152.12 DGB 21 | BSP 1/2"   | 30 | 34   | 57.5  |
| 152.16 DGB 26 | BSP 3/4"   | 36 | 44.5 | 72.4  |
| 152.20 DGB 33 | BSP 1"     | 46 | 59   | 91.5  |
| 152.25 DGB 42 | BSP 1 1/4" | 40 | 67   | 140.8 |

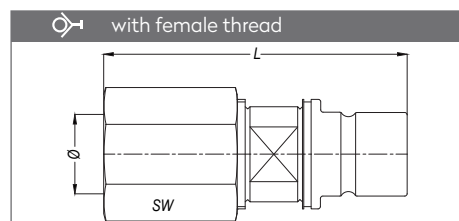


| Part no.      | Ø  | SW | Ød   | L    |
|---------------|----|----|------|------|
| 152.10 HGB 13 | 13 | 25 | 28.9 | 69.7 |
| 152.12 HGB 16 | 16 | 30 | 34   | 73.5 |
| 152.16 HGB 19 | 19 | -  | 44.5 | 85.9 |

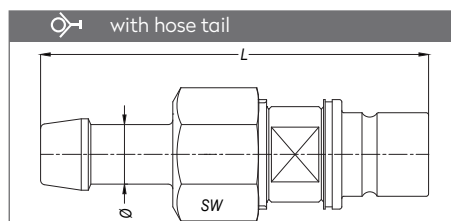


| Part no.      | Ø  | SW | Ød   | L    |
|---------------|----|----|------|------|
| 152.10 FGB 13 | 13 | 25 | 28.9 | 70   |
| 152.12 FGB 16 | 16 | 30 | 34   | 73.5 |
| 152.16 FGB 19 | 19 | -  | 44.5 | 90.9 |

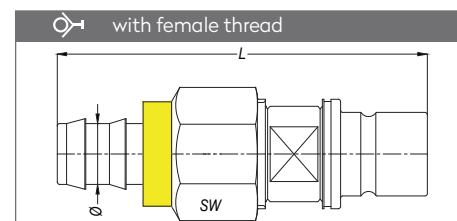
### PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.      | Ø          | SW | L     |
|---------------|------------|----|-------|
| 152.10 DUB 17 | BSP 3/8"   | 25 | 63.7  |
| 152.12 DUB 21 | BSP 1/2"   | 30 | 66.7  |
| 152.16 DUB 26 | BSP 3/4"   | 36 | 82.8  |
| 152.20 DUB 33 | BSP 1"     | 46 | 99.5  |
| 152.25 DUB 42 | BSP 1 1/4" | 50 | 148.5 |



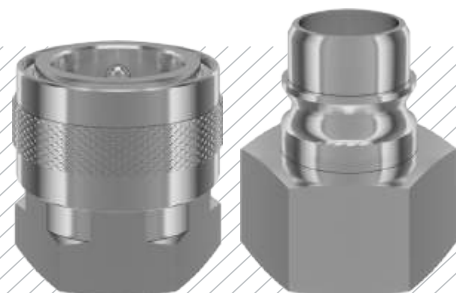
| Part no.      | Ø  | SW | L    |
|---------------|----|----|------|
| 152.10 HUB 13 | 13 | 25 | 79.7 |
| 152.12 HUB 16 | 16 | 30 | 80.3 |
| 152.16 HUB 19 | 19 | -  | 96.3 |



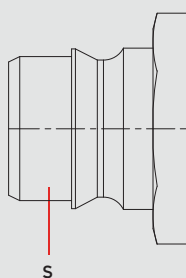
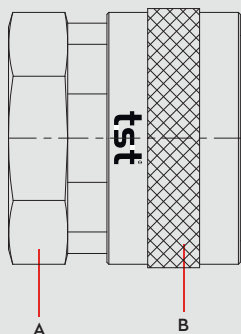
| Part no.      | Ø  | SW | L     |
|---------------|----|----|-------|
| 152.10 FUB 13 | 13 | 25 | 80    |
| 152.12 FUB 16 | 16 | 30 | 90    |
| 152.16 FUB 19 | 19 | -  | 101.3 |

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

## SERIE 160



## Materials



## Material Code

A = Brass Chrome Plated

B = Brass Chrome Plated

S = Brass Chrome Plated



0 - 25 bar



-40° to + 105°C (NBR)

Shut Off  
Type

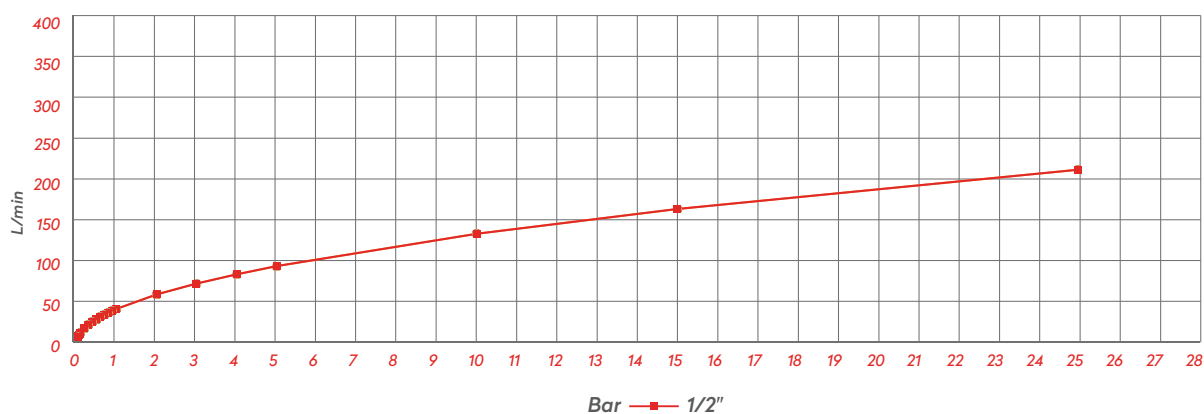
OM 300 - 02000

CON - 2450 - 1800 - 20

FULL FLOW

DN

16 mm

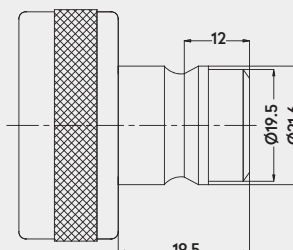


## Options

AISI303  
Stainless SteelAISI316  
Stainless Steel

FPM

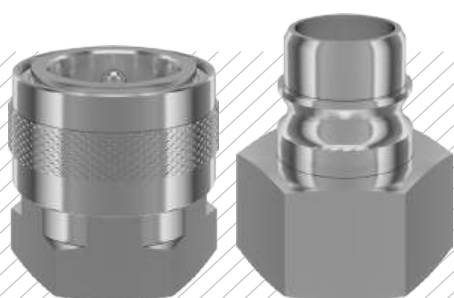
## Plug Profile Serie 160



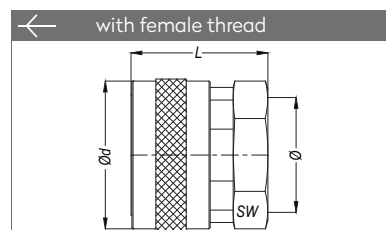
## Compatible with

DYROS 2000  
NITO 3/4" (5360)

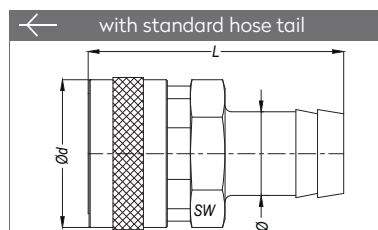
# SERIE 160



## UNVALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN OHNE VENTIL

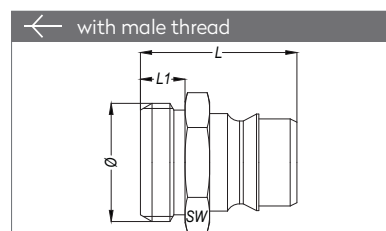


| Part No.   | Ø        | Ød | L    | SW |
|------------|----------|----|------|----|
| 160 DGF 26 | BSP 3/4" | 35 | 31.5 | 30 |

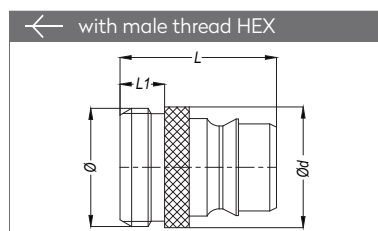


| Part No.   | Ø    | Ød | L    |
|------------|------|----|------|
| 160 HGF 19 | Ø 19 | 35 | 57.8 |

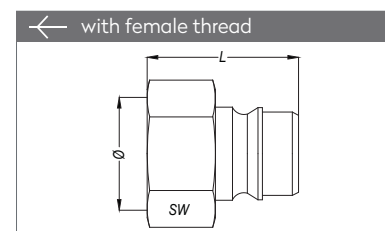
## PLUGS STECKNIPPEL



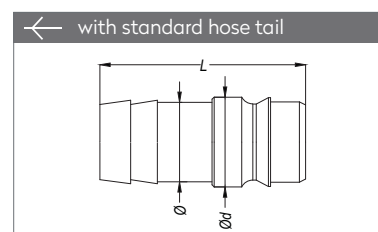
| Part No.  | Ø        | L  | L1 | SW |
|-----------|----------|----|----|----|
| 160 EU 26 | BSP 3/4" | 35 | 10 | 27 |



| Part No.       | Ø        | Ød | L  | L1 |
|----------------|----------|----|----|----|
| 160 EU 26 - 01 | BSP 3/4" | 27 | 35 | 10 |

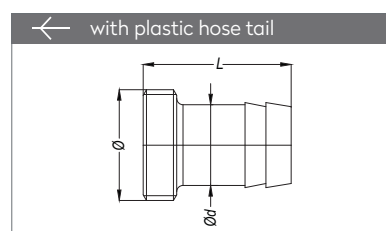


| Part No.  | Ø        | SW | L    |
|-----------|----------|----|------|
| 160 DU 26 | BSP 3/4" | 30 | 35.5 |



| Part No.  | Ø    | Ød   | L  |
|-----------|------|------|----|
| 160 HU 13 | Ø 13 | 21.8 | 47 |
| 160 HU 19 | Ø 19 | 21.8 | 50 |

## ADAPTER ADAPTER



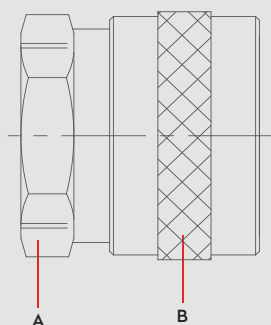
| Part No.  | Ø - Ød         | L    |
|-----------|----------------|------|
| 160 GU 19 | BSP 3/4" - Ø19 | 35.3 |

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

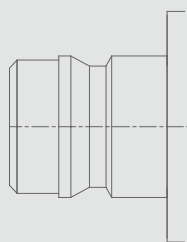
SERIE 161



## Materials



S



## Material Code

A = Brass Chrome Plated

B = Brass Chrome Plated

S = Brass Chrome Plated



0 - 25 bar



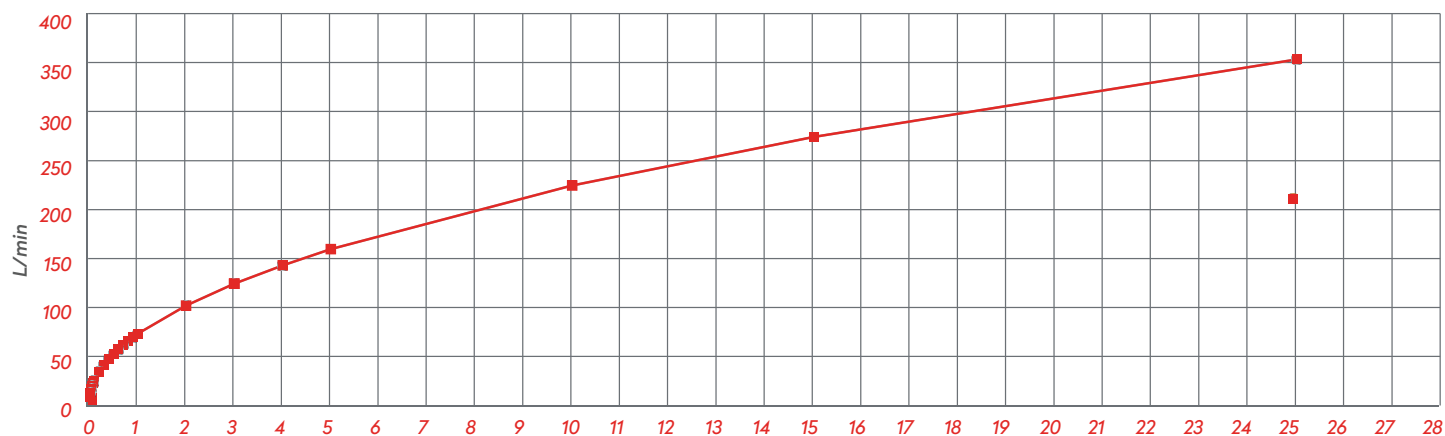
-40° to + 105°C (NBR)

Shut Off  
TypeOM 300 - 02550  
CON - 3050 - 2050 - 40

FULL FLOW

DN

20 mm

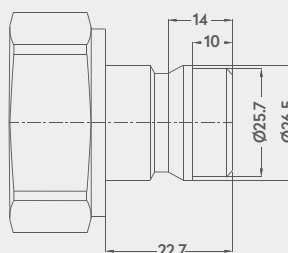


## Options

FPM

AISI316  
Stainless Steel

## Plug Profile Serie 161



## Compatible with

DYROS  
NITO

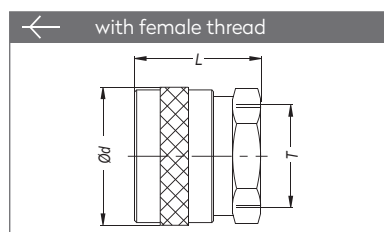
3000

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

# SERIE 161

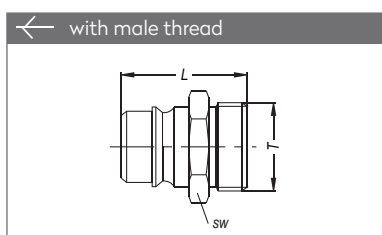


## UNVALVED QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN OHNE VENTIL

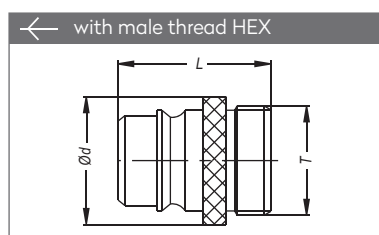


| Connection | Part No.   | ØD   | L  |
|------------|------------|------|----|
| BSP 1"     | 161 DGF 33 | 42,3 | 40 |

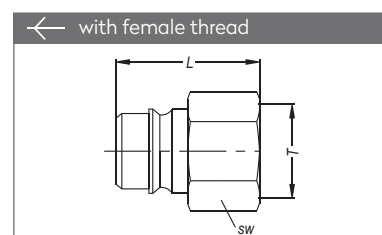
## PLUGS STECKNIPPEL



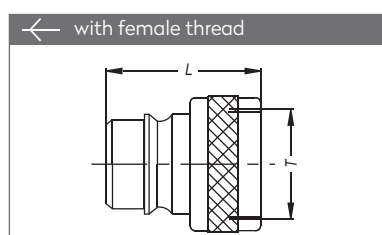
| Connection | Part No.  | L  | SW |
|------------|-----------|----|----|
| BSP 1"     | 161 EU 33 | 42 | 36 |



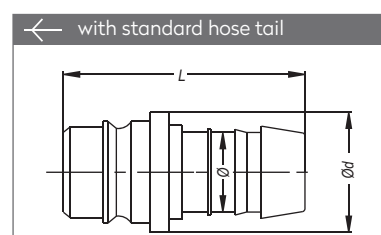
| Connection | Part No.       | SW | L    |
|------------|----------------|----|------|
| BSP 1"     | 161 EU 33 - 01 | 36 | 40,5 |



| Connection | Part No.  | SW | L  |
|------------|-----------|----|----|
| BSP 1"     | 161 DU 33 | 36 | 40 |

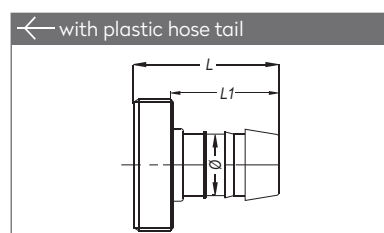


| Connection | Part No.       | ØD | L  |
|------------|----------------|----|----|
| BSP 1"     | 161 DU 33 - 01 | 36 | 40 |



| Connection | Part No.  | ØD | L    |
|------------|-----------|----|------|
| Ø 19       | 161 HU 19 | 30 | 63,5 |
| Ø 25       | 161 HU 25 | 35 | 63,5 |

## ADAPTER ADAPTER



| Connection    | Part No.  | L  | L1 |
|---------------|-----------|----|----|
| BSP 1" - Ø 25 | 161 GU 25 | 44 | 32 |

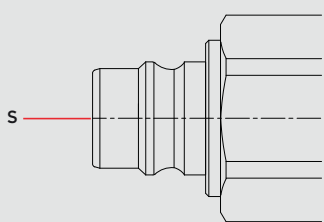
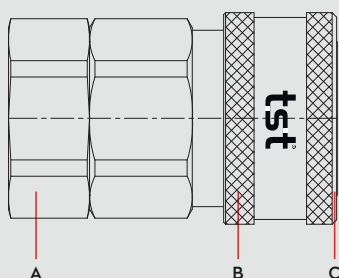
## MULTI PURPOSE COUPLINGS

MEHRFACHE ANWENDUNGEN

SERIE 165



## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass

S = Brass

Shut-off Socket &amp; Shut Off Plug / Shut-off Socket &amp; Thru-Flow Plug

Thru-Flow Socket &amp; Thru-Flow Plug

| Body Size<br>Größe | Steel<br>Stahl | Brass<br>Messing | Stainless Steel<br>Edelstahl | Steel<br>Stahl | Brass<br>Messing | Stainless Steel<br>Edelstahl |
|--------------------|----------------|------------------|------------------------------|----------------|------------------|------------------------------|
| 1/4" - 6.5 mm      | 448            | 155              | 345                          | 759            | 276              | 690                          |
| 3/8" - 10 mm       | 310            | 155              | 276                          | 759            | 276              | 552                          |
| 1/2" - 13 mm       | 276            | 168              | 259                          | 759            | 276              | 552                          |
| 3/4" - 19 mm       | 241            | 138              | 138                          | 621            | 241              | 483                          |
| 1" - 25 mm         | 138            | 121              | 138                          | 414            | 207              | 276                          |
| 1 1/4" - 31 mm     | 121            | 24               | 103                          | 345            | 69               | 207                          |
| 1 1/2" - 38 mm     | 103            | 24               | 103                          | 345            | 69               | 207                          |
| 2" - 51 mm         | 103            | 28               | 34                           | 276            | 52               | 69                           |

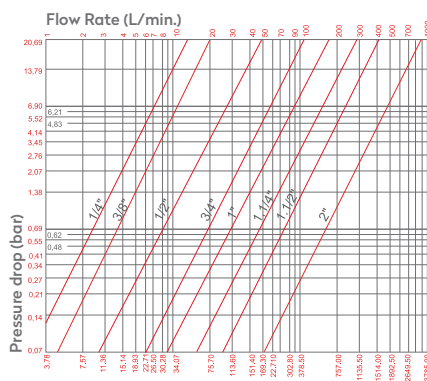
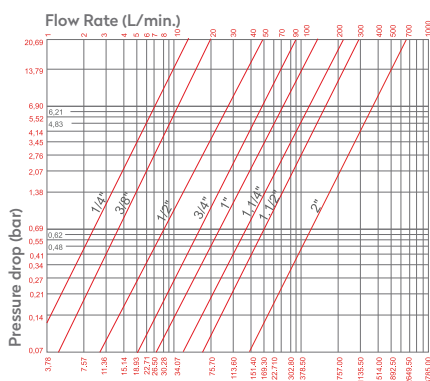
Shut Off  
Type

DN

6 - 32 mm



-40°C to + 105°C (NBR)



## Options

STEEL

FPM

NPT

E3

NICKEL

EPDM

AISI303

Stainless Steel

AISI316

Stainless Steel

## Applications

- General Purpose

## Compatible with

SNAP - TITE

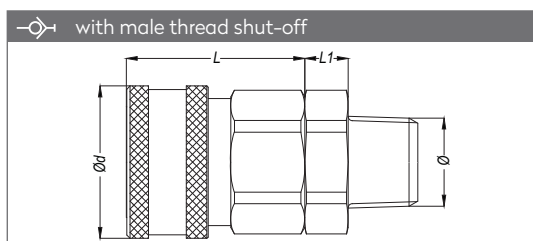
H serie

# MULTI PURPOSE COUPLINGS

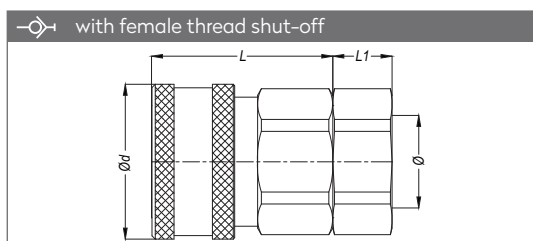
## MEHRFACHE ANWENDUNGEN

# SERIE 165

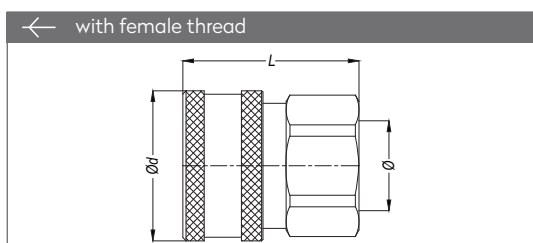
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



| with Valve    | Ø           | with Valve    | Ø          | DN        | L    | L1   | Ød   | SW |
|---------------|-------------|---------------|------------|-----------|------|------|------|----|
| 165.04 RGB 13 | BSPT 1/4"   | 165.04 TGB 13 | NPT 1/4"   | 04-6.5 mm | 34   | 7    | 25.7 | 22 |
| 165.06 RGB 17 | BSPT 3/8"   | 165.06 TGB 17 | NPT 3/8"   | 06-10 mm  | 38   | 6    | 31   | 24 |
| 165.08 RGB 21 | BSPT 1/2"   | 165.08 TGB 21 | NPT 1/2"   | 08-13 mm  | 41   | 10   | 35   | 30 |
| 165.12 RGB 26 | BSPT 3/4"   | 165.12 TGB 26 | NPT 3/4"   | 12-19 mm  | 48.7 | 10   | 42   | 36 |
| 165.16 RGB 33 | BSPT 1"     | 165.16 TGB 33 | NPT 1"     | 16-25 mm  | 52.5 | 15   | 50   | 50 |
| 165.20 RGB 42 | BSPT 1 1/4" | 165.20 TGB 42 | NPT 1 1/4" | 20-31 mm  | 58   | 9.3  | 50   | 50 |
| 165.24 RGB 48 | BSPT 1 1/2" | 165.24 TGB 48 | NPT 1 1/2" | 24-38 mm  | 65.2 | 18   | 69.9 | 66 |
| 165.32 RGB 60 | BSPT 2"     | 165.32 TGB 60 | NPT 2"     | 32-51 mm  | 80   | 17.6 | 90   | 88 |

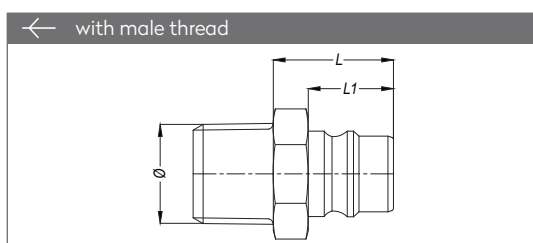


| with Valve    | Ø          | with Valve    | Ø          | DN        | L    | L1   | Ød   | SW |
|---------------|------------|---------------|------------|-----------|------|------|------|----|
| 165.04 DGB 13 | BSP 1/4"   | 165.04 NGB 13 | NPT 1/4"   | 04-6.5 mm | 34.1 | 9.8  | 25.7 | 22 |
| 165.06 DGB 17 | BSP 3/8"   | 165.06 NGB 17 | NPT 3/8"   | 06-10 mm  | 38   | 15   | 31   | 24 |
| 165.08 DGB 21 | BSP 1/2"   | 165.08 NGB 21 | NPT 1/2"   | 08-13 mm  | 41   | 13.5 | 35   | 30 |
| 165.12 DGB 26 | BSP 3/4"   | 165.12 NGB 26 | NPT 3/4"   | 12-19 mm  | 48.7 | 14.5 | 42   | 36 |
| 165.16 DGB 33 | BSP 1"     | 165.16 NGB 33 | NPT 1"     | 16-25 mm  | 52.5 | 15.5 | 50   | 50 |
| 165.20 DGB 42 | BSP 1 1/4" | 165.20 NGB 42 | NPT 1 1/4" | 20-31 mm  | 58   | 26.8 | 55   | 50 |
| 165.24 DGB 48 | BSP 1 1/2" | 165.24 NGB 48 | NPT 1 1/2" | 24-38 mm  | 65.2 | 18   | 70   | 64 |
| 165.32 DGB 60 | BSP 2"     | 165.32 NGB 60 | NPT 2"     | 32-51 mm  | 79.8 | 20   | 89   | 86 |

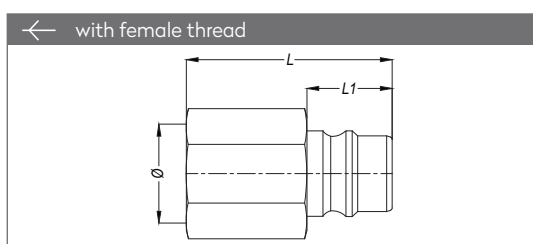


| Without Valve | Ø          | DN        | L    | Without Valve | Ø          | L    | Ød   | SW |
|---------------|------------|-----------|------|---------------|------------|------|------|----|
| 165.04 DGF 13 | BSP 1/4"   | 04-6.5 mm | 34.1 | 165.04 NGF 13 | NPT 1/4"   | 34.1 | 25.7 | 22 |
| 165.06 DGF 17 | BSP 3/8"   | 06-10 mm  | 38   | 165.06 NGF 17 | NPT 3/8"   | 38   | 31   | 24 |
| 165.08 DGF 21 | BSP 1/2"   | 08-13 mm  | 41   | 165.08 NGF 21 | NPT 1/2"   | 44   | 35   | 30 |
| 165.12 DGF 26 | BSP 3/4"   | 12-19 mm  | 48.7 | 165.12 NGF 26 | NPT 3/4"   | 48.7 | 42   | 36 |
| 165.16 DGF 33 | BSP 1"     | 16-25 mm  | 49.5 | 165.16 NGF 33 | NPT 1"     | 49.5 | 50   | 50 |
| 165.20 DGF 42 | BSP 1 1/4" | 20-31 mm  | 58   | 165.20 NGF 42 | NPT 1 1/4" | 58   | 55   | 50 |
| 165.24 DGF 48 | BSP 1 1/2" | 24-38 mm  | 65.2 | 165.24 NGF 48 | NPT 1 1/2" | 65.2 | 70   | 63 |
| 165.32 DGF 60 | BSP 2"     | 32-51 mm  | 63   | 165.32 NGF 60 | NPT 2"     | 70   | 89   | 82 |

## PLUGS STECKNIPPEL



| Without Valve | Ø           | Without Valve | Ø          | DN        | L    | L1   | SW |
|---------------|-------------|---------------|------------|-----------|------|------|----|
| 165.04 RU 13  | BSPT 1/4"   | 165.04 TU 13  | NPT 1/4"   | 04-6.5 mm | 21   | 15   | 16 |
| 165.06 RU 17  | BSPT 3/8"   | 165.06 TU 17  | NPT 3/8"   | 06-10 mm  | 26.4 | 18.4 | 19 |
| 165.08 RU 21  | BSPT 1/2"   | 165.08 TU 21  | NPT 1/2"   | 08-13 mm  | 25.5 | 18.1 | 24 |
| 165.12 RU 26  | BSPT 3/4"   | 165.12 TU 26  | NPT 3/4"   | 12-19 mm  | 32.6 | 22.6 | 30 |
| 165.16 RU 33  | BSPT 1"     | 165.16 TU 33  | NPT 1"     | 16-25 mm  | 39   | 23   | 38 |
| 165.20 RU 42  | BSPT 1 1/4" | 165.20 TU 42  | NPT 1 1/4" | 20-31 mm  | 32.6 | 23.3 | 50 |
| 165.24 RU 48  | BSPT 1 1/2" | 165.24 TU 48  | NPT 1 1/2" | 24-38 mm  | 34   | 27.3 | 54 |
| 165.32 RU 60  | BSPT 2"     | 165.32 TU 60  | NPT 2"     | 32-51 mm  | 51.6 | 34   | 63 |



| Without Valve | Ø          | Without Valve | Ø          | DN        | L    | L1   | SW |
|---------------|------------|---------------|------------|-----------|------|------|----|
| 165.04 DU 13  | BSP 1/4"   | 165.04 NU 13  | NPT 1/4"   | 04-6.5 mm | 32.7 | 15   | 16 |
| 165.06 DU 17  | BSP 3/8"   | 165.06 NU 17  | NPT 3/8"   | 06-10 mm  | 36.6 | 18.4 | 24 |
| 165.08 DU 21  | BSP 1/2"   | 165.08 NU 21  | NPT 1/2"   | 08-13 mm  | 37.5 | 18.1 | 25 |
| 165.12 DU 26  | BSP 3/4"   | 165.12 NU 26  | NPT 3/4"   | 12-19 mm  | 44   | 22.6 | 30 |
| 165.16 DU 33  | BSP 1"     | 165.16 NU 33  | NPT 1"     | 16-25 mm  | 54   | 23   | 38 |
| 165.20 DU 42  | BSP 1 1/4" | 165.20 NU 42  | NPT 1 1/4" | 20-31 mm  | 54   | 23.3 | 50 |
| 165.24 DU 48  | BSP 1 1/2" | 165.24 NU 48  | NPT 1 1/2" | 24-38 mm  | 62   | 27.3 | 54 |
| 165.32 DU 60  | BSP 2"     | 165.32 NU 60  | NPT 2"     | 32-51 mm  | 66   | 34   | 70 |

## MOULD COUPLINGS

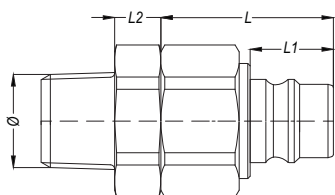
KUPPLUNGEN FÜR WERKZEUGE

## SERIE 165



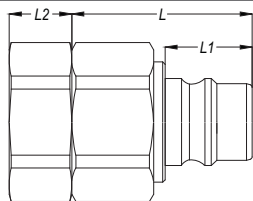
## PLUGS STECKNIPPEL

with male thread shut-off



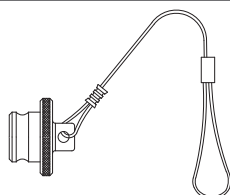
| with male thread shut-off |             |      | with female thread shut-off |           |            |      |      |    |    |  |
|---------------------------|-------------|------|-----------------------------|-----------|------------|------|------|----|----|--|
| / With Valve              | Ø           | L2   | / With Valve                | DN        | Ø          | L    | L1   | L2 | SW |  |
| 165.04 RUB 13             | BSPT 1/4"   | 19   | 165.04 TUB 13               | 04-6.5 mm | NPT 1/4"   | 32.7 | 15   | 20 | 22 |  |
| 165.06 RUB 17             | BSPT 3/8"   | 19   | 165.06 TUB 17               | 06-10 mm  | NPT 3/8"   | 36.6 | 18.4 | 19 | 24 |  |
| 165.08 RUB 21             | BSPT 1/2"   | 26   | 165.08 TUB 21               | 08-13 mm  | NPT 1/2"   | 37.5 | 18.3 | 27 | 30 |  |
| 165.12 RUB 26             | BSPT 3/4"   | 28   | 165.12 TUB 26               | 12-19 mm  | NPT 3/4"   | 45.5 | 22.6 | 29 | 36 |  |
| 165.16 RUB 33             | BSPT 1"     | 38   | 165.16 TUB 33               | 16-25 mm  | NPT 1"     | 50   | 23   | -  | 50 |  |
| 165.20 RUB 42             | BSPT 1 1/4" | 33.3 | 165.20 TUB 42               | 20-31 mm  | NPT 1 1/4" | 55   | 23.3 | -  | 50 |  |
| 165.24 RUB 48             | BSPT 1 1/2" | 42   | 165.24 TUB 48               | 24-38 mm  | NPT 1 1/2" | 60.8 | 27.3 | -  | 64 |  |
| 165.32 RUB 60             | BSPT 2"     | -    | 165.32 TUB 60               | 32-51 mm  | NPT 2"     | 74.5 | 34   | -  | 86 |  |

with female thread shut-off



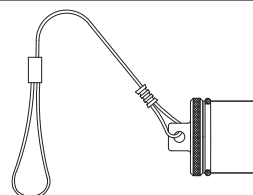
| with female thread shut-off |            |      | with male thread shut-off |           |            |      |      |      |    |  |
|-----------------------------|------------|------|---------------------------|-----------|------------|------|------|------|----|--|
| / With Valve                | Ø          | L2   | / With Valve              | DN        | Ø          | L    | L1   | L2   | SW |  |
| 165.04 DUB 13               | BSP 1/4"   | 9.8  | 165.04 NUB 13             | 04-6.5 mm | NPT 1/4"   | 32.7 | 15   | 9.8  | 22 |  |
| 165.06 DUB 17               | BSP 3/8"   | 15   | 165.06 NUB 17             | 06-10 mm  | NPT 3/8"   | 36.6 | 18.4 | 19   | 24 |  |
| 165.08 DUB 21               | BSP 1/2"   | 13.5 | 165.08 NUB 21             | 08-13 mm  | NPT 1/2"   | 37.5 | 18.3 | 13.5 | 30 |  |
| 165.12 DUB 26               | BSP 3/4"   | 14.5 | 165.12 NUB 26             | 12-19 mm  | NPT 3/4"   | 45.5 | 22.6 | 14.5 | 36 |  |
| 165.16 DUB 33               | BSP 1"     | 15.5 | 165.16 NUB 33             | 16-25 mm  | NPT 1"     | 50   | 23   | 20.5 | 50 |  |
| 165.20 DUB 42               | BSP 1 1/4" | 26.8 | 165.20 NUB 42             | 20-31 mm  | NPT 1 1/4" | 55   | 23.3 | 31.8 | 50 |  |
| 165.24 DUB 48               | BSP 1 1/2" | 18   | 165.24 NUB 48             | 24-38 mm  | NPT 1 1/2" | 60.8 | 27.3 | 18   | 64 |  |
| 165.32 DUB 60               | BSP 2"     | 20   | 165.32 NUB 60             | 32-51 mm  | NPT 2"     | 74.5 | 34   | 25   | 86 |  |

Aluminium Dust Cap Of The Socket



| Part no.     | DN        |
|--------------|-----------|
| 165.04 KG 00 | 04-6.5 mm |
| 165.06 KG 00 | 06-10 mm  |
| 165.08 KG 00 | 08-13 mm  |
| 165.12 KG 00 | 12-19 mm  |
| 165.16 KG 00 | 16-25 mm  |
| 165.20 KG 00 | 20-31 mm  |
| 165.24 KG 00 | 24-38 mm  |
| 165.32 KG 00 | 32-51 mm  |

Aluminium Dust Cap Of The Plug

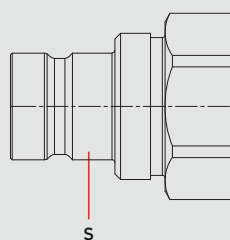
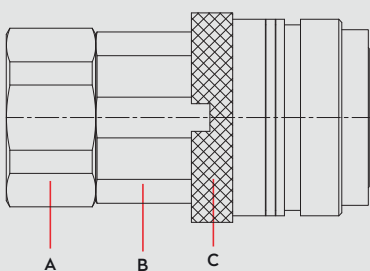


| Part no.     | DN        |
|--------------|-----------|
| 165.04 KU 00 | 04-6.5 mm |
| 165.06 KU 00 | 06-10 mm  |
| 165.08 KU 00 | 08-13 mm  |
| 165.12 KU 00 | 12-19 mm  |
| 165.16 KU 00 | 16-25 mm  |
| 165.20 KU 00 | 20-31 mm  |
| 165.24 KU 00 | 24-38 mm  |
| 165.32 KU 00 | 32-51 mm  |

WATER COUPLINGS  
WASSERKUPPLUNGEN

SERIE 271

## Materials



## Material Code

A = Brass Nickel Plated

B = Brass Nickel Plated

C = Brass Nickel Plated

S = Brass Nickel Plated

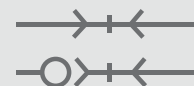


0 - 20 bar



-40°C to +105°C (NBR)

## Shut Off Type



DN

4 mm - 1/4"

6 mm - 3/8"

9 mm - 1/2"

14 mm - 3/4"

19 mm - 1"

FLOW

15 lt/min

20 lt/min

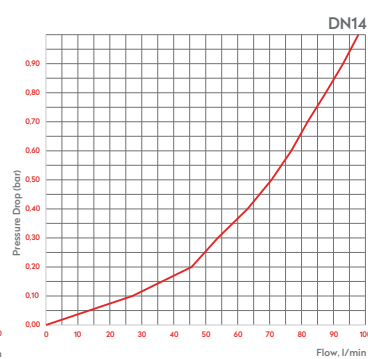
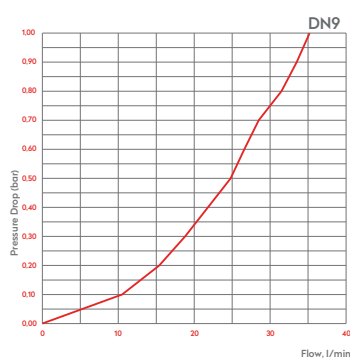
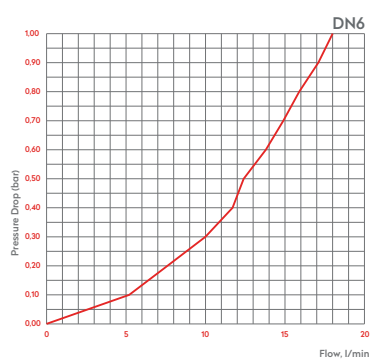
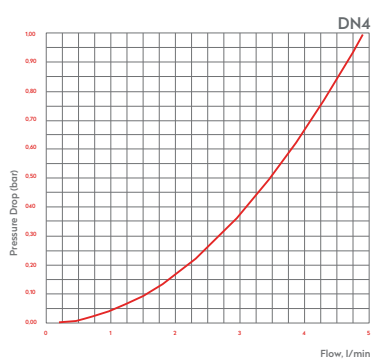
35 lt/min

100 lt/min

310 lt/min

DN

4 - 19 mm



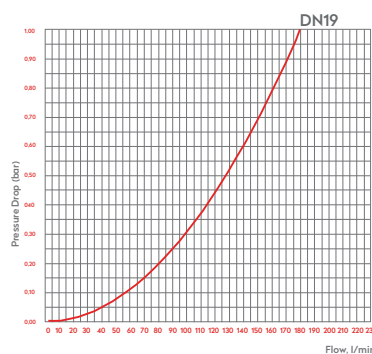
## Options

E1

FPM

AISI316  
Stainless Steel

EPDM



## Compatible with

BRASS

CEJN 267, 467, 567, 667, 767

STAINLESS STEEL

CEJN 277, 477, 577, 677, 777

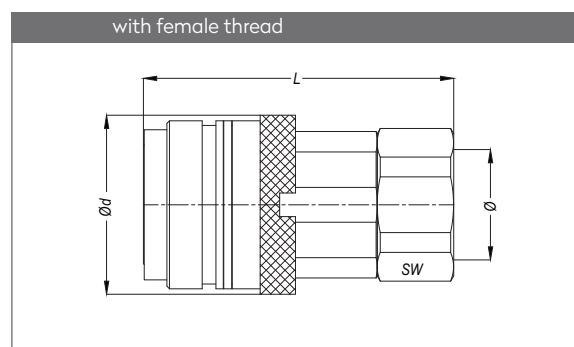
# WATER COUPLINGS

## WASSERKUPPLUNGEN

# SERIE 271

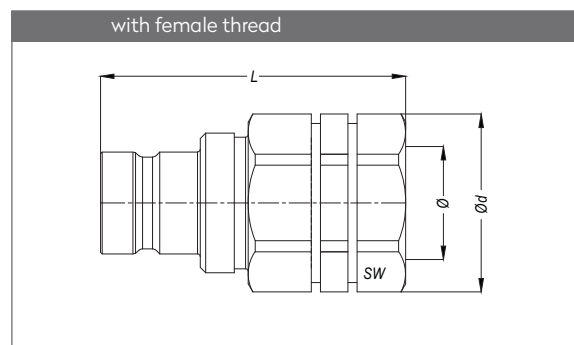


## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

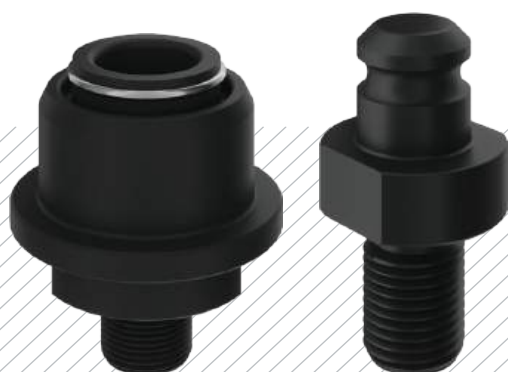


|  |  |          |    |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----|------|------|
| With Valve                                                                        | Full Flow                                                                           | Ø        | SW | Ød   | L    |
| 271.04 DGB 13                                                                     | 271.04 DGF 13                                                                       | BSP 1/4" | 19 | 23   | 43.5 |
| 271.06 DGB 17                                                                     | 271.06 DGF 17                                                                       | BSP 3/8" | 22 | 29.2 | 45   |
| 271.09 DGB 21                                                                     | 271.09 DGF 21                                                                       | BSP 1/2" | 27 | 34   | 59   |
| 271.14 DGB 26                                                                     | 271.14 DGF 26                                                                       | BSP 3/4" | 36 | 41   | 74.3 |
| 271.19 DGB 33                                                                     | 271.19 DGF 33                                                                       | BSP 1"   | 46 | 52   | 82   |

## PLUGS STECKNIPPEL



|  |  |          |    |    |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|----|----|------|
| With Valve                                                                          | Full Flow                                                                             | Ø        | SW | Ød | L    |
| 271.04 DUB 13                                                                       | 271.04 DU 13                                                                          | BSP 1/4" | 19 | 20 | 48.6 |
| 271.06 DUB 17                                                                       | 271.06 DU 17                                                                          | BSP 3/8" | 22 | 24 | 52   |
| 271.09 DUB 21                                                                       | 271.09 DU 21                                                                          | BSP 1/2" | 27 | 29 | 56.6 |
| 271.14 DUB 26                                                                       | 271.14 DU 26                                                                          | BSP 3/4" | 34 | 36 | 66   |
| 271.19 DUB 33                                                                       | 271.19 DU 33                                                                          | BSP 1"   | 41 | 44 | 67.6 |

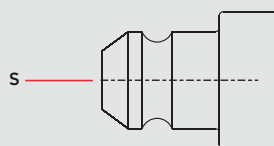
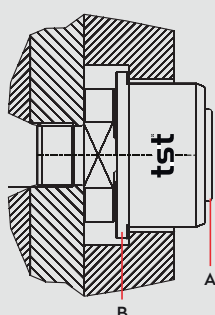


## EJECTOR COUPLINGS

## AUSWERFERKUPPLUNGEN

## SERIE 300

## Materials



## Material Code

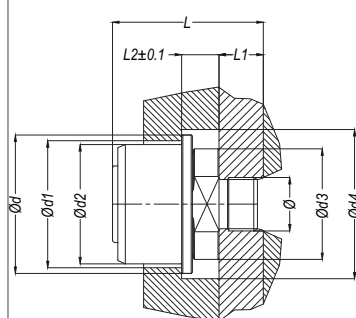
A = Steel Hardened

B = Steel Hardened

S = Steel Hardened

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with male thread



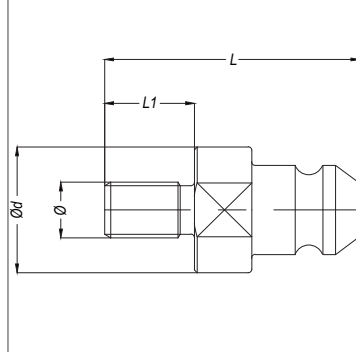
| Part No.                | Ø        | Ød | Ød2 | Ød3 | Ød | Ød4 | L    | L1 | L2 | Pull Force kg |
|-------------------------|----------|----|-----|-----|----|-----|------|----|----|---------------|
| 300.01 EGM 12x1.75 - E2 | M12x1.75 | 34 | 32  | 32  | 39 | 44  | 42.5 | 15 | 9  | 1500          |
| 300.01 EGM 16 - E2      | M16x1.5  | 34 | 32  | 32  | 39 | 44  | 42.5 | 15 | 9  | 1500          |

|                        |         |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
|------------------------|---------|----|----|----|----|----|----|----|----|------|
| 300.02 EGM 16 - E2     | M16x1.5 | 40 | 38 | 38 | 48 | 53 | 52 | 15 | 13 | 2400 |
| 300.02 EGM 16x2.0 - E2 | M16x2.0 | 40 | 38 | 38 | 48 | 53 | 52 | 15 | 13 | 2400 |

|                    |         |    |    |      |    |    |    |    |    |      |
|--------------------|---------|----|----|------|----|----|----|----|----|------|
| 300.03 EGM 16 - E2 | M16x1.5 | 58 | 56 | 52.5 | 65 | 70 | 68 | 18 | 17 | 3200 |
| 300.03 EGM 18 - E2 | M18x1.5 | 58 | 56 | 52.5 | 65 | 70 | 68 | 18 | 17 | 3200 |
| 300.03 EGM 20 - E2 | M20x1.5 | 58 | 56 | 52.5 | 65 | 70 | 68 | 18 | 17 | 3200 |
| 300.03 EGM 24 - E2 | M24x1.5 | 58 | 56 | 52.5 | 65 | 70 | 68 | 18 | 17 | 3200 |
| 300.03 EGM 27 - E2 | M27x1.5 | 58 | 56 | 52.5 | 65 | 70 | 68 | 18 | 17 | 3200 |
| 300.03 EGM 30 - E2 | M30x1.5 | 58 | 56 | 52.5 | 65 | 70 | 68 | 18 | 17 | 3200 |

## PLUGS STECKNIPPEL

with male thread



| Part No.           | Ø        | Ød   | L    | L1 |
|--------------------|----------|------|------|----|
| 300.01 EUM 10x1.5  | M10x1.5  | 22.8 | 45.5 | 20 |
| 300.01 EUM 12x1.75 | M12x1.75 | 22.8 | 45.5 | 20 |
| 300.01 EUM 14x2.0  | M14x2.0  | 22.8 | 45.5 | 20 |
| 300.01 EUM 16x2.0  | M16x2.0  | 22.8 | 45.5 | 20 |

|                    |          |      |    |    |
|--------------------|----------|------|----|----|
| 300.02 EUM 10x1.5  | M10x1.5  | 25.8 | 55 | 20 |
| 300.02 EUM 12x1.75 | M12x1.75 | 25.8 | 55 | 20 |
| 300.02 EUM 14x2.0  | M14x2.0  | 25.8 | 55 | 20 |
| 300.02 EUM 16x2.0  | M16x2.0  | 25.8 | 55 | 20 |

|                   |         |       |    |    |
|-------------------|---------|-------|----|----|
| 300.03 EUM 16x2.0 | M16x2.0 | 35.35 | 68 | 25 |
| 300.03 EUM 18x2.5 | M18x2.5 | 35.35 | 68 | 25 |
| 300.03 EUM 20x2.5 | M20x2.5 | 35.35 | 68 | 25 |
| 300.03 EUM 24x3.0 | M24x3.0 | 35.35 | 68 | 25 |
| 300.03 EUM 27x3.0 | M27x3.0 | 35.35 | 68 | 25 |
| 300.03 EUM 30x3.5 | M30x3.5 | 35.35 | 68 | 25 |

## Applications

Quick mould change

## Compatible with

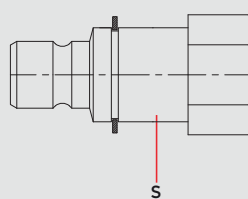
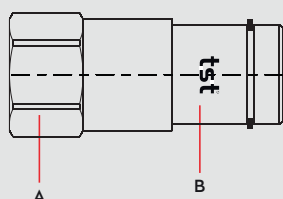
Alba

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

SERIE 009M

DN9

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = Brass

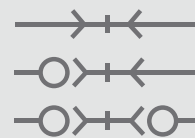


0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



COUPLING  
PLUG

OV 200 - 01300  
OV 200 - 00900  
OV 100 - 01300

OV 157 - 00700

International Profile

DN

9 mm

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

### Options

NICKEL

COLOURED  
PLATE

### Applications

- Temperature controlling

### Compatible with

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

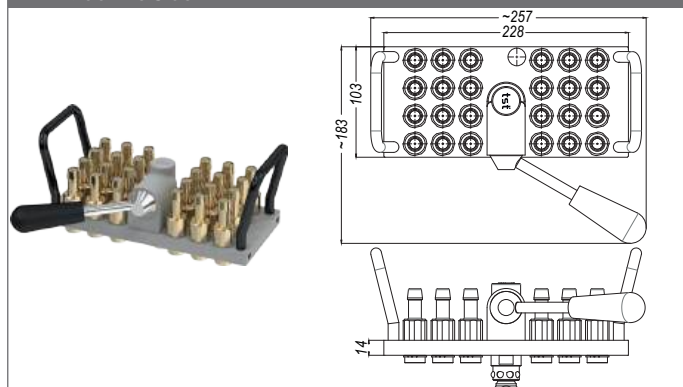
12 ⇄ 12

## SERIE 009M

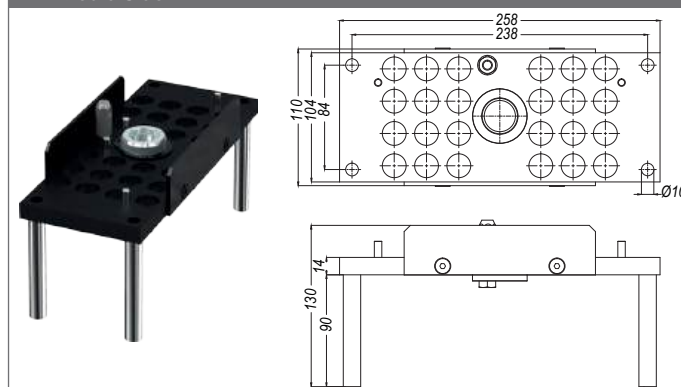
Multi Couplings Systems for quick changing of injection moulding and die cast equipments

Multikupplungensysteme für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



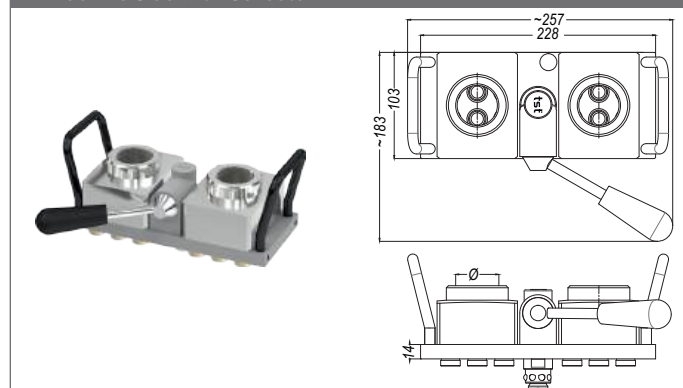
Mould Side



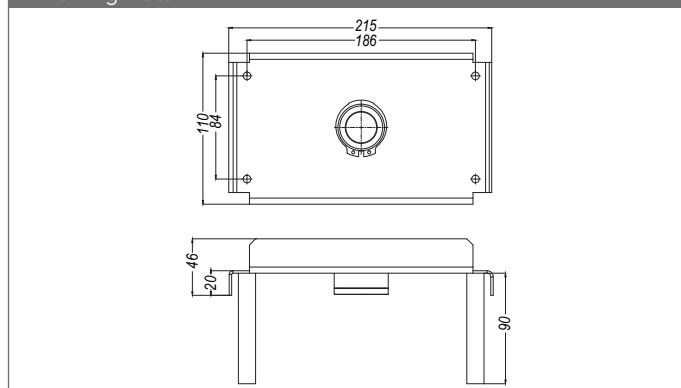
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.24        | -    | without couplings         |
| MM009.24 HGB 10 | 24   | Hose tail 10 mm           |
| MM009.24 HGB 12 | 24   | Hose tail 12 mm           |
| MM009.24 FGB 10 | 24   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.24 FGB 13 | 24   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.24 DGB 17 | 24   | BSP female 3/8"           |
| MM009.24 NGB 17 | 24   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK009.24        | -    | without plugs                 |
| MK009.24 DUB 17 | 24   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.24 NUB 17 | 24   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.24 DU 17  | 24   | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.24 NU 17  | 24   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



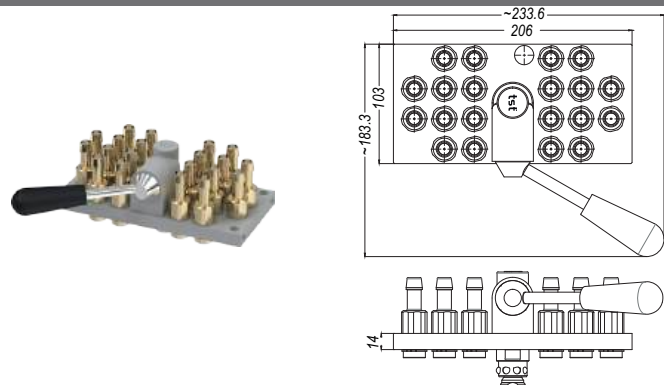
| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM009.24C  | 24   | BSP female 1.1/4" |
| MM009.24CN | 24   | NPT female 1.1/4" |

| Part No.   |
|------------|
| MM109.24 P |

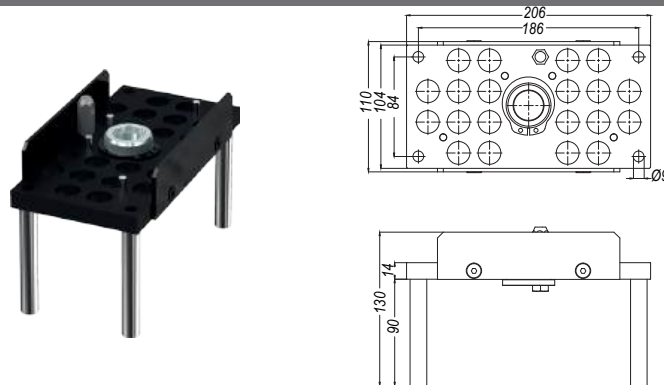
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



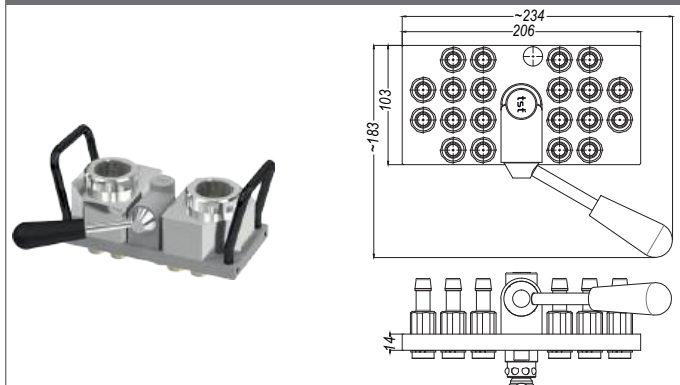
Mould Side



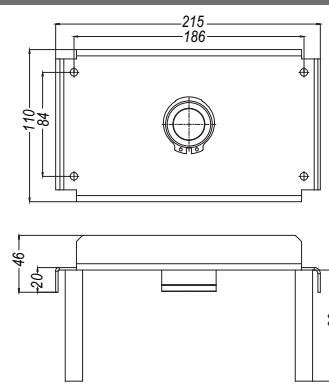
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.20        | -    | without couplings         |
| MM009.20 HGB 10 | 20   | Hose tail 10 mm           |
| MM009.20 HGB 12 | 20   | Hose tail 12 mm           |
| MM009.20 FGB 10 | 20   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.20 FGB 13 | 20   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.20 DGB 17 | 20   | BSP female 3/8"           |
| MM009.20 NGB 17 | 20   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK009.20        | -    | without plugs                 |
| MK009.20 DUB 17 | 20   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.20 NUB 17 | 20   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.20 DU 17  | 20   | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.20 NU 17  | 20   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM009.20C  | 20   | BSP female 1.1/4" |
| MM009.20CN | 20   | NPT female 1.1/4" |

| Part No.   |
|------------|
| MM109.24 P |

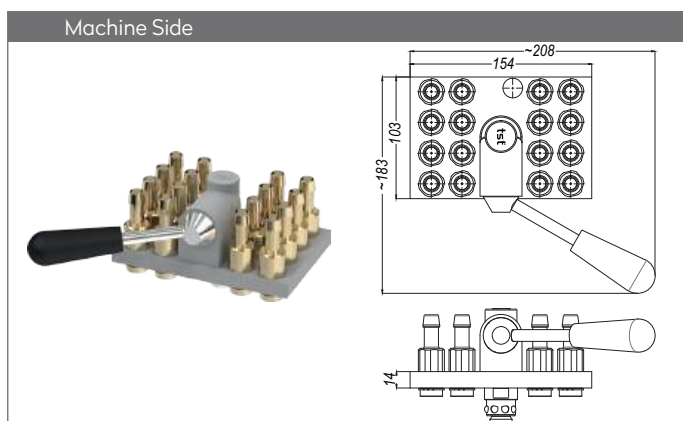
8 ↔ 8

# SERIE 009M

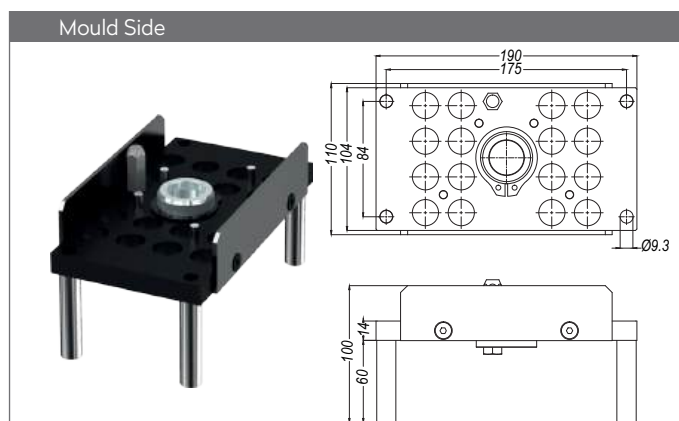
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



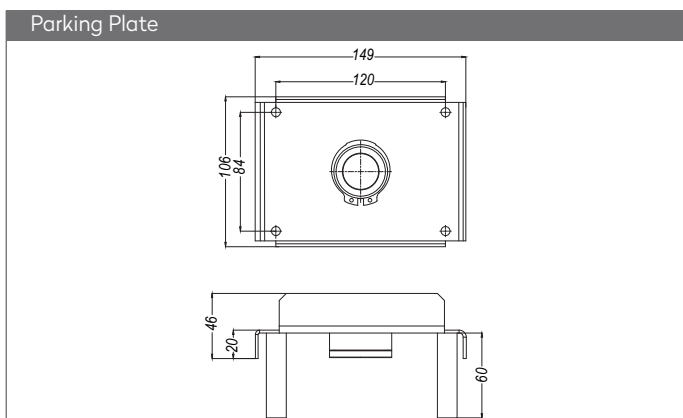
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.16        | -    | without couplings         |
| MM009.16 HGB 10 | 16   | Hose tail 10 mm           |
| MM009.16 HGB 12 | 16   | Hose tail 12 mm           |
| MM009.16 FGB 10 | 16   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.16 FGB 13 | 16   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.16 DGB 17 | 16   | BSP female 3/8"           |
| MM009.16 NGB 17 | 16   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK009.16        | -    | without plugs                 |
| MK009.16 DUB 17 | 16   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.16 NUB 17 | 16   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.16 DU 17  | 16   | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.16 NU 17  | 16   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.16 P

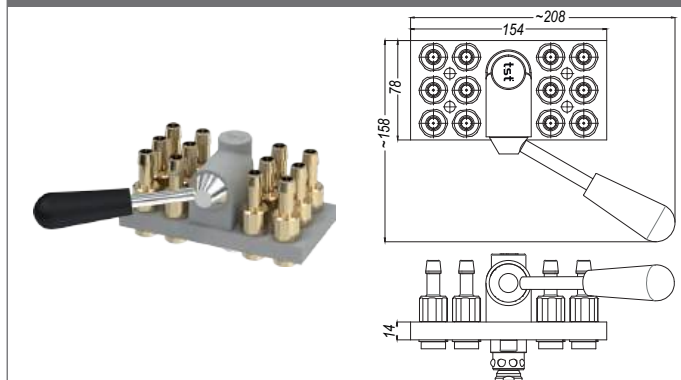
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

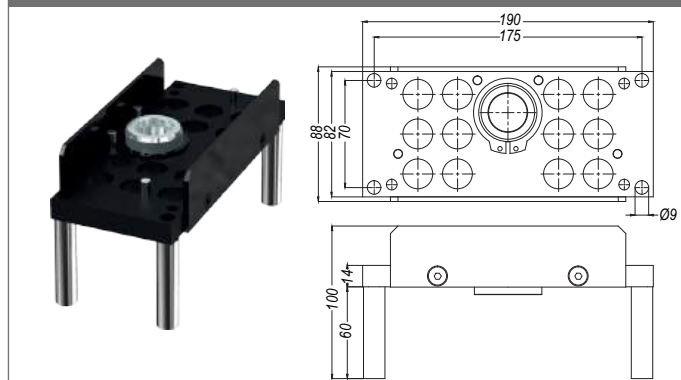
6 ↔ 6

## SERIE 009M

Machine Side



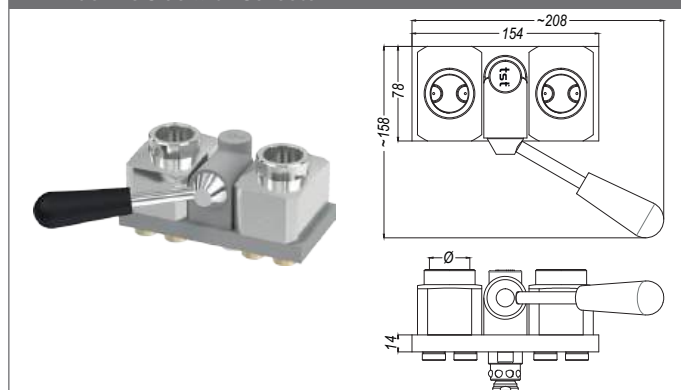
Mould Side



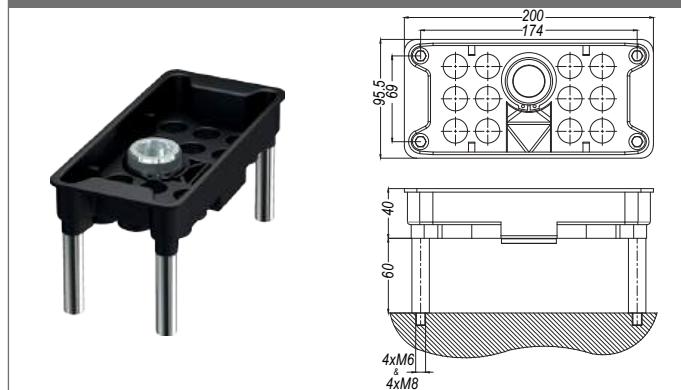
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.12        | -    | without couplings         |
| MM009.12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM009.12 HGB 12 | 12   | Hose tail 12 mm           |
| MM009.12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM009.12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK009.12        | -    | without plugs                 |
| MK009.12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



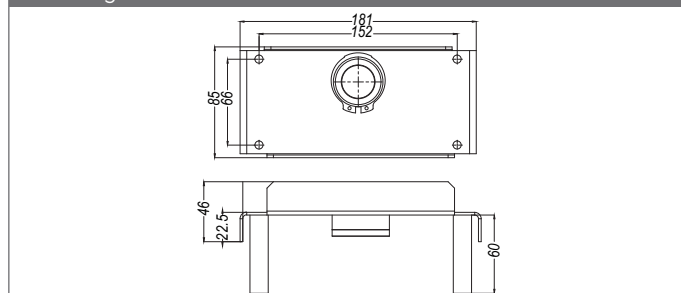
Mould Side



| Part No.   | Unit | Ø             |
|------------|------|---------------|
| MM009.12C  | 12   | BSP female 1" |
| MM009.12CN | 12   | NPT female 1" |

| Part No.         | Unit | Ø                             |
|------------------|------|-------------------------------|
| MK009.12K        | -    | without plugs                 |
| MK009.12K DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.12K NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.12K DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.12K NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.12 P

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

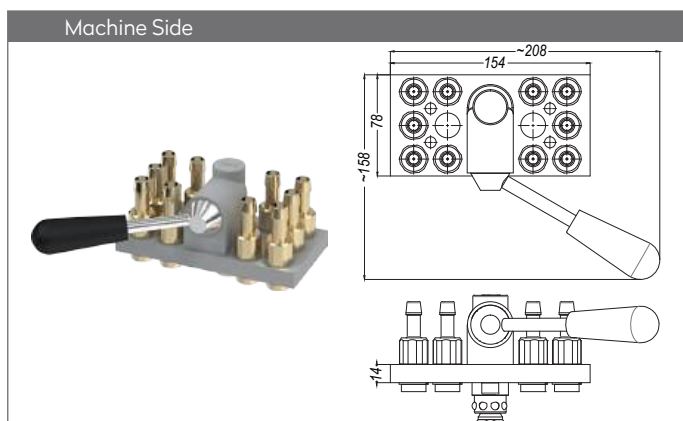
5 ↔ 5

## SERIE 009M

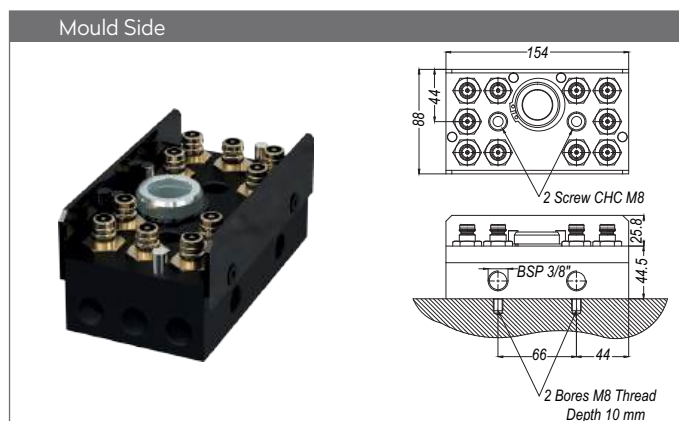
Multi Couplings Systems for quick changing of injection moulding and die cast equipments

Multikupplungensysteme für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



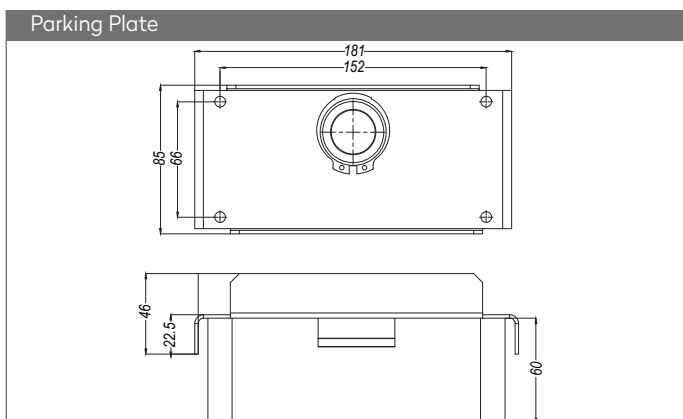
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.12        | -    | without couplings         |
| MM009.10 HGB 10 | 10   | Hose tail 10 mm           |
| MM009.10 HGB 12 | 10   | Hose tail 12 mm           |
| MM009.10 FGB 10 | 10   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.10 FGB 13 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.10 DGB 17 | 10   | BSP female 3/8"           |
| MM009.10 NGB 17 | 10   | NPT female 3/8"           |

| Part No.   | Unit | Ø                           |
|------------|------|-----------------------------|
| MK009.10   | 10   | BSP male 1/2" without valve |
| MK009.10 V | 10   | BSP male 1/2" with valve    |

Parking Plate



Part No.

MM109.12 P

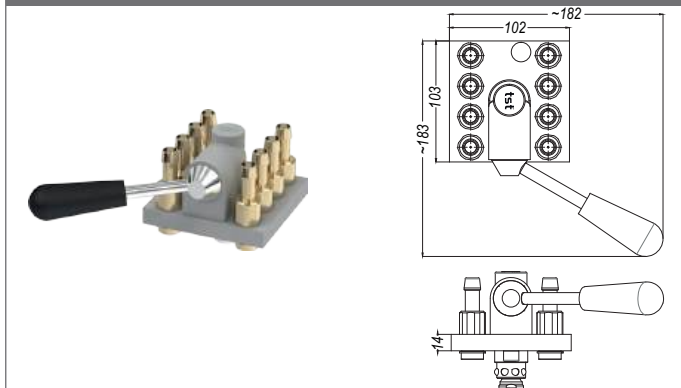
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

4 ↔ 4

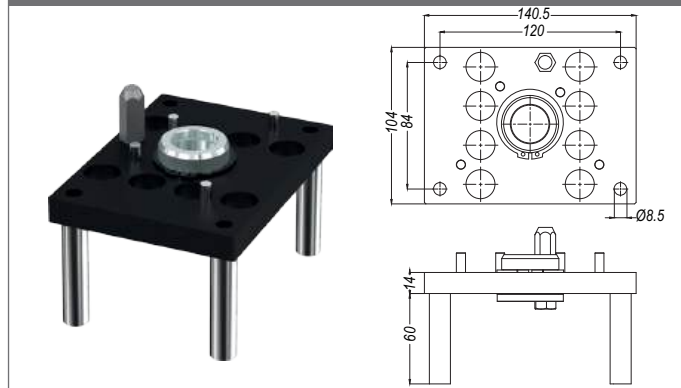
## SERIE 009M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



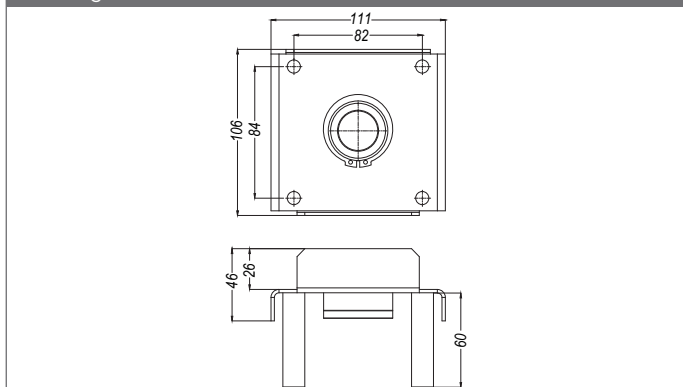
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.08        | -    | without couplings         |
| MM009.08 HGB 10 | 8    | Hose tail 10 mm           |
| MM009.08 HGB 12 | 8    | Hose tail 12 mm           |
| MM009.08 FGB 10 | 8    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.08 FGB 13 | 8    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.08 DGB 17 | 8    | BSP female 3/8"           |
| MM009.08 NGB 17 | 8    | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK009.08        | -    | without plugs                 |
| MK009.08 DUB 17 | 8    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.08 NUB 17 | 8    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.08 DU 17  | 8    | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.08 NU 17  | 8    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.08 P

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

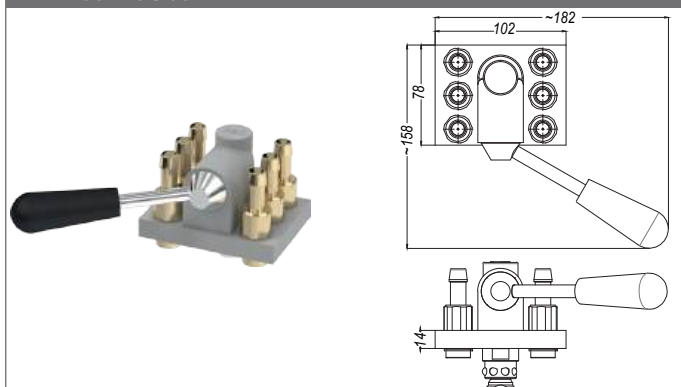
3 ↔ 3

SERIE 009M

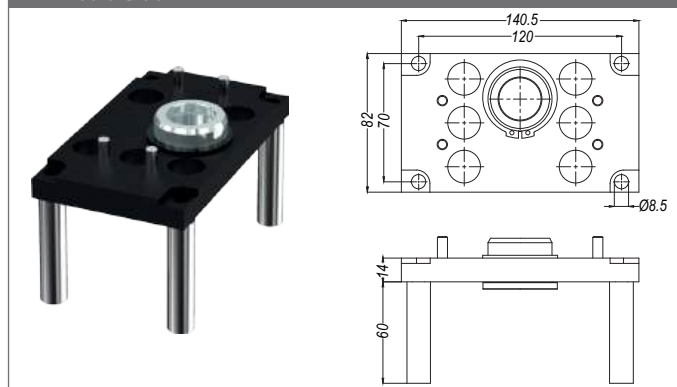
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



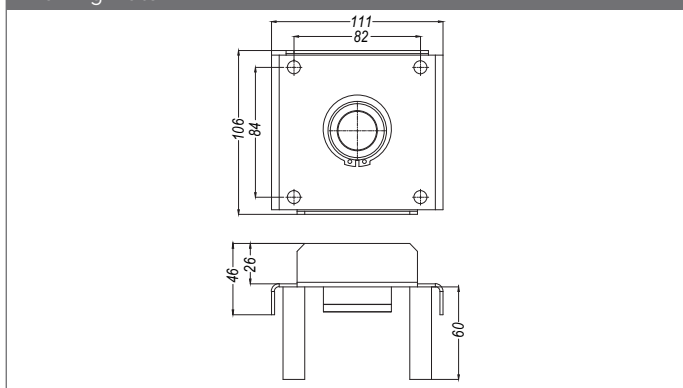
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM009.06        | -    | without couplings         |
| MM009.06 HGB 10 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM009.06 HGB 12 | 6    | Hose tail 12 mm           |
| MM009.06 FGB 10 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM009.06 FGB 13 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM009.06 DGB 17 | 6    | BSP female 3/8"           |
| MM009.06 NGB 17 | 6    | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK009.06        | -    | without plugs                 |
| MK009.06 DUB 17 | 6    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK009.06 NUB 17 | 6    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK009.06 DU 17  | 6    | BSP female 3/8" without valve |
| MK009.06 NU 17  | 6    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.08 P

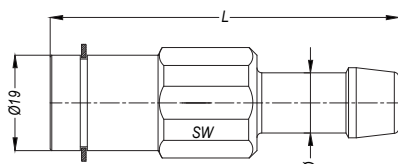
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 009M

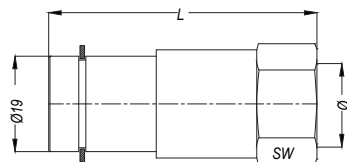
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with hose tail



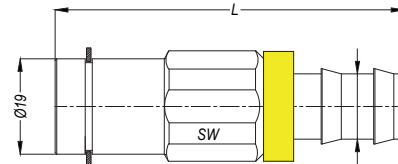
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM009 HGB 10 | MM009 HGF 10  | 21 | 10 | 69.5 |
| MM009 HGB 12 | MM009 HGF 12  | 21 | 12 | 69.5 |

with female thread



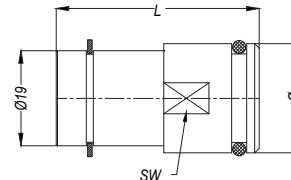
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L    |
|--------------|---------------|----|----------|------|
| MM009 DGB 17 | MM009 DGF 17  | 22 | BSP 3/8" | 53.5 |
| MM009 NGB 17 | MM009 NGF 17  | 22 | NPT 3/8" | 53.5 |

with push-lock hose tail



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM009 FGB 10 | MM009 FGF 10  | 21 | 10 | 65.5 |
| MM009 FGB 13 | MM009 FGF 13  | 21 | 13 | 69.5 |

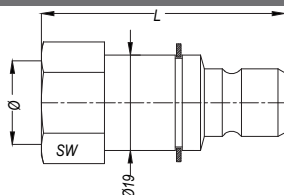
with male thread for collector



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø    | L    |
|--------------|---------------|----|------|------|
| MM009 EGB 00 | -             | 21 | 21.8 | 40.5 |

## PLUGS STECKNIPPEL

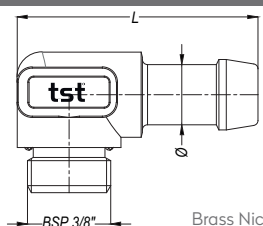
with female thread



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L    |
|--------------|---------------|----|----------|------|
| MK009 DUB 17 | MK009 DUF 17  | 21 | BSP 3/8" | 47.7 |
| MK009 NUB 17 | MK009 NUF 17  | 21 | NPT 3/8" | 47.7 |

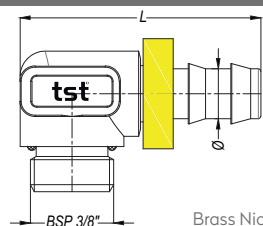
## ACCESSORIES ZUBEHÖR

hose tail with male thread 90°



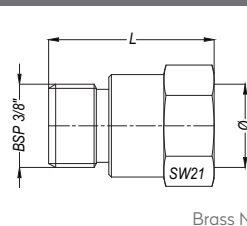
Brass Nickel

Push-lock hose tail with male thread 90°



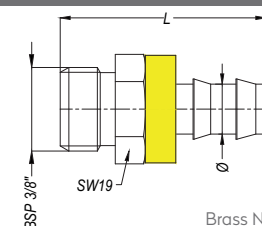
Brass Nickel

Male / Female



Brass Nickel

Male / Push-lock hose tail



Brass Nickel

| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 109 EB 17.10 | 10 | 49 |
| 109 EB 17.12 | 12 | 49 |

| Part No.     | Ø  | L    |
|--------------|----|------|
| 109 EF 17.10 | 10 | 49   |
| 109 EF 17.13 | 13 | 53.5 |

| Part No.  | Ø        | L  |
|-----------|----------|----|
| 109 EN 17 | BSP 3/8" | 33 |
| 109 NN 17 | NPT 3/8" | 33 |

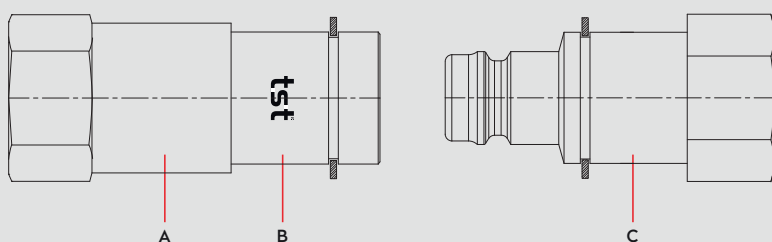
| Part No.  | Ø  | L  |
|-----------|----|----|
| EHF 17-10 | 10 | 41 |
| EHF 17-13 | 13 | 45 |

DN9

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

SERIE 090M

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

C = Brass



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



COUPLING  
PLUG

OV 200 - 01200  
OV 200 - 00900  
OV 100 - 01300

OV 157 - 00700

European Profile

DN

9 mm

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

### Options

NICKEL

COLOURED  
PLATE

### Applications

- Temperature controlling

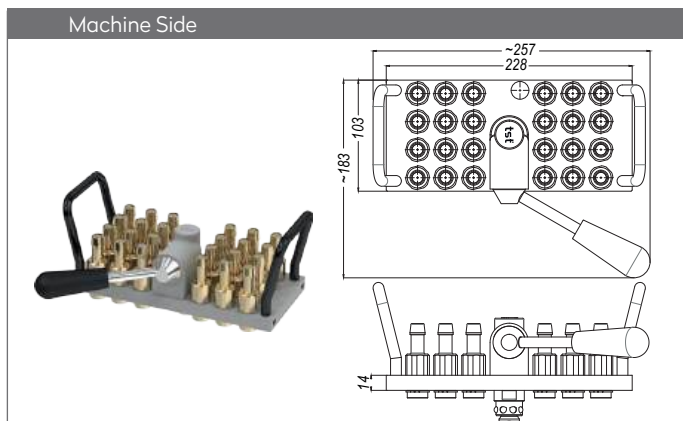
### Compatible with

12 ⇌ 12

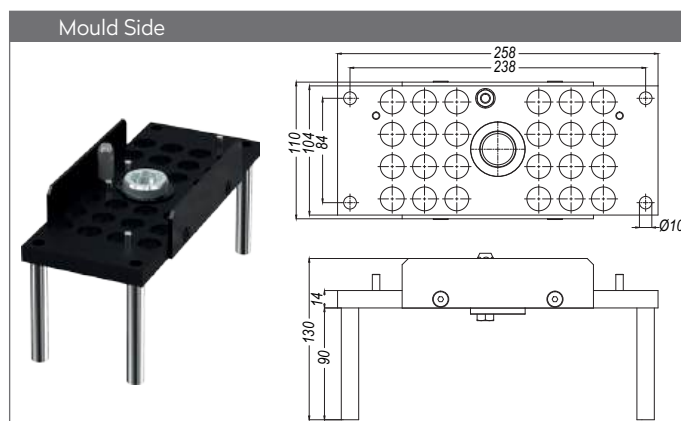
## SERIE 090M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



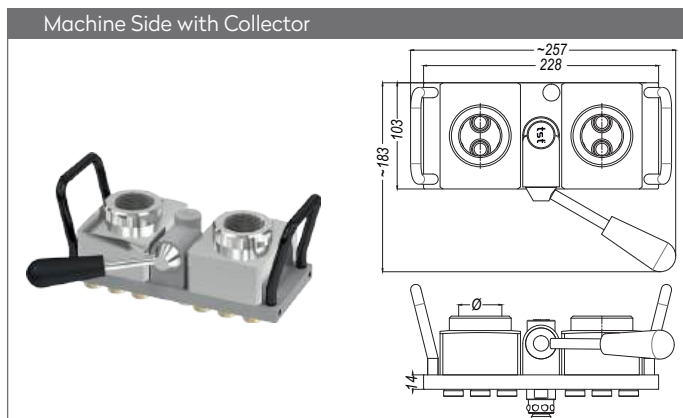
Mould Side



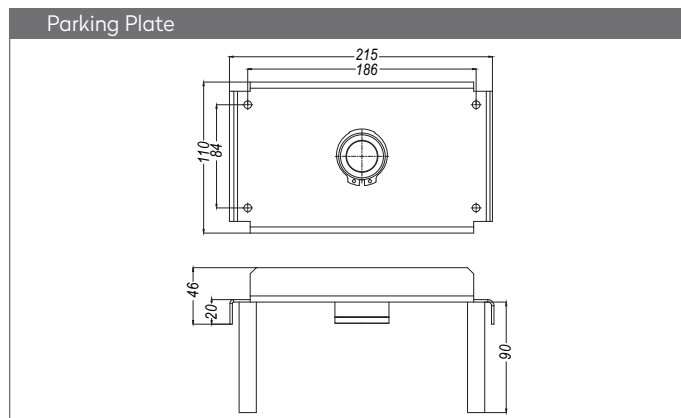
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.24        | -    | without couplings         |
| MM090.24 HGB 10 | 24   | Hose tail 10 mm           |
| MM090.24 HGB 12 | 24   | Hose tail 12 mm           |
| MM090.24 FGB 10 | 24   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.24 FGB 13 | 24   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.24 DGB 17 | 24   | BSP female 3/8"           |
| MM090.24 NGB 17 | 24   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK090.24        | -    | without plugs                 |
| MK090.24 DUB 17 | 24   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.24 NUB 17 | 24   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.24 DU 17  | 24   | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.24 NU 17  | 24   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM090.24C  | 24   | BSP female 1 1/4" |
| MM090.24CN | 24   | NPT female 1 1/4" |

| Part No.   |
|------------|
| MM109.24 P |

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

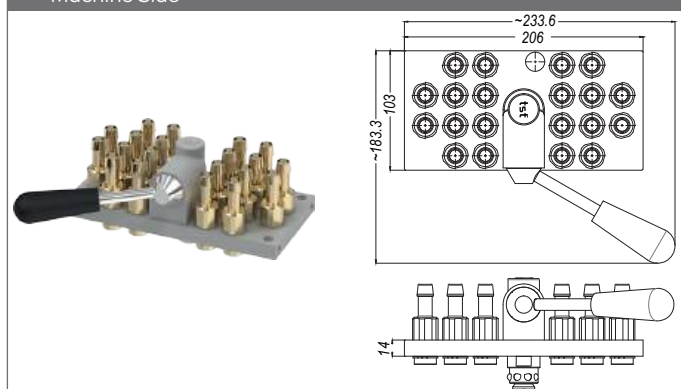
10 ↔ 10

## SERIE 090M

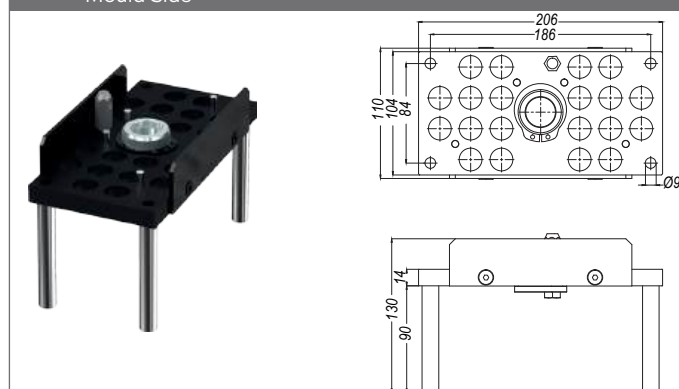
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



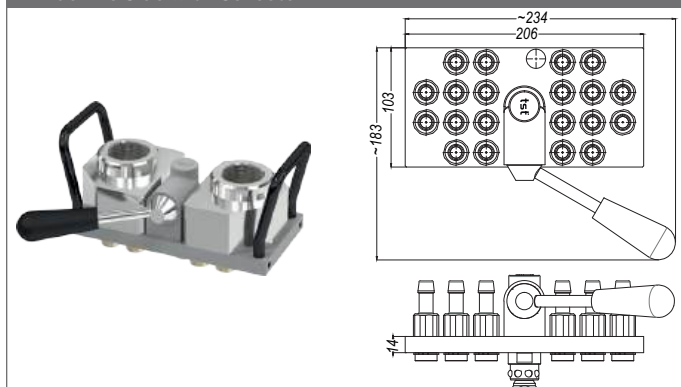
Mould Side



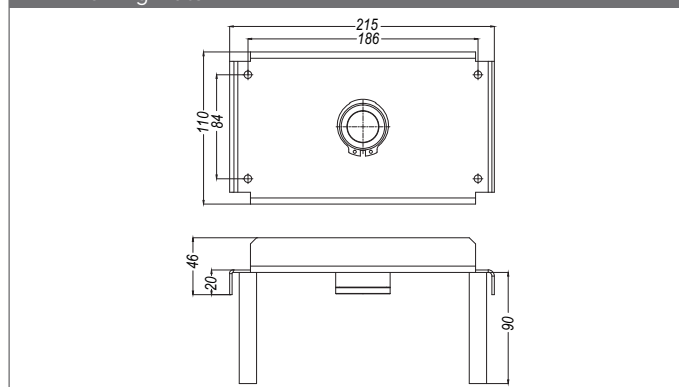
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.20        | -    | without couplings         |
| MM090.20 HGB 10 | 20   | Hose tail 10 mm           |
| MM090.20 HGB 12 | 20   | Hose tail 12 mm           |
| MM090.20 FGB 10 | 20   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.20 FGB 13 | 20   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.20 DGB 17 | 20   | BSP female 3/8"           |
| MM090.20 NGB 17 | 20   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK090.20        | -    | without plugs                 |
| MK090.20 DUB 17 | 20   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.20 NUB 17 | 20   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.20 DU 17  | 20   | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.20 NU 17  | 20   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM090.20C  | 20   | BSP female 1 1/4" |
| MM090.20CN | 20   | NPT female 1 1/4" |

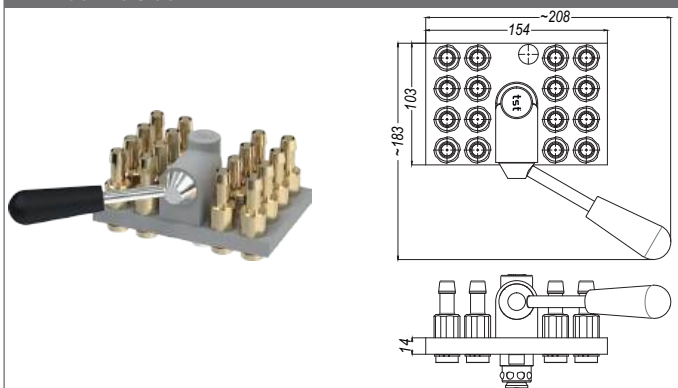
| Part No.   |
|------------|
| MM109.24 P |

# SERIE 090M

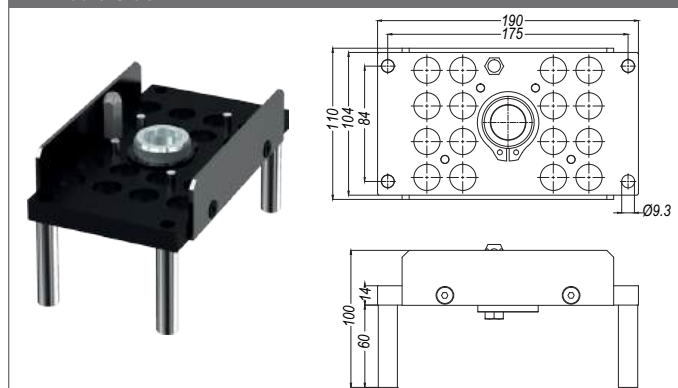
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



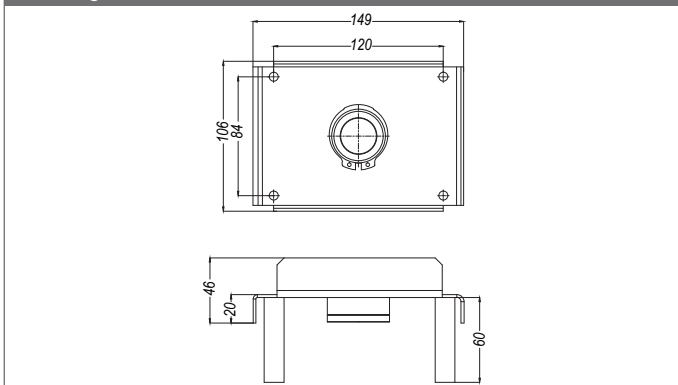
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.16        | -    | without couplings         |
| MM090.16 HGB 10 | 16   | Hose tail 10 mm           |
| MM090.16 HGB 12 | 16   | Hose tail 12 mm           |
| MM090.16 FGB 10 | 16   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.16 FGB 13 | 16   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.16 DGB 17 | 16   | BSP female 3/8"           |
| MM090.16 NGB 17 | 16   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK090.16        | -    | without plugs                 |
| MK090.16 DUB 17 | 16   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.16 NUB 17 | 16   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.16 DU 17  | 16   | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.16 NU 17  | 16   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

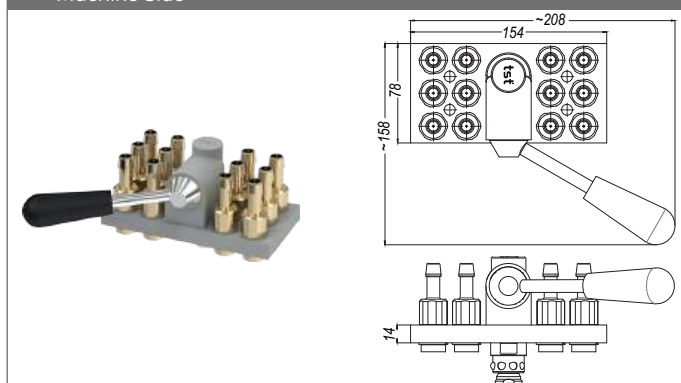
MM109.16 P

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

6 ⇌ 6

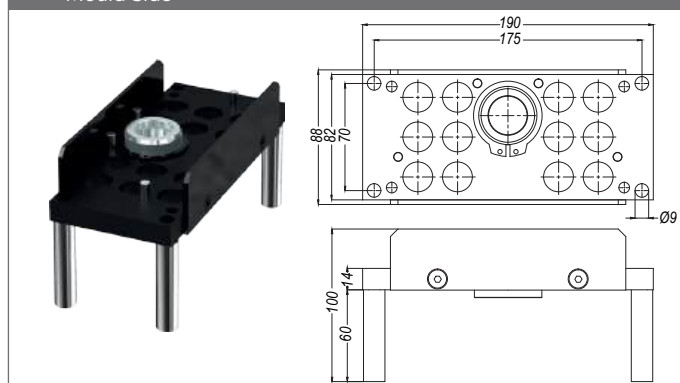
## SERIE 090M

Machine Side



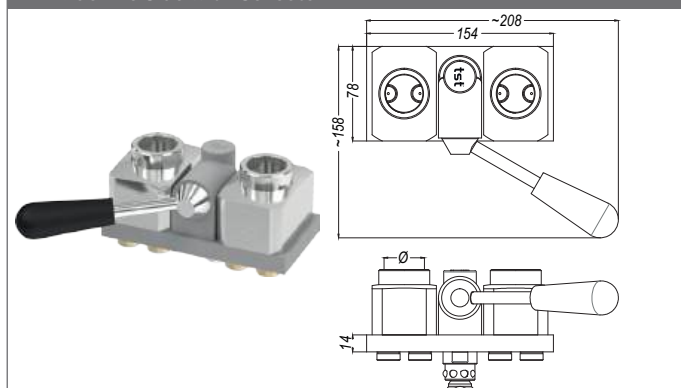
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.12        | -    | without couplings         |
| MM090.12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM090.12 HGB 12 | 12   | Hose tail 12 mm           |
| MM090.12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM090.12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

Mould Side



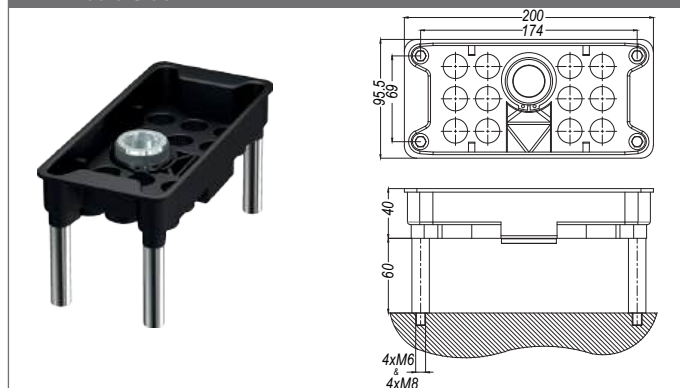
| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK090.12        | -    | without plugs                 |
| MK090.12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



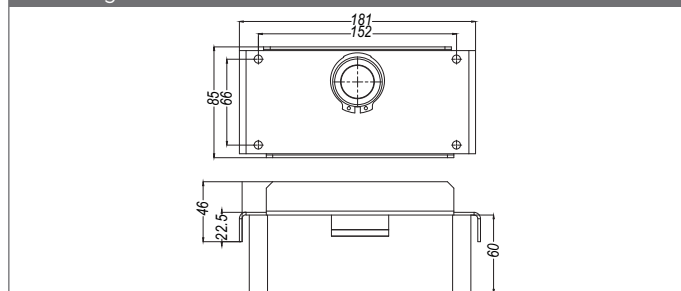
| Part No.   | Unit | Ø             |
|------------|------|---------------|
| MM090.12C  | 12   | BSP female 1" |
| MM090.12CN | 12   | NPT female 1" |

Mould Side



| Part No.         | Unit | Ø                             |
|------------------|------|-------------------------------|
| MK090.12K        | -    | without plugs                 |
| MK090.12K DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.12K NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.12K DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.12K NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

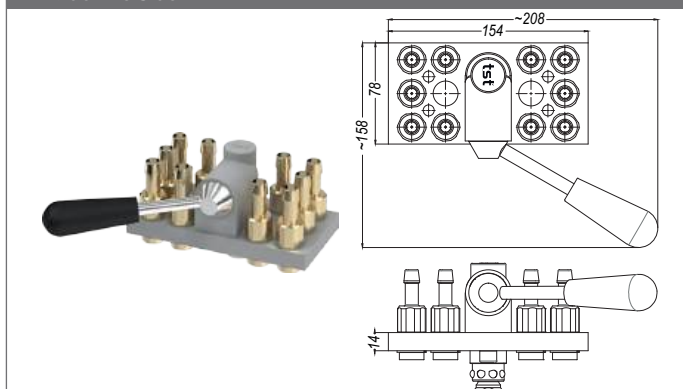
MM109.12 P

# SERIE 090M

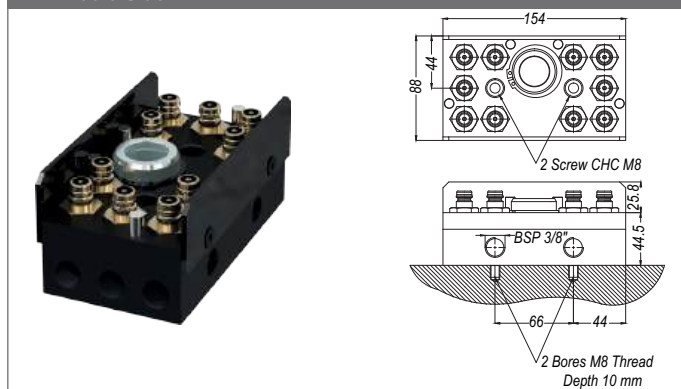
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



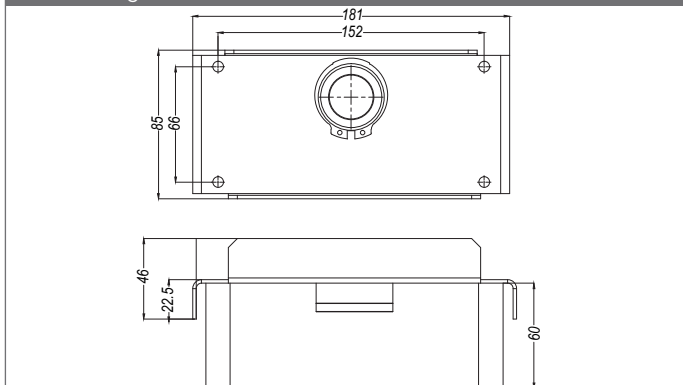
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.10        | -    | without couplings         |
| MM090.10 HGB 10 | 10   | Hose tail 10 mm           |
| MM090.10 HGB 12 | 10   | Hose tail 12 mm           |
| MM090.10 FGB 10 | 10   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.10 FGB 13 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.10 DGB 17 | 10   | BSP female 3/8"           |
| MM090.10 NGB 17 | 10   | NPT female 3/8"           |

| Part No.   | Unit | Ø                           |
|------------|------|-----------------------------|
| MK090.10   | 10   | BSP male 3/8" without valve |
| MK090.10 V | 10   | BSP male 3/8" with valve    |

Parking Plate



Part No.

MM109.12 P

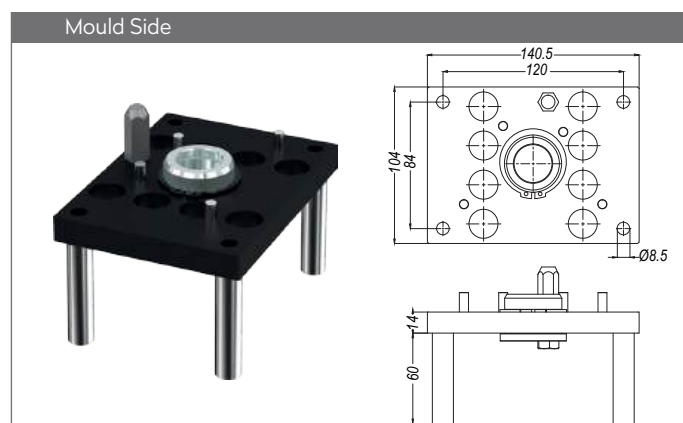
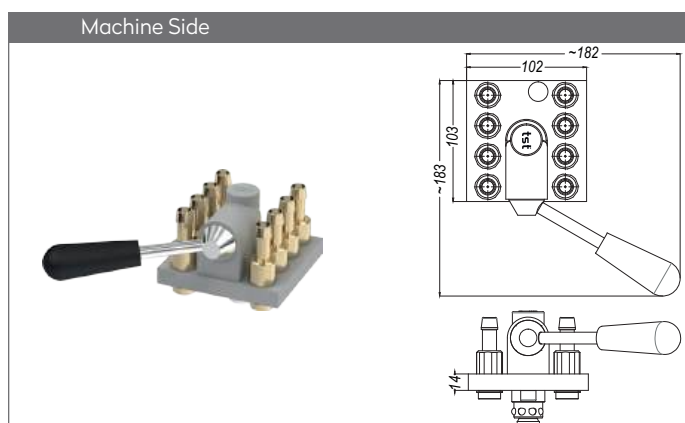
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

4 ↔ 4

## SERIE 090M

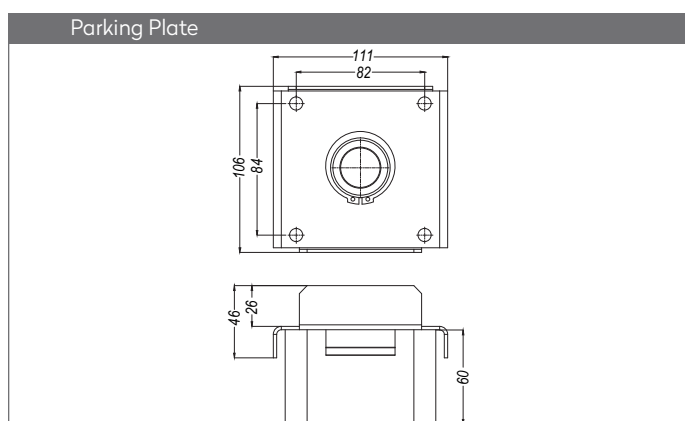
Multi Couplings Systems for quick changing of injection moulding and die cast equipments

Multikupplungssysteme für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.08        | -    | without couplings         |
| MM090.08 HGB 10 | 8    | Hose tail 10 mm           |
| MM090.08 HGB 12 | 8    | Hose tail 12 mm           |
| MM090.08 FGB 10 | 8    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.08 FGB 13 | 8    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.08 DGB 17 | 8    | BSP female 3/8"           |
| MM090.08 NGB 17 | 8    | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK090.08        | -    | without plugs                 |
| MK090.08 DUB 17 | 8    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.08 NUB 17 | 8    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.08 DU 17  | 8    | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.08 NU 17  | 8    | NPT female 3/8" without valve |



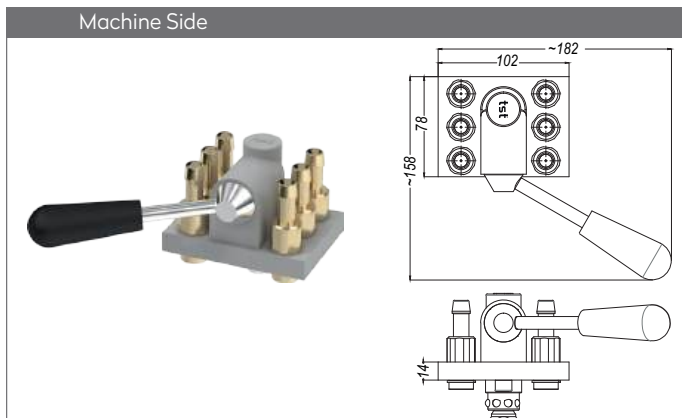
| Part No.   |
|------------|
| MM109.08 P |

# SERIE 090M

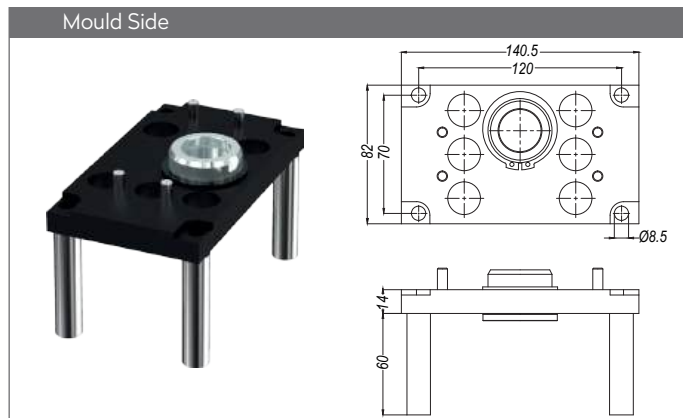
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



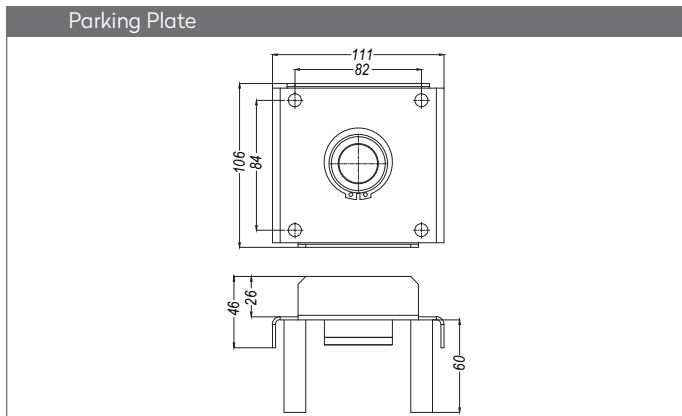
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM090.06        | -    | without couplings         |
| MM090.06 HGB 10 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM090.06 HGB 12 | 6    | Hose tail 12 mm           |
| MM090.06 FGB 10 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM090.06 FGB 13 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM090.06 DGB 17 | 6    | BSP female 3/8"           |
| MM090.06 NGB 17 | 6    | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK090.06        | -    | without plugs                 |
| MK090.06 DUB 17 | 6    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK090.06 NUB 17 | 6    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK090.06 DU 17  | 6    | BSP female 3/8" without valve |
| MK090.06 NU 17  | 6    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



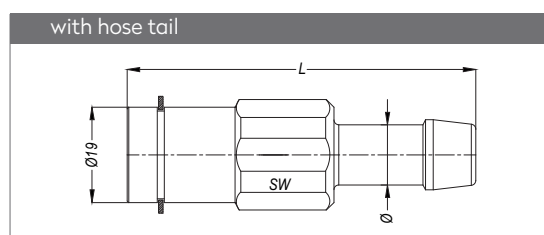
Part No.

MM109.08 P

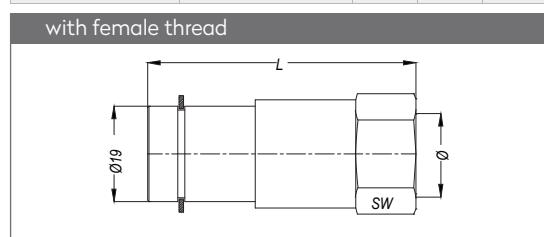
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 090M

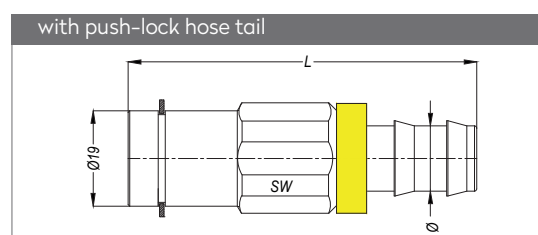
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



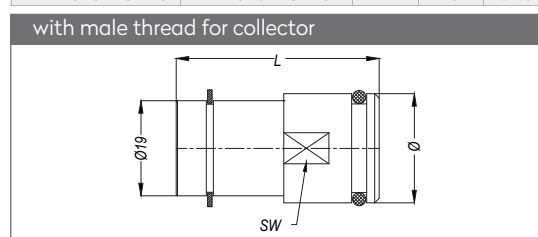
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM090 HGB 10 | MM090 HGF 10  | 21 | 10 | 69.5 |
| MM090 HGB 12 | MM090 HGF 12  | 21 | 12 | 69.5 |



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L    |
|--------------|---------------|----|----------|------|
| MM090 DGB 17 | MM090 DGF 17  | 22 | BSP 3/8" | 53.5 |
| MM090 NGB 17 | MM090 NGF 17  | 22 | NPT 3/8" | 53.5 |

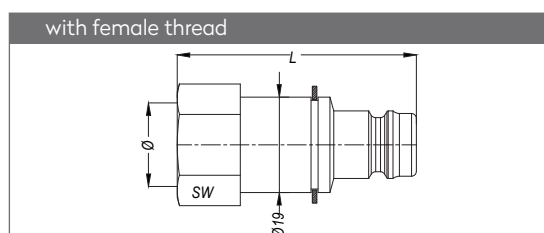


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM090 FGB 10 | MM090 FGF 10  | 21 | 10 | 65.5 |
| MM090 FGB 13 | MM090 FGF 13  | 21 | 13 | 69.5 |



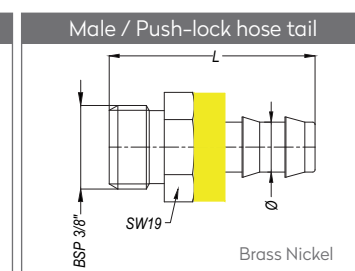
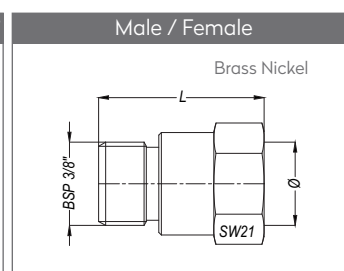
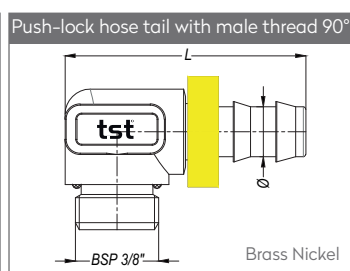
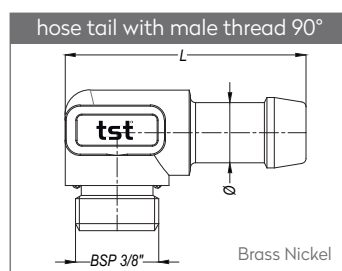
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø    | L    |
|--------------|---------------|----|------|------|
| MM090 EGB 00 | -             | 21 | 21.8 | 40.5 |

## PLUGS STECKNIPPEL



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L    |
|--------------|---------------|----|----------|------|
| MK090 DUB 17 | MK090 DUF 17  | 22 | BSP 3/8" | 47.7 |
| MK090 NUB 17 | MK090 NUF 17  | 22 | NPT 3/8" | 47.7 |

## ACCESSORIES ZUBEHÖR



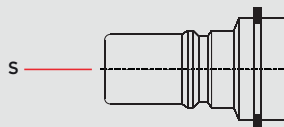
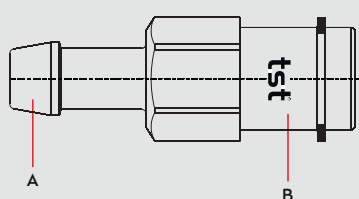
| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 109 EB 17.10 | 10 | 49 |
| 109 EB 17.12 | 12 | 49 |

| Part No.     | Ø  | L    |
|--------------|----|------|
| 109 EF 17.10 | 10 | 49   |
| 109 EF 17.13 | 13 | 53.5 |

| Part No.  | Ø        | L  |
|-----------|----------|----|
| 109 EN 17 | BSP 3/8" | 33 |
| 109 NN 17 | NPT 3/8" | 33 |

| Part No.  | Ø  | L  |
|-----------|----|----|
| EHF 17-10 | 10 | 41 |
| EHF 17-13 | 13 | 45 |

## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

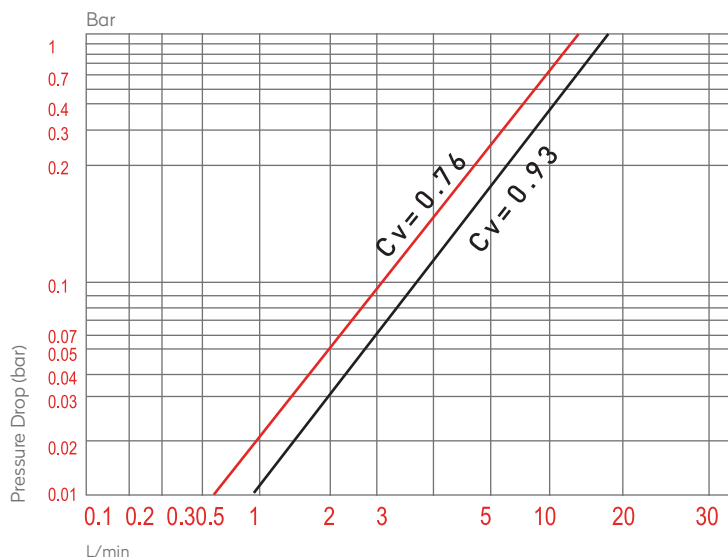
S = Brass Nickel Plated



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

— Double shut-off / Beidseitig absperrend

— (Single shut-off / Einseitig absperrend)

## Options

NICKEL

COUPLING  
PLUGOV 200 - 00800  
OV 200 - 00450  
OV 120 - 00900OV 178 - 00290  
OV 178 - 01110

## Applications

- Temperature controlling

DN

6 mm

## Compatible with

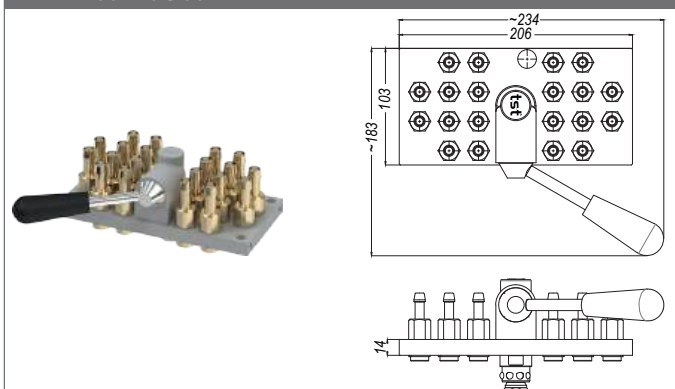
10 ⇌ 10

# SERIE 106M

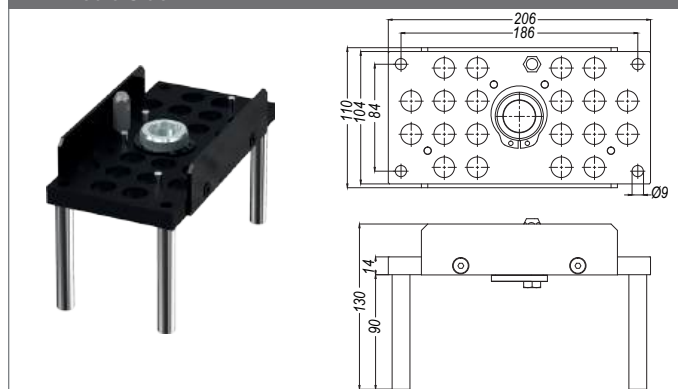
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



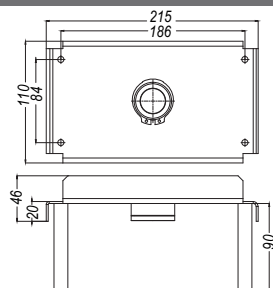
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM106.20        | -    | without couplings         |
| MM106.20 HGB 08 | 20   | Hose tail 8 mm            |
| MM106.20 HGB 10 | 20   | Hose tail 10 mm           |
| MM106.20 FGB 08 | 20   | Push-Lock Hose tail 8 mm  |
| MM106.20 FGB 10 | 20   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.20 DGB 13 | 20   | BSP female 1/4"           |
| MM109.20 NGB 13 | 20   | NPT female 1/4"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK106.20        | -    | without plugs                 |
| MK106.20 DUB 13 | 20   | BSP female 1/4" with valve    |
| MK106.20 NUB 13 | 20   | NPT female 1/4" with valve    |
| MK106.20 DU 13  | 20   | BSP female 1/4" without valve |
| MK106.20 NU 13  | 20   | NPT female 1/4" without valve |

Parking Plate



Part No.

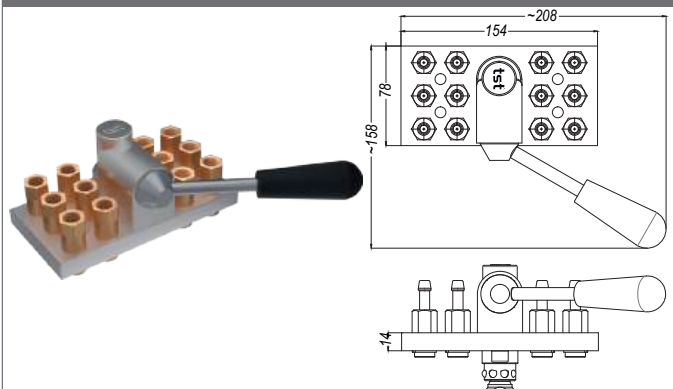
MM109.24 P

# SERIE 106M

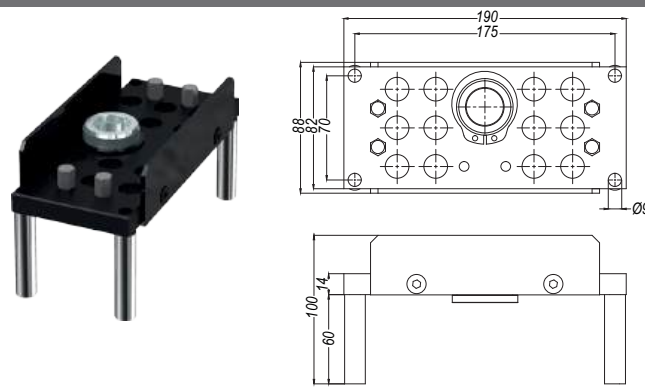
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



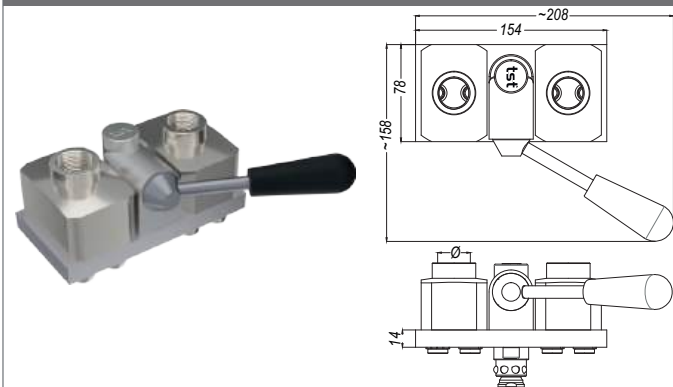
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM106.12        | -    | without couplings         |
| MM106.12 HGB 08 | 12   | Hose tail 8 mm            |
| MM106.12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM106.12 FGB 08 | 12   | Push-Lock Hose tail 8 mm  |
| MM106.12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM106.12 DGB 13 | 12   | BSP female 1/4"           |
| MM106.12 NGB 13 | 12   | NPT female 1/4"           |

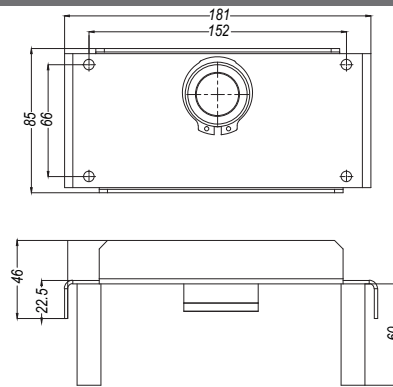
| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK106.12        | -    | without plugs                 |
| MK106.12 DUB 13 | 12   | BSP female 1/4" with valve    |
| MK106.12 NUB 13 | 12   | NPT female 1/4" with valve    |
| MK106.12 DU 13  | 12   | BSP female 1/4" without valve |
| MK106.12 NU 13  | 12   | NPT female 1/4" without valve |

Machine Side with Collector



| Part No.   | Unit | Ø               |
|------------|------|-----------------|
| MM106.12C  | 12   | BSP female 3/4" |
| MM106.12CN | 12   | NPT female 3/4" |

Parking Plate



| Part No.   |
|------------|
| MM109.12 P |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

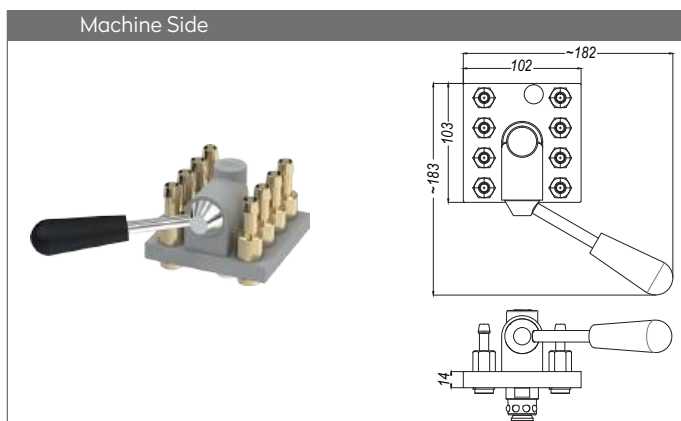
4 ⇌ 4

## SERIE 106M

Multi Couplings Systems for quick changing of injection moulding and die cast equipments

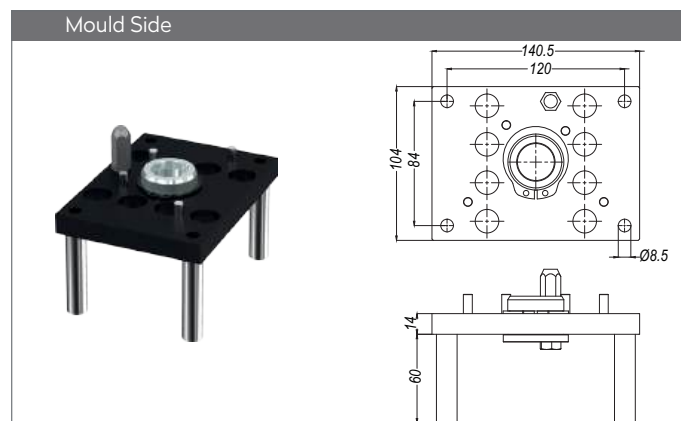
Multikupplungensysteme für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM106.08        | -    | without couplings         |
| MM106.08 HGB 08 | 8    | Hose tail 8 mm            |
| MM106.08 HGB 10 | 8    | Hose tail 10 mm           |
| MM106.08 FGB 08 | 8    | Push-Lock Hose tail 8 mm  |
| MM106.08 FGB 10 | 8    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM106.08 DGB 13 | 8    | BSP female 1/4"           |
| MM106.08 NGB 13 | 8    | NPT female 1/4"           |

Mould Side



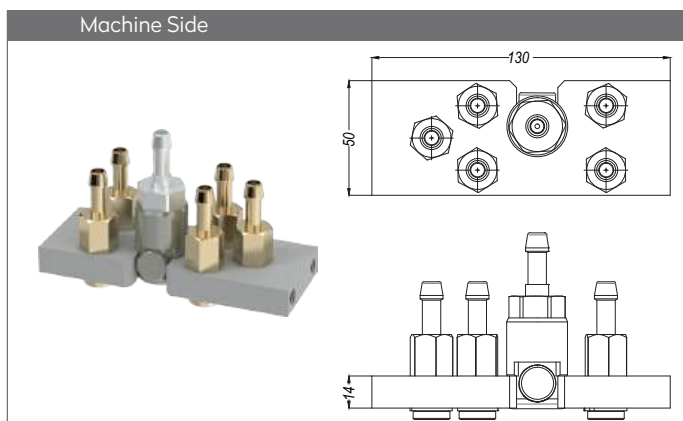
| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK106.08        | -    | without plugs                 |
| MK106.08 DUB 13 | 8    | BSP female 1/4" with valve    |
| MK106.08 NUB 13 | 8    | NPT female 1/4" with valve    |
| MK106.08 DU 13  | 8    | BSP female 1/4" without valve |
| MK106.08 NU 13  | 8    | NPT female 1/4" without valve |

# SERIE 106M

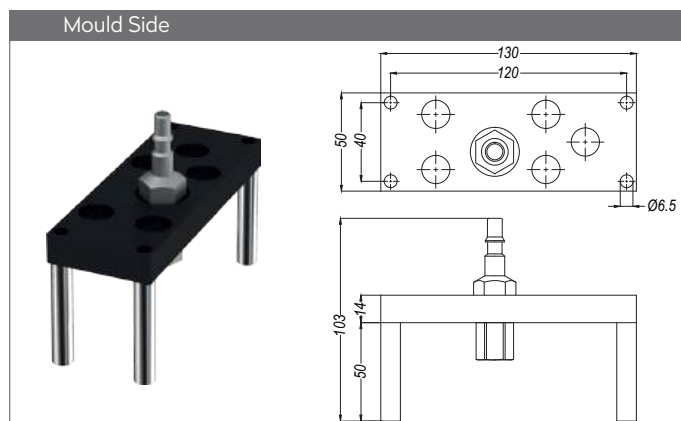
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



Mould Side



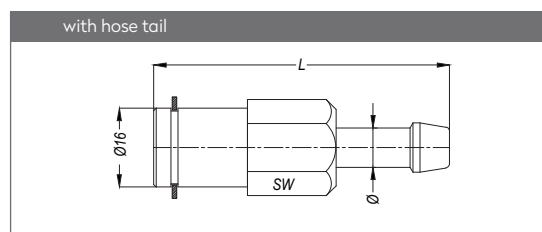
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM106.06        | -    | without couplings         |
| MM106.06 HGB 08 | 6    | Hose tail 8 mm            |
| MM106.06 HGB 10 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM106.06 FGB 08 | 6    | Push-Lock Hose tail 8 mm  |
| MM106.06 FGB 10 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM106.06 DGB 13 | 6    | BSP female 1/4"           |
| MM106.06 NGB 13 | 6    | NPT female 1/4"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK106.06        | -    | without plugs                 |
| MK106.06 DUB 13 | 6    | BSP female 1/4" with valve    |
| MK106.06 NUB 13 | 6    | NPT female 1/4" with valve    |
| MK106.06 DU 13  | 6    | BSP female 1/4" without valve |
| MK106.06 NU 13  | 6    | NPT female 1/4" without valve |

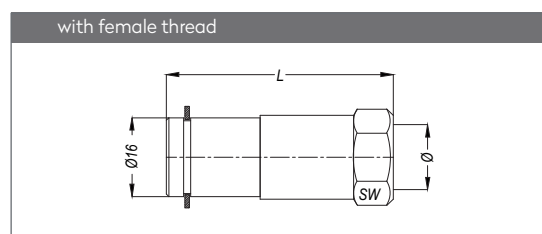
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 106M

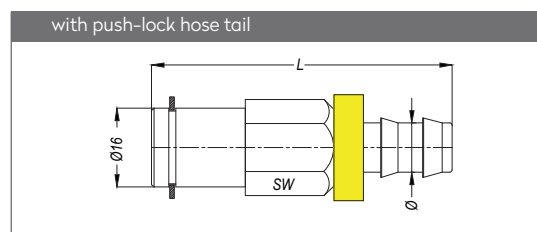
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



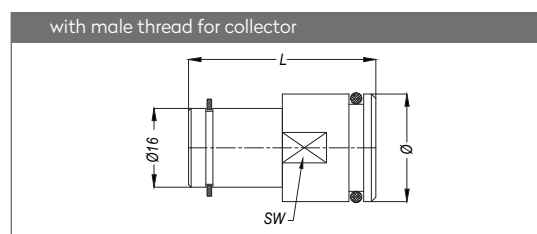
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L  |
|--------------|---------------|----|----|----|
| MM106 HGB 08 | MM106 HGF 08  | 17 | 8  | 60 |
| MM106 HGB 10 | MM106 HGF 10  | 17 | 10 | 60 |



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|--------------|---------------|----|----------|----|
| MM106 DGB 13 | MM106 DGF 13  | 17 | BSP 1/4" | 46 |
| MM106 NGB 13 | MM106 NGF 13  | 17 | NPT 1/4" | 46 |

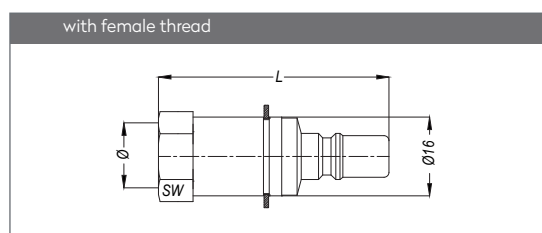


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L  |
|--------------|---------------|----|----|----|
| MM106 FGB 08 | MM106 FGF 08  | 17 | 8  | 61 |
| MM106 FGB 10 | MM106 FGF 10  | 17 | 10 | 61 |



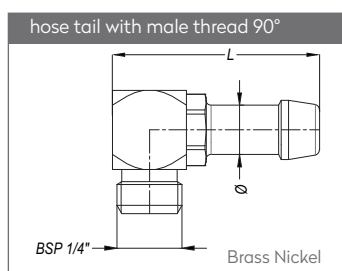
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø    | L  |
|--------------|---------------|----|------|----|
| MM106 EGB 00 | -             | 21 | 21.8 | 38 |

## PLUGS STECKNIPPEL

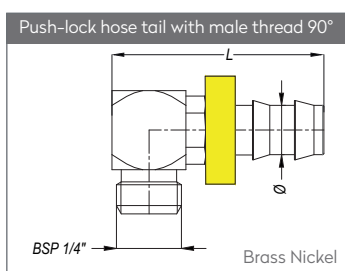


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L    |
|--------------|---------------|----|----------|------|
| MK106 DUB 13 | MK106 DU 13   | 17 | BSP 1/4" | 46.8 |
| MK106 NUB 13 | MK106 NU 13   | 17 | NPT 1/4" | 46.8 |

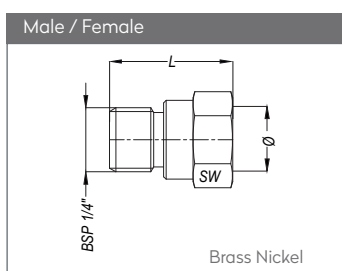
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



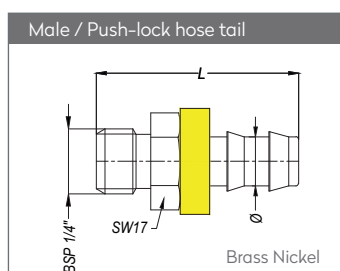
| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 106 EB 13.08 | 8  | 43 |
| 106 EB 13.10 | 10 | 43 |



| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 106 EF 13.08 | 8  | 42 |
| 106 EF 13.10 | 10 | 42 |

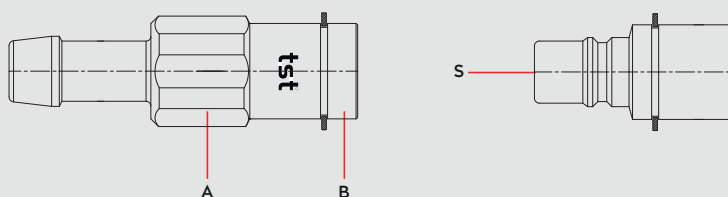


| Part No.  | Ø        | L  |
|-----------|----------|----|
| 106 EN 13 | BSP 1/4" | 25 |
| 106 NN 13 | NPT 1/4" | 25 |



| Part No.  | Ø  | L  |
|-----------|----|----|
| EHF 13-10 | 10 | 41 |
| EHF 13-13 | 13 | 45 |

## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

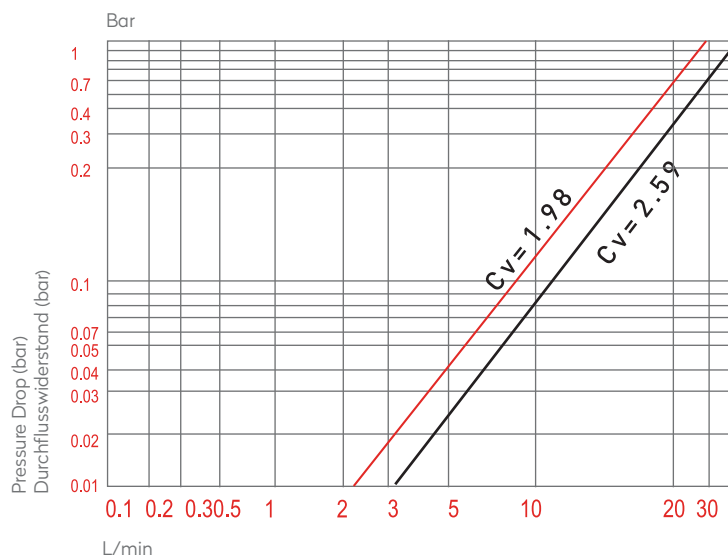
S = Brass Nickel Plated



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

- Double shut-off / Beidseitig absperrend
- (Single shut-off / Einseitig absperrend)

## Options

NICKEL

COLOURED  
PLATE

HT

AISI303  
Stainless Steel

EPDM

COUPLING  
PLUGOV 262 - 01235  
OV 100 - 01300  
OV 200 - 00800

OV 200 - 00600

## Applications

- Temperature controlling

DN

9 mm

## Compatible with

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

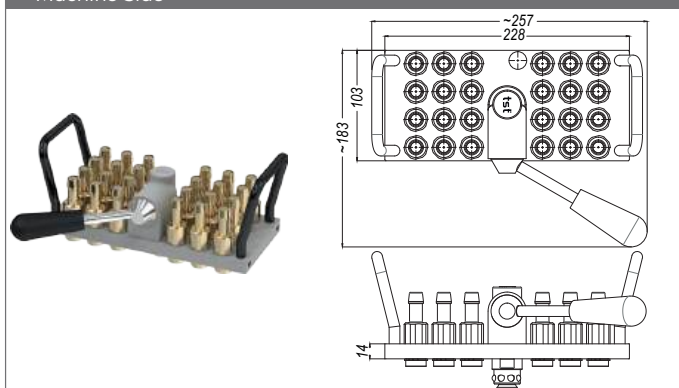
12 ⇄ 12

## SERIE 109M

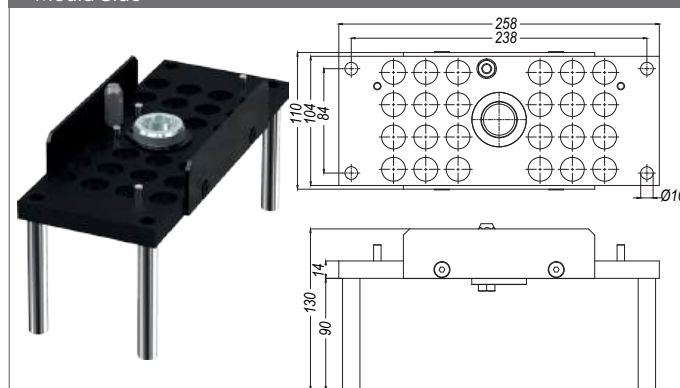
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



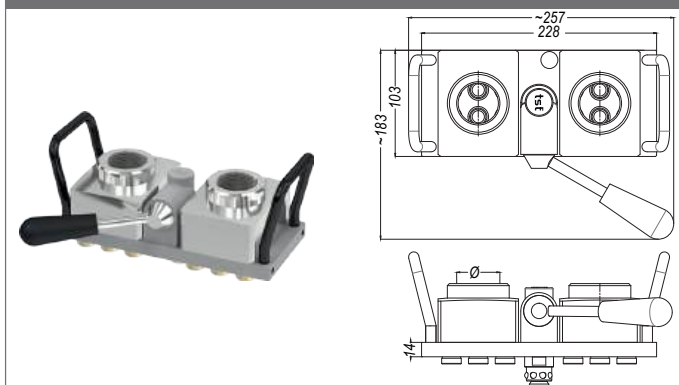
Mould Side



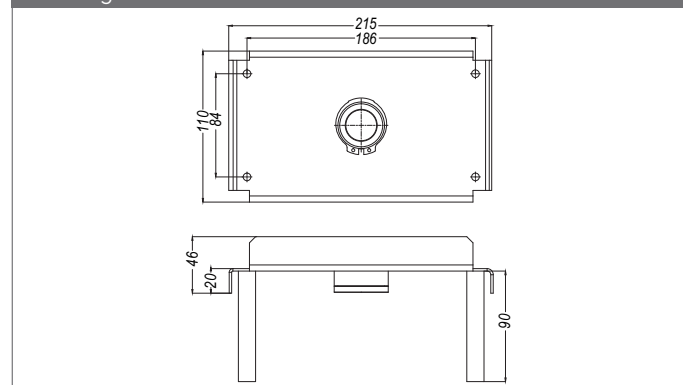
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.24        | -    | without couplings         |
| MM109.24 HGB 10 | 24   | Hose tail 10 mm           |
| MM109.24 HGB 12 | 24   | Hose tail 12 mm           |
| MM109.24 FGB 10 | 24   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.24 FGB 13 | 24   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.24 DGB 17 | 24   | BSP female 3/8"           |
| MM109.24 NGB 17 | 24   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK109.24        | -    | without plugs                 |
| MK109.24 DUB 17 | 24   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.24 NUB 17 | 24   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.24 DU 17  | 24   | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.24 NU 17  | 24   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM109.24C  | 24   | BSP female 1 1/4" |
| MM109.24CN | 24   | NPT female 1 1/4" |

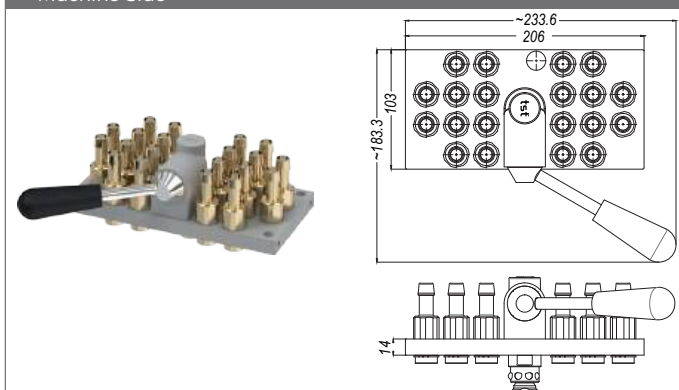
| Part No.   |
|------------|
| MM109.24 P |

# SERIE 109M $10 \leftrightarrow 10$

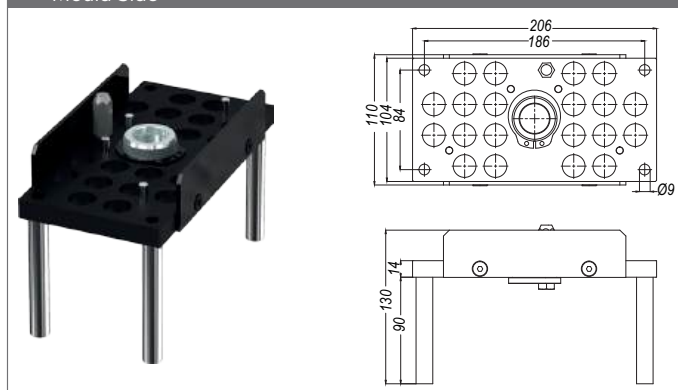
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



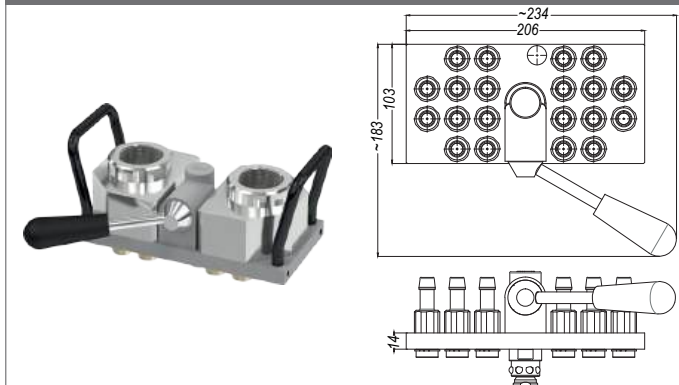
Mould Side



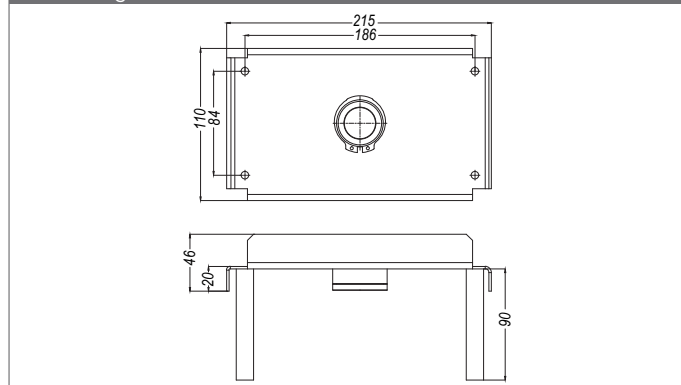
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.20        | -    | without couplings         |
| MM109.20 HGB 10 | 20   | Hose tail 10 mm           |
| MM109.20 HGB 12 | 20   | Hose tail 12 mm           |
| MM109.20 FGB 10 | 20   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.20 FGB 13 | 20   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.20 DGB 17 | 20   | BSP female 3/8"           |
| MM109.20 NGB 17 | 20   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK109.20        | -    | without plugs                 |
| MK109.20 DUB 17 | 20   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.20 NUB 17 | 20   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.20 DU 17  | 20   | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.20 NU 17  | 20   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM109.20C  | 20   | BSP female 1 1/4" |
| MM109.20CN | 20   | NPT female 1 1/4" |

| Part No.   |
|------------|
| MM109.24 P |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

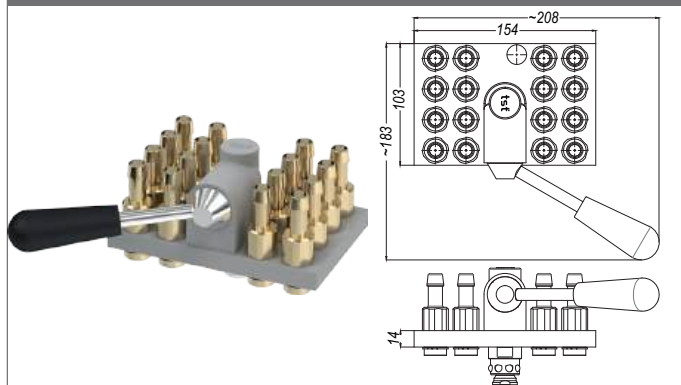
8 ↔ 8

# SERIE 109M

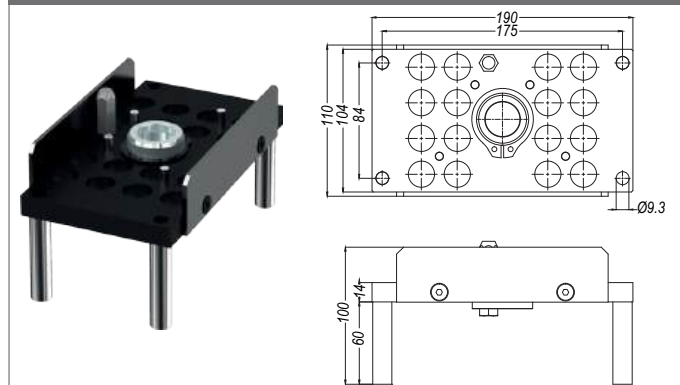
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



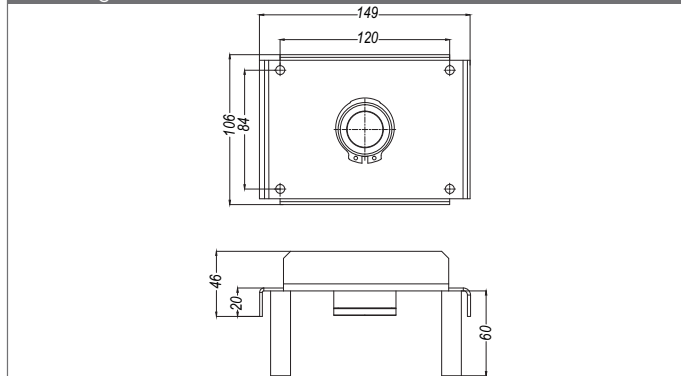
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.16        | -    | without couplings         |
| MM109.16 HGB 10 | 16   | Hose tail 10 mm           |
| MM109.16 HGB 12 | 16   | Hose tail 12 mm           |
| MM109.16 FGB 10 | 16   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.16 FGB 13 | 16   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.16 DGB 17 | 16   | BSP female 3/8"           |
| MM109.16 NGB 17 | 16   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK109.16        | -    | without plugs                 |
| MK109.16 DUB 17 | 16   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.16 NUB 17 | 16   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.16 DU 17  | 16   | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.16 NU 17  | 16   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.16 P

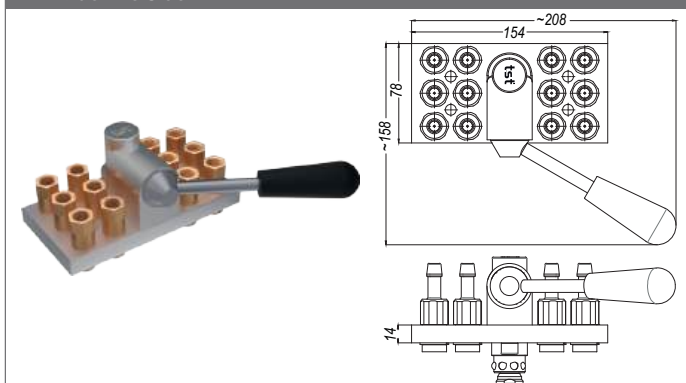
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

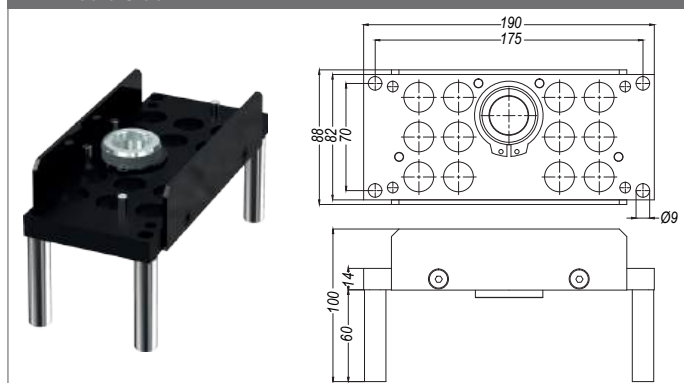
6 ↔ 6

## SERIE 109M

Machine Side



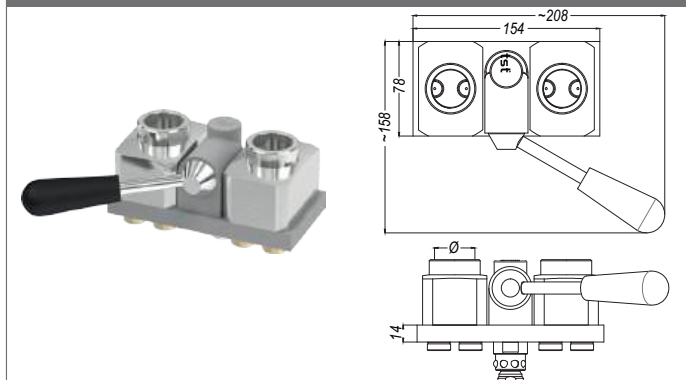
Mould Side



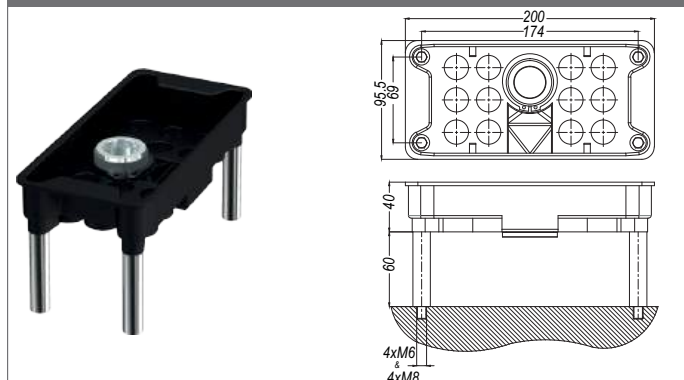
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.12        | -    | without couplings         |
| MM109.12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM109.12 HGB 12 | 12   | Hose tail 12 mm           |
| MM109.12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM109.12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK109.12        | -    | without plugs                 |
| MK109.12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



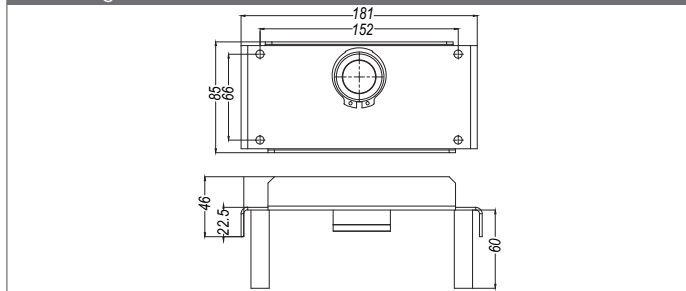
Mould Side



| Part No.   | Unit | Ø             |
|------------|------|---------------|
| MM109.12C  | 12   | BSP female 1" |
| MM109.12CN | 12   | NPT female 1" |

| Part No.         | Unit | Ø                             |
|------------------|------|-------------------------------|
| MK109.12K        | -    | without plugs                 |
| MK109.12K DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.12K NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.12K DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.12K NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.12 P

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

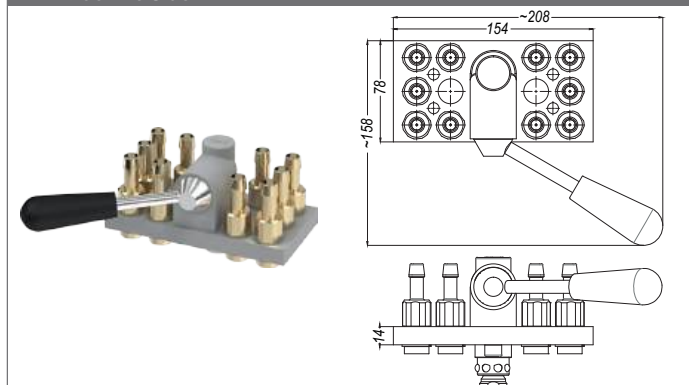
5 ↔ 5

## SERIE 109M

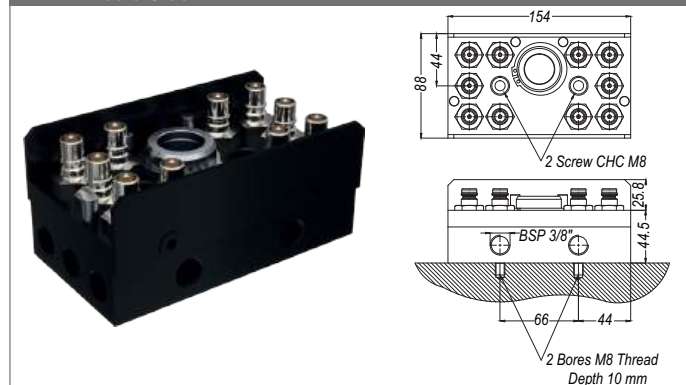
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



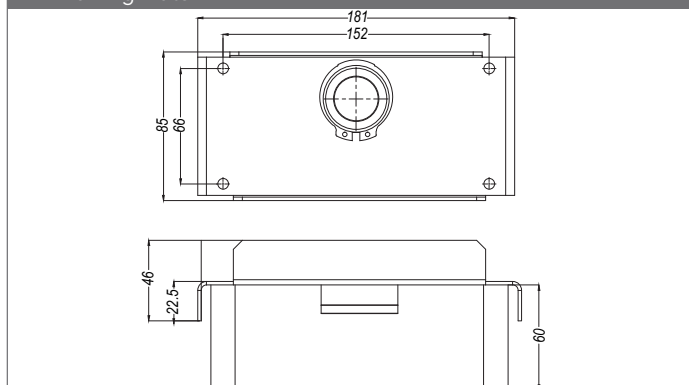
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.12        | -    | without couplings         |
| MM109.10 HGB 10 | 10   | Hose tail 10 mm           |
| MM109.10 HGB 12 | 10   | Hose tail 12 mm           |
| MM109.10 FGB 10 | 10   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.10 FGB 13 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.10 DGB 17 | 10   | BSP female 3/8"           |
| MM109.10 NGB 17 | 10   | NPT female 3/8"           |

| Part No.   | Unit | Ø                           |
|------------|------|-----------------------------|
| MK109.10   | 10   | BSP male 1/2" without valve |
| MK109.10 V | 10   | BSP male 1/2" with valve    |

Parking Plate



Part No.

MM109.12 P

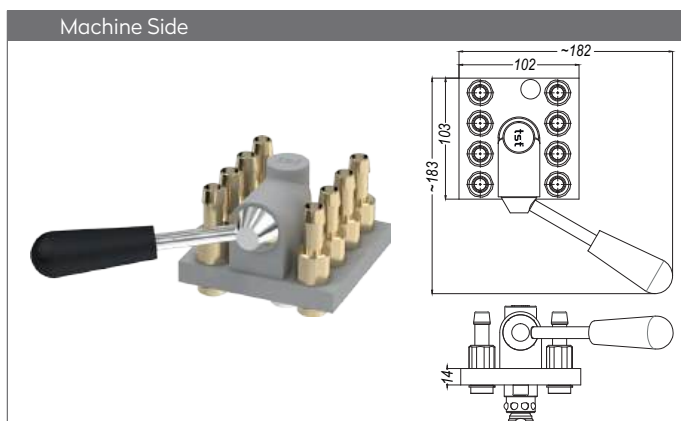


# SERIE 109M

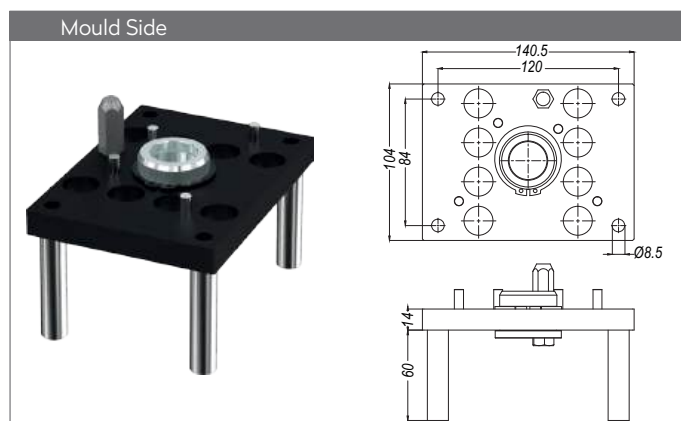
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



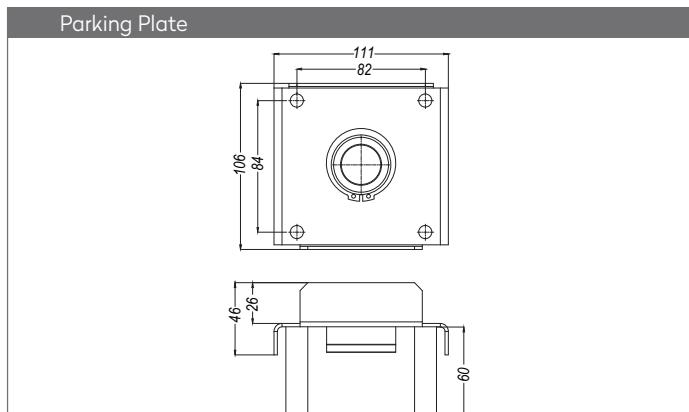
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.08        | -    | without couplings         |
| MM109.08 HGB 10 | 8    | Hose tail 10 mm           |
| MM109.08 HGB 12 | 8    | Hose tail 12 mm           |
| MM109.08 FGB 10 | 8    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.08 FGB 13 | 8    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.08 DGB 17 | 8    | BSP female 3/8"           |
| MM109.08 NGB 17 | 8    | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK109.08        | -    | without plugs                 |
| MK109.08 DUB 17 | 8    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.08 NUB 17 | 8    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.08 DU 17  | 8    | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.08 NU 17  | 8    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.08 P

MULTICOUPLINGS

MULTIKUPPLUNGEN

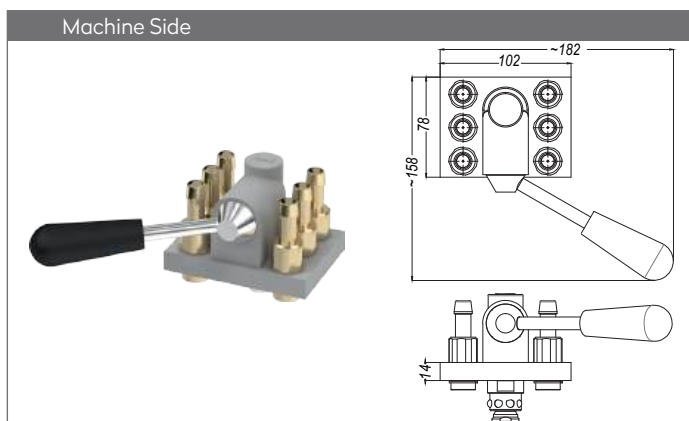
3 ↔ 3

SERIE 109M

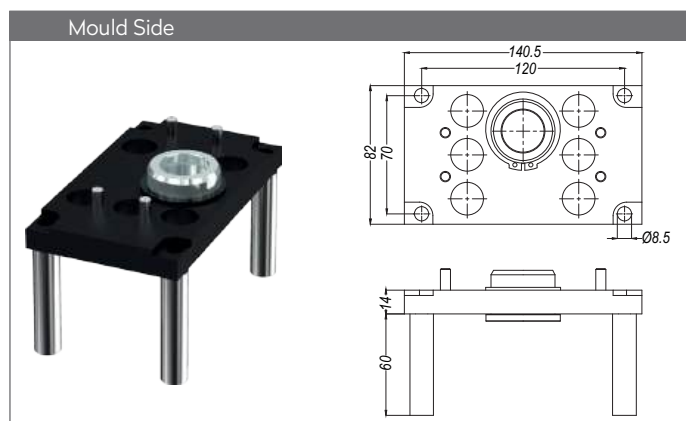
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



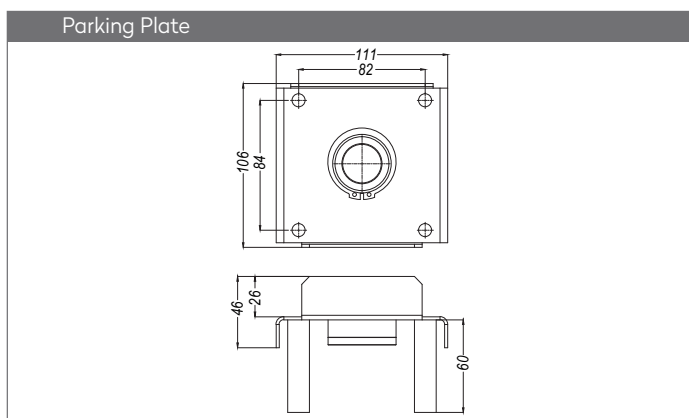
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM109.06        | -    | without couplings         |
| MM109.06 HGB 10 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM109.06 HGB 12 | 6    | Hose tail 12 mm           |
| MM109.06 FGB 10 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM109.06 FGB 13 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM109.06 DGB 17 | 6    | BSP female 3/8"           |
| MM109.06 NGB 17 | 6    | NPT female 3/8"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK109.06        | -    | without plugs                 |
| MK109.06 DUB 17 | 6    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK109.06 NUB 17 | 6    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK109.06 DU 17  | 6    | BSP female 3/8" without valve |
| MK109.06 NU 17  | 6    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM109.12 P

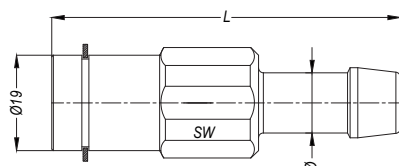
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 109M

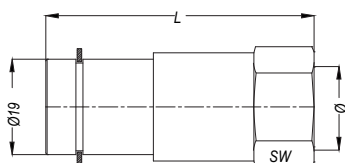
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with hose tail



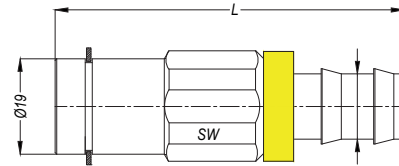
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L  |
|--------------|---------------|----|----|----|
| MM109 HGB 10 | MM109 HGF 10  | 21 | 10 | 69 |
| MM109 HGB 12 | MM109 HGF 12  | 21 | 12 | 69 |

with female thread



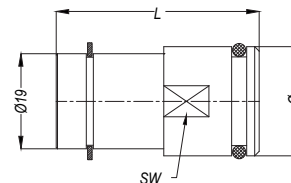
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|--------------|---------------|----|----------|----|
| MM109 DGB 17 | MM109 DGF 17  | 22 | BSP 3/8" | 53 |
| MM109 NGB 17 | MM109 NGF 17  | 22 | NPT 3/8" | 53 |

with push-lock hose tail



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L  |
|--------------|---------------|----|----|----|
| MM109 FGB 10 | MM109 FGF 10  | 21 | 10 | 65 |
| MM109 FGB 13 | MM109 FGF 13  | 21 | 13 | 69 |

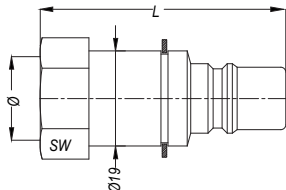
with male thread for collector



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø    | L    |
|--------------|---------------|----|------|------|
| MM109 EGB 00 | -             | 21 | 21.8 | 40.3 |

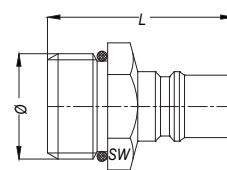
## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|--------------|---------------|----|----------|----|
| MK109 DUB 17 | MK109 DUF 17  | 21 | BSP 3/8" | 49 |
| MK109 NUB 17 | MK109 NUF 17  | 21 | NPT 3/8" | 49 |

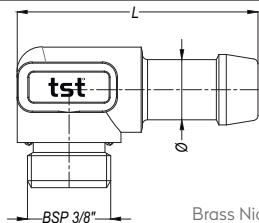
Plug for thick plate



| With Valve    | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|---------------|---------------|----|----------|----|
| 101.09 OUB 21 | 101.09 EUP 21 | 22 | BSP 1/2" | 37 |

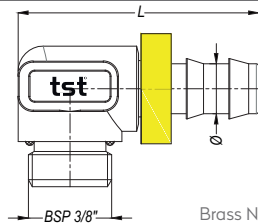
## ACCESSORIES ZUBEHÖR

hose tail with male thread 90°



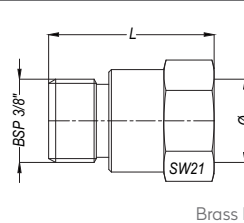
| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 109 EB 17.10 | 10 | 49 |
| 109 EB 17.12 | 12 | 49 |

Push-lock hose tail with male thread 90°



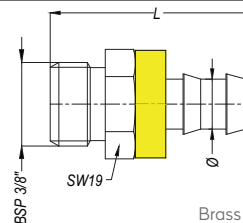
| Part No.     | Ø  | L    |
|--------------|----|------|
| 109 EF 17.10 | 10 | 49   |
| 109 EF 17.13 | 13 | 53.5 |

Male / Female



| Part No.  | Ø        | L  |
|-----------|----------|----|
| 109 EN 17 | BSP 3/8" | 33 |
| 109 NN 17 | NPT 3/8" | 33 |

Male / Push-lock hose tail



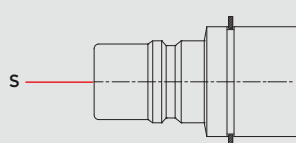
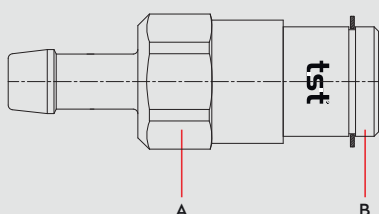
| Part No.  | Ø  | L  |
|-----------|----|----|
| EHF 17-10 | 10 | 41 |
| EHF 17-13 | 13 | 45 |

# DN12

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 112M

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = Brass Nickel Plated

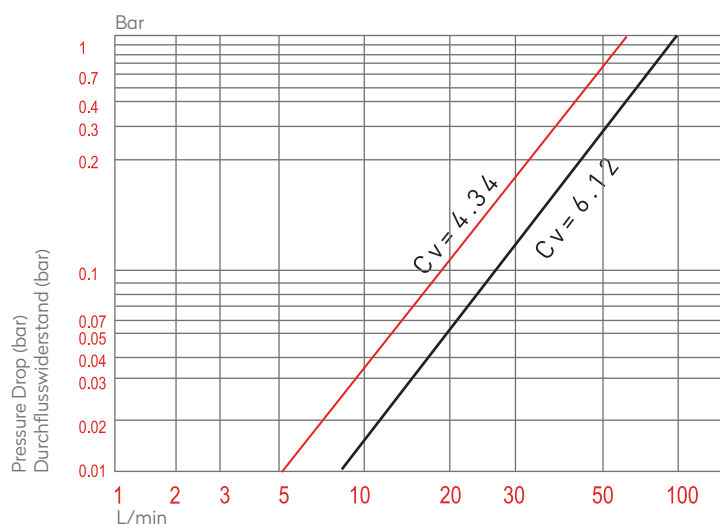


0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



— Double shut-off / Beidseitig absperrend  
— (Single shut-off / Einseitig absperrend)

### Options

HT

NICKEL

EPDM



COUPLING  
PLUG

OV 280 - 01600  
OV 157 - 01600  
OV 262 - 01075

OV 205 - 00870

### Applications

- Temperature controlling

DN

12 mm

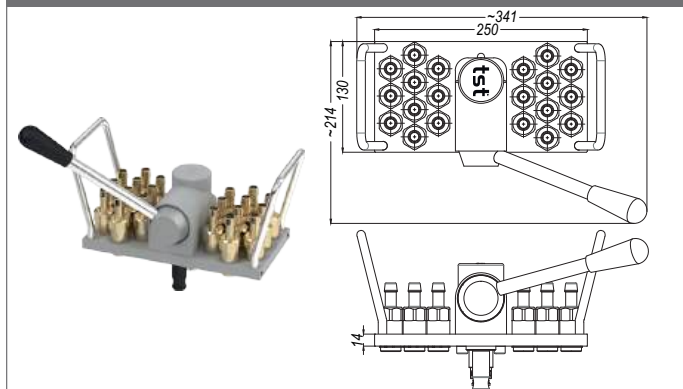
### Compatible with

10 ↔ 10

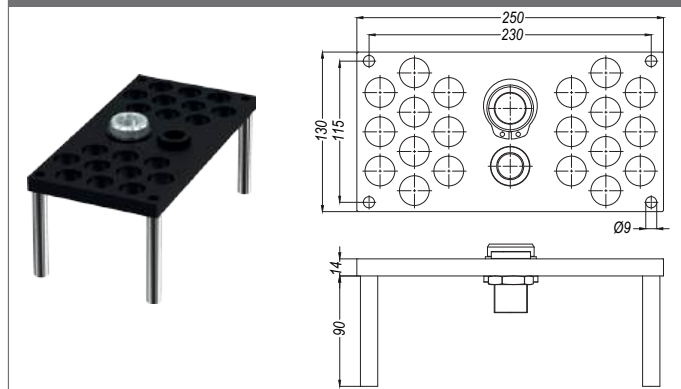
## SERIE 112M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



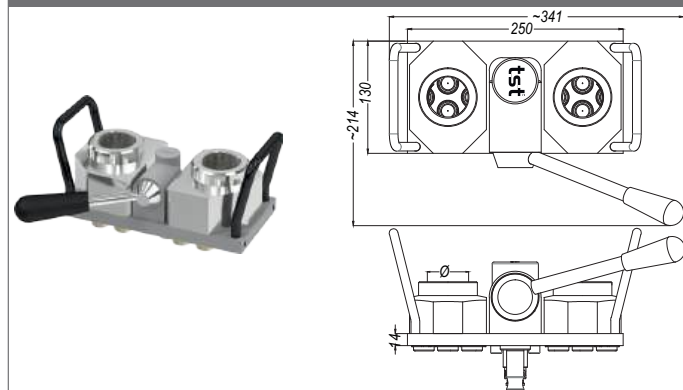
Mould Side



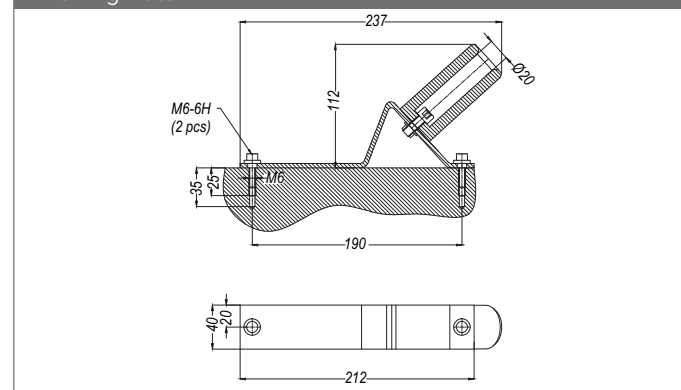
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM112.20        | -    | without couplings         |
| MM112.20 HGB 13 | 20   | Hose tail 13 mm           |
| MM112.20 HGB 16 | 20   | Hose tail 16 mm           |
| MM112.20 FGB 13 | 20   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM112.20 FGB 16 | 20   | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM112.20 DGB 21 | 20   | BSP female 1/2"           |
| MM112.20 NGB 21 | 20   | NPT female 1/2"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK112.20        | -    | without plugs                 |
| MK112.20 DUB 21 | 20   | BSP female 1/2" with valve    |
| MK112.20 NUB 21 | 20   | NPT female 1/2" with valve    |
| MK112.20 DU 21  | 20   | BSP female 1/2" without valve |
| MK112.20 NU 21  | 20   | NPT female 1/2" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.   | Unit | Ø                 |
|------------|------|-------------------|
| MM112.20C  | 20   | BSP female 1 1/2" |
| MM112.20CN | 20   | NPT female 1 1/2" |

| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

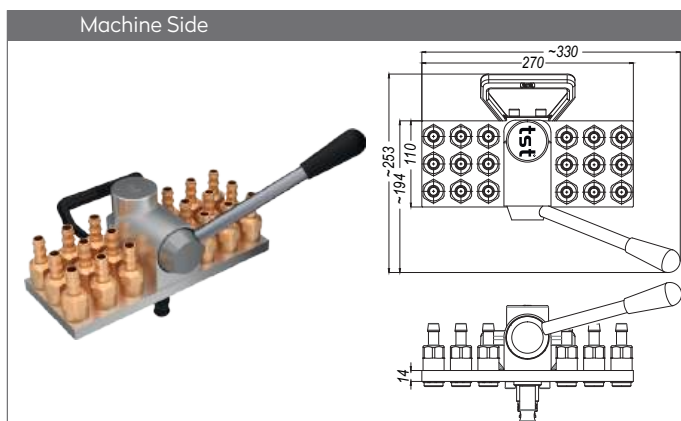
9 ⇌ 9

## SERIE 112M

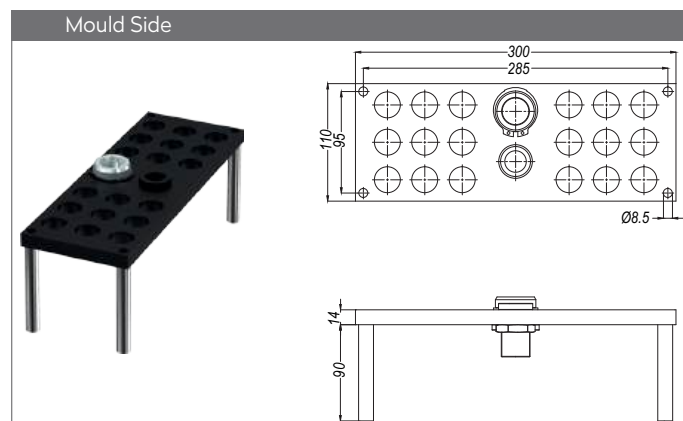
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



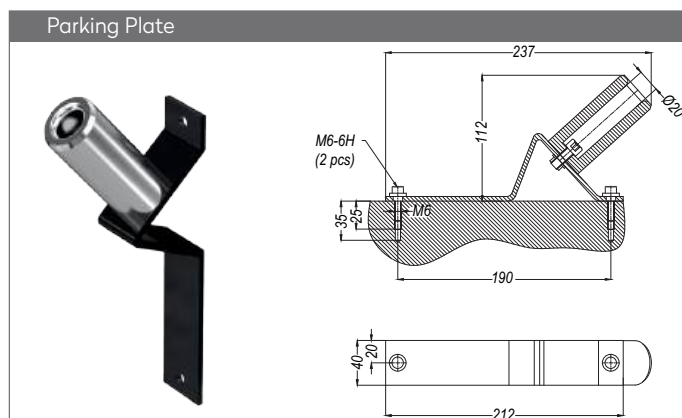
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM112.18        | -    | without couplings         |
| MM112.18 HGB 13 | 18   | Hose tail 13 mm           |
| MM112.18 HGB 16 | 18   | Hose tail 16 mm           |
| MM112.18 FGB 13 | 18   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM112.18 FGB 16 | 18   | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM112.18 DGB 21 | 18   | BSP female 1/2"           |
| MM112.18 NGB 21 | 18   | NPT female 1/2"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK112.18        | -    | without plugs                 |
| MK112.18 DUB 21 | 18   | BSP female 1/2" with valve    |
| MK112.18 NUB 21 | 18   | NPT female 1/2" with valve    |
| MK112.18 DU 21  | 18   | BSP female 1/2" without valve |
| MK112.18 NU 21  | 18   | NPT female 1/2" without valve |

Parking Plate



Part No.

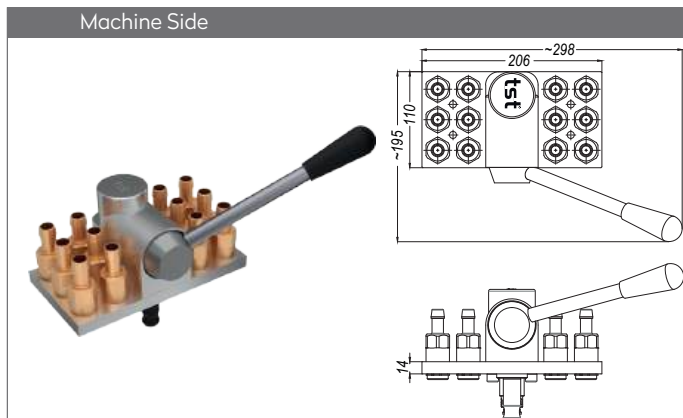
MM108.06 P

6 ↔ 6

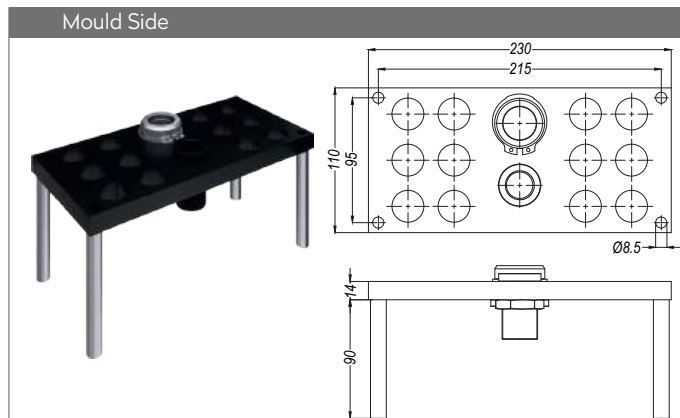
## SERIE 112M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



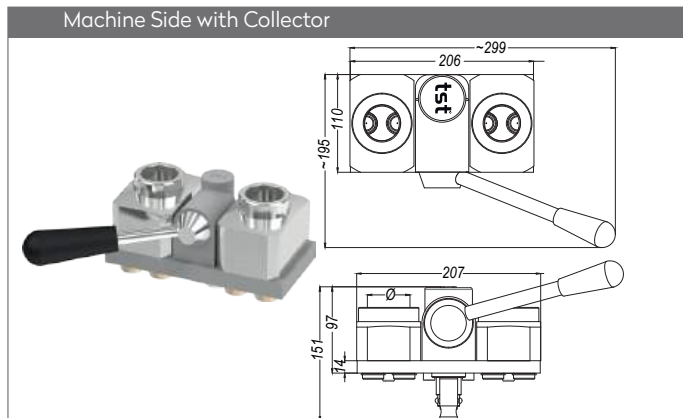
Mould Side



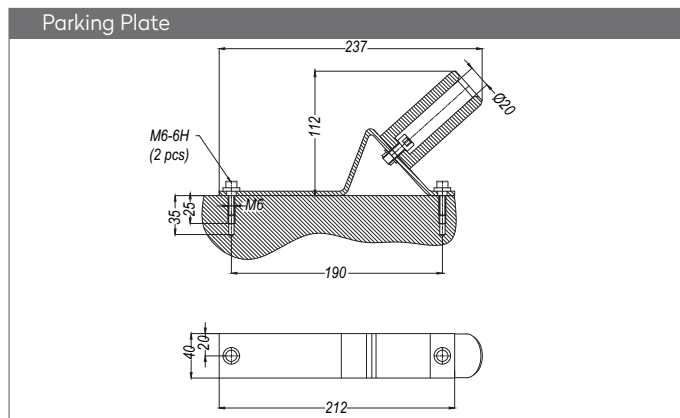
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM112.12        | -    | without couplings         |
| MM112.12 HGB 13 | 12   | Hose tail 13 mm           |
| MM112.12 HGB 16 | 12   | Hose tail 16 mm           |
| MM112.12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM112.12 FGB 16 | 12   | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM112.12 DGB 21 | 12   | BSP female 1/2"           |
| MM112.12 NGB 21 | 12   | NPT female 1/2"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK112.12        | -    | without plugs                 |
| MK112.12 DUB 21 | 12   | BSP female 1/2" with valve    |
| MK112.12 NUB 21 | 12   | NPT female 1/2" with valve    |
| MK112.12 DU 21  | 12   | BSP female 1/2" without valve |
| MK112.12 NU 21  | 12   | NPT female 1/2" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.    | Unit | Ø                 |
|-------------|------|-------------------|
| MM112.12C33 | 12   | BSP female 1"     |
| MM112.12C42 | 12   | BSP female 1 1/4" |
| MM112.12C48 | 12   | BSP female 1 1/2" |

| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

MULTICOUPLINGS

MULTIKUPPLUNGEN

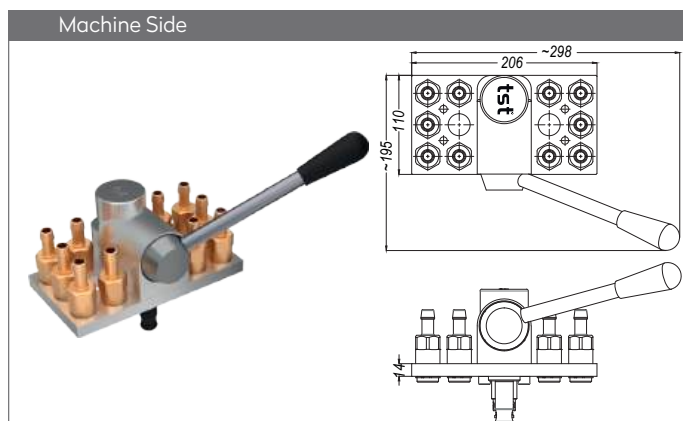
5 ↔ 5

# SERIE 112M

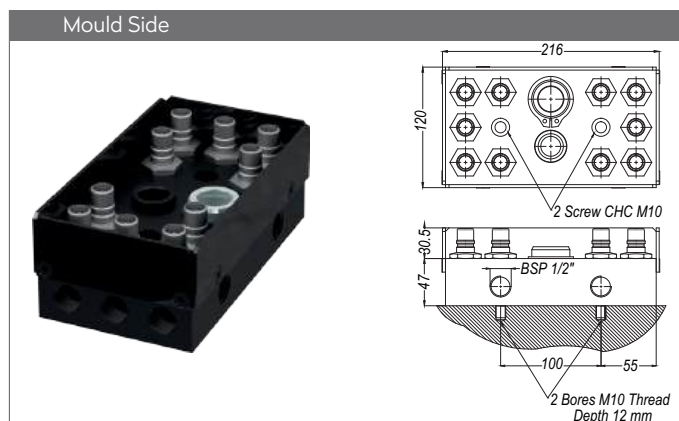
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



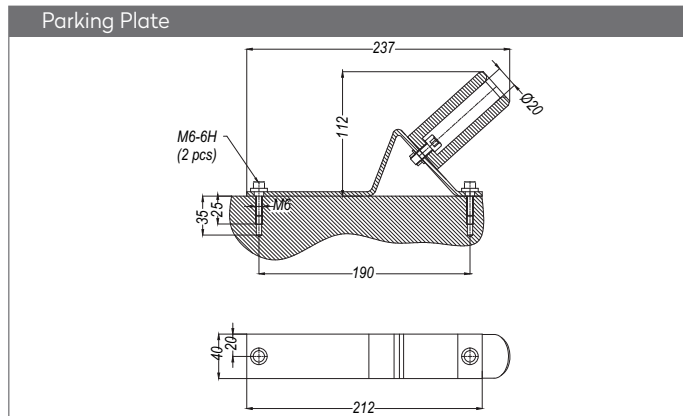
Mould Side



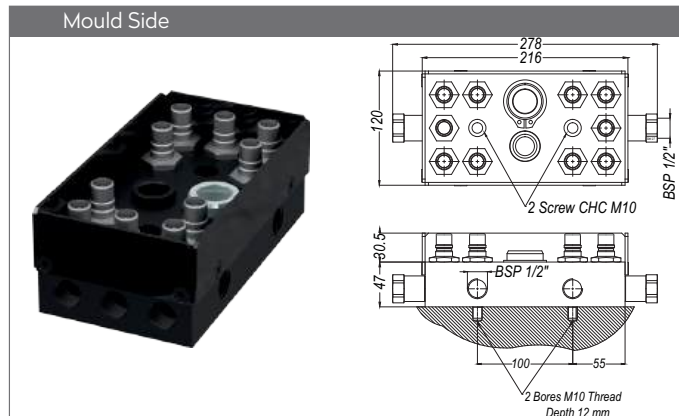
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM112.12        | -    | without couplings         |
| MM112.10 HGB 13 | 10   | Hose tail 13 mm           |
| MM112.10 HGB 16 | 10   | Hose tail 16 mm           |
| MM112.10 FGB 13 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM112.10 FGB 16 | 10   | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM112.10 DGB 21 | 10   | BSP female 1/2"           |
| MM112.10 NGB 21 | 10   | NPT female 1/2"           |

| Part No.  | Unit | Ø                           |
|-----------|------|-----------------------------|
| MK112.10  | 10   | BSP male 3/4" without valve |
| MK112.10V | 10   | BSP male 3/4" with valve    |

Parking Plate



Mould Side



| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

| Part No.      | Unit | Ø                           |
|---------------|------|-----------------------------|
| MK112.10EN21  | 10   | BSP male 3/4" without valve |
| MK112.10EN21V | 10   | BSP male 3/4" with valve    |

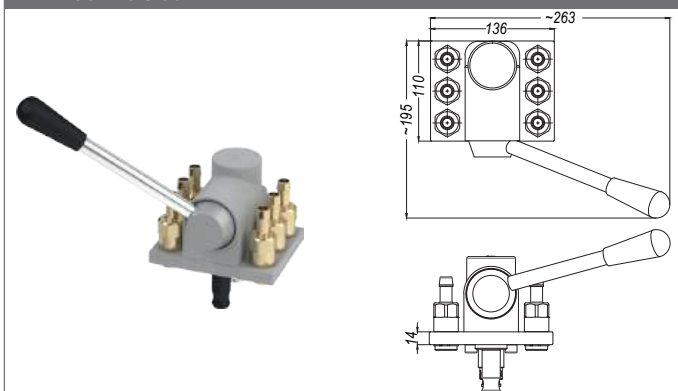
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

3 ↔ 3

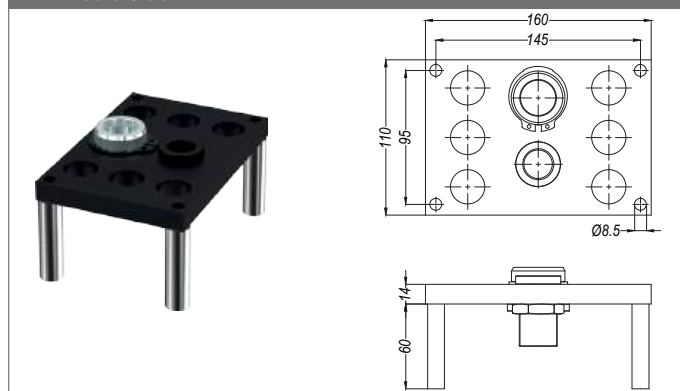
## SERIE 112M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



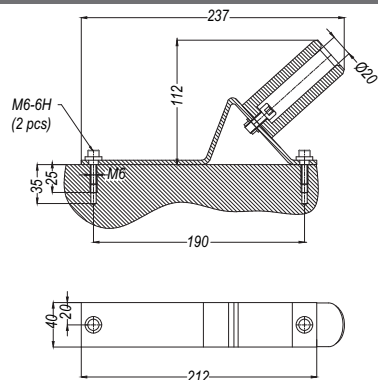
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM112.06        | -    | without couplings         |
| MM112.06 HGB 13 | 6    | Hose tail 13 mm           |
| MM112.06 HGB 16 | 6    | Hose tail 16 mm           |
| MM112.06 FGB 13 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM112.06 FGB 16 | 6    | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM112.06 DGB 21 | 6    | BSP female 1/2"           |
| MM112.06 NGB 21 | 6    | NPT female 1/2"           |

| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK112.06        | -    | without plugs                 |
| MK112.06 DUB 21 | 6    | BSP female 1/2" with valve    |
| MK112.06 NUB 21 | 6    | NPT female 1/2" with valve    |
| MK112.06 DU 21  | 6    | BSP female 1/2" without valve |
| MK112.06 NU 21  | 6    | NPT female 1/2" without valve |

Parking Plate



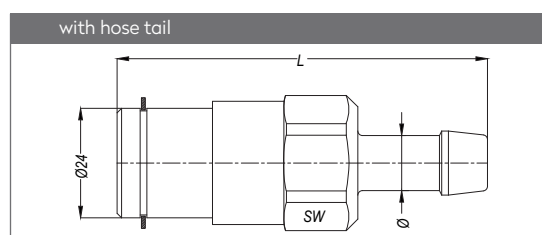
Part No.

MM108.06 P

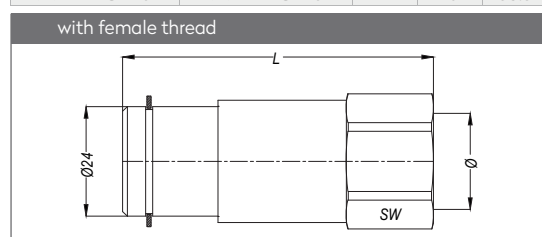
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 112M

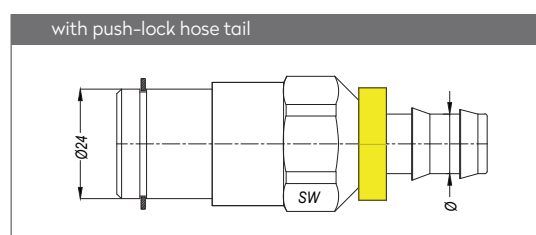
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



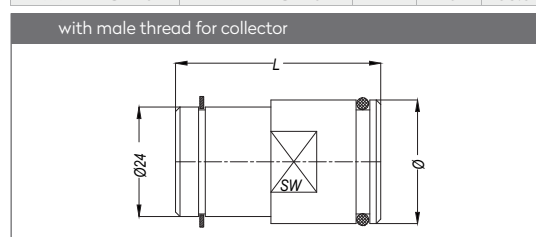
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM112 HGB 13 | MM112 HGF 13  | 27 | 13 | 80.8 |
| MM112 HGB 16 | MM112 HGF 16  | 27 | 16 | 80.8 |



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L    |
|--------------|---------------|----|----------|------|
| MM112 DGB 21 | MM112 DGF 21  | 27 | BSP 1/2" | 67.8 |
| MM112 NGB 21 | MM112 NGF 21  | 27 | NPT 1/2" | 65.8 |

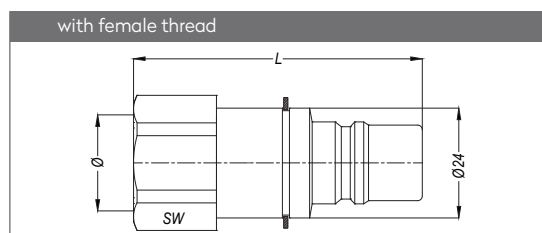


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM112 FGB 13 | MM112 FGF 13  | 27 | 13 | 80.8 |
| MM112 FGB 16 | MM112 FGF 16  | 27 | 16 | 80.8 |

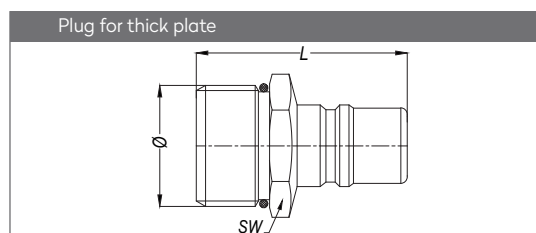


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|--------------|---------------|----|----|------|
| MM112 EGB 00 | -             | 25 | 27 | 44.8 |

## PLUGS STECKNIPPEL

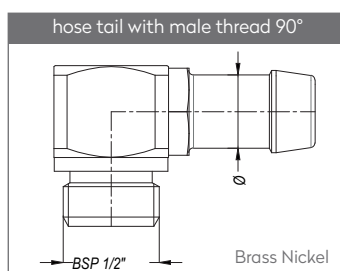


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|--------------|---------------|----|----------|----|
| MK112 DUB 21 | MK112 DUF 21  | 27 | BSP 1/2" | 63 |
| MK112 NUB 21 | MK112 NUF 21  | 27 | NPT 1/2" | 63 |

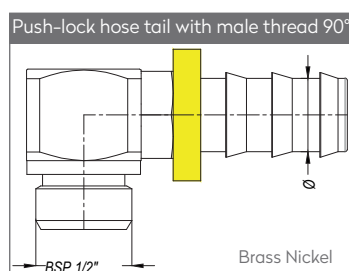


| With Valve    | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|---------------|---------------|----|----------|----|
| 101.12 EUB 26 | 101.12 EUF 26 | 27 | BSP 3/4" | 46 |

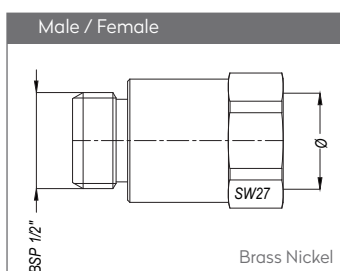
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



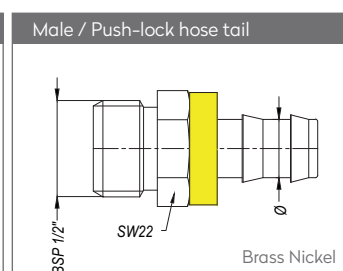
| Part No.     | Ø  |
|--------------|----|
| 112 EB 21.13 | 13 |
| 112 EB 21.16 | 16 |



| Part No.     | Ø  |
|--------------|----|
| 112 EF 21.13 | 13 |
| 112 EF 21.16 | 16 |



| Part No.  | Ø        |
|-----------|----------|
| 112 EN 21 | BSP 1/2" |
| 112 NN 21 | NPT 1/2" |



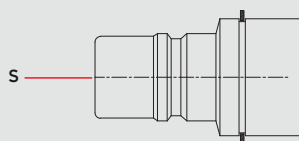
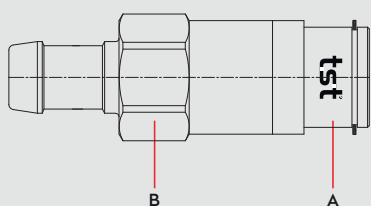
| Part No.  | Ø  |
|-----------|----|
| EHF 21-13 | 13 |
| EHF 21-16 | 16 |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 116M

DN16

## Materials



## Material Code

A = Brass

B = Brass

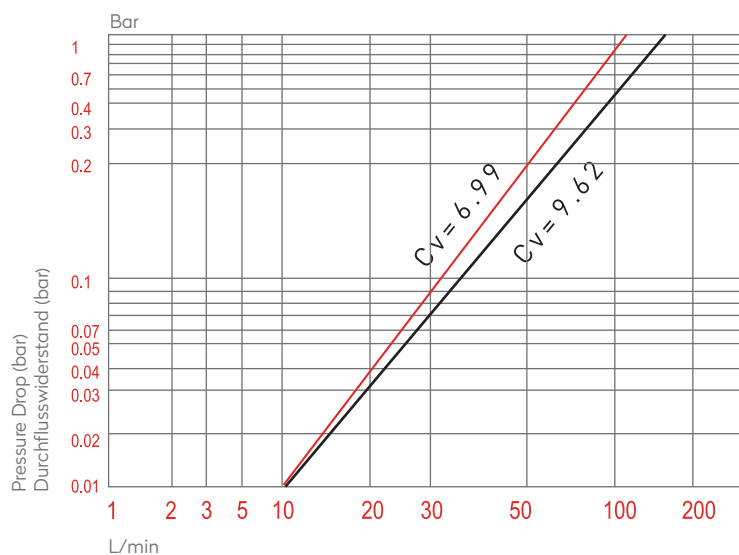
S = Brass Nickel Plated



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

— Double shut-off / Beidseitig absperrend

— (Single shut-off / Einseitig absperrend)

## Options

COUPLING  
PLUGOV 262 - 02105  
OV 262 - 01510  
OV 200 - 02000

OV 262 - 01235

## Applications

- Temperature controlling

DN

16 mm

## Compatible with

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

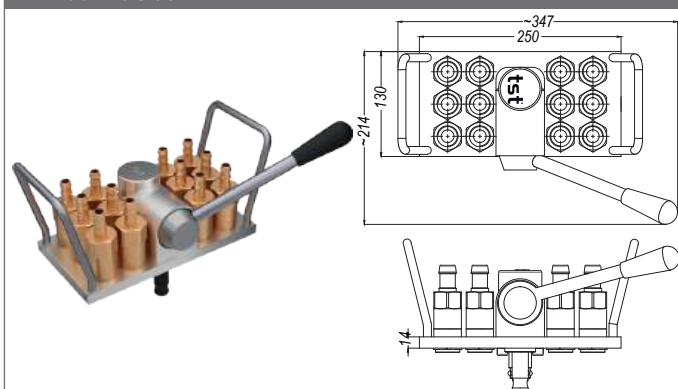
6 ↔ 6

## SERIE 116M

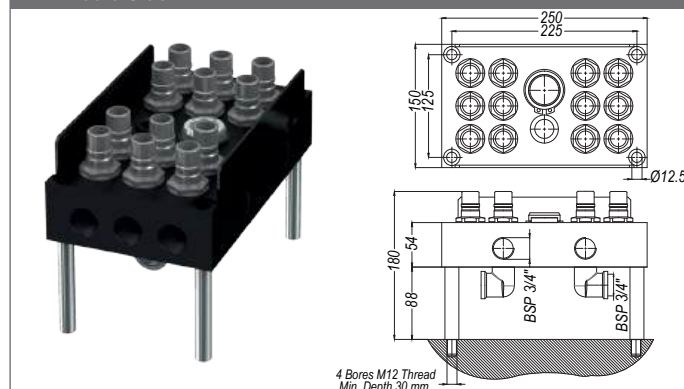
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



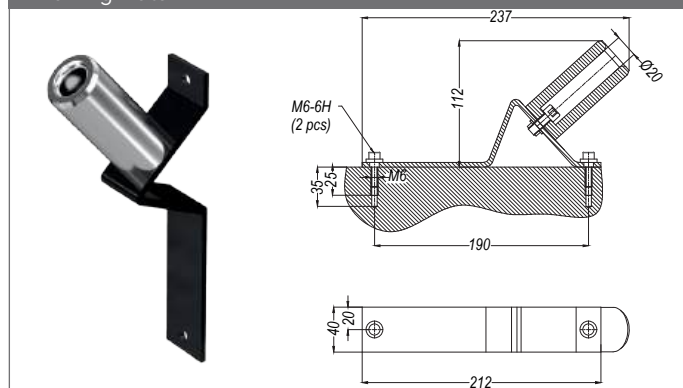
Mould Side



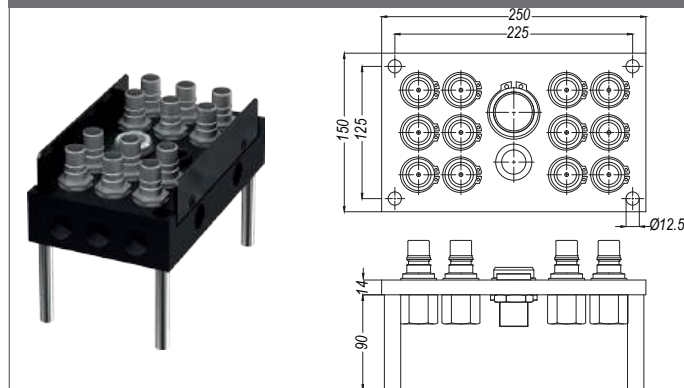
| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM116.12        | -    | without couplings         |
| MM116.12 HGB 16 | 12   | Hose tail 16 mm           |
| MM116.12 HGB 19 | 12   | Hose tail 19 mm           |
| MM116.12 FGB 16 | 12   | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM116.12 FGB 19 | 12   | Push-Lock Hose tail 19 mm |
| MM116.12 DGB 26 | 12   | BSP female 3/4"           |
| MM116.12 NGB 26 | 12   | NPT female 3/4"           |

| Part No.   | Unit | Ø                         |
|------------|------|---------------------------|
| MK116.12   | 12   | BSP male 1" without valve |
| MK116.12N  | 12   | NPT male 1" without valve |
| MK116.12V  | 12   | BSP male 1" with valve    |
| MK116.12NV | 12   | NPT male 1" with valve    |

Parking Plate



Mould Side



| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

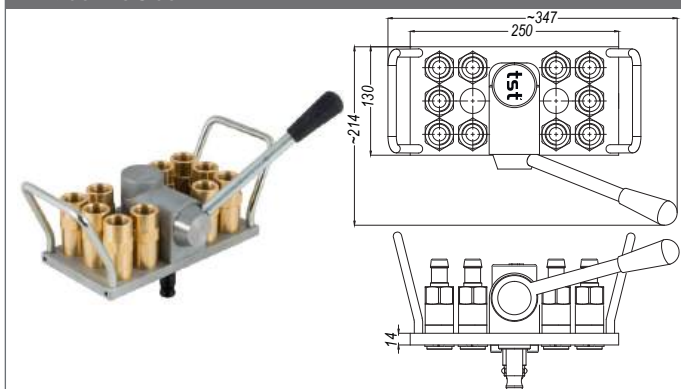
| Part No.        | Unit | Ø                             |
|-----------------|------|-------------------------------|
| MK116.12-01     | -    | without plugs                 |
| MK116.12 DUB 26 | 12   | BSP female 3/4" with valve    |
| MK116.12 NUB 26 | 12   | NPT female 3/4" with valve    |
| MK116.12 DU 26  | 12   | BSP female 3/4" without valve |
| MK116.12 NU 26  | 12   | NPT female 3/4" without valve |

# SERIE 116M

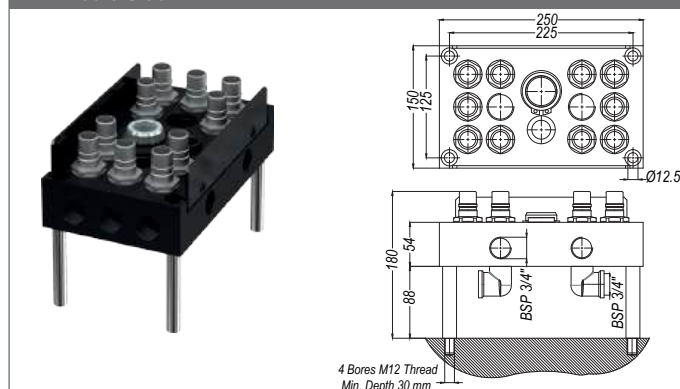
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungssysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



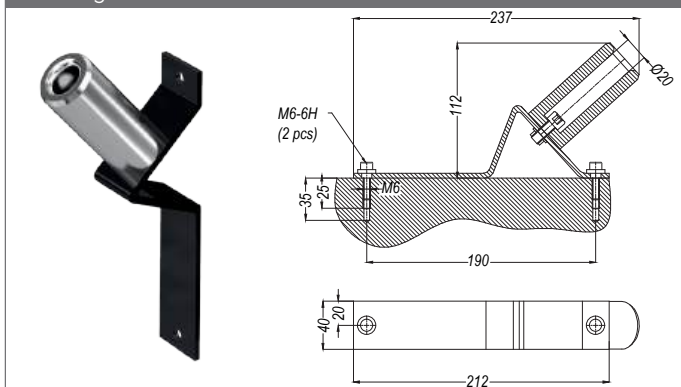
Mould Side



| Part No.        | Unit | Ø                         |
|-----------------|------|---------------------------|
| MM116.12        | -    | without couplings         |
| MM116.10 HGB 16 | 10   | Hose tail 16 mm           |
| MM116.10 HGB 19 | 10   | Hose tail 19 mm           |
| MM116.10 FGB 16 | 10   | Push-Lock Hose tail 16 mm |
| MM116.10 FGB 19 | 10   | Push-Lock Hose tail 19 mm |
| MM116.10 DGB 26 | 10   | BSP female 3/4"           |
| MM116.10 NGB 26 | 10   | NPT female 3/4"           |

| Part No.   | Unit | Ø                         |
|------------|------|---------------------------|
| MK116.10   | 10   | BSP male 1" without valve |
| MK116.10N  | 10   | NPT male 1" without valve |
| MK116.10V  | 10   | BSP male 1" with valve    |
| MK116.10NV | 10   | NPT male 1" with valve    |

Parking Plate

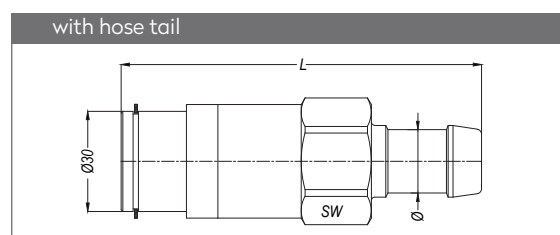


Part No.

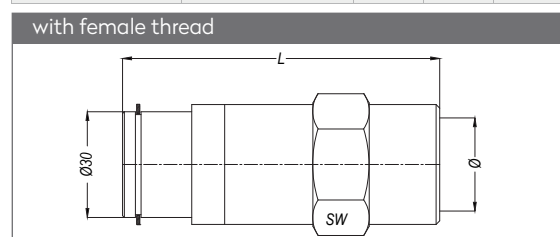
MM108.06 P

# SERIE 116M

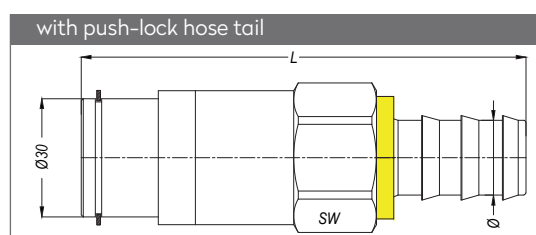
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



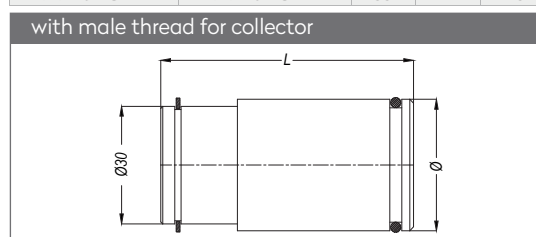
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L   |
|--------------|---------------|----|----|-----|
| MM116 HGB 16 | MM116 HGF 16  | 35 | 16 | 108 |
| MM116 HGB 19 | MM116 HGF 19  | 35 | 19 | 108 |



| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|--------------|---------------|----|----------|----|
| MM116 DGB 26 | MM116 DGF 26  | 35 | BSP 3/4" | 90 |
| MM116 NGB 26 | MM116 NGF 26  | 35 | NPT 3/4" | 90 |

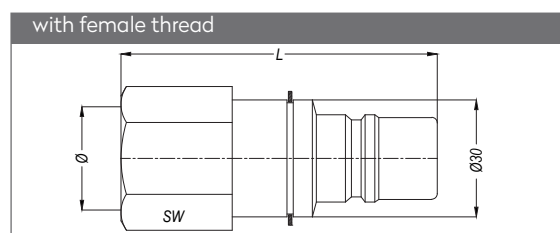


| With Valve   | Without Valve | SW | Ø  | L   |
|--------------|---------------|----|----|-----|
| MM116 FGB 16 | MM116 FGF 16  | 35 | 16 | 113 |
| MM116 FGB 19 | MM116 FGF 19  | 35 | 19 | 115 |



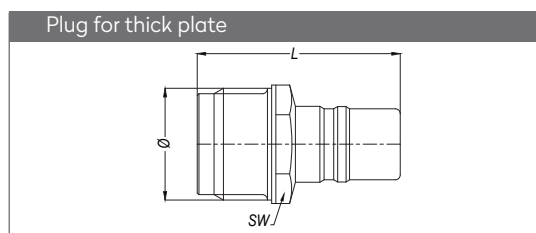
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø    | L    |
|--------------|---------------|----|------|------|
| MM116 EGB 00 | -             | -  | 33.6 | 64.6 |

## PLUGS STECKNIPPEL



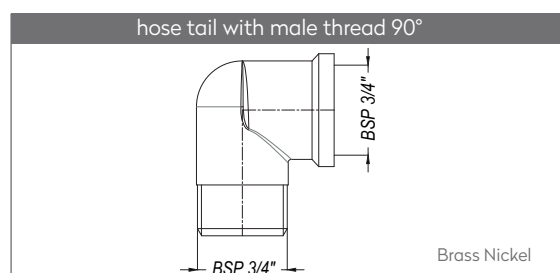
| With Valve   | Without Valve | SW | Ø        | L   |
|--------------|---------------|----|----------|-----|
| MK116 DUB 26 | MK116 DUF 26  | 32 | BSP 3/4" | 81  |
| MK116 NUB 26 | MK116 NUF 26  | 34 | NPT 3/4" | 107 |

→\*with adaptor

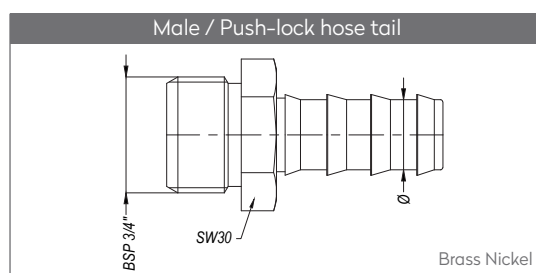


| With Valve    | Without Valve | SW | Ø      | L  |
|---------------|---------------|----|--------|----|
| 101.16 EUB 33 | 101.16 EUP 33 | 32 | BSP 1" | 60 |

## ACCESSORIES ZUBEHÖR



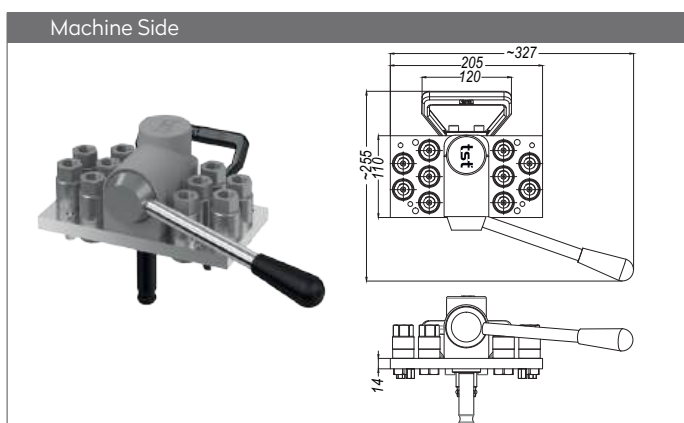
| Part No.  |
|-----------|
| 116 EB 26 |



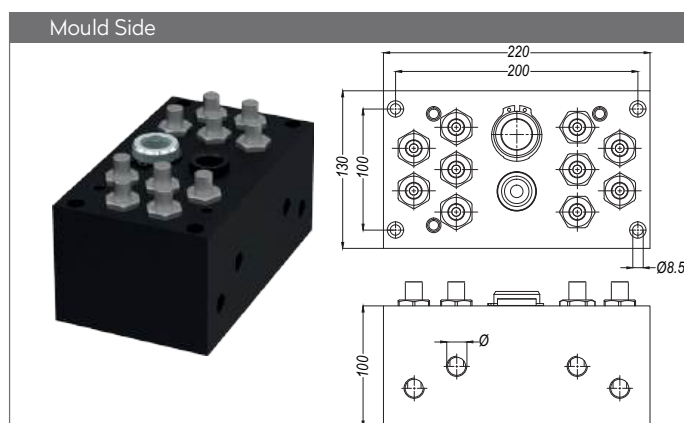
| Part No.  | Ø  |
|-----------|----|
| EHF 26-16 | 16 |
| EHF 26-19 | 19 |

## SERIE 104.06 / 104.08

5 ↔ 5

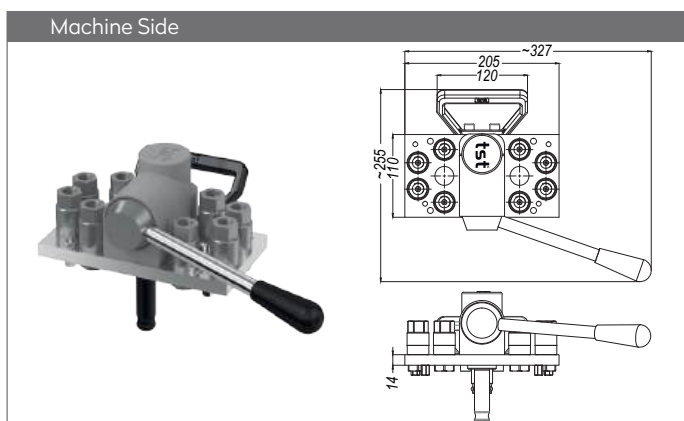


| Part No.          | Unit | Ø                          |
|-------------------|------|----------------------------|
|                   | -    | without plugs              |
| MM104.06-10 DGB17 | 10   | 104.06 DGB 17MP (3/8" BSP) |
| MM104.06-10 NGB17 | 10   | 104.06 NGB 17MP (3/8" NPT) |

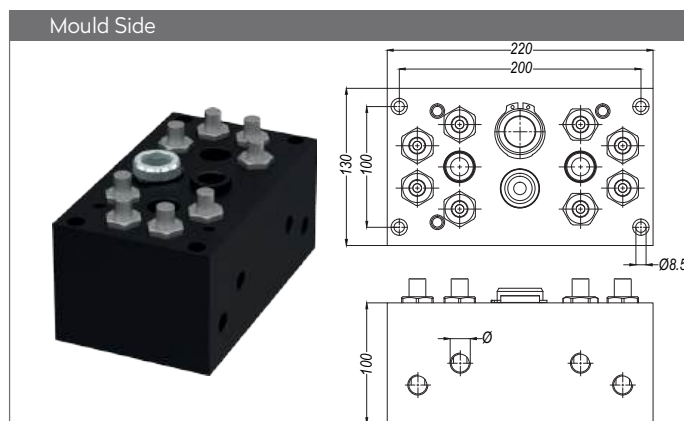


| Part No.        | Unit | Ø                                     |
|-----------------|------|---------------------------------------|
|                 | -    | without plugs                         |
| MK104.06-10 G17 | 10   | 104.06 EUBM 24MP (M24 male)           |
|                 | 10   | 3/8" BSP female thread holes on sides |
| MK104.06-10 N17 | 10   | 104.06 EUBM 24MP (M24 male)           |
|                 | 10   | 3/8" NPT female thread holes on sides |

4 ↔ 4



| Part No.             | Unit | Ø                          |
|----------------------|------|----------------------------|
|                      | -    | without plugs              |
| MM104.06.08-10 DGB17 | 8    | 104.06 DGB 17MP (3/8" BSP) |
| MM104.06.08-10 NGB17 | 8    | 104.06 NGB 17MP (3/8" NPT) |

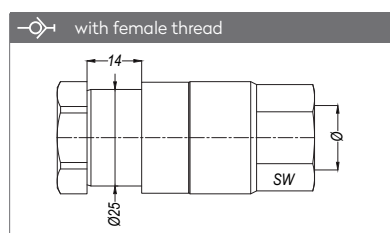


| Part No.           | Unit | Ø                                     |
|--------------------|------|---------------------------------------|
|                    | -    | without plugs                         |
| MK104.06.08-10 G17 | 8    | 104.06 EUBM 24MP (M24 male)           |
|                    | 10   | 3/8" BSP female thread holes on sides |
| MK104.06.08-10 N17 | 8    | 104.06 EUBM 24MP (M24 male)           |
|                    | 10   | 3/8" NPT female thread holes on sides |

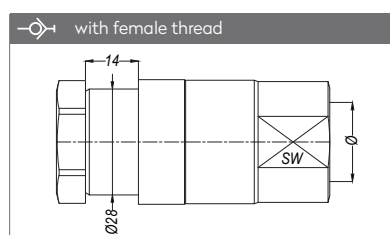
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

# SERIE 104.06 / 104.08

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

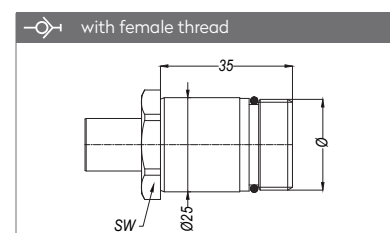


| Part no.         | Ø        | SW |
|------------------|----------|----|
| 104.06 DGB 17 MP | BSP 3/8" | 24 |
| 104.06 NGB 17 MP | NPT 3/8" | 24 |

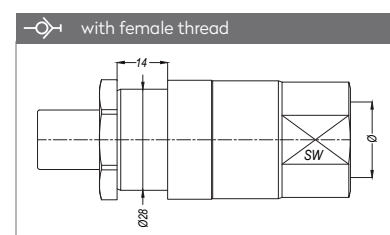


| Part no.         | Ø        | SW |
|------------------|----------|----|
| 104.08 DGB 21 MP | BSP 1/2" | 29 |
| 104.08 NGB 21 MP | NPT 1/2" | 29 |

## PLUGS STECKNIPPEL



| Part no.          | Ø       | SW |
|-------------------|---------|----|
| 104.06 EUBM 24 MP | M24x1.5 | 26 |



| Part no.         | Ø        | SW |
|------------------|----------|----|
| 104.08 DUB 21 MP | BSP 1/2" | 24 |
| 104.08 NUB 21 MP | NPT 1/2" | 24 |

## EF/ EM

ELECTRICAL CONNECTORS (Silvered)

ELEKTROSTECKER (Versilbert)

High Pressure Hydraulic Flash Faced  
Multicoupling Systems with electrical connector

Hydraulische Multikupplungen für

Hochdruck in Leckagereier Ausführung mit Elektrostecker

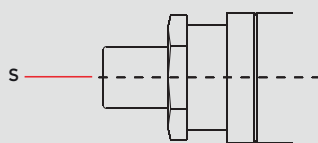
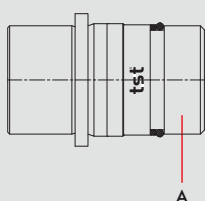
| Inserts | No of Pins       | Ø<br>Pins Or Socket<br>mm | Current for each<br>Pins in use (A) | Voltage<br>(V) | Cross Section Of<br>the connection Vire<br>(mm²) | Part no.                              |                                     |
|---------|------------------|---------------------------|-------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
|         |                  |                           |                                     |                |                                                  | Socket Inserts & Carrier Body<br>(EF) | Pins Inserts & Carrier Body<br>(EM) |
|         | 5<br>4 + Earth   | 3                         | 27<br>Per pin                       | 400            | 2.5 - 4                                          | 36002FA - P014 - 0530                 | 36002MA - P014 - 0530               |
|         | 7<br>6 + Earth   | 3                         | 27<br>Per pin                       | 400            | 2.5 - 4                                          | 36002FA - P014 - 0730                 | 36002MA - P014 - 0730               |
|         | 16<br>15 + Earth | 2                         | 27<br>Per pin                       | 250            | 0.5 - 1.5                                        | 36002FA - P014 - 1620                 | 36002MA - P014 - 1620               |
|         | 16<br>15 + Earth | 1.5                       | 16<br>Per pin                       | 250            | 0.5 - 1.5                                        | 36002FA - P014 - 1615                 | 36002MA - P014 - 1615               |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 108M

DN8

## Materials



## Material Code

A = AISI 303

S = AISI 420



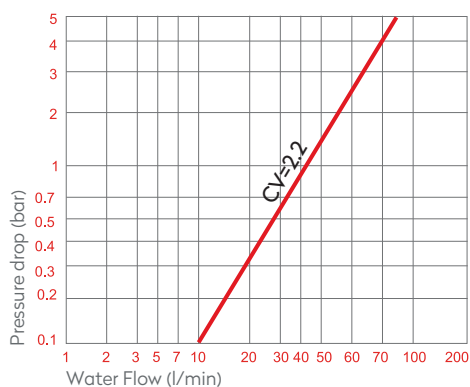
0 - 180 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

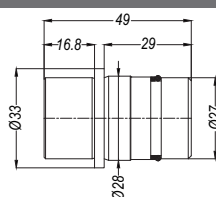
FF



## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



with female thread



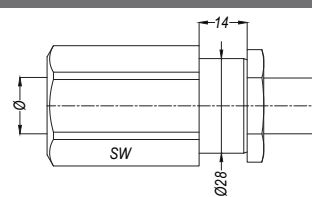
## Part no.

MK104.08 DGB 00

## PLUGS STECKNIPPEL



with female thread



## Part no.

| Part no.         | Ø        | SW |
|------------------|----------|----|
| 104.08 DUB 17 MP | BSP 3/8" | 32 |
| 104.08 DUB 21 MP | BSP 1/2" | 32 |
| 104.08 NUB 17 MP | NPT 3/8" | 32 |
| 104.08 NUB 21 MP | NPT 1/2" | 32 |

## Options

PD

HF

MK  
COUPLING  
MM  
PLUG

OV 178 - 02195 - 88  
OV 200 - 00550 - 88  
OV 262 - 01715 - 88  
OV 262 - 01715 - 88  
OV 178 - 02195 - 88  
OV 200 - 00550 - 88

## Applications

- Hydraulic Circuits

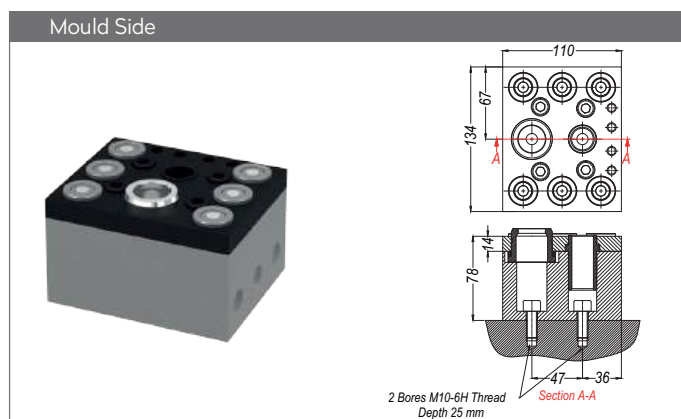
DN

8 mm

## Compatible with

## MULTIKUPPLUNGEN

SERIE 108M



| Part No.     | Unit | Ø                                      |
|--------------|------|----------------------------------------|
|              | –    | without couplings                      |
| MK108.06 G17 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.06 G21 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.06 N17 | 6    | 104.08 NGB 17MP (3/8" NPT)             |
|              | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.06 N21 | 6    | 104.08 NGB 21MP (1/2" NPT)             |
|              | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.06 U14 | 6    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF)            |
|              | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK108.06 U19 | 6    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)             |
|              | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |

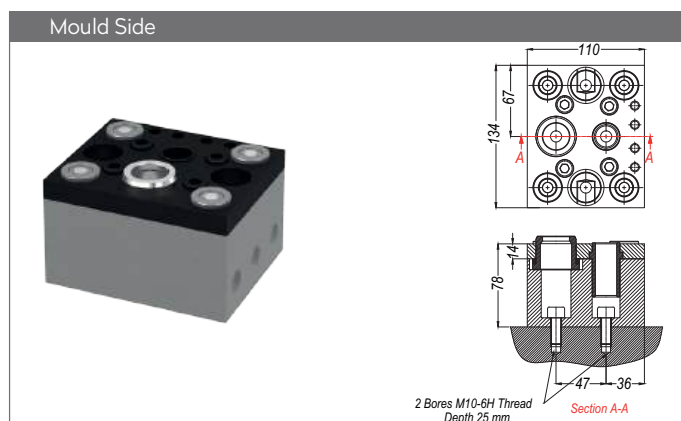
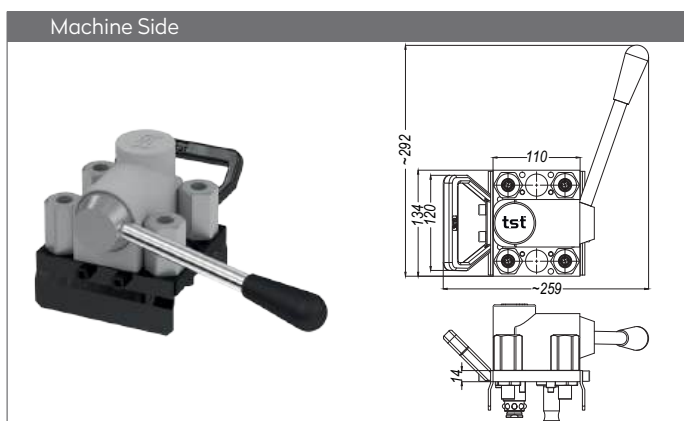


## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

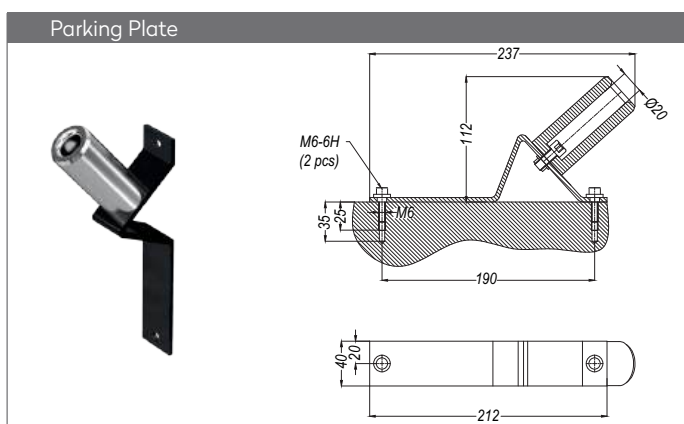
2 ⇌ 2

## SERIE 108M



| Part No.     | Unit | Ø                           |
|--------------|------|-----------------------------|
|              | -    | without plugs               |
| MM108.04 G17 | 4    | 104.08 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM108.04 G21 | 4    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM108.04 N17 | 4    | 104.08 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM108.04 N21 | 4    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM108.04 U14 | 4    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM108.04 U19 | 4    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.     | Unit | Ø                                      |
|--------------|------|----------------------------------------|
|              | -    | without couplings                      |
| MK108.04 G17 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.04 G21 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.04 N17 | 4    | 104.08 NGB 17MP (3/8" NPT)             |
|              | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.04 N21 | 4    | 104.08 NGB 21MP (1/2" NPT)             |
|              | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.04 U14 | 4    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF)            |
|              | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK108.04 U19 | 4    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)             |
|              | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



Part No.

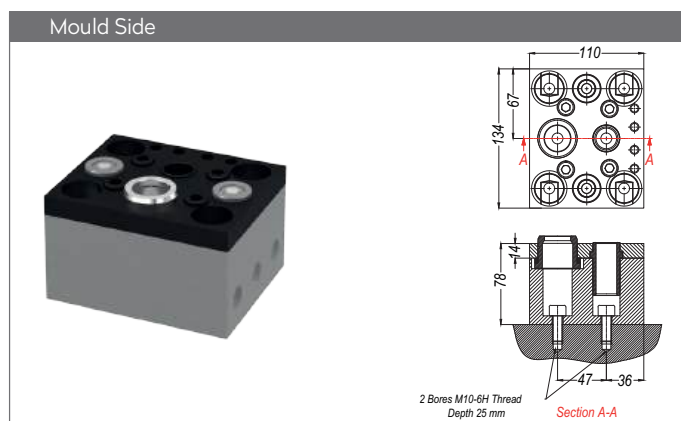
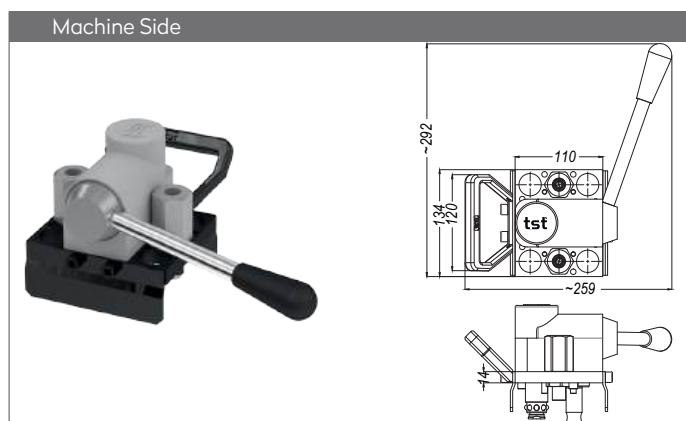
MM108.06 P

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

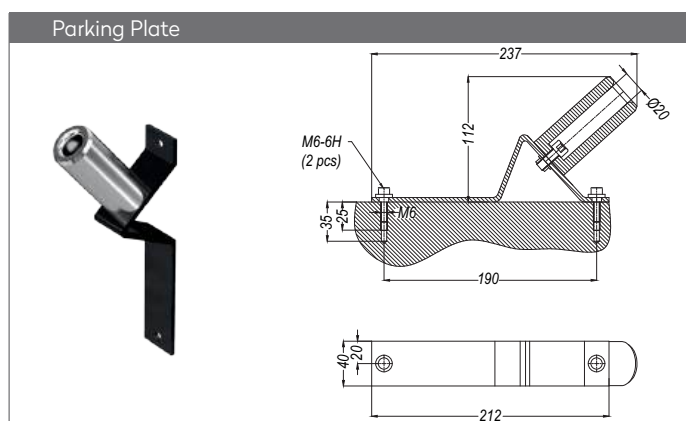
1 ⇌ 1

## SERIE 108M



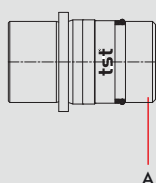
| Part No.     | Unit | Ø                           |
|--------------|------|-----------------------------|
|              | -    | without plugs               |
| MM108.02 G17 | 2    | 104.08 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM108.02 G21 | 2    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM108.02 N17 | 2    | 104.08 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM108.02 N21 | 2    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM108.02 U14 | 2    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM108.02 U19 | 2    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.     | Unit | Ø                                      |
|--------------|------|----------------------------------------|
|              | -    | without couplings                      |
| MK108.02 G17 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.02 G21 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.02 N17 | 2    | 104.08 NGB 17MP (3/8" NPT)             |
|              | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.02 N21 | 2    | 104.08 NGB 21MP (1/2" NPT)             |
|              | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.02 U14 | 2    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF)            |
|              | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK108.02 U19 | 2    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)             |
|              | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

## Materials



## SCREW LOCKING

## Material Code

A = AISI 303

S = AISI 420



0 - 180 bar

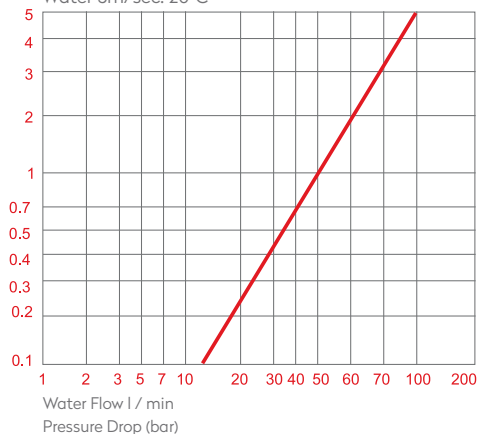


-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

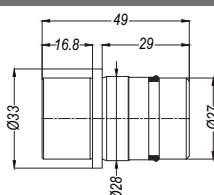
FF

Water 5m/sec. 20°C



## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with female thread

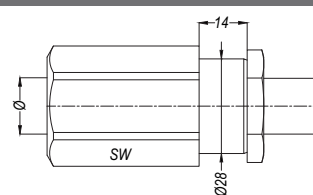


Part no.

MK104.10 DGB 00

## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



Part no.

Ø

SW

104.10 DUB 17 MP

BSP 3/8"

32

104.10 DUB 21 MP

BSP 1/2"

32

104.10 NUB 17 MP

NPT 3/8"

32

104.10 NUB 21 MP

NPT 1/2"

32

## Options

PD

MM  
PLUG  
COUPLING

OV 262 - 01905 - 88

OV 178 - 01280 - 88

OV 178 - 02195 - 88

OV 190 - 00930 - 88

OV 178 - 02195 - 88

OV 262 - 01715 - 88

## Applications

- Hydraulic Circuits

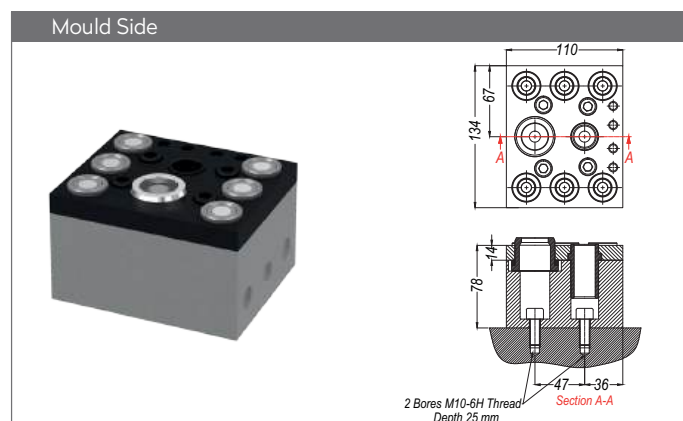
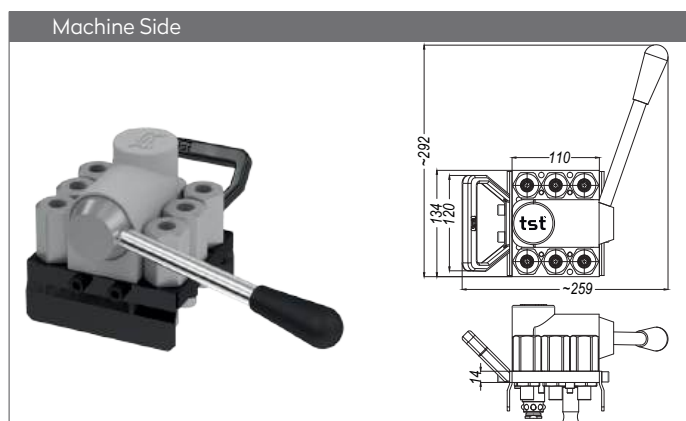
DN

10 mm

## Compatible with

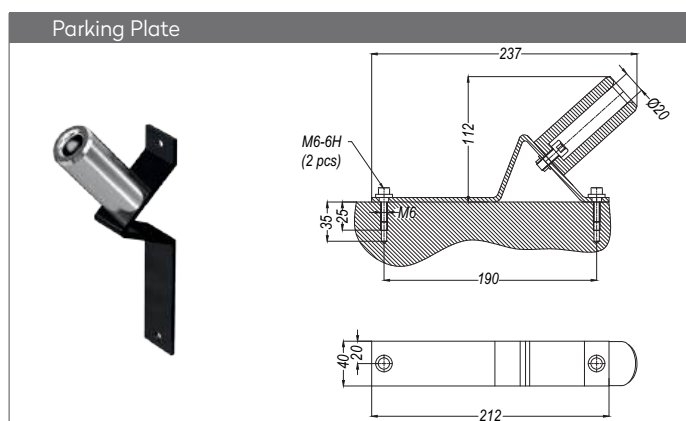
3 ↔ 3

# SERIE 108M-HF



| Part No.        | Unit | Ø                           |
|-----------------|------|-----------------------------|
|                 | -    | without plugs               |
| MM108.06 G17-HF | 6    | 104.10 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM108.06 G21-HF | 6    | 104.10 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM108.06 N17-HF | 6    | 104.10 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM108.06 N21-HF | 6    | 104.10 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM108.06 U14-HF | 6    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM108.06 U19-HF | 6    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.        | Unit | Ø                                      |
|-----------------|------|----------------------------------------|
|                 | -    | without couplings                      |
| MK108.06 G17-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.06 G21-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.06 N17-HF | 6    | 104.10 NGB 17MP (3/8" NPT)             |
|                 | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.06 N21-HF | 6    | 104.10 NGB 21MP (1/2" NPT)             |
|                 | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.06 U14-HF | 6    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF)            |
|                 | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK108.06 U19-HF | 6    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)             |
|                 | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



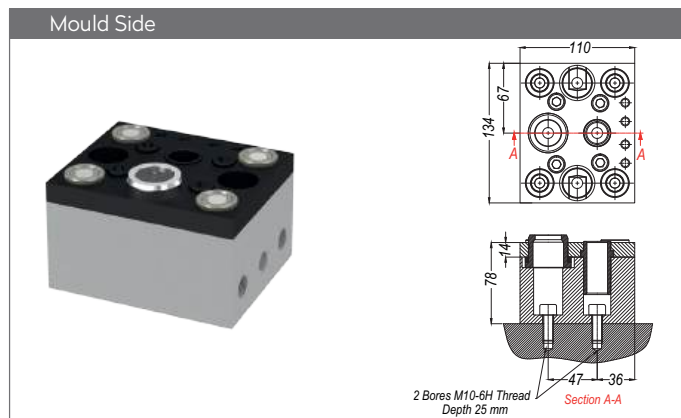
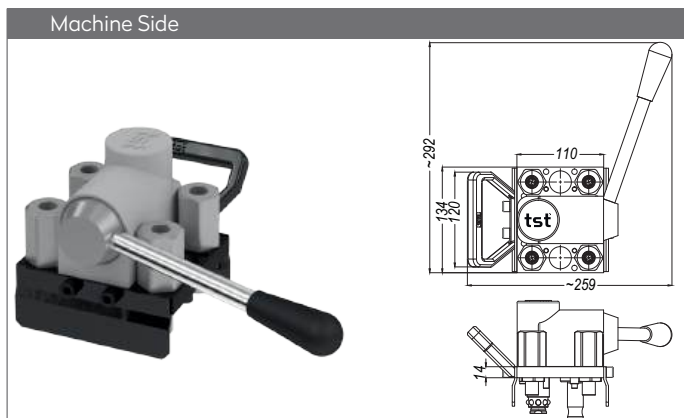
| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

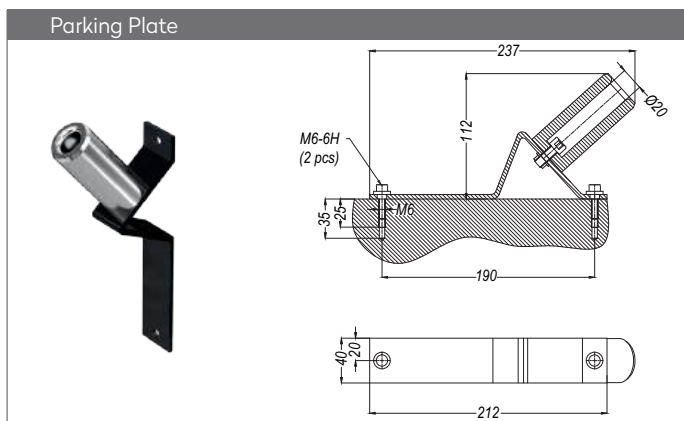
2 ⇌ 2

## SERIE 108M-HF



| Part No.        | Unit | Ø                           |
|-----------------|------|-----------------------------|
|                 | -    | without plugs               |
| MM108.04 G17-HF | 4    | 104.10 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM108.04 G21-HF | 4    | 104.10 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM108.04 N17-HF | 4    | 104.10 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM108.04 N21-HF | 4    | 104.10 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM108.04 U14-HF | 4    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM108.04 U19-HF | 4    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.        | Unit | Ø                                      |
|-----------------|------|----------------------------------------|
|                 | -    | without couplings                      |
| MK108.04 G17-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.04 G21-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.04 N17-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.04 N21-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.04 U14-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK108.04 U19-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



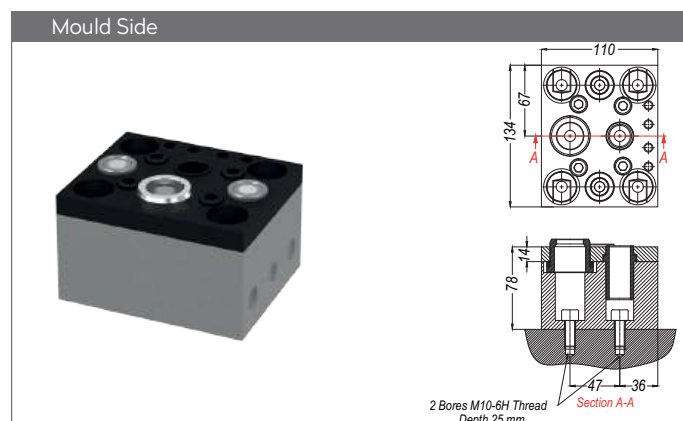
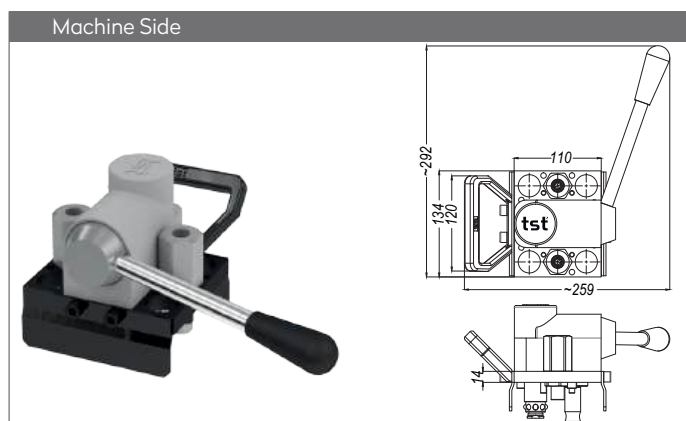
Part No.

MM108.06 P

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

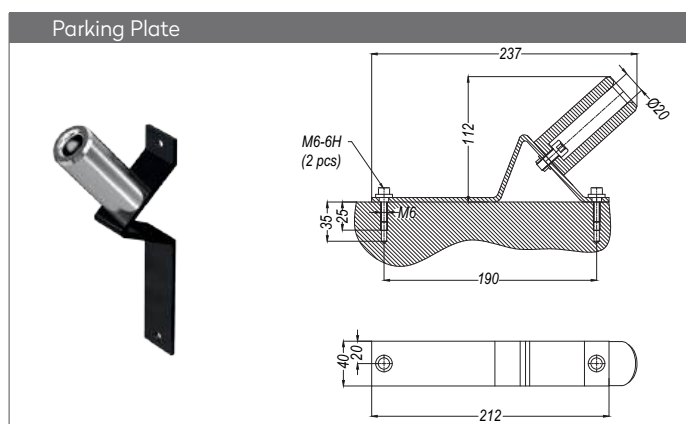
1 ⇌ 1

# SERIE 108M-HF



| Part No.        | Unit | Ø                           |
|-----------------|------|-----------------------------|
|                 | -    | without plugs               |
| MM108.02 G17-HF | 2    | 104.10 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM108.02 G21-HF | 2    | 104.10 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM108.02 N17-HF | 2    | 104.10 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM108.02 N21-HF | 2    | 104.10 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM108.02 U14-HF | 2    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM108.02 U19-HF | 2    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.        | Unit | Ø                                      |
|-----------------|------|----------------------------------------|
|                 | -    | without couplings                      |
| MK108.02 G17-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.02 G21-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK108.02 N17-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.02 N21-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK108.02 U14-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK108.02 U19-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

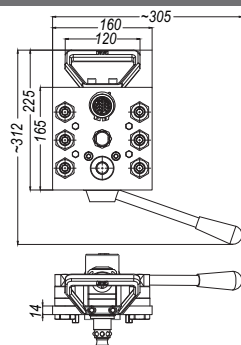
## MULTICOUPLINGS (ELECTRICAL)

## MULTIKUPPLUNGEN (ELEKTRISCH)

## SERIE 108ME

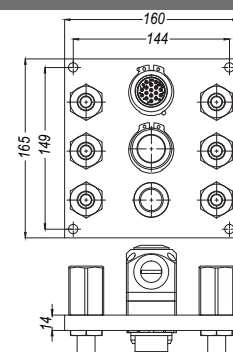
Machine Side

3 ↔ 3



Mould Side

3 ↔ 3

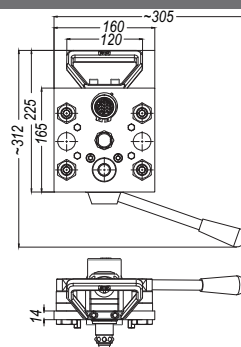


| Part No.           | Unit | Ø                          |
|--------------------|------|----------------------------|
|                    | -    | without couplingss         |
| MM104.08E-0706-Z14 | 6    | 104.08 DGB 21MP (1/2" BSP) |
| MM104.08E-0706-Z17 | 6    | 104.08 NGB 21MP (1/2" NPT) |

| Part No.           | Unit | Ø                          |
|--------------------|------|----------------------------|
|                    | -    | without plugs              |
| MK104.08E-0706-Z14 | 6    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP) |
| MK104.08E-0706-Z17 | 6    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT) |

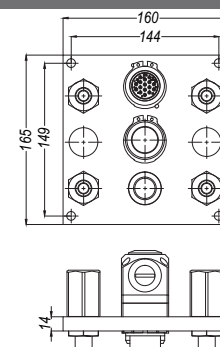
Machine Side

2 ↔ 2



Mould Side

2 ↔ 2

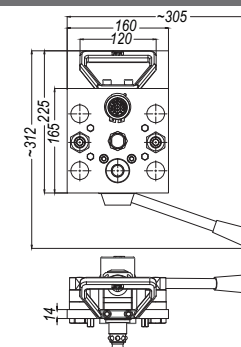


| Part No.           | Unit | Ø                          |
|--------------------|------|----------------------------|
|                    | -    | without couplingss         |
| MM104.08E-0706-Z15 | 4    | 104.08 DGB 21MP (1/2" BSP) |
| MM104.08E-0706-Z18 | 4    | 104.08 NGB 21MP (1/2" NPT) |

| Part No.           | Unit | Ø                          |
|--------------------|------|----------------------------|
|                    | -    | without plugs              |
| MK104.08E-0706-Z15 | 4    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP) |
| MK104.08E-0706-Z18 | 4    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT) |

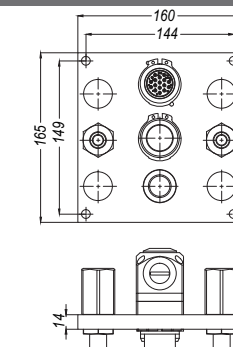
Machine Side

1 ↔ 1



Mould Side

1 ↔ 1



| Part No.           | Unit | Ø                          |
|--------------------|------|----------------------------|
|                    | -    | without couplingss         |
| MM104.08E-0706-Z16 | 2    | 104.08 DGB 21MP (1/2" BSP) |
| MM104.08E-0706-Z19 | 2    | 104.08 NGB 21MP (1/2" NPT) |

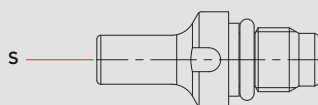
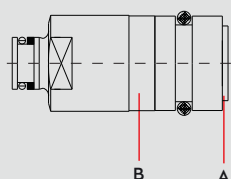
| Part No.           | Unit | Ø                          |
|--------------------|------|----------------------------|
|                    | -    | without plugs              |
| MK104.08E-0706-Z16 | 2    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP) |
| MK104.08E-0706-Z19 | 2    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT) |

# DN3

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 115.03M

### Materials



### Material Code

A = AISI 303

B = AISI 303

S = AISI 420



0 - 450 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



COUPLING  
PLUG

OV 157 - 00600  
OV 178 - 01000

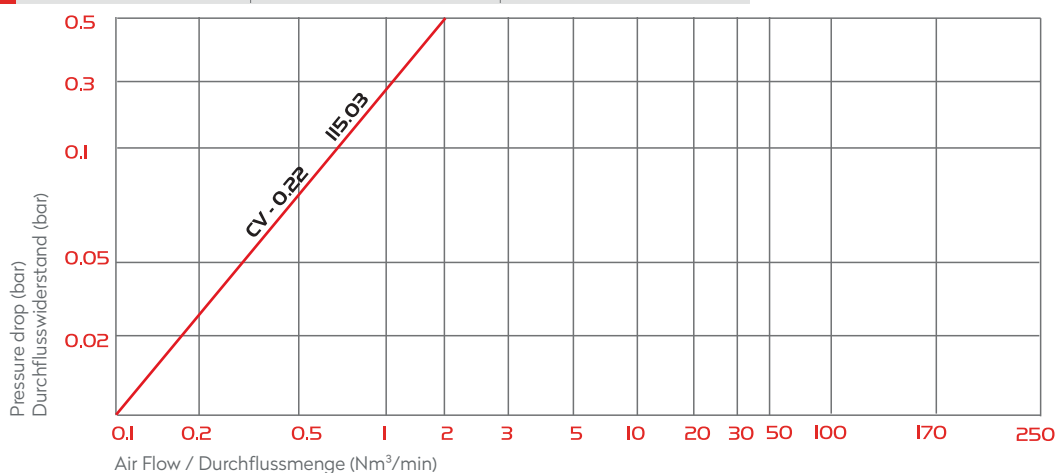
OV 100 - 00400 - 88  
OV 140 - 00850 - 88  
OV 100 - 00180 - 88

TC 0865-0620-06  
TC 0580-0440-07

OV 178 - 00975 - 88  
OV 100 - 00180 - 88

OV 100 - 00700-88  
OV 100 - 00400

TC 0840-0700-07  
TC 0580-0440-07



# FF

### Applications

- Quick mould change
- Hot runner systems

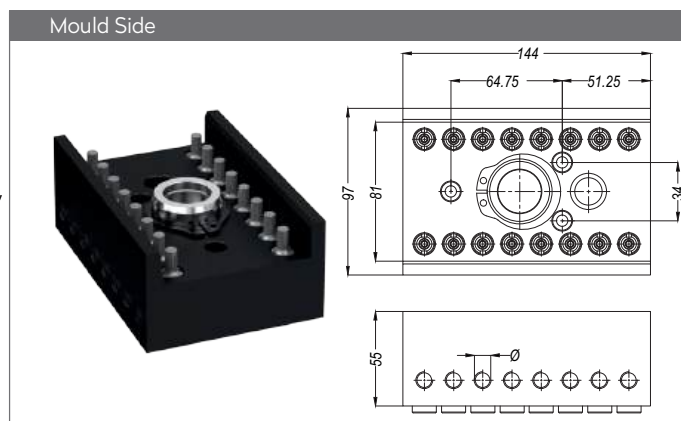
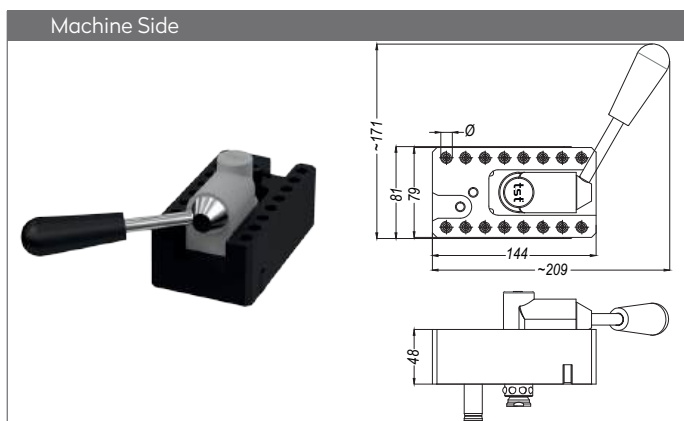
# DN

# 3 mm

Compatible with

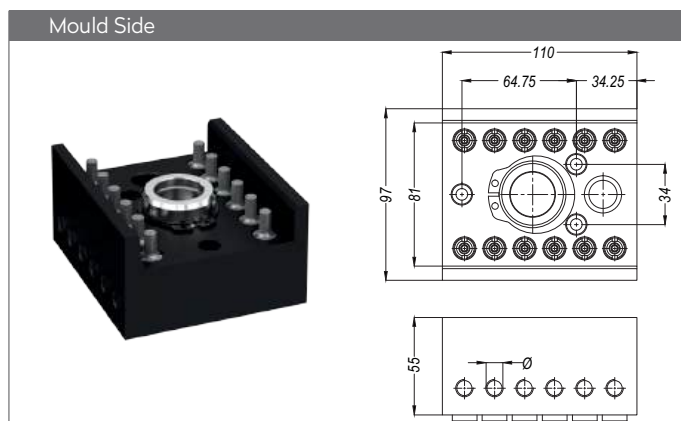
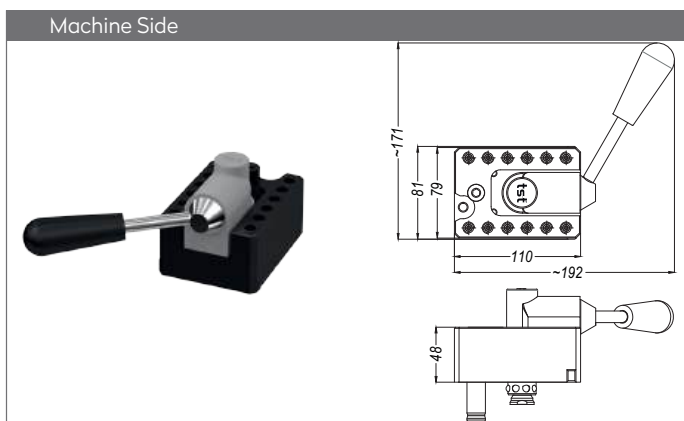
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

# SERIE 115.03M



| Part No.          | Unit | Ø                                         |
|-------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.03-00-16G10 | -    | without couplings                         |
| MM115.03-16 G 10  | 16   | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.03-16 N 10  | 16   | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.03-16 Q 10  | 16   | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

| Part No.          | Unit | Ø                                         |
|-------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.03-00-16G10 | -    | without plugs                             |
| MK115.03-16 G 10  | 16   | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                   | 16   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.03-16 N 10  | 16   | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                   | 16   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.03-16 Q 10  | 16   | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                   | 16   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

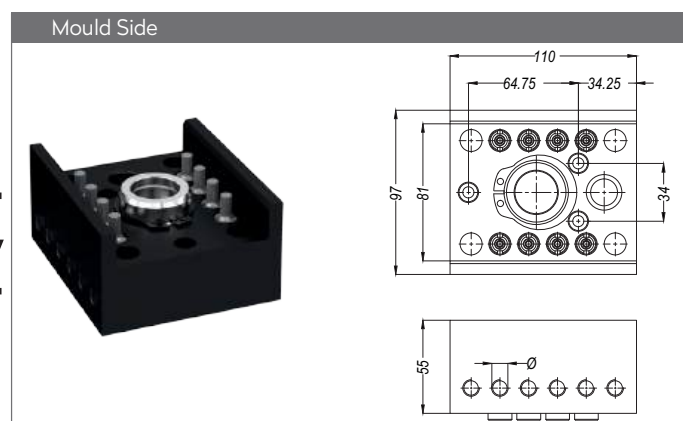
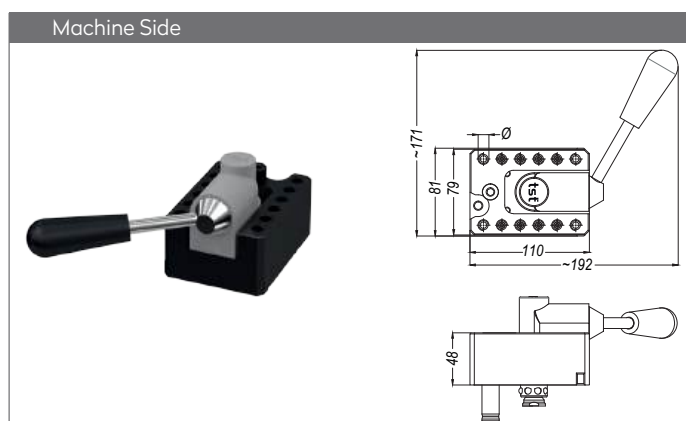


| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.03-00G10   | -    | without couplings                         |
| MM115.03-12 G 10 | 12   | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.03-12 N 10 | 12   | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.03-12 Q 10 | 12   | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.03-00G10   | -    | without plugs                             |
| MK115.03-12 G 10 | 12   | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.03-12 N 10 | 12   | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.03-12 Q 10 | 12   | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

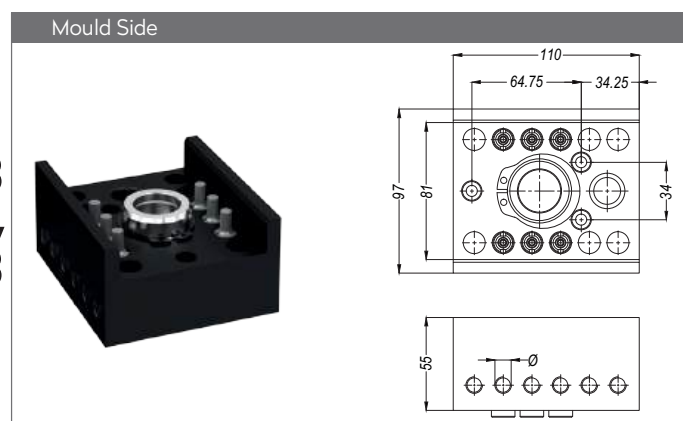
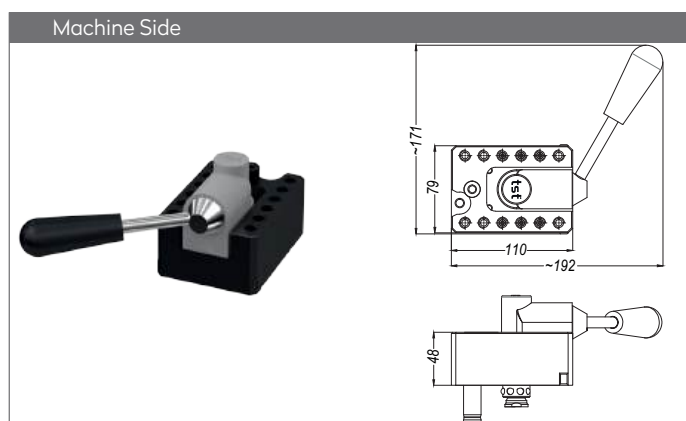
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 115.03M



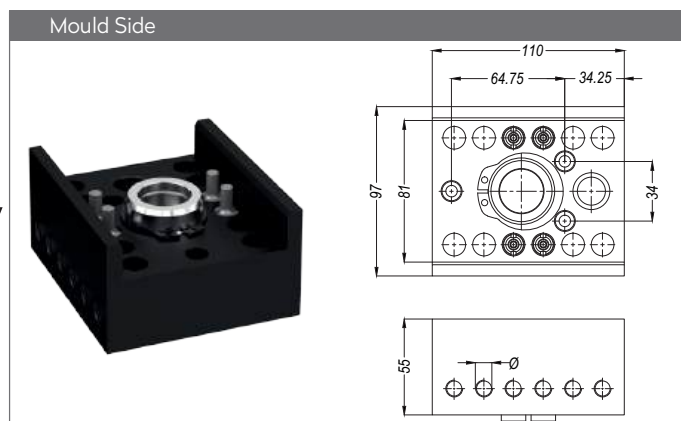
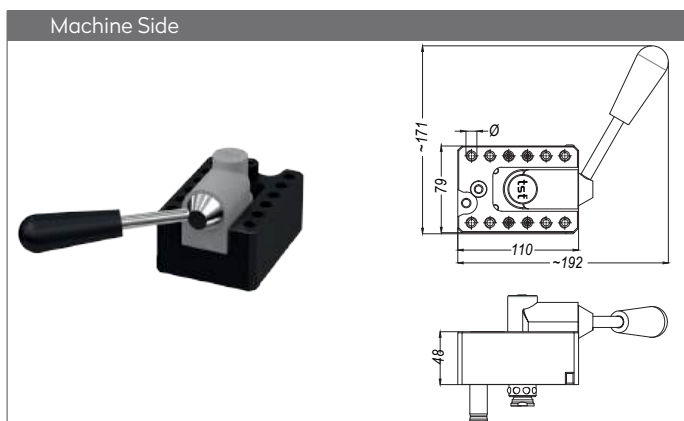
| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.03-00G10   | -    | without couplings                         |
| MM115.03-08 G 10 | 8    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.03-08 N 10 | 8    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.03-08 Q 10 | 8    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.03-00G10   | -    | without plugs                             |
| MK115.03-08 G 10 | 8    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.03-08 N 10 | 8    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.03-08 Q 10 | 8    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |



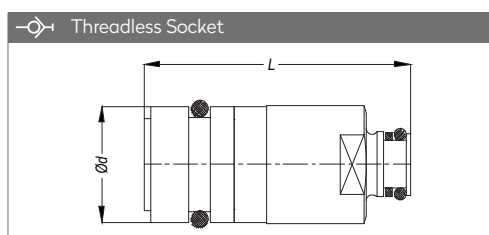
| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.03-00G10   | -    | without couplings                         |
| MM115.03-06 G 10 | 6    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.03-06 N 10 | 6    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.03-06 Q 10 | 6    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.03-00G10   | -    | without plugs                             |
| MK115.03-06 G 10 | 6    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.03-06 N 10 | 6    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.03-06 Q 10 | 6    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

**MULTICOUPLINGS**  
**MULTIKUPPLUNGEN**
**SERIE 115.03M**


| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.03-00G10   | -    | without couplings                         |
| MM115.03-04 G 10 | 4    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.03-04 N 10 | 4    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.03-04 Q 10 | 4    | 115.03 EGB 00 (FF)                        |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

| Part No.         | Unit | Ø                                         |
|------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.03-00G10   | -    | without plugs                             |
| MK115.03-04 G 10 | 4    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.03-04 N 10 | 4    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.03-04 Q 10 | 4    | 115.03 EUBM 08 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/8" BSPT female thread adaptors on sides |

**QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN**


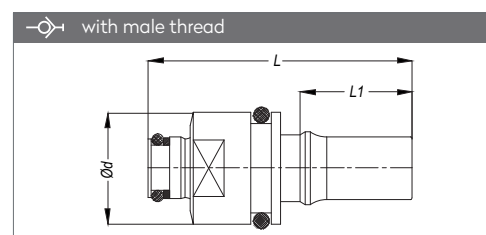
| Part no.      | DN     | Ø            | L    | ØD |
|---------------|--------|--------------|------|----|
| 115.03 EGB 00 | Ø 3 mm | Ring Special | 32.6 | 13 |



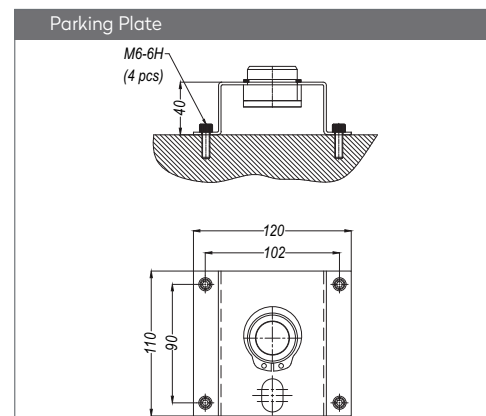
| Part no.      |
|---------------|
| 115.03 ATS 00 |



| Part no.      |
|---------------|
| 115.03 ATS 08 |

**VALVED PLUGS VERSCHLUßNIPPEL**


| Part no.       | DN     | Ø     | L    | L1   | ØD |
|----------------|--------|-------|------|------|----|
| 115.03 EUBM 08 | Ø 3 mm | M 8x1 | 27.8 | 16.5 | 12 |



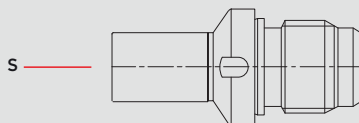
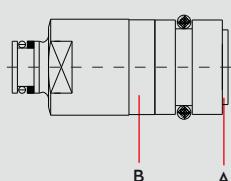
| Part No.      |
|---------------|
| MM115.03-12 P |

# DN5

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 115.05M

### Materials



### Material Code

A = AISI 303

B = AISI 303

S = AISI 420



0 – 300 bar



–26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type



COUPLING  
PLUG

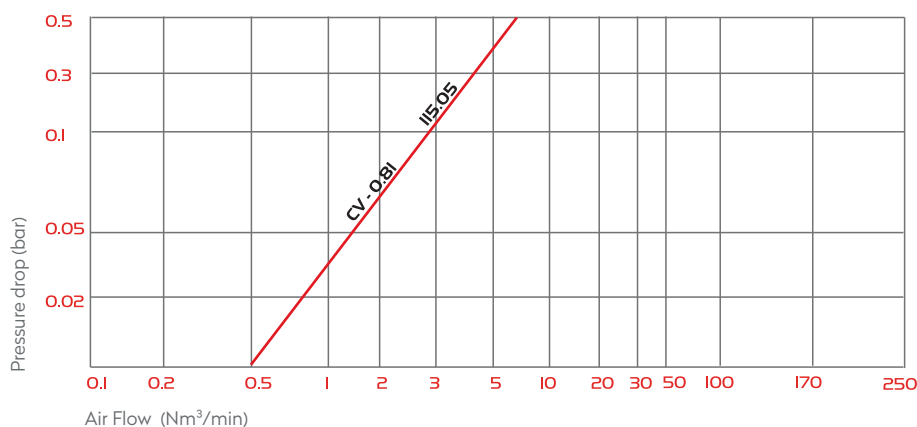
OV 200 – 01000 – 88  
OV 178 – 0720 – 88

OV 157 – 01300 – 88  
OV 190 – 00580 – 88  
OV 262 – 01435

TC 1360 – 1035 – 06  
TC 1000 – 0740 – 10

OV 100 – 00180 – 88  
OV 178 – 00605 – 88

FF



### Options

LS

(Screw type)

### Applications

- Quick mould change
- Hot runner systems

DN

5 mm

SERIE **115.05M****115.05**

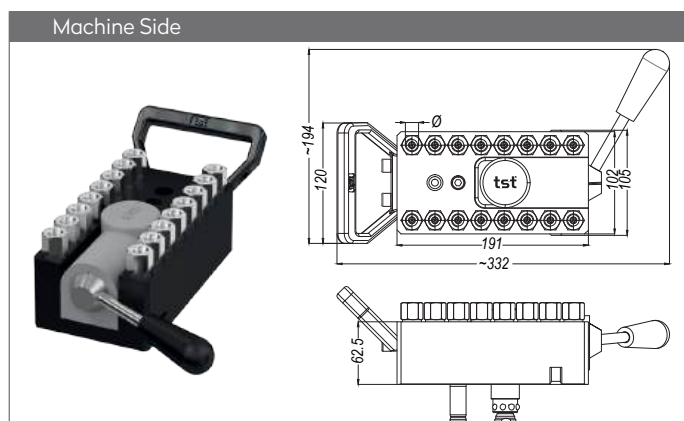
|  |                                                                         |       |       |
|--|-------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|  | Nominal / Nennweite                                                     | Ø(mm) | 5     |
|  | Cross section / Querschnitt                                             | (mm)  | 19.6  |
|  | Max. working pressure / Max. Betriebsdruck                              | (bar) | 300   |
|  | Weight of socket / Gewicht der Kupplung                                 | (g)   | 48.5  |
|  | Weight of plug in house<br>Gewicht der gesteckten Verschlussnippel      | (g)   | 32    |
|  | Weight of threaded plug<br>Gewicht der eingeschraubten Verschlussnippel | (g)   | 22.5  |
|  | Air Introducing at Connection<br>Lufteingang bei der Einkuppelung       | (cm³) | 0.024 |
|  | Water spillage at disconnection<br>Wasserverlust bei der Auskuppelung   | (cm³) | 0.014 |
|  | Connection force<br>Kuppelkraft                                         | (N)   | 59    |

## MULTICOUPLINGS

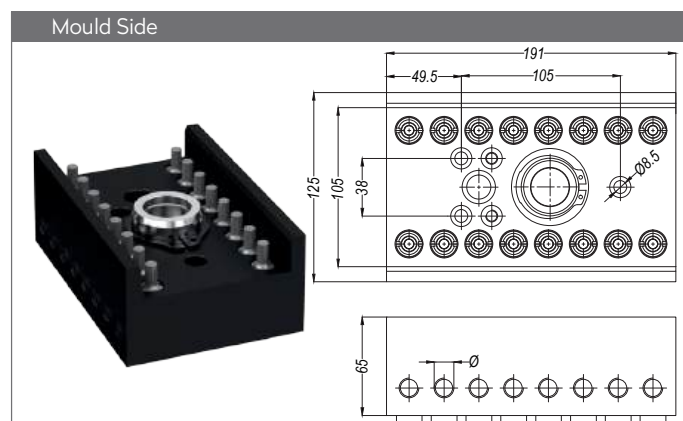
## MULTIKUPPLUNGEN

8 ↔ 8

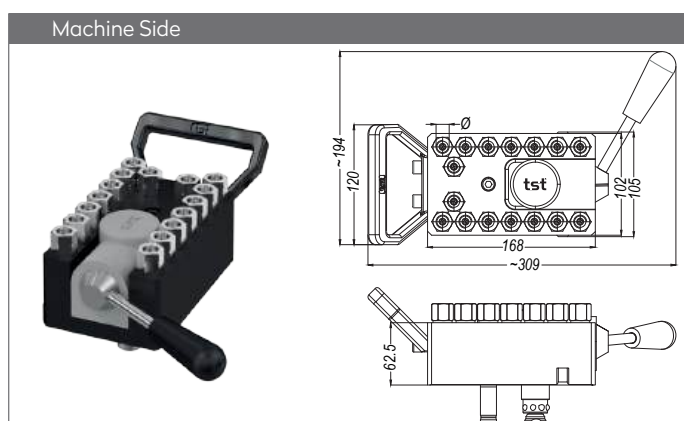
## SERIE 115.05M



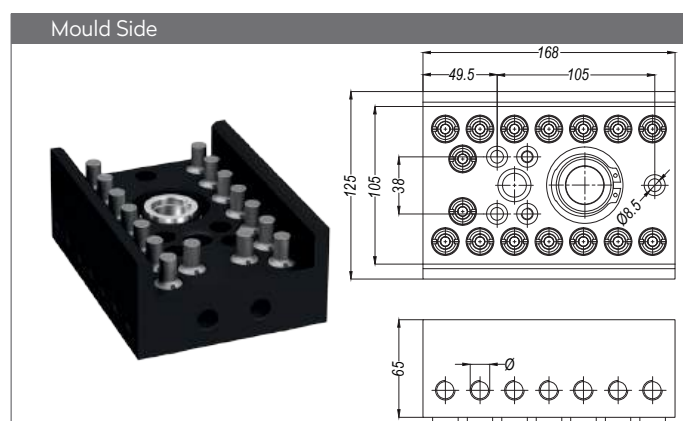
| Part No.          | Unit | Ø                                         |
|-------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.05-00-16G13 | -    | without couplings                         |
| MM115.05-16 G 13  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 1/4" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.05-16 N 13  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 1/4" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.05-16 Q 13  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 1/4" BSPT female thread adaptors on sides |
| MM115.05-16 U 14  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                   | 16   | 9/16" UNF female thread adaptors on sides |



| Part No.          | Unit | Ø                                         |
|-------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.05-00-16G13 | -    | without plugs                             |
| MK115.05-16 G 13  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                   | 16   | 1/4" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.05-16 N 13  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                   | 16   | 1/4" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.05-16 Q 13  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                   | 16   | 1/4" BSPT female thread adaptors on sides |
| MK115.05-16 U 14  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                   | 16   | 9/16" UNF female thread adaptors on sides |



| Part No.               | Unit | Ø                                         |
|------------------------|------|-------------------------------------------|
| MM115.05-00-16G13-SP01 | -    | without couplings                         |
| MM115.05-16 G 13-SP01  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                        | 16   | 1/4" BSP female thread side holes empty   |
| MM115.05-16 N 13-SP01  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                        | 16   | 1/4" NPT female thread adaptors on sides  |
| MM115.05-16 Q 13-SP01  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                        | 16   | 1/4" BSPT female thread adaptors on sides |
| MM115.05-16 U 14-SP01  | 16   | 115.05 EGB 00 (FF)                        |
|                        | 16   | 9/16" UNF female thread adaptors on sides |

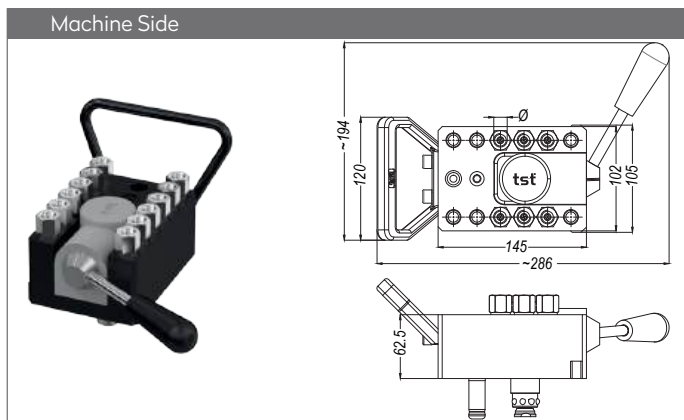


| Part No.               | Unit | Ø                                         |
|------------------------|------|-------------------------------------------|
| MK115.05-00-16G13-SP01 | -    | without plugs                             |
| MK115.05-16 G 13-SP01  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                        | 16   | 1/4" BSP female thread side holes empty   |
| MK115.05-16 N 13-SP01  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                        | 16   | 1/4" NPT female thread adaptors on sides  |
| MK115.05-16 Q 13-SP01  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                        | 16   | 1/4" BSPT female thread adaptors on sides |
| MK115.05-16 U 14-SP01  | 16   | 115.05 EUBM 14 (FF)                       |
|                        | 16   | 9/16" UNF female thread adaptors on sides |

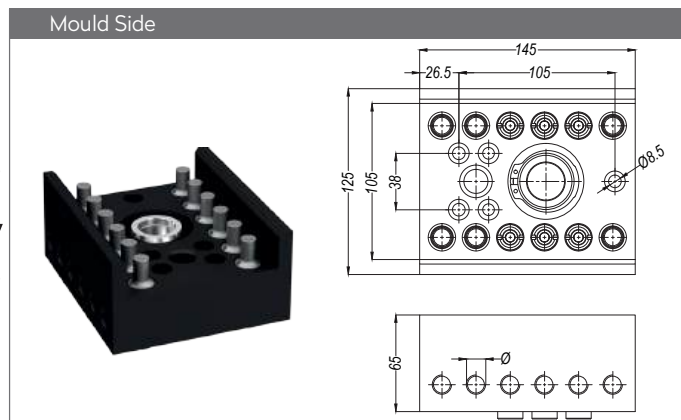
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

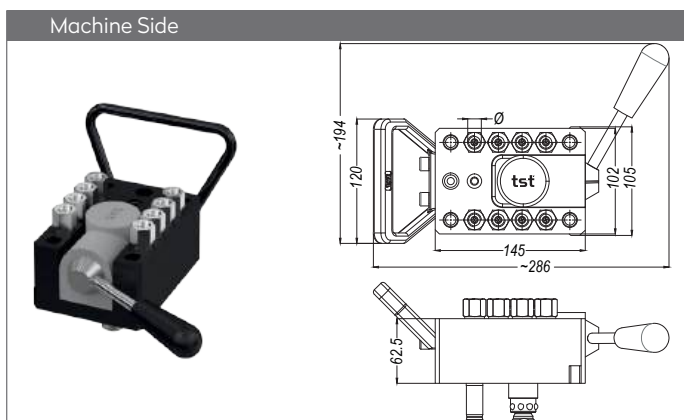
## SERIE 115.05M



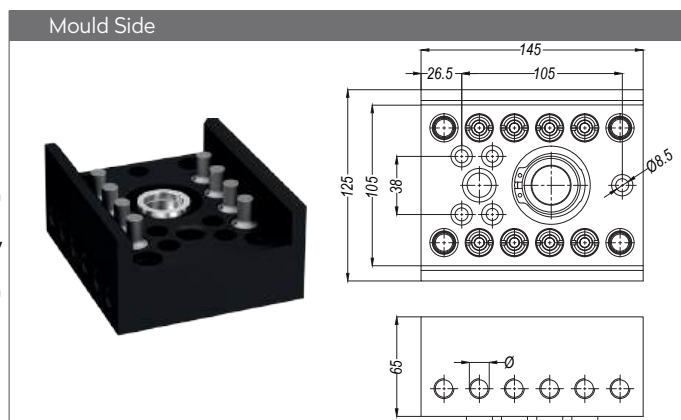
| Part No.         | Unit | Ø                                        |
|------------------|------|------------------------------------------|
| MM115.05-00G13   | -    | without couplings                        |
| MM115.05-12 G 13 | 12   | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/4" BSP female thread side holes empty  |
| MM115.05-12 N 13 | 12   | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/4" NPT female thread adaptors on side  |
| MM115.05-12 Q 13 | 12   | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 12   | 1/4" BSPT female thread adaptors on side |
| MM115.05-12 U 14 | 12   | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 12   | 9/16" UNF female thread adaptors on side |



| Part No.         | Unit | Ø                                        |
|------------------|------|------------------------------------------|
| MK115.05-00G13   | -    | without plugs                            |
| MK115.05-12 G 13 | 12   | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 12   | 1/4" BSP female thread side holes empty  |
| MK115.05-12 N 13 | 12   | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 12   | 1/4" NPT female thread adaptors on side  |
| MK115.05-12 Q 13 | 12   | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 12   | 1/4" BSPT female thread adaptors on side |
| MK115.05-12 U 14 | 12   | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 12   | 9/16" UNF female thread adaptors on side |

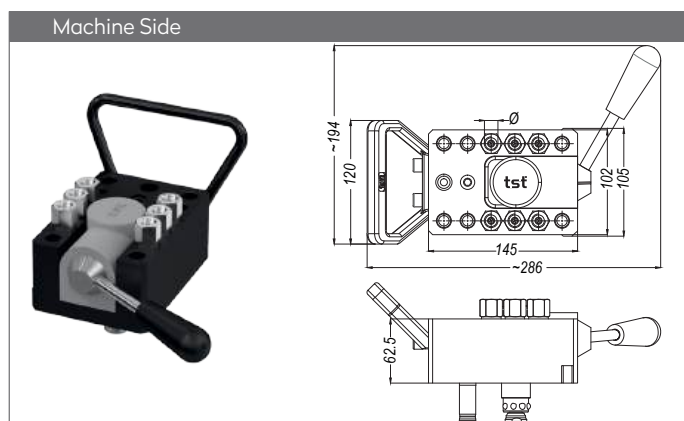


| Part No.         | Unit | Ø                                        |
|------------------|------|------------------------------------------|
| MM115.05-00G13   | -    | without couplings                        |
| MM115.05-08 G 13 | 8    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 8    | 1/4" BSP female thread side holes empty  |
| MM115.05-08 N 13 | 8    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 8    | 1/4" NPT female thread adaptors on side  |
| MM115.05-08 Q 13 | 8    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 8    | 1/4" BSPT female thread adaptors on side |
| MM115.05-08 U 14 | 8    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 8    | 9/16" UNF female thread adaptors on side |

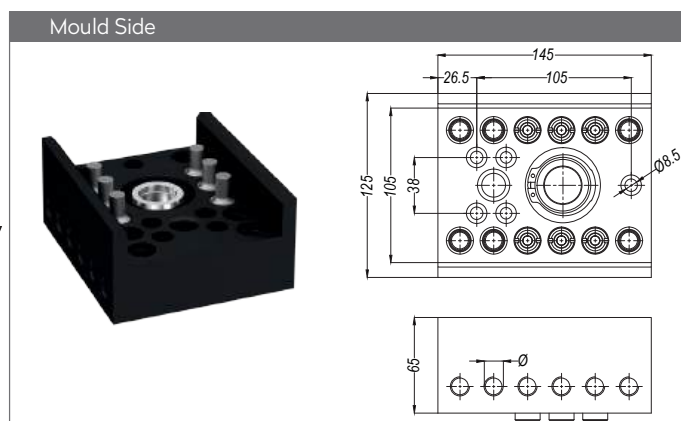


| Part No.         | Unit | Ø                                        |
|------------------|------|------------------------------------------|
| MK115.05-00G13   | -    | without plugs                            |
| MK115.05-08 G 13 | 8    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 8    | 1/4" BSP female thread side holes empty  |
| MK115.05-08 N 13 | 8    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 8    | 1/4" NPT female thread adaptors on side  |
| MK115.05-08 Q 13 | 8    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 8    | 1/4" BSPT female thread adaptors on side |
| MK115.05-08 U 14 | 8    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 8    | 9/16" UNF female thread adaptors on side |

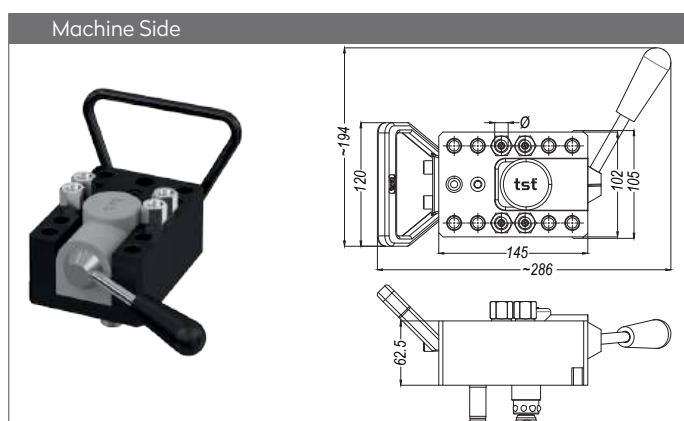
# SERIE 115.05M



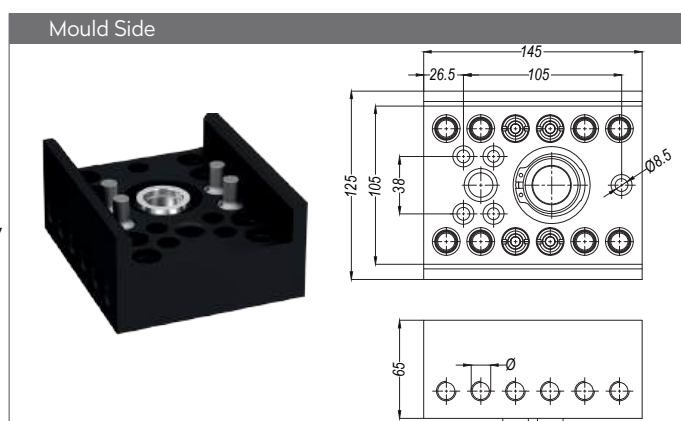
| Part No.         | Unit | Ø                                        |
|------------------|------|------------------------------------------|
| MM115.05-00G13   | -    | without couplings                        |
| MM115.05-06 G 13 | 6    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 6    | 1/4" BSP female thread side holes empty  |
| MM115.05-06 N 13 | 6    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 6    | 1/4" NPT female thread adaptors on side  |
| MM115.05-06 Q 13 | 6    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 6    | 1/4" BSPT female thread adaptors on side |
| MM115.05-06 U 14 | 6    | 115.05 EGB 00 (FF)                       |
|                  | 6    | 9/16" UNF female thread adaptors on side |



| Part No.         | Unit | Ø                                        |
|------------------|------|------------------------------------------|
| MK115.05-00G13   | -    | without plugs                            |
| MK115.05-06 G 13 | 6    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 6    | 1/4" BSP female thread side holes empty  |
| MK115.05-06 N 13 | 6    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 6    | 1/4" NPT female thread adaptors on side  |
| MK115.05-06 Q 13 | 6    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 6    | 1/4" BSPT female thread adaptors on side |
| MK115.05-06 U 14 | 6    | 115.05 EUBM 14 (FF)                      |
|                  | 6    | 9/16" UNF female thread adaptors on side |



| Part No.         | Unit | Ø                                  |
|------------------|------|------------------------------------|
| MM115.05-00G13   | -    | without couplings                  |
| MM115.05-04 G 13 | 4    | 115.05 EGB 00 (FF)                 |
|                  | 4    | 1/4" BSP female thread holes empty |
| MM115.05-04 N 13 | 4    | 115.05 EGB 00 (FF)                 |
|                  | 4    | 1/4" NPT female thread adaptors    |
| MM115.05-04 Q 13 | 4    | 115.05 EGB 00 (FF)                 |
|                  | 4    | 1/4" BSPT female thread adaptors   |
| MM115.05-04 U 14 | 4    | 115.05 EGB 00 (FF)                 |
|                  | 4    | 9/16" UNF female thread adaptors   |



| Part No.         | Unit | Ø                                  |
|------------------|------|------------------------------------|
| MK115.05-00G13   | -    | without plugs                      |
| MK115.05-04 G 13 | 4    | 115.05 EUBM 14 (FF)                |
|                  | 4    | 1/4" BSP female thread holes empty |
| MK115.05-04 N 13 | 4    | 115.05 EUBM 14 (FF)                |
|                  | 4    | 1/4" NPT female thread adaptors    |
| MK115.05-04 Q 13 | 4    | 115.05 EUBM 14 (FF)                |
|                  | 4    | 1/4" BSPT female thread adaptors   |
| MK115.05-04 U 14 | 4    | 115.05 EUBM 14 (FF)                |
|                  | 4    | 9/16" UNF female thread adaptors   |

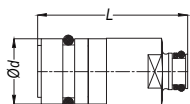
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 115.05M

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

Thread less Sockets



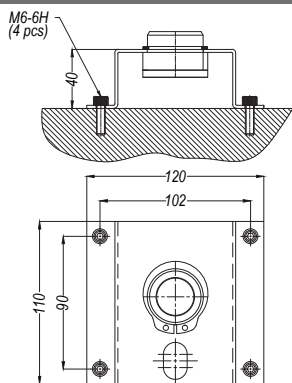
| Part no.      | DN     | Ø            | L    | ØD   |
|---------------|--------|--------------|------|------|
| 115.05 EGB 00 | Ø 5 mm | Ring DIN-472 | 41.5 | 18.5 |

Assembling tool for sockets



Part no.  
115.05 ATS 00

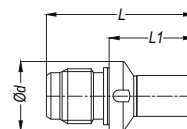
Parking Plate



Part No.  
MM115.05-12 P

## PLUGS STECKNIPPEL

with male thread

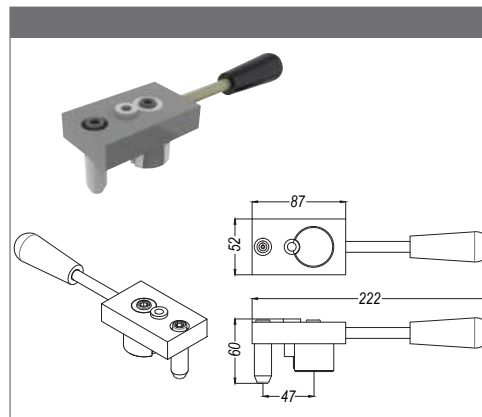


| Part no.       | DN     | Ø        | L    | L1   | ØD   |
|----------------|--------|----------|------|------|------|
| 115.05 EUBM 14 | Ø 5 mm | M 14x1.5 | 37.5 | 21.5 | 17.5 |

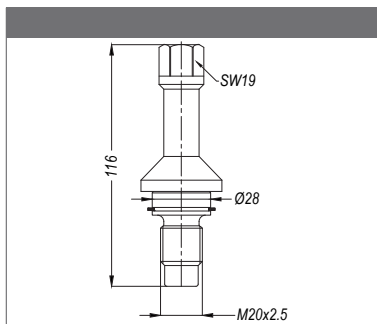
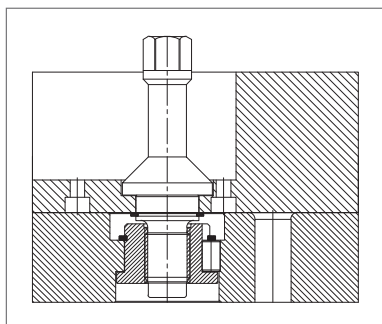
Assembling tool for Threaded Plug



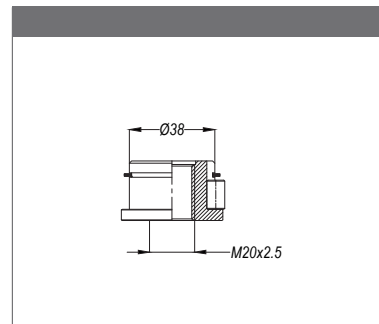
Part no.  
115.05 ATS 14



Part No.  
MK115.05 VKDA 00



| Part No.       | Ø         |
|----------------|-----------|
| MKV 2025 - 011 | M20 x 2.5 |



| Part No.       | Ø         |
|----------------|-----------|
| MKS 2025 - 011 | M20 x 2.5 |

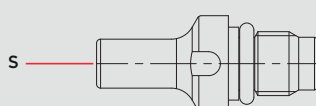
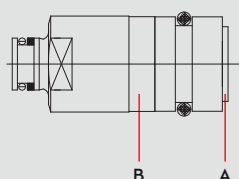
# HYDRAULIC COUPLINGS

## HYDRAULISCHE KUPPLUNGEN

# SERIE 115mono

# DN 3-20

## Materials



## Material Code

A = AISI 303

B = AISI 303

S = AISI 420



TST 115.03 → 0 - 450 bar  
TST 115.05 → 0 - 300 bar  
TST 115.08 → 0 - 250 bar  
TST 115.12 → 0 - 160 bar  
TST 115.20 → 0 - 160 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

## Shut Off Type



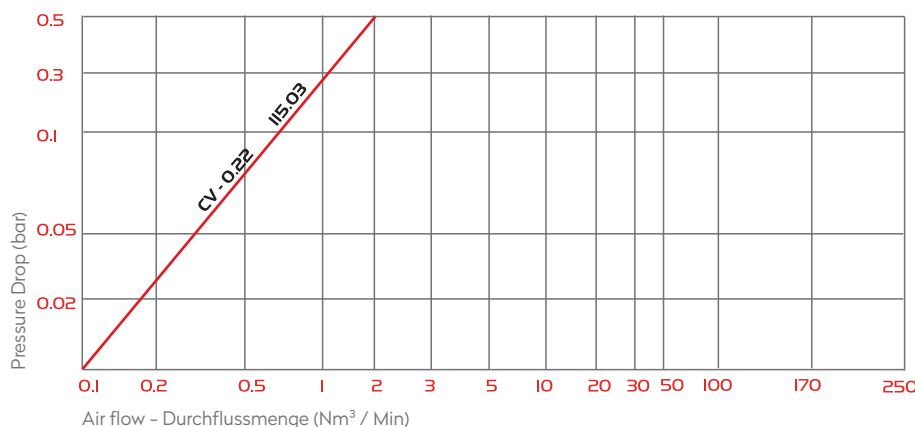
## Applications

- Quick mould change
- Hot runner systems

# FF

# DN

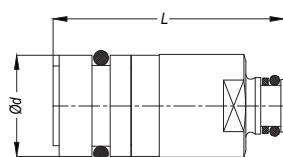
# 3-20 mm



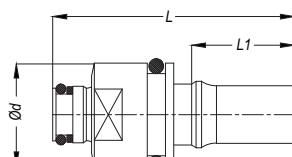
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN PLUGS STECKNIPPEL



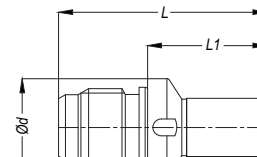
with female thread



with female thread



with female thread



| Part no.      | DN      | Ø            | L    | ØD   |
|---------------|---------|--------------|------|------|
| 115.03 EGB 00 | Ø 3 mm  | Ring Special | 32.6 | 13   |
| 115.05 EGB 00 | Ø 5 mm  | Ring DIN-472 | 41.5 | 18.5 |
| 115.08 EGB 00 | Ø 8 mm  | Ring DIN-472 | 46   | 23.5 |
| 115.12 EGB 00 | Ø 12 mm | Ring DIN-472 | 67.3 | 31.5 |
| 115.20 EGB 00 | Ø 20 mm | Ring DIN-472 | 82   | 47.9 |

| Part no.      | DN      | Ø            | L    | L1   | ØD   |
|---------------|---------|--------------|------|------|------|
| 115.03 EUB 00 | Ø 3 mm  | Ring Special | 32.8 | 13.5 | 13.3 |
| 115.05 EUB 00 | Ø 5 mm  | Ring DIN-472 | 43.5 | 18.5 | 18.5 |
| 115.08 EUB 00 | Ø 8 mm  | Ring DIN-472 | 49.3 | 21   | 23.5 |
| 115.12 EUB 00 | Ø 12 mm | Ring DIN-472 | 64   | 29.5 | 31.5 |
| 115.20 EUB 00 | Ø 20 mm | Ring DIN-472 | 82.5 | 42.6 | 45.9 |

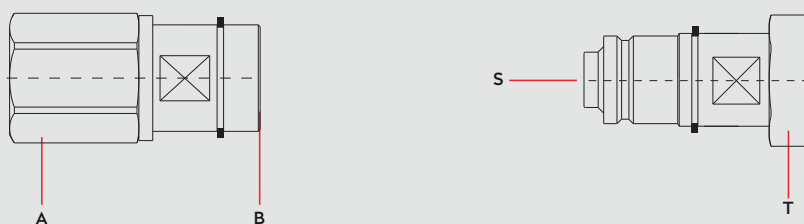
| Part no.       | DN      | Ø         | L    | L1   | ØD   |
|----------------|---------|-----------|------|------|------|
| 115.03 EUBM 08 | Ø 3 mm  | M8 x 1    | 27.8 | 16.5 | 12   |
| 115.05 EUBM 14 | Ø 5 mm  | M14 x 1.5 | 37.5 | 21.5 | 17.5 |
| 115.08 EUBM 18 | Ø 8 mm  | M18 x 1.5 | 43   | 24.5 | 22   |
| 115.12 EUBM 24 | Ø 12 mm | M24 x 1.5 | 55   | 32   | 28.5 |
| 115.20 EUBM 38 | Ø 20 mm | M38 x 1.5 | 75   | 47.1 | 46   |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

SERIE **150.09M**

DN**9**

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = Brass

T = Brass

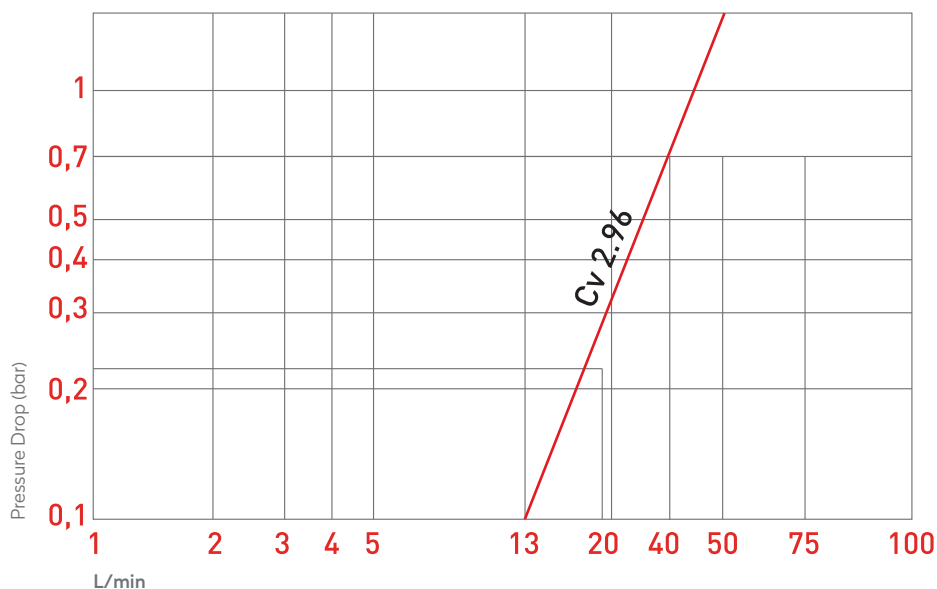


0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type



**FF**



COUPLING  
PLUG

OV 262 - 01235  
OV 262 - 01435  
OV 178 - 01660

OV 178 - 00605  
OV 178 - 01660

### Applications

- Temperature controlling

**DN**

**9** mm

### Compatible with

EAS

MULTICOUPLINGS

MULTIKUPPLUNGEN

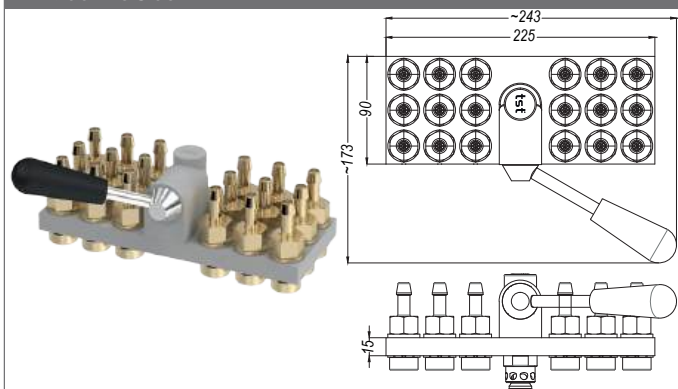
9 ⇌ 9

# SERIE 150.09M

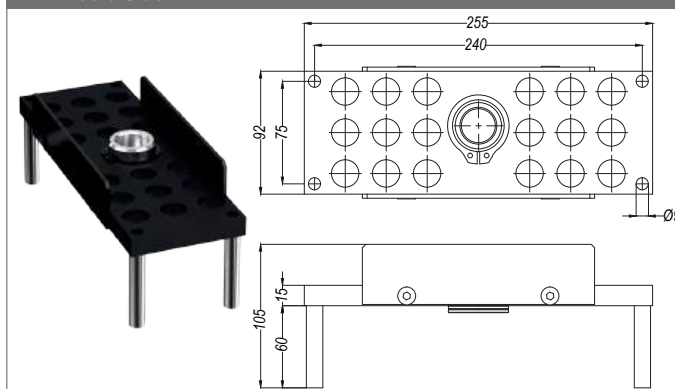
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



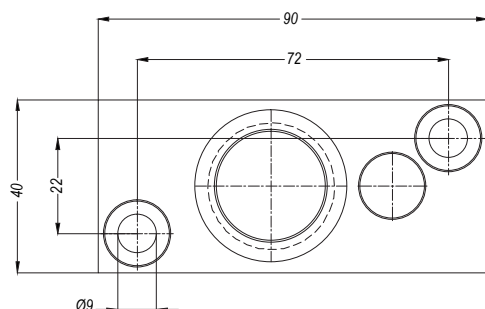
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM150.09-18        | -    | without couplings         |
| MM150.09-18 HGB 10 | 18   | Hose tail 10 mm           |
| MM150.09-18 HGB 13 | 18   | Hose tail 13 mm           |
| MM150.09-18 FGB 10 | 18   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM150.09-18 FGB 13 | 18   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM150.09-18 DGB 17 | 18   | BSP female 3/8"           |
| MM150.09-18 NGB 17 | 18   | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK150.09-18        | -    | without plugs                 |
| MK150.09-18 DUB 17 | 18   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK150.09-18 NUB 17 | 18   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK150.09-18 DU 17  | 18   | BSP female 3/8" without valve |
| MK150.09-18 NU 17  | 18   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM150.09 P

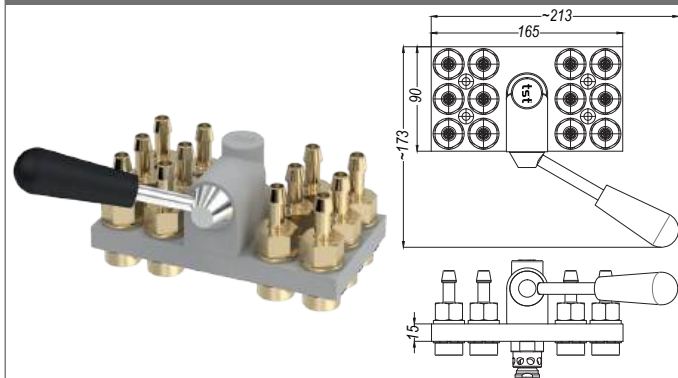
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

6 ↔ 6

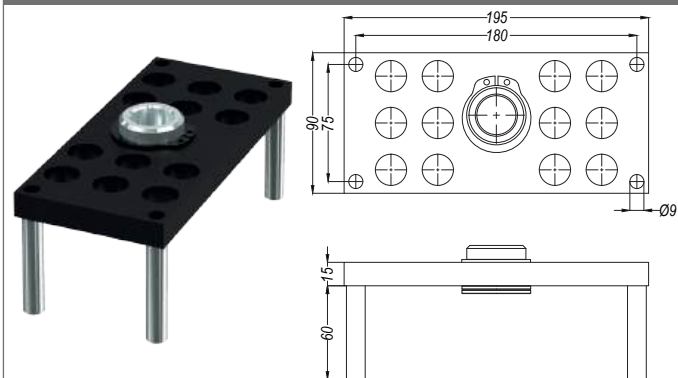
## SERIE 150.09M

Machine Side



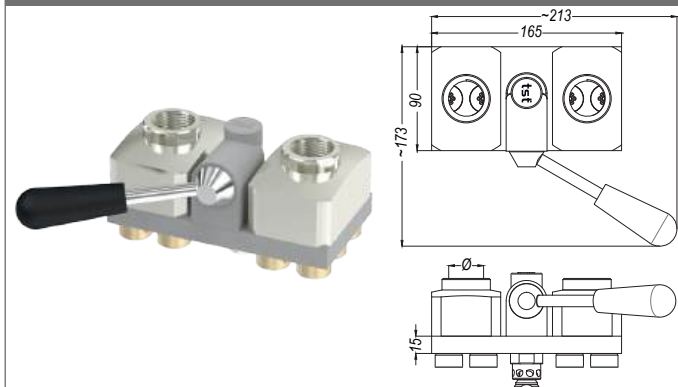
| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM150.09-12        | -    | without couplings         |
| MM150.09-12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM150.09-12 HGB 13 | 12   | Hose tail 13 mm           |
| MM150.09-12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM150.09-12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM150.09-12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM150.09-12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

Mould Side



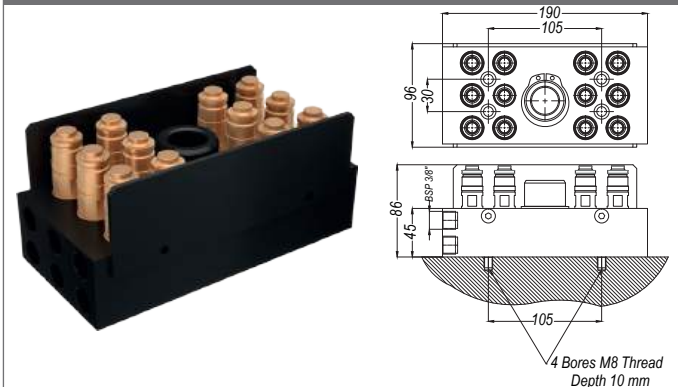
| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK150.09-12        | -    | without plugs                 |
| MK150.09-12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK150.09-12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK150.09-12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK150.09-12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



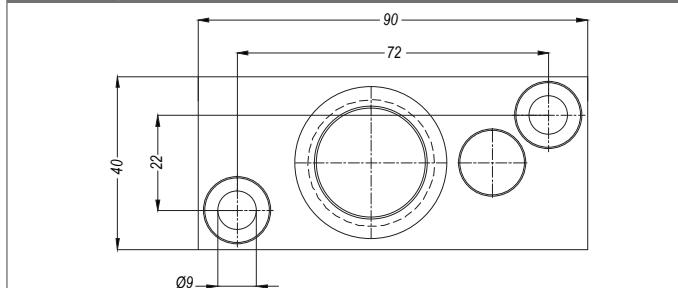
| Part No.      | Unit | Ø             |
|---------------|------|---------------|
| MM150.09-12C  | 12   | BSP female 1" |
| MM150.09-12CN | 12   | NPT female 1" |

Mould Side



| Part No.       | Unit | Ø        |
|----------------|------|----------|
| MK150.09 - 12V | 12   | BSP 3/8" |

Parking Plate



Part No.

MM150.09 P

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

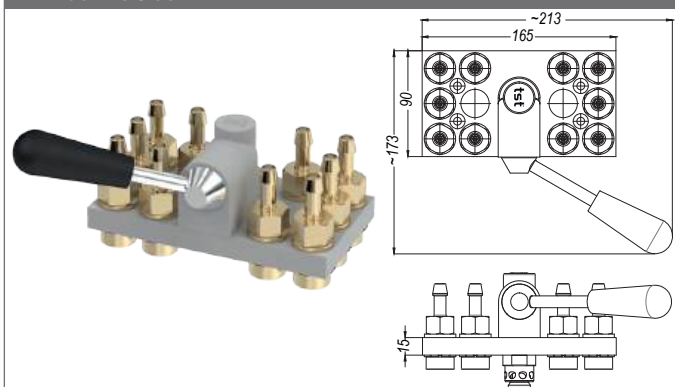
5 ↔ 5

## SERIE 150.09M

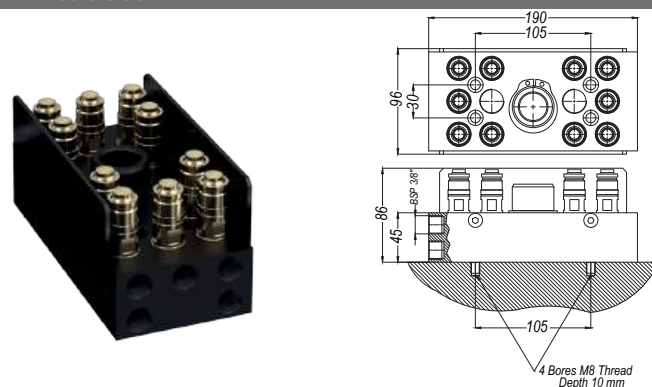
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



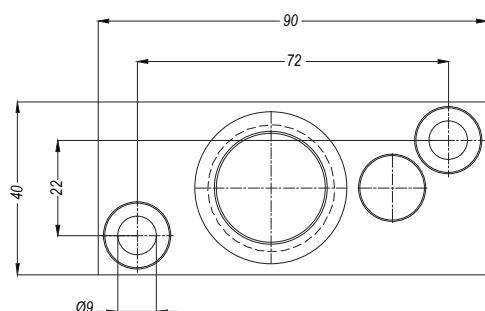
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM150.09-12        | -    | without couplings         |
| MM150.09-10 HGB 10 | 10   | Hose tail 10 mm           |
| MM150.09-10 HGB 13 | 10   | Hose tail 13 mm           |
| MM150.09-10 FGB 10 | 10   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM150.09-10 FGB 13 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM150.09-10 DGB 17 | 10   | BSP female 3/8"           |
| MM150.09-10 NGB 17 | 10   | NPT female 3/8"           |

| Part No.     | Unit | Ø                               |
|--------------|------|---------------------------------|
| MK150.09-10  | 10   | Metric male M22x1 without valve |
| MK150.09-10V | 10   | Metric male M22x1 with valve    |

Parking Plate



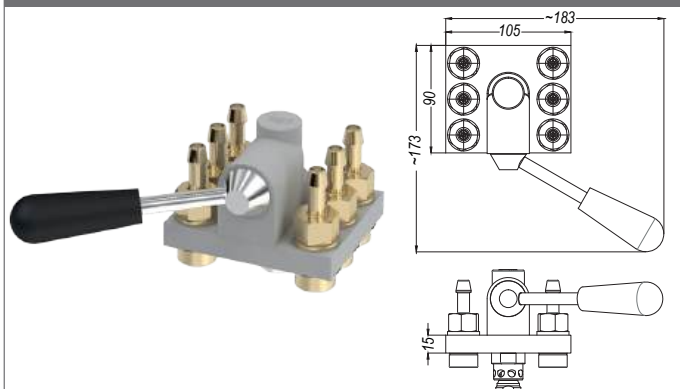
Part No.

MM150.09 P

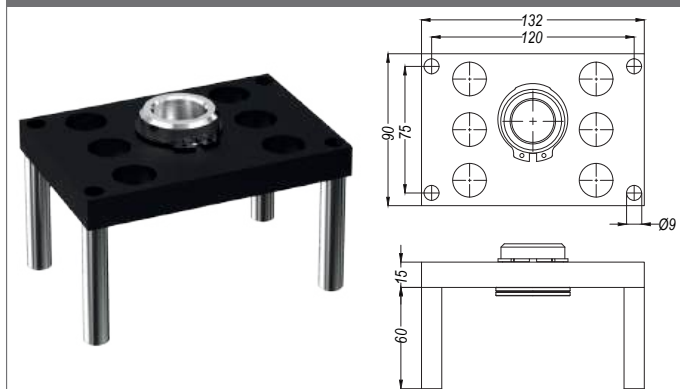
## SERIE 150.09M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



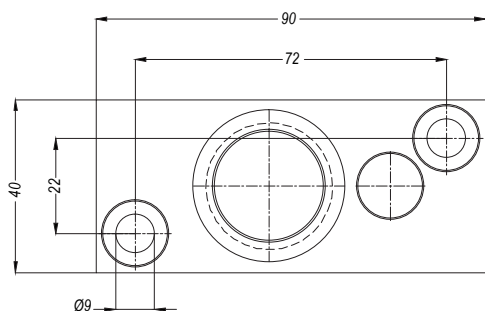
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM150.09-06        | -    | without couplings         |
| MM150.09-06 HGB 10 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM150.09-06 HGB 13 | 6    | Hose tail 13 mm           |
| MM150.09-06 FGB 10 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM150.09-06 FGB 13 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM150.09-06 DGB 17 | 6    | BSP female 3/8"           |
| MM150.09-06 NGB 17 | 6    | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK150.09-06        | -    | without plugs                 |
| MK150.09-06 DUB 17 | 6    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK150.09-06 NUB 17 | 6    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK150.09-06 DU 17  | 6    | BSP female 3/8" without valve |
| MK150.09-06 NU 17  | 6    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



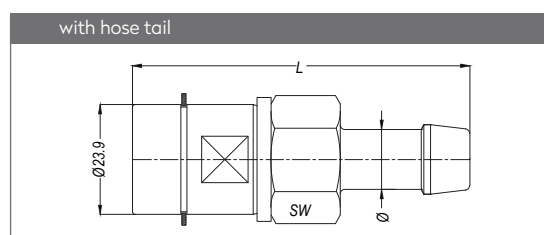
Part No.

MM150.09 P

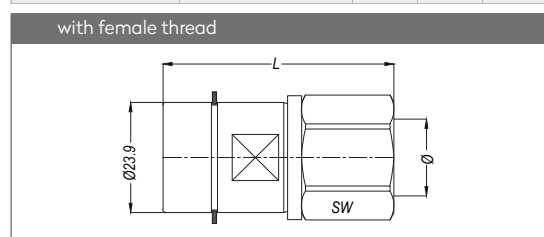
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 150.09M

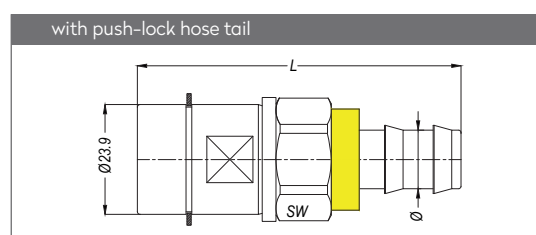
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



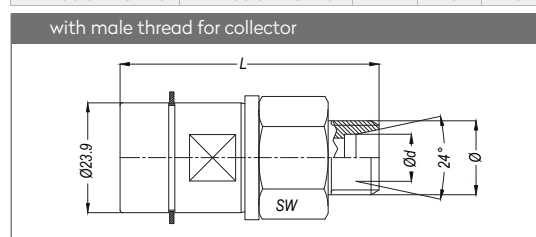
| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø  | L  |
|-----------------|-----------------|----|----|----|
| MM150.09 HGB 06 | MM150.09 HGF 06 | 24 | 6  | 73 |
| MM150.09 HGB 13 | MM150.09 HGF 13 | 24 | 13 | 73 |



| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L  |
|-----------------|-----------------|----|----------|----|
| MM150.09 DGB 17 | MM150.09 DGF 17 | 24 | BSP 3/8" | 50 |
| MM150.09 NGB 17 | MM150.09 NGF 17 | 24 | NPT 3/8" | 55 |

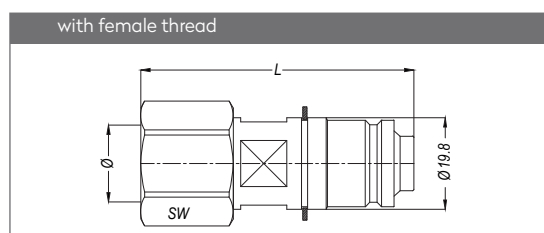


| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø  | L  |
|-----------------|-----------------|----|----|----|
| MM150.09 FGB 09 | MM150.09 FGF 09 | 24 | 9  | 70 |
| MM150.09 FGB 13 | MM150.09 FGF 13 | 24 | 13 | 70 |

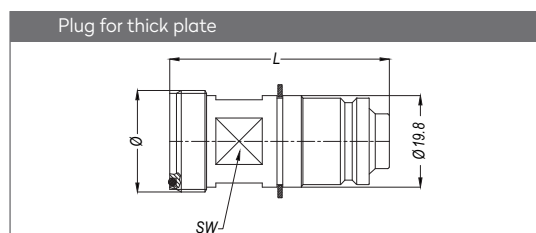


| With Valve       | Without Valve | Ø       | Ød   | SW | L  |
|------------------|---------------|---------|------|----|----|
| MM109 EGBM 16-10 | -             | M16x1.5 | 10.2 | 24 | 56 |
| MM109 EGBM 18-12 | -             | M18x1.5 | 10.2 | 24 | 57 |

## PLUGS STECKNIPPEL

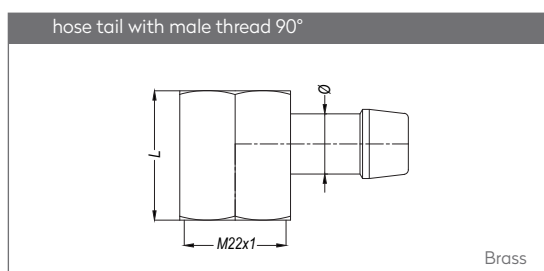


| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MK150.09 DUB 17 | MK150.09 DUF 17 | 24 | BSP 3/8" | 59.1 |
| MK150.09 NUB 17 | MK150.09 NUF 17 | 24 | NPT 3/8" | 64.1 |

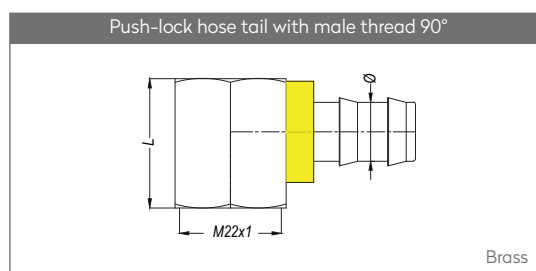


| With Valve       | Without Valve | SW | Ø     | L    |
|------------------|---------------|----|-------|------|
| 150.09 EUBM 22x1 | -             | 18 | M22x1 | 47.5 |

## ACCESSORIES ZUBEHÖR



| Part No.          | L  | Ø  |
|-------------------|----|----|
| 150.09 DB 13 x 28 | 28 | 13 |
| 150.09 DB 13 x 52 | 52 | 13 |



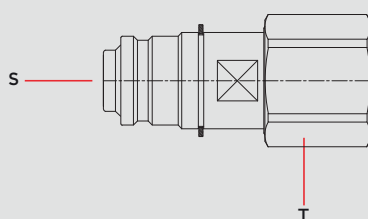
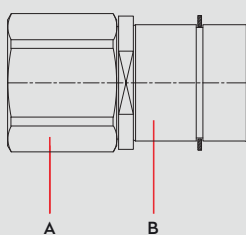
| Part No.          | L  | Ø    |
|-------------------|----|------|
| 150.09 DF 13 x 28 | 28 | 12.8 |
| 150.09 DF 13 x 52 | 52 | 12.8 |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

SERIE **150.12M**

DN**12**

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = Brass

T = Brass



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



COUPLING  
PLUG

OV 262- 01715  
OV 262 - 01510  
OV 178 - 02035  
07210VC00V  
OV 178 - 00925  
OV 178 - 02035

**DN**

**12** mm

**FF**

### Applications

- Temperature controlling

### Compatible with

EAS

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

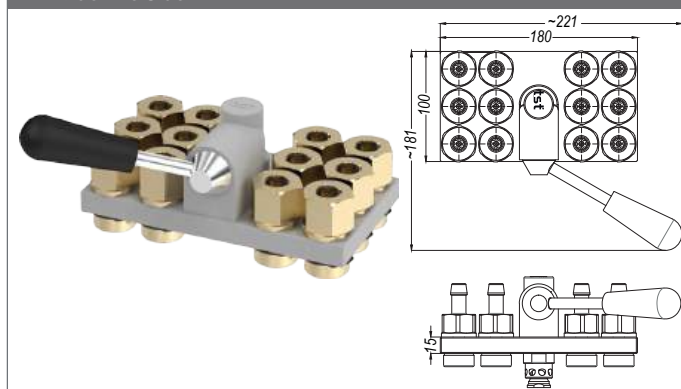
6 ⇌ 6

## SERIE 150.12M

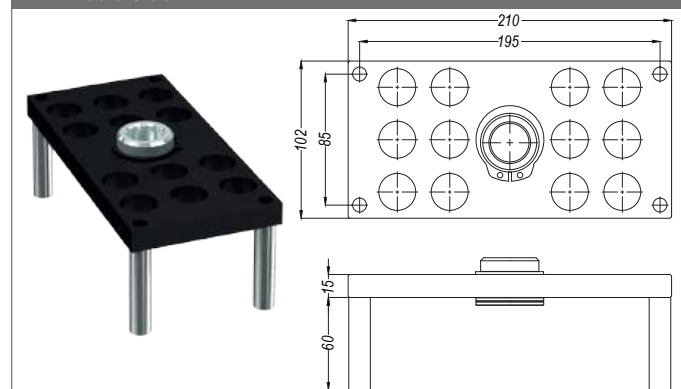
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



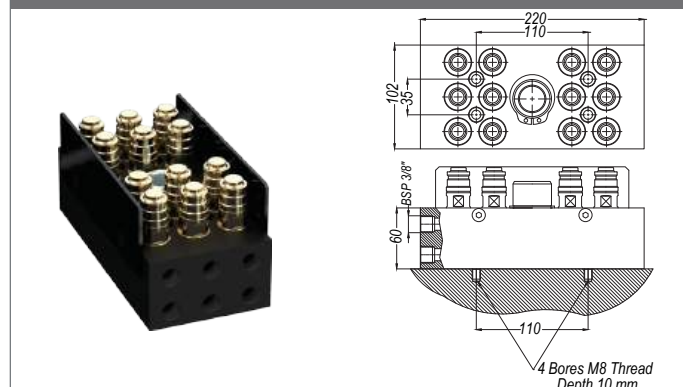
Mould Side



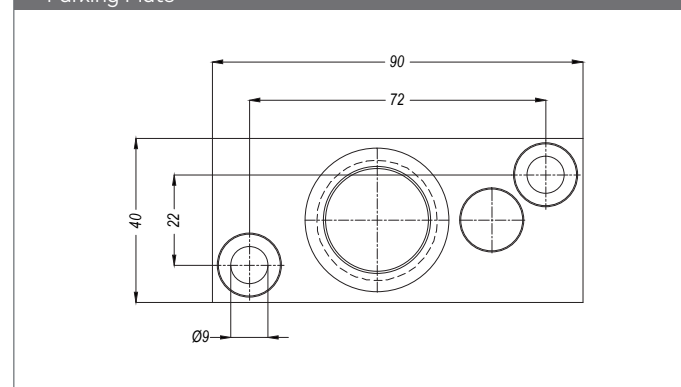
| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM150.12-12        | -    | without couplings         |
| MM150.12-12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM150.12-12 HGB 13 | 12   | Hose tail 13 mm           |
| MM150.12-12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM150.12-12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM150.12-12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM150.12-12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK150.12-12        | -    | without plugs                 |
| MK150.12-12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK150.12-12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK150.12-12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK150.12-12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Mould Side



Parking Plate



| Part No.     | Unit | Ø                 |
|--------------|------|-------------------|
| MK150.12-12V | 12   | Metric male M27x1 |

| Part No.   |
|------------|
| MM150.09 P |

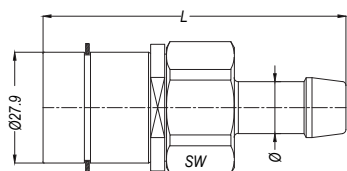
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 150.12M

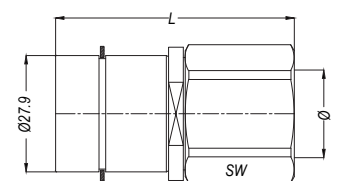
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with hose tail



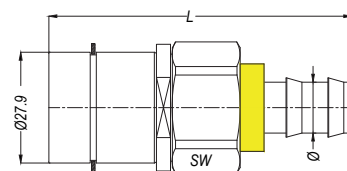
| With Valve    | Without Valve | SW | Ø  | L  |
|---------------|---------------|----|----|----|
| 150.12 HGB 12 | 150.12 HGF 12 | 30 | 12 | 76 |
| 150.12 HGB 13 | 150.12 HGF 13 | 30 | 13 | 76 |
| 150.12 HGB 16 | 150.12 HGF 16 | 30 | 16 | 76 |
| 150.12 HGB 19 | 150.12 HGF 19 | 30 | 19 | 76 |

with female thread

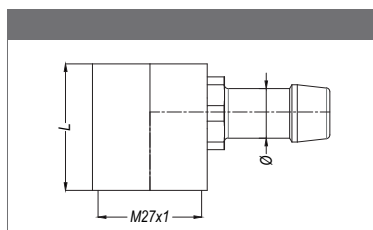


| With Valve    | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|---------------|---------------|----|----------|----|
| 150.12 DGB 21 | 150.12 DGF 21 | 30 | BSP 1/2" | 57 |
| 150.12 NGB 21 | 150.12 NGF 21 | 30 | NPT 1/2" | 62 |

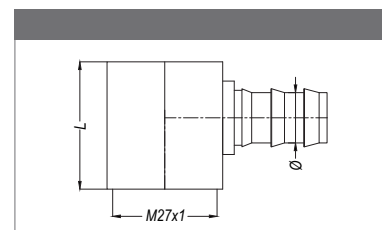
with push-lock hose tail



| With Valve    | Without Valve | SW | Ø  | L  |
|---------------|---------------|----|----|----|
| 150.12 FGB 16 | 150.12 FGF 16 | 30 | 16 | 76 |
| 150.12 FGB 19 | 150.12 FGF 19 | 30 | 19 | 76 |



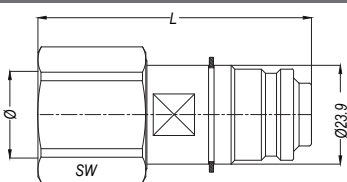
| Part No.        | Ød | L  |
|-----------------|----|----|
| 150.12 DB 13x33 | 13 | 33 |
| 150.12 DB 13x57 | 13 | 57 |
| 150.12 DB 16x33 | 16 | 33 |
| 150.12 DB 16x57 | 16 | 57 |



| Part No.        | Ød | L  |
|-----------------|----|----|
| 150.12 DF 13x33 | 13 | 33 |
| 150.12 DF 13x57 | 13 | 57 |
| 150.12 DF 16x33 | 16 | 33 |
| 150.12 DF 16x57 | 16 | 57 |

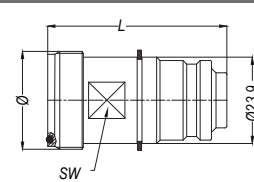
## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



| With Valve    | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|---------------|---------------|----|----------|----|
| 150.12 DUB 21 | 150.12 DUF 21 | 30 | BSP 1/2" | 66 |
| 150.12 NUB 21 | 150.12 NUF 21 | 30 | NPT 1/2" | 71 |

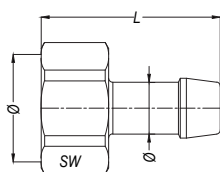
Plug for thick plate



| With Valve      | Without Valve | SW | Ø     | L    |
|-----------------|---------------|----|-------|------|
| 150.12 EUBM27x1 | -             | 22 | M27x1 | 49.5 |

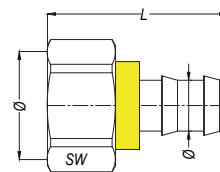
## ACCESSORIES ZUBEHÖR

Male / Female



| Part No.     | Ød | SW | Ø     | L  |
|--------------|----|----|-------|----|
| 150.12 FA 10 | 10 | 30 | M27x1 | 41 |
| 150.12 FA 16 | 16 | 30 | M27x1 | 55 |
| 150.12 FA 19 | 19 | 30 | M27x1 | 55 |

Male / Push-lock hose tail



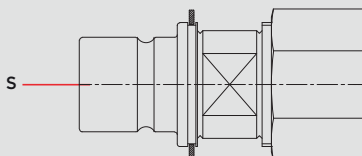
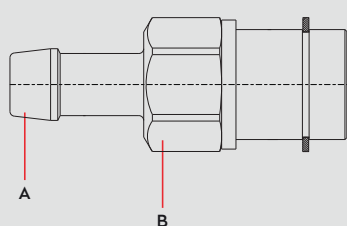
| Part No.     | Ød | SW | Ø     | L  |
|--------------|----|----|-------|----|
| 150.12 HA 12 | 12 | 30 | M27x1 | 45 |
| 150.12 HA 13 | 13 | 30 | M27x1 | 45 |
| 150.12 HA 16 | 16 | 30 | M27x1 | 45 |
| 150.12 HA 17 | 17 | 30 | M27x1 | 45 |
| 150.12 HA 19 | 19 | 30 | M27x1 | 45 |

# DN10

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 152.10M

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = AISI 303



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type



COUPLING  
PLUG

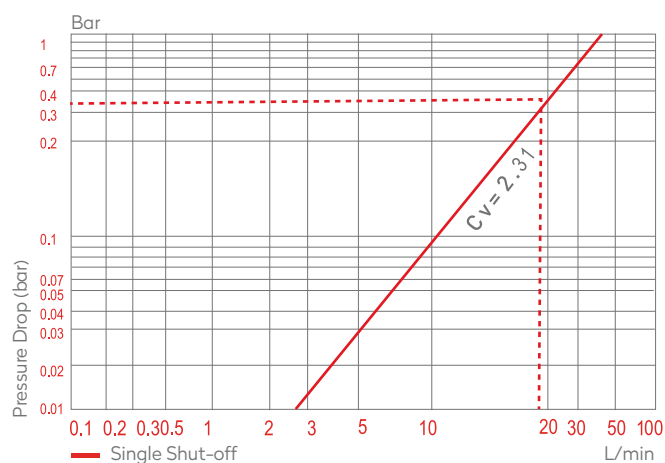
OV 200 - 01700  
OV 200 - 00600  
OV 157 - 02100

OV 200 - 00600  
OV 178 - 01875  
OV 157 - 02100

FF

DN

10 mm



### Options

EPDM

COLOURED  
PLATE

### Applications

- Temperature controlling

### Compatible with

TST Design

## MULTICOUPLINGS

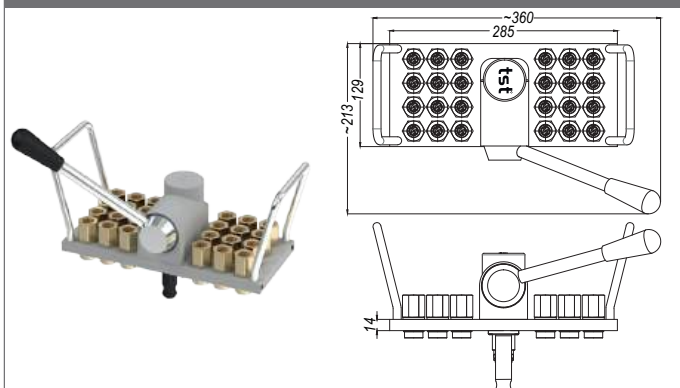
## MULTIKUPPLUNGEN

12 ⇌ 12

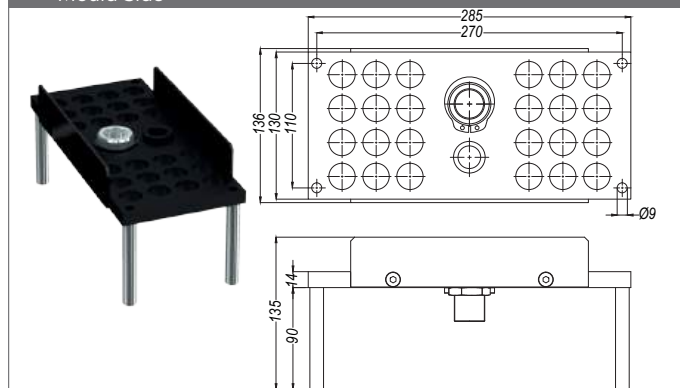
## SERIE 152.10M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



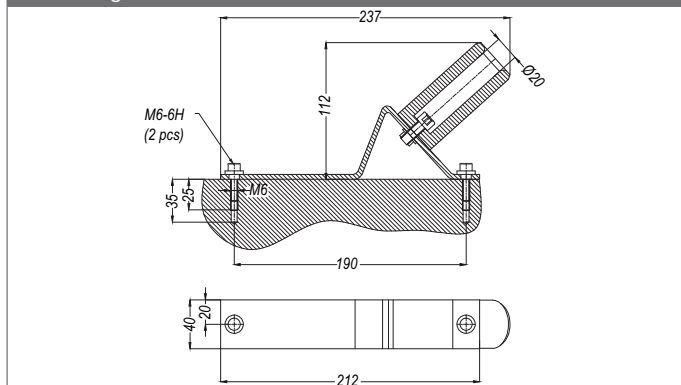
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-24        | -    | without couplings         |
| MM152.10-24 HGB 10 | 24   | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-24 HGB 13 | 24   | Hose tail 13 mm           |
| MM152.10-24 FGB 10 | 24   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-24 FGB 13 | 24   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-24 DGB 17 | 24   | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-24 NGB 17 | 24   | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.10-24        | -    | without plugs                 |
| MK152.10-24 DUB 17 | 24   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.10-24 NUB 17 | 24   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.10-24 DU 17  | 24   | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.10-24 NU 17  | 24   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM108.06 P

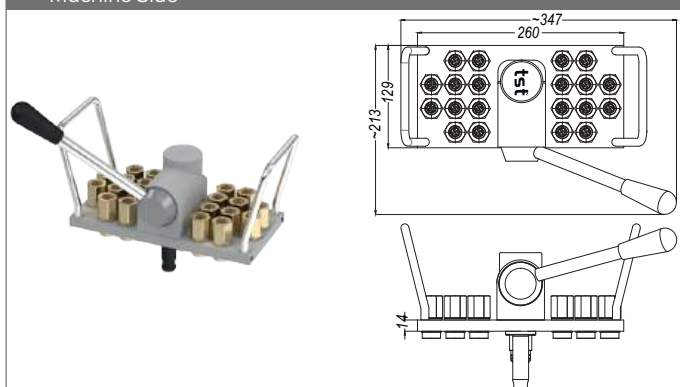
10 ↔ 10

# SERIE 152.10M

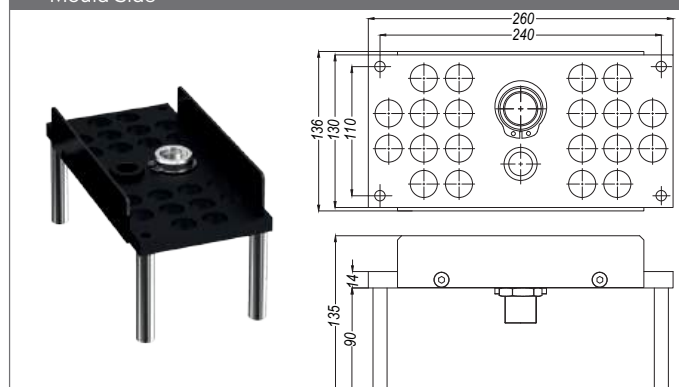
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



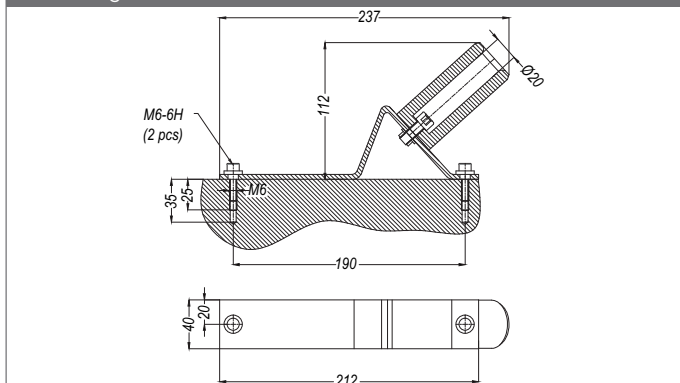
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-20        | -    | without couplings         |
| MM152.10-20 HGB 10 | 20   | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-20 HGB 13 | 20   | Hose tail 13 mm           |
| MM152.10-20 FGB 10 | 20   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-20 FGB 13 | 20   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-20 DGB 17 | 20   | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-20 NGB 17 | 20   | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.10-20        | -    | without plugs                 |
| MK152.10-20 DUB 17 | 20   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.10-20 NUB 17 | 20   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.10-20 DU 17  | 20   | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.10-20 NU 17  | 20   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM108.06 P

## MULTICOUPLINGS

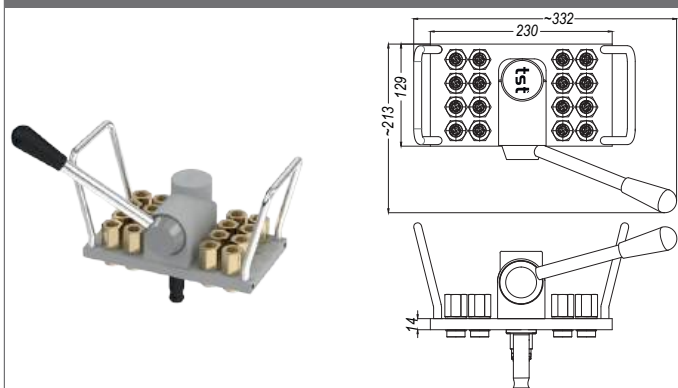
## MULTIKUPPLUNGEN

8 ↔ 8

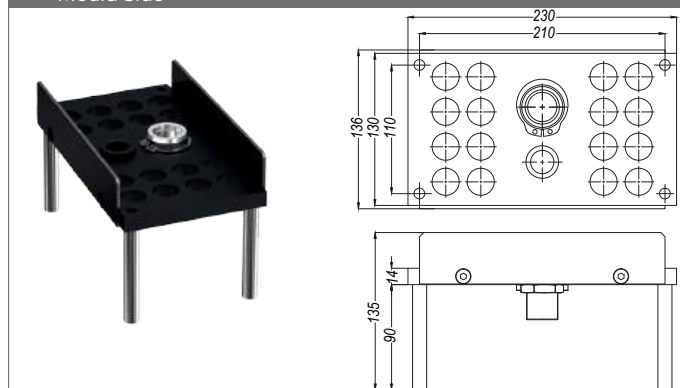
## SERIE 152.10M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



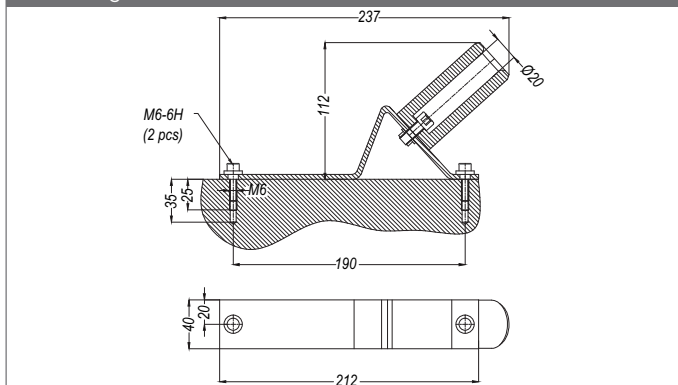
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-16        | -    | without couplings         |
| MM152.10-16 HGB 10 | 16   | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-16 HGB 13 | 16   | Hose tail 13 mm           |
| MM152.10-16 FGB 10 | 16   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-16 FGB 13 | 16   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-16 DGB 17 | 16   | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-16 NGB 17 | 16   | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.10-16        | -    | without plugs                 |
| MK152.10-16 DUB 17 | 16   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.10-16 NUB 17 | 16   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.10-16 DU 17  | 16   | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.10-16 NU 17  | 16   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM108.06 P

MULTICOUPLINGS

MULTIKUPPLUNGEN

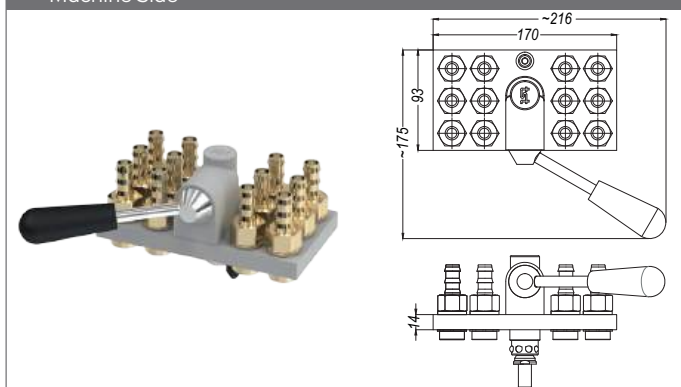
6 ⇌ 6

# SERIE 152.10M

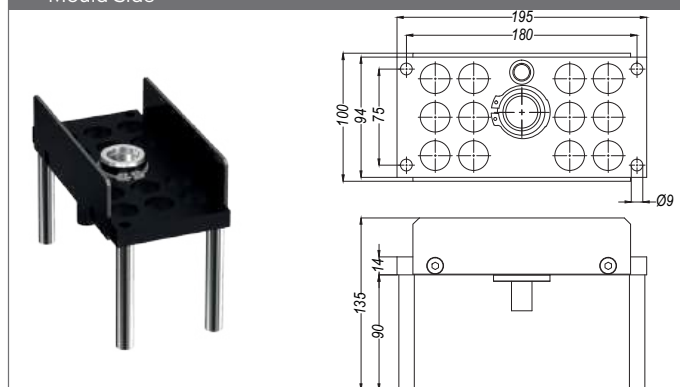
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



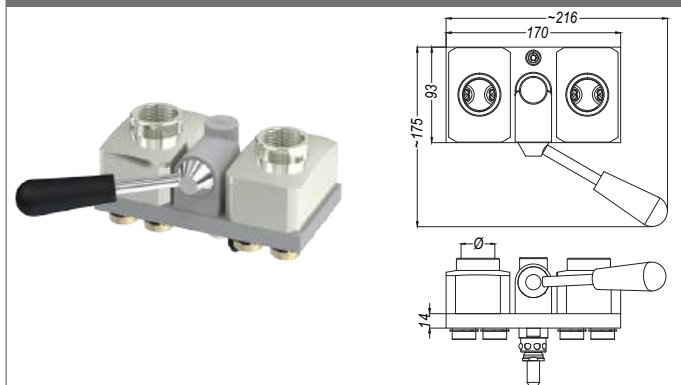
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-12        | -    | without couplings         |
| MM152.10-12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-12 HGB 13 | 12   | Hose tail 13 mm           |
| MM152.10-12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

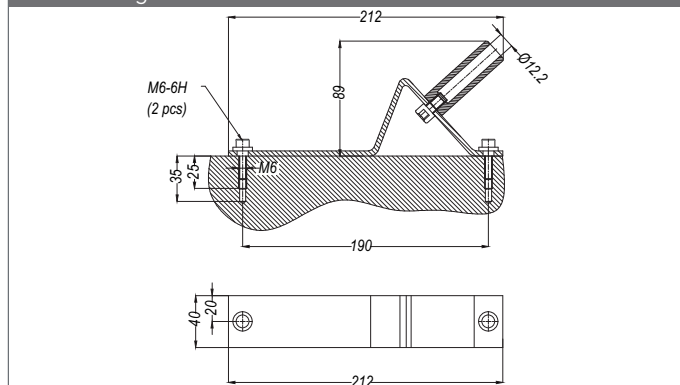
| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.10-12        | -    | without plugs                 |
| MK152.10-12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.10-12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.10-12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.10-12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



| Part No.      | Unit | Ø             |
|---------------|------|---------------|
| MM152.10-12C  | 12   | BSP female 1" |
| MM152.10-12CN | 12   | NPT female 1" |

Parking Plate



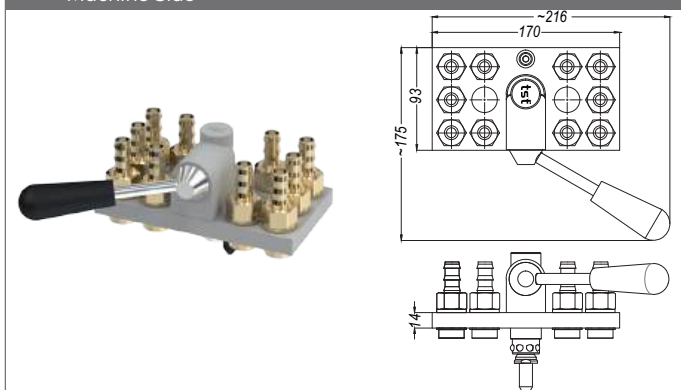
| Part No.   |
|------------|
| MM152.10 P |

# SERIE 152.10M

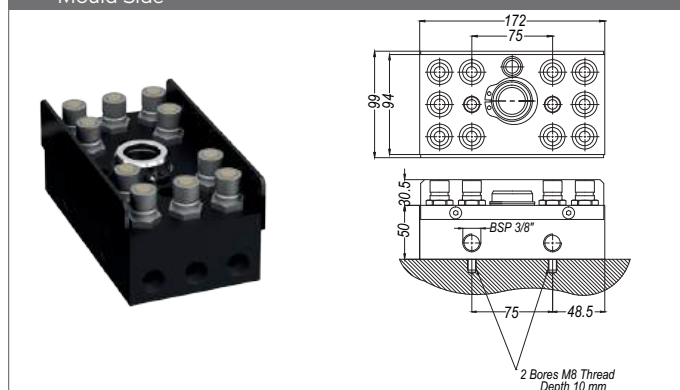
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



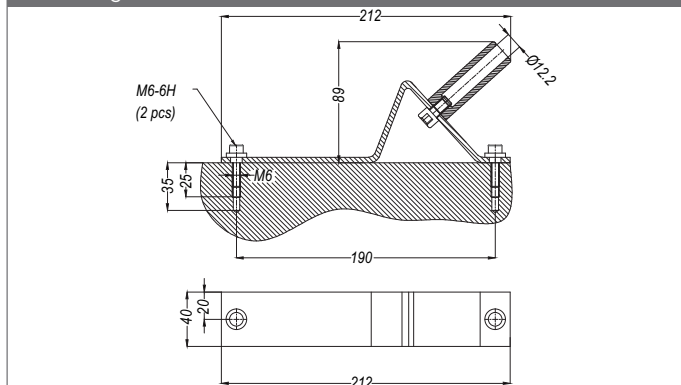
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-12        | -    | without couplings         |
| MM152.10-10 HGB 10 | 10   | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-10 HGB 12 | 10   | Hose tail 12 mm           |
| MM152.10-10 FGB 10 | 10   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-10 FGB 13 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-10 DGB 17 | 10   | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-10 NGB 17 | 10   | NPT female 3/8"           |

| Part No.      | Unit | Ø                           |
|---------------|------|-----------------------------|
| MK152.10-10   | 10   | BSP male 1/2" without valve |
| MK152.10-10 V | 10   | BSP male 1/2" with valve    |

Parking Plate



Part No.

MM152.10 P

MULTICOUPLINGS

MULTIKUPPLUNGEN

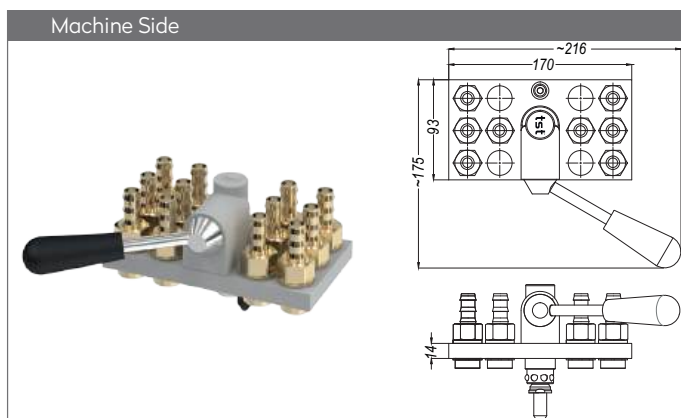
4 ↔ 4

SERIE 152.10M

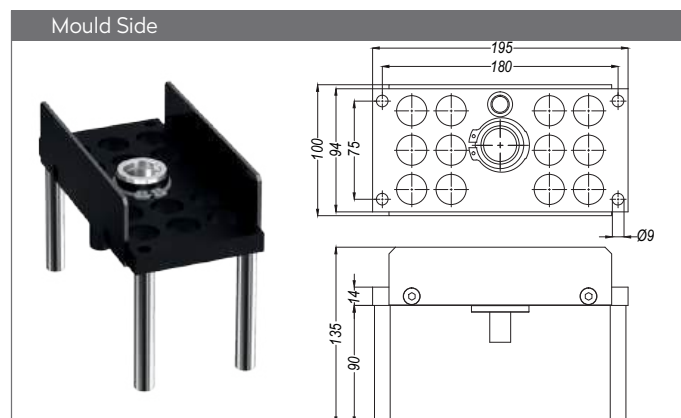
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



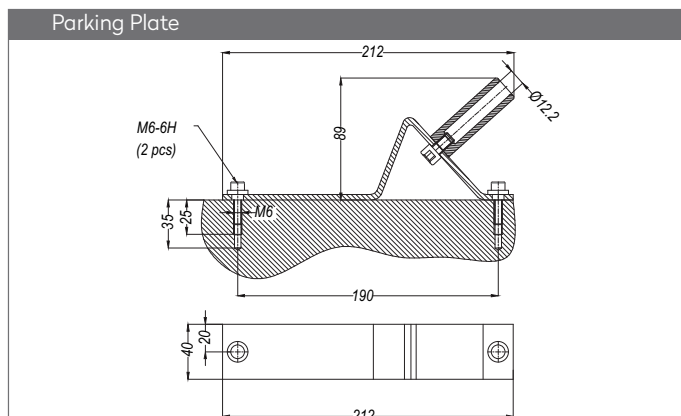
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-12        | -    | without couplings         |
| MM152.10-08 HGB 10 | 8    | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-08 HGB 12 | 8    | Hose tail 12 mm           |
| MM152.10-08 FGB 10 | 8    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-08 FGB 13 | 8    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-08 DGB 17 | 8    | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-08 NGB 17 | 8    | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.10-12        | -    | without plugs                 |
| MK152.10-08 DUB 17 | 8    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.10-08 NUB 17 | 8    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.10-08 DU 17  | 8    | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.10-08 NU 17  | 8    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

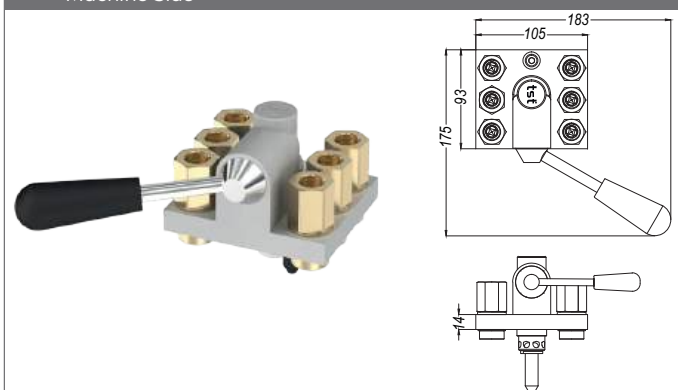
MM152.10 P

# SERIE 152.10M

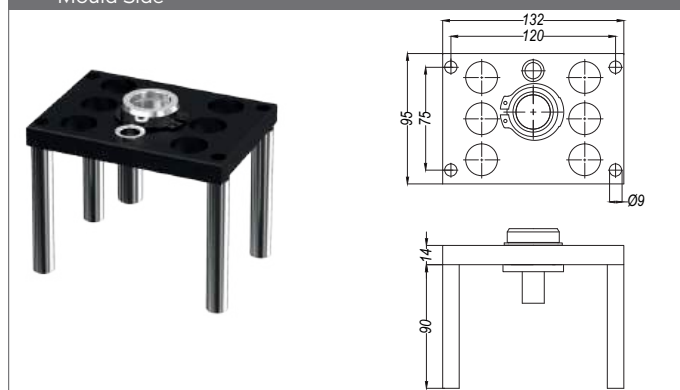
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



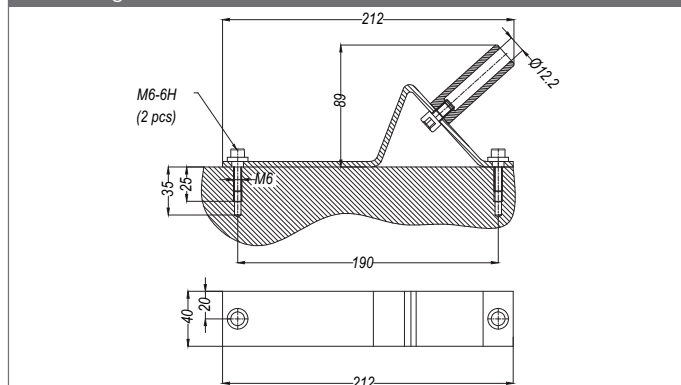
Mould Side



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.10-06        | -    | without couplings         |
| MM152.10-06 HGB 10 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM152.10-06 HGB 12 | 6    | Hose tail 12 mm           |
| MM152.10-06 FGB 10 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.10-06 FGB 13 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.10-06 DGB 17 | 6    | BSP female 3/8"           |
| MM152.10-06 NGB 17 | 6    | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.10-06        | -    | without plugs                 |
| MK152.10-06 DUB 17 | 6    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.10-06 NUB 17 | 6    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.10-06 DU 17  | 6    | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.10-06 NU 17  | 6    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



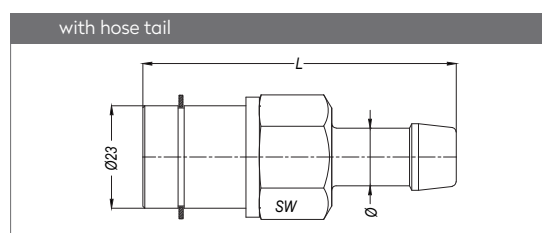
Part No.

MM152.10 P

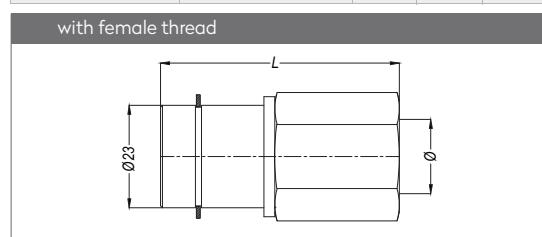
MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 152.10M

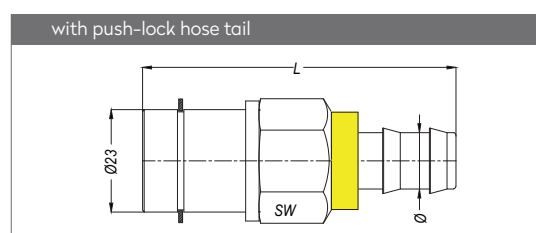
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



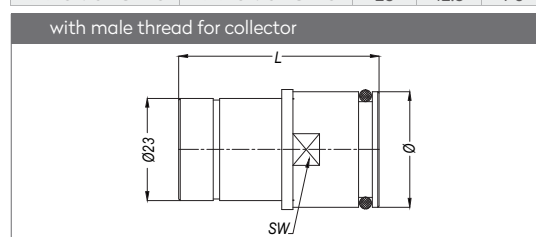
| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø  | L    |
|-----------------|-----------------|----|----|------|
| MM152.10 HGB 10 | MM152.10 HGF 10 | 25 | 10 | 69.7 |
| MM152.10 HGB 13 | MM152.10 HGF 13 | 25 | 13 | 69.7 |



| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MM152.10 DGB 17 | MM152.10 DGF 17 | 25 | BSP 3/8" | 53.7 |
| MM152.10 NGB 17 | MM152.10 NGF 17 | 25 | NPT 3/8" | 54.7 |

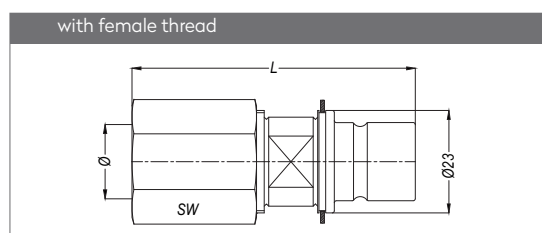


| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø    | L    |
|-----------------|-----------------|----|------|------|
| MM152.10 FGB 10 | MM152.10 FGF 10 | 25 | 10   | 67.7 |
| MM152.10 FGB 13 | MM152.10 FGF 13 | 25 | 12.8 | 70   |

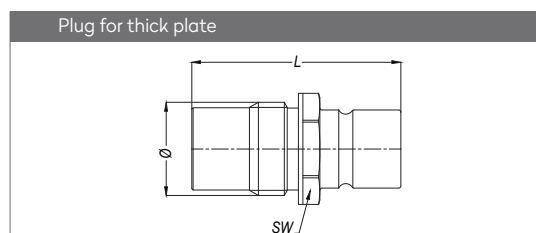


| With Valve      | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|-----------------|---------------|----|----|------|
| MM152.10 EGB 00 | -             | 25 | 26 | 45.1 |

## PLUGS STECKNIPPEL

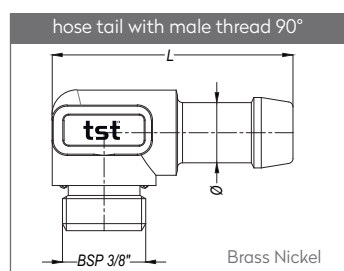


| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MK152.10 DUB 17 | MK152.10 DUF 17 | 25 | BSP 3/8" | 63.7 |
| MK152.10 NUB 17 | MK152.10 NUF 17 | 25 | NPT 3/8" | 64.7 |

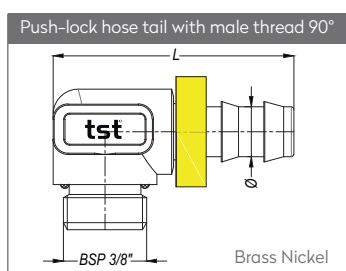


| With Valve      | Without Valve | SW | Ø        | L  |
|-----------------|---------------|----|----------|----|
| MK152.10 EUB 21 | -             | 22 | BSP 1/2" | 47 |

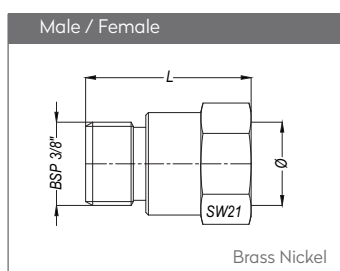
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



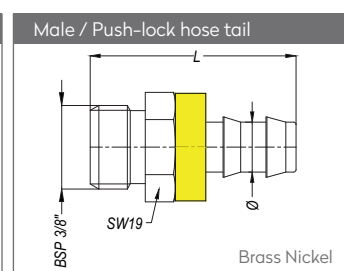
| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 109 EB 17.10 | 10 | 49 |
| 109 EB 17.12 | 12 | 49 |



| Part No.     | Ø  | L    |
|--------------|----|------|
| 109 EF 17.10 | 10 | 49   |
| 109 EF 17.13 | 13 | 53.5 |



| Part No.  | Ø        | L  |
|-----------|----------|----|
| 109 EN 17 | BSP 3/8" | 33 |
| 109 NN 17 | NPT 3/8" | 33 |



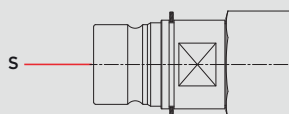
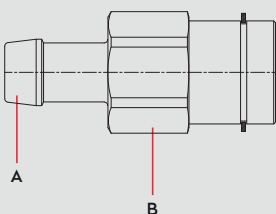
| Part No.  | Ø  | L  |
|-----------|----|----|
| EHF 17-10 | 10 | 41 |
| EHF 17-13 | 13 | 45 |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

SERIE **152.12M**

DN**12**

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = AISI 303



0 - 16 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

### Shut Off Type



COUPLING  
PLUG

OV 262 - 02150  
OV 157 - 02600  
OV 200 - 00900

OV 200 - 00900  
OV 157 - 02100

**FF**

**DN**

**12** mm

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

### Options

**AISI303**  
Stainless Steel

### Applications

- Temperature controlling

### Compatible with

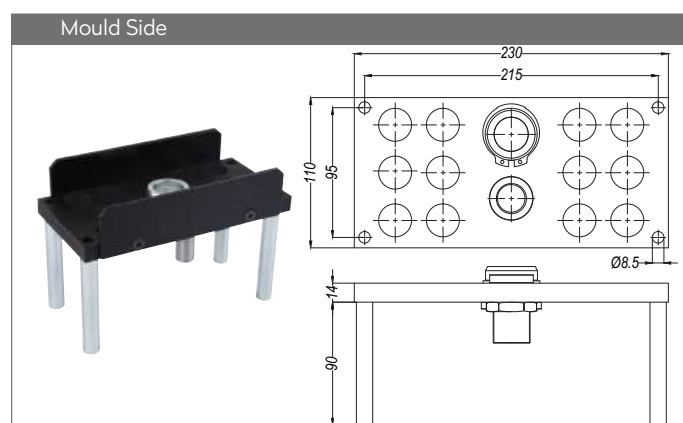
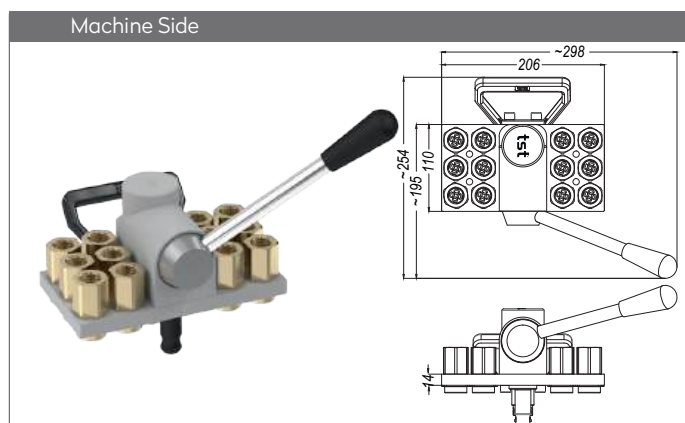
TST Design

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

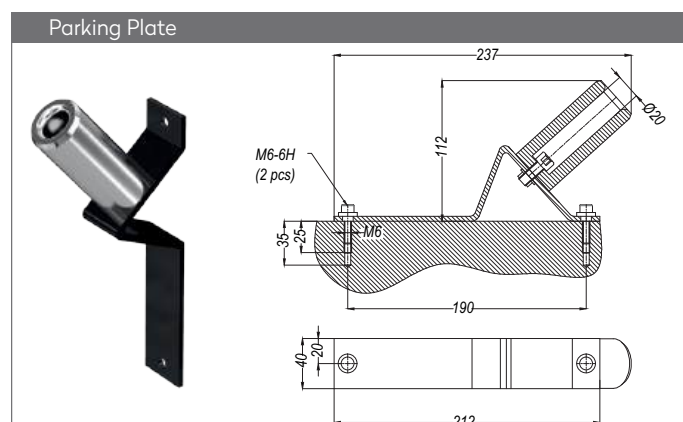
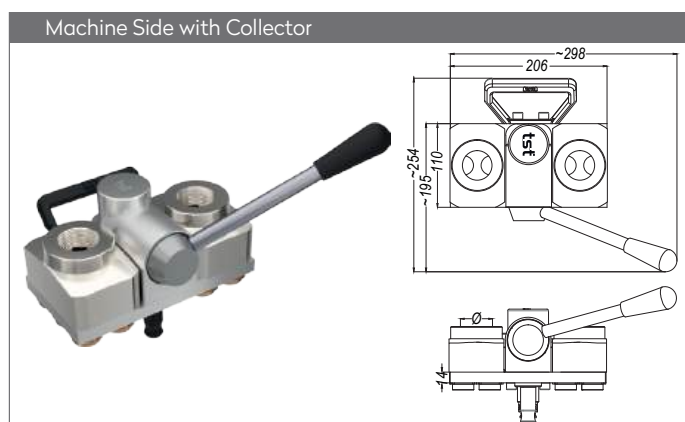
6 ↔ 6

## SERIE 152.12M



| Part No.           | Unit | Ø                         |
|--------------------|------|---------------------------|
| MM152.12-12        | -    | without couplings         |
| MM152.12-12 HGB 10 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM152.12-12 HGB 13 | 12   | Hose tail 13 mm           |
| MM152.12-12 FGB 10 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM152.12-12 FGB 13 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM152.12-12 DGB 17 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM152.12-12 NGB 17 | 12   | NPT female 3/8"           |

| Part No.           | Unit | Ø                             |
|--------------------|------|-------------------------------|
| MK152.12-12        | -    | without plugs                 |
| MK152.12-12 DUB 17 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK152.12-12 NUB 17 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK152.12-12 DU 17  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK152.12-12 NU 17  | 12   | NPT female 3/8" without valve |



| Part No.      | Unit | Ø                 |
|---------------|------|-------------------|
| MM152.12-12C  | 12   | BSP female 1 1/4" |
| MM152.12-12CN | 12   | NPT female 1 1/4" |

| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

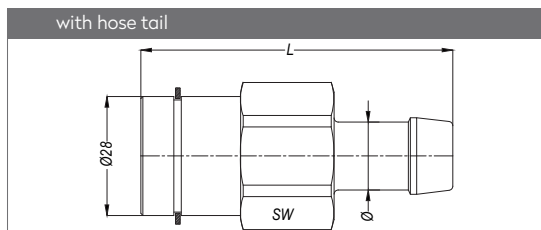
## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 152.12M

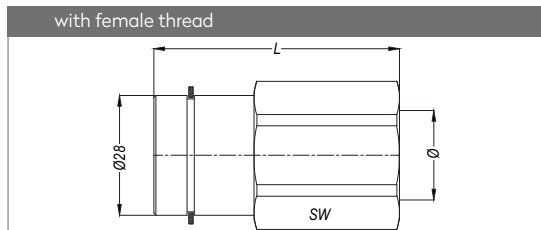
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with hose tail



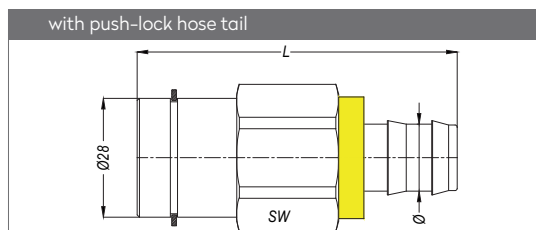
| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø    | L    |
|-----------------|-----------------|----|------|------|
| MM152.12 HGB 13 | MM152.12 HGF 13 | 30 | 12.5 | 73.5 |
| MM152.12 HGB 16 | MM152.12 HGF 16 | 30 | 15.5 | 73.5 |

with female thread



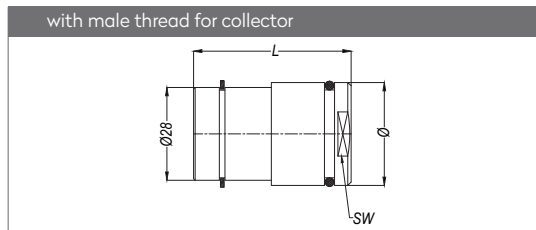
| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MM152.12 DGB 21 | MM152.12 DGF 21 | 30 | BSP 1/2" | 57.5 |
| MM152.12 NGB 21 | MM152.12 NGF 21 | 30 | NPT 1/2" | 57.5 |

with push-lock hose tail



| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø    | L    |
|-----------------|-----------------|----|------|------|
| MM152.12 FGB 13 | MM152.12 FGF 13 | 30 | 12.8 | 73.5 |
| MM152.12 FGB 16 | MM152.12 FGF 16 | 30 | 15.8 | 73.5 |

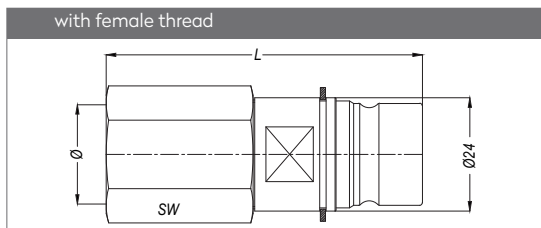
with male thread for collector



| With Valve      | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|-----------------|---------------|----|----|------|
| MM152.12 EGB 00 | -             | 28 | 31 | 47.5 |

## PLUGS STECKNIPPEL

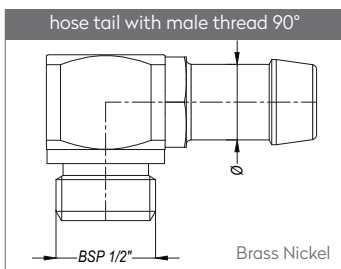
with female thread



| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MK152.12 DUB 21 | MK152.12 DUF 21 | 25 | BSP 1/2" | 66.7 |
| MK152.12 NUB 21 | MK152.12 NUF 21 | 25 | NPT 1/2" | 66.7 |

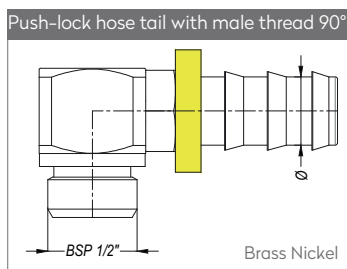
## ACCESSORIES ZUBEHÖR

hose tail with male thread 90°



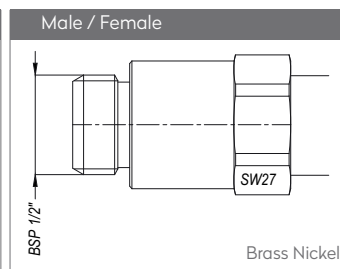
| Part No.     | Ø  |
|--------------|----|
| 112 EB 21.13 | 13 |
| 112 EB 21.16 | 16 |

Push-lock hose tail with male thread 90°



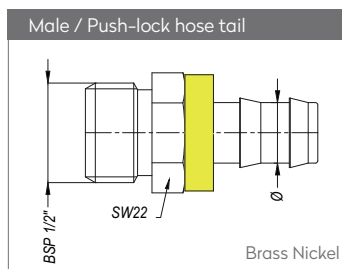
| Part No.     | Ø    |
|--------------|------|
| 112 EF 21.13 | 12.8 |
| 112 EF 21.16 | 16   |

Male / Female



| Part No.  | Ø        |
|-----------|----------|
| 112 EN 21 | BSP 1/2" |
| 112 NN 21 | NPT 1/2" |

Male / Push-lock hose tail



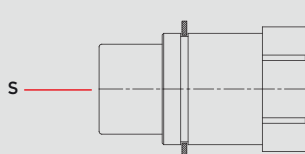
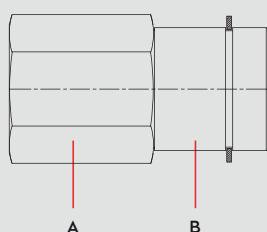
| Part No.  | Ø  |
|-----------|----|
| EHF 21-13 | 13 |
| EHF 21-16 | 16 |

DN9

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

SERIE 155.09M

### Materials



### Material Code

A = Brass

B = Brass

S = AISI 303



0 - 16 bar

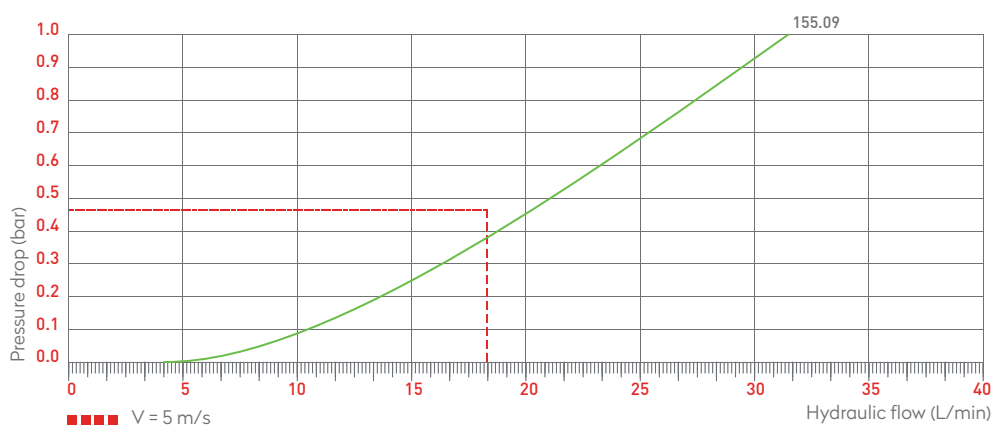


-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type



FF



### Options

HT

COLOURED  
PLATE

EPDM



COUPLING  
PLUG

OV 157 - 02100  
OV 157 - 00700  
OV 200 - 01700

OV 157 - 00600

### Applications

- Temperature controlling

DN

9 mm

Compatible with

## MULTICOUPLINGS

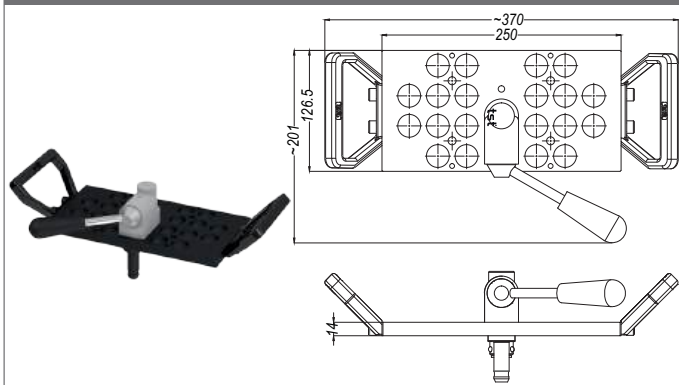
## MULTIKUPPLUNGEN

10 ⇄ 10

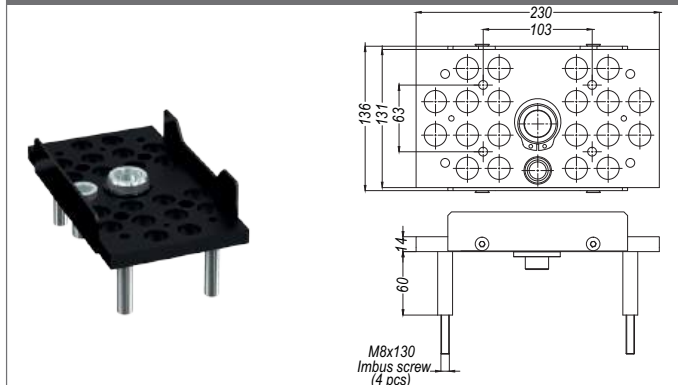
## SERIE 155.09M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



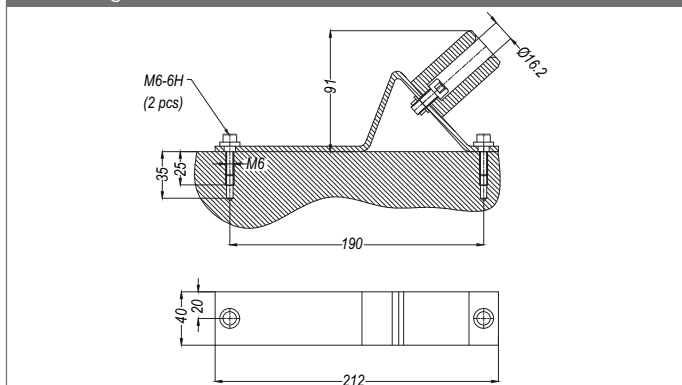
Mould Side



| Part No.                | Unit | Ø                         |
|-------------------------|------|---------------------------|
| MM155.09-20-SP01        | -    | without couplings         |
| MM155.09-20 HGB 10-SP01 | 20   | Hose tail 10 mm           |
| MM155.09-20 HGB 13-SP01 | 20   | Hose tail 13 mm           |
| MM155.09-20 FGB 10-SP01 | 20   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM155.09-20 FGB 13-SP01 | 20   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM155.09-20 DGB 17-SP01 | 20   | BSP female 3/8"           |
| MM155.09-20 NGB 17-SP01 | 20   | NPT female 3/8"           |

| Part No.                | Unit | Ø                             |
|-------------------------|------|-------------------------------|
| MK155.09-20-SP01        | -    | without plugs                 |
| MK155.09-20 DUB 17-SP01 | 20   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK155.09-20 NUB 17-SP01 | 20   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK155.09-20 DU 17-SP01  | 20   | BSP female 3/8" without valve |
| MK155.09-20 NU 17-SP01  | 20   | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM155.09-12P

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

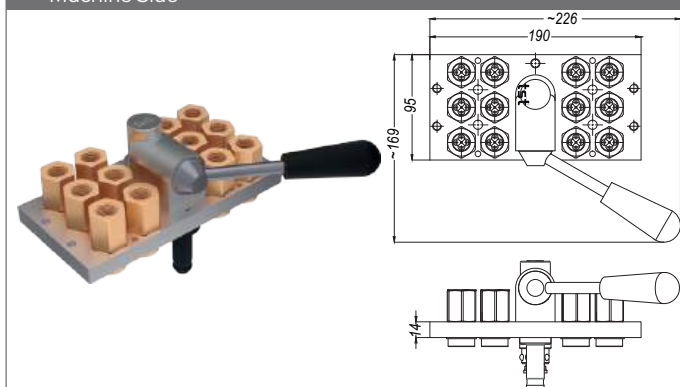
6 ↔ 6

## SERIE 155.09M

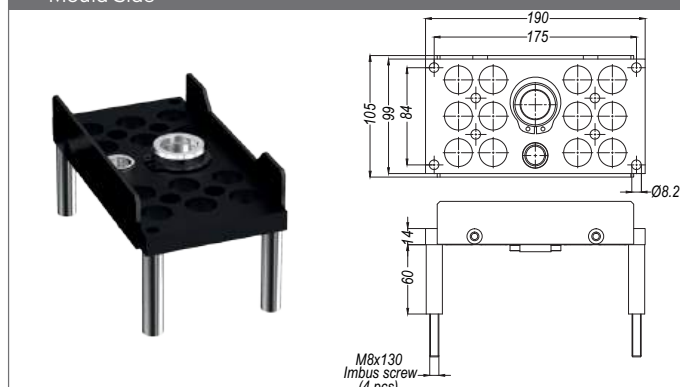
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



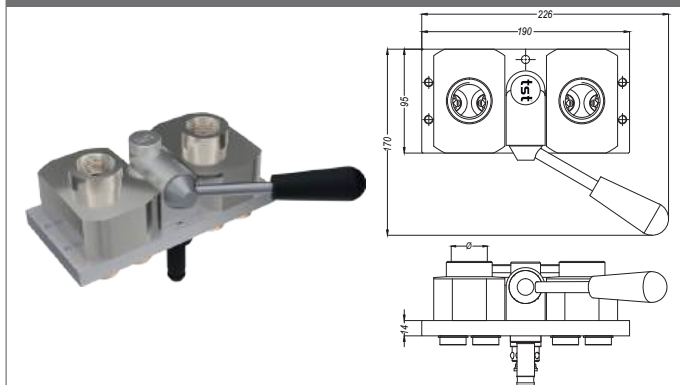
Mould Side



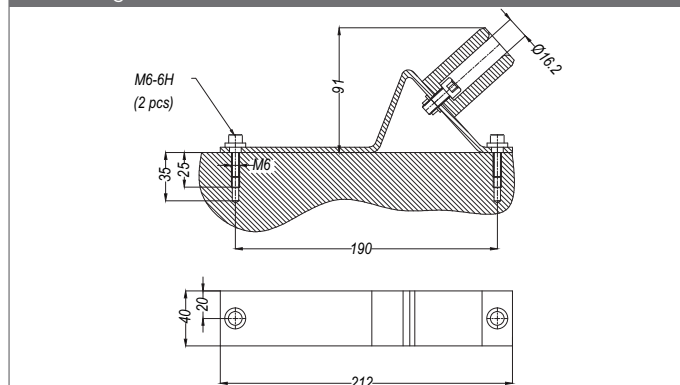
| Part No.                | Unit | Ø                         |
|-------------------------|------|---------------------------|
| MM155.09-12-SP01        | -    | without couplings         |
| MM155.09-12 HGB 10-SP01 | 12   | Hose tail 10 mm           |
| MM155.09-12 HGB 13-SP01 | 12   | Hose tail 13 mm           |
| MM155.09-12 FGB 10-SP01 | 12   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM155.09-12 FGB 13-SP01 | 12   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM155.09-12 DGB 17-SP01 | 12   | BSP female 3/8"           |
| MM155.09-12 NGB 17-SP01 | 12   | NPT female 3/8"           |

| Part No.                | Unit | Ø                             |
|-------------------------|------|-------------------------------|
| MK155.09-12-SP01        | -    | without plugs                 |
| MK155.09-12 DUB 17-SP01 | 12   | BSP female 3/8" with valve    |
| MK155.09-12 NUB 17-SP01 | 12   | NPT female 3/8" with valve    |
| MK155.09-12 DU 17-SP01  | 12   | BSP female 3/8" without valve |
| MK155.09-12 NU 17-SP01  | 12   | NPT female 3/8" without valve |

Machine Side with Collector



Parking Plate



| Part No.           | Unit | Ø             |
|--------------------|------|---------------|
| MM155.09-12C-SP01  | 12   | BSP female 1" |
| MM155.09-12CN-SP01 | 12   | NPT female 1" |

| Part No.     |
|--------------|
| MM155.09-12P |

## MULTICOUPLINGS

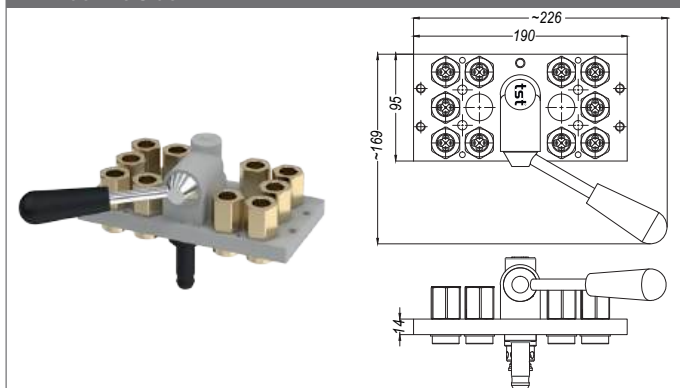
## MULTIKUPPLUNGEN

5 ↔ 5

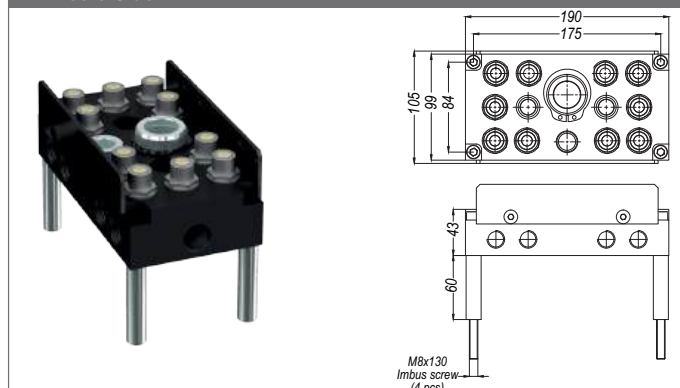
## SERIE 155.09M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



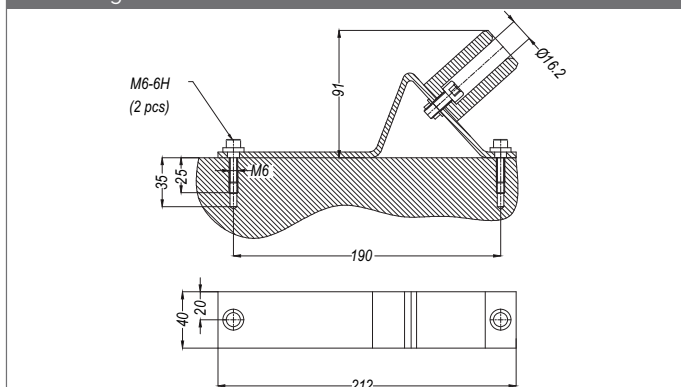
Mould Side



| Part No.                | Unit | Ø                         |
|-------------------------|------|---------------------------|
| MM155.09-12-SP01        | -    | without couplings         |
| MM155.09-10 HGB 10-SP01 | 10   | Hose tail 9 mm            |
| MM155.09-10 HGB 12-SP01 | 10   | Hose tail 12 mm           |
| MM155.09-10 FGB 10-SP01 | 10   | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM155.09-10 FGB 13-SP01 | 10   | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM155.09-10 DGB 17-SP01 | 10   | BSP female 3/8"           |
| MM155.09-10 NGB 17-SP01 | 10   | NPT female 3/8"           |

| Part No.      | Unit | Ø                           |
|---------------|------|-----------------------------|
| MK155.09-10   | 10   | BSP male 1/2" without valve |
| MK155.09-10 V | 10   | BSP male 1/2" with valve    |

Parking Plate



Part No.

MM155.09-12P

MULTICOUPLINGS

MULTIKUPPLUNGEN

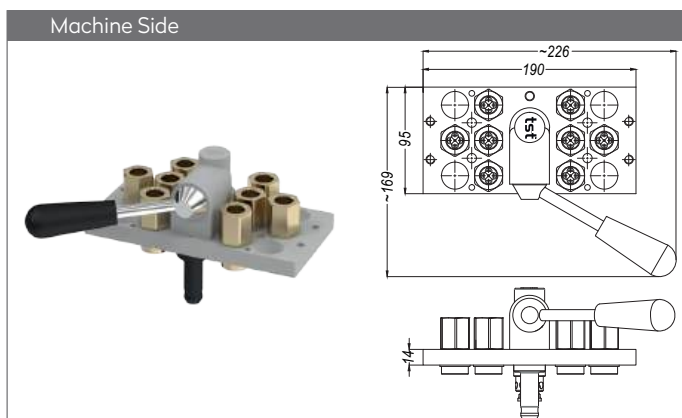
4 ↔ 4

# SERIE 155.09M

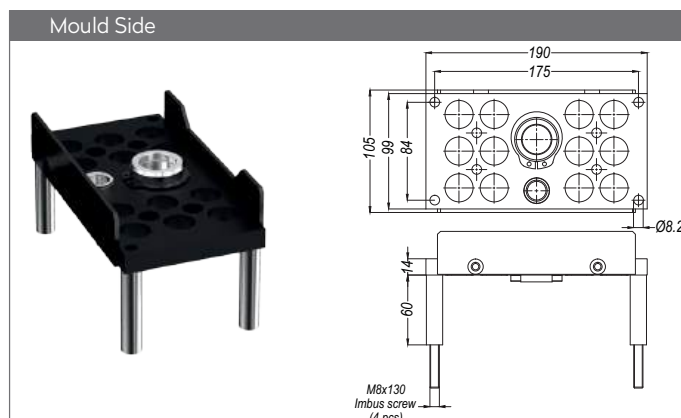
**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments

**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



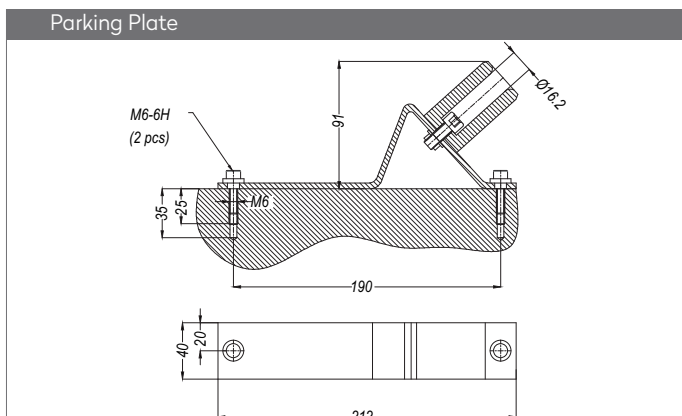
Mould Side



| Part No.                | Unit | Ø                         |
|-------------------------|------|---------------------------|
| MM155.09-08-SP01        | -    | without couplings         |
| MM155.09-08 HGB 10-SP01 | 8    | Hose tail 10 mm           |
| MM155.09-08 HGB 12-SP01 | 8    | Hose tail 12 mm           |
| MM155.09-08 FGB 10-SP01 | 8    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM155.09-08 FGB 13-SP01 | 8    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM155.09-08 DGB 17-SP01 | 8    | BSP female 3/8"           |
| MM155.09-08 NGB 17-SP01 | 8    | NPT female 3/8"           |

| Part No.                | Unit | Ø                             |
|-------------------------|------|-------------------------------|
| MK155.09-08-SP01        | -    | without plugs                 |
| MK155.09-08 DUB 17-SP01 | 8    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK155.09-08 NUB 17-SP01 | 8    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK155.09-08 DU 17-SP01  | 8    | BSP female 3/8" without valve |
| MK155.09-08 NU 17-SP01  | 8    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate



Part No.

MM155.09-12P

## MULTICOUPLINGS

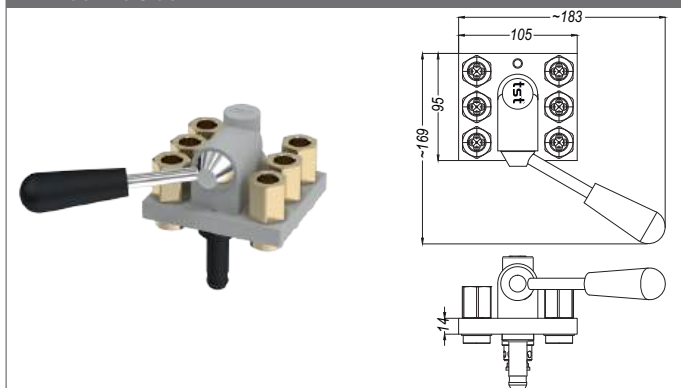
## MULTIKUPPLUNGEN

3 ↔ 3

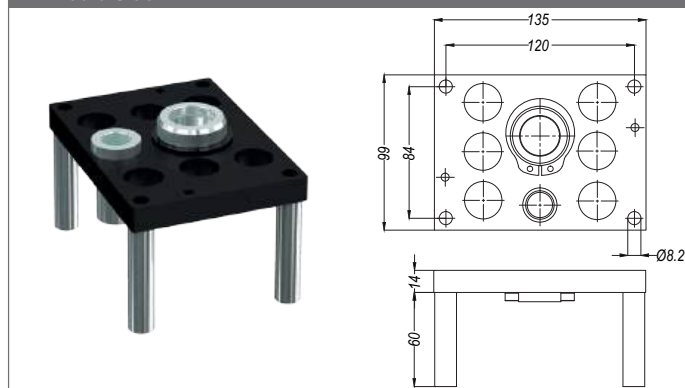
## SERIE 155.09M

**Multi Couplings Systems** for quick changing of injection moulding and die cast equipments**Multikupplungensysteme** für schnelles Wechseln und Verbinden der Kokillen und Spritzgußformen

Machine Side



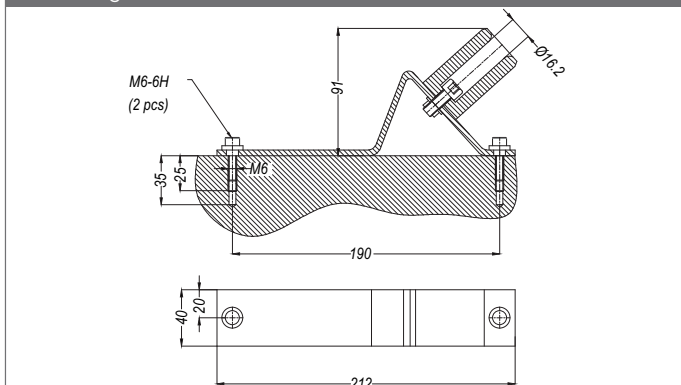
Mould Side



| Part No.                | Unit | Ø                         |
|-------------------------|------|---------------------------|
| MM155.09-06-SP01        | -    | without couplings         |
| MM155.09-06 HGB 10-SP01 | 6    | Hose tail 10 mm           |
| MM155.09-06 HGB 12-SP01 | 6    | Hose tail 12 mm           |
| MM155.09-06 FGB 10-SP01 | 6    | Push-Lock Hose tail 10 mm |
| MM155.09-06 FGB 13-SP01 | 6    | Push-Lock Hose tail 13 mm |
| MM155.09-06 DGB 17-SP01 | 6    | BSP female 3/8"           |
| MM155.09-06 NGB 17-SP01 | 6    | NPT female 3/8"           |

| Part No.                | Unit | Ø                             |
|-------------------------|------|-------------------------------|
| MK155.09-06-SP01        | -    | without plugs                 |
| MK155.09-06 DUB 17-SP01 | 6    | BSP female 3/8" with valve    |
| MK155.09-06 NUB 17-SP01 | 6    | NPT female 3/8" with valve    |
| MK155.09-06 DU 17-SP01  | 6    | BSP female 3/8" without valve |
| MK155.09-06 NU 17-SP01  | 6    | NPT female 3/8" without valve |

Parking Plate

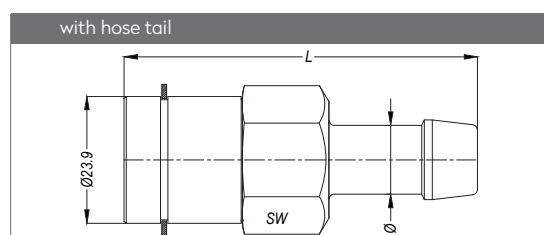


Part No.

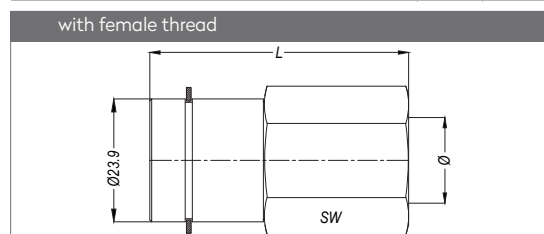
MM155.09-12P

# SERIE 155.09M

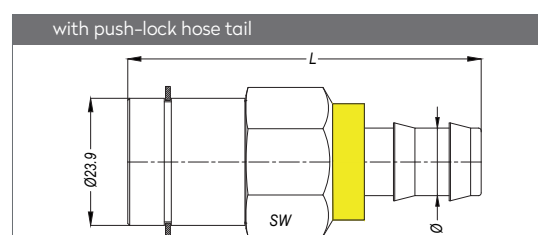
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



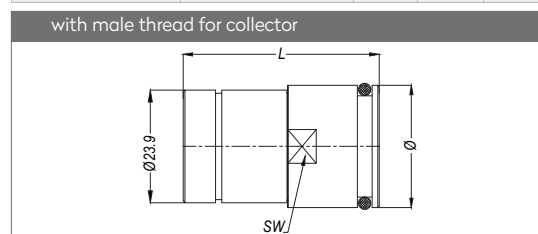
| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø  | L    |
|-----------------|-----------------|----|----|------|
| MM155.09 HGB 10 | MM155.09 HGF 10 | 25 | 10 | 66.3 |
| MM155.09 HGB 13 | MM155.09 HGF 13 | 25 | 13 | 66.3 |



| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MM155.09 DGB 17 | MM155.09 DGF 17 | 25 | BSP 3/8" | 50.3 |
| MM155.09 NGB 17 | MM155.09 NGF 17 | 25 | NPT 3/8" | 51.3 |

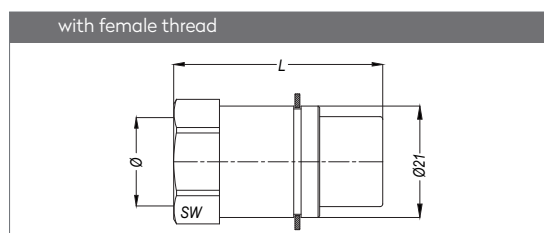


| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø  | L    |
|-----------------|-----------------|----|----|------|
| MM155.09 FGB 10 | MM155.09 FGF 10 | 25 | 10 | 64.3 |
| MM155.09 FGB 13 | MM155.09 FGF 13 | 25 | 13 | 66.6 |



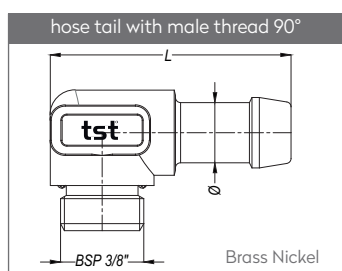
| With Valve      | Without Valve | SW | Ø  | L    |
|-----------------|---------------|----|----|------|
| MM155.09 EGB 00 | -             | 25 | 26 | 41.7 |

## PLUGS STECKNIPPEL

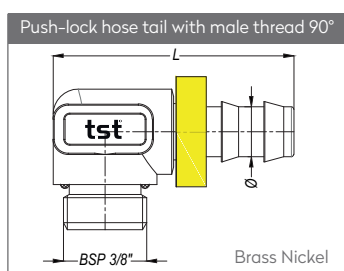


| With Valve      | Without Valve   | SW | Ø        | L    |
|-----------------|-----------------|----|----------|------|
| MK155.09 DUB 17 | MK155.09 DUF 17 | 21 | BSP 3/8" | 39.4 |
| MK155.09 NUB 17 | MK155.09 NUF 17 | 21 | NPT 3/8" | 40.4 |

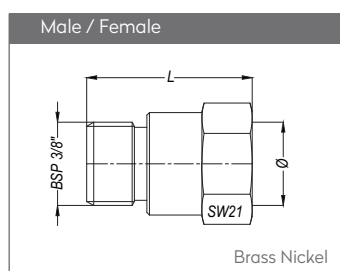
## ACCESSORIES ZUBEHÖR



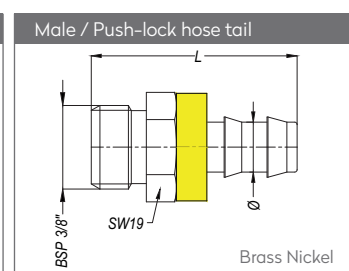
| Part No.     | Ø  | L  |
|--------------|----|----|
| 109 EB 17.10 | 10 | 49 |
| 109 EB 17.12 | 12 | 49 |



| Part No.     | Ø  | L    |
|--------------|----|------|
| 109 EF 17.10 | 10 | 49   |
| 109 EF 17.13 | 13 | 53.5 |

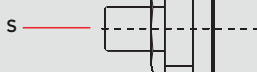
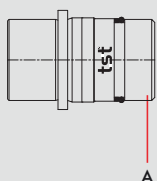


| Part No.  | Ø        | L  |
|-----------|----------|----|
| 109 EN 17 | BSP 3/8" | 33 |
| 109 NN 17 | NPT 3/8" | 33 |



| Part No.  | Ø  | L  |
|-----------|----|----|
| EHF 17-10 | 10 | 41 |
| EHF 17-13 | 13 | 45 |

## Materials



## SCREW LOCKING

## Material Code

A = AISI 303

S = AISI 420



0 - 180 bar

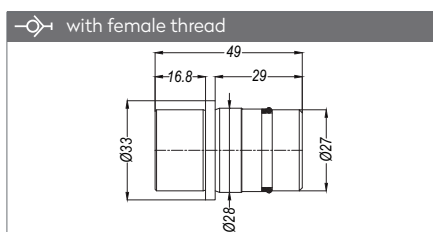


-26°C to + 200°C (FPM)

Shut Off  
Type

FF

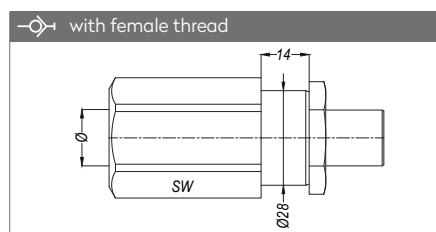
## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN



## Part no.

MK104.08 DGB 00

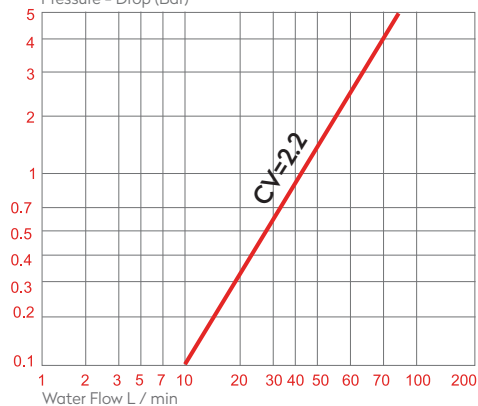
## PLUGS STECKNIPPEL



## Part no.

| Part no.         | Ø        | SW |
|------------------|----------|----|
| 104.08 DUB 17 MP | BSP 3/8" | 32 |
| 104.08 DUB 21 MP | BSP 1/2" | 32 |
| 104.08 NUB 17 MP | NPT 3/8" | 32 |
| 104.08 NUB 21 MP | NPT 1/2" | 32 |

Pressure - Drop (Bar)



## Options

PD

MK  
COUPLING  
MM  
PLUG

OV 178 - 02195 - 88  
OV 200 - 00550 - 88  
OV 262 - 01715 - 88  
OV 262 - 01715 - 88  
OV 178 - 02195 - 88  
OV 200 - 00550 - 88

## Applications

- Hydraulic Circuits

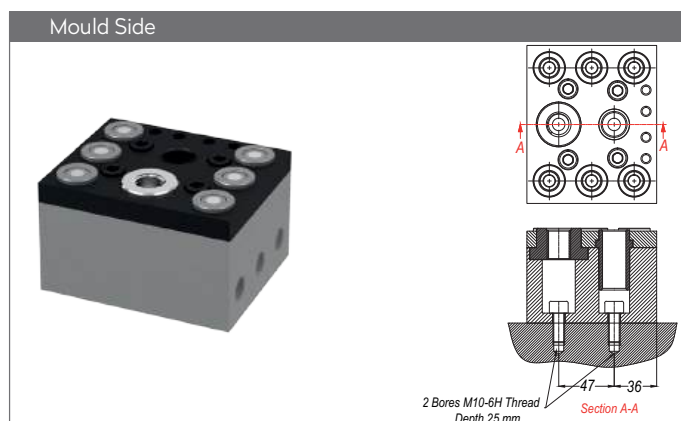
DN

8 mm

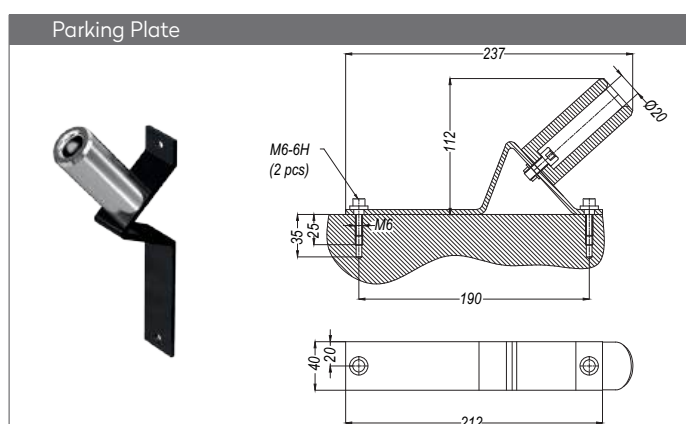
## Compatible with

**3 ↔ 3**

SERIE 208M



| Part No.     | Unit | Ø                                      |
|--------------|------|----------------------------------------|
|              | -    | without couplings                      |
| MK208.06 G17 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.06 G21 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.06 N17 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.06 N21 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.06 U14 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK208.06 U19 | 6    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



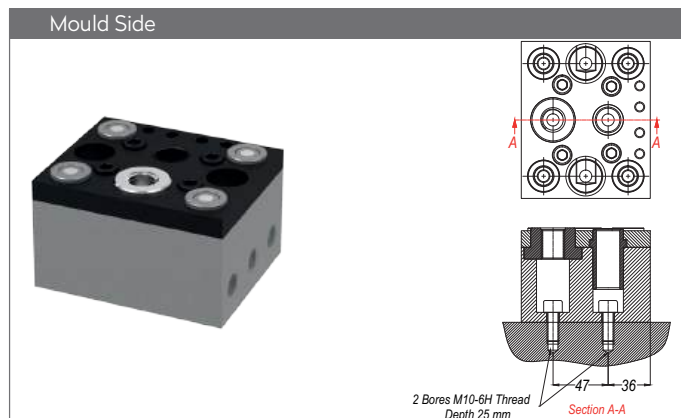
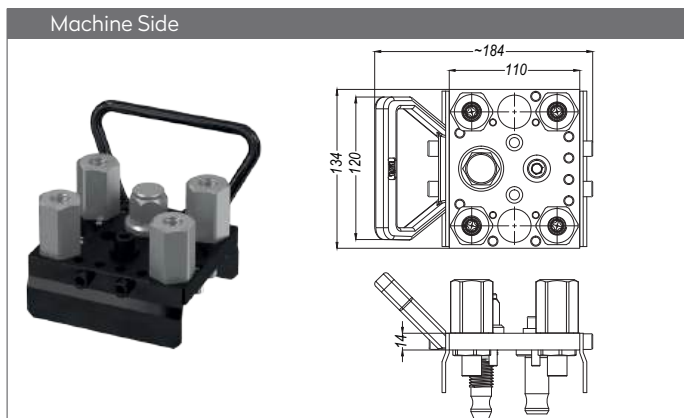
| Part No.   |
|------------|
| MM108 06 P |

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

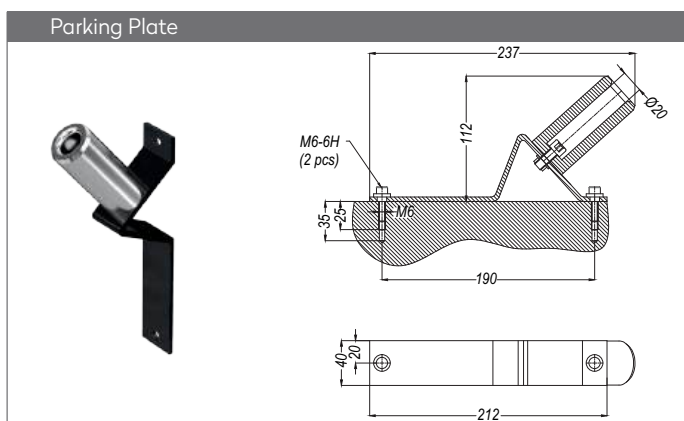
$$2 \rightleftharpoons 2$$

SERIE **208M**



| Part No.     | Unit | Ø                           |
|--------------|------|-----------------------------|
|              | -    | without plugs               |
|              |      |                             |
| MM208.04 G17 | 4    | 104.08 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM208.04 G21 | 4    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
|              |      |                             |
| MM208.04 N17 | 4    | 104.08 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM208.04 N21 | 4    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
|              |      |                             |
| MM208.04 U14 | 4    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM208.04 U19 | 4    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.     | Unit | Ø                                      |
|--------------|------|----------------------------------------|
|              | –    | without couplings                      |
| MK208.04 G17 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.04 G21 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.04 N17 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.04 N21 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.04 U14 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK208.04 U19 | 4    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |

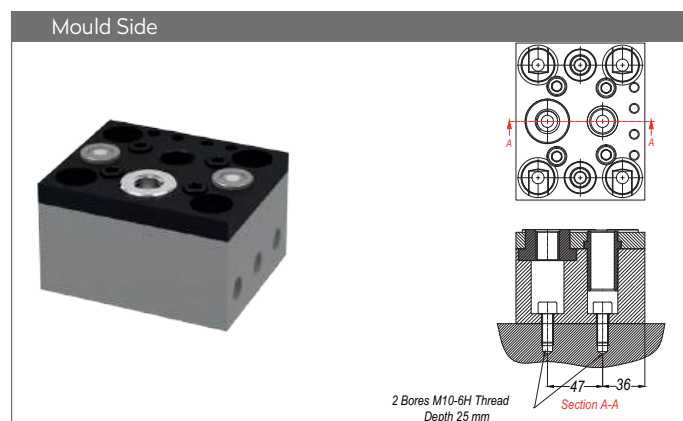
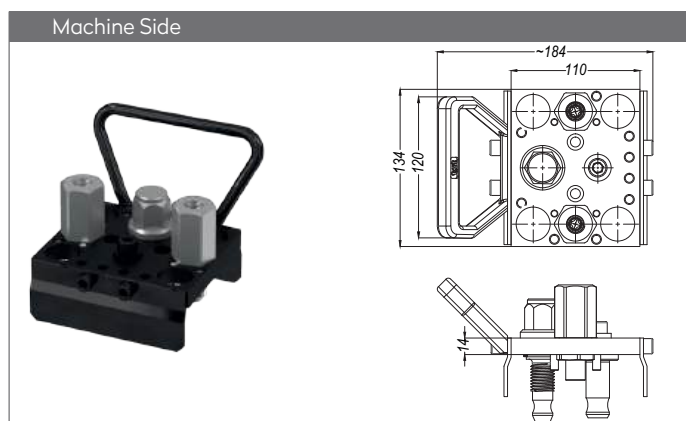


|            |
|------------|
| Part No.   |
| MM108,06 P |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

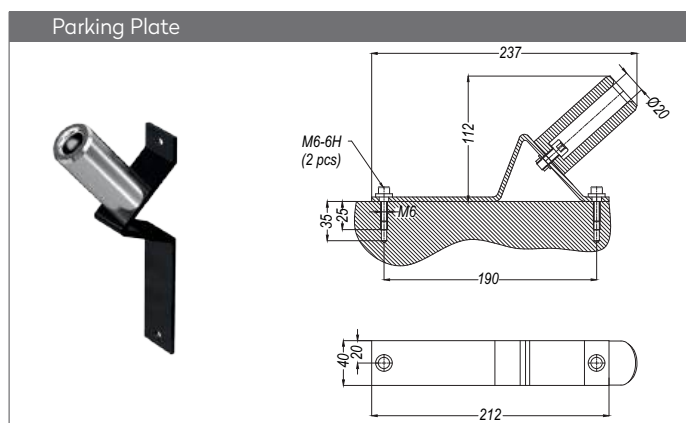
1 ⇌ 1

## SERIE 208M



| Part No.     | Unit | Ø                           |
|--------------|------|-----------------------------|
|              | -    | without plugs               |
| MM208.02 G17 | 2    | 104.08 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM208.02 G21 | 2    | 104.08 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM208.02 N17 | 2    | 104.08 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM208.02 N21 | 2    | 104.08 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM208.02 U14 | 2    | 104.08 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM208.02 U19 | 2    | 104.08 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.     | Unit | Ø                                      |
|--------------|------|----------------------------------------|
|              | -    | without couplings                      |
| MK208.02 G17 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.02 G21 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.02 N17 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.02 N21 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.02 U14 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK208.02 U19 | 2    | MK104.08 DGB 00                        |
|              | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



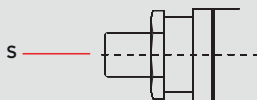
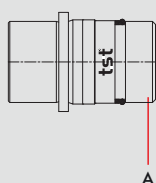
| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

## SERIE 208M-HF

DN10

## Materials



## SCREW LOCKING

## Material Code

A = AISI 303

S = AISI 420



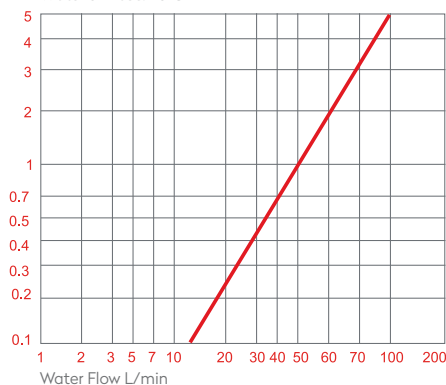
0 - 180 bar



-26°C to + 200°C (FPM)

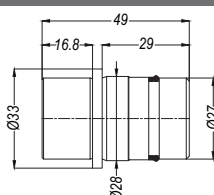
Shut Off  
Type

FF

Pressure - Drop (Bar)  
Water 5m/sec. 20°C

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

with female thread

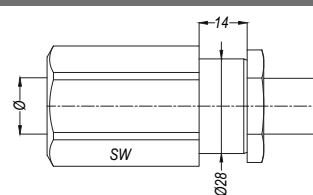


Part no.

MK104.10 DGB 00

## PLUGS STECKNIPPEL

with female thread



| Part no.         | Ø        | SW |
|------------------|----------|----|
| 104.08 DUB 17 MP | BSP 3/8" | 32 |
| 104.08 DUB 21 MP | BSP 1/2" | 32 |
| 104.08 NUB 17 MP | NPT 3/8" | 32 |
| 104.08 NUB 21 MP | NPT 1/2" | 32 |

## Options

PD

MM  
PLUG  
MM  
COUPLINGOV 262 - 01905 - 88  
OV 178 - 01280 - 88  
OV 178 - 02195 - 88OV 190 - 00930 - 88  
OV 178 - 02195 - 88  
OV 262 - 01715 - 88

## Applications

- Hydraulic Circuits

DN

10 mm

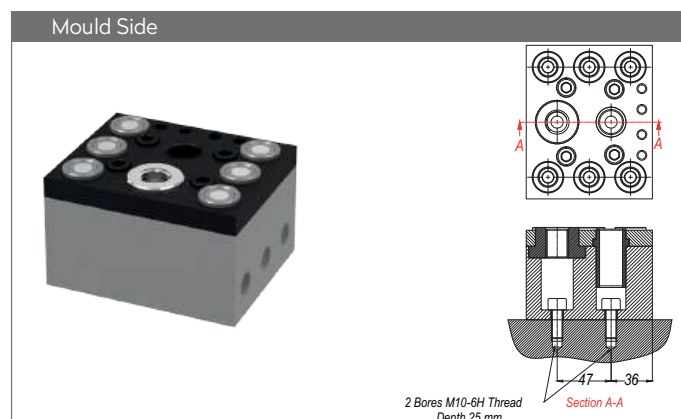
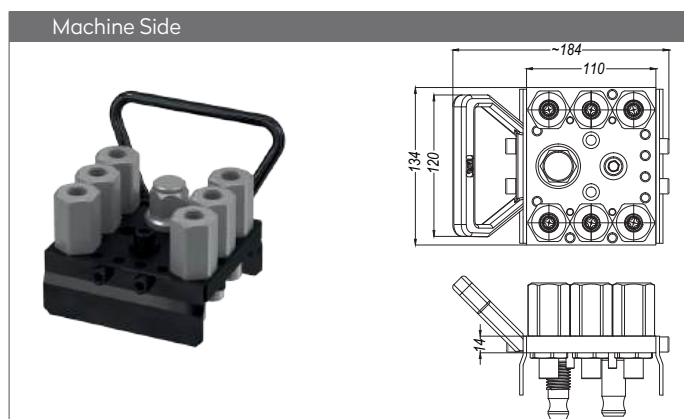
## Compatible with

## MULTICOUPLINGS

## MULTIKUPPLUNGEN

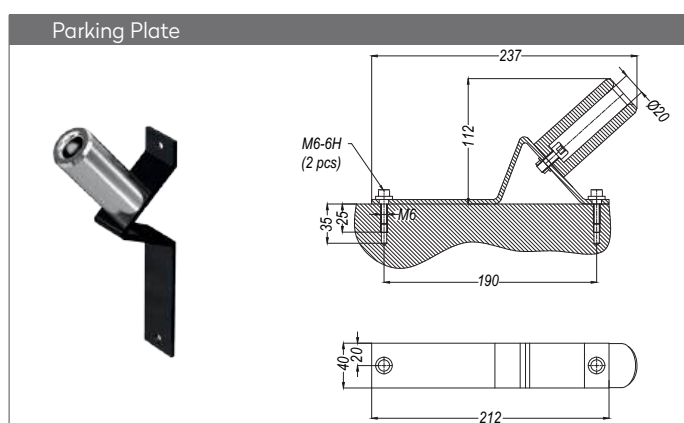
**3 ⇌ 3**

SERIE **208M-HF**



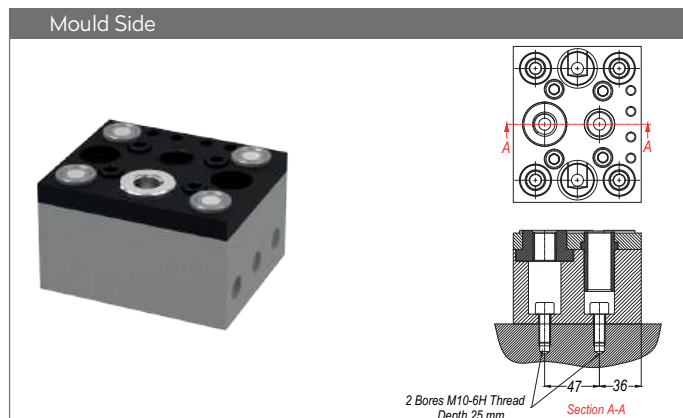
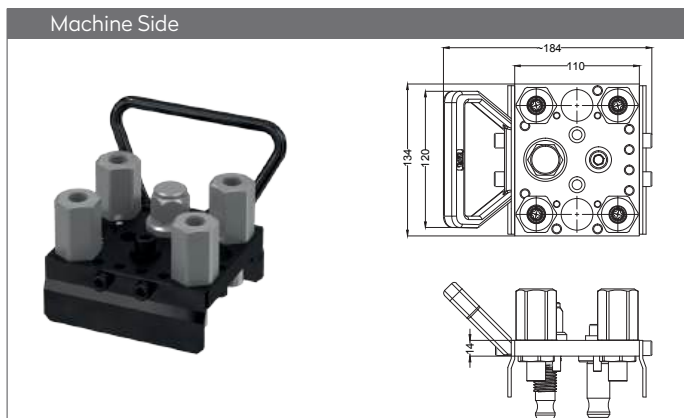
| Part No.        | Unit | Ø                           |
|-----------------|------|-----------------------------|
|                 | -    | without plugs               |
|                 |      |                             |
| MM208.06 G17-HF | 6    | 104.10 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM208.06 G21-HF | 6    | 104.10 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
|                 |      |                             |
| MM208.06 N17-HF | 6    | 104.10 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM208.06 N21-HF | 6    | 104.10 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
|                 |      |                             |
| MM208.06 U14-HF | 6    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM208.06 U19-HF | 6    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.        | Unit | Ø                                      |
|-----------------|------|----------------------------------------|
|                 | -    | without couplings                      |
| MK208.06 G17-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.06 G21-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.06 N17-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.06 N21-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.06 U14-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK208.06 U19-HF | 6    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



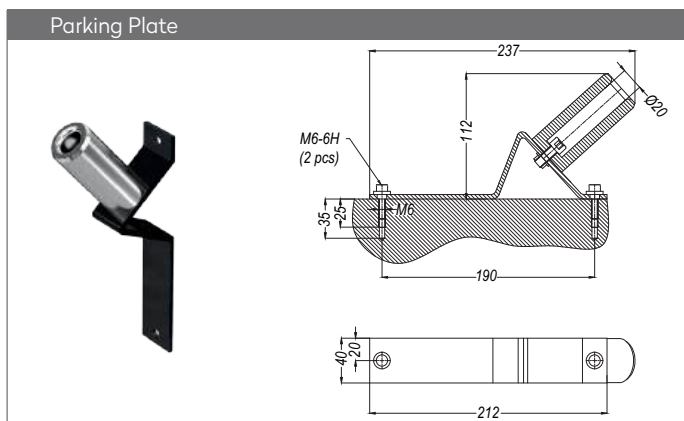
| Part No.   |
|------------|
| MM108 06 P |

# SERIE 208M-HF



| Part No.        | Unit | Ø                           |
|-----------------|------|-----------------------------|
|                 | -    | without plugs               |
| MM208.04 G17-HF | 4    | 104.10 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM208.04 G21-HF | 4    | 104.10 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM208.04 N17-HF | 4    | 104.10 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM208.04 N21-HF | 4    | 104.10 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM208.04 U14-HF | 4    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM208.04 U19-HF | 4    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.        | Unit | Ø                                      |
|-----------------|------|----------------------------------------|
|                 | -    | without couplings                      |
| MK208.04 G17-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.04 G21-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.04 N17-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.04 N21-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.04 U14-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK208.04 U19-HF | 4    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |

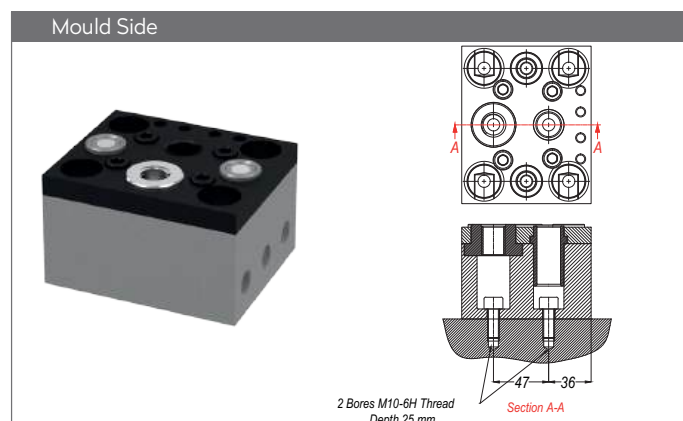
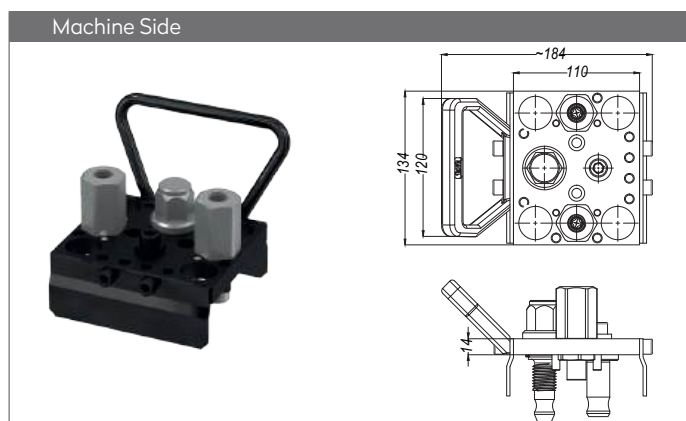


| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

MULTICOUPLINGS  
MULTIKUPPLUNGEN

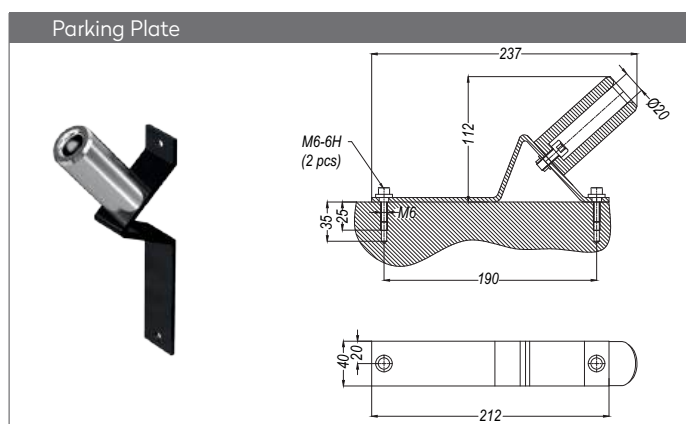
1 ⇌ 1

SERIE 208M-HF



| Part No.        | Unit | Ø                           |
|-----------------|------|-----------------------------|
|                 | -    | without plugs               |
| MM208.02 G17-HF | 2    | 104.10 DUB 17MP (3/8" BSP)  |
| MM208.02 G21-HF | 2    | 104.10 DUB 21MP (1/2" BSP)  |
| MM208.02 N17-HF | 2    | 104.10 NUB 17MP (3/8" NPT)  |
| MM208.02 N21-HF | 2    | 104.10 NUB 21MP (1/2" NPT)  |
| MM208.02 U14-HF | 2    | 104.10 UUB 14MP (9/16" UNF) |
| MM208.02 U19-HF | 2    | 104.10 UUB 19MP (3/4" UNF)  |

| Part No.        | Unit | Ø                                      |
|-----------------|------|----------------------------------------|
|                 | -    | without couplings                      |
| MK208.02 G17-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.02 G21-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" BSP female thread holes on sides  |
| MK208.02 N17-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/8" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.02 N21-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 1/2" NPT female thread holes on sides  |
| MK208.02 U14-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 9/16" UNF female thread holes on sides |
| MK208.02 U19-HF | 2    | MK104.10 DGB 00                        |
|                 | 6    | 3/4" UNF female thread holes on sides  |



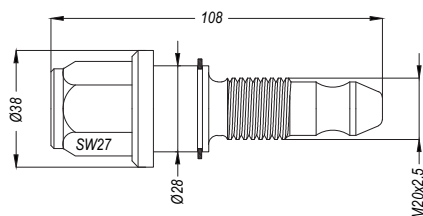
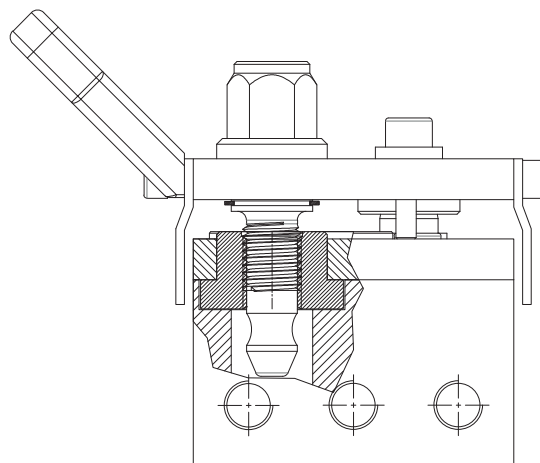
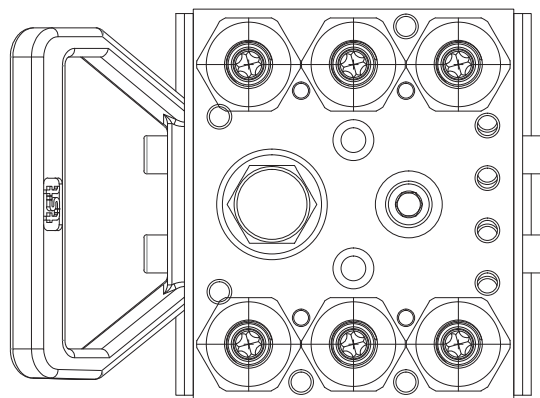
| Part No.   |
|------------|
| MM108.06 P |

## SERIE 208M-HF

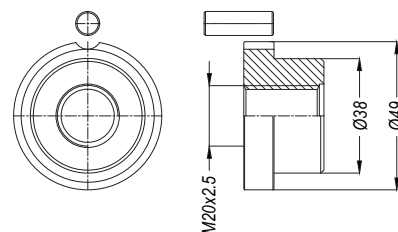
**Screw Locking Model Manifold**  
**Schraubverriegelung Multikupplung**

If you want to change lever locking mechanism to screw type.  
Please order MM 208 KS 00 for mobile side and MK 208 SM 00  
for tool side.

Zum Umbau auf Spindelverriegelung bestellen Sie MM 208 KS 00,  
für die mobile Seite und MK 208 SM 00 für die Werkzeugseite.

**Part No.**

MM 208 KS 00

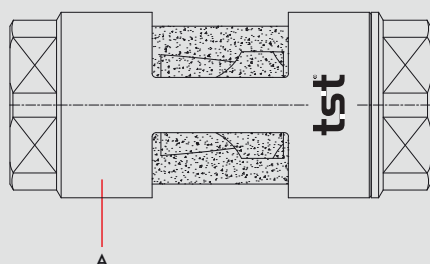
**Part No.**

MK 208 SM 00

WATER FLOW INDICATOR  
DURCHFLUSSINDIKATOR

# SERIE SAGK

## Materials



## Material Code

A = Brass Nickel Plated

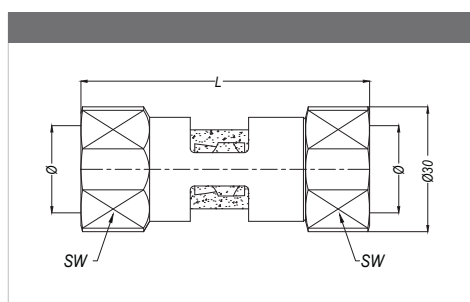


0 - 20 bar

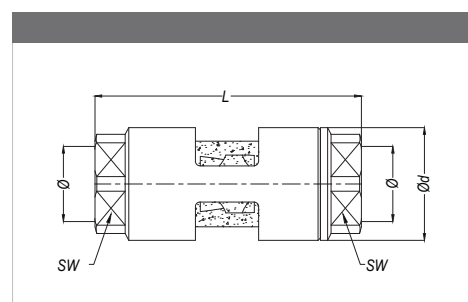


-20°C to + 100°C

## QUICK COUPLINGS SCHNELLKUPPLUNGEN

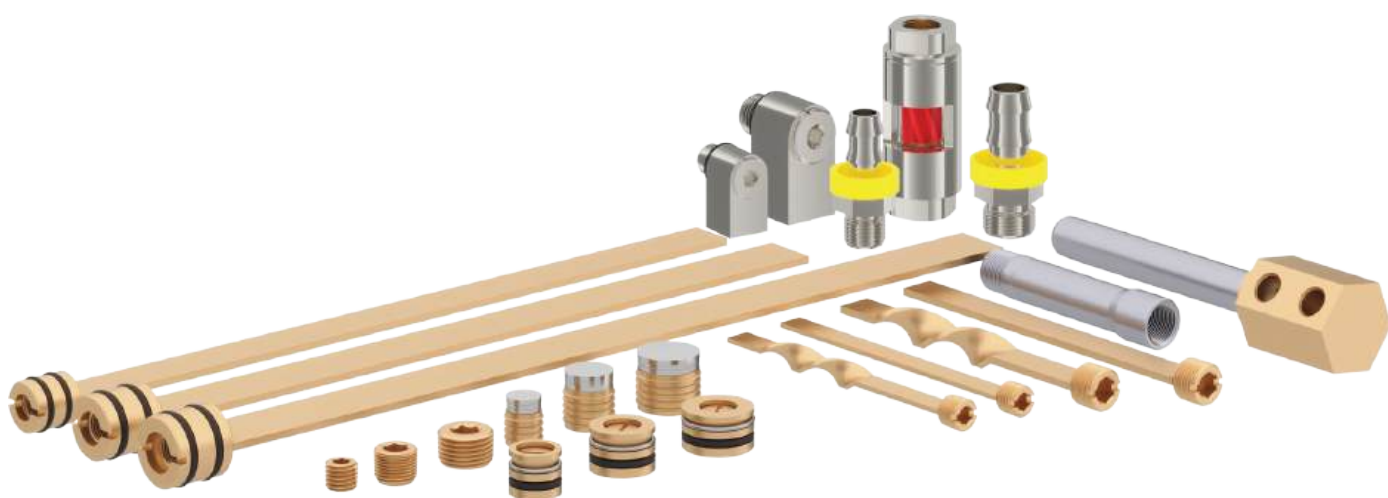


| Part No.     | Ø        | DN | SW | L    | Ød |
|--------------|----------|----|----|------|----|
| SAGK 21-DN14 | BSP 1/2" | 14 | 27 | 69.4 | 30 |



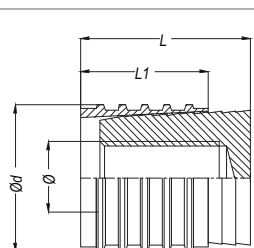
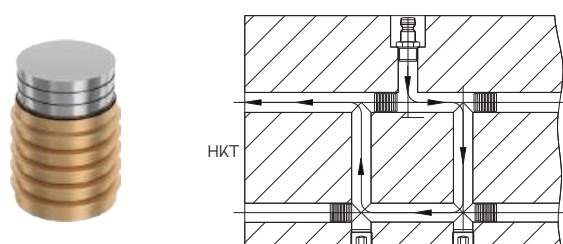
| Part No. | Ø        | DN | SW | L     | Ød |
|----------|----------|----|----|-------|----|
| SAGK 13  | BSP 1/4" | 14 | 19 | 59.1  | 25 |
| SAGK 17  | BSP 3/8" | 14 | 19 | 59.1  | 25 |
| SAGK 21  | BSP 1/2" | 30 | 40 | 106.5 | 47 |
| SAGK 26  | BSP 3/4" | 30 | 40 | 106.5 | 47 |
| SAGK 33  | BSP 1"   | 30 | 40 | 106.5 | 47 |

# MOULD ACCESSORIES



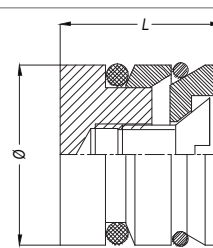
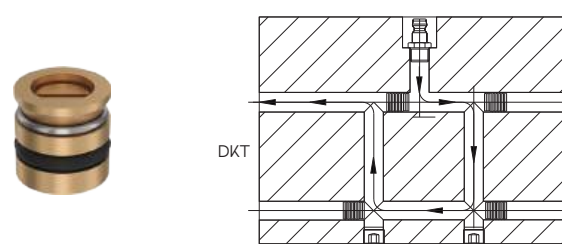
# MOULD ACCESSORIES

Threadless Pressure Plug



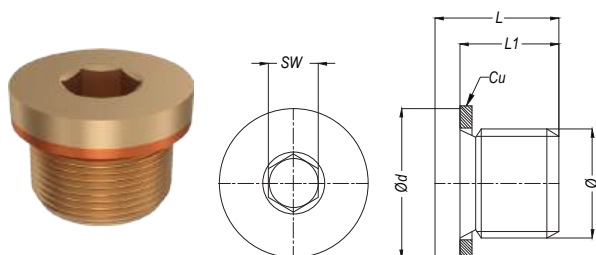
| Part No.   | Ø  | Ød   | L1   | L    |
|------------|----|------|------|------|
| HKT - 06   | M3 | 6    | 8.3  | 12   |
| HKT - 08   | M4 | 8    | 8.3  | 12   |
| HKT - 10   | M6 | 10   | 10.2 | 14.6 |
| HKT - 11.5 | M6 | 11.1 | 12.3 | 14.3 |
| HKT - 12   | M6 | 12   | 10.2 | 14.6 |
| HKT - 14   | M8 | 14   | 12.3 | 17   |
| HKT - 15   | M8 | 15   | 12.3 | 17   |
| HKT - 16   | M8 | 16   | 12.3 | 17   |
| HKT - 20   | M8 | 20   | 12.3 | 17   |

Threadless Pressure Plug



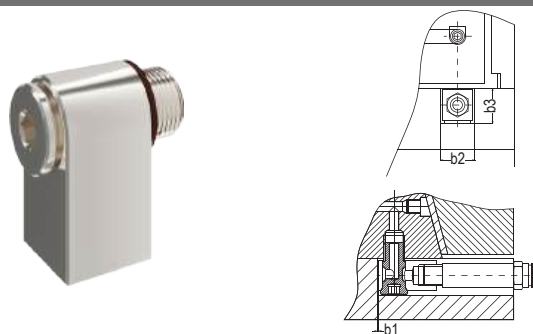
| Part No.   | Ø    | L    |
|------------|------|------|
| DKT - 06   | 5.8  | 10   |
| DKT - 07   | 6.8  | 10   |
| DKT - 08   | 7.8  | 10   |
| DKT - 8.5  | 8.3  | 10   |
| DKT - 10   | 9.8  | 10   |
| DKT - 11.5 | 11.3 | 10   |
| DKT - 12   | 11.8 | 10   |
| DKT - 14   | 13.8 | 12   |
| DKT - 15   | 14.8 | 12   |
| DKT - 16   | 15.8 | 12   |
| DKT - 20   | 19.8 | 12   |
| DKT - 22   | 21.8 | 12   |
| DKT - 24   | 25.3 | 15.8 |
| DKT - 28   | 27.8 | 20   |

Pressure Plugs



| Part No. | Ø       | Ød | L  | L1 | SW |
|----------|---------|----|----|----|----|
| KFR10    | G 1/8"  | 14 | 11 | 8  | 5  |
| KFR13    | G 1/4"  | 18 | 15 | 12 | 6  |
| KFR17    | G 3/8"  | 22 | 15 | 12 | 8  |
| KFR21    | G 1/2"  | 26 | 18 | 14 | 10 |
| KFR26    | G 3/4"  | 32 | 20 | 15 | 12 |
| KFR33    | G 1"    | 39 | 21 | 16 | 17 |
| KFM10    | M10x1   | 14 | 11 | 8  | 5  |
| KFM12    | M12x1.5 | 17 | 15 | 12 | 6  |
| KFM14    | M14x1.5 | 19 | 15 | 12 | 6  |
| KFM16    | M16x1.5 | 21 | 15 | 12 | 8  |
| KFM22    | M22x1.5 | 27 | 18 | 14 | 10 |
| KFM24    | M24x1.5 | 30 | 18 | 14 | 12 |

Rotatable connector



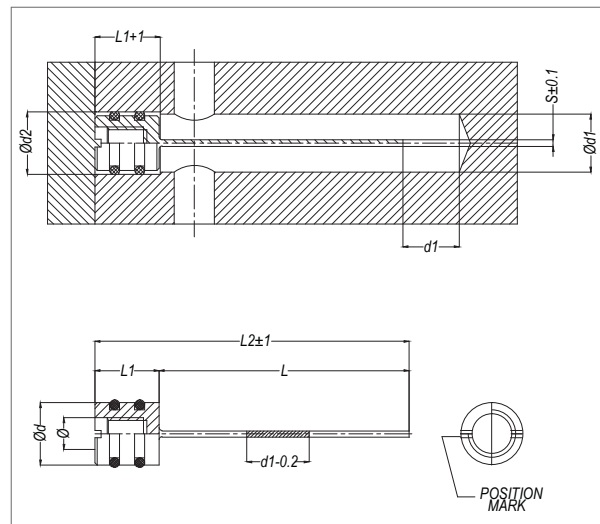
| Part No.      | b1 | b2 | b3   |
|---------------|----|----|------|
| HDB10 G1/8"   | 1  | 16 | 17   |
| HDM10 M10x1   | 1  | 16 | 17   |
| HDB13 G1/4"   | 1  | 16 | 23   |
| HDM14 M14x1.5 | 1  | 16 | 23   |
| HDB21 G1/2"   | 1  | 16 | 35.5 |

## MOULD ACCESSORIES

## WERKZEUGZUBEHÖR

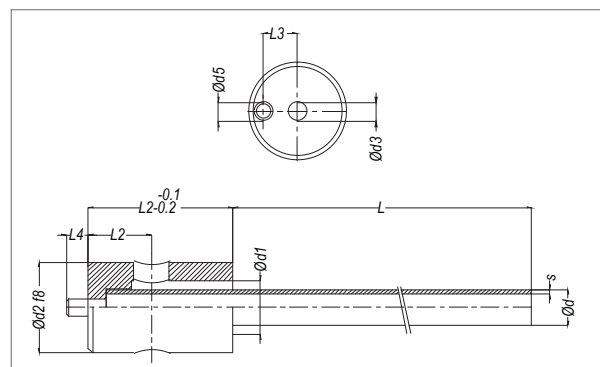
## MOULD ACCESSORIES

Deflection Baffles



| Part No.     | Ød1 | Ød2 | Ø        | Ød   | L   | L1 | L2  | S   |
|--------------|-----|-----|----------|------|-----|----|-----|-----|
| LKS 10 x 180 | 10  | 12  | M6x1     | 11.7 | 180 | 13 | 193 | 2   |
| LKS 15 x 150 | 15  | 16  | M8x1.25  | 15.7 | 250 | 16 | 266 | 2.4 |
| LKS 20 x 300 | 20  | 22  | M12x1.75 | 21.7 | 300 | 20 | 320 | 2.4 |
| LKS 25 x 390 | 25  | 26  | M16x2    | 25   | 390 | 22 | 412 | 2.4 |

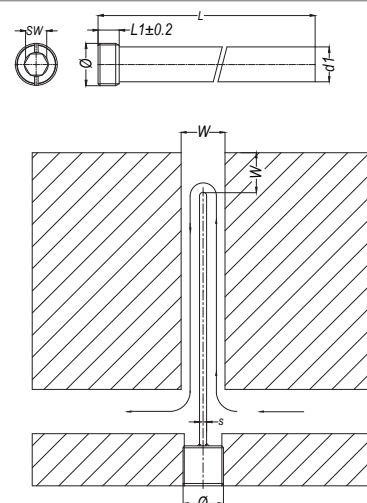
Deflection Baffles



| Part No.           | L   | L1 | L2 | L3  | L4  | Ød  | Ød1 | Ød2 | Ød3 | Ød4 | Ød5 | S   |
|--------------------|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| BKS 10/2.6x0.3x100 | 100 | 16 | 9  | 3.5 | 2.5 | 2.6 | 4   | 10  | 2   | 4   | 2   | 0.3 |
| BKS 10/2.6x0.3x200 | 200 | 16 | 9  | 3.5 | 2.5 | 2.6 | 4   | 10  | 2   | 4   | 2   | 0.3 |
| BKS 10/3x0.3x100   | 100 | 16 | 9  | 3.5 | 2.5 | 3   | 5   | 10  | 2.4 | 4   | 2   | 0.3 |
| BKS 10/3x0.3x200   | 200 | 16 | 9  | 3.5 | 2.5 | 3   | 5   | 10  | 2.4 | 4   | 2   | 0.3 |
| BKS 10/4x0.5x100   | 100 | 16 | 9  | 3.5 | 2.5 | 4   | 6   | 10  | 3   | 4   | 2   | 0.5 |
| BKS 10/4x0.5x200   | 200 | 16 | 9  | 3.5 | 2.5 | 4   | 6   | 10  | 3   | 4   | 2   | 0.5 |
| BKS 12/5x0.5x160   | 160 | 18 | 9  | 4.5 | 2.5 | 5   | 8   | 12  | 4   | 6   | 2   | 0.5 |
| BKS 12/5x0.5x315   | 315 | 18 | 9  | 4.5 | 2.5 | 5   | 8   | 12  | 4   | 6   | 2   | 0.5 |
| BKS 16/6x0.5x160   | 160 | 18 | 9  | 6   | 2.5 | 6   | 12  | 16  | 5   | 6   | 2   | 0.5 |
| BKS 16/6x0.5x315   | 315 | 18 | 9  | 6   | 2.5 | 6   | 12  | 16  | 5   | 6   | 2   | 0.5 |
| BKS 18/8x1x160     | 160 | 18 | 9  | 7   | 2.5 | 8   | 14  | 18  | 6   | 6   | 2   | 1   |
| BKS 18/8x1x315     | 315 | 18 | 9  | 7   | 2.5 | 8   | 14  | 18  | 6   | 6   | 2   | 1   |
| BKS 20/10x1x160    | 160 | 20 | 10 | 8   | 2.5 | 10  | 16  | 20  | 8   | 8   | 3   | 1   |
| BKS 20/10x1x315    | 315 | 20 | 10 | 8   | 2.5 | 10  | 16  | 20  | 8   | 8   | 3   | 1   |
| BKS 25/12x1x160    | 160 | 25 | 13 | 9.5 | 3   | 12  | 20  | 25  | 10  | 10  | 3   | 1   |
| BKS 25/12x1x315    | 315 | 25 | 13 | 9.5 | 3   | 12  | 20  | 25  | 10  | 10  | 3   | 1   |

# MOULD ACCESSORIES

Straight Baffles With

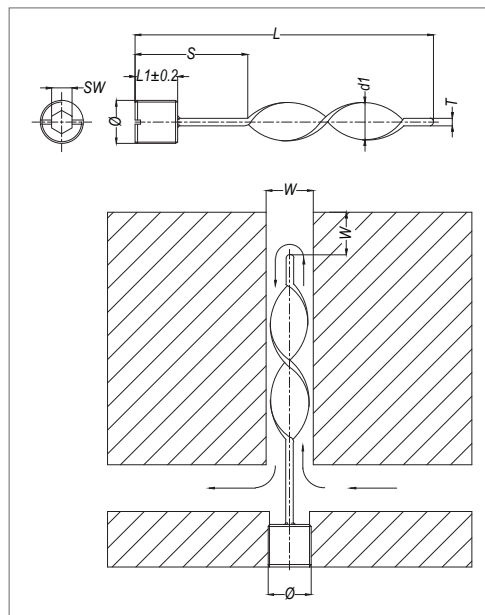
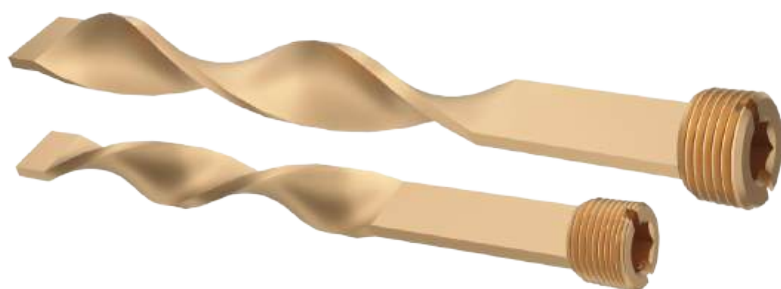


| BSPT Thread<br>(Conical 1/16)<br>Part No. | BSP Thread<br>(Cylindrical)<br>Part No. | NPT Thread<br>Part No. | Ø     | SW | W    | d1   | L   | L1<br>BDP | L1<br>GDP | L1<br>NDP | S<br>Blade<br>Thickness |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-------|----|------|------|-----|-----------|-----------|-----------|-------------------------|
| BDP.100.08                                | GDP.100.08                              | NDP.100.08             | 1/16" | 4  | 6.5  | 6.2  | 104 | 8         | 8         | 8         | 1.6                     |
| BDP.200.08                                | GDP.200.08                              | NDP.200.08             | 1/16" | 4  | 6.5  | 6.2  | 204 | 8         | 8         | 8         | 1.6                     |
| BDP.100.10                                | GDP.100.10                              | NDP.100.10             | 1/8"  | 5  | 8.5  | 8.2  | 104 | 8         | 8         | 8         | 1.6                     |
| BDP.200.10                                | GDP.200.10                              | NDP.200.10             | 1/8"  | 5  | 8.5  | 8.2  | 204 | 8         | 8         | 8         | 1.6                     |
| BDP.125.13                                | GDP.125.13                              | NDP.125.13             | 1/4"  | 7  | 11.5 | 11.2 | 129 | 10        | 10        | 10        | 2.4                     |
| BDP.250.13                                | GDP.250.13                              | NDP.250.13             | 1/4"  | 7  | 11.5 | 11.2 | 254 | 10        | 10        | 10        | 2.4                     |
| BDP.150.17                                | GDP.150.17                              | NDP.150.17             | 3/8"  | 8  | 15   | 14.7 | 154 | 10        | 10        | 10        | 2.4                     |
| BDP.300.17                                | GDP.300.17                              | NDP.300.17             | 3/8"  | 8  | 15   | 14.7 | 304 | 10        | 10        | 10        | 2.4                     |
| BDP.200.21                                | GDP.200.21                              | NDP.200.21             | 1/2"  | 10 | 18.5 | 18.2 | 204 | 10        | 10        | 12        | 2.4                     |
| BDP.400.21                                | GDP.400.21                              | NDP.400.21             | 1/2"  | 10 | 18.5 | 18.2 | 404 | 10        | 10        | 12        | 2.4                     |
| BDP.300.26                                | GDP.300.26                              | NDP.300.26             | 3/4"  | 12 | 23.5 | 23.2 | 304 | 12        | 12        | 17        | 3.2                     |
| BDP.500.26                                | GDP.500.26                              | NDP.500.26             | 3/4"  | 12 | 23.5 | 23.2 | 504 | 12        | 12        | 17        | 3.2                     |
| BDP.400.33                                | GDP.400.33                              | NDP.400.33             | 1"    | 17 | 28.5 | 28.2 | 404 | 12        | 15        | 19        | 3.2                     |
| BDP.600.33                                | GDP.600.33                              | NDP.600.33             | 1"    | 17 | 28.5 | 28.2 | 604 | 12        | 15        | 19        | 3.2                     |

| Metric Thread<br>(Conical 1/16)<br>Part No. | Metric Thread<br>(Cylindrical 1/16)<br>Part No. | Ø       | SW | W  | d1   | L<br>MDPK | L<br>MDP | L1 | S<br>Blade<br>Thickness |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------|----|----|------|-----------|----------|----|-------------------------|
| MDPK.100.08                                 | MDP.100.08                                      | M8x0.75 | 4  | 6  | 5.8  | 102       | 104      | 8  | 1.6                     |
| MDPK.200.08                                 | MDP.200.08                                      | M8x0.75 | 4  | 6  | 5.8  | 202       | 204      | 8  | 1.6                     |
| MDPK.100.10                                 | MDP.100.10                                      | M10x1.0 | 5  | 8  | 7.8  | 102       | 104      | 8  | 1.6                     |
| MDPK.125.10                                 | MDP.125.10                                      | M10x1.0 | 5  | 8  | 7.8  | 127       | 129      | 8  | 1.6                     |
| MDPK.200.10                                 | MDP.200.10                                      | M10x1.0 | 5  | 8  | 7.8  | 202       | 204      | 8  | 1.6                     |
| MDPK.300.10                                 | MDP.300.10                                      | M10x1.0 | 5  | 8  | 7.8  | 302       | 304      | 8  | 1.6                     |
| MDPK.125.12                                 | MDP.125.12                                      | M12x1.5 | 6  | 10 | 9.8  | 127       | 129      | 8  | 2.0                     |
| MDPK.250.12                                 | MDP.250.12                                      | M12x1.5 | 6  | 10 | 9.8  | 252       | 254      | 8  | 2.0                     |
| MDPK.150.16                                 | MDP.150.16                                      | M16x1.5 | 8  | 14 | 13.8 | 154       | 154      | 10 | 2.4                     |
| MDPK.300.16                                 | MDP.300.16                                      | M16x1.5 | 8  | 14 | 13.8 | 304       | 304      | 10 | 2.4                     |
| MDPK.150.20                                 | MDP.150.20                                      | M20x1.5 | 10 | 18 | 17.8 | 154       | 154      | 10 | 2.4                     |
| MDPK.200.20                                 | MDP.200.20                                      | M20x1.5 | 10 | 18 | 17.8 | 304       | 304      | 10 | 2.4                     |
| MDPK.300.20                                 | MDP.300.20                                      | M20x1.5 | 10 | 18 | 17.8 | 204       | 204      | 10 | 2.4                     |
| MDPK.150.24                                 | MDP.150.24                                      | M24x1.5 | 12 | 20 | 19.8 | 154       | 154      | 12 | 2.4                     |
| MDPK.300.24                                 | MDP.300.24                                      | M24x1.5 | 12 | 20 | 19.8 | 304       | 304      | 12 | 2.4                     |

## MOULD ACCESSORIES

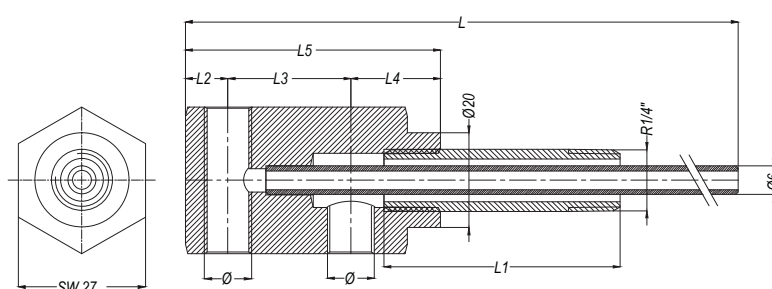
Spiral Blade Plug Baffles



| BSPT Thread<br>(Conical 1/16)<br>Part No. | BSP Thread<br>(Cylindrical)<br>Part No. | NPT Thread<br>(Conical 1/16)<br>Part No. | Ø     | S   | SW | W<br>BSPT/BSP | W<br>NPT | B<br>BSPT/BSP | B<br>NPT | L   | L1 | L1<br>NPT | T<br>Blade<br>Thickness |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------|-----|----|---------------|----------|---------------|----------|-----|----|-----------|-------------------------|
| BSP.100.08                                | GSP.100.08                              | NSP.100.08                               | 1/16" | 45  | 4  | 6.5           | 6.5      | 6.2           | 6.2      | 102 | 8  | 8         | 1.6                     |
| BSP.200.08                                | GSP.200.08                              | NSP.200.08                               | 1/16" | 102 | 4  | 6.5           | 6.5      | 6.2           | 6.2      | 202 | 8  | 8         | 1.6                     |
| BSP.100.10                                | GSP.100.10                              | NSP.100.10                               | 1/8"  | 45  | 5  | 8.5           | 8.1      | 8.2           | 7.8      | 102 | 8  | 8         | 1.6                     |
| BSP.200.10                                | GSP.200.10                              | NSP.200.10                               | 1/8"  | 102 | 5  | 8.5           | 8.1      | 8.2           | 7.8      | 202 | 8  | 8         | 1.6                     |
| BSP.125.13                                | GSP.125.13                              | NSP.125.13                               | 1/4"  | 45  | 7  | 11.5          | 11.3     | 11.2          | 11       | 127 | 10 | 10        | 2.4                     |
| BSP.250.13                                | GSP.250.13                              | NSP.250.13                               | 1/4"  | 102 | 7  | 11.5          | 11.3     | 11.2          | 11       | 252 | 10 | 10        | 2.4                     |
| BSP.150.17                                | GSP.150.17                              | NSP.150.17                               | 3/8"  | 45  | 8  | 15            | 14.5     | 14.7          | 14.2     | 152 | 10 | 10        | 2.4                     |
| BSP.300.17                                | GSP.300.17                              | NSP.300.17                               | 3/8"  | 102 | 8  | 15            | 14.5     | 14.7          | 14.2     | 302 | 10 | 10        | 2.4                     |
| BSP.200.21                                | GSP.200.21                              | NSP.200.21                               | 1/2"  | 76  | 10 | 18.5          | 17.6     | 18.2          | 17.3     | 202 | 10 | 12        | 2.4                     |
| BSP.400.21                                | GSP.400.21                              | NSP.400.21                               | 1/2"  | 127 | 10 | 18.5          | 17.6     | 18.2          | 17.3     | 402 | 10 | 12        | 2.4                     |
| BSP.300.26                                | GSP.300.26                              | NSP.300.26                               | 3/4"  | 102 | 12 | 23.5          | 23.5     | 23.2          | 23.2     | 302 | 12 | 17        | 3.2                     |
| BSP.500.26                                | GSP.500.26                              | NSP.500.26                               | 3/4"  | 153 | 12 | 23.5          | 23.5     | 23.2          | 23.2     | 502 | 12 | 17        | 3.2                     |
| BSP.400.33                                | GSP.400.33                              | NSP.400.33                               | 1"    | 127 | 17 | 28.5          | 28.9     | 28.2          | 28.2     | 402 | 12 | 19        | 3.2                     |
| BSP.600.33                                | GSP.600.33                              | NSP.600.33                               | 1"    | 203 | 17 | 28.5          | 28.9     | 28.2          | 28.2     | 602 | 12 | 19        | 3.2                     |

| Metric Thread<br>(Conical 1/16)<br>Part No. | Metric Thread<br>(Cylindrical)<br>Part No. | Ø        | S   | SW | W  | B    | L   | L1 | T<br>Blade<br>Thickness | T<br>MSPK | T<br>MSP |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|----------|-----|----|----|------|-----|----|-------------------------|-----------|----------|
| MSPK.100.08                                 | MSP.100.08                                 | M8x0.75  | 45  | 4  | 6  | 5.8  | 102 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.200.08                                 | MSP.200.08                                 | M8x0.75  | 100 | 4  | 6  | 5.8  | 202 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.300.08                                 | MSP.300.08                                 | M8x0.75  | 150 | 4  | 6  | 5.8  | 302 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.100.10                                 | MSP.100.10                                 | M10x1.0  | 45  | 5  | 8  | 7.8  | 102 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.100.10x1.5                             | MSP.100.10x1.5                             | M10x1.5  | 45  | 5  | 8  | 7.8  | 102 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.200.10                                 | MSP.200.10                                 | M10x1.0  | 100 | 5  | 8  | 7.8  | 202 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.300.10                                 | MSP.300.10                                 | M10x1.0  | 150 | 5  | 8  | 7.8  | 302 | 8  | 1.6                     | 1.6       | 2        |
| MSPK.125.12                                 | MSP.125.12                                 | M12x1.5  | 45  | 6  | 10 | 9.8  | 127 | 8  | 2.0                     | 2.0       | 2.4      |
| MSPK.125.12x1.75                            | MSP.125.12x1.75                            | M12x1.75 | 45  | 6  | 10 | 9.8  | 127 | 8  | 2.0                     | 2.0       | 2.4      |
| MSPK.250.12                                 | MSP.250.12                                 | M12x1.5  | 100 | 6  | 10 | 9.8  | 252 | 8  | 2.0                     | 2.0       | 2.4      |
| MSPK.150.16                                 | MSP.150.16                                 | M16x1.5  | 45  | 8  | 14 | 13.8 | 152 | 10 | 2.4                     | 2.4       | 2.4      |
| MSPK.300.16                                 | MSP.300.16                                 | M16x1.5  | 100 | 8  | 14 | 13.8 | 302 | 10 | 2.4                     | 2.4       | 2.4      |
| MSPK.150.20                                 | MSP.150.20                                 | M20x1.5  | 45  | 10 | 18 | 17.8 | 152 | 10 | 2.4                     | 2.4       | 2.4      |
| MSPK.300.20                                 | MSP.300.20                                 | M20x1.5  | 100 | 10 | 18 | 17.8 | 302 | 10 | 2.4                     | 2.4       | 2.4      |
| MSPK.150.24                                 | MSP.150.24                                 | M24x2.0  | 45  | 12 | 20 | 19.8 | 152 | 12 | 2.5                     | 2.4       | 3.2      |
| MSPK.300.24                                 | MSP.300.24                                 | M24x2.0  | 100 | 12 | 20 | 19.8 | 302 | 12 | 2.5                     | 2.4       | 3.2      |

## BVS / BLS Cascade



| Part No.   | Rp       | L2 | L3 | L4 | L5 | L   | L1  |
|------------|----------|----|----|----|----|-----|-----|
| BLS 10x50  | BSP 1/8" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 50  |
| BLS 10x100 | BSP 1/8" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 100 |
| BLS 10x150 | BSP 1/8" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 150 |
| BLS 10x200 | BSP 1/8" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 200 |
| BLS 13x50  | BSP 1/4" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 50  |
| BLS 13x100 | BSP 1/4" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 100 |
| BLS 13x150 | BSP 1/4" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 150 |
| BLS 13x200 | BSP 1/4" | 9  | 26 | 12 | 54 | 362 | 200 |

## MOULD ACCESSORIES

## WERKZEUGZUBEHÖR

## PRESSURE PLUGS

Brass - 1/16" Conical thread



Material: M558 (Brass) - (DIN 906)

Steel - 1/16" Conical thread



Material: Steel - (DIN 906)

Stainless Steel - 1/16" Conical thread



Material: Stainless Steel (AISI 303) (DIN 906)

## BSPT PRESSURE PLUGS VERSCHLUSSSTOPFEN MIT BSPT

| Part No. | Ø           | L  | SW |
|----------|-------------|----|----|
| KTR 10   | BSPT 1/8"   | 8  | 5  |
| KTR 13   | BSPT 1/4"   | 10 | 7  |
| KTR 17   | BSPT 3/8"   | 10 | 8  |
| KTR 21   | BSPT 1/2"   | 10 | 10 |
| KTR 26   | BSPT 3/4"   | 12 | 12 |
| KTR 33   | BSPT 1"     | 12 | 17 |
| KTR 42   | BSPT 1 1/4" | 18 | 22 |
| KTR 48   | BSPT 1 1/2" | 20 | 24 |

| Part No. | Ø           | L  | SW |
|----------|-------------|----|----|
| KTR 10-C | BSPT 1/8"   | 8  | 5  |
| KTR 13-C | BSPT 1/4"   | 10 | 6  |
| KTR 17-C | BSPT 3/8"   | 11 | 8  |
| KTR 21-C | BSPT 1/2"   | 13 | 10 |
| KTR 26-C | BSPT 3/4"   | 17 | 12 |
| KTR 33-C | BSPT 1"     | 19 | 17 |
| KTR 42-C | BSPT 1 1/4" | 22 | 22 |
| KTR 48-C | BSPT 1 1/2" | 22 | 24 |

| Part No.  | Ø           | L  | SW |
|-----------|-------------|----|----|
| KTR 10-S3 | BSPT 1/8"   | 8  | 5  |
| KTR 13-S3 | BSPT 1/4"   | 10 | 7  |
| KTR 17-S3 | BSPT 3/8"   | 10 | 8  |
| KTR 21-S3 | BSPT 1/2"   | 10 | 10 |
| KTR 26-S3 | BSPT 3/4"   | 12 | 12 |
| KTR 33-S3 | BSPT 1"     | 12 | 17 |
| KTR 42-S3 | BSPT 1 1/4" | 18 | 22 |
| KTR 48-S3 | BSPT 1 1/2" | 20 | 24 |

## NPT PRESSURE PLUGS VERSCHLUSSSTOPFEN MIT NPT

| Part No. | Ø          | L  | SW |
|----------|------------|----|----|
| KTN 10   | NPT 1/8"   | 8  | 5  |
| KTN 13   | NPT 1/4"   | 10 | 7  |
| KTN 17   | NPT 3/8"   | 10 | 8  |
| KTN 21   | NPT 1/2"   | 12 | 10 |
| KTN 26   | NPT 3/4"   | 17 | 12 |
| KTN 33   | NPT 1"     | 19 | 17 |
| KTN 42   | NPT 1 1/4" | 22 | 22 |
| KTN 48   | NPT 1 1/2" | 22 | 24 |

| Part No. | Ø          | L  | SW |
|----------|------------|----|----|
| KTN 10-C | NPT 1/8"   | 8  | 5  |
| KTN 13-C | NPT 1/4"   | 10 | 6  |
| KTN 17-C | NPT 3/8"   | 10 | 8  |
| KTN 21-C | NPT 1/2"   | 12 | 10 |
| KTN 26-C | NPT 3/4"   | 17 | 12 |
| KTN 33-C | NPT 1"     | 19 | 17 |
| KTN 42-C | NPT 1 1/4" | 22 | 22 |
| KTN 48-C | NPT 1 1/2" | 22 | 24 |

| Part No.  | Ø          | L  | SW |
|-----------|------------|----|----|
| KTN 10-S3 | NPT 1/8"   | 8  | 5  |
| KTN 13-S3 | NPT 1/4"   | 10 | 6  |
| KTN 17-S3 | NPT 3/8"   | 10 | 8  |
| KTN 21-S3 | NPT 1/2"   | 12 | 10 |
| KTN 26-S3 | NPT 3/4"   | 17 | 12 |
| KTN 33-S3 | NPT 1"     | 19 | 17 |
| KTN 42-S3 | NPT 1 1/4" | 22 | 22 |
| KTN 48-S3 | NPT 1 1/2" | 22 | 24 |

## METRIC PRESSURE PLUGS VERSCHLUSSSTOPFEN MIT GEWINDE

| Part No. | Ø          | L  | SW |
|----------|------------|----|----|
| KTM 10   | M 10 x 1   | 8  | 5  |
| KTM 12   | M 12 x 1.5 | 8  | 6  |
| KTM 14   | M 14 x 1.5 | 10 | 7  |
| KTM 16   | M 16 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 18   | M 18 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 20   | M 20 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 22   | M 22 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 24   | M 24 x 1.5 | 12 | 12 |

| Part No. | Ø          | L  | SW |
|----------|------------|----|----|
| KTM 10-C | M 10 x 1   | 8  | 5  |
| KTM 12-C | M 12 x 1.5 | 8  | 6  |
| KTM 14-C | M 14 x 1.5 | 10 | 6  |
| KTM 16-C | M 16 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 18-C | M 18 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 20-C | M 20 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 22-C | M 22 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 24-C | M 24 x 1.5 | 12 | 12 |

| Part No.  | Ø          | L  | SW |
|-----------|------------|----|----|
| KTM 10-S3 | M 10 x 1   | 8  | 5  |
| KTM 12-S3 | M 12 x 1.5 | 8  | 6  |
| KTM 14-S3 | M 14 x 1.5 | 10 | 7  |
| KTM 16-S3 | M 16 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 18-S3 | M 18 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 20-S3 | M 20 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 22-S3 | M 22 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 24-S3 | M 24 x 1.5 | 12 | 12 |

## MOULD ACCESSORIES

## WERKZEUGZUBEHÖR

# PRESSURE PLUGS

Brass - 1/16" Cylindrical thread



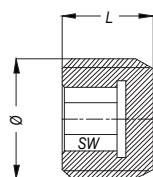
Steel - 1/16" Cylindrical thread



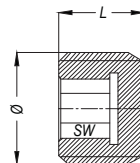
Stainless Steel-1/16" Cylindrical thread



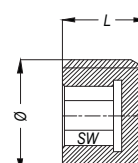
## BSP PRESSURE PLUGS VERSCHLUSSSTOPFEN MIT BSP



Material: MS58 (Brass) - (DIN 906)



Material: Steel - (DIN 906)



Material: Stainless Steel (AISI 303) - (DIN 906)

| Part No. | Ø        | L  | SW |
|----------|----------|----|----|
| KTR 10D  | BSP 1/8" | 8  | 5  |
| KTR 13D  | BSP 1/4" | 10 | 7  |
| KTR 17D  | BSP 3/8" | 10 | 8  |
| KTR 21D  | BSP 1/2" | 10 | 10 |
| KTR 26D  | BSP 3/4" | 12 | 12 |
| KTR 33D  | BSP 1"   | 15 | 14 |

| Part No.  | Ø        | L  | SW |
|-----------|----------|----|----|
| KTR 10D-C | BSP 1/8" | 8  | 5  |
| KTR 13D-C | BSP 1/4" | 10 | 7  |
| KTR 17D-C | BSP 3/8" | 10 | 8  |
| KTR 21D-C | BSP 1/2" | 10 | 10 |
| KTR 26D-C | BSP 3/4" | 12 | 12 |
| KTR 33D-C | BSP 1"   | 15 | 14 |

| Part No.   | Ø        | L  | SW |
|------------|----------|----|----|
| KTR 10D-S3 | BSP 1/8" | 8  | 5  |
| KTR 13D-S3 | BSP 1/4" | 10 | 7  |
| KTR 17D-S3 | BSP 3/8" | 10 | 8  |
| KTR 21D-S3 | BSP 1/2" | 10 | 10 |
| KTR 26D-S3 | BSP 3/4" | 12 | 12 |
| KTR 33D-S3 | BSP 1"   | 15 | 14 |

## METRIC PRESSURE PLUGS VERSCHLUSSSTOPFEN MIT GEWINDE

| Part No. | Ø          | L  | SW |
|----------|------------|----|----|
| KTM 10D  | M 10 x 1   | 8  | 5  |
| KTM 12D  | M 12 x 1.5 | 8  | 6  |
| KTM 14D  | M 14 x 1.5 | 10 | 7  |
| KTM 16D  | M 16 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 18D  | M 18 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 20D  | M 20 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 22D  | M 22 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 24D  | M 24 x 1.5 | 12 | 12 |

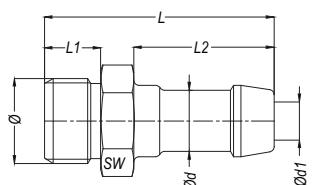
| Part No.  | Ø          | L  | SW |
|-----------|------------|----|----|
| KTM 10D-C | M 10 x 1   | 8  | 5  |
| KTM 12D-C | M 12 x 1.5 | 8  | 6  |
| KTM 14D-C | M 14 x 1.5 | 10 | 7  |
| KTM 16D-C | M 16 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 18D-C | M 18 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 20D-C | M 20 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 22D-C | M 22 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 24D-C | M 24 x 1.5 | 12 | 12 |

| Part No.   | Ø          | L  | SW |
|------------|------------|----|----|
| KTM 10D-S3 | M 10 x 1   | 8  | 5  |
| KTM 12D-S3 | M 12 x 1.5 | 8  | 6  |
| KTM 14D-S3 | M 14 x 1.5 | 10 | 7  |
| KTM 16D-S3 | M 16 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 18D-S3 | M 18 x 1.5 | 10 | 8  |
| KTM 20D-S3 | M 20 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 22D-S3 | M 22 x 1.5 | 10 | 10 |
| KTM 24D-S3 | M 24 x 1.5 | 12 | 12 |

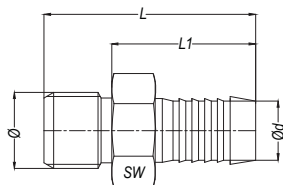
## ADAPTERS



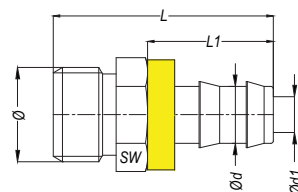
Male threaded hose tail



Male threaded hose tail



Male threaded push lock hose tail

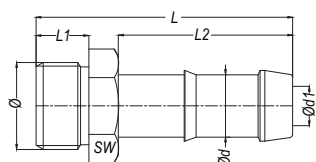


| Part No.  | Ø        | Ød | d1  | L  | L1 | L2   | SW |
|-----------|----------|----|-----|----|----|------|----|
| TAF 10.04 | BSP 1/8" | 4  | 3   | 43 | 8  | 27.5 | 14 |
| TAF 10.06 | BSP 1/8" | 6  | 4   | 43 | 8  | 27.5 | 14 |
| TAF 10.08 | BSP 1/8" | 8  | 5.5 | 43 | 8  | 27.5 | 14 |
| TAF 10.10 | BSP 1/8" | 10 | 5.5 | 43 | 8  | 27.5 | 14 |
| TAF 13.06 | BSP 1/4" | 6  | 4   | 45 | 11 | 27.5 | 17 |
| TAF 13.08 | BSP 1/4" | 8  | 5.5 | 45 | 11 | 27.5 | 17 |
| TAF 13.09 | BSP 1/4" | 9  | 6   | 45 | 11 | 27.5 | 17 |
| TAF 13.10 | BSP 1/4" | 10 | 7   | 45 | 11 | 27.5 | 17 |
| TAF 13.12 | BSP 1/4" | 12 | 7.5 | 45 | 11 | 27.5 | 17 |
| TAF 17.08 | BSP 3/8" | 8  | 5.5 | 45 | 11 | 27.5 | 19 |
| TAF 17.10 | BSP 3/8" | 10 | 7   | 45 | 11 | 27.5 | 19 |
| TAF 17.13 | BSP 3/8" | 13 | 9   | 52 | 11 | 33   | 19 |
| TAF 17.16 | BSP 3/8" | 16 | 11  | 52 | 11 | 33   | 22 |
| TAF 21.13 | BSP 1/2" | 13 | 9   | 54 | 14 | 33   | 22 |
| TAF 21.16 | BSP 1/2" | 16 | 11  | 54 | 14 | 33   | 22 |
| TAF 26.16 | BSP 3/4" | 16 | 11  | 58 | 16 | 33   | 30 |
| TAF 26.19 | BSP 3/4" | 19 | 14  | 58 | 16 | 33   | 30 |

| Part No.  | Ø        | Ød1 | L  | L1 | SW |
|-----------|----------|-----|----|----|----|
| EFH 10-06 | BSP 1/8" | Ø6  | 35 | 28 | 11 |
| EFH 10-08 | BSP 1/8" | Ø8  | 35 | 28 | 11 |
| EFH 10-10 | BSP 1/8" | Ø10 | 35 | 28 | 12 |
| EFH 13-06 | BSP 1/4" | Ø6  | 38 | 29 | 15 |
| EFH 13-08 | BSP 1/4" | Ø8  | 38 | 29 | 15 |
| EFH 13-10 | BSP 1/4" | Ø10 | 38 | 29 | 15 |
| EFH 13-13 | BSP 1/4" | Ø13 | 38 | 29 | 15 |
| EFH 17-08 | BSP 3/8" | Ø8  | 38 | 29 | 17 |
| EFH 17-10 | BSP 3/8" | Ø10 | 38 | 29 | 17 |
| EFH 17-13 | BSP 3/8" | Ø13 | 38 | 29 | 17 |
| EFH 17-16 | BSP 3/8" | Ø16 | 39 | 30 | 19 |
| EFH 21-10 | BSP 1/2" | Ø10 | 43 | 31 | 22 |
| EFH 21-13 | BSP 1/2" | Ø13 | 43 | 31 | 22 |
| EFH 21-16 | BSP 1/2" | Ø16 | 43 | 31 | 22 |
| EFH 21-19 | BSP 1/2" | Ø19 | 43 | 31 | 22 |
| EFH 26-16 | BSP 3/4" | Ø16 | 50 | 34 | 27 |
| EFH 26-19 | BSP 3/4" | Ø19 | 50 | 34 | 27 |
| EFH 33-19 | BSP 1"   | Ø19 | 53 | 34 | 36 |
| EFH 33-25 | BSP 1"   | Ø25 | 53 | 34 | 36 |

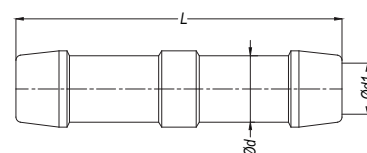
| Part No.  | Ø        | Ød    | Ød1 | L  | L1 | SW |
|-----------|----------|-------|-----|----|----|----|
| EHF 13-08 | BSP 1/4" | Ø8    | 5.5 | 41 | 24 | 17 |
| EHF 13-10 | BSP 1/4" | Ø10   | 7.5 | 41 | 24 | 17 |
| EHF 13-13 | BSP 1/4" | Ø12.7 | 9   | 45 | 28 | 17 |
| EHF 17-13 | BSP 3/8" | Ø12.7 | 10  | 45 | 28 | 19 |
| EHF 17-16 | BSP 3/8" | Ø16   | 12  | 58 | 38 | 19 |
| EHF 21-13 | BSP 1/2" | Ø12.7 | 10  | 49 | 28 | 22 |
| EHF 21-16 | BSP 1/2" | Ø16   | 13  | 60 | 38 | 22 |
| EHF 26-16 | BSP 3/4" | Ø16   | 13  | 63 | 38 | 30 |

Male threaded hose tail



| Part No.  | Ø        | Ød | d1 | L  | L1 | L2 | SW |
|-----------|----------|----|----|----|----|----|----|
| EHL 17.13 | BSP 3/8" | 13 | 9  | 72 | 12 | 53 | 19 |
| EHL 17.16 | BSP 3/8" | 16 | 11 | 72 | 12 | 53 | 22 |
| EHL 21.13 | BSP 1/2" | 13 | 9  | 74 | 14 | 53 | 22 |
| EHL 21.16 | BSP 1/2" | 16 | 11 | 74 | 14 | 53 | 22 |
| EHL 21.19 | BSP 1/2" | 19 | 11 | 74 | 14 | 53 | 22 |
| EHL 26.19 | BSP 3/4" | 19 | 15 | 78 | 16 | 53 | 30 |
| EHL 26.25 | BSP 3/4" | 25 | 19 | 80 | 16 | 53 | 35 |
| EHL 33.19 | BSP 1"   | 19 | 15 | 84 | 20 | 53 | 36 |
| EHL 33.25 | BSP 1"   | 25 | 19 | 84 | 20 | 53 | 36 |

Hose connection tail

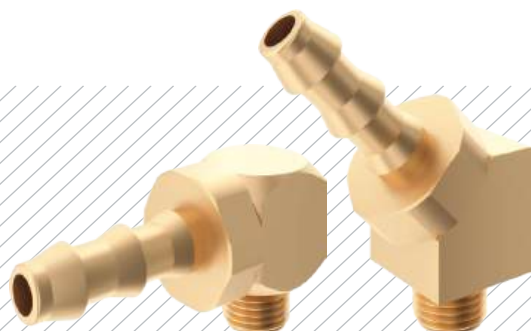


| Part No. | Ød | Ød1 | L  |
|----------|----|-----|----|
| UHU 04   | 4  | 3   | 52 |
| UHU 06   | 6  | 4   | 52 |
| UHU 08   | 8  | 6   | 52 |
| UHU 09   | 9  | 7   | 52 |
| UHU 10   | 10 | 8   | 52 |
| UHU 13   | 13 | 10  | 64 |
| UHU 16   | 16 | 12  | 64 |
| UHU 19   | 19 | 15  | 64 |
| UHU 23   | 23 | 19  | 64 |

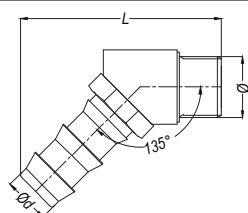
## MOULD ACCESSORIES

## WERKZEUGZUBEHÖR

## ADAPTERS

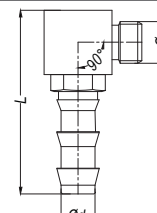


Male threaded hose tail 45°



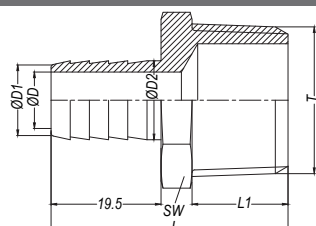
| Part No.    | Ø        | Ød  | L    |
|-------------|----------|-----|------|
| AHF10-06-45 | BSP 1/8" | 6.7 | 42   |
| AHF10-08-45 | BSP 1/8" | 8   | 42   |
| AHF10-09-45 | BSP 1/8" | 9   | 42   |
| AHF10-10-45 | BSP 1/8" | 10  | 42   |
| AHF13-06-45 | BSP 1/4" | 6.7 | 43.4 |
| AHF13-08-45 | BSP 1/4" | 8   | 43.4 |
| AHF13-09-45 | BSP 1/4" | 9   | 43.4 |
| AHF13-10-45 | BSP 1/4" | 10  | 43.4 |

Male threaded hose tail 90°



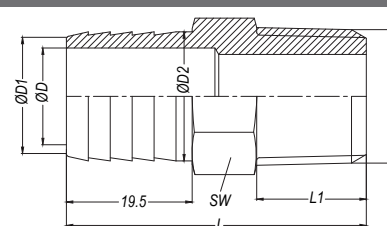
| Part No.    | Ø        | Ød  | L  |
|-------------|----------|-----|----|
| AHF10-06-90 | BSP 1/8" | 6.7 | 43 |
| AHF10-08-90 | BSP 1/8" | 8   | 43 |
| AHF10-09-90 | BSP 1/8" | 9   | 43 |
| AHF10-10-90 | BSP 1/8" | 10  | 43 |
| AHF13-06-90 | BSP 1/4" | 6.7 | 48 |
| AHF13-08-90 | BSP 1/4" | 8   | 48 |
| AHF13-09-90 | BSP 1/4" | 9   | 48 |
| AHF13-10-90 | BSP 1/4" | 10  | 48 |

Male threaded hose tail



| Part No.  | Ø           | Ød | Ød1  | Ød2  | L    | L1 | SW |
|-----------|-------------|----|------|------|------|----|----|
| EFR 10-06 | BSPT 1/8"   | 4  | 5.5  | 6    | 34   | 9  | 10 |
| EFR 13-06 | BSPT 1/4"   | 4  | 5.5  | 9    | 37   | 12 | 14 |
| EFR 13-10 | BSPT 1/4"   | 8  | 9.5  | 9    | 37   | 12 | 14 |
| EFR 17-10 | BSPT 3/8"   | 8  | 9.5  | 12   | 37   | 12 | 17 |
| EFR 17-13 | BSPT 3/8"   | 10 | 12.5 | 12   | 37   | 12 | 17 |
| EFR 17-16 | BSPT 3/8"   | 12 | 15.5 | 12   | 40   | 13 | 17 |
| EFR 21-10 | BSPT 1/2"   | 8  | 9.5  | 14   | 44   | 17 | 21 |
| EFR 21-13 | BSPT 1/2"   | 10 | 12.5 | 14   | 44   | 17 | 21 |
| EFR 26-10 | BSPT 3/4"   | 8  | 9.5  | 20   | 46.5 | 17 | 27 |
| EFR 26-19 | BSPT 3/4"   | 15 | 18.5 | 20   | 47.5 | 18 | 27 |
| EFR 26-25 | BSPT 3/4"   | 19 | 24.5 | 19   | 47.5 | 18 | 27 |
| EFR 33-13 | BSPT 1"     | 10 | 12.5 | 22.5 | 52.5 | 23 | 34 |
| EFR 33-19 | BSPT 1"     | 15 | 18.5 | 22.5 | 52.5 | 23 | 34 |
| EFR 48-32 | BSPT 1 1/2" | 26 | 31.5 | 35   | 58   | 24 | 50 |
| EFR 48-38 | BSPT 1 1/2" | 30 | 37.5 | 35   | 58   | 24 | 50 |

Male threaded hose tail



| Part No.  | Ø         | Ød | Ød1  | Ød2 | L    | L1 | SW |
|-----------|-----------|----|------|-----|------|----|----|
| EFR 10-10 | BSPT 1/8" | 8  | 9.5  | 6   | 34   | 9  | 12 |
| EFR 13-13 | BSPT 1/4" | 10 | 12.5 | 9   | 37   | 12 | 14 |
| EFR 17-19 | BSPT 3/8" | 15 | 18.5 | 12  | 42.5 | 13 | 21 |
| EFR 21-19 | BSPT 1/2" | 15 | 18.5 | 14  | 46.5 | 17 | 21 |
| EFR 21-25 | BSPT 1/2" | 19 | 24.5 | 14  | 46.5 | 17 | 27 |

## HOSES

## SCHLÄUCHE

## PLOK HOSES

**Structure:** NBR hose with reinforcement is kink resistant and flexible for hot and cold water.  
No need to use clamps in combination with pushlock hose plug.

**Struktur:** NBR Schläuche mit Polyesterbewebung sind knickbeständig, biegsam und in Kalt- und Heisswasser einsetzbar. In Verbindung mit Schnellsteck - Schlauchtülle sind keine Schlauchschellen notwendig.

**Working Temperature Range**  
-20°C to + 90°C

**Rolls of 12m and 15m are also available upon request.**

**Betriebstemperaturbereich**  
-20°C to + 90°C

**12m und 15m Rollen sind auch lieferbar auf Anfrage.**

| Part No.   | Internal Dia. |       | Outside Dia mm | Max. Working Pressure at 20°C Bar | Bursting Pressure at 20°C Bar | Length | Weight kg/m | Min. bend radius mm | Color |
|------------|---------------|-------|----------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------|-------------|---------------------|-------|
|            | mm            | Inch. |                |                                   |                               |        |             |                     |       |
| PLOK - 10B | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.11        | 65                  | Blue  |
| PLOK - 10R | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.11        | 65                  | Red   |
| PLOK - 12B | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.15        | 80                  | Blue  |
| PLOK - 12R | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.15        | 80                  | Red   |
| PLOK - 12S | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.15        | 80                  | Black |



# PDLOK HOSES

→ Hoses functionally works by pushing and locking for 90°C - with **smooth** surface

→ Steckschlauch für 90°C - mit glatter Oberfläche

**Structure:** NBR hose with polyester reinforcement is kink resistant and flexible for hot and cold water. No need to use clamps in combination with pushlock hose plug.

**Struktur:** NBR Schläuche mit Polyesterbewegung sind knickbeständig, biegsam und in Kalt- und Heisswasser einsetzbar. In Verbindung mit Schnellsteck - Schlauchtülle sind keine Schlauchschellen notwendig.

**Working Temperature Range**  
Static conditions: -20°C to+ 90°C

**Betriebstemperaturbereich**  
Statische Bedingungen : -20°C to+ 90°C

→ Rolls of 12m and 15m are also available upon request.

→ 12m und 15m Rollen sind auch lieferbar auf Anfrage.

| Part No.    | Internal Dia. |       | Outside Dia mm | Max. Working Pressure 20°C Bar | Bursting Pressure 20°C Bar | Length | Weight kg/m | Min. Bending Radius mm | color |
|-------------|---------------|-------|----------------|--------------------------------|----------------------------|--------|-------------|------------------------|-------|
|             | mm            | Inch. |                |                                |                            |        |             |                        |       |
| PDLOK - 06B | 6.3           | 1/4"  | 12.3           | 28                             | 112                        | 20     | 0.11        | 65                     | Blue  |
| PDLOK - 06R | 6.3           | 1/4"  | 12.3           | 28                             | 112                        | 20     | 0.11        | 65                     | Red   |
| PDLOK - 06S | 6.3           | 1/4"  | 12.3           | 28                             | 112                        | 20     | 0.11        | 65                     | Black |
| PDLOK - 10B | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.15        | 80                     | Blue  |
| PDLOK - 10R | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.15        | 80                     | Red   |
| PDLOK - 10S | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.15        | 80                     | Black |
| PDLOK - 12B | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.22        | 100                    | Blue  |
| PDLOK - 12R | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.22        | 100                    | Red   |
| PDLOK - 12S | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.22        | 100                    | Black |
| PDLOK - 12G | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                             | 112                        | 20     | 0.22        | 100                    | Green |
| PDLOK - 16B | 16            | 5/8"  | 22.6           | 24                             | 96                         | 20     | 0.26        | 125                    | Blue  |
| PDLOK - 16R | 16            | 5/8"  | 22.6           | 24                             | 96                         | 20     | 0.26        | 125                    | Red   |
| PDLOK - 16S | 16            | 5/8"  | 22.6           | 24                             | 96                         | 20     | 0.26        | 125                    | Black |
| PDLOK - 19B | 19            | 3/4"  | 25.8           | 20                             | 84                         | 20     | 0.28        | 150                    | Blue  |
| PDLOK - 19R | 19            | 3/4"  | 25.8           | 20                             | 84                         | 20     | 0.28        | 150                    | Red   |
| PDLOK - 19S | 19            | 3/4"  | 25.8           | 20                             | 84                         | 20     | 0.28        | 150                    | Black |
| PDLOK - 25B | 25.4          | 1"    | 33.2           | 20                             | 80                         | 20     | 0.40        | 170                    | Blue  |
| PDLOK - 25R | 25.4          | 1"    | 33.2           | 20                             | 80                         | 20     | 0.40        | 170                    | Red   |



## HOSES

## SCHLÄUCHE

## WHMLOK HOSES

→ Hoses functionally works by pushing and locking for 130°C - with **rough** surface

→ Steckschlauch für 130°C - mit rauher Oberfläche

**Structure:** EPDM hose with polyester reinforcement is kink resistant and flexible for hot and cold water. No need to use clamps in combination with pushlock hose plug.

**Struktur:** EPDM Schläuche mit Polyesterbewebung sind knickbeständig, biegsam und in Kalt- und Heisswasser einsetzbar. In Verbindung mit Schnellsteck - Schlauchtülle sind keine Schlauchschellen notwendig.

## Conditions Temperature Range

-40°C to + 130°C

## Intermittent Working Temperature

Up to + 140°C

→ Rolls of 12m and 15m are also available upon request.

→ 12m und 15m Rollen sind auch lieferbar auf Anfrage.

| Part No.     | Internal Dia. |       | Outside Dia mm | Max. Working Pressure at 20°C Bar | Bursting Pressure at 20°C Bar | Length | Weight kg/m | Min. bend radius mm | Color |
|--------------|---------------|-------|----------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------|-------------|---------------------|-------|
|              | mm            | Inch. |                |                                   |                               |        |             |                     |       |
| WHMLOK - 10B | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.15        | 80                  | Blue  |
| WHMLOK - 10R | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.15        | 80                  | Red   |
| WHMLOK - 12B | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.22        | 100                 | Blue  |
| WHMLOK - 12R | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.22        | 100                 | Red   |



## EPDM HOSES

## EPDM SCHLÄUCHE

# WHMDLOK HOSES

→ Hoses functionally works by pushing and locking for 130°C - with **smooth** surface

→ Steckschlauch für 130°C - mit glatter Oberfläche

**Structure:** EPDM hose with polyester reinforcement is kink resistant and flexible for hot and cold water. No need to use clamps in combination with pushlock hose plug.

**Struktur:** EPDM Schläuche mit Polyesterbewegung sind knickbeständig, biegsam und in Kalt- und Heisswasser einsetzbar. In Verbindung mit Schnellsteck - Schlauchtülle sind keine Schlauchschellen notwendig.

## Conditions Temperature Range

-40°C to + 130°C

## Intermittent Working Temperature

Up to + 140°C

→ Rolls of 12m and 15m are also available upon request.

→ 12m und 15m Rollen sind auch lieferbar auf Anfrage.

| Part No.      | Internal Dia. |       | Outside Dia mm | Max. Working Pressure at 20°C Bar | Bursting Pressure at 20°C Bar | Lenght | Weight kg/m | Min. bend radius mm | color |
|---------------|---------------|-------|----------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------|-------------|---------------------|-------|
|               | mm            | Inch. |                |                                   |                               |        |             |                     |       |
| WHMDLOK - 06B | 6.4           | 1/4"  | 12.3           | 28                                | 112                           | 20     | 0.1         | 65                  | Blue  |
| WHMDLOK - 06R | 6.4           | 1/4"  | 12.3           | 28                                | 112                           | 20     | 0.1         | 65                  | Red   |
| WHMDLOK - 06S | 6.4           | 1/4"  | 12.3           | 28                                | 112                           | 20     | 0.1         | 65                  | Black |
| WHMDLOK - 10B | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.14        | 80                  | Blue  |
| WHMDLOK - 10R | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.14        | 80                  | Red   |
| WHMDLOK - 10S | 9.5           | 3/8"  | 15.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.14        | 80                  | Black |
| WHMDLOK - 12B | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.2         | 100                 | Blue  |
| WHMDLOK - 12R | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.2         | 100                 | Red   |
| WHMDLOK - 12S | 12.7          | 1/2"  | 19.5           | 28                                | 112                           | 20     | 0.2         | 100                 | Black |
| WHMDLOK - 16B | 15.9          | 5/8"  | 22.6           | 24                                | 96                            | 20     | 0.23        | 125                 | Blue  |
| WHMDLOK - 16R | 15.9          | 5/8"  | 22.6           | 24                                | 96                            | 20     | 0.23        | 125                 | Red   |
| WHMDLOK - 16S | 15.9          | 5/8"  | 22.6           | 24                                | 96                            | 20     | 0.23        | 125                 | Black |
| WHMDLOK - 19B | 19            | 3/4"  | 25.8           | 21                                | 84                            | 20     | 0.28        | 150                 | Blue  |
| WHMDLOK - 19R | 19            | 3/4"  | 25.8           | 21                                | 84                            | 20     | 0.28        | 150                 | Red   |
| WHMDLOK - 19S | 19            | 3/4"  | 25.8           | 21                                | 84                            | 20     | 0.28        | 150                 | Black |
| WHMDLOK - 25B | 25.4          | 1"    | 33.2           | 20                                | 80                            | 20     | 0.40        | 170                 | Blue  |
| WHMDLOK - 25R | 25.4          | 1"    | 33.2           | 20                                | 80                            | 20     | 0.40        | 170                 | Red   |
| WHMDLOK - 25S | 25.4          | 1"    | 33.2           | 20                                | 80                            | 20     | 0.40        | 170                 | Black |



## HOSES

## SCHLÄUCHE

## WRH HOSES

**Structure:** Medium pressure water hose with special mixture of powder rubber, kink resistant smooth outside and abrasion resistant. Available in black, red, blue and yellow covers.

**Struktur:** Mitteldruck Wasserschlauch mit Kautschuk ist knickbeständig, mit glatter Fläche und abnutzungswiderständig. Lieferbar in schwarzer, roter, blauer, und gelber Farbe.

**Working Temperature Range**

-10°C to + 60°C

+ 14°F to + 140°F

**Betriebstemperaturbereich**

-10°C to + 60°C

+ 14°F to + 140°F

| Part No.  | Internal Dia. |       | Outside Dia mm | Max. Working Pressure at 20°C Bar | Bursting Pressure at 20°C Bar | Length | Color |
|-----------|---------------|-------|----------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------|-------|
|           | mm            | Inch. |                |                                   |                               |        |       |
| WRH - 10B | 10            | 3/8"  | 18             | 10                                | 30                            | 100    | Blue  |
| WRH - 10R | 10            | 3/8"  | 18             | 10                                | 30                            | 100    | Red   |
| WRH - 10S | 10            | 3/8"  | 18             | 10                                | 30                            | 100    | Black |
| WRH - 13B | 12.5          | 1/2"  | 22             | 10                                | 30                            | 100    | Blue  |
| WRH - 13R | 12.5          | 1/2"  | 22             | 10                                | 30                            | 100    | Red   |
| WRH - 13S | 12.5          | 1/2"  | 22             | 10                                | 30                            | 100    | Black |
| WRH - 19B | 19            | 3/4"  | 26             | 10                                | 30                            | 100    | Blue  |
| WRH - 19R | 19            | 3/4"  | 26             | 10                                | 30                            | 100    | Red   |
| WRH - 19S | 19            | 3/4"  | 26             | 10                                | 30                            | 100    | Black |
| WRH - 25B | 25            | 1"    | 33             | 10                                | 30                            | 100    | Blue  |
| WRH - 25R | 25            | 1"    | 33             | 10                                | 30                            | 100    | Red   |
| WRH - 25S | 25            | 1"    | 33             | 10                                | 30                            | 100    | Black |



# NLH HOSES

**Structure:** PVC hose with polyester reinforcement kink resistant and flexible.

**Struktur:** PVC Schläuche mit Polyesterbewehrung, ist knickbeständig und biegsam.

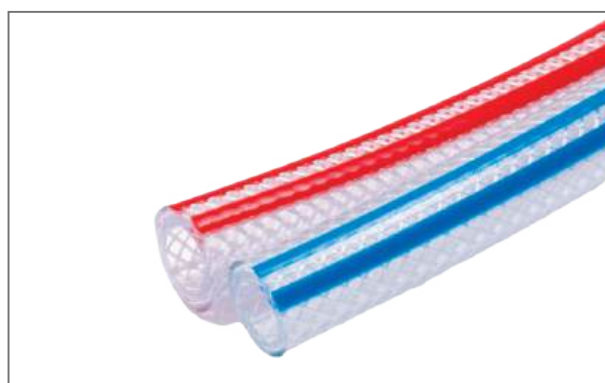
## Working Temperature Range

- 5°C to + 50°C

## Betriebstemperaturbereich

- 5°C to + 50°C

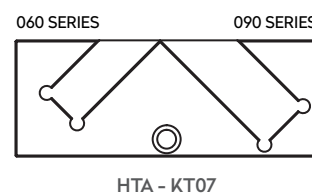
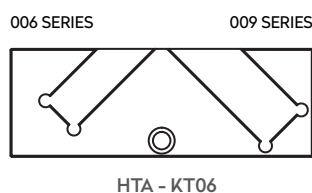
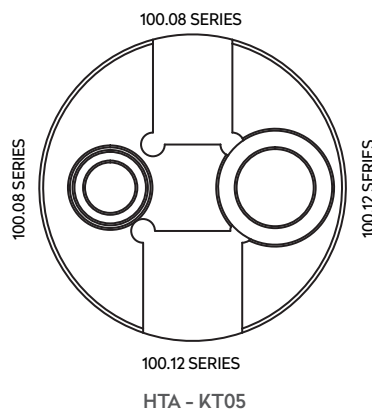
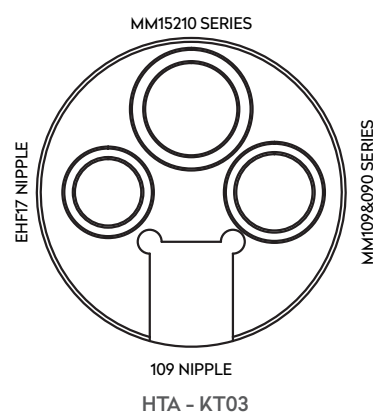
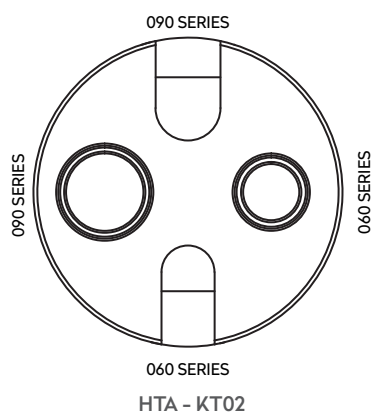
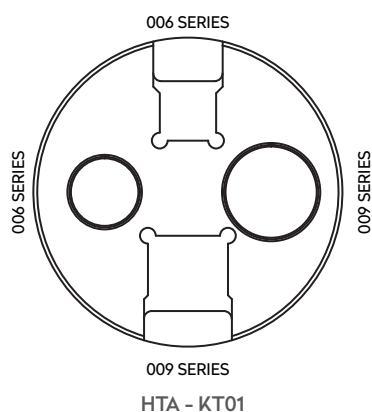
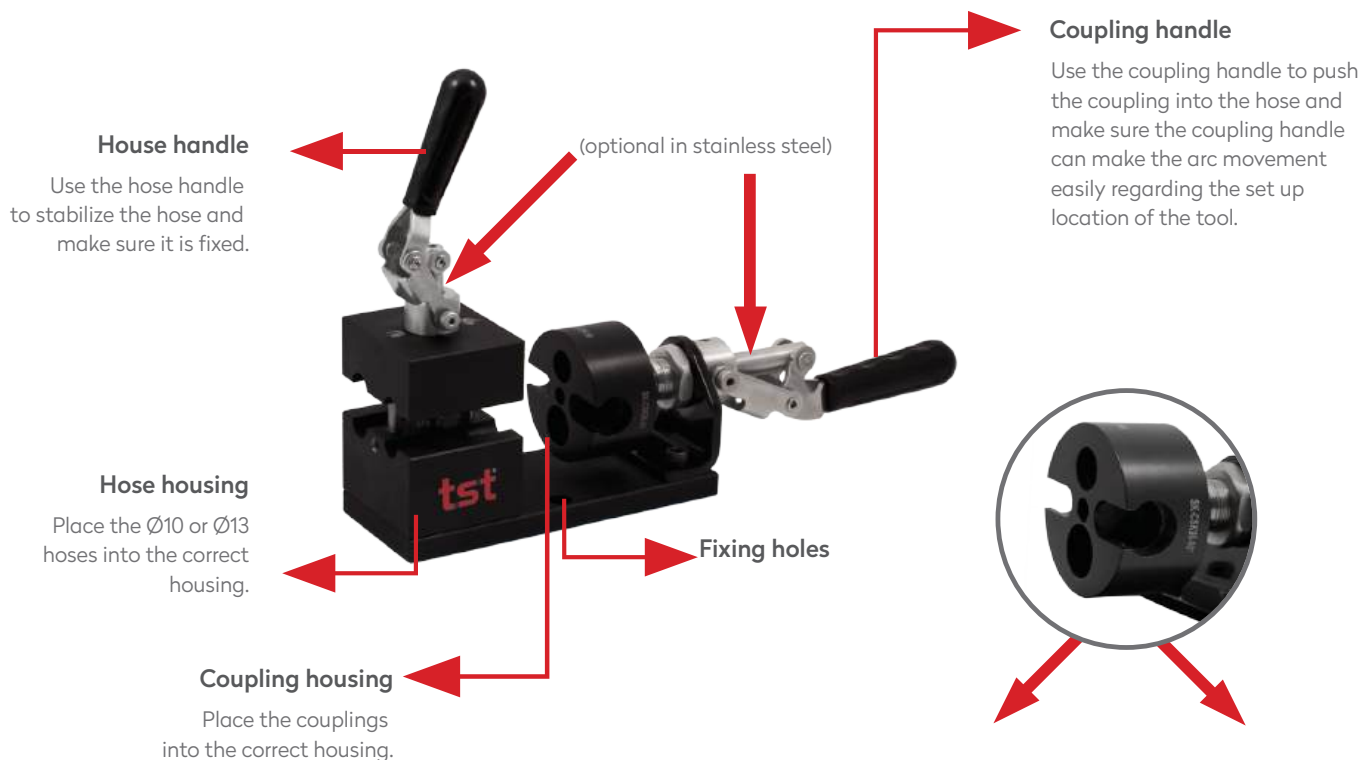
| Part No.  | Internal Dia. |       | Outside Dia mm | Max. Working Pressure at 20°C Bar | Bursting Pressure at 20°C Bar | Color |
|-----------|---------------|-------|----------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------|
|           | mm            | Inch. |                |                                   |                               |       |
| NLH - 10B | 10            | 3/8"  | 14.6           | 5                                 | 15                            | Blue  |
| NLH - 10R | 10            | 3/8"  | 16             | 20                                | 60                            | Red   |
| NLH - 13B | 12.5          | 1/2"  | 16.5           | 5                                 | 15                            | Blue  |
| NLH - 13R | 12.5          | 1/2"  | 19             | 16                                | 48                            | Red   |
| NLH - 16B | 16            | 5/8"  | 20.3           | 5                                 | 15                            | Blue  |
| NLH - 16R | 16            | 5/8"  | 22             | 16                                | 48                            | Red   |
| NLH - 19B | 19            | 3/4"  | 23.5           | 5                                 | 15                            | Blue  |
| NLH - 19R | 19            | 3/4"  | 26             | 14                                | 42                            | Red   |
| NLH - 25B | 25            | 1"    | 30.5           | 4                                 | 12                            | Blue  |
| NLH - 25R | 25            | 1"    | 33             | 10                                | 30                            | Red   |



# PUSH TO LOCK - HOSE ASSEMBLY TOOL

SCHLAUCH-MONTAGEWERKZEUG

## SERIE HTA 10-13



PUSH TO LOCK - HOSE ASSEMBLY TOOL

SCHLAUCH-MONTAGEWERKZEUG

# SERIE HTA 10-13

## HOW IT WORKS



1

Insert the hose into the suitable groove in the hose housing and rotate the hose handle to clamp the hose down.

Suitable Ø10 hoses for the application are;  
PLOK10 - PDLOK10 - WHMLOK10 - WHMDLOK10  
and Ø12 hoses are; PLOK12 - PDLOK12 - WHMLOK12 - WHMDLOK12



2

Make sure the hose inlet is max 3 cm away from the housing in order to keep the hose inlet stable and ready for assembly.

The hose inlet can either be perfectly aligned with the housing or max 3 cm away from the housing for an easier assembly of couplings.



3

Place the coupling into the suitable coupling housing and make sure the accurate housing is installed on the tool. If not, please replace the housing with the other housing which you will find in the box.

The housing kit can either be for SK-CSK90, SK-CSK60-90, SK-CSK90-90, 100.08 or HK-HVK9-90, HK-HVK9,100.08-90 type of couplings.  
EHF type of adaptors are also suitable for usage.



4

Rotate the coupling handle in order to have the coupling touch the hose inlet.

Once you are sure both are aligned, please push the flexible hose tail all the way into the hose.

# QUICK COUPLINGS

## WATER SERIE



**SMART SOLUTIONS** FOR INDUSTRIAL CONNECTIONS

### **TAMSAN BAĞLANTI ELEMANLARI A.Ş.**

GEPOSB Gebze / Kocaeli TURKEY  
Factory Tel : +90 262 751 20 44

info@tst-tamsan.com  
[www.tst-tamsan.com](http://www.tst-tamsan.com)